

المجلة العامة لكتبة الاسكندرية

تم النشر: 9 27 1959

رقم التسجيل: 10409

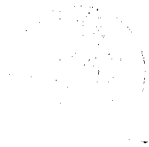
بطرير البستاني

مُنْتَقِيَاتُ

أَدْبَاءُ الْعَرَبِ

فِي الْأَعْيُشِ الْعَبَّاسِيَّةِ

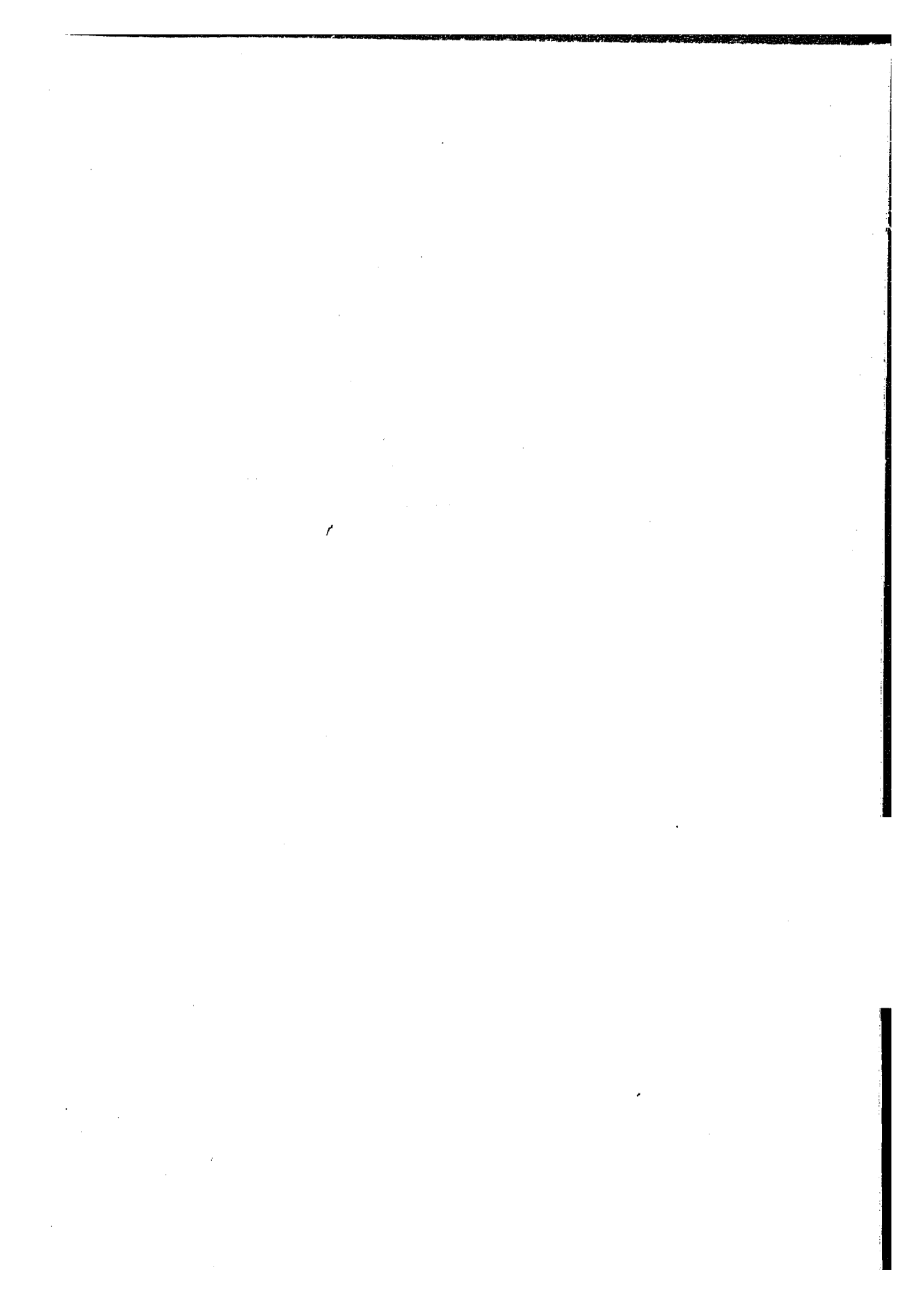
طبعة جديدة منقحة ، مشروحة ، مفهرسة



دار
نظير عبود

منتقيات أدباء العرب

في العصر العباسية



جميع الحقوق محفوظة
لدار تنظيم عربور

ص ب : ٨٠٨٦ / ١١ تلفون : ٩٣٦٧٧٢ - ٩٣٤٧١٤

العصر العباسي الاول

بشار بن برد (٧١٤ - ٧٨٤ م و ٩٦ - ١٦٨ هـ)

ابو العتاهية (٧٤٨ - ٨٢٦ م و ١٣٠ - ٢١٠ هـ)

ابو نواس (٧٦٢ - ٨١٤ م و ١٤٥ - ١٩٩ هـ (؟))

ابو تمام (٧٨٨ - ٨٤٥ م و ١٧٢ - ٢٣١ هـ (؟))

دعبل (٧٦٥ - ٨٦٠ م و ١٤٨ - ٢٤٦ هـ)

ابن المقفع (٧٢٤ - ٧٥٩ م و ١٠٦ - ١٤٢ هـ)



Vertical line of text or artifacts along the right edge of the page.

بشار بن برد

الهجاء

هجاء أبي جعفر المنصور

كان بشار مبعداً عن البصرة عندما ثار فيها إبراهيم بن عبد الله العلوي يريد الخلافة لأخيه محمد الثائر في المدينة ، فأرسل الشاعر إلى إبراهيم بهذه القصيدة من الكوفة يهجو بها أبا جعفر المنصور ويحرض على قتله ويضم إلى ذلك أبياتاً يمدح بها الثائر ويشير عليه :

أبا جعفر! ما طول عيش بدائم ؛ ولا سالم ، عما قليل ، بسالم
على الملك الجبار يفتحهم الردى ، ويصرعه في المأزق المتلاحم^١
كأنك لم تسمع بقتل متوج عظيم ، ولم تسمع بفتك الأعاجم
تقسم كسرى رهطه بسيوفهم ، وأمسى أبو العباس أحلام نائم^٢
وقد كان لا يخشى انقلاب مكيدة ، ولا جري النحوس الأشائم^٣
مقيماً على اللذات ، حتى بدت له وجوه المنايا حاسرات العمائم^٤
وقد ترد الأيام غراً ، وربما وردن كلوحاً ، باديات الشكائم^٥

- ١ . المأزق : المضيق . المتلاحم : المتلاصق بالمتحاربين .
- ٢ . تقسم : قطع . رهطه : قومه . أبو العباس : كنية الوليد بن يزيد . مات مقتولاً متهماً بالكفر والمجون .
- ٣ . الأشائم : جمع الأشأم أي الكثير الشوم .
- ٤ . حاسرات العمائم : كاشفات الرؤوس . كناية عن وقوع الشر .
- ٥ . غراً : بيضاً مشرقة ، من غرة الجواد . كلوحاً أي كالحلة : عابسة مكشرة بادية الأسنان . الشكائم : جمع الشكيمة وهي حديدة اللجام المترصعة في فم الفرس . شبه الأيام بالخيل العابسة البادية الشكائم لتكشيرها ، وهي في حالة الضيق والشدة .

ومروانٌ قد دارتُ على راسِهِ الرّحى ، وكانَ ، لِمَا أجمَرتَ ، نَزَرَ الجِرائِمِ ١
فأصبحتَ تجري سادراً في طريقيهِمْ ، ولا تَنقِي أشباهَ تلكَ النِّقائِمِ ٢
تَجَرَدتَ للإسلامِ تَعفُو طَريقَهُ ، وتُعري مَطاهُ لليوثِ الضِراغِمِ ٣
فما زِلتَ ، حتى استنصرَ الدِّينُ أهلهُ ، عليكَ ، فعادوا بالسيوفِ الصّوارِمِ ٤
فرُمٌ وزرٌّ يُنْجيكَ يا ابنَ سَلامَةِ ، فلستَ بناجٍ من مَضمِمْ وضائِمِ ٥
لحَا اللهُ قوماً رأسوكَ عليهِمْ ، وما زِلتَ مروّساً خبيثَ المَطاعِمِ
أقولُ لبِسامِ ، عليهِ جِلالَةُ ، غداً أريجياً عاشقاً للمَكارِمِ ٦
منَ الفاطميّينَ الدّعاةِ إلى الهُدَى ، جِهاراً ، ومَن يهديكَ مثلُ ابنِ فاطمِ ٧
سِراجٌ لعينِ المُستضيءِ ، وتارةٌ ، يَكونُ ظلاماً للعدوّ المُزاحِمِ :
إذا بَلَغَ الرأى المشورةَ ، فاستعِنَ ، برأيِ نَصيحِ أو نَصيحةِ حازِمِ ٨
ولا تَجعلِ الشورىَ عليكَ غِضاضةً ، فإنَّ الخِوافي قُوَّةٌ للقِوادِمِ ٩

- ١ مروان بن محمد : آخر خلفاء بني أمية . قتله أبو العباس السفاح في مصر . الرحى : الطاحون ويكنى بها عن شدة الحرب ووحومة الموت فيها .
٢ سادراً : غير مبال ولا يهتم بما يصنع . النقايم : جمع النقيمة وهي الانتقام .
٣ تعفو : تمحو . مطاه : ظهره . الليوث : الأسود . الضراغم جمع الضرغام وهو الأسد أو صفة له . يقول : أخذت تمحو طريق الإسلام ، وتجعل ظهره مركباً لأعدائه .
٤ فما زلت : أي فما زلت تفعل ذلك . استنصر الدين أهله : أي أن الدين دعا العلويين أهل البيت إلى نصرته . عادوا : لاذوا واعتصموا . الصوارم : السيوف القواطع .
٥ الوزر : الملجأ . سلامة : أم المنصور . وقد جعل بشار موضعها يا ابن وشيكة ؛ وهي أم أبي مسلم الخراساني ، عندما قلب القصيدة وحوّلها إلى مدح المنصور وهجاء أبي مسلم . مضميم وضائم : مظلوم وظالم . أي من مظلوم قهرته أو ظالم يقهره .
٦ الأريجي : من يرتاح إلى صنع المعروف .
٧ فاطم : أصله فاطمة وهي بنت النبي ، فرخمه بحذف تاء التأنيث ، والترخيم في غير النداء جائز للضرورة . وهذا البيت حذفه الشاعر من القصيدة عندما أظهرها في عهد المنصور .
٨ إذا بلغ الرأي المشورة : أي إذا احتاج إليها . حازم : الذي يحسن ضبط أمره .
٩ غضاضة : نقصاً من القدر . الخوافي : الريش الصغار التي في جناح الطائر بعد القوادم ، مفردها الخافية . ←

وما خَيْرُ كَفِّ أَمْسِكِ الْغُلَّ أُخْتَهَا ، وما خَيْرُ سَيْفٍ لم يُؤَيِّدْ بِقَائِمٍ ١
 إِذَا كُنْتَ فَرْدًا ، هَرَكِ النَّاسُ مُقْبِلًا ؛ وَإِنْ كُنْتَ أَدْنَى ، لم تَفْرُ بِالْعَزَائِمِ ٢
 فَأَدْنٍ ، عَلَى الْقُرْبَى ، الْمُقْرَبَ نَفْسَهُ ، وَلَا تُشْهِدِ الشُّورَى امْرَأً غَيْرَ كَاتِمِ ٣
 وَحَارِبٍ ، إِذَا لم تُعْطَ إِلَّا ظُلَامَةً ، شَبَا الْحَرْبِ خَيْرٌ مِنْ قَبُولِ الْمِظَالِمِ ٤
 وَخَلَّ الْهُوَيْنَا لِلضَّعِيفِ ، وَلَا تَكُنْ نَوُومًا ، فَإِنَّ الْحَزْمَ لَيْسَ بِنَائِمِ ٥
 فَإِنَّكَ لَا تَسْتَطِرِدُ الْهَمَّ بِالْمُنَى ، وَلَا تَبْلُغُ الْعَلِيَا بِغَيْرِ الْمَكَارِمِ ٦
 فَمَا قَرَعَ الْأَقْوَامَ مِثْلُ مُشِيْعٍ ، وَلَا جَلَّى الْعَمَى مِثْلُ عَالِمِ ٧

هجاء المهدي

قطع المهدي صلته عن بشار فقال يهجوهُ ، ويستفزه على وزيره يعقوب بن داود لأنه أبى التوسط له عنده ، ويحرض بني أمية على استرجاع ملكهم :

بَنِي أُمَيَّةَ ! هُبُوا طَالَ نَوْمِكُمْ ! إِنَّ الْخَلِيفَةَ يَعْقُوبُ بْنُ دَاوِدِ
 ضَاعَتْ خِلَافَتُكُمْ ، يَا قَوْمُ ، فَالْتَمِسُوا خَلِيفَةَ اللَّهِ بَيْنَ الزَّقِّ وَالْعُودِ

القوادم : عشر ريشات في مقدم جناح الطائر وهي كبار الريش ، مفردها القادمة . يقول : لا تحسب ان في الشورى نقصاً من قدرك . فأنت وان كنت أعلى قدراً ، واجزم رأياً من كل من تشاوره من الناس ، فالكبير يستفيد من الصغير ويتقوى به كما تقوى الريش الكبار في الطيران باستنادها إلى الريش الصفار .

١ الغل : الحديدية التي تجمع بين يد الأسير وعتقه وتسمى الجامعة . قائم السيف : مقبضه . يقول : الكف الواحدة ضعيفة إذا لم تستند إلى أختها . والسيف القاطع قليل النفع إذا لم يستند إلى مقبضه .

٢ هرك : كره ناحيتك ، أو نبحك واعتدى عليك . الأدنى : الساقط الضعيف . العزائم : جمع العزيمة وهي الثبات والصبر والجلد .

٣ يقول : أدن من يقرب نفسه إليك ، مع ما لديك من ذوي القربى .

٤ الشيا : جمع الشبابة وهي حد كل شيء .

٥ الهوينا : التؤدة والرفق .

٦ تستطردهم : تطلب طرده . المنى : جمع المنية وهي ما يتمناه الإنسان ، أي لا يطرد أهم بالتمنيات .

٧ قرع : غلب . المشيع : الشجاع . الأريب : الماهر . جلى : كشف . العمى : الجهل .

هجاء واصل بن عطاء

كان واصل بن عطاء الميموني يحرص الناس على بشار لما بلغه من إحداه . فقال فيه :

ما لي أشايحُ غزّالاً ، لهُ عُنُقُ كَنِقْنِقِ الدوّ : إن ولى وإن مثلاً
عُنُقَ الزرافةِ ! ما بالي وبالكمُ ، أتُكفرونَ رجالاً كَفَرُوا رجلاً؟^١

هجاء حماد عجرد

التحم الهجاء بين بشار وحماد عجرد نحواً من خمس عشرة سنة حتى مات حماد . فمن قوله فيه يرميه بالزندقة :

يا ابنَ نِهيا ! رأسٌ عليّ ثَقِيلٌ ، واحتمالُ الراسينِ خَطْبٌ جَلِيلٌ^٢
أدعُ غَيبِري إلى عِبادةِ الاثنيِّ نِ ، فإنني بواحدٍ مَشغولٌ^٣
يا ابنَ نِهيا بَرِئتُ منك إلى اللّهِ هِ جِهارةً ، وذلكَ مني قَليلٌ !

١ أشايح : أولي . غزالا : لقب واصل بن عطاء سمي به لكثرة جلوسه في سوق الغزالين . النقنق : العظيم وهو ذكر النعام . الدو : الغلاة . وكان واصل طويل العنق ، وقوله : ان ولى وان مثلاً أي إن أدبر أو أقبل .

٢ ما بالي وبالكم : أي ما شأني وشأنكم واحد . وقوله أتكفرون رجالاً ، خطاب لواصل الذي كان يكفر الخوارج لتكفيرهم علي بن أبي طالب .

٣ نِهيا : اسم أم حماد . يقول : إن رأسه ثقيل عليه فكيف يحتمل رأسين . قال حماد : « يغيظني منه تجاهله بالزندقة ، فيوهم الناس أن الزنادقة تعبد رأساً ليظن الجهال أنه لا يعرفها . لأن هذا قول تقوله العامة لا حقيقة له . وهو ، والله ، أعلم بالزندقة من ماني . »

٤ عبادة الاثنتين : يريد بها الثنوية أو مذهب المانوية منسوباً إلى مؤسسه ماني . وهو مذهب فارسي جاء مصداقاً لما بين يديه من المذهب الزرادشتي ، متفقاً معه على أن في الكون إلهين اثنين أحدهما إله النور والخير وهو النهار والثاني إله الظلام والشر وهو الليل . وهنا يبين الشاعر حقيقة الزندقة المانوية بعد أن أدخل عليها في البيت السابق مزاعم العامة ليظهر بهذا الخلط المقصود جهله لها ، وبرأته منها . ثم يقول بأنه مشغول بعبادة إله واحد .

فاخر الاعراب

تعرض أعرابي لبشار ، فأنكر عليه قول الشعر لأنه مولى . فسكت بشار هنية ثم أنشأ بهجوه وهجوه الأعراب معه ، ويفاخر بفارسيته :

خَلِيلِي ، لَا أَنَامُ عَلَى اقْتِسَارِ ، وَلَا أَبَى عَلَى مَوْلَى وَجَارِ
سَأخْبِرُ فَاخِرَ الْأَعْرَابِ عَنِّي وَعَنهُ ، حِينَ تَأْذَنُ بِالْفَخَارِ ١
أَحِينَ كُسِّيتَ بَعْدَ الْعُرِيِّ خَزْأً ، وَنَادَمْتَ الْكِرَامَ عَلَى الْعُقَارِ ٢
تُفَاخِرُ ، يَا ابْنَ رَاعِيَةٍ وَرَاعٍ ، بَنِي الْأَحْرَارِ ، حَسْبُكَ مِنْ خَسَارِ ٣
وَكُنْتَ إِذَا ظَمِئْتَ إِلَى قَرَّاحٍ ، شَرِكَتَ الْكَلْبَ فِي وَلَغِ الْإِطَارِ ٤
تُرِيغُ بِحُطْبَةٍ كَسَرَ الْمَوَالِي ، وَيُنْسِيكَ الْمَكَارِمَ صَيْدُ فَارِ ٥
وَتَغْدُو لِلْقَنَافِدِ تَدْرِيهَا ، وَلَمْ تَعْقِلْ بِدَرَّاجِ الدِّيَارِ ٦
وَتَتَشِيحُ الشَّمَالَ لِإِلَيْسِيهَا ، وَتَرَعَى الضَّانَ بِالْبَسْتِ الدِّقَارِ ٧

- ١ اقتسار : ضم وقهر . لا آبى : لا امتنع . المولى : هنا بمعنى الحليف والصديق .
- ٢ عني وعنه : أي عن أصلي وأصله . وقوله : حين تأذن بالفخار : خطاب لخليله مجزأة بن ثور السدوسي ، وكان بشار عنده حين تعرض له الأعرابي .
- ٣ خزأ : أي ثوباً من حرير أو حرير وصوف . العقار : الشراب .
- ٤ بني الأحرار : أي الفرس ، والشاعر منهم . الخسار : الضلال .
- ٥ القراح : الماء الخالص . الولغ : أن يدخل الكلب لسانه في الماء ليشرب . الإطار : من معانيه ، ما حول البيت . ومن هذه المادة : المأطور ، وهي البئر بجانبها بئر أخرى . والماء في السهل يطوى بالشجر مخافة الانهيار . فيكون المعنى أن الكلب يلغ في المياه الراكدة حول البيوت ، ويشركه الأعرابي فيها .
- ٦ تريغ : تريد وتطلب . أي تريد كسر الموالي بكلمة تقوطا . وينسيك المكارم : أي اشتغالك بالأمور الحقيرة كصيد الفار ينسيك المكارم وأهلها ، فتنكر فضل الموالي .
- ٧ تدريها : تتخفى لها لتصيدها . ولم تعقل : بمعنى لم تعتقل وتتمدى بنفسها لا بالباء . كما أنه لا يصح الاعتقال للقنافة إلا مع التوسع . ولعلها لم تقفل أي لم ترجع . الدراج : القنفذ . يقول : تغدو لصيد القنافة ولم ترجع بواحد منها يدرج حول الديار لأنك لا تحسن إلا صيد الفار .
- ٨ الشمال : جمع الشملة وهي كساء يلتف فيه . ويقال أتشح بالثوب مع التعدية بالباء . ولعلها : تتشج بمعنى تشج كما نبه على ذلك شارح الأغاني (نشر دار الكتب المصرية) . البلد : كل قطعة من الأرض ←

مُقَامُكَ بَيْنَنَا دَنْسٌ عَلَيْنَا ، فَلَيْتَكَ غَائِبٌ فِي حَرِّ نَارِ
وَفَخْرُكَ ، بَيْنَ خَيْزِيرٍ وَكَلْبٍ ، عَلَى مِثْلِي مِنَ الْحَدَثِ الْكِبَارِ

هجاء بني زيد

قال صاحب الأغاني : وقف رجل من بني زيد شريف على بشار فقال له : يا بشار قد أفسدت علينا موالينا ، تدعوهم إلى الانتفاء منا ، وترغبهم في الرجوع إلى أصولهم وترك الولاء . وأنت غير ذاك في الفرع ، ولا معروف الأصل . فقال بشار : والله لأصلي أكرم من الذهب ، ولفرعي أذكى من عمل الأبرار . وما في الأرض كلب يود أن نسبك له بنسبه . وموعدك غداً بالمريد . فرجع الرجل إلى منزله وهو يتوهم أن بشاراً يحضر معه المربد ليفاخره . فخرج من الغد يريد المربد فإذا رجل ينشد في هجائه ، فسأل عن قال هذا ، فقيل له : هذا لبشار فيك . فرجع إلى منزله من فوره ، ولم يدخل المربد حتى مات :

بَسَمَتْ بَنِي زَيْدٍ ، فَمَا فِي كِبَارِهِمْ ° حُلُومٌ ° ، وَلَا فِي الْأَصْغَرِينَ مُطَهَّرٌ °
فَأَبْلِغْ بَنِي زَيْدٍ ، وَقُلْ لَسَرَاتِهِمْ ° ، وَإِنْ لَمْ يَكُنْ فِيهِمْ سَرَاةٌ تَوْقَرُ ° :
لَأَمْتَكُمُ الْوَيْلَاتُ ! إِنْ قَصَائِدِي ° صَوَاعِقُ ° ، مِنْهَا مُنْجِدٌ وَمُغَوَّرٌ °
أَجْدَهُمْ ° ، لَا يَتَّقُونَ دَيْبَةً ° ، وَلَا يُؤَثِّرُونَ الْخَيْرَ ° ، وَالْخَيْرُ يُؤَثِّرُ °
يَلْكَفُونَ أَبْنَاءَ الزَّنَا فِي عِدَادِهِمْ ° ، فَعِدَّتُهُمْ ° مِنْ عِدَّةِ النَّاسِ أَكْثَرُ °
إِذَا مَا رَأَوْا مَنْ دَابُّهُ مِثْلُ دَابِّهِمْ ° ، أَطَافُوا بِهِ ° ، وَالغَيُّ لِلغَيِّ أَصَوْرٌ °

منحصرة عامرة أو غامرة . ويقال : بلد قفار على توهم الجمع لسمته . يعبر الشاعر الأعرابي بصناعة النسيج على طريقة العرب في التجميل بالصناعات . يقول له : تنسج الثياب للابسيها وأنت عار .

- ١ الكبار : العظيم الكبير .
- ٢ بلوت : جربت . حلوم : عقول .
- ٣ السراة : الأشراف .
- ٤ المنجد : من يأتي النجد وهو الأرض المرتفعة . المغور : من يأتي النور وهو الأرض المنخفضة . يقول : إن قصائده كالصواعق تنفض على كل الأرض أعاليها ووهادها .
- ٥ أجدهم : يستحللهم بحظهم . وهي منصوبة على المصدرية . وتكسر الجيم فيكون الاستحلاف بحقيقة الشخص . والجد بالكسر ضد الهزل .
- ٦ يلفون : يجمعون .
- ٧ الدأب : العادة والشأن . النفي : الضلال . اصور : أميل ، من صار يصور : أي مال بوجهه إليه .

ولو فارقوا من فيهم من دَعَارَةٍ ،
لقد فخرُوا بالملحقين عَشِيَّةً ،
يريدون مَسْعَاتِي ، ودونَ لِقَائِهَا
فقلُ في بي زَيْدٍ ، كما قالَ مُعَرَّبٌ :
لَمَّا عَرَفْتَهُمْ أُمَّهُمْ حِينَ تَنْظُرُ^١
فقلتُ : افخروا ، إن كان في اللُّؤْمِ مَتَفَخِرُ^٢
قَسَادِيلُ أَبْوَابِ السَّمَاوَاتِ تَزْهَرُ^٣
قَوَارِيرُ حَجَّامٍ غَدَاً تَتَكَسَّرُ^٤

المدح

مدح سليمان بن هشام

قصد بشار إلى حران نحو سنة ٧٤٤ م وافداً على سليمان بن هشام بن عبد الملك من أمراء بني أمية ومدحه هذه القصيدة :

نَأْتِكَ عَلَى طُولِ التَّجَاوُرِ زَيْنَبُ ،
يرى النَّاسُ مَا تَلْقَى بِزَيْنَبَ ، إِذْ نَأَتْ ،
وَقَائِلَةٌ لِي حِينَ جَدَّ رَحِيلُنَا ،
وَمَا شَعَرْتُ أَنَّ النَّوَى سَوْفَ تَشْعَبُ^١
عَجَبِيًّا ،
وَأَجْفَانُ عَيْنَيْهَا تَجُودُ وَتَسْكُبُ :^٢

- ١ يقول : لو فارقوا من اجتمع إليهم من أبناء الدعارة لما عرفت المرأة الزيدية أولادها من أبناء الزنا لاختلاط بعضهم ببعض .
- ٢ الملحقين : أي الذين استلحقوهم من أولاد الزنا أي ضسوهم إليهم .
- ٣ المسعاة : المكرمة والمعلمة في أنواع المجد والجلود لأن الكرم يسمى فيها كأنها من مكاسبه . تزه : تتلألأ . يقول : يريدون الوصول إلى مرتبتي في المجد ، وهي فوق النجوم الزاهرة .
- ٤ المعرب : المفصح الذي لا يتقي أحداً في كلامه . الحجام : محترف الحجامه وهي أن يشرط الجلد بالشرط ثم يلقي في المحجمة أي قارورة الحجام ، قرطاس ملتهب أو قطن ونحوه . ويلزم بها مكان الشرط فتجذب الدم بقوة الامتصاص .
- ٥ تشعب : تفرق أي تفرق بيننا .

« أَغَادِي إِلَى حَرَّانَ فِي غَيْرِ شَيْعَةٍ ؟ »
 فَقُلْتُ لَهَا : كَلَّفْتَنِي طَلَبَ الْغَنِيِّ ،
 سَيَكْفِي فَتَّى ، مِنْ سَعِيهِ حَدُّ سَيْفِهِ ،
 إِذَا اسْتَوْغَرَتْ دَارُ عَلَيْهِ ، رَمَى بِهَا
 فَعُدِّي إِلَى يَوْمِ ارْتَحَلْتُ ، وَسَائِلِي
 لَعَلَّكَ أَنْ تَسْتَيْقِنِي أَنَّ زَوْرَتِي
 أَغْرَهُ هِشَامِيُّ الْقَنَاةِ ، إِذَا انْتَمَى ،
 وَمَا قَصَدْتُ يَوْمًا مُحَلِّينَ خَيْلُهُ ،
 فَتُصْرَفُ إِلَّا عَن دِمَائِهِ تَصَبَّبُ ٨

- ١ الشأو : الغاية . مغرب : يعيد .
- ٢ يريد أن طالب المعروف ليس له طريق يسلكها بعد طريق المدوح .
- ٣ من سعيه : أي في طلب المجد والمكاسب . الكور : الرحل . علافي : نسبة إلى علاف بن طوار . يزعم العرب أنه أول من صنع الرحال . وجنائه : ناقة عظيمة الوجنتين ، أو صلبة قوية ، من الوجين وهو الصعب من الأرض . ذعلب : سريعة . يقول : ان المدوح سيكفي قاصده ، أي الشاعر . وهذا الشاعر يستحق أن يكفى لأنه فتي شجاع مغامر لا يقيم على ضيم . وله من مساعيه إلى النجاح حد سيفه ، وأسفاره على ناقة قوية سريعة يعلو ظهرها كور أصيل .
- ٤ استوغرت : حميت واشتد حرها . يريد أنها ضاقت به . رمى بها : أي بناقته . الصوى : جمع صوة وهي حجارة تكون علامة في الطريق يهتدى بها . وما غلظ وارتفع من الأرض . والمراد من بناها حجارتها الصغيرة أو طرقها . الركوب : الناقة المدللة للراكب . والمصعب : البعير الذي لم يذل بالركوب . والمراد ما سهل أو صعب قطعه من الطرق .
- ٥ الزور : الزائر . يضرب : يقال ضرب في الأرض خرج يطلب الرزق ، وأسرع . يقول لها : عدي مدة غيابي إلى اليوم الذي ارتحلت فيه ، ثم سائلي عن زائر تجديه عائداً إليك ، فإن الرحال من يرجع مسرعاً كاسياً . وقوله : بزورك : يريد به نفسه . والباه بمعنى عن .
- ٦ الهواجر : شدة الحر مفردا الهاجرة . تعقب : تأتي بماقبة حسنة ، أي يكون له بها عوض وبدل من تبعه وسيره في الهواجر .
- ٧ القناة : أي القامة والمخبر .
- ٨ محلين : جمع المحل وهو العدو الذي ليس له عندك حرمة عهد ولا ذمة ، وضده المحرم . قال زهير :

مدح خالده بن برمك

كان خالده البرمكي وزيراً للسفاح ثم المنصور . فلما تغلب الأكراد على بلاد فارس انتدبه المنصور والياً عليها سنة ٧٥٥ م (١٣٨ هـ) فوفد عليه بشار وأنشده مادحاً :

لَعَمْرِي ! لَقَدْ أَجْدَى عَلِيَّ بْنَ بُرْمَكِ ، وَمَا كُلُّ مَنْ كَانَ الْغِنَى عِنْدَهُ يُجْدِي
حَلَبْتُ بِشِعْرِي رَاحَتِيهِ ، فَدَرَّتَا سَمَاحاً ، كَمَا دَرَّ السَّحَابُ مَعَ الرَّعْدِ
إِذَا جِئْتَهُ لِلْحَمْدِ ، أَشْرَقَ وَجْهُهُ إِلَيْكَ ، وَأَعْطَاكَ الْكِرَامَةَ بِالْحَمْدِ
لَهُ نِعَمٌ فِي الْقَوْمِ لَا يَسْتَشْبِهُهَا جَزَاءً ، وَكَيْلَ التَّاجِرِ الْمُدَّ بِالْمُدِّ
مُفِيدٌ وَمِتْلَافٌ ، سَبِيلُ ثَرَاثِهِ ، إِذَا مَا غَدَا أَوْ رَاحَ ، كَالْجَزْرِ وَالْمُدِّ
لَمَسْتُ بِكَفِّي كَفَّهُ أَبْتَغِي الْغِنَى ، وَلَمْ أَدْرِ أَنَّ الْجُودَ مِنْ كَفِّهِ يُعْدِي
فَلَا أَنَا مِنْهُ مَنَّا أَفَادَ ذَوُو الْغِنَى أَقْدَتُ ، وَأَعْدَانِي فَأَتَلَقْتُ مَا عِنْدِي
أَخَالِدُ ، إِنَّ الْحَمْدَ يَبْقَى لِأَهْلِهِ جَمَالاً ، وَلَا تَبْقَى الْكُنُوزُ عَلَى الْكِنْدِ
فَأَطْعِمُ وَكُلُّ مِنْ عَارَةٍ مُسْتَرْدَّةٍ ، وَلَا تُبْقِيهَا ، إِنَّ الْعَوَارِيَّ لِلرَّدِّ

مدح المهدي

وَقَائِلَةٌ : إِنَّ الْعَيْسَالَ مُعْوَلٌ عَلَيْكَ ، فَلَا تَقْعُدُ ، وَأَنْتَ مُضِيعٌ
فَقُلْتُ لَهَا : كَفِّي ! سَيْكَفِيكَ وَافِدٌ أَشْمٌ ، لِأَبْوَابِ الْمُلُوكِ قَرُوعٌ

- ١ بالحمد : الباء بيا البدل أي بدلا من الحمد .
- ٢ يستشبهها : يسترجمها . أي لا يطلب عليها جزاء أو مدحاً كالتاجر الذي يبيع مبادلا كليل مد بجد .
- ٣ مفيد : مستفيد . التراث : ما يخلفه الرجل لورثته . يريد أن ماله الذي هو إرث أولاده من بعده ، معرض أبدأ للزيادة والتقصان .
- ٤ أفاد : استفاد وكسب .
- ٥ العارة : مفرد العواري وهي ما يتداوله الناس بينهم . والمال عارة لأنه متداول .
- ٦ مضيع : اسم فاعل من أضاع . يقول : لا تقعد عن طلب الرزق فتكون قد أضعت عليك . وقد عولوا عليك إذا لا كاسب لهم غيرك .

وما أنا راضٍ بالهُوانِ ، إذا احتسبى
إذا الأمرُ لم يُقبِلْ عليّ بوجهيه ،
وزرتُ هماماً ، يُصبحُ القومُ حوله
ولما التقينا سابقَ الحمدِ جوده ،
وأملكُ صدقِ ألبستني طرازهم
إذا حاجةٌ ألفتْ عليّ بعاها ،
يردنَ امرأً قد شذبَ الحمدُ ماله ،
وغيرانَ من دونِ النساءِ ، كأنه
على جنّباتِ الدستِ منه مهابةٌ ،
يشقُّ الوغى عن وجهه صدقُ نجدة ،
إذا خزنَ المسالَ البخيلُ ، فإنما

- ١ احتسبى : قعد عاقداً حبوته أي معتمداً يديه أو سيفه على ركبتيه . والمراد هنا أنه عاقده حبوته على الذل ، ذاك الذي يرتع في دار الهوان .
- ٢ اليعملات : جمع اليعملة وهي الناقة التي يعمل عليها في الأسفار .
- ٣ الطالبين : أي طالبي الحمد .
- ٤ أملاكُ صدق : أي ملوك شيمتهم الصدق في القول والفعل . الطراز : الثوب الملوكي . يقول : إن قصائده ألبسته ما يحملون عليه من الحلال الملوكية .
- ٥ بعاها : ثقلها . ركبت : أي ركبت لأبلي للسفر في طلبها . المنصل : السيف . القطيع : السوط يسوق به مطيته .
- ٦ يردن : الضمير يعود إلى الإبل المحذوفة . شذب الحمد ماله : أي فرقه . الباع : قدر مد اليدين ، والشرف والكرم . ييوع : يمد باعه ، وييسط يده بالمال والهبات .
- ٧ أسامة : معرفة علم للأسد . كان المهدي شديد الغيرة على النساء . يقول : إنه غيور يفضب للنساء كالأسد إذا جاع وعنده ولدان يحرص عليهما أن لا يجوعا معه .
- ٨ الدست : صدر المجلس . العبل : الضخم من كل شيء . قروع : من قرعه أي غلبه .
- ٩ يشق الوغى : يريد أنه يشق حومة الحرب ، ويكشف شدتها عن وجهه بصدق نجده وسيفه المرهف . الوقيع : الرقيق المحذوف .
- ١٠ الخطية : الرماح . والمراد انه يجود بالمال ويحرص على السلاح .

وببيضُ بها مسكٌ مكانَ بَنَانِهِ ، ولكنها ریحُ الدِّمَاءِ تَضْوَعُ^١
 ترووحُ بأرزاقٍ ، وتغدو بغارَةً ، فأنتَ ذُعَافٌ مرَّةً ورَّيْعٌ^٢

الغزل

لم يطل ليلى

لم يَطلُ لَيْلي ، ولكن لم أنم^١ ، ونفَى عني الكرى طيفُ ألم^٢
 وإذا قلتُ لها : جودي لنا ، خرجتُ بالصمتِ عن لا ونعم^٣
 نفسي يا عبدَ عني ، واعلمي أنني ، يا عبدَ ، من لحمٍ ودم^٤
 إن في بُردَي جِسماً ناحِلاً ، لو توَكَّأتِ عليه ، لانهدم^٥
 ختمَ الحبِّ لها في عُنُقِي ، موضعَ الخاتمِ ، من أهلِ الدَّمِ^٦

- ١ تضوع : تفوح .
 ٢ الذعاف : السم السريع القتل . وقوله تروح بأرزاق : أي تعود سيوفه مساء من الحرب بالغنائم لأمته ،
 وتغدو في الصباح بغارة على الأعداء .
 ٣ خرجت بالصمت عن لا ونعم : أي لم تجب بلا ولا بنعم .
 ٤ نفسي : فرجي .
 ٥ بردي : ثوبي .
 ٦ أهل الدم : في الدول الإسلامية كالنصارى واليهود وكانوا يعلقون في أعناقهم خواتم من الرصاص ،
 ليدلوا بها على ما لهم عند الدولة من عهد . فالشاعر يقول هنا إن حبها ملازم له ملازمة الخاتم لأهل الذمة ،
 ويخضع عنقه لهم هذا الحب خضوع أعناقهم لخاتم العهد .

الأذن العاشقة

يا قومُ ، أذني لبعضِ الحَيِّ عاشِقَةٌ ، والأُذنُ تَعشَقُ قَبْلَ العَيْنِ أحيانًا
قالوا : بَمَنْ لا تَرَى تَهْذي؟ فقلتُ لهم :
هَلْ مِنْ دَوَاءٍ لِمَشْغُوفٍ بِجَارِيَةٍ ، يَلْقَى بِلُقيانِها رَوحاً وريحاناً^١؟

يا رحمة الله حلتي !

قال هذه الأبيات في جارية اسمها رحمة الله :

يا أَطيبَ النَّاسِ ريقاً غيرَ مُختَبَرٍ ، لولا شَهادةُ أَطرافِ المَساويكِ
قد زُرْتِنا مَرَّةً في العامِ واحِدَةً ، ولا تَجْعَلِها بَبيضةَ الدِّيكِ^٢
يا رَحمةَ اللَّهِ ، حلَّتِ في مَنازِلِنا ، حَسبي بِرائِحَةِ الفَرْدوسِ من فيكِ

صفة حسناء

يا لَيْسِي تَزْدادُ نُكْرًا ، من حُبابٍ مَن أَحَبَّتْ بِكْرًا
حَوراءُ إنْ نَظَرْتُ إِلَيَّ ، لكِ ، سَقَمَتِكَ بِالعينينِ خَمْرًا^٣
وكانَ رَجَعَ حَديثِها ، قِطْعَ الرِّياضِ ، كُسينَ زَهْرًا^٤

١ توفي : تبلغ .

٢ الروح : الراحة والسرور .

٣ على اعتقاد العامة أن الديك يبيض مرة في السنة .

٤ الحوراء : أي حوراء العينين ، من الحور وهو شدة البياض والسواد في العين مع استدارة الحدقة ورقة الجفون .

٥ يقول : إن حديثها جميل فيه ألوان متنوعة كأزهار الرياض .

وكانت تحت لسانها
وتخال ما جمعت عليّ
وكانها بردُ الشرا
جنيّةٌ إنسيّةٌ ،
وكفّاك أني لم أحيطُ
إلاّ مقالةً زائريّ ،
مُشخّصاً تحت الهوى
هاروت ، ينفضُ فيه سحراً^١
هـ ثيابها ذهباً وعطراً^٢
ب، صفاً، ووافق منك فطراً^٣
أو بين ذلك أجلُّ أمراً^٤
بشكاةٍ من أحببتُ خيراً^٥
نشرتُ لي الأحزانَ ذنراً^٦
عشراً، وتحت الموتِ عشراً^٧

مجلس غناء

وذا ذلّ كان البدر صورتها ،
« إن العيون التي طرفها حورٌ »
فاتت تُغني عميد القلب سكراننا :^٨
قتلنا ، ثم لم يُحيين قتلنا
فأسمعيني ، جزاك الله إحساننا :

- ١ هاروت : أحد ملكي السحر ، والثاني ماروت . تقول الأسطورة إن الله غضب عليهما فحبسهما في بابل فهما معلقان بشمورهما في بئر يأتيها طلاب السحر فيتعلمون منهما . يقول الشاعر : إن حديث هذه الفتاة يسحر سامعه فكان هاروت محبوباً تحت لسانها ينفض السحر كلما تكلمت .
- ٢ يقول : تحسب جسمها الذي جمعت عليه ثيابها مجبولاً من ذهب وعطر لا من طين وماء .
- ٣ ووافق منك فطراً : أي بعد صوم وعطش .
- ٤ يقول : فيها من الجن السحر . وفيها من الإنس الشكل والجسم . أو هي شيء بين الجن والإنس أعظم أمراً منهما لأنها مخلوقة من ذهب وعطر .
- ٥ الشكاة : المرض . الخبر ، بالكسر والضم : العلم بالشيء . وكانت هذه الفتاة قد وعدت بشاراً بالزيارة فأخلفت وعدّها . فأرسل يعاتبها فاعتذرت بمرضها . فهو يستعظم عدم معرفته بذلك .
- ٦ إلا مقالة زائري : أي الذي جاء بخبر مرضها .
- ٧ يقول : تركتني مقالة الزائر متخسماً تحت الهوى عشر مرات ومثلها تحت الموت . والعرب تستعمل عدد العشرة لأنه تمام العقد الأول . ويعبرون به عن الكثرة . ومن ذلك قولهم : قلب أعشار أي مكسر على عشر قطع .
- ٨ عميد القلب : مريضه من العشق .

« يا حَبَبًا جَبَبَلُ الرِّبَّانِ مِنْ جَبَبَلٍ ،
 قالت: فهلاً ، فدتك النَّفْسُ ، أحسنُ من
 « يا قومُ أذني لبعضِ الحيِّ عاشقَةٍ ،
 فقلتُ: أحسنتِ ، أنتِ الشمسُ طالعةٌ ،
 فأسمِعيني صوتاً مطرباً هزجاً ،
 يا لَيْتِي سِي كُنْتُ تَفَاحاً مُفَلَّجَةً ،
 حتى إذا وَجَدَتُ رِيحِي فأعجبَها ،
 فحرَّكَتْ عودَها ، ثمَّ انشَنتْ طرباً ،
 « أصبحتُ أطوعُ خَلْقِ اللَّهِ كُلِّهِمْ ،
 فقلتُ: أطربتينا ، يا زَيْنَ مَجْلِسِنَا ،
 لو كنتُ أعلمُ أَنَّ الحُبَّ يَقْتُلُنِي ،
 فغَنَّتِ الشَّرْبَ صوتاً مؤنِقاً رَمَلاً ،
 « لا يَقْتُلُ اللَّهُ مَنْ دَامَتْ مَوَدَّتُهُ ،

ترك الغزل

يا مَنْظِراً حَسَناً رأيتُهُ ،
 بعثتُ إليَّ تَسومُنِي
 مِنْ وَجهِ جَارِيَةٍ فديتُهُ ،
 بُردَ الشَّبَابِ ، وقد طَوَّيتُهُ ٤

- ١ قوله : تفاحاً مفلجة : عل اعتبار أنه شبه جمع لتفاحة . مفلجة : مشققة حيث تكون رائحتها
 أسطح نفعاً .
 ٢ ريحي : رائحتي .
 ٣ الرمل : ضرب من الأغاني .
 ٤ تسومي : تطلب مني الشراء . والمراد أنها تطلب منه أن يبادلها الحب .

واللهِ رَبِّ مُحَمَّدٍ ، ما إنْ غَدَرْتُ ، ولا نَوَيْتُهُ ١
 أَمَسْتُ عَنْكَ ، وربّما عرضَ البلاءُ ، وما ابْتَغَيْتُهُ ٢
 إنَّ الخَلِيفَةَ قد أبى ، وإذا أبى شَيْئاً أبَيْتُهُ ٣
 ومُخَضَّبٍ رَخَصَ البِئْسَا نِ بَكَى عَلِيٍّ ، وما بَكَىتُهُ ١
 قامَ الخَلِيفَةُ دُونَهُ ، فصَبَرْتُ عَنْهُ ، وما قَلَيْتُهُ ٢
 ونَهَانِي المَلِكُ المُمَامَا مٌ عنِ النِّسَبِ ، وما عَصَيْتُهُ ٣
 لا بِلْ وَفَيْتُ فلمْ أُضِيعْ عَهْدًا ، ولا وأياً وأَيْتُهُ ٣
 وأنا المُطِِّلُ على العِدا ، وإذا غَمَّ عَلِيٌّ ، شَرَيْتُهُ ٤
 أَصْفِي الخَلِيلَ ، إذا دَكَّنَا ، وإذا نَأَى عَنِّي ، نَأَيْتُهُ ٤
 وَيَشُوقُنِي بَيْتُ الحَبِيَّ بٍ ، إذا ادَّكَّرْتُ ، وأَيْنَ بَيْتُهُ ٤

١ ومخضب : على تذكير المؤنث . البنان : الأصابع وأحدتها بنافذة . وقوله : بكى علي وما بكيت : جعل
 النساء يمزعن لبعده ، ويتلهفن على أوقاته . وهو لا يبكي ولا يمزع بل يحمد الصبر في طاعة الخليفة .
 ٢ قليته : أبغضته .
 ٣ وأياً وأيته : وعداً وعدته .
 ٤ العلق : الشيء النفيس .

الفخر والحماسة

رويد تصاهل !

هاجم الضحاك بن قيس الشيباني فقيه الخوارج ورئيسهم الكوفة سنة ٧٤٥ م (١٢٨ هـ) فاستولى عليها وبايحه الناس على الخلافة . ثم عاد إلى الموصل . فبعث الخليفة الأموي مروان بن محمد ابنه عبد الله لمحاربتة وردة عن الجزيرة ، فالتقاء الضحاك بنصيبين ، وضيق عليه الحصار . فأسرع مروان لنجدة ولده ومعه قائده يزيد بن عمر بن هبيرة الفزاري . فحصلت بين الفريقين موقعة قتل فيها الضحاك . ثم ولي مروان قائده ابن هبيرة على العراقيين . فلبث يقاتل الخوارج حتى أجلاهم . وكان بشار ينتمي إلى بني عقيل بالولاء وعقيل وفزارة من قيس عيلان . فلما خرج ابن هبيرة لقتال الضحاك ومعه قيس عيلان ، أنشده بشار هذه القصيدة مفخراً بالقيسية وانتصاراتها مهدداً الضحاك مثيراً الحماسة في صدور الرجال :

جَفَاوُدَةٌ ، فَازورَ ، أومَلَّ صاحِبُهُ ، وَأزرى بِهِ أَلَا يَزَالِ يُعَاتِبُهُ^١
 حَلِيلِي ، لا تَسْتَكْثِرُ لَوَعَةَ الهَوَى ، ولا سَلْوَةَ المَحْزُونِ ، شَطَطَتْ حَبَائِثُهُ^٢
 فَقَدِ رابِئِي قَلْبِي يُكَلِّفُنِي الصَّبَا ، وما كَلَّ حِينَ يَتَّبِعُ القَلْبَ صاحِبُهُ

* * *

إِذا كُنْتَ في كُلِّ الأُمُورِ مُعَاتِباً ، صَدِيقَكَ ، لم تَلَقَ الَّذِي لا تُعَاتِبُهُ^١
 فَعِشْ واحِداً ، أَوْ صِلْ أَخاكَ ، فَإِنَّهُ مُقَارِفُ ذَنْبِ مَرَّةٍ ، ومُجَانِبُهُ^٣
 إِذا أَنْتَ لم تَشْرَبْ مِراراً على القَسَدَى ظَمِئْتَ ، وأَيُّ النَّاسِ تَصْمِفُ مِشارِبُهُ^٤
 وَمَنْ ذا الَّذِي تُرْضِي سَجاياهُ كُلُّها ، كَفَى المَرءَ نُبْلاً أَنْ تُعَدَّ مَعايِبُهُ

* * *

١ الضمير في وده يعود للشاعر . صاحبه : فاعل جفا وازور ومل . الضمير في به : يعود للشاعر المتغزل .

٢ شطت : بعدت .

٣ مقارف ذنب : مرتكبه .

٤ القذى : ما يقع في الماء فيكدر صفاه .

يَخَافُ الْمَنَابِيَا أَنْ تَرَجَلْتُ صَاحِبِي ، كَأَنَّ الْمَنَابِيَا فِي الْمَقَامِ تُنَاسِبُهُ^١ ،
فَقُلْتُ لَهُ : إِنَّ الْعِرَاقَ مَقَامُهُ^٢ ، إِذَا هَبَّتْ عَلَيْكَ جَنَائِبُهُ^٣ ،
لَأَلْقَى بَنِي عَمِيلَانَ ، إِنَّ فِعَالَهُمْ^٤ تَزِيدُ عَلَى كُلِّ فِعْعَالٍ مَرَاتِبُهُ^٥ ،
أَوْلَاكَ الْأُولَى شَقَقُوا الْعَمَى بِسَيُوفِهِمْ^٥ ، عَنِ الْعَيْنِ ، حَتَّى أَبْصَرَ الْحَقَّ طَالِبُهُ^٥ ،
رُوَيْدَ تَصَاهَلٍ بِالْعِرَاقِ جِيَادُنَا ، كَأَنَّكَ بِالضَّحَّاكِ قَدْ قَامَ نَادِبُهُ^٥ ،
وَسَامٍ لِمُرَوَانَ ، وَمَنْ دُونِهِ الشَّجَا ، وَهَوَّلٌ كَلْجِ الْبَحْرِ ، جَاشَتْ غَوَارِبُهُ^٦ ،
أَحَلَّتْ بِهِ أُمَّ الْمَنَابِيَا بَنَاتِهَا ، بِأَسْيَافِنَا ، إِنَّا رَدَى مَنْ نُحَارِبُهُ^٧ ،
وَأَرَعْنَ ، يَغْشَى الشَّمْسَ لَوْنُ حَدِيدِهِ ، وَتَحْبِسُ أَبْصَارَ الْكُمَاةِ كِتَابَتِيبُهُ^٨ ،
تُغْصُّ بِهِ الْأَرْضُ الْفَضَاءُ ، إِذَا غَدَا ، تَزَاحَمُ أُرْكَانَ الْجِبَالِ مَنَازِبُهُ^٩ ،
رَكِبْنَا لَهُ جَهْرًا بِكُلِّ مُشَقِّفٍ ، وَأَبْيَضَ تَسْتَسْقِي الدَّمَاءَ مَضَارِبُهُ^{١٠} ،

- ١ تناسبه : تكون تسمية له أي قرية فلا يخشى شرها
- ٢ الجنائب : جمع الجنوب ، وهي الرياح الجنوبية .
- ٣ الفعّال بالفتح : الفعل الحسن والكرم .
- ٤ أولاك : أولئك . العمى : الضلال والجهل .
- ٥ رويد : قال الليث : « إذا أردت برويدا التهديد نصبتها بلا تنوين . » وأنشد بيت بشار . كأنك :
تفيد هنا التقريب لا التشبيه . أي قرب أن يقوم نادبه . والكاف حرف خطاب . الضحّاك اسم كان
والباء فيه زائدة . وجملة قام نادبه خبر كان .
- ٦ وسام لمروان : أي طامع إلى الخلافة مكان مروان . الشجا : الهم والحزن والفصّة . غواربه : أمواجه .
- ٧ أم المنايا : يريد بها أعظمها هولاً . بناتها : ويلاتها .
- ٨ الأرعن : الجيش الطويل الجرار . يغشى : يغطي ويحجب . لون جديده : أي اسوداده من صدأ الحديد .
تحبس أبصار الكمّاة كتابته : أي من الدهشة والارتياح .
- ٩ المناكب : جمع منكب وهي هنا الجوانب .
- ١٠ المشقف : صفة الرمح من ثقف الرمح قومه . الأبيض : صفة السيف . تستسقي : تطلب سقياً .
المضارب : جمع مضرب وهو حد السيف . وقد جعل للسيف الواحد عدة مضارب على اعتبار أن كل
جزء من حده مضرب .

وكُنَّا ، إذا دَبَّ العَدُوُّ لِسُخْطِنَا ،
وجيشٍ كجُنْحِ اللَّيْلِ ، يَزْحَفُ بِالْحَصَى ،
غَدَوْنَا لَهُ ، وَالشَّمْسُ فِي خَيْدِرِ أُمَّهَا ،
بضَرْبِ يَدْنِيقِ المَوْتِ من ذاقَ طَعْمَهُ
كَأَنَّ مِثَارَ النِّقْعِ ، فوقَ رُووسِنَا ،
بَعَثْنَا لَهُمْ مَوْتَ الفُجَاءَةِ ، إِنَّنَا
فَرَاخُوا : فَرِيقٌ فِي الإِسَارِ ، ومِثْلُهُ
إِذَا المَلِكُ الجَبَّارُ صَعَرَ خَدَّهُ ،
ورَاقِبْنَا فِي ظَاهِرِ ، لا نُرَاقِبُهُ ١
وبِالشُّوكِ ، وَالخَطِيَّ حُمراً ثَعَالِبُهُ ٢
تُطَالِعُنَا ، وَالظَّلُّ لَمْ يَسْجِرْ ذَائِبُهُ ٣
وَتُنْدِرُكَ مَنْ نَجَّى الفِرَارُ مِثَالِبُهُ ٤
وَأَسْيَافُنَا لَيْسَ تَهَاوَى كَوَاكِبُهُ ٥
بَنُو المَوْتِ ، خَفَاقٌ عَلَيْنَا سَبَائِبُهُ ٦
قَتِيلٌ ، ومِثْلٌ لَإِذَا بِالبَحْرِ هَارِبُهُ ٧
مَشِينَا إِلَيْهِ بِالسِّيَوفِ نَعَاتِبُهُ ٨

- ١ دب : جاء في خفية . ظاهر : المكان المشرف من الأرض . يقول : إذا جاءنا العدو خفية ليشير غضبنا عليه وأخذ يراقبنا من مكان عال ، منتظراً غفلتنا ، فنحن لا نراقبه بل نسير إليه جهراً .
- ٢ جنح الليل : طائفة وقطعة منه . ويشبه به الجيش في أسوداد حديده وتلملمه . الحصى : العدد الكثير . الشوك : السلاح الحاد . الخطي : أي القنا الخطي منسوب إلى الخط وهو مرفقاً للسفن في البحرين تباع فيه الرماح . الثعالب : جمع ثعلب وهو طرف الرمح الداخل في السنان . يصف ضخامة جيش العدو وسلاحه .
- ٣ خدير أمها : خباؤها . والخدير : ظلمة الليل . تطالعنا : تديم إلينا النظر . الطل : الندى . يقول : غدونا إلى هذا الجيش عند ذرور قرن الشمس إذ كانت لم تزل مستترة في خباء أمها . جعلها مخدرة ولها أم . والندى لم يبرح منعقداً على الأوراق غير ذائب من حرارة الشمس .
- ٤ المثالب : جمع مثلبة وهي العيب والنيقصة . أي من يهرب يدركه العيب والعار .
- ٥ مثار : اسم مفعول من أثار الغبار . النقع : الغبار . تهاوى : على حذف إحدى التائين ، وأصله تهاوى : أي يتساقط بعضها إثر بعض . يقول : كأن الغبار المرتفع فوق رؤوسنا ، وكأن أسيافنا اللامعة في تساقطها على رؤوس الأعداء ليل تتساقط كواكبه . وهذا البيت يستشهد به على التشبيه الحمي الذي طرفاه مركبان . ووجه الشبه الهيئة الحاصلة من هوي أجرام مشرقة مستطيلة متفرقة في جوانب شيء مظلم . فوجه الشبه مركب وكذا طرفاه .
- ٦ خفّاق : متحرك من خفقت الراية إذا تحركت . وهو مبتدأ لم يعتمد فيه على نفي أو استفهام . السبائب : جمع سببية ، وهي شقة رقيقة من الكتان . والمراد هنا الرايات . والسبائب فاعل خفّاق سد مسد الخبر .
- ٧ فريق : خبر لمبتدأ مخذوف تقديره وهم ، والجملة حالية من الواو . الإيسار : الأسر . لاذ : اعتم . وعاذ . وفي هذا البيت صورة من البديع المعنوي تعرف بالتقسيم . وهي إن يذكر متعدد ثم يضاف إلى كل فرد من أفراده ما له على التعيين .
- ٨ صعر خده : أماله كبراً وغطرسة .

غضبة مضرية

إذا ما غضبنا غضبةً مضريةً ، هتكنا حجاب الشمس ، أو تمطر الدُّما
 خلقتنا سماءً فوقنا بنجومها سيوفاً ، ونقماً يقبض الطرف ، أفتما
 وإننا لقومٌ ما تزالُ جيسادنا تُساورُ ملكاً ، أو تُناصبُ متغماً
 إذا ما أعرنا سيّداً من قبيلةٍ ذرى منبرٍ ، صلتى علينا وسلماً

آراؤه وعقائده

الجبرية

طُبِعْتُ على ما في غيرِ مُخَيَّرٍ هَوَايَ، ولو خَيْرْتُ كُنْتُ المَهْدَبَا
 أريدُ فلا أعطى ، وأعطى ولم أَرِدْ ، وقَصَّرَ عِلْمِي أنْ أنالَ المُغَيَّبَا
 فأصرفُ عن قصدي ، وعلمي مُقَصَّرٌ ، وأمسي ، وما أَعْقَبْتُ إلا التَّعَجَّبَا

- ١ حجاب الشمس : شعاعها . هتكنا : فضحنا . أو : بمعنى إلى أن أو حتى . يقول : إذا ما غضبنا غضبة شريفة عرف بها أهل مضر ، سلنا سيوفنا للقتال ففضحنا بلمعانها لمعان أشعة الشمس لأنها أشد بريقاً من الشمس . وتظل الشمس مفضوحة في نورها إلى أن تمطر دماء أعدائنا ، فتكتسي بها سيوفنا ، فيذهب لمعانها . وفي هذا البيت إيجاز حذف لا يظهر فيه المعنى إلا بشرح مسهب .
- ٢ نقماً : غباراً . يقبض : ضد يبسط . الطرف : البصر . أقم : أسود .
- ٣ تساور : تواثب . تناصب : تقاوم .
- ٤ يقول : نحن أصحاب المنابر ، وهي ملك لنا ؛ فإذا أعرنا سيد قبيلة منبراً ليخطب عليه ، بدأ بالصلاة والسلام على محمد وآله ، ومحمد من مضر فكانه صلى وسلم على مضر كلها . والشاعر ينتسب إلى بني عقيل بالولاء ، وعقيل من بني عامر ، وعامر قيسية مضرية .

البعث والحساب

كَيْفَ يَبْكِي لِمَحَبَسٍ فِي طُلُولٍ ، مَنْ سَيُفْضِي لِحَبَسٍ يَوْمَ طَوِيلٍ^١ ،
 إِنَّ فِي الْبَعْثِ وَالْحِسَابِ لَشُغْلًا^٢ ، عَنْ وَقُوفٍ بِرَتَمٍ دَارٍ مُحِيلٍ^٣ ،

مجوسية

إِبْلِيسُ أَفْضَلُ مِنْ أَبِيكُمْ آدَمَ ، فَتَبَصَّرُوا ، يَا مَعَشَرَ الْفُجَّارِ
 النَّارُ عُنُصْرُهُ ، وَآدَمُ طِينَةٌ ، وَالطِّينُ لَا يَسْمُو سَمَوِ النَّارِ

صبر وأمل

خَلِيلِي ، إِنَّ الْعُسْرَ سَوْفَ يُفِيقُ ، وَإِنَّ يَسَارًا فِي غَدٍ لَخَلِيقُ^٤ ،
 ذَرَانِي أَشْبُ هَمِّي بِرَاحٍ ، فَإِنْتِي أَرَى الدَّهْرَ فِيهِ فَرَجَةٌ وَمَضِيقُ^٥ ،
 وَمَا كُنْتُ إِلَّا كَالزَّمَانِ ، إِذَا صَحَا صَحَوْتُ ، وَإِن مَاقَ الزَّمَانُ ، أَمُوقُ^٦ ،
 أَدْمَاءُ ، لَا أَسْطِيعُ فِي قِلَّةِ الثَّرَى خَزُرُوزًا وَوَشِيًا ، وَالْقَلِيلُ مَسْحِقُ^٧ ،
 خُذْنِي مِنْ يَدِي مَا قَلَّ ، إِنَّ زَمَانَنَا شَمُوسٌ ، وَمَعْرُوفُ الرَّجَالِ رَاقِقُ^٨ ،

- ١ المحبس : اسم مكان من الحبس أي الوقف ويريد به حبس الإبل على الطلول الدوارس للبكاء على الأحبة .
 سيفضي : سيصير . حبس يوم طويل : أي عذاب الآخرة .
 ٢ محيل : من أحال الشيء أنت عليه أحوال أو تغير من حال إلى حال .
 ٣ يفيق : يأتي بالخصب بعد الضيق .
 ٤ أشب همي : أي أخلطه .
 ٥ ماق : حنق .
 ٦ أدماء : اسم امرأة . الثرى : الخير والغنى . الخزوز ، جمع الخرز : ثياب من صوف وحرير أو من حرير وحده . الوشي : الثياب المنقوشة التي خلط فيها لون بلون . محيق : لا خير فيه ، وهي فعيل بمعنى المفعول من محقته الله أي أذهب خيره وبركته .

لقد كنتُ لا أرضى بأدنى معيشة ، ولا يشتكي بخلاّ عليّ رقيقٌ
خليلي ، إنّ المالَ ليسَ بنافعٍ ، إذا لم يتنلْ منه أخٌ وصديقٌ
وكنتُ إذا ضاقتْ عليّ محلةٌ ، تيممتُ أخرى ، ما عليّ تضييقٌ^١
وما خابَ بينَ اللهِ والناسِ عاملٌ ، له في التقى ، أو في المحامدِ سوقٌ
ولا ضاقَ فضلُ اللهِ عن متعففٍ ، ولكنْ أخلاقَ الرجالِ تضييقٌ^٢

١ تيممت : توخيت وقصدت .

٢ متعفف : أي عن السؤال وبذل ماء الوجه .

ابو العنابه

الزهد والحكم

الله واحد

ألا ! إننا كلنا بائدٌ ، وأيُّ بني آدمٍ خالدٌ ؟
وبدوهمُ كانَ مِن رَبِّهِمْ ، وكلُّ إلى رَبِّهِ عائدٌ
فيا عَجَبًا ! كيفَ يُعصى الإلَه ، أم كيفَ يجحدُه الجاحدُ ؟
وفي كلِّ شيءٍ لهُ آيَةٌ ، تدُلُّ على أَنَّهُ واحدٌ

وخذ ما أنت محتاج إليه

أرى الدنيا ، لمن هي في يديه ، عذاباً كُلُّما كَثُرَتْ لَدَيْهِ
تُهَيِّنُ المُكْرِمِينَ لها بصُغُرٍ ، وتُكْرِمُ كُلَّ مَنْ هَانَتْ عَلَيْهِ
إذا اسْتَعْنَيْتَ عَنْ شَيْءٍ فَدَعَهُ ، وخذْ ما أنت مُحتاجٌ إِلَيْهِ

لدوا للموت

لدوا للموتِ وابنوا للخرابِ ، فكلُّكُمْ يُصيرُ إلى تَبَابٍ !

١ التباب : الهلاك .

ألا يا موت ! لم أر منك بدءاً ،
 كأنك قد هجمت على مشيبي ،
 أتيت ، وما تحيف وما تحابي
 كما هجم المشيب على شبابي

خانك الطرف

خانك الطرف الطموح ،
 لدواعي الخير والش
 هل لمطلوب بذنب ،
 كيف إصلاح قلوب ،
 أحسن الله بنا ،
 فإذا المستور منا ،
 كم رأينا من عزيز ،
 صاح منه برحيل ،
 موت بعض الناس ، في الأر
 سيصير المرء ، يوماً ،
 بين عيني كل حي ،
 كلنا في غفلة ،
 لبني الدنيا ، من الدن
 رحن في الوشي ، وأصبح
 كل نطاح ، من الدهر
 أيتها القلب الجموح !
 مر ، دنو ونزوح
 توبة منه نصوح ؟
 إنما هن قروح ؟
 ن الخطايا لا تقروح
 بين ثوبيه فضوح
 طويت منه الكشوح
 صائح الدهر الصدوح
 ض ، على قوم فتوح
 جسداً ما فيه روح
 علم الموت يلوح
 موت يغدو ويروح
 يا ، غبوق وصبوح
 ن عليهن المسوح
 ر ، له يوم نطوح

١ تحيف : تجور . وما تحابي : لا تميل الى احد منحرفاً عن العدل .

٢ نصوح : صادقة .

٣ الكشوح ، جمع الكشخ : وهو ما بين السرة ووسط الظهر .

٤ الغبوق : شراب المساء . الصبوح : شراب الصباح .

نُحُ على نَفْسِكَ ، يا مس
كَيْنُ ، إنْ كُنْتَ تَنُوحُ
لَتَمُوتَنَّ ، وإنْ عُدَّ
مَرَّتْ ، ما عُمَرَ نُوحُ !

من ملك الى ملك

ما اختلفَ اللَّيْلُ والنَّهَارُ ، ولا
دارتْ نِجْمُ السَّماءِ في الفَلَكِ
إِلَّا لِنَقْلِ السُّلْطَانِ عَن مَلِكٍ ،
قَدِ انْقَضَى مُلْكُهُ ، إلى مَلِكٍ

الهي لا تعذبي

إلهي ! لا تُعَذِّبْني ، فإنِّي
مُقِرٌّ بِالَّذِي قَدِ كانَ مِنِّي !
فَمَا لي حِيلَةٌ ، إِلَّا رَجائي
لِعَفْوِكَ ، إنْ عَفوتَ ، وَحُسْنُ ظَنِّي
وَكَم مِن زَلَّةٍ لي في الخَطايا ،
وَأنتَ عليّ ذُو فَضْلٍ وَمَنّ
إِذا فَكَّرْتُ في نَدَمي عَلَيْها ،
أَجْنُ بَزْهَرَةَ الدُّنْيا جُنُوناً ،
وَلو أَنِّي صَدَقْتُ الزُّهْدَ عَنها ،
يَظُنُّ النَّاسُ بي خَيْراً ، وإِنِّي
عَضَضْتُ أَناملي ، وَقَرَعْتُ سِنِّي !
وَأَقَطَعُ طَولَ عُمري بِالتَّمَنِّي
قَلْبِي لِأَهْلِها ظَهَرَ المِجَنِّ^١
لَشَرِّ الخَلْقِ ، إنْ لَمْ تَعْفُ عَنِّي

تحليل الكسب

ولا تَدْعُ مَكْسِباً حَلالاً
تكونُ مِنْهُ على بَيانِ
فَلَمَّا لُ مِنْ حِلِّهِ قِوامُ
لِلعِرْضِ وَالوَجْهِ وَاللِّسانِ
وَالفَقْرُ ذُلٌّ عَلَيْهِ بابُ
مِفْتاحُهُ العَجْزُ والتَّواني

١ المجن : الترس وكل ما وقى من السلاح . قلب له ظهر المجن : اي تحول عن الصداقة الى العداوة .

ذم الفقر

يُسْكَرَمُ الْمَرْءُ، وَإِنْ أَمْ لَمَقَ أَقْصَاهُ بَشُوهُ^١
 لو رأى الناسُ نبيياً سائلاً ما وصلوه^٢
 لا ترآني آخِرَ الدهرِ بِتَسْأَلِ أَفْوهِ^٣
 أنتَ ما استغنيتَ عن صا حبك الدهرَ أخوه^٤
 فإذا احتججتَ إليه ساعةً مَجَّكَ فَوْهُ^٥

ذم جمع المال

١ ماذا تؤمِّلُ، لا أبالك، في مالٍ يموتُ وأنتَ تُمسِكُهُ
 ٢ ما لم تكنْ لك فيه منفعةٌ ممَّا مَلَكَتْ فَلَسْتَ تَمْلِكُهُ
 ٣ أنفِقْ، فإنَّ اللهَ يُخْلِيفُهُ، لا تَمْضِرْ مَدْموماً وتترُكُهُ

وقفه على القبور

يا معشرَ الأمواتِ، يا ضيفانَ تُرَبِ الأَرْضِ كَيْفَ وَجَدْتُمْ طَعْمَ الشَّرَى
 أهلَ القُبُورِ مَحَا التُّرَابِ وَجُوهَكُمْ أَهْلَ القُبُورِ تَغَيَّرَتْ تِلْكَ الحِلْيَى
 أَخِيَّ لَمْ يَبْقِكَ المَنِيَّةَ إِذْ أَنْتَ ما كانَ أَطْعَمَكَ الطَّيِّبُ وما سَقَى
 أَخِيَّ لَمْ تُغْنِ التَّمائِمُ عَنكَ ما قد كُنْتُ أَحْذَرُهُ عَلَيْكَ ولا الرُّقَى
 أَخِيَّ، كَيْفَ وَجَدْتَ مَسَّ خُشُونَةِ الأ ما أوى وكيفَ وَجَدْتَ ضَيْقَ المُتَّكَا

١ املق : انتقر واحتاج .

٢ آخر الدهر : ابد الدهر .

٣ جك : لفظك وبصقك .

٤ التمام : جمع التسمية وهي العوذة تعلق في العنق ليتوق بها من الجن . الرق ، جمع الرقية : العوذة التي ينث فيها الرقاء لاستجلاب النفع أو الضرر في زعمهم .

ابو نواس

الخمير

شهر في خمارة

وفيتيانِ صِدْقٍ ، قد صرَفْتُ مطيَّهمُ
فلَمَّا حكى الزُّنارُ أن ليسَ مُسْلِماً ،
فقلنا : على دينِ المسيحِ بنِ مريمِ ،
ولكن يهوديٌّ ، يُحبُّكَ ظاهراً ،
فقلتُ له : ما الإسمُ ؟ قال : سمّوعلٌ ،
وما شرفني كُنيَّةُ عرَبِيَّةٌ ،
ولكنها خفَّتْ وقلَّتْ حروفُها ،
إلى بيتِ خَمَارٍ ، نزلنا بهِ ظُهراً
ظننَّا بهِ خيراً ، فظنَّ بنا شراً
فأعرضَ مُزوراً ، وقال لنا هُجراً^١
ويُضمرُ في المكنونِ منه لك الغندراً
ولكنني أكنني بعمرو ولا عمراً^٢
ولا أكسبني لا ثناءً ، ولا فخرأ^٣
وليست كأخرى ، إنما جعلتُ وقرأ^٤

١ الزنار : خيط دقيق كان أهل الذمة من النصارى واليهود والمجوس يتزنون به في البلاد الإسلامية ليعرفوا من المسلمين . وقوله : ظننا به خيراً : لأن الخمار التي يديرها المسلم سراً تكون معرضة لأنظار رجال الشرطة وتفتيهم . وقوله : فظن بنا شراً ، لأنهم نزلوا به ظهراً على أعين الناس ورجال الشرطة .

٢ مزوراً : منحرفاً . هجراً : كلاماً قبيحاً .

٣ قوله : ولا عمراً أي ليس له ولد اسمه عمرو ولكنه يكنى به .

٤ هنا شعوبية أبي نواس في فم الخمار .

٥ كأخرى : أي لفظة سموعل . الوقف : ثقل في الأذن . يريد أن لفظة سموعل كثيرة الحروف ثقيلة على السمع بخلاف لفظة عمرو .

فَقُلْتُ لَهُ عَجَبًا بظَرْفِ لِسَانِهِ :
فَأدْبَرَ كالمُزَوَّرِ ، يَقْسِمُ طَرْفَهُ
وقال : لَعَمْرِي ، لو أَحْطَمَ بوَصْفِهَا ،
أَفْجَاءَ بِهَا زَيْتِيَّةً ذَهَبِيَّةً .
خَرَجْنَا عَلَى أَنَّ المَقَامَ ثَلَاثَةٌ ،
عِصَابَةٌ سُوءٌ ، لَا تَرَى الدَّهْرَ مِثْلَهُمْ
إِذَا مَا دَنَا وَقْتُ الصَّلَاةِ ، رَأَيْتَهُمْ
أَجَدَّتْ أبا عَمْرٍو ، فَجَوَّدَ لَنَا الخَمْرَ
لأَرْجُلِنَا شَطْرًا ، وَأَوْجُهِنَا شَطْرًا
لَلْمَنَاكِمِ ، لَكِنْ سَنَوَسِعُكُمْ عُدْرًا
فَلَمْ نَسْتَطِعْ دُونَ السَّجُودِ لَهَا صَبْرًا
فَطَابَ لَنَا ، حَتَّى أَقْمَنَا بِهَا شَهْرًا
وَإِنْ كُنْتُ مِنْهُمْ لَا بَرِيئًا وَلَا صِفْرًا
يَحْشُونَهَا ، حَتَّى تَفُوتَهُمْ سُكْرًا

في دير الأكرح

دَعِ البَسَاتِينَ مِنْ آسٍ وَتَفْسَاحِ
إِعْدِلْ إِلَى تَفَرِّدَتْ شُخُوصُهُمْ
يُكْرَرُونَ نَوَاقِيسًا مُرْجَعَةً
تَبْعُدُ بِسَمْعِكَ عَنْ صَوْتِ تَكَرُّهُهُ ،
وَاعْدِلْ ، هُدَيْتَ ، إِلَى دَيْرِ الأَكْرِحِ
مِنَ العِبَادَةِ ، إِلَّا نِضْوَ أَشْبَاحِ
عَلَى الزَّبُورِ ، بِإِمْسَاءٍ وَإِصْبَاحِ
فَلَسْتَ تَسْمَعُ فِيهِ صَوْتَ فَلَاحِ
وَأَعْدِلْ ، هُدَيْتَ ، إِلَى دَيْرِ الأَكْرِحِ
مِنَ العِبَادَةِ ، إِلَّا نِضْوَ أَشْبَاحِ
عَلَى الزَّبُورِ ، بِإِمْسَاءٍ وَإِصْبَاحِ
فَلَسْتَ تَسْمَعُ فِيهِ صَوْتَ فَلَاحِ

١ لو أَحْطَمَ بوَصْفِهَا : أَي لَوْ عَرَفْتُمْ خَمْرَتَنَا وَحَسَنَ صِفَاتِهَا لَكُنَّا نَلُومُكُمْ إِذْ قَلِمَ جُودَ لَنَا الخَمْرَ ، وَلَكِنْ سَنَعُذْرُكُمْ بِطَهْلِكُمْ إِيَّاهَا .

٢ طَابَ لَنَا : أَي المَقَامَ . أَقْمَنَا بِهَا : أَي الخَمَارَةَ .

٣ السُّوءُ بِالفَتْحِ : الشَّرُّ وَالفَسَادُ . الدَّهْرُ : أَي مَدَى الدَّهْرِ . وَقَوْلُهُ : وَإِنْ كُنْتُ مِنْهُمْ لَا بَرِيئًا وَلَا صِفْرًا ، خُطَابُ لِابْنِ عَصْرِهِ أَي لَا يَبْرَأُ وَلَا يَخْلُو إِنْ يَكُونُ فِيهِ شَيْءٌ مِنْهُمْ .

٤ يَحْشُونَهَا : الضَّمِيرُ يَعُودُ لِلخَمْرَةِ وَيُرِيدُ أَنَّهُمْ يَسْرِعُونَ فِي شَرْبِهَا لِكَيْ تَفُوتَهُمُ الصَّلَاةُ وَهُمْ فِي حَالَةِ السُّكْرِ .

٥ اِعْدِلْ : ارْجِعْ . دَيْرِ الأَكْرِحِ : دَيْرٌ حِنَّةٌ بظَاهِرِ الكُوفَةِ . الأَكْرِحِ : تَصْنِيفُ أَكْرَاحٍ ، مَفْرُودًا كَرِحٍ وَهِيَ لَفْظَةٌ سَرِيانِيَّةٌ مَعْنَاهَا الكُوخُ الصَّغِيرُ يَكُونُ حَوْلَ الدَّيْرِ وَيَسْكُنُهُ الرَّاهِبُ الَّذِي لَا قَلَايَةَ لَهُ .

٦ النِّضْوُ : المِزِيلُ .

٧ فَلَاحٌ : أَرَادَ بِهِ المَوْذُنَ الَّذِي يَقْطَعُهُ عَنِ شَرْبِهِ إِذَا دَعَا حِي عَلَى الفَلَاحِ . وَلَمْ تَرُدْ فَلَاحٌ بِهَذَا المَعْنَى فِي كُتُبِ اللُّغَةِ .

إلا الدراسة للإنجيل عن كُتُب ، ذكرُ المسيحِ بإبلاغٍ وإفصاح
يا طيبه! وعتيقُ الرّاحِ تُحفثُهُمْ ، بكلِّ نوعٍ من الطّاساتِ رَحراحِ

الخمرة والغفران

دعُ عنك لومي ، فإنّ اللّومَ لإغراء ، وداوِني بالتي كانت هي الداءُ^١
صفراءُ ، لا تنزلُ الأحزانُ ساحتها ، لو مسّها حجرٌ ، مسّتهُ سرّاءُ

* * *

قامتُ بإبريقها ، واللّيلُ مُعتكِرٌ ، فلاحَ من وجّهِها ، في البيتِ ، لألاءُ
فأرسلتُ من فَمِ الإبريقِ صافيةً ، كأنما أخذها بالعينِ إغفاءُ
رقتُ عن الماءِ ، حتى ما يلائمها ، لطفةً ، وجفاً عن شكليها الماءُ
فلو مزجتَ بها نوراً ، لمازجها ، حتى تولدُ أنوارُ وأضواءُ
دارتُ على فتيةٍ دانَ الزّمانُ لهم ، فما يُصيّهمُ إلاّ بما شأوا
لتلكَ أبكي ، ولا أبكي لمتزلةٍ ، كانتَ تحلُّ بها هندُ وأسماءُ
حاشا لدرةٍ أنّ تُبنى الخيامُ لها ، وأنّ تروحَ عليها الإبلُ والشّاءُ^٣
فقلُّ لمن يدّعي في العِلْمِ فلسفةً : حفِظتَ شيئاً ، وغابتَ عنك أشياءُ !
لا تحظُرِ العفو ، إن كنتَ امرأً حرجاً ، فإنّ حظركهُ بالدينِ إزرأُ^٤

١ يا طيبه : الضمير عائد إلى دير الأكرّاح . رحراح : واسع . كانت الحانات تقام قرب الأديار فيقصدتها عشاق الخمرة لجمال موقعها الطبيعي ؛ فيصفون الرهبان ، والخمرة معاً .

٢ إغراء : أي إبلاغ بالشيء وحض عليه . كان : زائدة بين اسم الموصول والصلة في قوله : بالتي كانت هي الداء .

٣ الدرة : اللؤلؤة العظيمة . استعارها للخمر أو لكأسها ، وأجراها مجرى اسم العلم ، فمنعها من الصرف العلمية والتأنيث .

٤ لا تحظر : لا تمنع . حرجاً : ضئيلاً متشدداً في الدين . ازرأ : تحقير ، أي منع العفو تحقير للدين . والخطاب لإبراهيم النظام شيخ المعتزلة .

العيش سكرة بعد سكرة

ألا فاسقني خمرأً، وقل لي: هي الخمر؛
 فعيشُ الفتي في سكرةٍ بعدَ سكرةٍ ،
 وما الغبنُ إلا أنْ ترانيَ صاحياً ،
 فبُحْ باسمِ مَنْ أهوى ، ودعني من الكبي ،
 ولا خيرَ في فتكٍ بغيرِ مجانسةٍ ،
 بكلِّ أخي قصفٍ كأنَّ جبينتهُ
 ولا تسقني سراً ، إذا أمكنَ الجهرُ
 فإنْ طالَ هذا عندهُ ، قصَرَ الدهرُ
 ولا الغنمُ إلا أنْ يتعتعي السكراً
 فلا خيرَ في اللذاتِ من دونها سترُ
 ولا في مَجُونٍ ليسَ يتبعه كُفْرُ
 هلالٌ ، وقد حقتْ به الأنجمُ الزهرُ

نشوتان

لا تبك ليلى ، ولا تطربْ إلى هندِ ،
 كأساً إذا انحدرتْ في حلقِ شاربيها ،
 فالخمرُ ياقوتةٌ ، والكأسُ لؤلؤةٌ ،
 تسقيك من طرفها خمرأً ، ومن يديها
 لي نشوتانِ ، وللندمانِ واحدةٌ ،
 واشربْ على الوردِ من حمراءِ كالوردِ ،
 أجدهُ حمرتها في العينِ والحدِّ ،
 في كفِّ جاريةٍ ممشوقةٍ القدِّ ،
 خمرأً ، فما لك من سُكرينِ من بُدِّ
 شيءٍ خُصِصتْ به ، من دونهم ، وحدي

١ يتعتعي : يحركني بمنف .

٢ الفتك : الجراة والمضي في الأمور التي تدعو إليها النفس .

٣ بكل : أي مع كل . قصف : طو . الأنجم الزهر : أي الحسان الوجوه . أو الكؤوس المتألثة .

٤ لا تطرب : لا تحزن ، والطرب خفة تأخذ الإنسان لشدة السرور أو الحزن . وقوله : واشرب على

الورد : إشارة إلى الأزهار التي كانوا يفرشونها أمامهم على بساط المدام .

٥ أجده : أعطته . وقوله : كأساً ، مجاز مرسل قام به اسم المحل مكان الحال فيه .

٦ الندمان : المتأدم على الشراب ، وقد يأتي جمعاً كما في هذا البيت . تقبيه : هذه الأبيات من البسيط

في ضربه الثاني المقطوع وهو فعلمن ، ولا يكون إلا مردفاً أي مسبوق الروي بحرف لين ، كقول المتنبي :

لا خيل عندك تهديها ولا مال ، فليسعد النطق إن لم تسعد الحال

وقد ورد هنا غير مردف شذوذاً .

قصة الأمم

- ١ - يا شقيق النفس من حكمتي ، نِمْتَ عَن لَيْلِي ، ولم أُنمِ
 - فاسقني البكر التي اختمرت
 - ثُمّت انصت الشباب لها ، بعدما جازت مدى الهرم
 - فهي لليوم الذي بُزِلت ؛ وهي تِربُ الدهر في القِدمِ
 - عتقت ، حتى لو اتصّلت
 - لاحتبت في القومِ مائِلةً ، ثمّ قصّت قصّة الأممِ
 - فرعتها بالمزاجِ يَسدُّ ، خلقت للسيفِ والقلمِ
 - في ندامي ، سادة زهُرٍ ، أخذوا اللذاتِ مِن أممِ
 - فتمشّت في مفاصلهم ، كتَمَشّي البُراءِ في السقمِ
 - فعلت في البيتِ ، إذ مُرِجتُ ، مثلَ فِعلِ الصّبحِ في الظلمِ
 - واهتدى ساري الظلامِ بها ، كاهتداءِ السّفْرِ بالعلمِ

- ١ حكم : قبيلة يمنية كان ينتسب إليها الشاعر بالولاء .
 ٢ البكر : أي الحمرة التي لم تزل بطينتها . اختمرت الحمرة : أدركت وصار لها إزباد وغلجان ، واختمرت أيضاً : لبست الخمار وهو النصيف يغطي به الرأس . يقول : هذه الحمرة شابت وهي في أول تكوينها . ويريد بالشيب ما ستر وجهها من الزبد في مدة إدراكها وغلجانها .
 ٣ انصت : أقبل . يقول : إن هذه الحمرة أقبل لها شبابها بعدما هربت أي عتقت . يريد بذلك أنها صفت وسكن إزبادها ، ففارقها الشيب .
 ٤ بزلت الحمرة : ثقب دنها بالبزال وهو حديدية يفتح بها تِرب الدهر : رفيقته كأنها ولدت معه . يقول : هذه الحمرة بقيت محتومة بطينتها معدة لليوم الذي بزل به دنها ليشرّب منها الشاعر ، وهي قديمة كالدهر .
 ٥ احتبت : جلست عاقدة حيويتها كالشيوخ لتحدث عن الماضي . والاحتباء هو أن يجمع الرجل بين ظهره وساقه معتداً يديه على ركبتيه ، ليصير كالمستند .
 ٦ المزاج : مزج الحمرة بالماء .
 ٧ الزهر : حركت الهاء بالضم للشعر ، مفردا أزهر وهو الأبيض والمشرق الوجه . من أمم : من قرب .
 ٨ السفر : المسافرون ووردت في الديوان : البصقر وهو تحريف . العلم : شيء ينصب في الطريق ليهتدي به المسافرون .

روحان في جسد

ما زلتُ أَسْتَلُّ رُوحَ الدَّنِّ في لَطْفٍ ، وأَسْتَقِي دَمَهُ من جوفِ مَجْرُوحٍ ١
 حتى انشَنَيْتُ ولي رُوحانٍ في جَسَدٍ ، والدَّنُّ مُنْطَرِحٌ جِسْماً بلا رُوحٍ

ثورة على القديم

عاجَ الشَّقِيَّ على رَسْمٍ يُسَائِلُهُ ، وَعُجْتُ أَسْأَلُ عن خَمَارَةِ البَلَدِ ٢
 يَبْكِي على طَلَلِ المَاضِينَ من أَسَدٍ ، لا دَرَّ دَرُّكَ ، قل لي: مَنْ بنو أَسَدٍ ؟
 وَمَنْ تَمِيمٌ ، وَمَنْ قَيْسٌ وَلِفْهُمَا؟ ليسَ الأَعَارِبُ عندَ الله من أَحَدٍ ٣
 لا جَفَّ دَمْعُ الذي يَبْكِي على حَجَرٍ ؛ ولا صَفَا قَلْبُ مَنْ يَصْبُو إلى وَتَدٍ
 كم بين نَاعِتِ خَمَرٍ في دَسَاكِرِها قَمْرًا ، وبين بَاكِ على نُؤْيٍ ، ومُنْتَضِدٍ ٤
 دَعُ ذَا، عَدِمْتُكَ ، واشْرَبْها مُعْتَقَةً ، صَفْرَاءَ ، تَفْرُقُ بينَ الرُوحِ والجَسَدِ ٥

المركب الوعر

أَعْرُ شِعْرَكَ الأَطْلالَ والمَنْزِلَ القَفْرَا ، فَقَدَ طالِمًا أزرَى به نَعْتُكَ الخَمْرَا

- ١ الدن : وعاء كبير كالحاوية . في لطف : في رفق . وقوله : دمه ، استعارة على تشبيه الخمرة الخارجة من الدن المثقوب بالبراز ، بالدم المنبث من جوف مجروح .
- ٢ عاج : عطف على المكان .
- ٣ لفهما : حزبهما .
- ٤ النؤي : نهر يحفر حول الخيمة ليجري فيه ماء المطر ، ويصنع له حاجز لئلا يدخل الماء البيت . المنتضد : المقيم بالمكان ، ويريد به ساكنة الدار .
- ٥ قوله : تفرق بين الروح والجسد ، على حد تعبير الفلاسفة في قولهم : النفوس المفارقة ، ويريدون بها الأرواح السماوية المنفصلة عن المادة . فخمرة أبي نواس كخمرة الصوفيين ، تبعد الروح مدة السكر عن حبس الجسد وآلامه .

دَعَانِي إِلَى وَصْفِ الطُّلُولِ مُسَلِّطٌ ، يَضِيقُ ذِرَاعِي أَنْ أَرُدَّ لَهُ أَمْرًا
فَسَمِعًا ، أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ ، وَطَاعَةً ، وَإِنْ كُنْتَ قَدْ جَشَّمْتَنِي مَرَكَبًا وَعَرًّا

آداب المنادمة

- وَلَسْتُ بِقَائِلٍ لِنَدِيمِ صِدْقٍ ، وَقَدْ أَخَذَ الشَّرَابُ بِمُقْلَتَيْهِ :
- تَنَاوَلْتُهَا ، وَإِلَّا لَمْ أَذُقْهَا ، فَيَأْخُذُهَا ، وَقَدْ ثَقُلْتُ عَلَيْهِ
- وَلَكِنِّي أُدِيرُ الْكَأْسَ عَنْهُ ، وَأَصْرِفُهَا بِغَمَزَةٍ حَاجِبِيهِ
- وَأَحْبِسُهَا إِلَى أَنْ يَشْتَهِيهَا ، وَأَخْذُهَا بِرِفْقٍ مِنْ يَدَيْهِ
- وَإِنْ مَدَّ الْوِسَادَ لِنَوْمِ سُكْرٍ ، دَفَعْتُ وَسَادَتِي أَيْضًا إِلَيْهِ
- فَذَلِكَ مَا حَيَّيْتُ لَهُ ، وَإِنِّي أَبْرُّ بِمِثْلِهِ مِنْ وَالِدَيْهِ

الغزل

حامل الهوى

حَامِلُ الْهُوَى تَعِبٌ ، يَسْتَخِفُّهُ الطَّرَبُ
إِنْ بَكَى يُحَقِّقُ لَهُ ، لَيْسَ مَا بِهِ لَعِبٌ

١ مسلط : يريد به الخليفة الأمين . يضيق ذراعي : يقال ضاق بالأمر ذرعه وذراعه : ضعفت طاقته ، ولم يجد من المكروه فيه مخلصاً .

٢ من المواضع التي تخرج فيها ليس عن وجه استعمالها هي أن تدخل على المبتدأ والخبر مرفوعين ، فيكون اسمها ضمير الشأن لتعظيم الشيء ، والجملة بعدها في محل نصب خبر لها . مثال ذلك : ليس الأمر هين ، أو كقول أبي نواس هنا : ليس ما به لعب .

تَضْحَكِينَ لَاهِيَةً ، وَالْمُحِبُّ يَتَّحِبُّ
تَعْجِبِينَ مِنْ سَقَمِي ، صِحَّتِي هِيَ الْعَجَبُّ
كُلَّمَا انْتَفَى سَبَبٌ مِنْكَ ، جَاءَ فِي سَبَبُ

المغتسلة

نَضَّتْ عَنْهَا الْقَمِيصَ لَصَبِّ مَاءٍ ، فَوَرَدَ وَجْهَهَا فَرَطُ الْحَيَاءِ ١
وَقَابَلَتْ الْهَوَاءَ ، وَقَدْ تَعَرَّتْ ، بِمُعْتَدِلٍ أَرَقٍّ مِنْ الْهَوَاءِ ٢
وَمَدَّتْ رَاحَةً ، كَالْمَاءِ ، مِنْهَا ، إِلَى مَاءٍ مُعَدِّ فِي إِنْءَاءِ ٣
فَلَمَّا أَنْ قَضَتْ وَطَرًا ، وَهَمَّتْ عَلَى عَجَلٍ إِلَى أَخَذِ الرِّدَاءِ
رَأَتْ شَخْصَ الرَّقِيبِ عَلَى التَّدَانِي ، فَأَسْبَلَتْ الظَّلَامَ عَلَى الضِّيَاءِ ٤
فَغَابَ الصَّبْحُ مِنْهَا تَحْتَ لَيْلٍ ، وَظَلَّ الْمَاءُ يَقْطِرُ فَوْقَ مَاءِ
فَسُبْحَانَ إِلَهِهِ ، وَقَدْ بَرَاهَا كَأَحْسَنِ مَا يَكُونُ مِنَ النِّسَاءِ

حب بين نارين

قال هذه الأبيات في دنانير جارية البرامكة :

صَلَيْتُ مِنْ حُبِّهَا نَارَيْنِ : وَاحِدَةً فِي وَجَنَّتِيهَا ، وَأُخْرَى بَيْنَ أَحْشَائِي
وَقَدْ حَمَيْتُ لِسَانِي أَنْ أُبَيِّنَ بِهِ ، فَمَا يُعْبَرُّ عَنِّي غَيْرَ إِيمَاءِ

١ نضت : خلعت .

٢ بمعتدل : أي بقوام معتدل .

٣ راحة : كفاً .

٤ الظلام : أي شعرها الأسود . قيلت هذه القصيدة في إحدى جواري القصر في خلافة الرشيد لا في خلافة الأمين إذ قص جواري القصر شعورهن بتشبهات بالغللمان .

يا وَيَحْ أَهْلِيَّ أَبْلَى بَيْنَ أَعْيُنِهِمْ ،
لو كان زُهدك في الدنيا كزُهدك في
على الفِراشِ ، وما يَدرونَ ما دائمي
حُبِّي ، مَشَيْتِ بلا شَكِّ على الماءِ

يزيدك وجهه حسناً

كَأَنَّ ثِيَابَهُ أَطْلَعَهُ
يزيدك وجهه حسناً ،
نَ مِنْ أَزْوَاجِهِ قَمَرًا
إِذَا مَا زِدْتَهُ نَظَرًا
بِوَجْهِ سَابِرِيٍّ ، لَوْ
تَصَوَّبَ مَاوَهُ ، قَطْرًا
وَعَيْنٍ خَالَطَ التَّفْتِيرَ
رُ فِي أَجْفَانِهَا الْحَوْرَا
وَقَدْ خَطَّتْ حَوَاضِنُهُ
لَهُ مِنْ عَنَبٍ طُرْرًا

١ سابي : رقيق ، وأصله الثوب الرقيق نسبة إلى سابور على غير قياس . وسابور كورة في بلاد الفرس .
تصوب : تحدر . يقول : له وجه رقيق ريان بجماء الصبا ، فلو تحدر هذا الماء لقطر قطراً لعظم فيضه
ورونقه على وجهه .

٢ التفتير : انكسار الطرف وضعف الجفون . الحور : شدة سواد المقلة في شدة بياضها .

٣ الحواضن : جمع الحواضنة وهي الداية التي تقوم على الصغير في تربيته . المنبر : طيب وهو مادة بقامة
الشمع الصغير ، إذا سحقت أو أحرقت أتبعثت منها رائحة ذكية . الطرر : جمع الطرة وهي الناصية .
يقول : إن حواضنه تعني بتزيينه فتجعل له من شعره طرراً مطيبة بالمنبر .

المدح

مدح الرشيد

حَيَّ الدِّيَارَ إِذِ الزَّمَانُ زَمَانٌ ، وَإِذِ الشَّبَاكُ لَنَا خَوَى وَمَعَانٌ^١ ،
 يَا حَبَّادَا سَفَوَانَ مِنْ مُتَرَبِّعٍ ، وَلَرُبَّمَا جَمَعَ الْهُوَى سَفَوَانَ^٢ ،
 وَإِذَا مَرَّرْتَ عَلَى الدِّيَارِ مُسَلِّمًا ، فَلِغَيْرِ دَارِ أَمِيمَةَ الْهَجْرَانِ^٣ ،
 إِنَّا نَسَبْنَا وَالْمُنَاسِبُ ظِنَّةٌ ، حَتَّى رُمِيتَ بِنَا ، وَأَنْتِ حَصَانٌ^٤ ،
 لَمَّا نَزَعْتَ عَنِ الْغَوَايَةِ وَالصَّبَا ، وَخَدَّتْ بِي الشَّدَائِثُ الْمِدْعَانَ^٥ ،
 سَبَطُ مَشَافِرُهَا ، دَقِيقٌ خَطْمُهَا ، وَكَأَنَّ سَائِرَ خَلْقِهَا بُنْيَانٌ^٥ ،
 وَاحْتَازَهَا لَوْنٌ جَرَى فِي جِلْدِهَا ، يَتَّقُ ، كَقَرطاسِ الْوَلِيدِ ، هِجَانٌ^٦ ،
 وَإِلَى أَبِي الْأَمْثَاءِ هَارُونَ الَّذِي يَحْيَا ، بِصَوْبِ سَمَائِهِ ، الْحَيَوَانَ^٧

١ الشباك : طريق حاج البصرة قريبة من سفوان . الخوى : الأرض اللينة . وقد وردت في الديوان حرى وهو تحريف ، لأن حرى لغة في حراء : جبل في مكة . وليس من جامع بينه وبين الشباك وسفوان وهما في البصرة . فاعتمدنا رواية ياقوت في معجم البلدان ، استشهد بشعر أبي نواس في كلامه على الشباك . المعان : المنزل . يحیی الديار إذ كان الزمان مؤاتياً ، وإذ كان الشباك بأرضه اللينة منزلاً له وللأحبة .

٢ سفوان : ماء على قدر مرحلة من باب المزيد بالبصرة .

٣ نسب المرأة : شيب بها في الشعر . المناسب : جمع المنسبة وهي التشبيب بالمرأة . الظنة : التهمة . رميت بنا : أهمت بنا . حصان : متمففة مصوقة .

٤ نزع : انتهت عنه . الغواية : الضلال . الصبا : جهلة الفتوة . الشدنية : الناقة ، منسوبة إلى شذن وهو فحل ، أو موضع باليمن . مذعان : منقادة لسلة الرأس .

٥ سبط : مسترسل . خطمها : مقدم أنفها وفمها .

٦ احتازها : جمعها وضمها . يتق : شديد البياض . هجان : ناقة كريمة بياض .

٧ أبي الأمثاء : كنية هارون الرشيد والد محمد الأمين وعبد الله المأمون ، والقاسم المؤتمن . الصوب : مجيء السماء بالمطر . المطر ، ويريد بذلك جود المدوح .

مَلِكٌ تَصَوَّرَ فِي الْقُلُوبِ مِثْلَهُ ، فَكَأَنَّمَا لَمْ يَخْلُ مِنْهُ مَكَانٌ
 مَا تَنْطَوِي عَنْهُ الْقُلُوبُ بِفَجْرَةٍ ، إِلَّا يُكَلِّمُهُ بِهَا اللَّحْظَانُ^١
 فَيَظَلُّ لَاسْتِبْنَائِهِ ، وَكَأَنَّهُ عَيْنٌ عَلَى مَا غَيَّبَ الْكِثْمَانُ^٢
 هَارُونَ أَلْفَنَّا ائْتِلَافَ مَوَدَّةٍ ، مَاتَتْ لَهَا الْأَحْقَادُ وَالْأَضْغَانُ^٣
 فِي كُلِّ عَامٍ غَزْوَةٌ ، وَوِفَادَةٌ ، تَنَبَّتْ ، بَيْنَ نَوَاهُمَا ، الْأَقْرَانُ^٤
 حَجٌّ وَغَزْوٌ مَاتَ بَيْنَهُمَا الْكَرَى ، بِالْيَعْمَلَاتِ شِعَارُهَا الْوِخْدَانُ^٥
 يَرْمِي بَيْنَ نِيَاظِ كُلِّ تَنْوُفَةٍ ، فِي اللَّهِ ، رَحَالٌ بِهَا ، ظَعَانٌ^٦
 حَتَّى إِذَا وَاجِهْنَ أَقْبَالَ الصَّفَا ، حَنَّ الْحَطِيمُ ، وَأَطَّتِ الْأَرْكَانُ^٧
 لِأَغْرٍ ، يَتَفَرَّجُ الدُّجَى عَنْ وَجْهِهِ ، عَدَلَ السِّيَاسَةَ ، حُبُّهُ إِيْمَانٌ^٨
 يَصَلِّي الْمَهْجِيرَ بَغْرَةً مَهْدِيَّةً ، لَوْ شَاءَ صَانَ أَدِيمَهَا الْأَكْنَانُ^٩

- ١ الفجرة : الكذب والعصيان والمخالفة . اللحظان : مصدر لحظ : نظر بمؤخر عينيه . أي يعرف ما في القلوب من نظره إلى أصحابها .
- ٢ لاستبناؤه : لاستخباره . أي يظل يلحظ من يطوي الكذب والخلاف ، ليستنبر أمره .
- ٣ الوفادة : الحج إلى البيت الحرام . تنبت : تنقطع . نواهما : قصدهما أي قصد الحج والغزو . الأقران : الحبال واحدها القرن . وقوله : تنبت الأقران : أي الصلة بينه وبين أهله .
- ٤ مات بينهما الكرى : أي عاف النوم من أجلهما . اليعملات : جمع اليعملة وهي الناقة التي يعمل عليها في الأسفار . الوخدان : إسراع النوق .
- ٥ النياظ : الفؤاد . التنوفة : القلاة البعيدة الأطراف لا ماء فيها ولا أنيس . في الله : أي في سبيل الله حجاً لبيت الله الحرام . ظعان ، من ظعن : سار .
- ٦ الأقبال : أوائل الشيء مفردها القبل . أو هي جمع القبل : وهو ما استقبلك من الشيء . الصفا : من مشاعر مكة بلحف أبي قبيس . الحطيم : حجر الكعبة أو جداره . أطت : أنت حينئذ . الأركان : أي أركان الكعبة ، وهي استجارة المكرمة كالركن الأسود ، والركن اليماني ، والركن الشامي ، والركن العراقي .
- ٧ لأغر : الحار متعلق بأطت . الأغر : الأبيض الوجه . العدل : العادل .
- ٨ يصل : يقاسي الحر . المهجير : شدة الحر . الفرة : الوجه . مهدية : منسوبة إلى والده المهدي . أديمها : جلدها . الأكنان : جمع كن وهو البيت .

لَكِنَّهُ فِي اللَّهِ مُبْتَدِلٌ لَهَا ، إِنَّ التَّقِيَّ مُسَدَّدٌ ، وَمُعَانٌ
 أَلِفَتْ مُنَادِمَةَ الدَّمَاءِ سِيُوفُهُ ، فَلتَقَلَّمَا تَحْتَازُهَا الأَجْفَانُ^١
 حَتَّى الَّذِي فِي الرَّحِمِ ، لَمْ يَكْ صُورَةٌ ، لِفُؤَادِهِ ، مِنْ خَوْفِهِ ، خَفَقَانٌ
 حَدَثَ أَمْرِي نَصْرَتِ يَدَاهِ عَلَى الْعَدَى كَالدَّهْرِ ، فِيهِ شِرَاسَةٌ وَلَيَانٌ
 مُتَبَرِّجٌ الْمَعْرُوفِ ، عَرِيضُ النَّدى ، حَصِيرٌ ، بَلَا ، مِنْهُ قَسَمٌ وَلِسَانٌ^٢
 لِلجُودِ مِنْ كِلْتَا يَدَيْهِ مُحَرَّكٌ ، لَا يَسْتَطِيعُ بُلُوغَهُ الإِسْكَانُ

مدح الخصب

أتى أبو نواس مصر ومدح الخصب بن عبد الحميد العجمي عامل الخراج فيها من قبل هارون الرشيد .
 فمن مدائحه هذه القصيدة التي يذكر فيها المواضع التي مر بها في طريقه من العراق إلى الفسطاط عاصمة مصر
 يومذاك :

أَجَارَةٌ بَيْتِنَا ، أَبُوكِ غَيُورٌ ، وَمَيْسُورٌ مَا يُرْجَى لَدَيْكَ عَسِيرٌ^٣
 فَإِنْ كُنْتِ لَا خِلْمًا وَلَا أَنْتِ زَوْجَةٌ ، فَلَا بَرِحْتِ ، دُونِي ، عَلَيْكِ سُتُورٌ^٤
 وَجَاوَرْتِ قَوْمًا ، لَا تَزَاوِرُ بَيْنَهُمْ ، وَلَا وَصَلَ ، إِلَّا أَنْ يَكُونَ نُشُورٌ^٥
 فَمَا أَنَا بِالمَشْغُوفِ ضَرْبَةَ لَازِبٍ ، وَلَا كُلُّ سُلْطَانٍ عَلَيَّ قَدِيرٌ^٦
 فَإِنِّي لَطَرْفِ الْعَيْنِ بِالْعَيْنِ زَاجِرٌ ، فَقَدْ كِدْتُ لَا يَخْفَى عَلَيَّ ضَمِيرٌ^٧

١. الأَجْفَانُ : جمع الجفن وهو غمد السيف .
٢. متبرج : ظاهر للناس . عريض الندى : يتعرض للناس بالكرم . الحصر : البخيل بالشيء ، ومن يضيق بالكلام . يريد أن الممدوح يبخل ويضيق بقول لا لطالب معروفه .
٣. قوله : بيتينا ، على عادتهم في تفتية المفرد .
٤. الخلم : الصديق والصاحب .
٥. النشور : يوم القيامة .
٦. ضربة لازب : أي شغفاً لازماً شديداً .
٧. يقول : إنه يرد بعينه الصادقة النظر كل عين مخاتلة يضمر صاحبها له شراً .

كَمَا نَظَرْتِ ، وَالرَّيْحُ سَاكِنَةٌ ، لَهَا ،
 طَوْتُ ، لَيْلَتَيْنِ ، الْقَوْتُ عَنْ ذِي ضَرُورَةٍ ،
 فَأَوْفَتِ عَلَى عِلْيَاءَ ، حِينَ بَدَأَ لَهَا ،
 تُقَلِّبُ طَرَفًا فِي حَجَاجِي مَغَارَةٍ ،
 تَقُولُ الَّتِي مِنْ بَيْتِهَا خَفَّ مَرَكَبِي :
 أَمَا دُونَ مِصْرٍ لِلْغِنَى مُتَطَلَّبٌ ؟
 فَقُلْتُ لَهَا ، وَاسْتَعَجَلْتَهَا بِوَادِرٍ ،
 ذَرِينِي أَكْثَرَ حَاسِدِيكَ بِرِحْلَةٍ ،
 إِذَا لَمْ تَزُرْ أَرْضَ الْحَصِيبِ رِكَابُنَا ،
 فَتَنِّي ، يَشْتَرِي حُسْنَ الثَّنَاءِ بِمَالِهِ ،
 وَعَلَّمَ أَنْ الدَّائِرَاتِ تَدُورُ ،
 عِقَابٌ ، بِأَرْسَافِ الْيَدَيْنِ ، نُدُورُ^١ ،
 أَزْيِغِبَ ، لَمْ يَنْبُتْ عَلَيْهِ شَكِيرُ^٢ ،
 مِنَ الشَّمْسِ ، قَرْنٌ ، وَالضَّرِيبُ يَمُورُ^٣ ،
 مِنَ الرَّأْسِ ، لَمْ يَدْخُلْ عَلَيْهِ ذُرُورُ^٤ ،
 عَزِيزٌ عَلَيْنَا أَنْ نَرَكَ تَسِيرُهُ
 بَلَى إِنَّ أَسْبَابَ الْغِنَى لَكَثِيرُ
 جَرَتْ فَجَرَّتِي فِي جَرِيهِنَّ عَيْرُ^٥ :
 إِلَى بَلَدٍ فِيهِ الْحَصِيبُ أَمِيرُ^٦ ،
 فَأَيَّ فَتْنَى ، بَعْدَ الْحَصِيبِ ، نَزُورُ^٧ ،
 وَيَعْلَمُ أَنْ الدَّائِرَاتِ تَدُورُ^٨ ،

- ١ الأرساغ ، جمع الرسغ : المفصل ما بين الساعد والكف ، والساق والقدم . الندور : خروج العظم من موضعه . في هذا البيت تقديم وتأخير . ووجه الكلام : كما نظرت عقاب لها ندور بأرساغ اليدين . يشبه صدق نظره بصدق نظر العقاب وهي موصوفة عند العرب بحدة البصر . والظاهر أنه يشير إلى جوعها في خروج عظم يديها من موضعه .
- ٢ قوله : عن ذي ضرورة أي محتاج إلى غيره ليأتيه بالقوت . الأزيغيب : تصغير أزغب وهو الفرخ ذو الأزغب أي الريش الدقيق اللين . الشكير : الريش أول نبتة .
- ٣ قرن الشمس : أول شعاعها . الضريب : الثلج والجليد . يَمُورُ : يتحرك ليسيل ويجري .
- ٤ الحجاج : العظم الذي ينبت عليه الحاجب . المغارة : الكهف ، استعارها لعينها الغائرتين . ذور . ما يذر من الدواء في العين ليشفيها من الرمد وغيره . يقول : إن هذه العقاب بقيت ليلتين لا تجد قوتاً لها ولفرخها الصغير حتى إذا سكنت الريح ، ولاح شعاع الشمس ، وأخذ الجليد يدوب ، أشرفت من عل تقلب طرفها السليم الصادق النظر تبحث عن صيد لتتقض عليه .
- ٥ خف : ارتحل مسرعاً . المركب : ما يركب في البحر أو البر وهنا بمعنى المطية .
- ٦ بوادر : سوابق من الدمع . العير : أخلاط من الطيب ، أي امتزج العير بدمعها .
- ٧ ذريني : دعيني . وقوله : أكثر حاسديك ، أي حينما يأتيها بالمال فتصبح غنية .
- ٨ الركاب : الإبل ، واحداً راحلة .
- ٩ الدائرات تدور : أي تتغير الأيام على الإنسان ، فلا يبقى له إلا الذكر الحسن إذا استطاع أن يكتسبه في أيام عزه ورشاقته .

فما جازهُ جُودٌ ، ولا حلّ دونهُ ، ولكنْ يَصِيرُ الجُودُ حَيْثُ يَصِيرُ^١ ،
 فلمْ ترَ عيني سُودُداً مثلَ سُودُدٍ ، يحلُّ أبو نصرٍ بهِ ، ويسيرُ
 وأطرقَ حَيَّاتُ البِسلادِ الحَيَّةِ ، خَصِيَّةَ التَّصميمِ حينَ تَسُورُ^٢ ،
 سَمَوْتَ لأهلِ الجُورِ في حالِ أمنيهمْ ، فأضحوا ، وكلُّ في الوثاقِ أُسيرُ
 إذا قامَ ، غنَّتهُ على السَّاقِ حليَّةٌ ، لها خطوهُ ، عندَ القيامِ ، قصيرُ^٣ ،
 فمَنْ يَكُ أمسيَ جاهلاً بمقالتي ، فإنَّ أميرَ المؤمنينَ خبِيرُ
 فما زلتَ توليهِ النَّصيحةَ يافعاً ، إلى أنْ بدأ في العارِضينَ قَتيرُ^٤ ،
 إذا غالهُ أمرٌ ، فإمَّا كَفَيْتَهُ ، وإمَّا عليهِ بالكِفاءِ تُشيرُ^٥ ،
 إليكَ رَمَتْ بالقومِ هُوجٌ ، كأنَّما جَمَاجِمُها ، تحتَ الرِّحالِ ، قُبُورُ^٦ ،
 رَحَلنَ بنا من عَمَرَقُوفَ ، وقد بدأ ، من الصُّبحِ ، مَفْتُوقُ الأديمِ ، شهيرُ^٧ ،
 فما نَجِدَتْ بالماءِ ، حتى رأيتها ، معَ الشَّمسِ ، في عيني أباغٌ ، تَغُورُ^٨ ،

- ١ قوله : فما جازه جود ، ولا حل دونه ، أي ما عدا عنه جود ، ولا حل في غيره .
- ٢ التصميم : المضي في الأمر . تسور : تشب وتثور . كان أهل مصر قد شغبوا على الخصب ، وشنعوا عليه لزيادته في أسماهم . فشبههم أبو نواس في إفكهم وبهتانهم ، بحيات السحرة الذين كانوا عند فرعون ، وشبه الخصب بمصا موسى التي انقلبت حية بأمر الله وتلققت الحيات الكاذبة . وله مثل ذلك قصيدة يخاطب بها أهل مصر :
- فإن يك باقي إفك فرعون فيكم ؛ فإن عصا موسى بكف خصب
 ٣ حلية : أراد بها سيفه في غمد محلى بالذهب ، يرن على ساقه إذا قام يمشي ، فكانه يني له ، ويخطو معه خطأ قصيراً . يصف الممدوح بالرزاقنة ، لا يوسع الخطى في مشيه .
- ٤ يافعاً : فتى راهق العشرين . والمراد : وأنت يافع . العارضين : جانبي الوجه . قتير : بياض الشيب .
- ٥ غاله الأمر : أخذه من حيث لا يدرى . كفيته : قمت به دونه . الكفاء : دفع الأمر .
- ٦ بالقوم : بالوافدين إلى الممدوح ومنهم الشاعر هوج : جمع الهوجاء وهي الناقة المسرعة حتى كأن بها هوجاً .
- ٧ عمرقوف : قرية من نواحي دجيل بينها وبين بغداد أربعة فراسخ . أديم الصبح : بياضه ، وقوله : مفتوق : أي منشق عن سواد الليل .
- ٨ نجدت بالماء : نضحت بالعرق . عين أباغ : مثلثة ، واد على طريق الفرات إلى الشام . وقوله : عيني أباغ ، على تثنية المفرد . روي عن أبي نواس أنه قال : جهدت على أن تقع في الشعر عين أباغ فامتعت علي ، فقلت عيني أباغ ليستوي الشعر .

وَعُمْرَنَ مِنْ مَاءِ النَّقِيبِ بِشْرِبَةٍ ، وَقَدْ حَانَ مِنْ دِيكِ الصَّبَاحِ زَمِيرٌ^١ ،
وَوَاقِينَ إِشْرَاقًا كَنَائِسَ تَدْمُرٍ ، وَهُنَّ إِلَى رَعْنِ الْمُدَخِّنِ صُورٌ^٢ ،
يُؤَمِّنَ أَهْلَ الْغُوطَتَيْنِ ، كَأَنَّمَا لَهَا ، عِنْدَ أَهْلِ الْغُوطَتَيْنِ ، ثُوُورٌ^٣ ،
وَأَصْبَحْنَ بِالْجَوْلَانِ يَرْضَخْنَ صَخْرَهَا ، وَلَمْ يَبْقَ مِنْ أَجْرَاحِهِنَّ شَطُورٌ^٤ ،
وَقَاسِينَ لَيْلًا دُونَ بَيْسَانَ ، لَمْ يَكُنْ دُونَ سَنَّا صُبْحِهِ ، لِلنَّاطِرِينَ يُنِيرُهُ^٥ ،
وَأَصْبَحْنَ ، قَدْ فُوزْنَ مِنْ نَهْرِ فُطْرُسٍ ، وَهُنَّ عَنِ الْبَيْتِ الْمُقَدَّسِ زُورٌ^٦ ،
طَوَالِبُ بِالرُّكْبَانِ غَزَّةَ هَاشِمٍ ، وَفِي الْفَرَمَا مِنْ حَاجِهِنَّ شَقُورٌ^٧ ،
وَلَمَّا أَتَتْ فُسَطَاطَ مِصْرَ أَجَارَهَا ، عَلَى رَكْبِهَا ، أَنْ لَا تَزَالَ ، مُعْجِرٌ^٨ ،
مِنْ الْقَوْمِ بَسَامٌ ، كَأَنَّ جَبِينَهُ سَنَّا الْفَجْرَ ، يَسْرِي ضَوْءُهُ وَيُنِيرُ^٩ .

١ غمرن : أسقين قليلا ، أو أسقين بالقدر لضيق الماء . النقيب ، تصغير النقب : الثقب وهو كما يظهر اسم موضع في طريق تدمر غير النقيب الذي ذكره ياقوت بين تبوك ومعان . الزمير : الغناء ؛ وأراد به صياح الديك .

٢ الرعن : أنف يتقدم الجبل . المدخن : جبل لم يذكره ياقوت . صور : جمع أصور وهو المائل إلى الشيء .

٣ يؤمن : يقصدن . الغوطتين : أراد بهما غوطة دمشق على تثنية المفرد . ثوور : ثارات .

٤ الجولان : كانت يوبئة من أعمال حوران ، وهي إلى الجنوب من إقليم البلان ، كثيرة القرى خصبة المراعي . يرضخن : يكسرن ، أي بوطء أخفافهن . وقوله : لم يبق من أجراحهن شطور : يريد أن الأنساع أي السيور التي تشد بها الأحمال ، أترت في ظهور الإبل فجعلت فيها جراحاً اتسعت لظول السفر فتلاقت أجزاءها .

٥ بيسان : مدينة بالأردن عند الفجر الشامي في الجنوب الشرقي من مرج ابن عامر . يقول : كان الليل طويلا لشدة ما لقيت به المطايا من العناء .

٦ فوزن : مضين ناجيات . نهر فطرس : أي بطرس ، موضع قرب الرملة من فلسطين . زور ، جمع أزور : وهو المائل عن الشيء والمنحرف عنه .

٧ غزة : جنوبي يافا من فلسطين . ويقال لها غزة هاشم لرواية تزعم أن هاشم بن عبد مناف القرشي ، والد جد النبي محمد ، مدفون فيها . الفرما : مدينة على الساحل من ناحية مصر . حاجهن : أي حاجتهن جمع حاجة . ويريد بذلك حاجتهن إلى الراحة . الشقور : جمع الشقر وهو الأمر اللاصق بالقلب المهم له .

٨ الفسطاط : عاصمة مصر قبل القاهرة ، بناها عمرو بن العاص . على ركبها : أي مع ركبها .

٩ من القوم : الجار متعلق بمجير .

زَهَا بِالْحَصِيبِ السَّيْفِ وَالرَّمْحِ فِي الْوَعْيِ ، فِي السَّلْمِ يَزْهَوُ مِنبَرٌ وَسَرِيرٌ^١ ،
 جَوَادٌ ، إِذَا الْأَيْدِي كَفَمْنَ عَنِ النَّدَى ، وَمِنْ دُونَ عَوْرَاتِ النِّسَاءِ غَبُورٌ^٢ ،
 لَهُ سَلَفٌ فِي الْأَعْجَمِينَ كَأَنَّهُمْ ، إِذَا اسْتَوْذِنُوا ، يَوْمَ السَّلَامِ ، بُدُورٌ^٣ ،
 وَإِنِّي جَدِيرٌ ، إِذْ بَلَغْتُكَ ، بِالْمُنَى ، وَأَنْتَ ، بِمَا أَمَلْتُ مِنْكَ ، جَدِيرٌ^٤ ،
 فَإِنْ تَوَلَّيْتَنِي مِنْكَ الْجَمِيلَ ، فَأَهْلُهُ ، وَإِلَّا فِإِنِّي عَاذِرٌ ، وَشَكُورٌ^٥ ،

مدح الخليفة محمد الأمين

كان للأمين خمس من السفن المعروفة بالحراقات : إحداها على مثال الأسد ، والثانية على مثال العقاب ، والثالثة على مثال الدلفين ، والرابعة على مثال الفيل ، والخامسة على مثال الحية . فركب ذات يوم في سفينة الأسد متنزهاً ، وركب أبو نواس معه ينادمه ؛ فقال في ذلك :

سَخَّرَ اللَّهُ لِلْأَمِينِ مَطَايَا ، لَمْ تُسَخَّرْ لِمُصَاحِبِ الْمِحْرَابِ^١ ،
 فَإِذَا مَا رِكَابُهُ سِرْنَ بَرًّا ، سَارَ فِي الْمَاءِ رَاكِبًا لَيْثَ غَابِ^٢ ،
 أَسَدًا بَاسِطًا ذِرَاعِيهِ يَعْدُو ، أَهْرَتَ الشَّدَقِ ، كَالْحَجِّ الْأَنْيَابِ^٣ ،
 لَا يُعَانِيهِ بِاللَّحَامِ ، وَلَا السُّوْطِ ، طِ ، وَلَا غَمَزَ رِجْلِهِ فِي الرَّكَابِ^٤ ،
 عَجِبَ النَّاسُ ، إِذْ رَأَوْهُ ، عَلَى صُورِ ، رَةِ لَيْثٍ ، يَمُرُّ مَرَّ السَّحَابِ^٥ ،
 سَبَّحُوا ، إِذْ رَأَوْكَ سَرْتَ عَلَيْهِ ، كَيْفَ لَوْ أَبْصَرُوكَ فَوْقَ الْعُقَابِ^٦ ،
 ذَاتِ زَوْرٍ ، وَمَنْسِرٍ ، وَجَنَاحِيَةٍ ، نِ تَشْتَقُّ الْعُبَابَ بَعْدَ الْعُبَابِ^٧ ،

١ السرير : تخت الملك وعرشه .

٢ يقول : تشرق وجوههم كالبدور مهللة ، وهم يستقبلون الذين يدخلون للسلام .

٣ المحراب : موضع الإمام من المسجد ، وأراد بصاحب المحراب سليمان الحكيم لأنه بنى الهيكل . وقوله : لم تسخر لصاحب المحراب : إشارة إلى ما يروى من أن الريح كانت مطية له ولأصحابه .

٤ ركابه : مطاياها .

٥ أهرت الشدق : واسعه . كالحج الأنياب : متكشر في عبوس .

٦ الزور : الصدر . المنسر : المنقار . العباب : تدفق المياه وكثرتها .

تَسْبِقُ الطَّيْرَ فِي السَّمَاءِ ، إِذَا مَا اسَّ . تَعَجَّلُوا هَا : بِجَيْشَةٍ وَذَهَابِ
بَارَكَ اللهُ لِلْأَمِينِ . وَأَبْقَا هُ . وَأَبْقَى لَهُ رِدَاءَ الشَّبَابِ
مَسَلِكٌ تَقْصُرُ الْمَدَائِحُ عَنْهُ . هَاشِمِيٌّ . مُوَفَّقٌ لِلصَّوَابِ

الهجاء

هجاء اليمانية

كان أبو نواس قد ادعى أنه من العدنانية ، فأخذ يتعصب لها ، وهجا هاشم بن حديج الكندي :

يا هاشمَ بنَ حَديجٍ . ليسَ فَخْرُكُمْ . بِقَتْلِ صِهْرِ رَسولِ اللهِ . بالسَّدَدِ
أدرَجْتُمْ في إهابِ العيرِ جُثَّتَهُ . فيئسَ ما قَدَمَتْ أيدِيكُمْ لَعَدِ
إن تَقْتُلُوا ابنَ أبي بَكْرٍ ، فقد قَتَلْتُمْ حُجْرًا ، بدارَةَ مَلحوبٍ . بنو أسَدِ
وطَرَدوكمُ إلى الأَجبالِ من أَجَلٍ . طَرَدَ النِّعامِ إذا ما تاهَ في البَلَدِ

١ تقصر : تكف عاجزة .

٢ الصهر : ها بمعنى الختن وهو من كان من قبل المرأة كالأب والأخ . والمراد بصهر الرسول محمد ابن أبي بكر أخو عائشة زوج النبي محمد ، وكان عامل علي بن أبي طالب على مضر ، قتله معاوية ابن حديج الكندي ، وقطع رأسه ، ثم أدرج الجثة في جلد حمار وأحرقها بالنار ، وبعث بالرأس إلى معاوية . قيل : وكان أول رأس طيف به في الإسلام سنة ٣٨ هـ (٦٥٨ م) .

٣ الإهاب : الجلد . العير : الحمار . وقوله : قدمت أيديكم لعد أي للآخرة .

٤ حجر : والد امرئ القيس الشاعر ، ثارت به بنو أسد القبيلة العدنانية فقتلته وأزالت عنها ملك بني كندة . دارة ملحوب : اسم موضع .

٥ أجأ : أحد جبلي بني طي ، وثانيتها سلمى . وطى : قبيلة يمانية . البلد : قطعة من الأرض عامرة أو غامرة .

وقد أصابَ شَراحيلًا أبو حنَّشٍ ،
 ويومَ قُلتُمُ لزيدٍ ، وهو يَقتُلُكُمُ
 وِكلُّ كِنديَّةٍ قالتْ بلجارتِها ،
 ألهي امرأ القيسِ تشيبُ بغانيَّةٍ :
 يومَ الكلابِ ، فما دافَعْتُمُ بيدِ
 قتلَ الكلابِ : لقد أبرحتَ من ولدِ
 والدِّ معُ ينهلُ ، من مَشْنَى ومن وِحدِ :
 عن نأره ، وصِفاتِ النَّوِي والوتدِ .

هجو العدنانية

وقال من قصيدة يهجو بها قبائل نزار العدنانية ويفخر بالقحطانية بعد انتسابه إلى اليمن :

أحبُّ قُريشًا لحُبِّ أحمدِها ،
 إن قُريشًا ، إذا هي انتسبتْ ،
 فأُمُّ مهديِّ هاشمٍ ، أمُّ موسى الـ
 إن فآخرتنا ، فلا افتِخارَ لها
 وإنبها ، إن ذكُرتْ مكرُمةً ،
 واهجُ نزاراً ، وأفرِ جلدَتها ،
 واعرفُ لها الجُزْلَ من مواهبِها^١
 كانَ لنا الشطرُ من مناسِبِها
 خيرُ منّا ، فافخرْ ، وسامِ بها^٢
 إلاّ التجاراتُ من مكاسِبِها
 جاءتْ تجاراتُها بغالبِها
 وهتكَ السُترَ عن مثالبِها^٣

- ١ شراحيل : كذا في الأصل، وهو في الأغاني والعقد الفريد شرحبيل أي شرحبيل بن الحارث الكندي قتله أبو حنش عاصم بن مالك التغلبي يوم الكلاب الأول . والكلاب : ماء بين الكوفة والبصرة .
- ٢ أبرحت من ولد : يقال : أبرحت فارساً ، وأبرحت كرمأ أي فضلت وعظمت .
- ٣ الجزل : الكثير .
- ٤ يقول : إن أم الخليفة المهدي منا أي قحطانية . وأم المهدي هي أروى بنت منصور الحميرية . وكانت تكنى أم موسى . وقوله الخير : في معنى أفل التفضيل .
- ٥ أفر : أقطع وشق . هتك السُتر : شقه . مثالبها : معايبها ، واحدها مثلبة .

هجاء الخصيب

خُبِزُ الخَصِيبِ مُعَلَّقٌ بالكَوَكَبِ ، يُحْمَى بِكُلِّ مُشَقَّفٍ ، وَمُشَطَّبٍ
جَعَلَ الطَّعَامَ عَلَى بَنِيهِ مُحَرَّمًا ، قُوْتًا ، وَحَلَلَهُ لِمَنْ لَمْ يَسْغَبِ
فَإِذَا هُمْ رَاوُوا الرَّغِيفَ ، تَطَرَّبُوا طَرَبَ الصَّيَامِ إِلَى أَذَانِ المَغْرِبِ^٣

هجو الرقاشي

قُلْ للرَّقَاشِيِّ ، إِذَا جِئْتَهُ : لَوْ مِتَّ ، يَا أَحْمَقُ ، لَمْ أَهْجُكَ
لَأَتِي أَكْرِمُ عِرْضِي ، وَلَا أَقْرِنُهُ يَوْمًا إِلَى عِرْضِكَ
إِنْ تَهْجُنِي ، تَهْجُ فِتْيَ مَاجِدًا ، لَا يَرْفَعُ الطَّرْفَ إِلَى مِثْلِكَ
وَاللَّهِ ، لَوْ كُنْتُ جَرِيرًا ، لَمَّا كُنْتُ بِأَهْجِي لَكَ مِنْ أَصْلِكَ

١ المثقف : الرمح المقوم . المشطب : السيف فيه شطب أي طرق .

٢ يسغب ، من سغب : جاع .

٣ راؤوا : بمعنى رأوا من باب القلب المكاني .

الطرديات

نعت كلب

لَمَّا تَبَدَّى الصَّبْحُ مِنْ حِجَابِهِ ، كَطَلْعَةِ الْأَشْمَطِ مِنْ جِلْبَابِهِ ١
 وَانْعَدَلَ اللَّيْلُ إِلَى مَائِهِ ، كَالْحَبَشِيِّ افْتَرَّ عَنْ أَنْيَابِهِ ٢
 هِجْنَا بِكَلْبٍ ، طَالَمَا هِجْنَا بِهِ ، يَنْتَسِفُ الْمِقْوَدَ مِنْ كِتَابِهِ ٣
 كَأَنَّ مَتْنِيهِ ، لَدَى انْسِلَابِهِ ، مَتَنَا شُجَاعٍ ، لَسَجَّ فِي انْسِيَابِهِ ٤
 كَأَنَّمَا الْأُظْفُورُ ، فِي قِنَابِهِ ، مُوسَى صَنَاعٍ ، رُدَّ فِي نِصَابِهِ ٥
 تَرَاهُ فِي الْحُضْرِ ، إِذَا هَاهَا بِهِ ، يَكَادُ أَنْ يَخْرُجَ مِنْ إِهَابِهِ ٦
 شَدَّاءَ بَسْطَنِ الْقَاعِ ، مَنْ أَلْهِى بِهِ ، يَتْرُكُ وَجْهَ الْأَرْضِ ، فِي إِهَابِهِ ٧

- ١ تبدى : في كتب اللغة أقام بالبادية وصار من أهلها ، وهنا يستعملها الشاعر بمعنى بدأ أي ظهر .
 الأشمط : من خالط سواد شعره بياض الشيب . جلبابه : قميصه أو ثوبه . والمعنى أن الصبح في أوله
 يخالط بياضه سواد الليل ، كراس الأشمط الخارج من قميصه .
- ٢ انعدل : حاد وتحنى . مأبه : مرجعه . افتر : تبسم . والمعنى أن الليل في ذهابه عند قدوم الصباح
 يشبه حبشياً أسود يبتسم عن أسنانه البيض ، فيبدو بريقها على سواده .
- ٣ هجنا بكلب : أي أثناه من مرقده . ينتسف : يقتلع . الكلاب : قائد الكلب . يصف حمية كلبه
 ونشاطه ، فيقول : إنه يشد بجعله حتى يقتلعه من يد كلابه .
- ٤ متنيه : ما اكتشف الظهر من اليمين والشمال . انسلابه : لإسراعه في السير . الشجاع : ضرب من
 الحيات دقيق .
- ٥ الأظفور ، والظفر واحد . القناب : موضع الظفر . صناع : ماهر في عمل الديدن ، ويريد به الخلاق .
 نصابه : مقبضه وقرابه .
- ٦ الحضر : الارتفاع في الركض . هاها : مخفف هاها أي زجر . إهابه : جلده . أي يكاد يخرج من
 جلده لحميته ونشاطه .
- ٧ شدأ : عدواً . القاع : أرض سهلة قد انفرجت عنها الجبال والآكام . ألهى به : يريد أن الكلب ألهى
 الكلاب به ، وجعله يقفز وراءه ليستطيع لحاقه لشدة عدوه . إهابه : لإسراعه في العدو .

كَانَ نَشْوَانٌ ، تَوَكَّلْنَا بِهِ ، يَعْفُو عَلَى مَا جَرَّ مِنْ ثِيَابِهِ^١
 إِلَّا الَّذِي آثَرَ مِنْ هُدَايِهِ ، تَرَى سَوَامَ الْوَحْشِ تُحْتَوَى بِهِ^٢

نعت ديك

أَنْعَتُ دِيكًا مِنْ دُيُوكِ الْهِنْدِ ، كَرِيمَ عَمٍّ ، وَكَرِيمَ جَدٍّ^٣
 لِنِسْبَةِ لَيْسَتْ إِلَى مَعَدٍّ ، وَلَا قُضَاعِيٍّ ، وَلَا فِي الْأَزْدِ^٤
 مُفْتَسِحُ الرَّيْشِ ، شَدِيدُ الزَّنْدِ ، ضَخْمُ الْمَخَالِبِ ، عَظِيمُ الْعَضْدِ^٥
 حَتَّى إِذَا الدِّيكُ ارْتَأَى مِنْ بَعْدِ ، وَنَجْمُهُ فِي النَّحْسِ ، لَا فِي السَّعْدِ^٦
 رَأَيْتَهُ كَالْفَارِسِ الْمُعِدِّ ، يَخْطِرُ خَطْرًا مِثْلَ خَطْرِ الْأُسْدِ^٧
 يَقْتُهُ بِالْكَدِّ بَعْدَ الْكَدِّ ، وَتَعَبِ مُوَصَّلٍ بِجَهْدِ^٨
 حَتَّى تَرَى الدِّيكَ لَهُ كَالْعَبْدِ ، مُفَكَّرًا ، يُعْظِمُهُ بِالسَّجْدِ^٩

يَا لَكَ مِنْ دِيكَ رَبِّي فِي الْمَهْدِ

١ نشوان : سكران . يعفو : يمحو . يقول : إن هذا الكلب لعدوه الشديد يشق التراب بقوائمه ، ثم يتمرغ ويتقلب فيمحو تلك الآثار بحمسه ، فكأنه سكران يرتدي ثياباً طويلة الأذيال تجر على الأرض فتترك أثراً ، فإذا مشى وقع من سكره وتقلب فمحا آثار أذياله .

٢ آثر : فضل . الهداب : طرف الثوب . السوام : الراعية . الوحش : أي حمار الوحش . يقول : يمحو هذا السكران آثار ما جر من ثيابه إلا بعضها فضله على غيره فأبقاه ، أي أن الكلب في تمرغه لا يمحو جميع آثار قوائمه بل يبقى بعضها ظاهراً . ثم يقول : إن هذا الكلب ، وهو على هذه الحال من النشاط والحمية ، إذا بلغ الصيد تراه يحتوي على الحمر الراعية حتى تصيح في حوزته .

٣ معد : مجموع القبائل العدنانية . قضاعة والأزد من القبائل القحطانية الجامعة . تظهر هنا شعوبية الشاعر في سخره بالقبائل التي تفاخر بأنسابها ، فيقول : إن ديكه هندي لا عربي ، ومع ذلك فهو كريم العم والجد .

٤ العضد : ما بين المرفق إلى الكتف .

٥ ارتأى : أخذها بمعنى تراءى أي ظهر .

٦ يقته : يجره ويسوقه .

٧ مفكراً : هكذا وردت في الديوان ، ولعلها مكفراً ، والتكفير : خضوع الشخص لغيره .

الزهديات

خداع الدنيا

ألا رُبَّ وَجْهِ ، في الترابِ ، عَتِيقٍ ؛
ويا رُبَّ حُزْمٍ ، في الترابِ ، وَتَجْدَةٍ ؛
فَقُلْ لِقَرِيبِ الدَّارِ : إِنَّكَ رَاحِلٌ ؛
وما النَّاسُ إِلَّا هَالِكٌ وابنُ هَالِكٍ ،
وَيَا رُبَّ حُسْنٍ ، في الترابِ ، رَقِيقٍ ١
ويا رُبَّ رَأْيٍ ، في الترابِ ، وَثِيقٍ ٢
إِلَى مَنزِلِ نَائِي المَحَلِّ سَحِيقٍ ٣
وَذُو نَسَبٍ ، في الهَالِكِينَ ، عَرِيقٍ ٤
له عن عَدُوِّ في ثِيَابِ صَدِيقٍ ٥
إذا امْتَحَنَ الدُّنْيَا لَيْبِيبٌ ، تَكَشَّفَتْ

العمل الصالح

أَيَّةَ نَارٍ قَدَحَ القَادِحُ ،
لِلَّهِ دَرُّ الشَّيْبِ مِنْ وَاغِظٍ ،
يَأْتِي الفَتَى إِلَّا اتِّبَاعَ الهَوَى ،
فَاسْمُ بَعِينِيكَ إِلَى نِسْوَةٍ ،
لَا يَجْتَلِي العَدْرَاءَ مِنْ خِدْرِيهَا
مَنْ اتَّقَى اللهَ ، فَذَلِكَ الَّذِي
وَأَيَّ جِدِّ بَلَغَ المَازِحُ ١؟
وَنَاصِحٍ ، لَوْ حَطَّيْءَ النَّاصِحِ ؛
وَمَسْهَجِ الحَقِّ لَهُ وَأَضِحِ ؛
مُهَيَّوْرُهُنَّ العَمَلُ الصَّالِحِ ؛
إِلَّا امْرُؤٌ مِيزَانُهُ رَاجِحٌ ؛
سِيقَ إِلَيْهِ المَتَجَرُّ الرَّابِحِ ؛

١ عتيق : كريم .

٢ سحيق : بعيد .

٣ النار : يريد بها الشيب . يقال : اشتعل الرأس شيباً . الجد : أي جد الشيخوخة بعد مزح الشباب .

٤ يقول : لو قلت لمن وعظك ونصحتك أخطأت ، فأنت لا تقول ذلك للشيب .

٥ اجتلي العروس : أخرجها من خدرها بأحسن جلوة . ميزانه راجح : أراد به العقل الراجح لأنه يقال :

فلان راجح الوزن أي كامل العقل .

شَمَّرٌ ، فَمَا فِي الدِّينِ أُغْلُوطةٌ ، وَرُحٌ بِمَا أَنْتَ لَهُ رَائِحٌ

صلاة خاطيء

يا رَبِّ ، إِنْ عَظُمْتُ ذُنُوبِي كَثْرَةً ، فَلَقَدْ عَلِمْتُ بِأَنَّ عَفْوَكَ أَعْظَمُ
إِنْ كَانَ لَا يَرْجُوكَ إِلَّا مُحْسِنٌ ، فَبِمَنْ يَلُودُ وَيَسْتَجِيرُ الْمُجْرِمُ ؟
أَدْعُوكَ ، رَبِّ ، كَمَا أَمَرْتَ ، تَضَرَّعاً ، فَإِذَا رَدَدْتَ يَدَيَّ ، فَمَنْ ذَا يَرْحَمُ ؟
مَا لِي إِلَيْكَ وَسِيلَةٌ إِلَّا الرَّجَا ، وَجَمِيلُ عَفْوِكَ ، ثُمَّ لَأْتِي مُسْلِمٌ

على سرير الموت

دَبَّ فِي السَّقَامِ سُفْلاً وَعُلُوًّا ، وَأَرَانِي أَمُوتُ عُضْوًا فَعُضْوًا
لَيْسَ تَمْضِي مِنْ لِحْظَةٍ بِنِي ، نَقَصْتَنِي ، بِمَرَّهَا فِي ، جُزْوَاً^٢
ذَهَبَتْ جِدَّتِي بِحَاجَةِ نَفْسِي ، وَتَطَلَّبْتُ طَاعَةَ اللَّهِ نِضْوًا^٣
لَهْفَ نَفْسِي عَلَى لَيَالٍ وَأَيَّامٍ ، تَجَاوَزْتُهُنَّ لِعِبَاءٍ وَلَهْوَاءٍ
قَدْ أَسَانَا كُلَّ الْإِسَاءَةِ ، فَاللَّهُ هُمْ صَفْحَاءُ عُنَّا أَوْ غَفْرَاءُ وَعَفْوَاءُ !

١ شمر : امض في أمرك جاداً مجتهداً .

٢ نقصتني : أي أنقصت نبي . جزوا : يريد به جزءاً .

٣ الحدة : حالة الشيء الجديد ، ويريد به شبابه وصحته . نضوا : ضعيفاً مهزولاً .

ابو تمام

المدح

فتح عمورية

قال يمدح المتصم ، ويذكر انتصاره على الروم في واقعة عمورية سنة ٨٣٧ م :

السيفُ أصدقُ أنباءٍ مِنَ الكُتُبِ ، في حَدَدِ الحَدِّ بَيْنَ الحِدِّ والتَّعِيبِ
بيضُ الصَّفائحِ ، لاسودُّ الصَّحائفِ ، في مُتُونِهِنَّ جَلَاءُ الشُّكِّ والرَّيْبِ^٢
والعِلْمُ في شُهْبِ الأرماحِ ، لامعةٌ ، بينَ الخَمِيسِينَ ، لا في السَّبْعَةِ الشُّهْبِ^٣
أينَ الروايةُ ، بل أينَ النجومُ وما صاعوهُ من زُخْرُفٍ فيها ، ومن كَدِّبِ؟
تَحْرُصاً ، وأحاديثاً مَلْفَقَةً ، لَيْسَتْ بِسَبْعِ ، إذا عُدَّتْ ، ولا غَرَبِ^٤
عجائباً ، زَعَموا الأيَّامَ مُجْفَلَةً ، في صَفْرِ الأَصْفارِ ، أو رَجَبِ^٥

- ١ الكتب : أي كتب السحر والتنجيم . الحد : الفاصل .
- ٢ الصفائح : جمع الصفيحة وهي السيف العريض . الصحائف : جمع الصحيفة وهي القرطاس المكتوب . المتون : جمع المتن ، ومتن السيف : صفحته .
- ٣ الشهب الأولى : أسنة الرماح لما فيها من البريق . الخميسين : الجيوشين . الشهب الثانية : السيارات السبع ، وهي عندهم : زحل ، والمشتري ، والمريخ ، والشمس ، والزهرة ، وعطارد ، والقمر .
- ٤ تحرصاً : كذباً . النبع : شجر صلب تصنع منه القسي . الغرب : شجر هش أي رخو لين . يقول : أحاديث ملفقة ليس لها أصل قوي ولا ضعيف .
- ٥ مجفلة : ذاهبة منقلبة . عنين : الضمير يعود على عجائباً . والمراد ما تحدثه عجائب النجوم من تدمير العالم فتبضي معه الأيام . صفر ورجب : من الأشهر العربية . الأصفار : جمع صفر ، يقال صفر ←

وَخَوَّفُوا النَّاسَ مِنْ دَهْيَا مُظْلِمَةٍ ،
 وَصَيَّرُوا الْأَبْرَجَ الْعُلْيَا مُرْتَبَةً ،
 يَقْضُونَ بِالْأَمْرِ عَنَّا ، وَهِيَ غَافِلَةٌ ،
 لَوْ بَيَّنَّتْ قَطُّ أَمْرًا ، قَبْلَ مَوْعِعِهِ ،
 فَتَحُ الْفُتُوحَ ، تَعَالَى أَنْ يُحِيطَ بِهِ ،
 فَتُح ، تَفْتَحُ أَبْوَابَ السَّمَاءِ لَهُ ،
 يَا يَوْمَ وَقَعَةِ عَمُورِيَّةَ ، انْصَرَفَتْ
 أَبْقَيْتَ جَدَّ بَنِي الْإِسْلَامِ فِي صُعْدٍ ،
 إِذَا بَدَأَ الْكَوْكَبُ الْغَرْبِيُّ ذُو الذَّنَبِ ،
 مَا كَانَ مُنْقَلِبًا ، أَوْ غَيْرَ مُنْقَلِبٍ ،
 مَا دَارَ فِي فَلَكٍ ، مِنْهَا ، وَفِي قُطْبٍ ،
 لَمْ يَخَفَ مَا حَلَّ بِالْأَوْثَانِ وَالصُّلْبِ ،
 نَظَمٌ مِنَ الشَّعْرِ ، أَوْ نَزَّ مِنْ الْخُطْبِ ،
 وَتَبَرَّزُ الْأَرْضُ فِي أَثْوَابِهَا الْقُشْبِ ،
 عَنكَ الْمُنَى حُفْلًا ، مَعْسُولَةَ الْخَلْبِ ،
 وَالْمُشْرِكِينَ وَدَارَ الشَّرْكِ فِي صَبَبٍ ،

- الأصفار : وهو يدل على الخلو لأن الأصفار أيضاً جمع الصفر وهو الخالي . جعل المنجمون هذا الشهر
 ميقاتاً لتدمير العالم وخلوه من السكان ، وجعلوا رجب كذلك لأن مادته تدل على الخوف والعظمة
 يقال : رجب : فزع وهاب وعظم .
 ١ الأبرج : جمع البرج . وروج السماء اثنا عشر ، وهي عند المنجمين مرتبة على ثلاثة أقسام : المنقلبة
 وهي أربعة : الحمل والسرطان والميزان والجدي . والثابتة ، وهي أربعة : الثور والأسد والعقرب
 والدلو . وذوات الجسدين ، وهي أربعة أيضاً : الجوزاء والسنبلة والقوس والحوت .
 ٢ ما ، في قوله ما دار : مفعول به من يقضون . القطب : كوكب لا يبرح مكانه يدور عليه الفلك
 وهو بين الجدي والفرقدين .
 ٣ الصلب : جمع الصليب . يقول : لو صح أن الكواكب تبين الأمور قبل وقوعها ، لما خفي ع
 المنجمين مصير الروم يوم عمورية . وكان المتصم قد استشار المنجمين قبل زحفه ، فزعموا أن الزما
 غير موافق للفتح ، فلم يحفل بأقوالهم ، وغزأ عمورية ، وافتتحها .
 ٤ أن يحيط به : أي أن يحيط بوصفه .
 ٥ القشب : الجدد . يقول : إنه فتح من الله تعيد له الأرض والسماء .
 ٦ المنى : جمع المنية وهي الرغبة . حفلا جمع حافل ، مأخوذ من قولهم : ناقة حافل أي مجتمعة اللبن
 معسولة : مزوجة بالعسل . الحلب : اللبن المحلوب . يقول : ذهبنا إلى هذه الحرب ، ونحن نتد
 الانتصار والفتح ، فرجعنا وأمانيتنا حافلة بأطيب المواقب وأحلاها .
 ٧ الجد : الحظ . المشركين : الذين يجعلون لله شريكاً ويريد بهم الروم . دار الشرك : أي عمورية
 صبيب : ما انحدر من الأرض ضد صعد .

أم لهم ، لو رجوا أن تفتدى ، جعلوا
 وبرزة الوجه ، قد أعيت رياضتها
 من عهد إسكندر ، أو قبل ذلك ، قد
 بكر ، فما افترعتهما كف حادثة ،
 حتى إذا مخض الله السنين لها ،
 أنتهم الكربة السوداء سادرة ،
 جرى لها الفأل نحساً ، يوم أنقرة ،
 لما رأت أختها بالأمس قد خربت ،
 كم بين حيطانها من فارس بطل ،

١ برزة : صادقة كثيرة البر . هذه رواية الديوان . ورواية الصولي في أخبار أبي تمام : كل أم منهم .
 ٢ البرزة : الحية . وقيل هي المرأة البارزة المحاسن التي تظهر للرجال . فعلى المعنى الأول يقول : إن
 عمورية كانت كالمرأة المتخففة تصد عن كل طالب وراغب . وعلى المعنى الثاني يقول : هي مع
 روزها ممتعة لا يقدر عليها ، أعجزت كسرى فارتد عنها ، وامتنعت على أبي كرب اليماني أحد
 الملوك الثبابة .

٣ وهي لم تشب : أي بقيت على جدتها ، مع تقدم زمانها ، لسلامتها من نكبات الغزو والفتح .

٤ يقول : بقيت عذراء لم تنلها يد حادثة من حوادث الدهر ، ولا ست إليها همة النواذب .

٥ مخض اللبن : حركه ليستخرج زبدته . مخض البخيلة : أي الحريصة على لبنها لا تفرط فيه . الحقب :
 الدهر .

٦ الكربة : الحزن يأخذ في النفس . سادرة : لا تبالي ما تصنع . يقول : أنتهم (أي الروم) الكربة
 السوداء القاسية من عمورية عندما سقطت بيد المسلمين ، وكانوا المناعها يسمونها فراجة الكرب .

٧ نحساً : رواية الديوان ، ورواية الصولي : برحاً . الرحب : جمع الرحبة وتسكن الهاء ، وهي من
 المكان ساحتها ومتسمه . غودرت : الضمير يعود إلى أنقرة . وكان المعتصم قد استولى عليها قبل
 بلوغه عمورية .

٨ أختها : أي أنقرة .

٩ القاني : الأحمر . الدواذب : الشعر المنسدل من وسط الرأس إلى الظهر . الآني : الذي انتهى حره .
 السرب : السائل .

بَسُنَّةِ السِّيفِ وَالْحَطِيّ ، مِّنْ دَمِهِ ،
لَقَدْ تَرَكْتَ ، أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ ، بِهَا ،
غَادَرْتَ فِيهَا بِتَهِيمِ اللَّيْلِ ، وَهُوَ ضُحَى
حَتَّى كَانَ جَلَابِيبَ الدَّجَى رَغِبَتْ
ضَوْءٌ مِنَ النَّارِ ، وَالظُّلْمَاءُ عَاكِفَةٌ ،
فَالشَّمْسُ طَالَعَةٌ مِنْ ذَا ، وَقَدْ أَفَلَّتْ ،
تَصْرَحَ الدَّهْرُ ، تَصْرِيحَ الْغَمَامِ ، لَهَا ،
لَمْ تَطْلُعِ الشَّمْسُ فِيهِ ، يَوْمَ ذَلِكَ ،
مَا رُبِعُ مِئَةٍ ، مَعْمُورًا ، يُطِيفُ بِهِ
لَا سُنَّةَ الدِّينِ وَالْإِسْلَامِ ، مُخْتَضِبًا
لِلنَّارِ يَوْمًا ذَلِيلَ الصَّخْرِ وَالْحَشَبِ
يَقْلُهُ ، وَسَطَهَا ، صُبْحٌ مِنَ النَّهَبِ
عَنْ لَوْنِهَا ، أَوْ كَانَ الشَّمْسُ لَمْ تَغِبْ
وِظُلْمَةٌ مِنْ دُخَانٍ ، فِي ضُحَى شَحْبِ
وَالشَّمْسُ وَاجِبَةٌ مِنْ ذَا ، وَلَمْ تَجِبْ
عَنْ يَوْمِ هَيْجَاءِ ، مِنْهَا ، طَاهِرٍ جُنْبِ
عَلَى بَانَ بِأَهْلِ ، وَلَمْ تَغْرُبْ عَلَى عَرْبِ
غِيلَانَ ، أَيْ رَبِّي مِنْ رَبْعِهَا الْخَرْبِ

- ١ الخطي : الرمح . يقول : هو مختضب من دمه بحكم السيف والرمح ، وهذه هي السنة التي أجريت عليه أحكامها لا سنة الدين الإسلامي لأنه نصراني .
- ٢ يوماً : مفعول به من تركت .
- ٣ بهيم الليل : ليل لا ضوء فيه . يحمله . هذه رواية الديوان ، ورواية أخبار أبي تمام للصولي : يشله : أي يطرده . وسطها : أي وسط عمورية .
- ٤ الجلابيب : الثياب الواسعة ، ويريد بها كثافة الظلام وشدته . رغب عن الشيء : ضد رغب فيه .
- ٥ شحب : متغير اللون . يقول : ضوء النار ظهر ليلاً فصبيره نهاراً ، وتحول إلى دخان في الصباح فجعله شاحب اللون . الضحى : يغلب عليها التأنيث ، وتذكر .
- ٦ طالعة من ذَا : أي من ضوء النار . أفلت : غابت . واجبة : غائبة . من ذَا : أي من الدخان . لم تجب : لم تغب .
- ٧ تصرح : انكشف والمنجلى . تصریح الغمام : انجلاؤه وظهور الشمس . جنب : نجس . يقول : المنجلى الدهر لعمورية عن يوم حرب طاهر نجس منها . ويريد بذلك أنه طاهر لما فيه من جهاد ديني ظافر ، نجس لما فيه من انتهاك الأعراض .
- ٨ بان بأهل : متزوج . يريد أنه قتل في هذا اليوم كل متزوج وعزب من الروم .
- ٩ مية : هي مي بنت مقاتل صاحبة ذي الرمة الشاعر . غيلان : اسم ذي الرمة ، وهو من محسني شعراء صدر الإسلام ، يتصور الشاعر دار مية عامرة تكتنفها بهجة والنضارة ، وغيلان يطيف بها ، يعني صاحبته بشعره ، فيزيد الديار بهجة ورواء . ثم يقول : إن ديار مي على جمالها وبهجتها وهي في مثل هذه الحال ، ليست أبهى عندي من ربيع عمورية الحرب . جعل منظر الخراب أجمل من منظر العمران .

ولا الخُدودُ ، وإن أدمينَ من حَجَجَلٍ ، أشهى إلى ناظري من خَدَّها التَّربِ ١
سَمَاجَةٌ ، غَنِيَّتْ مِنَّا العُيونُ بها ، عن كلِّ حُسنٍ بَدَأَ ، أو مَسْظِرٍ عَجِبَ ٢
وَحُسنٌ مُنْقَلَبٌ تَبَدُّو عَوَاقِبُهُ ، جَاءَتْ بِشَاشَتُهُ عن سوءِ مُنْقَلَبِ ٣
لَمْ يَعْلَمِ الكُفْرُ كَمَ من أعصُرٍ كَمَنْتُ لَهُ المَنِيَّةُ ، بَيْنَ السُّمْرِ والقُضْبِ ٤
تَدْبِيرُ مُعْتَصِمٍ بِاللَّهِ ، مُنْتَقِمٍ لله ، مُرْتَقِبٍ في الله ، مُرْتَهَبٍ ٥
وَمُطْعِمِ النُّصْلِ ، لَمْ تَسْكِهِمْ أُسْنِيَّتُهُ يوماً ، وَلا حُجِبَتْ عن رُوحِ مُحْتَجِبِ ٦
لَمْ يَغْزُ جَيْشاً ، وَلَمْ يَنْهَضْ إلى بَلَدٍ ، إِلَّا تَقَدَّمَهُ جَيْشٌ من الرُّعْبِ ٧
لَوْ لَمْ يَقْدُ جَحْفَلًا يَوْمَ الوَغَى ، لَمَنَّا من نَفْسِهِ وَحَدَّها في جَحْفَلِ لَجِبِ ٨
رَمَى بِكَ اللهُ بُرْجِيَّها ، فَهَدَمَها ، وَلَوْ رَمَى بِكَ غَيْرُ اللهِ ، لَمْ تُصِبِ ٩

- ١ وإن أدمين : رواها الصولي ولو ادمين . الترب : الكثير التراب . يقول : وليست الحسان ، إذا زادا احمرار الحجل جمالا ، أشهى إلى ناظري من أرض عمورية التي كثر فيها التراب بعد خرابها .
- ٢ السماجة : ضد الملاحة . يقول : إن الخراب تبيح بذاته ، ولكن خراب عمورية أغنى عيوننا عن كل حسن يبدو لها ، لأن فيه يتمثل ظفر المسلمين بأعدائهم .
- ٣ المنقلب : التحول والتغير من حال إلى حال . تبدو عواقبه : رواها الصولي تبقى عواقبه .
- ٤ لم يعلم : وتروى لو يعلم . السمر والقضب : الرماح والسيوف .
- ٥ منتقم لله : أي ينتقم له من أعداء دينه ، ويريد به الإسلام . مرتقب في الله ، مرتهب : أي أنه يراقب في الله العقاب فيحشاه ويحذره . ورواية الصولي : مرتغب بدلا من مرتهب . وفي هذا البيت نوع من البديع يعرف بالتشطير ، وهو أن يجعل كل شطر سجمة مخالفة لصاحبها في الشطر الآخر .
- ٦ لم تكهم : لم تكمل . محتجب : أي مدرع بمنع بسلاحه .
- ٧ لم يغز جيشاً : في رواية لم يغز قوماً . ورواها الصولي : لم يرم قوماً ولم يهد إلى بلد . يقول : إن العدو إذا بلغه أن المعتصم خرج لقتاله استولى عليه الرعب قبل أن يصل إليه الخليفة .
- ٨ الجحفل : الجيش . لخب : كثير العدد ، عظيم الخلبة . وقوله : في جحفل لخب : تجريد .
- ٩ كانت أسوار عمورية قد تهدم جانب منها بين برجين ، قيل أن يهاجمها المعتصم . فبنى بطريقها ظاهره بالحجارة ، وترك الخلل في باطنه . فلما جاءها المعتصم ، خرج إليه رجل من المسلمين كان قد أسره الروم ، فنصر وتزوج فيهم ، فذله على ثلثة السور ، فسد إليها المجانيق ، فصدتها ، واستولى على البرجين ، ثم على المدينة فهدمها .

مِين بَعْدِ مَا أَشْبَهَا ، وَائْتَقِينَ بِهَا ،
 وَقَالَ ذُو أَمْرِهِمْ : لَا مَرْتَعٌ صَدَدٌ^١
 أَمَانِيًّا ، سَأَبْتَهُمْ نُجِجَ هَاجِسِيهَا ،
 إِنَّ الْحِمَامَيْنِ : مِنْ بَيْضٍ وَمِنْ سُمْرٍ ،
 لَبَيْتَ صَوْتًا زَبْطَرِيًّا ، هَرَقْتَ لَهُ^٢
 عِدَاكَ حَرًّا الثُّغُورِ الْمُسْتَضَامَةِ عَنْ
 أَجْبَتَهُ مُعَلِنًا بِالسَّيْفِ ، مُنْصَلِتًا ،
 وَاللَّهُ مِفْتَاحُ بَابِ الْمَعْقِلِ الْأَشْبِ^٣
 لِلْسَّارِحِينَ ، وَلَيْسَ الْوَرْدُ مِنْ كَثْبِ^٤
 ظُبَى السِّيُوفِ ، وَأَطْرَافُ الْقَنَا السُّلْبِ^٥
 دَلَوَا الْحَيَاتَيْنِ : مِينَ مَاءٍ وَمِنْ عَشْبِ^٦
 كَأْسِ الْكَرَى ، وَرُضَابُ الْخُرْدِ الْعُرْبِ^٧
 بَرْدِ الثُّغُورِ ، وَعَنْ سَكْسَالِهَا الْحَصْبِ^٨
 وَلَوْ أَجَبْتَ بَغْيِ السَّيْفِ ، لَمْ تُجِبِ^٩

- ١ أشبها : حصونها . المعقل : الحصن . الأشب : الحصين . أخذ عليه تشبيه الله بالمفتاح .
- ٢ ذو أمرهم : صاحب أمرهم ، رئيسهم ، والضمير يعود على الروم . المرتع : الموضع المخصب . صدد : قريب . السارحين : أي للمسلمين الذين سرحوا مطاياهم لترعى . وليس الورد من كتب : أي ليس الماء قريباً منهم .
- ٣ أمانياً : منصوبة على المصدرية . الهاجس : الذي يحدث نفسه بما يخطر ويوسوس لها والمراد به ذو أمرهم . والضمير في هاجسها يعود إلى الأماني . ظبى السيوف : شفارها . القنا : الرماح . السلب : الطويلة .
- ٤ يقول : إن موت الأعداء بالسيوف وموتهم بالرماح كانا كدلوين يستقيان لنا حياة الماء وحياة العشب ، أي أن سيوفنا ورماحننا كذبت أماني رئيس الروم ، فحملت لهم الموت ، وحملت لنا الحياة إذ قربتنا من الماء والعشب .
- ٥ زبطرياً : نسبة إلى زبطرة ، وهي بلدة في تركية آسيا بين ملطية وسيساط . وكان ملك الروم قد خرج إليها قبل واقعة عمورية ، فاستباحها قتلاً وسيياً . وقوله صوتاً زبطرياً : إشارة إلى ما روي من أن هاشمية سبيت ، فصاحت وهي في أيدي الروم : « وا معصاه ا » . الرضاب : الريق . الخرد : جمع الخريدة وهي المرأة الطويلة ، السكوت الحفرة ، والبكر . العرب : جمع العروب وهي المرأة المتحبة لزوجها . والمعنى : أنه منع نفسه راحة النوم وفارق نساءه تلبية لذلك الصوت .
- ٦ عداك عنه : صرفك عنه . الثغور : المواضع التي يخاف منها هجوم العدو . المستضامة : التي أصابها ضم ، ويريد بها زبطرة وغيرها من الأماكن التي أوقع بها قيصر الروم . وقوله : حر الثغور : قد يراد به الحرب معناه ، وقد يراد به حر ناز الحرب . الثغور الثانية : الميام ، أي ثغور نساءه اللواتي صرفته الحرب عنهن ، وتستحسن البرودة في الثغر . السلسال : العذب البارد ، استعاره للريق . الحصب : المكان الكثير الحصى ، والمراد هنا الأسنان البيض في ثغور النساء .
- ٧ أجبتة : الضمير يعود إلى صوتاً زبطرياً . منصلتاً : مجرداً . وقوله : لم تجب ، أي لم يكن ذلك منك جواباً للصوت الصارخ .

حَتَّى تَرَكَتْ عَمُودَ الشَّرِكِ مُنْقَعِرًا ، وَلَمْ تُعَرِّجْ عَلَى الْأَوْتَادِ وَالطَّنْبِ ١
 لَمَّا رَأَى الْحَرْبَ رَأَى الْعَيْنِ تَوَفَّلِسَ ، وَالْحَرْبُ مُشْتَقَّةُ الْمَعْنَى مِنَ الْحَرْبِ ٢
 غَدَا يُصَرِّفُ بِالْأَمْوَالِ خَزَائِنَهَا ، فَعَزَّهُ الْبَحْرُ ذُو التِّيَّارِ وَالْعُيُوبِ ٣
 هَيْهَاتِ ، زُعِزِعَتِ الْأَرْضُ الْوَقُورُ بِهِ ، عَنْ غَزْوِ مُحْتَسِبٍ ، لَا غَزْوِ مُكْتَسِبٍ ٤
 لَمْ يُنْفِقِ الذَّهَبَ الْمُرْبِي بِكَثْرَتِهِ ، عَلَى الْحَصَى ، وَبِهِ فَتَقَرُّ إِلَى الذَّهَبِ ٥
 إِنَّ الْأَسُودَ أَسُودَ الْغَابِ ، هِمَّتُهَا ، يَوْمَ الْكَرْهِيَّةِ فِي الْمَسْلُوبِ لَا السَّلْبِ ٦
 وَلَى ، وَقَدْ أَلْجَمَ الْخَطِيئُ مَنَظِمَتَهُ ، بِسَكْمَةٍ تَحْتَهَا الْأَحْشَاءُ فِي صَخَبِ ٧
 أَحْسَى قَرَابِينَهُ صَرَفَ الرَّدَى ، وَمَضَى ، يَحُثُّ أَنْجَى مَطَايَاهُ مِنْ الْحَرْبِ ٨
 مُوَكَّلًا بِسَفَاعِ الْأَرْضِ ، يُشْرِفُهُ ، مِنْ خِفَّةِ الْخَوْفِ ، لَا مِنْ خِفَّةِ الطَّرْبِ ٩

- ١ عمود الشرك : أي عمورية . منقعرًا : مقطوعاً من أصله . الطنب : حبال طويلة تشد بها الخيمة ، وأراد بالأوتاد والطنب بقية المدن والقرى في الأنضول . يقول : إن المعتصم اكتفى بعمورية فلم ينز بقية المدن والقرى لأنه متى سقط عمود الخيمة فلا قيمة يمدده للحبال والأوتاد .
- ٢ توفيل بن ميخائيل قيصر الروم . الحرب : ذهاب المال والحرمان منه .
- ٣ يصرف : يدفع . خزيتها : ذها وبليتها . عزه : غلبه وقهره . التيار : موج البحر الهائج . العيب : المياه المتدفقة . يقول : لما رأى ملك الروم حصار عمورية حاول أن يدفع بلية الحرب وعار الانكسار بالمال ، وهو يعلم أن المال ذاهب : « الحرب مشتقة المعنى من الحرب » . فراسل المعتصم يطلب الصلح ويعرض عليه مالا ليرتد عنه ، فأبى المعتصم وسما عليه وغلبه بما عنده من مال وفر يبذله ولا يسأل عنه ، وهو البحر الفياض بجوده وكثرة أمواله .
- ٤ هيات : أي هيات أن يقبل المال . الوقور : الرزينة التي لا تتزعزع . به : الضمير راجع إلى المعتصم . المحتسب : طالب الأجر عند الله .
- ٥ المرابي : الزائد .
- ٦ همتها : مقصدها . الكرهية : الحرب . يقول : إن الفارس الشجاع يقصد في الحرب إلى خطف الأرواح لا إلى سلب المال . وهذا مثل أرسله الشاعر .
- ٧ يقول : هرب توفيل ساكناً كأن رمح المعتصم وضع جلاماً في فمه ، فلا يستطيع الكلام . ولكن قلبه كان في وجيب واضطراب من شدة الرعب .
- ٨ أحسى : سقى . قرابينه : خواصه وقواده . يحث : يسوق . أنجى : أسرع .
- ٩ اليفاع : ما ارتفع من الأرض . يشرفه : يعلوه .

إنْ يَعْدُ مِنْ حَرِّهَا عَدْوَ الظَّلِيمِ ، فَقَدْ
 تَسْعُونَ أَلْمَاءَ ، كَأَسَادِ الشَّرِيِّ ، نَضِجَتْ
 يَارُبَّ حَوْبَاءَ ، لَمَّا اجْتَسَتْ دَابِرُهُمْ ،
 وَمُغْضَبٍ ، رَجَعَتْ بِيضُ السِّيُوفِ بِهِ
 وَالْحَرْبُ قَائِمَةٌ فِي مَازِقِ لَجِيبٍ ،
 كَمْ نَيْلَ نَحْتِ سَنَاهَا ، مِنْ سِنَى قَمَرٍ ،
 كَمْ كَانَ فِي قَطْعِ أَسْبَابِ الرَّقَابِ بِهَا ،
 كَمْ أَحْرَزَتْ قُضْبُ الْهِنْدِيِّ ، مُصَادِمَةً ،

١ حرها : الضمير يعود على الحرب . الظليم : ذكر النعام . أوسعت : ملأت وأشبعته . جاحمها :
 وقودها وشدة اشتغالها . يقول للمعتصم : إن هرب توفلس لم يخذ نار الحرب لأنك أحرقت المدينة ،
 فزدت نارها اشتعالا .

٢ الشرى : مأسدة ، يضرب المثل بشدة أسودها . يشير إلى كذب المنجمين الذين زعموا أن المدينة لا
 تؤخذ إلا في الصيف بعد نضج التين والعنب .

٣ الحوباء : النفس ، أو النفس الآثمة ، ويريد بها نفساً من نفوس المسلمين المحاربين . اجتست :
 اتلعت من أصله . دابرههم : آخرهم ، والضمير عائد إلى الأعداء . طابت : طهرت وزكت ، والتذت .
 ٤ المأزق : المكان الضيق . اللجب : ذو الجلبة . صعراً : جمع أصعر وهو الذي يميل وجهه كبراً
 وغطرسة . يقول : كانت الحرب قائمة في مضيق يصعب فيه الانتقال والكر ، فكان المتقاتلون على
 كبرياتهم وغطرسهم ، يجثون على ركبهم ليتجالدوا بالسيوف .

٥ سناها : ضياؤها ، والضمير يعود على الحرب . وأراد بالسنى : ضياء نار الحريق . سنى قمر :
 أي ضياء وجه كالقمر ، ويريد به وجه السبية الرومية . عارضها : سحابها المعترض في الأفق ،
 ويريد به دخان نار الحريق . العارض الثانية : السن التي في عرض الفم ، وما يبدو من الوجه عند
 الضحك . الشب : البارد ، والمراد : أسنان باردة الريق . والوصف هنا للسبايا أيضاً .

٦ أسباب الرقاب : حبالها ، أي عروقتها . بها : الضمير يعود على الحرب . من سبب : أي من وسيلة
 يتوصل بها إلى العذراء ، ويريد بها السبية .

٧ القضب : جمع القضب وهو السيف اللطيف والقطاع . مصلطة : مسلوطة . تهنز : أي مهترزة ،
 والمراد : سبيات تهنز من قنود كالقضب أي كالأغصان . الكشب : جمع الكشيبي ، وهو التل من
 الرمل . يريد أن هذه القنود قائمة على أوراك ثقيلة ، فهي كالأغصان في كشيبي من الرمل .

ببيض^١، إذا انتضيت^٢ من حجبها، رجعت^٣ خليفة^٤ الله، جازى الله^٥ سعيك^٦ عن^٧ بصرت^٨ بالراحة الكبرى، فلم ترها^٩ إن كان^{١٠} بين صروف^{١١} الدهر^{١٢} من رحيم^{١٣}، فبين^{١٤} أيامك^{١٥} اللاتي^{١٦} نصرت^{١٧} بها^{١٨}، أبقت^{١٩} بني الأصفر^{٢٠} المصفر^{٢١}، كاسمهم^{٢٢} أحق^{٢٣} بالبيض^{٢٤} أبداناً^{٢٥}، من الحجب^{٢٦} جرثومة^{٢٧} الدين^{٢٨} والإسلام^{٢٩}، والحسب^{٣٠} تُنال^{٣١} إلا^{٣٢} على جسر^{٣٣} من^{٣٤} التعب^{٣٥} موصولة^{٣٦}، أو ذمام^{٣٧} غير^{٣٨} منقضب^{٣٩}، وبين^{٤٠} أيام^{٤١} بدر^{٤٢} أقرب^{٤٣} النسب^{٤٤} صفر^{٤٥} الوجوه^{٤٦}، وجأت^{٤٧} أوجه^{٤٨} العرب^{٤٩}

- ١ بيض : سيوف . انتضيت : جردت . من حجبها : من أغمادها . بالبيض أبداناً : أي بالسيات البيض الأبدان . الحجب : ستور النساء .
٢ سعيك : عملك ودفاعك . الجرثومة : الأصل . الحسب : الشرف .
٣ الراحة الكبرى : أي راحة الآخرة ونعيم الجنة . جسر من التعب : إشارة إلى الصراط ، وهو عند المسلمين جسر ممدود على متن جهنم ، يعبر عليه الناجون إلى الجنة بتعب وجهد ؛ وهو يرمز إلى أن الجنة لا تنال بدون تعب ومشقة .
٤ صروف الدهر : ورواها الصولي : مرور الدهر . من رحم : أي من صلة وقرابة . الذمام : العهد . منقضب : منقطع .
٥ يجعل بين غزوة عمورية وغزوة بدر التي انتصر فيها النبي على القرشيين ، صلة من النسب المقدس ، على اعتبار أن قريشاً والروم كليهما من المشركين .
٦ أبقت : الضمير يعود إلى أيامك . الأصفر : جد ملوك الروم ويسميه العرب الأصفر بن روم بن يعصو بن إسحق ، كما ذكر القاموس . المصفر : الذي به صفرة والمراد بها شقرة الشعر ولونه الذهبي . والظاهر أن العرب أطلقوا على الروم هذا الاسم نظراً للون شعورهم ، وهم يستنكرون الشقرة ويعيرون بها بعضهم بعضاً ، ولا يمدحون غير الشعر الأسود . صفر الوجوه : أي صفر الوجوه مثل اسمهم ، من الرعب والانكسار . جلت : من فعل جل الشيء : أظهره وجمله يتجلى .

احراق الافشين

من قصيدة يمدح بها المعتصم ويصف إحراق قائده حيدر بن كاوس المعروف بالافشين ، سنة ٨٣٩ م بعد أن ظهرت خيائته وزندقته . وكان المعتصم قد سجنه وقطع عنه الطعام والشراب حتى مات . ثم صلبت جسده على باب العامة ، وأضرمت تحتها نار عالية ، فتساقطت قطعاً قطعاً :

ما زال سر الكفر بين ضلوعه ، حتى اصطلى سر الزناد الواري^١
 ناراً ، يساور جسمه ، من حرها ، لهباً ، كما عصفرت شق إزار^٢
 طارت لها شعل ، يهدم لفحها^٣ أركانها ، هدماً ، بغير غبار^٣
 فصلن منه كل مجمع مفصل ، وفعلن فاقرة بكل فقار^٤
 لله من نار رأيت ضياءها ! ضاق الفصاء بها على النظار !
 مشبوبة ، رفعت لأعظم مشرك ، ما كان يرفع ضوءها للساري^٥
 صلتى لها حياءً ، وكان وقودها ميتهاً ، ويدخلها مع الفجار^٦

- ١ اصطلى : لقي النار . الزناد : جمع الزند : العود الذي يقدح به النار . وقوله : سر الزناد ، أي النار الكامنة في العود . الواري : المشتعل ، وهو نعت سر .
- ٢ ناراً : بدل أو عطف بيان من سر الثانية . يساور : يواكب . عصفرت : صبغت بالعصفر ، وهو نبت صبغه أصفر . شق إزار : رواية الصولي : نصف إزار . والمعنى أن لهب النار كان يشب إلى الخشب المصلوب عليه الافشين فيوقده طولاً ، فشببه اشتعال الجانب الذي استند إليه الجسم بإزار عصفرت أحد شقيه طولاً .
- ٣ لفحها : إحراقها . يقول : كانت شعل النار تحرق جوانب جسمه ، فيتساقط قطعاً محترقة دون أن يثير تهديها غباراً .
- ٤ فصلن : رواية الصولي : فصلن . والضمير يعود إلى الشعل . الفاقرة : الداهية التي تكسر الفقار . الفقار : خرزات الظهر ، مفردها الفقرة والفقارة . قال أبو بكر الصولي : « إنما قال : وفعلن ، فخص هذه اللفظة لقول الله عز وجل : « تظن أن يفعل بها فاقرة » ولقول الناس : فعل به الفواقر ، أي الدواهي » .
- ٥ مشبوبة : موقدة . المشرك : من يجعل لله شريكاً . الساري : السائر ليلاً . يقول : هذه النار أوقدت عالية اللمب لأعظم مشرك كان يرفع ضوءها ليمبدها ، ولا يرفعه للطارقين ليلاً كما يفعل العرب الأجواد في باديتهم .
- ٦ هذا نوع من البديع المعنوي يسمى الاستخدام ، فقد استخدم ضمائر النار لثلاثة معان : نار المجوس ، ونار الإحراق ، ونار جهنم .

وَكَذَلِكَ أَهْلُ النَّارِ فِي الدُّنْيَا هُمْ ، يَوْمَ الْقِيَامَةِ ، جُلُّ أَهْلِ النَّارِ
 يَا مَشْهَدًا ، صَدَرَتْ ، بِفَرَحَتِهِ إِلَى
 رَمَقُوا أَعْلَى جِدْعِهِ ، فَكَأَنَّمَا
 وَاسْتَنْشَقُوا مِنْهُ قُتَارًا ، نَشْرُهُ
 وَتَحَدَّثُوا عَنْ هُلُوكِهِ ، كَحَدِيثٍ مِنْ
 وَتَبَاشَرُوا ، كَتَبَاشِرِ الْحَرَمِينَ ، فِي
 يَوْمِ الْقِيَامَةِ ، جُلُّ أَهْلِ النَّارِ
 أَمْصَارِهَا الْقُصُوى ، بَنُو الْأَمْصَارِ
 وَجَدُوا الْهَيْلَالَ ، عَشِيَّةَ الْإِفْطَارِ
 مِنْ عَنَبَرِ ذَفِيرٍ ، وَمِسْكِ دَارِي
 بِالْبَسَادِ وَعَنْ مُتَبَاعِ الْأَمْطَارِ
 قُحْمِ السِّنِينَ ، بِأَرْخَصِ الْأَسْعَارِ

مدح ابن الزيات

قال من قصيدة يمدح بها الكاتب الأديب محمد بن عبد الملك الزيات ، وزير المعتصم ، ويصف قلمه :

لَكَ الْخَلَوَاتُ اللَّاءِ ، لَوْلَا نَجِيَّتُهَا ، لَمَّا احْتَفَلْتُ ، لِلْمَلِكِ ، تَلِكَ الْمَحَافِلِ
 لَكَ الْقَلَمُ الْأَعْلَى الَّذِي بِشَبَابَتِهِ تُصَابُ ، مِنَ الْأَمْرِ ، الْكُلِّي وَالْمَقَاصِلِ

- ١ أهل النار الأولى : المجوس أصحاب النار وعبادها . جل : أكثر . أهل النار الثانية : سكان جهنم .
- ٢ صدرت : رجعت . أمصارها : بلدانها . والضمير يعود إلى متأخر وهو بنو . القصوى : البعيدة .
- ٣ رمقوا : أطلوا النظر . الجذع : الخشب الذي صلب عليه . يقول : كانوا يطيلون النظر إلى أعالي جذعه المحترق ، مبهجين ، كأنهم رأوا الهلال عشيّة حيث يفطرون بعد صيام يومهم ؛ فبشرهم الهلال بالعيد ، وانقضاء رمضان .
- ٤ القطار : رائحة اللحم المشوي . نشره : فوحه . ذفر : طيب الرائحة . داري : نسبة إلى دارين ، بلدة بالشام معروفة بمطرها .
- ٥ البدو : البادية . والمعنى : أن فرحهم بموته كفرح أهل البادية بالأمطار المتتابعة .
- ٦ تباشروا : بشر بعضهم بعضاً . الحرمين : مكة والمدينة ، وفيهما تجارة وصناعة وزراعة . القحم : جمع القحمة ، وهي السنة الشديدة والقحط .
- ٧ لك الخلوات : هذه رواية الديوان ، ورواية البديعي في هبة الأيام : له الخلوات . وموضع هذا البيت بعد قوله : لك القلم الأعلى . نجحها : حديتها السري . احتفلت : أحسنت القيام بالأمور . المحافل : المجالس ، واحدها : محفل . يقول : إن أعمال الدولة التي تحفظ أسرارها في خلواتك هي التي يقوم بها نظام الملك .
- ٨ شبابه : حده أي رأس القلم . شبه حد قلمه بحد السيف ، وجعله يفتك بالأمر المضل فيفصله ويذل صماحه ، وينال منه ما لا ينال الحسام .

لُعَابُ الْأَفَاعِي الْقَاتِلَاتِ لُعَابُهُ ، وَأُرْيُ الْجَسَنَى اشْتَارَتْهُ أَيْدِي عَوَاسِلٍ ١
لَهُ رَيْقَةٌ طَلٌّ ، وَلَكِنَّ وَقَعَهَا
فَصِيحٌ إِذَا اسْتَنْطَقَتْهُ ، وَهُوَ رَاكِبٌ ،
إِذَا مَا امْتَطَى الْخِمْسَ اللَّطَافَ ، وَأَفْرِغَتْ
أَطَاعَتَهُ أَطْرَافُ الْقَنَا ، وَتَقَوَّضَتْ
إِذَا اسْتَعَزَّرَ الذَّهْنَ الذَّكِيَّ ، وَأَقْبَلَتْ
وَقَدَرَقَدَاتُهُ الْخِنْصِرَانِ ، وَسَدَدَتْ
رَأَيْتَ جَلِيلًا شَأْنُهُ ، وَهُوَ مُرْهَفٌ ٨

- ١ لعاب الأفاعي : سها . لعابه : ريقه أي مداده . الأري : العسل . الجنى : كل ما يجنى أي يقطف . اشتارته : جنته . العواسل : جمع عاسلة وهي التي تجني العسل . يقول : إن مداد قلمه في تهديد الأعداء قاتل كسم الأفاعي ، وفي التلطف للإخوان كالعسل . وقوله : أري الجنى ، على إضافة الموصوف إلى الصفة . ويصح أن يكون الجنى بمعنى العسل ، وتكون الإضافة للتخصيص ، لأن الأري يأتي أيضاً بمعنى ما لُزق بأسفل القدر من الطبخ .
- ٢ الطل : الندى أو المطر الخفيف ، وهو هنا صفة لريقة . يقول : إن ما يجري من ريق هذا القلم على القرطاس تافه يحكي الندى في قلته ، ولكنه يشبه المطر الغزير بقوته ، إذا نظرت إلى غيره ، ووقع آثاره في الشرق والغرب .
- ٣ راكب : أي راكب على أصابع الكاتب . أعجم : ضد فصيح . راجل : ضد راكب .
- ٤ الخمس اللطاف : أي أنامل الوزير . شعاب : جمع شعب وهو مسيل الماء ، استعارها لمجري الفكر . الحوافل : جمع حافلة وهي الشعبة كثر سيلها .
- ٥ القنا : الرماح . تقوضت : تهدمت . لنجواه : لخدثه السري . الجحافل : الجيوش . يقول : إن قلم الوزير يفعل في الحروب أكثر مما تفعل الرماح ، فإن الجيوش الحرارة تخمر له ذليلة ، كما تخمر الخيام إذا تقوضت . يظهر تأثير رسائله التي يبعث بها إلى الأعداء يدعوهم إلى الطاعة والاستسلام .
- ٦ استعزور : استعان . يقول : إذا استعان هذا القلم بذهن الوزير ، فأمسكه الوزير ليكتب به ، وجعل رأسه على القرطاس منحدرًا إلى أسفل .
- ٧ وفدته : أعانته . الخنصران : مثني الخنصر ، وهي الاصبع الصغرى من الكف . وقوله : الخنصران ، على التثنية والمراد منهما الخنصر والبصر التي تليها . سددت : وجهت . ثلاث نواحيه : أي زواياها الثلاث . الثلاث الأنامل : أي الوسطى والسبابة والإبهام ، وهي التي يسددها القلم للكتابة ، وتسدها الخنصر والبصر .
- ٨ مرهف : محدد مرقق ، أي مبري . ضنى : مرضاً . خطبه : أمره . ناحل : هزيل . يقول : إن الوزير إذا سدد قلمه للكتابة ، رأيت من هذا القلم الذي رقت شفرتاه ، شأنًا جليلاً ، وأمرًا عظيمًا على ما فيه من سقام ونحول .

الرثاء

مصرع محمد بن حميد الطوسي

قال يرثي نسيبه محمد بن حميد الطوسي الطائي الذي قتل في خلافة المأمون وهو يحارب الخرمية سنة ٢٩٨م:

كذا فليَجِلَّ الخَطْبُ، وليَفدَحِ الأمرُ،
 فليسَ لعَيْنٍ ، لم يَفِضْ ماؤها، عُدْرًا
 تُوَفِّيتِ الآمالُ ، بَعْدَ مُحَمَّدٍ ،
 وَأَصْبَحَ في شُغْلٍ عَنِ السَّفَرِ السَّفَرُ
 وما كانَ إِلَّا مالَ مَنْ قَتَلَ مالهُ ،
 وذُخْرًا لِمَنْ أَمسى ، وليسَ لَهُ ذُخْرُ
 وما كانَ يَدْرِي مُجْتَدِي جودِ كَفِّهِ ،
 إذا ما اسْتَهَلَّتْ ، أَنَّهُ خَلِقَ العُسْرُ
 ألا في سَبِيلِ اللَّهِ مَنْ عَطَلَتْ لَسَهُ
 فِجْجًا سَبِيلَ اللَّهِ ، وانثَغَرَ الثَّغْرُ
 فتنى ، كُلِّمَا فاضَتْ عيونُ قَبيلَةٍ
 دَمًا، ضَحِكَتْ عَنْهُ الأحاديثُ والذِّكْرُ
 فتنى ، دَهْرُهُ شَطْرانِ فيما يَنْوِبُهُ :
 فقني بأَسِهٍ شَطْرًا ، وفي جودِهِ شَطْرًا

- ١ فليجل : فليظم . وليفدح : وليثقل . أخذ عليه قوله : كذا فليجل . . . لأن في هذا الطلب تمنياً ، فكأنه يتمنى حلول الخطوب الفادحة ليصبح بكاء العيون على الميت .
- ٢ السفر : المسافرون . يقول : ذهبت آمال الناس ، بعد وفاته ، وأصبح الذين كانوا يقصدونه لنيل عطاياها في شغل عن الأسفار ، لأنه لم يبق بعده من يرجي نواله فيرحل إليه العفاة .
- ٣ المجتدي : طالب العطاء . وفي رواية : من بلا : أي خير . جود : رواية البديعي : يسر . استهلت : مطرت أي مطرت جوداً ، والضمير عائد إلى كفه .
- ٤ الفجج : جمع الفج : الطريق الواسع الواضح بين جبليين ، والمراد بذلك طريق الجهاد الديني . انثغر : انشقق وأتسع . الثغر : موضع الخوف من الأعداء على حدود البلاد . والمعنى : أن الميت كان يحمي الثغر ، فيضيق على الأعداء طريق اجتياز الحدود ، فانشقق المضيق وأتسع بعد وفاته ، وهان على الأعداء دخول البلاد .
- ٥ يقول : لئن بكت عليه القبائل دماً ، فمآثره الطيبة ، يتهلل لها وجه أخباره وذكرياته ، نياحة عنه .
- ٦ ينوبه : يصيبه من الأحداث . بأسه : شجاعته . يقول : إن حياته على شطرين من الأحداث : لقاء الأعداء ، ولقاء المجتدين ، فهو أبداً معرض لحرب أو ليدل مال .

فَتْنِي ، ماتَ بَيْنَ الضَّرْبِ وَالطَّعْنِ مَيْتَةً
وما مات ، حتى ماتَ مَضْرِبُ سَيْفِهِ ،
وقد كانَ قَوْتُ المَوْتِ سَهْلاً ، فَرَدَّهُ
ونَفْسٌ تَعافُ العارَ ، حتى كَأَنَّمَا
فَأثَبْتَ في مُسْتَنْقَعِ المَوْتِ رِجْلَهُ ،
غَدَا غُدُوَّةً ، وَالْحَمْدُ نَسِجُ رِداثِهِ ،
تَرَدَّى ثِيابَ المَوْتِ حُمْراً ، فما دَجَا
كَأَنَّ بَنِي نَهْبانَ ، يَوْمَ وِفاةِهِ ،

تَقومُ مَقامَ النَّصْرِ ، إنْ فَاتَهُ النَّصْرُ
من الضَّرْبِ ، واعتَلَّتْ ، عليه ، القَنَا السُّمْرُ^١
إِلَيْهِ الحِفاظُ المُرُّ ، وَالخَلْقُ الوَعْرُ^٢
هو الكُفْرُ ، يَوْمَ الرُّوعِ ، أو دونه الكُفْرُ^٣
وقالَ لها : من تحتِ أحمَصِكَ الحِشْرُ^٤
فَلَم يَنْصَرِفْ ، إلاَّ وأَكفانُهُ الأجرُ^٥
لها اللَّيْلُ ، إلاَّ وَهي ، من سُنْدُسٍ ، خَضْرُ^٦
نُجومُ سَماءٍ ، خَرَّ مِينَ بَيْنِها البَدْرُ^٧

- ١ مضرب السيف : حده . ومات مضربه : أي تثلم وكل . اعتلت : مرضت . القنا : الرماح . السمر : الصلاب . والمعنى : أنه لم يمض إلا بعد أن تعطل سيفه ، وتكسرت رماح الأعداء على هذا السيف .
- ٢ الحفاظ : المحافظة على الأعراض والمحارم . وقوله : المر ، أي الشديد . الخلق : الطبع . الوعر : الصعب . يقول : لو أراد النجاة لسهل عليه ذلك ، ولكن رده إلى الموت محافظته الشديدة على شرفه ودينه ، وطبعه الصعب الذي لا يلين للهرب .
- ٣ تعاف : تكره . الروع : الخوف ، أي خوف الحرب .
- ٤ الأحمص : ما لا يصيب الأرض من باطن القدم . الحشر : القيامة . يقول : أثبت رجله في ساحة القتال ، وقال لها : مكانك ، لا تبرحي من هنا إلى يوم الحشر .
- ٥ الحمد نسج رداثه : أي تحمده الناس لمسيره إلى قتال الكفار . رواية الصولي : حشو رداثه . قوله : وأكفانه الأجر : لأنه مات شهيداً في الجهاد .
- ٦ تردى : ليس . دجا : أظلم . السندس : نسج رقيق . يقول : تطلخت ثيابه بالدم عند موته ، ولم ينقض يوم قتله ويدخل في الليل إلا وقد صارت ثيابه خضراً ، وهي ثياب أهل الجنة . وأخذ عليه في هذا البيت قوله : فما دجا لها الليل . . . لأنه جعل دخول الجنة مقيداً بمجيء الليل ، وترك روحه في النهار معلقة بين الأرض والسماء . قال صاحب معاهد التنصيص : (لو قال أبو تمام : « فما اختفى عن العيون ، إلا وهي ، الخ . . . » لكان أبلغ في القصد) وعندني أن هذا التصحيح غير بليغ أيضاً ، لأن تبدل أحوال الميت إلى خير أو شر ، لا يناط بدفنه وتغيبه عن العيون . وفي هذا البيت نوع من الطباق يسمى التبيح ، وهو أن تذكر عدة ألوان لقصد الكناية أو التورية . فإنه ذكر هنا لون الحمرة والخضرة ، والمراد من الأول : الكناية عن القتل ، ومن الثاني : الكناية عن دخول الجنة .
- ٧ بنو نهبان : قوم الميت ، بطن من طي . خر : سقط . عيب هذا البيت على الشاعر ، فقال خصومه : ان النجوم تكون أكثر نوراً وأحسن حالاً ، إذا غاب عنها البدر . فبنو نهبان إذا لم يحضروا يفقد الميت ←

يُعزّونَ عن ثاورٍ ، تُعزّي بهِ العلى ،
 وأنتى لهم صبرٌ عليه ، وقد مضى
 فتى ، كان عذب الروح ، لامن غضاضةً ،
 فتى ، سلبتهُ الخيلُ ، وهو حمى لها ،
 وقد كانت البيضُ المأثيرُ ، في الوغى ،
 أمينٌ بعد طي الحادثاتِ مُحَمَّدًا ،
 إذا شجراتُ العرفِ جذتْ أصولُها ،
 لئن أبغضَ الدهرُ الخوونُ لفقدهِ ،
 لئن غدرتْ ، في الروعِ ، أيامهُ بهِ ،

بل رجوا . وعندي أن في هذا النقد تعنتاً غير مقبول ، فالشاعر يريد أن يشبه الميت بالبدر ، وقومه
 بالنجوم ، والبدر بين النجوم زينة السماء ، فإذا غاب خسرت السماء درتها الوسطى ، وإن ازداد نورها
 بهاء ولماناً . فظهور الضعيف في غياب القوي ، لا يعني أن هذا الضعيف تحسنت أحواله عن ذي قبل ،
 بل خلا له الجو فظهر ، ولكن لا عوض في ظهوره من الرزه بالقوي .

١ ثاو : ميت .

٢ استشهد : قتل في سبيل الله . المعنى : أن الصبر قتل معه فكيف لبني نهبان أن يتمزوا . وقوله : استشهدا :
 هو والصبر ، جائز على اعتبار أن الضمير نسر بالظاهر فكان الظاهر بدلا منه أو عطف بيان . وعلى كل
 فإن هذا التجوز لا يتخذ قياساً .

٣ غضاضة : مذلة . كبراً : تجبراً . يقول : كان لطيفاً من غير ضعف ومذلة ، فهو قوي عزيز من دون
 تكبر ، ومن المكابرة أن يقال : به كبرياء .

٤ سلبتهُ : اختلسته . بزته : أخذته وغلبتهُ بجفاء وقهر .

٥ البيض : السيوف . التأثير : جمع مأثور ، وهو السيف في منته أثر . والأثر : جوهر السيف . بواتر :
 قواطع . بتر : مقطوعة ، واحدها أبتَر .

٦ التلى : الجلود .

٧ العرف : المعروف . جذت : قطعت . النضر : الحسن والأخضر .

٨ يقول : لئن أبغضنا الدهر بعد وفاته ، لقد كنا نحب هذا الدهر في حياته بلجوده وحسن أعماله .

٩ الروع : الحرب .

لَتَيْنِ أَلْبِسَتْ فِيهِ الْمُصِيبَةَ طَيِّءٌ ،
كَذَلِكَ مَا نَنفَكُ نَفْقِدُ هَالِكًا ،
سقى الغيثُ غَيْثًا وارتِ الأَرْضُ سُخْصَه ؛
وكيفَ احتِمالي للغُيُوثِ صَنِيعَةٌ ،
مضى طاهرَ الأثوابِ ، لم تَبَقَ رَوْضَةٌ ،
ثوى في الثرى مَنْ كانَ يَحيا بِهِ الثرى ،
عَلَيْكَ سَلامُ اللهِ ، وَقَفًا ، فإِنِّي

فَمَا عَرَيْتُ مِنْهَا تَمِيمٌ ، ولا بَكَرًا
يُشارِكُنَا في فَقْدِهِ البَدْوُ والحَضْرُ
وإنْ لم يَكُنْ فِيهِ سَحَابٌ ولا قَطْرٌ
بإسْقائِها قَبْرًا ، وفي لَحْدِهِ البَحْرُ
غَدَاةٌ ثَوَى ، إلاَّ اشْتَهَتْ أَتْها قَبْرُ
ويَعْمُرُ صَرَفَ الدَّهْرِ نائِلُهُ العَمْرُ
رَأَيْتُ الكَرِيمَ الحُرَّ لَيْسَ لَهُ عُمْرُ

رثاء ابنه أبي علي

كانَ الَّذي خِفْتُ أن يَكُونَا ،
أَمسى المُرَجى أبو عَلِيٍّ
حينَ انْتَهَى واستوى سَبابًا ،
أَصِبتُ فِيهِ ، وكانَ عِنْدِي
كُنْتُ عَزِيزًا بِهِ كَثِيرًا ،
إنا إلى اللهِ راجِعونَا !
مُوسِدًا ، في الثرى ، يَمِينًا
وَحَقَّقَ الرأْيَ وَالظُّنُونَا
على المُصِيباتِ أنْ يُعِينَا
وَكُنْتُ صَبًّا ، بِهِ ضَمِينَا

- ١ طي : قبيلة الشاعر والمرثي ، وهي قحطانية يمانية . تميم : قبيلة مضرية عدنانية . بكر : قبيلة ربيعة عدنانية . يقول : إن المصاب بالميت لم يقتصر على قحطان بل شمل عدنان بفرعيه ربيعة ومضر .
- ٢ الحضر : أي الحضرة ، بفتح الصاد ، سكنها للشعر .
- ٣ الغيث : المطر . غيثًا : مستعار منه ، والمستعار له المرثي . يقول هو الغيث في الجود ، لا في ارتكाम الغيوم وهطل السيول .
- ٤ للغوث : في هبة الأيام : السحاب . الصنوعة : الاحسان . يقول : كيف أحتمل احسان الأمطار إذا سقت قبره ؟ وفي هذا القبر بحر ثاو ، وهل بالبحر من حاجة إلى الماء ؟
- ٥ يغمر : يغطي . صرف الدهر : حوادثه . نائله : عطاؤه . العمر : الكثير . يقول : إنه كان بجوده يجسي الأرض الموات ، فتصبح خصيبة ؛ ويدفع عن الناس صروف الدهر ، فلا يشعرون بقحط الأرض ويلايا الأيام ، فكأنه أحيأ الأرض ودفع كوارث الدهر .
- ٦ يمينًا : مفعول موسدًا ، وهو التيمن : أي وضع الميت في قبره على جنبه الأيمن .

دافعتُ، إلاّ المنونَ، عنهُ، والمرءُ لا يدفعُ المنوننا
 آخرُ عهدي بهِ صريعاً ، للموتِ بالداءِ ، مُستكيننا
 إذا شكّا غُصّةً وكرباً ، لاحظَ ، أو راجعَ الأنيننا
 يُديرُ ، في رجعهِ ، لساناً ، يَمْنَعُهُ الموتُ أن يُبيننا
 يشخصُ ، طوراً ، بناظريةِ ، وتارةً ، يُطبقُ الجفوننا
 ثمّ قضى نحبهُ ، فأمسى ، في جدثٍ ، للثرى ، دفيناه
 بعيدَ دارٍ ، قريبَ جارٍ ، قد فارقَ الإلفَ والقريتنا
 باشرَ بُردَ الثرى بوجهٍ ، قد كانَ ، من قبلهِ ، مصوننا
 بُني ، يا واحدَ البيننا ! غادرتني مفرداً حزينا
 هونَ رزئي بكَ الرزايا عليّ ، في الناسِ أجمعيننا
 آليتُ أنساكَ ، ما تجلّى صُبحُ نهارٍ المُصبحيننا
 وما دعا طائرٌ هديلاً ، ورجعتُ إليه حنيننا

- ١ مستكيناً : خاضعاً ، أي مستكيناً للموت .
- ٢ لاحظ : نظر بمؤخر عينه ، أي نظر إلى أهله شاكياً أو مستغيثاً .
- ٣ رجمه : رده ، أي رجمه الأنين . ان يبين : ان يفصح .
- ٤ يشخص بناظرية : يفتح عينيه ولا يطرف .
- ٥ الجدث : القبر . الثرى : الأرض والتراب . واللام الجارة بمعنى التملك أو شبه التملك ، أي دفيناً ، في جدث ، ملكاً للثرى .
- ٦ بعيد دار : لأنه ميت لا وصول إليه . قريب جار : أي مكان القبر قريب . الإلف : الأليف . القرين : المصاحب . من قبله : الضمير يعود إلى برد الثرى .
- ٨ رزئي : مصابي . الرزايا : المصائب ، مفردا رزية . علي : الجار متعلق بهون .
- ٩ آليت : حلفت . أنساك : أي لا أنساك ؛ يجوز حذف لا النافية بعد القسم .
- ١٠ الهديل : صوت الحمام ، وفرخه ، وفي أساطير العرب أنه فرخ على عهد نوح مات عطشاً وضيعة أو صاده جارج من الطير فما من حمامة إلا وهي تبكي عليه . فهديلاً على المعنى الأول : نائب عن المفعول المطلق ، وعلى المعنى الثاني : مفعول به . الواله : التي ذهب عقلها من الحزن ، والمراد بها الناقة التي فقدت ولدها ، فوجدت به ، وأخذت ترجع الحنين .

تَصَرَّفَ الدَّهْرُ بِي صُرُوفًا ، وَعَادَ لِي شَأْنُهُ شُؤُونًا
 وَحَزَّ فِي اللَّحْمِ ، بَلَّ بَرَاهُ ، وَاجْتَثَّ مِنْ طَلْحَتِي فُنُونًا
 أَصَابَ مِنِّي صَمِيمَ قَلْبِي ، وَخِفْتُ أَنْ يَمَقِّطَعَ الْوَتِينَانَا
 فَالْمَرَّةُ رَهْنٌ بِحَالَتِيهِ : فَشِدَّةٌ مَرَّةً ، وَلِينًا

أغراض مختلفة

وصف الربيع

من قصيدة يصف بها الطبيعة في فصل الربيع ثم يتخلص إلى مدح المعتصم :

يَا صَاحِبِي ، تَقْصَبِنَا نَظْرَيْكُمَا ، تَرِيَا وَجْهَ الْأَرْضِ كَيْفَ تَصَوَّرُ^٣
 تَرِيَا نَهَارًا مُشْمِسًا ، قَدْ شَابَهُ زَهْرُ الرَّبِيِّ ، فَكَأَنَّمَا هُوَ مُقْمِرٌ^٤
 دُنْيَا مَعَاشٍ لِّلْوَرَى ، حَتَّى إِذَا حَلَّ الرَّبِيعُ ، فَإِنَّمَا هِيَ مَنْظَرُهُ^٥
 أَضْحَتْ تَصَوُّغٌ بَطُونُهَا لظُهُورِهَا نَوْرًا ، تَكَادُ لَهُ الْقُلُوبُ تُنَوَّرُ^٦

١ براه : نخته ، وهزله . اجتث : قطع . طلحتي : أي شجرتي ، والطلح : نوع من الشجر . الفنون : الفصول ، مفردا فنن .

٢ الوتين : عرق في القلب يجري منه الدم إلى سائر العروق ، وقطع الوتين : كناية عن الموت .

٣ تقصى الشيء : تتبعه وبلغ غايته ومداه . تصور : أي تتصور .
 ٤ شابه : خالطه . الربى : التلال ، شبه زهر الربيع في الجبال بنجوم السماء ، والنجوم لا تظهر مع الشمس ، فكأن النهار مقمر لا مشمس .

٥ معاش الورى : أي هي عمل لتحصيل المعاش ، في جميع فصول السنة إلا فصل الربيع ، فالدنيا فيه متعة للنظر .

٦ بطونها : أي بطون الأرض . نورا : زهرا .

من كل زهرة تَرَقْرَقُ بالندى . فكأنتها عينٌ إليك تحدرًا
 تبدو ، ويحجبُها الجَمِيمُ ، كأنها عذراءٌ ، تبدو تارةً ، وتخفّرُ^٢
 حتى غدتَ وهدأتها ونجّادها فيئتين : في حُللِ الربيعِ تبخترُ^٣
 مصفرةً ، محمّرةً ، فكأنتها عَصَبٌ تيمّنُ ، في الوغى ، وتمضّرُ^٤
 من فاقعٍ غَضُّ الثّباتِ ، كأنه دُرٌّ تشقّقُ قبلُ ، ثمّ تزغفرُ^٥
 أو ساطعٍ في حمرةٍ ، فكأنتما يدنؤن إلىهِ ، من الهواءِ ، معصفرُ^٦
 صنُعُ الذي ، لولا بدائعُ لطفهِ ، ما عادَ أصفرَ ، بعدَ إذ هو أخضرُ^٧
 خلُقُ أَطْلَمَ من الربيعِ . كأنه خلُقُ الإمامِ ، وهديهِ المُنتَشِرُ^٨

- ١ زهرة : متلاثة حسناً أو حمراء ، والمراد : زهرة زهرة . ترقرق : تتحرك وتجيء وتذهب . وقوله :
 عين إليك تحدر ، أي تحدر الدمع إليك ، أو عين ناظرة إليك تحدر الدمع .
- ٢ الجميم : النبات الكثير أو الناهض المنتشر يغطي الأرض . تخفر : تستحي ، والمراد تخبئ بأوراق
 العشب حياء .
- ٣ وهدأتها : منخفضاتها ، مفردا وهدة . نجّادها : مرتفعاتها ، مفردا نجد . الحلل : الثياب ، مفردا
 حلة . تبختر : تتمايل .
- ٤ مصفرة ، محمّرة : أي حلل الربيع بلونها الأصفر والأحمر . عصب : جمع عصبية : جماعة من الرجال
 ما بين العشرة إلى الأربعين . تيمّن : تنتسب إلى اليمين . الوغى : الحرب . تمضّر : تنتسب إلى مضر
 الحمراء . شبه فئة أزهار الربيع المصفرة بجيوش يمانية لأن راية اليمن صفراء ؛ وشبه فئة الأزهار
 المحمّرة بجيوش مضرية لأن راية مضر حمراء .
- ٥ فاقع : شديد الصفرة . غض : رطب . تشقق قبل : أي تشقق أولاً . تزغفر : تصبغ بالزعفران .
- ٦ ساطع : أي منتشر فاقع ، من قولهم : سطع البرق ، وسطعت الراححة . معصفر : صابغ بالمصفر ،
 وهو نبت صبغه أصفر . والمعنى : أن الزهرة الحمراء تحالطها صفرة .
- ٧ أي هو صبغ الله تعالى بيدع بلطف صنعه الألوان ، فيجعل نباتها الأخضر زهراً أصفر .
- ٨ الامام : الخليفة المعتمد . الهدي : الرشاد . المنتشر : المنتشر . يقول : إن الله خلق من الربيع خلقاً
 جميلاً كخلق الخليفة ، منتشراً في الأرض كهدها .

مولى يعذب عبده

أعطاك دمعك جهده ، فشكا فؤادك وجده
حملت نفسك ، في الهوى ، ما لا تطيق ، فهده^١
يا شاميتاً بي ، إذ رأى هجر الحبيب وصدده ،
لا تسمتن ، فإنه مولى يعذب عبده

الحبيب الأول

البين جرعتني نقيع الحنظل ، والبين أنكسني ، وإن لم أنكل^٢
ما حسرتي أن كدت أفضي ، إنما حسرات قلبي أنني لم أفعل^٣
نقل فؤادك حيث شئت من الهوى ، ما الحب إلا للحبيب الأول
كم منزل ، في الأرض ، يالفه الفتي ، وحينئذ ، أبداً ، لأول منزل

زيارة في المنام

استزارته فكرتني في المنام ، فأتاني في خيفة واكتتام
فالتالي أخفى بقلبي ، إذا ما جرعته النوى ، من الأيام^٤

١ فهده : أي هد الهوى فؤادك .

٢ وإن لم أنكل : أي لم أصب بولد .

٣ لم أفعل : أي لم أفض .

٤ الأيام : النهار ، فالنهار اسم لكل يوم ، وضد اليوم ليلة . يقول : إذا جرعت الليالي قلبي فراق الحبيب ، فإنها أستر له من الأيام إذ تخفي ما به من لوعة لا تزال تلح عليه تصوراً وتفكيراً حتى تقضي إلى الأحلام وزيارة طيف الخيال .

يا لها ليلَةٌ ، تنزّهتِ الأرواحُ
فيها سرّاً عن الأجسامِ !
مجلسٌ ، لم يكن لنا فيه عيبٌ ،
غيرَ أنا في دَعْوَةِ الأحلامِ .

هجاء عياش

قال هجو عياش بن لهيعة :

صَدَقَ مَقَالَتَهُ ، إِنَّ قَالَ مُجْتَهِدًا :
« لا ، والرَّغِيفِ ! » فذاك البرُّ من قَسَمِهِ ٢
وإنْ هَمَمْتَ بِهِ ، فافتكُ بِحُبْرَتِهِ ،
فإنَّها قِطْعَةٌ مِنْ لَحْمِهِ وَدَمِهِ ٣

لسان الحسود

وإذا أرادَ اللهُ نَشَرَ فَضِيلَةٍ
لولا اشتعالُ النَّارِ فيما جاورَتْ ،
طُوِيَتْ ، أتاحَ لها لسانَ حَسُودٍ
ما كان يُعرَفُ طيبُ عَرَفِ العُودِ ٤

١ تنزهت : ترفعت وتباعدت .

٢ البر : الصدق .

٣ وإن هممت به : أي هممت بقتله .

٤ عرف العود : رائحته . شبه لسان النار ، يمتد إلى ما يجاوره من الأشياء ، ليحرقها ، بلسان الحسود ، يمتد إلى أعراض الناس ، ليحرقها . فقد يمر لسان النار بعود طيب الرائحة ، ولكن رائحته كامنة فيه ، فإذا أحرقه ، انتشرت رائحته ، فعرف فضله . وهكذا لسان الحسود فإنه يمر بعرض طيب لم تشهر فضائله ، فيحاول تمزيقه وتقييحه ، فتنتشر هذه الفضائل ، ويلتفت إليها الناس .

دعبل

الهجاء

هجاء المطلب

قال دعبل يهجو المطلب بن عبد الله بن مالك الخزاعي أمير مصر بعد أن كان مدحه :

أَمْطَلِبُ ، أَنْتَ مُسْتَعْدِبٌ حُمَيَّا الْأَفَاعِي ، وَمُسْتَقْبِلٌ^١
سَتَاتِيكَ ، إِمَّا وَرَدْتُ الْعِرَا قَ ، صَحَائِفُ ، يَأْتُرُهَا دِعْبِلٌ^٢
مُنْمَقَةٌ ، بَيْنَ أَثْنَائِهَا مَخَازٍ تَحُطُّ ، فَلَا تَرَحَلُ^٣
وَضَعْتَ رِجَالًا ، فَمَا ضَرَّهَمْ ، وَشَرَفَتْ قَوْمًا ، فَلَمْ يَنْبَلُوا^٤
تُنُوطٌ مِصْرُ بَكَ الْمُخْزِيَا تِ ، وَتَبْصُقُ فِي وَجْهِكَ الْمَوْصِلُ^٥
إِذَا الْحَرْبُ كُنْتَ أَمِيرًا لَهَا ، فَحَظَّهُمْ مِنْكَ أَنْ يُقْتَلُوا^٦
فَمِنْكَ الرَّؤُوسُ غَدَاةَ اللَّقَا ، وَمِمَّنْ يُحَارِيكَ الْمَنْصَلُ^٧
شِعَارُكَ فِي الْحَرْبِ ، يَوْمَ الْوَعَى ، إِذَا انْهَزَمُوا : عَجَلُوا^٨
فَأَنْتَ ، إِذَا مَا التَّقَوَّا ، آخِرٌ ، وَأَنْتَ ، إِذَا انْهَزَمُوا ، أَوْلُ^٩

١ حميا الأفاعي : سنها ، ويريد به الهجاء الموجه .

٢ يأتُرُها : ينقلها ويرويا .

٣ تنوط : تعلق .

٤ حظهم أي حظ الجنود الذين أنت أمير عليهم .

٥ الوعى : الصوت والجلبة في الحرب ، وتطلق على الحرب .

هجاء عبد الله بن طاهر

كان عبد الله بن طاهر ينتمي إلى خزاعة بالولاء ، وهو من كبار رجال الدولة في خلافة المأمون ، ثم صار أميراً على خراسان بعد أبيه طاهر بن الحسين . وكان قد وعد دعبلاً بعمية فلم ينجزها فقال فيه :

يا جوادَ اللِّسانِ من غيرِ فِعْلِ ، لَيْتَ في راحَتَيْكَ جُودَ اللِّسانِ
عَيْنَ مِهرانَ قد لَطَمْتَ مِراراً ، فاتَّقِ ذا الجَلالِ في مِهرانِ^١
عُرْتَ عَيْناً ، فَدَعَّ لِمِهرانَ عَيْناً ، لا تَدَعُهُ يَطُوفُ في العُميانِ^٢

هجاء مسلم بن الوليد

تخرج دعبل في الشعر على مسلم بن الوليد ، ولزمه مضافاً حتى ولي البريد بمرجان من قبل ذي الرئاستين الفضل بن سهل ، فقصده دعبل مؤملاً منه شيئاً فلم ينله ، فكتب إلى الفضل يبتين يجرضه بهما على إقصاء مسلم لأنه لا يحفظ مودة . فمرف بهما مسلم فجأفي دعبلاً ، فتهاجيا وتقاطعا . فمن ذلك قول دعبل في أستاذه :

أبا مَسْخَلِدٍ كُنَّا عَمِيدِي مَوَدَّةٍ ، هَوانا ، وَقَلبانَا جَمِيعاً ، مَعاً مَعاً
أحوطُكَ بِالغَيْبِ الَّذِي أَنْتَ حائِطِي ، وَأَجزَعُ إِشفاقاً مِـنَ انْ تَتَوَجَّعاً^٣
فصَيَّرْتِي ، بَعْدَ انْتِكاكِكَ ، هُتْهِمًا لِنَفْسِي ، عَلَـيْها أَرْهَبُ الخَلْقِ أَجمَعاً
غَشِشْتَ الهوى حَتَّى تَداعَتْ أُصُولُهُ بنا ، وابتَدَلتَ الوَصَلَ حَتَّى تَقطَعنا
وَأنزَلتَ من بَـيـنِ الجِوانِحِ والحِشَى ، ذَخيرةَ وُدِّ طالِما قد تَمَنَّعنا

١ من أمثال العرب : فلان يلطم عين مهران ، يضرب للرجل الذي يكذب في حديثه .

٢ عرت عيناً : صيرتها عوراء ، يريد بها عين مهران لكثرة كذبه . وقوله في العميان : أي مع العميان .

٣ اشفاقاً : خوفاً .

٤ انتكالك : انتقاضك وانصرافك عني .

٥ الجوانح : الأضلاع تحت الأرباب مما يلي الصدر ، سميت بذلك لميلها وانحنائها ، واحداً جانحة .

وقوله : من بين الجوانح والحشى ، أي القلب .

فلا تَلَحِيصِيّ ، ليس لي فيك مَطْمَعٌ ،
 فَهَبْكَ يَمِينِي اسْتَأْكَلْتُ ، فَفَطَعْتُهَا ،
 تَحَرَّقْتَ ، حتى لم أَجِدْ لك مَرَقَعَا
 وَصَبَّرْتُ قَلْبِي بَعْدَهَا ، فَتَشَجَعَا

هجاء ابي عباد

كان ابر عباد ثابت بن يحيى كاتب المأمون ، وكان فيه عجلة وسرعة وغضب وانتقام . فقال فيه دعبل :

أولى الأُمورِ بَضِيعةٌ وفسادِ ، أمرٌ يُدَبِّرُهُ أَبُو عِبَادِ
 خَرِقٌ على جُلُوسائِهِ ، فكأنتهم ° حضرُوا المَلْحَمَةَ ويومِ جِلَادِ
 يَسْطُو على كُتَابِهِ بِدَوَاتِهِ ، فمُضْمَخٌ بَدَمٍ ، وَنَضْحِ مِدَادِ
 وَكَأَنَّهُ من دِيرِ هِرْزِقِلَ مُفْلِتٌ ، حَرِدٌ يَجْرُ سِلَاسِلَ الأَقْيَادِ
 فَاشدُدْ ، أميرَ المُؤْمِنِينَ ، وَثاقَهُ ، فأصَحَّ مِنْهُ بَقِيَّةُ الحَدَادِ °

أكل الديك

كان صالح بن علي بن عبد القيس جاراً لدعبل في بغداد ، فوقع على ديك له دخل إلى داره ، فطعمه وأطعم ضيوفه ، فقال دعبل فيهم :

أَسْرَ المُؤذِنَ صالِحٌ وَضُيُوفُهُ ، أَسْرَ الكَمِيِّ هَمًّا خِلالَ المَاقِطِ °

- ١ استأكلت : هنا بمعنى أكلت . يقال : أكل العضو واثكل وتأكّل : أكل بعضه بعضاً . والأكلة داء في العضو يأتكل منه .
- ٢ الخرق : الأحقق .
- ٣ روي أن أبا عباد غضب يوماً على بعض كتابه فرماه بدواة كانت بين يديه ، فلما رأى الدم يسيل منه ندم . فبلغ ذلك المأمون فعتب عليه ، وقيل إنه أخرجه من الديوان .
- ٤ دير هزقل ، وأصله حزقل ، أي حزقيال ، نقل إلى هزقل : دير مشهور بين البصرة وعسكر مكرم . وكانت تشد فيه المجانين طلباً للشفاء .
- ٥ أصح منه : أي أصح عقلاً . بقية الحداد : اسم مجنون كان في البيمارستان .
- ٦ المؤذن : الديك . يروي عن النبي أنه نهى عن سب الديك لأنه يؤذن للصلاة ، وفي حديث آخر أن صياح الديكة تسيح لله . الكمي : الشجاع اللابس السلاح . هفا : زل . الماقت مخفف ماقط : اضيق المواضع في الحرب .

بَعَثُوا عَلَيْهِ بَنِيهِمْ وَبَنَاتِهِمْ ، من بَيْنِ نَاتِفَةِ ، وَآخَرَ سَامِطِ
يَسْتَأْزَعُونَ ، كَأَنَّهُمْ قَدِ أَوْثَمُوا خَاقَانَ ، أَوْ هَزَمُوا قَبَائِلَ نَاعِطِ
نَهَشُوهُ ، فَانْتَزَعَتْ لَهُ أَسْنَانُهُمْ ، وَتَهَشَّمَتْ أَقْفَاؤُهُمْ بِالْحَائِطِ

هجاء الرشيد والعباسيين

هجا دعبل هارون الرشيد سنة ٨١٨ م أي بعد موته بنحو عشر سنوات ، على أثر وفاة علي الرضا ،
واتهام المأمون بأنه دس له السم ليخلص منه . ودفن علي الرضا في طوس عند قبر هارون الرشيد :

وَلَيْسَ حَيٌّ مِنْ الْأَحْيَاءِ نَعَلَمُهُ ، من ذِي يَمَانَ ، وَمِنْ بَكْرِ ، وَمِنْ مُضِرِّ
إِلَّا وَهُمْ شُرَكَاءُ فِي دِمَائِهِمْ ، كَمَا تَشَارَكَ أَيْسَارُ عُلَى جُزْرِ
قَتْلٌ ، وَأَسْرٌ ، وَتَجْرِيقٌ ، وَمَسْهَبَةٌ ، فِعْلَ الْغُرَاةِ بِأَرْضِ الرُّومِ وَالْحَزَرِ
أَرَى أُمِّيَّةَ مَعْدُورِينَ إِنْ قَتَلُوا ، وَلَا أَرَى لِبَنِي الْعَبَّاسِ مِنْ عُدْرٍ
إِرْبَعٌ بِطُوسَ ، عَلَى الْقَبْرِ الزَّكِيِّ ، إِذَا مَا كُنْتَ تَرْبَعُ مِنْ دِينِ ، عَلَى وَطَرِ

- ١ خاقان : اسم لكل ملك من ملوك الترك . ناعط : جبل في اليمن زلت به قبائل همدان ، فنسبوا إليه ، وهم أهل شرف وشجاعة .
- ٢ الاقفاء : جمع القفا ، مؤخر العنق . وقوله : وتهشمت أقفاؤهم بالحائط ، أي لشدة نهشهم كانوا يخبطون اقفاءهم بالحائط .
- ٣ من ذي يمان : أي من اليمانية . ومن بكر ومن مضر : أي من العدنانية .
- ٤ أيسار : جمع بسر وهم القوم المجتمعون على الميسر أي القمار . الجزر : جمع الجزور وهي ما يجزر من النوق والغنم ، وكانوا إذا نحرها ، قسموها أقساماً يقامرون عليها . يقول : اشتركت قبائل قحطان وعدنان بدماء أبناء علي كما يتشارك المقامرون في اقتسام الجزر .
- ٥ الجزر : البلاد المجاورة بحر قزوين ، وهم خليط من الوثنيين والنصارى واليهود . يريد أن المسلمين نكلوا بالعلويين كما ينكل الغزاة المسلمون بأعداء الدين الإسلامي .
- ٦ يعذر بني أمية لأنهم ليسوا من هاشم كالعباسيين أبناء عم العلويين .
- ٧ اربع : قف . طوس : مدينة بخراسان . الزكي : الطاهر . الوطر : الحاجة والبغية . يقول : إذا مررت بطوس فقف على القبر الطاهر أي قبر علي الرضا ، إن كنت ممن يعتقد أن في وقوفه طاعة للدين وتحقيقاً لما ينتفي من الشفاعة في الآخرة .

قبران في طُوس ، خير الناس كلَّهم ،
 ما يُنْفَعُ الرِّجْسُ من قُربِ الزَّكِيِّ ، ولا
 وقَبْرُ شَرِّهِمْ ، هذا من العِبَرِ !^١
 على الزَّكِيِّ بِقُربِ الرِّجْسِ من ضَرَرٍ^٢
 له يَدَاهُ ، فخذُ ما شئتَ أو قَدَرٍ^٣
 هِيَّاتِ ! كلُّ امرئٍ رَهْنٌ بما كَسَبَتْ

هَجَاءُ المَأْمُونِ

أَيْسُوْمُنِي المَأْمُونُ خُطَّةَ عَاجِزٍ ؟
 تُوفِي على رُوسِ الخَلَائِقِ مِثْلَمَا
 أوَمَا رَأَى بِالْأَمْسِ رَأْسَ مُحَمَّدٍ ؛
 وَتَحُلُّ في أَكْنافِ كُلِّ مُسْتَعٍ ،
 تُوفِي الجِبَالُ على رُؤُوسِ القَرَدِ دِهٍ^٥
 لَئِنِّي مِنَ القَوْمِ الَّذِينَ سَيُوفُفُهُمْ^٦
 قَتَلْتَ أَخَاكَ ، وَشَرَّفْتَكَ بِمَقْعَدٍ^٧
 رَفَعُوا خَلْكَ بَعْدَ طُولِ خُمُولِهِ ،
 وَاسْتَنْقَذوكَ مِنَ الحَضِيضِ الأَوْهَدِ^٨
 فَكُفِّفْ مَذَاقَكَ عَنِ لُعَابِ الأَسْوَدِ^٩
 إِنَّ التُّرَاتِ مُسَهَّدٌ طَلَابُهَا ،

١ قوله : خير الناس ، أي قبر خير الناس ، حذف المضاف واستغنى عنه بانضمام إليه ، ويريد به قبر علي الرضا . قبر شرهم : أي قبر الرشيد .

٢ الرِّجْسُ : الشيء القذر الأثيم .

٣ هِيَّاتِ : اسم فعل بمعنى بعد . فذر : فدع . يقول : هيات أن ينتفع الرجس من قرب الزكي أو يتأذى الزكي من قرب الرجس ، فالإنسان يلقي جزء ما صنعت يده ، فخذ ما شئت أو فدعه فأنت ملاق فيه عاقبة أعمالك .

٤ يسومني : يكلفني . الخطئة : الحالة والطريقة . يقول : أيعاملني المأمون كما يعامل الرجل العاجز ، أو ما رأى بالأمس رأس أخيه محمد الأمين كيف طار عن جسده . يهدده بالقتل كما قتل أخوه .

٥ نوفي : نشرف . القردد : ما ارتفع من الأرض .

٦ أكناف كل منع : أي جوانب كل جبل منع .

٧ يقول : لئن من بني خزاعة الذين قتلوا أخاك ، وشرفوك بمقعد الخلافة . يشير إلى طاهر بن الحسين الخزاعي قائد المأمون ، وقاتل الأمين .

٨ الحضيض : القرار من الأرض عند أسفل الجبل . الأوهد : الكثير الانخفاض .

٩ الترات ، جمع الترة : النار . اللعاب : سم الحية . الأسود : العظيم من الحيات وفيه سواد .

هجاء إبراهيم بن المهدي

كان إبراهيم بن المهدي عم المأمون قد طمع في الخلافة ، وبايعه العباسيون في بغداد ، ثم خلموه وبايعوا المأمون . فقال فيه دعبيل :

نَقَرَ ابنُ شِكْلَةَ بِالْعِرَاقِ وَأَهْلِهِ ، فَهَمَّا إِلَيْهِ كُلُّ أُطَيْشٍ مَائِقٍ^١ ،
 أَنَّى يَكُونُ ، وَلَيْسَ ذَاكَ بِكَائِنٍ ، يَرِثُ الْخِلَافَةَ فَاسِقٌ عَنِ فَاسِقٍ ،
 إِنْ كَانَ إِبْرَاهِيمُ مُضْطَلِعًا بِهَا ، فَلتَصْلَحَنَّ ، مِنْ بَعْدِهِ ، لِمُخَارِقٍ^٢ ،
 وَلتَصْلَحَنَّ ، مِنْ بَعْدِ ذَاكَ ، لَزَلِزْلٍ ، وَلتَصْلَحَنَّ ، مِنْ بَعْدِهِ ، لِلْمَارِقِ^٣ ،

هجاؤه أيضاً

يَا مَعَشَرَ الْأَجْنَادِ لَا تَقْنَطُوا ، وَارْضَوْا بِمَا كَانَ ، وَلَا تَسْخَطُوا ،
 فَسَوْفَ تُعْطَوْنَ حُنَيْنِيَّةً ، يَلْتَدُّهَا الْأَمْرَدُ وَالْأَشْمَطُ^٤ ،
 وَالْمَعْبَدِيَّاتُ لِقَوَادِكُمْ ، لَا تَدْخُلُ الْكَيْسَ ، وَلَا تُرْبِطُهُ^٥ ،

١ نغر : غلب ، هذه رواية الصولي في الأوراق . وفي ابن خلكان ومعاذ التنخيص : نمر أي صاح .
 شكلة ، بفتح السين وكسرهما : أم إبراهيم ، جارية سوداء . هفا : أسرع وذهب . المائق : الأحمق ،
 ورواية الصولي : أطيش مائق . وفي ابن خلكان : أطلس ، وهو الذي يرعى بالقبيح . وفي المعاهد :
 أخرق أي أحمق .

٢ مضطلماً بها : ناهضاً بها . مخارق : أحد المغنين في صدر الدولة العباسية . وكان إبراهيم بن المهدي
 مشهوراً بالغناء والضرب على العود ، فالشاعر يتهم به ويقول : إذا صلحت الخلافة له ، وهو مغن
 عواد ، فأجدر بها أن تصلح لغيره من المغنين فيكون مخارق ولي عهده .

٣ زلزل : هكذا ضبطه الفيروزآبادي في القاموس ، وقال : وإليه تصاف بركة زلزل في بغداد .
 أما ابن خلكان ف ضبطه بضم الزاين . ولم يضبطه ياقوت في ذكره بركة زلزل . وهو منصور زلزل
 كان مغنياً واشتهر بالضرب على العود . ولتصلحن من بعده : في أوراق الصولي : ولتصلحن وراثة .
 المارقي : هو زر زور غلام علي بن المارقي ، كان من المغنين . وهو وزلزل ومخارق من معاصري إبراهيم .
 ٤ حنينية : أي ألحاناً منسوبة إلى حنين المغني . يقول : إن الجنود سيتقاضون أرزاقهم أصواتاً . الأشمط :
 من خالط رأسه البياض .

٥ المعبديات : يريد بها أصواتاً منسوبة إلى معبد المغني .

وهكذا يَرْزُقُ قُوَادَهُ ، خَلِيفَةً ، مُصَحِّفُهُ الْبَرَبِطُ
 قد خَتَمَ الصِّكَّ بِأَرْزَاقِكُمْ ، وَصَحَّحَ الْعِزْمَ ، فَلَا تَسْخَطُوا
 بَعِيَّةَ إِبْرَاهِيمَ مَشْؤُومَةٍ ، يُقْتَلُ فِيهَا الْخَلْقُ ، أَوْ يَقْحَطُ

هجاء المعتصم

بَكَى اشْتَاتِ الدِّينِ مُكْتَتِبٌ صَبٌ ، وَفَاضَ بَفَرْطِ الدَّمْعِ مِنْ عَيْنِهِ غَرْبٌ^١
 وَقَامَ إِمَامٌ ، لَمْ يَكُنْ ذَا هِدَايَةٍ ، فَلَيْسَ لَهُ دِينَ ، وَلَيْسَ لَهُ لُبٌ^٢
 وَمَا كَانَتْ الْأَنْبَاءُ تَأْتِي بِمِثْلِهِ ، يُمْلِكُ يَوْمًا ، أَوْ تَدِينُ لَهُ الْعُرْبُ
 وَلَكِنْ ، كَمَا قَالَ الدِّينَ تَتَابَعُوا مِنْ السَّلَفِ الْمَاضِينَ ، إِذْ عَظَّمَ الْخَطْبُ^٤
 مُلُوكُ بَنِي الْعَبَّاسِ ، فِي الْكُتُبِ سَبْعَةٌ ، وَلَمْ تَأْتِنَا ، عَنْ ثَامِنٍ لَهُمْ ، كُتُبُهُ
 كَذَلِكَ أَهْلُ الْكَهْفِ ، فِي الْكَهْفِ سَبْعَةٌ خِيَارٌ إِذَا عُدُّوا ، وَثَامِنُهُمْ كَلْبٌ^٥

١ مصحفه : قرأه . البربط : العود .

٢ الصب : العاشق المشتاق . الغرب : ميل الدمع من العين . تشتت الدين في خلافة بني العباس ، فبكيت عليه كتباً مشتاقاً لجمع شمله .

٣ لب : عقل .

٤ إذ عظم الخطب : يريد بذلك الشقاق الذي وقع بين المسلمين من أجل الخلافة . وأراد بأبناء السلف الماضين : ما رواه العباسيون تأييداً لحقهم في الخلافة ، من أن أبا هاشم عبد الله بن محمد بن الحنفية قال إن أباه قال إنه سمع أباة علي بن أبي طالب يقول : إن الخلافة صائرة إلى بني العباس ، عرف ذلك بما كان له من العلم بالحوادث الغيبية وبما سمعه من النبي . ويروون أيضاً أنه لما ولد عبد الله بن عباس ولده علياً ، ساء علي بن أبي طالب أبا الأملاك أي أبا الملوك . وهذه الرواية عن محمد بن الحنفية جعلت العباسيين يستفيدون من الشيعة الكيسانية ، ويجدون عندهم مناصرة .

٥ الكتب : يراد بها الأحاديث النبوية ، وأقوال الصالحين الذين ينظرون إلى المستقبل بما في نفوسهم من هداية ونور . عن ثامن : أي عن المعتصم وهو ثامن الخلفاء العباسيين .

٦ الكهف : المغارة . وأهل الكهف ورد ذكرهم في القرآن ، وهم سبعة شبان صالحون بلأوا إلى مغارة خوفاً من ملك اضطهدهم ، وكان معهم كلب ، فسد باب الكهف ، وأزل الله عليهم سباتاً فناموا ثم بعثوا بعد زمن طويل . شبه الخلفاء العباسيين السبعة بالسبعة الفتيان ، ولم يشبههم بهؤلاء توقيراً لهم ، بل ليشبهه ثامنهم المعتصم بالكلب .

ولآتي لأعلي كلبهم عنك رفعة ، لأنك ذو ذنب ، وليس له ذنب
 لقد ضاع ملك الناس ، إذ ساس ملكهم
 وفضل بن مروان يثلم ثلمة ،
 يظللها الإسلام ليس له شعب^٢

موت المعتصم وقيام الواصل

الحمد لله ، لا صبر ، ولا جلد ، ولا عزاء ، إذا أهل البي رقدوا
 خليفة مات ، لم يحزن له أحد ،
 وآخر قام ، لم يفرح به أحد

دفن المعتصم وبيعة الواصل

قد قلت ، إذ غيبوه ، وانصرفوا ، في شر قبر ، لشر مدفون :
 إذ هب إلى النار والعذاب ، فما خلتك إلا من الشياطين
 ما زلت ، حتى عقدت بيعة من أضرت بالمسلمين والسدين

١ وصيف وأشناس : غلامان تركيان كانت لهما منزلة رفيعة عند المعتصم ، ويد مستطيلة في سياسة الملك.
 ٢ الفضل بن مروان : وزير المعتصم وكان عابياً لا علم عنده ولا معرفة ، وكان رديء السيرة جهولاً
 بالأمور . يثلم : يكسر ويهدم . الثلمة : فرجة المكسور والمهدوم . الشعب : الإصلاح .

المدح

براعة الاستجداء

وقف دعبل ببعض امراء الرقة ، فمدحه بقوله :

ماذا أقولُ ، إذا أتيتُ معاشري
صِفراً يَدَايَ مِِنَ الجَوَادِ المَجْزِلِ ؟
إن قلتُ: أعطاني، كذبتُ، وإن أفلُ:
ضَنّ الأَمِيرُ بِمَالِهِ ، لم يَجْمَلِ
ولأنتَ أعلمُ بالْمَكَارِمِ والعُلا ،
مِِنَ أن أقولَ فَعَلتَ ما لم تَفْعَلِ
فاخترَ لِنَفْسِكَ ما أقولُ، فإنتني ،
لا بُدَّ ، مُخْبِرُهُمْ ، وإن لم أسألِ

مدح عبد الله بن طاهر

عرض دعبل لعبد الله بن طاهر بن الحسين وهو راكب في حراقة له في دجلة ، فأشار إليه برقعة فأمر
بأخذها فإذا فيها :

عَجِبْتُ لِحَرَاقَةِ ابْنِ الحُسَيْنِ
وَبِحِرَانِ : مَن تَحْتِهَا وَاحِدٌ ،
وَأَعْجَبُ مِِنَ ذَاكَ عِيدَانُهَا ،
نِ كَيْفَ تَسِيرُ وَلَا تَفْرَقُ
وَأَخْرُ مَن فَوْقِهَا مُطْبِقُ
إِذَا مَسَّهَا ، كَيْفَ لَا تُورِقُ ؟

الرثاء

رثاء أهل البيت

مدارسُ آياتٍ خَلَّتْ مِنْ تِلاوَةٍ ، ومَنْزِلٌ وَحِيٍّ مُفْفِرٍ العَرَصَاتِ^١ ،
لآلِ رَسولِ اللهِ ، بِالخَيْفِ ، مِنْ مِئْبَى ، وبالرَّكْنِ ، والتَّعْرِيفِ ، والجَمَرَاتِ^٢ ،
دِيَارُ عَلِيٍّ ، والحُسَيْنِ ، وجَعْفَرِيٍّ ، وحمزةَ ، والسَّجَادِ ذِي الثَّنِيَّاتِ^٣ ،
دِيَارُ ، عَقَاها كُلُّ جَمونٍ مُبَاكِيرٍ ، ولم تُعَفَّ لِلأَيَّامِ والسَّنَوَاتِ^٤ ،
قِيَفًا ، نَسألُ الدَّارَ الَّتِي خَفَّ أَهْلُها : متى عَهَدُها بالصَّومِ والصَّلواتِ^٥ ؟
وَأينَ الأُولَى شَطَّتْ بِهَمِّ غُرْبَةٍ النُّوى ، أَفانينَ ، في الآفاقِ ، مُفْتَرِقاتِ^٦ ؟
هَمُّ أَهْلِ مِراثِ النَّبِيِّ ، إِذا عَتَزُوا ، وهُمُّ خَيْرِ قاداتِ ، وخَيْرِ حَماةِ^٧

١ المدارس : المواضع التي يدرس فيها القرآن ، مفردها مدراس . التلاوة : قراءة القرآن . ومنزل وحى :

أي منزل النبوة . العرصات : جمع العرصة وهي البقعة الواسعة بين الدور ليس فيها بناء .

٢ الخيف : غرة بيضاء في الجبل الأسود الذي خلف أبي قبيس بمكة ، وبها سمي مسجد الخيف . مئبى : موضع بمكة . الركن : جانب حجر الكعبة أو جداره . التعريف : وقوف الحجاج بعرفات على اثني عشر ميلا من مكة . الجمرات : الحصى التي ترمى في مناسك الحج . يقول : أقفرت وخلت هذه المواضع التي هي لآل رسول الله ، والتي كانت مدارس لآيات القرآن .

٣ علي بن أبي طالب . الحسين بن علي . جعفر الصادق من نسل علي . حمزة عم النبي قتل في غزوة أحد .

السجاد : الكثير السجود . الثفنات ، جمع الثفنة : وهي من البعير ما لاصق الأرض إذا استنخ ، ومن الإنسان الركبة ، ومجتمع الساق والفخذ . وذو الثفنات : لقب زين العابدين بن علي بن الحسين ، وإنما قيل له ذلك لأنه كان يصلي كل يوم ألف ركعة فصار في ركبتيه مثل ثفن البعير في الخشونة والغلظ .

٤ الجون : السحاب الأسود المطر . يريد أن هذه الديار عفت لكثرة ما تسقيها الأمطار ، وتوجد عليها السماء بغيرها لقدسية أماكنها ، ولم تعف لكرور الأيام والسنين ، لأن عاديات الأيام لا تأتي عليها .

٥ خف : ارتحل . والمراد بعد عهدها بالصوم والصلوات بعد موت من ذكرهم .

٦ شطت : بعدت . أفانين : جال من شطت ، مفردها أفنون وهو الحال والنوع من الشيء . أي بعدت بهم على أحوال وأنواع متفرقة .

٧ ميراث النبي : الخلافة ، وسواها من أرض ومال كان للرسول . اعتزوا : انتسبوا . قادات :

جمع قادة ، جمع قائد .

وما الناسُ إلا حاسِدٌ ، ومُكَدِّبٌ ، ومُضْطَغِنٌ ، ذو إْحْنَةٍ ، وتِرَاتٍ
 إذا ذَكَرُوا قَتْلِي بَدْرٍ ، وخَيْبَرٍ ، ويَوْمِ حُنَيْنٍ ، أسْبَلُوا العِبْرَاتِ
 قُبُورُ بَكُوفَانٍ ، وأُخْرَى بِطَيْبَةِ ، وأُخْرَى بَفِخٍّ ، نَالَهَا صَلَوَاتِي
 وَقَبْرُ بَبْغَدَادٍ ، لِنَفْسِ زَكِيَّةٍ ، تَتَضَمَّنُهَا الرَّحْمَنُ فِي الغُرُفَاتِ
 فَأَمَّا المِصِمَاتُ الَّتِي لَسْتُ بِالِغَا مَبَالِغَهَا مِثِّي بِكُنْهِ صِفَاتِ

١ وما الناس : أي أعداؤهم الذين ينكرون عليهم حقهم . مكذب : أي مكذب بالحق . المضطغن : صاحب الضئينة . الإحنة : الحقد . الترات : جمع الترة ، وهي النار .

٢ وقعة بدر : في السنة الثانية للهجرة . انتصر فيها المسلمون على مشركي قريش ، وشهدها من بني هاشم جماعة أبلوا فيها بلاء حسناً . في مقدمتهم حمزة عم النبي وعلي بن أبي طالب . روي أن عدد قتلى المشركين يوم بدر كان تسعة وأربعين ، وقيل بل نيف على الستين . وذكروا أن علياً قتل وحده ثلاثة وعشرين أو اثنين وعشرين ، والباقون لسائر الناس . وقعة خيبر : في السنة السابعة للهجرة ، انتصر فيها المسلمون على اليهود ، واستنزولهم من حصونهم . وكان لعلي بن أبي طالب شأن عظيم في هذه الواقعة ولا سيما أمام حصني الوطيط والسلام حيث سلمه النبي اللواء بعد أن انكشف عمر بن الخطاب وأصحابه . وقعة حنين : في السنة الثانية للهجرة بين المسلمين وبني هوازن تضايق المسلمون في بدء هذه المعركة ، فانهزموا ولم يثبت مع الرسول إلا سبعة من أهل بيته ، منهم علي بن أبي طالب يضرب أمامه بسيفه ، والعباس بن عبد المطلب آخذ بلمجام بقلته . والباقون يمدقون به خوفاً عليه ، وثبت عمر وأبو بكر وبعض الأنصار . وفي هذه الواقعة رمى علي بن أبي طالب حامل اللواء من هوازن عن ظهر جملة ، فقطع بعض الأنصار ساقه . وأخيراً تم النصر للمسلمين . قوله : إذا ذكروا : الضمير يعود على أهل البيت ، أي إذا ذكروا قتلهم أو ما قتلوا من أعداء الدين في هذه المواقع جهاداً في سبيل الإسلام ، بكوا قهراً عندما يرون أنفسهم مضطهدين ، مهضومي الحقوق .

٣ كوفان والكوفة واحد . في معجم الأدباء : كوفات جمع كوفة ، وفيها قبر علي بن أبي طالب . طيبة : المدينة ، وفيها قبر النبي ، وقبر فاطمة وولدها الحسن ، وزين العابدين ، ومحمد الباقر ، ومحمد بن عبد الله بن الحسن الملقب بالنفس الزكية . فِخ : واد بمكة ، وفيه قتل الحسين بن علي بن الحسن سنة ١٦٩ هـ . (٧٨٥ م) قتلته جيوش العباسيين لطلبه الخلافة . وتركت جثته وجث أهل بيته مكشوفة حتى أفرستها السباع .

٤ وقبر ببغداد لنفس زكية : يريد به قبر الإمام موسى الكاظم . قيل مات مسموماً ، وقيل مات في الحبس . في الغرفات : أي غرفات النعم .

٥ المصمات : أي نفوس من أهل البيت دعت الناس إلى نصرتها ، فصمت الأذان عن سماع صوتها . يقال : أصم دعاؤه : أي وافق قوماً صماً لا يسمعون منه . يقول : إنه عاجز عن إظهار حقيقة صفاتها الحسنى .

إلى الحشر ، حتى يبعث الله قائماً ،
نفوس لدى النهرين ، من أرض كربلا ،
تقتسمهم رب الزمان ، كما ترى ،
سوى أن منهم بالمدينة عصابة ،
قليلة زوار ، سوى بعض زور ،
لهم كل حين نومة بمضاجع
وقد كان منهم ، بالحجاز وأهلها ،
تنكب لأواء السنين جوارهم ،
إذا وردوا خيلاً ، تشمس بالقنا
وإن فخرُوا يوماً ، أتوا بمحمد ،
ملا ملك في أهل النبي ، فإنهم
تخيرتهم رُشداً لأمرى ، فإنهم ،

- ١ إلى الحشر : الجار متعلق بمصمات . القائم : أي الإمام المنتظر عند الشيعة . يريد أن هذا الإمام هو الذي يسمع صوتها ، ويظهر حقها المهضوم ، ويفرج عنها .
- ٢ نفوس : خبر المصمات ، جرد من الفاء الرابطة ، ووجه الكلام أن يقال : فنفس . كربلا : موضع في طرف البرية عند الكوفة ، وفيه قتل الحسين بن علي وأصحابه . معرسم : أي منزله .
- ٣ العمرة : الزيارة ، يريد : أن قبر الحسين مشهد يزار وتفتى حجره تبركاً .
- ٤ أنضاء : جمع النضو ، وهو المهزول والبالي ، ويريد بالعصابة : المدفونين في المدينة من أهل البيت ، ونعتهم بالأنضاء لما يلاقون من الشدة والحيف ، فقبورهم لا تزار ولا تكرم كقبر الحسين :
- ٥ الرخعات : جمع الرخمة ، واحدة الرخم : طائر أبيض يشبه النسر في الحلقة ، وتسميه العامة الشوحة .
- ٦ مغاوير : جمع مغوار ، كثير الغارات . السروات : جمع السراة ، جمع السري ، وهو السيد الشريف ذو المروءة .
- ٧ تنكب : تتجنب . الأواء : الشدة وضيق العيش . الجمرة : أي جمره الحرب . الجمرات : جمع الجمره وهي القوم انضموا فصاروا يداً واحدة ولم يحالفوا غيرهم . وجمرات العرب قبائل معروفة .
- ٨ تشمس : امتنع . مساعر : فاعل تشمس . الغمرات : جمع الغمرة وهي شدة الموت وكرائمه .
- ٩ ملامك : منصوب على التحدير أي كف ملامك .

يَا رَبِّ، زِدْنِي، مِنْ يَتَمِّينِي، بِبَصِيرَةٍ^١ ،
 بِنَفْسِي أَنْتُمْ^٢ ، مِنْ كُهُولٍ وَفِتْيَةٍ ،
 أَحَبُّ قِصِي الرَّحْمِ ، مِنْ أَجْلِ حُبِّكُمْ ،
 وَأَكْتُمُ حُبِّيكُمْ مَخَافَةَ كَاشِحٍ^٣ .
 لَقَدْ حَقَّتِ الْأَيَّامُ حَوْلِي بِشَرِّهَا ،
 أَلَمْ تَرَ أَنِّي ، مِنْ ثَلَاثِينَ حِجَّةً^٤ ،
 أَرَى فَيَاهُمْ^٥ فِي غَيْرِهِمْ مُتَنَقِّسًا ،
 قَالَ رَسُولُ اللَّهِ نَحْفُ جُسُومِهِمْ ،
 بَنَاتُ زِيَادٍ فِي الْقُصُورِ مَصُونَةٌ^٦ ،
 إِذَا وَتَرُوا ، مَدَّوْا إِلَى أَهْلِ وَتَرِهِمْ^٦ .
 وَزِدْ حُبَّهُمْ ، يَا رَبِّ ، فِي حَسَنَاتِي
 لَفَكَ عُنَاةً^١ ، أَوْ لِحَمَلِ دِيَاتٍ^١
 وَأَهْجُرُ فَيْكُمْ^٢ أُسْرَتِي وَبَنَاتِي^٢
 عَنِدٍ ، لِأَهْلِ الْحَقِّ غَيْرِ مَوَاتٍ^٣
 وَإِنِّي لِأَرْجُو الْأَمْنَ بَعْدَ وَقَاتِي
 أَرْوَحُ ، وَأَغْدُو دَائِمَ الْحَسَرَاتِ
 وَأَيْدِيَهُمْ^٤ ، مِنْ فَيْثِهِمْ^٤ ، صَفِرَاتٍ^٤
 وَآلُ زِيَادٍ حَفَلُ الْقَصَرَاتِ^٥
 وَآلُ رَسُولِ اللَّهِ فِي الْفَلَكَاتِ
 أَكْفَأَ عَنِ الْأَوْتَارِ مُنْقَبِضَاتٍ^٦

١ العناة : جمع العاني أي الأسير .

٢ قصي الرحم : أي الغريب لا تجتمع به قرابة . يريد أنه ليس بينه وبين أهل البيت قرابة رحم ، وهو يحبهم حتى أصبح يحب كل بعيد الرحم من أجل حبهم .

٣ الكاشح : العدو . موات : مجاز .

٤ فياهم : ما لهم الذي أفاءه الله عليهم في الجهاد أو مال الجزية والخراج . صفرات : خاليات .

٥ آل زياد : دولة ملكت اليمن في أيام المأمون ، ونسبتهم إلى زياد ابن أبيه . وذلك أن شخصاً منهم يقال له محمد بن إبراهيم بن عبيد الله بن زياد ابن أبيه كان مع جماعة من بني أمية قد سلمهم المأمون إلى الفضل بن سهل ، وقيل إلى أخيه الحسن . وفي ذلك الوقت اختلت أمور اليمن فبلغ المأمون ذلك ، فأثني الفضل بحضرة المأمون على محمد بن زياد المذكور ، ومدح همته وشجاعته . فأرسله المأمون ومعه جماعة لإصلاح أمر اليمن . فسار وأرسل الهدايا إلى الخليفة . فبعث إليه المأمون ألفي فارس ليكونوا في إمرته ، فنظم شأنه ، وانتقل ملكه بعده إلى أولاده . وكانت مدة دولتهم ٢٠٤ سنوات . القصرات ، جمع القصرة : أصل العنق . يؤلم الشاعر أن يكون أهل البيت ضعاف الأجسام لما بهم من عوز وهم أبناء عم العباسيين ، في حين أن آل زياد غلاظ الرقاب من النعمة التي أولاهاهم إياها العباسيون ، مع أنهم أمويون .

٦ وتروا : كان لهم ثأر عند غيرهم . وترهم : ثأرهم . الأوتار : جمع الوتر ، وهنا بمعنى الظلم والاعتداء . نعمتهم بالمساحة وحب السلام .

فَلَوْلَا الَّذِي أَرْجُوهُ فِي الْيَوْمِ ، أَوْ غَدٍ ،
 خُرُوجُ إِمَامٍ ، لَا مَحَالَةَ خَارِجٌ ،
 يُسَمِّيهِ فِينَا كُلَّ حَقٍّ وَبَاطِلٍ ،
 سَأَقْصُرُ نَفْسِي ، جَاهِدًا ، عَنْ جِدَالِهِمْ ،
 فَيَا نَفْسَ طَيْبِي ، ثُمَّ يَا نَفْسَ أَبْشَرِي ،
 فَإِنَّ قَرَبَ الرَّحْمَنِ مِنْ تِلْكَ مُدَّتِي ،
 شَفِيتُ ، وَلَمْ أَتْرُكْ لِنَفْسِي رَزِيَّةً ،
 أَحَاوِلُ نَقْلَ الشَّمْسِ مِنْ مُسْتَقَرِّهَا ،
 فَمِنْ عَارِفٍ لَمْ يَنْتَفِعْ ، وَمُعَانِدٍ
 قُصَارَايَ مِنْهُمْ أَنْ أَمُوتَ بَعْضَةً ،
 كَأَنَّكَ بِالْأَضْلَاعِ قَدْ ضَاقَ رَحْبُهَا ،

لَقَطَعَ قَلْبِي ، لِإِثْرِهِمْ ، حَسْرَاتِي^١
 يَقُومُ عَلَى اسْمِ اللَّهِ وَالْبَرَكَاتِ^٢
 وَيَجْزِي عَلَى النِّعْمَاءِ وَالنَّقِمَاتِ
 كَفَانِي مَا أَلْقَى مِنْ الْعِبَرَاتِ^٣
 فَغَيْرُ بَعِيدٍ كُلُّ مَا هُوَ آتٍ
 وَأَخَّرَ مِنْ عُمْرِي لَطُولَ حَيَاتِي^٤
 وَرَوَيْتُ مِنْهُمْ مُنْعَبِي وَقِنَاتِي^٥
 وَأَسْمِعُ أَحْجَارًا مِنَ الصَّلَدَاتِ^٦
 يَمِيلُ مَعَ الْأَهْوَاءِ وَالشُّبُهَاتِ^٧
 تَرَدَّدُ بَيْنَ الصَّدْرِ وَاللَّهَوَاتِ^٨
 لِمَا ضُمَّتْ مِنْ شِدَّةِ الزَّفَرَاتِ

١ حسراتي : فاعل قطع .

٢ خروج إمام : أي الإمام المنتظر الذي يخرج من أهل البيت ليظهر الأرض من الجور والفساد .

٣ عن جدالهم : أي عن جدال من ينكرون بحجة الإمام المنتظر . العبرات : جمع العبرة ، أي العبرة فالمنعنى : كفاني ما ألقى من الكلام . أو هي عبارات : جمع عبرة ، أي العجب والموعظة يتعظ بها .

٤ تلك : أي تلك الساعة التي يخرج فيها الإمام .

٥ منهم : أي من الذين ينكرون بحجته .

٦ احاول نقل الشمس : أي أن صعوبة اقتناع المنكرين كصعوبة نقل الشمس من مكانها . الصلادات : الصلاب ، مفردا صلدة . أي واسماع المنكرين كاسماع الحجارة الصلاب .

٧ يقول : من المنكرين من عرف الحقيقة ، ولكنه يمجدها ولا ينتفع بها . الشبهات : الفتنون .

٨ قصاراي : غائبي وجهدي . وقوله : اموت بديعة ، أي اذا مات متشوقاً الى ظهور الامام . اللهوات : جمع اللهاة ، وهي اللحمة المشرقة على الخلق .

اغراض مختلفة

غزل

أين الشبابُ ، وأيةً سلكنا ؟ بل أين يطلبُ ضلّ أم هلكتنا ؟
 لا تعجبي يا سلمَ من رجلٍ ، ضحك المشيبُ برأسه ، فبكني
 يا سلمَ ما بالشيبِ منقصةٌ ، لا سوقةٌ يبقي ، ولا ملكنا
 قصّر الغوايةَ عن هوى قمرٍ ، أجيدُ السبيلَ إليهٍ مشتركا
 يليت شعري ، كيف نومكما ، يا صاحبي ، إذا دمي سفكا؟
 لا تأخذنا بظلامتي أحداً ، قلبي وطرفي في دمي اشتراكاً

حنين

ألم يأن ، للسفرِ الذين تحمّلوا ، إلى وطنٍ ، قبلَ المماتِ ، رجوعُ؟
 فقلتُ ، ولم أملكِ سوابقَ عبّرةٍ ، نطقنَ بما ضمّت عليه ضلوعُ :
 تبينُ ، فكَم دارٍ تفرّقَ شملها ، وشملٍ شتيتِ عادَ وهو جميعُ
 كذلكَ النّياي ، صرفهنّ كما ترى ، لكلّ أناسٍ جدبةٌ وريعُ

- ١ المنقصة : النقص والعيب . السوقة : الرعية من الناس ، للواحد والجمع والمذكر والمؤنث . سوا بذلك لأن الملك يسوقهم ويصرفهم إلى ما شاء من أمره ومراده .
- ٢ قصره عن الشيء : كفه عنه قسراً لا طوعاً . الغواية : الضلالة . يقول : إن وقار الشيب رده عن الحب كرهاً ، لأنه أبى عليه أن يتبدل في حب مليح يشاركه فيه كثير من العشاق .
- ٣ يقول : إن حب هذا المليح الذي أقصر عنه مكرهاً سيقتله ، ولذلك يسأل صاحبيه كيف يصبران عنه إذا سفك دمه .
- ٤ الظلمة : ما تطلبه عند الظالم ، وهو ما يأخذه منك ظلماً .
- ٥ ألم يأن : ألم يحن ، ماضيه أنى . تحملوا : ترحلوا .

الشعر الخالد

نَعَوْنِي ، وَلَمَّا يَنْعَمَنِي غَيْرُ شَامِتٍ ،
 يَقُولُونَ : «إِنْ ذَاقَ الرَّدْيَ مَاتَ شِعْرُهُ» ،
 سَأَقْضِي بَبَيْتٍ بِحَمْدِ النَّاسِ أَمْرَهُ ،
 يَمُوتُ رَدْيُ الشَّعْرِ مِنْ قَبْلِ أَهْلِهِ ،
 وَغَيْرُ عَدْوٍ . قَدْ أَصِيبَتْ مَقَانِلُهُ ١
 وَهَيْهَاتَ ، عُمُرُ الشَّعْرِ طَالَتْ طَوَائِلُهُ ٢
 وَيَسْكَثُرُ مِنْ أَهْلِ الرِّوَايَةِ حَامِلُهُ ٣
 وَجَيِّدُهُ يَبْقَى ، وَإِنْ مَاتَ قَائِلُهُ ٤

فضيلة العطاء

لَعْنٌ كُنْتُ لَا تُؤَلِّي بَدَأَ دُونَ لِمْرَةٍ ،
 فَأَيُّ لِنَاءٍ لَمْ يَفِضْ عِنْدَ مَلْثِهِ ،
 وَلَيْسَ الْفَتَى الْمُعْطَى عَلَى الْيُسْرِ وَحْدَهُ ،
 فَلَسْتُ بِمَوْلٍ نَائِلًا آخِرَ الدَّهْرِ ٤
 وَأَيُّ بَخِيلٍ لَمْ يُنِيلْ سَاعَةَ الْوَفْرِ ؟
 وَلَكِنَّهُ الْمُعْطَى عَلَى الْعُسْرِ وَالْيُسْرِ

لذة العيش

كتب دعبل الى نهل ابن حميد الطوسي يقول :

إِنَّمَا الْعَيْشُ فِي مُنَادِمَةِ الْإِخْءِ
 وَبِصِرْفِ كَأَنَّهَا أَلْسُنُ الْبَرِّ
 إِنْ تَكُونُوا تَرَكْتُمْ لِدَّةَ الْعِيَّةِ
 فَدَعُونِي ، وَمَا أَلَدُّ وَأَهْوَى ،
 وَأَنْ لَا فِي الْجُلُوسِ عِنْدَ الْكَعَابِ
 قِ ، إِذَا اسْتَعْرَضَتْ رَقِيقَ السَّحَابِ ٥
 شِ ، حِذَارَ الْعِقَابِ ، يَوْمَ الْعِقَابِ
 وَأَدْفَعُوا بِي فِي صَدْرِ يَوْمِ الْحِسَابِ

١ لما : بمعنى لم الجازمة . المقاتل : جمع المقتل وهو العضو الذي لا يستطيع المقاومة إذا أصيب . وقوله : أصيبت مقاتله : أراد هنا الهجاء الذي أصاب الأماكن الضعيفة من عرضه وشرفه .

٢ الطوائل : جمع الطائلة ، وهي القدرة والسعة .

٣ سأقضي : سأموت . بيت : الباء سببية .

٤ اليد : العطاء والنعمة . الامرة : الولاية والملك . النائل : آخر الدهر : اي مدى الدهر .

٥ استعرض : طلب العريض من الاشياء . شبه الألاء الخمرة بألسن البرق ، وحببها برقيق السحاب .

يقول : ان لألاءها يلوح في الحبيب كما تلوح ألسن البرق في رقيق السحاب .

ابن المقفع

كليلة ودمنة

باب عرض الكتاب

وضعه عبد الله بن المقفع

الحض على تفهم الكتاب

هَذَا كِتَابٌ كَلِيلَةٌ وَدِمْنَةٌ وَهُوَ مِمَّا وَضَعَتْهُ عُلَمَاءُ الْهِنْدِ مِنْ الْأَمْثَالِ
وَالْأَحَادِيثِ الَّتِي أَلْهِمُوا أَنْ يُدْخِلُوا فِيهَا أَبْلَغَ مَا وَجَدُوا مِنَ الْقَوْلِ فِي النَّحْوِ
الَّذِي أَرَادُوهُ . وَلَمْ تَنْزَلِ الْعُلَمَاءُ وَالْحُكَمَاءُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ وَلِسَانٍ يَلْتَمِسُونَ
أَنْ يُعْقَلَ عَنْهُمْ . وَيَسْتَأَلُونَ لِذَلِكَ بِصُنُوفِ الْحَيْلِ ، وَيَبْتَغُونَ إِخْرَاجَ مَا
عِنْدَهُمْ مِنْ الْعِلَلِ ٢ ، فِي إِظْهَارِ مَا لَدَيْهِمْ مِنَ الْعُلُومِ وَالْحِكْمِ ، حَتَّى كَانَ
مِنْ تِلْكَ الْعِلَلِ وَضَعُ هَذَا الْكِتَابِ عَلَى أَفْوَاهِ الْبَهَائِمِ وَالطَّيُورِ . فَاجْتَمَعَ لَهُ
بِذَلِكَ خِلَالٌ ٣ مِنْهَا : أَنْتَهُمْ وَجَدُوا مُنْصَرَفًا ٤ فِي الْقَوْلِ ، وَشِعَابًا ٥ يَأْخُذُونَ
مِنْهَا ، وَوُجُوهًا يَسْلُكُونَ فِيهَا . وَأَمَّا الْكِتَابُ فَجَمَعَ حِكْمَةً وَلَهْوًا ، فَاخْتَارَهُ
الْحُكَمَاءُ لِحِكْمَتِهِ ، وَالْأَغْرَارُ ٦ لِلنَّهْوِ . وَالْمُتَعَلِّمُ مِنَ الْأَحْدَاثِ نَاشِطٌ فِي

١ النحو : القصد .

٢ العلل : الأسباب .

٣ الخلال : الحصال ، مفردا الخلة .

٤ منصرفاً : متسعاً للاستزادة من الكلام .

٥ شعاباً : طرقاً ، مفردا شعب .

٦ الأغرار ، جمع الغر : الشاب لا تجربة له ، يفتقر بالأباطيل .

حفظ ما صارَ لآئيه من أمرٍ يُربطُ في صدره ، ولا يُدرِي ما هو ، بل عَرَفَ أَنَّهُ قَدْ ظَفِرَ مِنْ ذَلِكَ بِمَسْكُوتٍ مَرْقُومٍ ١ . وكان كالرجل الذي لما استكمل الرجوليةَ وجدَ أبويه قد كَنَزَا له كُنُوزًا ، وعقدَا له عُقْدًا ٢ استغنى بها عن الكدح ٣ ، فيما يَعْمَلُهُ مِنْ أمرٍ مَعِيشَتِهِ ؛ فأغناه ما أشرفَ عليه مِنْ الحِكْمَةِ عن الحاجةِ إلى غيرها مِنْ وجوهِ الأدبِ .

فأولُ ما يَنْبَغِي لِمَنْ قرأ هذا الكتابَ أَنْ يَعْرِفَ الوجوهَ التي وُضِعَتْ لَهُ ، والرموزَ التي رُمِزَتْ فِيهِ ، وإلى أيِّ غَايَةٍ جَرَى مؤلِّفُهُ فِيهِ ، عندَ مَا نَسَبَهُ إِلَى البهائمِ وأضافَهُ إِلَى غيرِ مُفْصِحٍ ٤ ، وَغَيْرِ ذَلِكَ مِنْ الأَوْضَاعِ التي جَعَلَهَا أمثَالًا . فَإِنَّ قَارِئَهُ ، متى لم يَفْعَلْ ذَلِكَ ، لم يَدْرِ ما أُرِيدُ بتلكِ المعاني ، ولا أيُّ ثَمَرَةٍ يَجْتَنِي منها ، ولا أيُّ نَتِيجَةٍ تَحْصُلُ لَهُ مِنْ مُقَدِّمَاتِ مَا تَضَمَّنَهُ هذا الكتابُ . وإنَّهُ ، إنْ كانتْ غَايَتُهُ مِنْهُ استِتمامَ قراءتِهِ ، والبُلُوغَ إلى آخِرِهِ ، دونَ تَفَهِّمِ ما يَقْرَأُ مِنْهُ ، لم يَعُدْ عَلَيْهِ بشيءٍ يَرْجِعُ إِلَيْهِ نَفْعُهُ . وَمَنْ اسْتَكْتَرَّ مِنْ جَمْعِ الكُتُبِ وقراءةِ العُلُومِ ، مِنْ غيرِ إعمالِ الرُويَةِ فيما يَقْرؤُهُ ، كانَ خَلِيقًا أَنْ لا يُصِيبَهُ إِلَّا ما أَصَابَ الرَّجُلَ الذي زَعَمَتِ العُلَمَاءُ أَنَّهُ اجْتازَ بِنَعْصِ المِغَاوِرِ ٥ ، فَظَهَرَ لَهُ مَوْضِعُ آثارِ كَثْرَةِ ، فَجَعَلَ يَحْفَرُ وَيَطْلُبُ ، فَوَقَعَ على شَيْءٍ كَثِيرٍ مِنْ عَيْنِ وورِقٍ ٦ ، فَقَالَ فِي نَفْسِهِ : إنْ أَنَا أَخَذْتُ فِي نَقْلِ هذا المَالِ قَلِيلًا قَلِيلًا ، طَالَ عَاقِبَتِي ،

١ المرقوم : الكتاب المعجم المبين .

٢ العقد : جمع العقدة ، وهي ما يعقد من البيع . والعقار الذي اعتقده صاحبه ملكاً .

٣ الكدح : الجِدُّ والاجتهاد .

٤ المفصح : ضد الأعجم غير الناطق .

٥ وغير ذلك : أي وأن يعرف غير ذلك .

٦ لم يعد عليه : لم ينفعه ، والفاعل يعود إلى الكتاب .

٧ المغاور : جمع المغارة .

٨ العين : الذهب .

٩ الورق : الدراهم من الفضة .

وقَطَعَنِي الاشتغالُ بنقلِهِ عَنِ اللدَّةِ بما أصَبْتُ مِنْهُ . وَلَكِنْ أُسْتَجِرُّ قوماً بِحَمِلُونَهُ إِلَى مَنزِلِي ، وَأَكُونُ أَنَا آخِرَهُمْ ، وَلَا يَكُونُ بَقِيَّ وَرَائِي شَيْءٌ يَشغَلُ فِكْرِي بنقلِهِ ، وَأَكُونُ قَدْ اسْتَظْهَرْتُ^١ لِنَفْسِي ، فِي إِرَاحَةِ بَدَنِي عَنِ الكَدِّ ، بِسِيرِ أَجْرَةٍ أُعْطِيهَا إِياَهُمْ . ثُمَّ جَاءَ بِالْحَمَّالِينَ فَجَعَلَ يُسَلِّمُ إِلَى كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمُ ما يَتَقَدَّرُ عَلَى حَمَلِهِ وَيَقُولُ لَهُ : إِذْهَبْ بِهِ إِلَى مَنزِلِي . فَيَسْطَلِقُ بِهِ الْحَمَّالُ إِلَى مَنزِلِهِ هُوَ ، حَتَّى إِذَا لَمْ يَبْقَ فِي الكَمَرِ شَيْءٌ ، انْطَلَقَ خَلْفَهُمْ إِلَى مَنزِلِهِ ، فَلَمْ يَجِدْ فِيهِ مِنَ المَالِ شَيْئاً ؛ وَإِذَا كَلَّ وَاحِدٌ مِنَ الْحَمَّالِينَ قَدْ فَازَ بِما حَمَلَهُ لِنَفْسِهِ ، وَلَمْ يَكُنْ لِلرَّجُلِ مِنْ ذَلِكَ إِلاَّ العَناءُ وَالتَّعَبُ ، لِأَنَّهُ لَمْ يُفَسِّكِرْ فِي آخِرِ أَمْرِهِ .

وكَذَلِكَ مَنْ قَرَأَ هَذَا الكِتَابَ وَلَمْ يَفْهَمْ ما فِيهِ وَلَمْ يَعْلَمْ غَرَضَهُ ظاهراً وَباطِناً ، لَمْ يَسْتَفِيعْ بِما يَبْدُو لَهُ مِنْ خَطِّهِ وَنَقْشِهِ^٢ كما لو أَنَّ رَجُلًا قَدَّمَ لَهُ جَوْزٌ صَحِيحٌ لَمْ يَسْتَفِيعْ بِهِ إِلاَّ أَنْ يَكْسِرَهُ وَيَسْتَخْرِجَ ما فِيهِ . وَكَانَ أَيضاً كَالرَّجُلِ الَّذِي طَلَبَ عِلْمَ الفَصِيحِ مِنَ كِلامِ النَّاسِ ، فَأَتَى صَدِيقاً لَهُ مِنَ العُلَماءِ ، لَهُ عِلْمٌ بِالفِصاحَةِ ، فَأَعْلَمَهُ حاجَتَهُ إِلَى عِلْمِ الفَصِيحِ ، فَرَسَمَ لَهُ صَدِيقُهُ فِي صَحِيفَةٍ صَفراءَ فَصِيحِ الكِلامِ وَتَصاريفَهُ وَوُجوهَهُ . فانصَرَفَ بِها إِلَى مَنزِلِهِ ، فَجَعَلَ يُكثِرُ قِراءَتَها ، وَلَا يَقِفُ عَلَى مَعانِيها ، وَلَا يَعْلَمُ تَأويلَ^٣ ما فِيها ، حَتَّى اسْتَظْهَرَهَا كَلِّها . فاعتَقَدَ أَنَّهُ قَدْ أَحاطَ بِعِلْمِ ما فِيها . ثُمَّ إِنَّهُ جَلَسَ ذاتَ يَوْمٍ فِي مَحْفِلٍ مِنْ أَهْلِ العِلْمِ وَالأَدبِ ، فَأَخَذَ فِي مُحاوَرَتِهِمْ ، فَجَرَتْ لَهُ كَلِمَةٌ أَخطأَ فِيها ، فَقَالَ لَهُ بَعْضُ الجَماعَةِ : « إِنَّكَ قَدْ أَخطأتَ ، وَالوَجْهُ غَيْرُ ما تَكَلَّمْتَ » فَقَالَ : « كَيْفَ أَخطِئُ وَقَدْ قَرَأْتُ الصَّحِيفَةَ الصَّفراءَ ، وَهِيَ فِي مَنزِلِي ؟ » فَكانَتْ مَقالَتُهُ هَذِهِ أَوْجَبَ لِلحُجَّةِ عَلَيْهِ ، وَزادَهُ ذَلِكَ قُرْباً مِنَ الجَهْلِ ، وَبُعْداً مِنَ الأَدبِ . . . الخ .

١ استظهرت : استعنت .

٢ نقشه : تلوينه .

٣ التأويل : تدبير الكلام وتقديره وتفسيره .

أغراض الكتاب

ويَسْبَغِي لِلنَّاطِرِ فِي هَذَا الْكِتَابِ أَنْ يَعْلَمَ أَنَّهُ يُتَقَسِّمُ إِلَى أَرْبَعَةِ أَغْرَاضٍ :
أَحَدُهَا مَا قُصِدَ فِيهِ إِلَى وَضْعِهِ عَلَى أَلْسِنَةِ الْبَهَائِمِ غَيْرِ النَّاطِقَةِ ، مِنْ
مُسَارَعَةِ أَهْلِ الْهَزْلِ مِنَ الشَّبَّانِ إِلَى قِرَاءَتِهِ ، فَتُسْتَمَالُ بِهِ قُلُوبُهُمْ ،
لِأَنَّ هَذَا هُوَ الْغَرَضُ بِالنَّوَادِرِ مِنْ حَيْلِ الْحَيَوَانَاتِ . وَالثَّانِي لِإِظْهَارِ خَيَالَاتِ
الْحَيَوَانَاتِ بِصُنُوفِ الْأَصْبَاحِ وَالْأَلْوَانِ ١ ، لَيْسَ كَوْنِ أُنْسَاءٍ لِقُلُوبِ الْمُلُوكِ ، وَيَكُونُ
حِرْصُهُمْ عَلَيْهِ أَشَدَّ ، لِلنُّزْهَةِ فِي تِلْكَ الصُّوَرِ . وَالثَّلَاثُ أَنْ يَكُونَ عَلَى هَذِهِ
الصِّفَةِ ، فَيَسْتَحْذَهُ الْمُلُوكُ وَالسُّوقَةُ ٢ ، فَيَكْثُرَ بِذَلِكَ انْتِسَاخُهُ ، وَلَا يَبْطُلُ
فَيَخْلُقُ ٣ عَلَى مُرُورِ الْأَيَّامِ ، وَلَيْسْتَ تَفْعَ بِذَلِكَ الْمُصَوِّرُ وَالنَّاسِخُ أَبَدًا . وَالْغَرَضُ
الرَّابِعُ ، وَهُوَ الْأَقْصَى ، مَخْصُوصٌ بِالْفَيْسَلَسُوفِ خَاصَّةً .

قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُقَفَّعِ : لَمَّا رَأَيْتُ أَهْلَ فَارِسَ قَدْ فَتَسَّرُوا هَذَا الْكِتَابَ
مِنَ الْهِنْدِيَّةِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ ، وَالْحَقُّوْا بِهِ بَابًا ، وَهُوَ بَابُ بَرَزَوِيهِ الطَّبِيبِ ،
وَلَمْ يَدْكُرُوا فِيهِ مَا ذَكَرْنَا فِي هَذَا الْبَابِ لَمَنْ أَرَادَ قِرَاءَتَهُ وَاقْتِنَاسَ عُلُومِهِ
وَفَوَائِدِهِ ، وَضَعْنَا لَهُ هَذَا الْبَابَ . فَتَأَمَّلْ ذَلِكَ تَرَشُّدًا ، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى .

١ يتبين من ذلك أن الكتاب كان ذا صور وألوان في الأصل .

٢ السوقة : الرعية وعامة الشعب .

٣ يخلق : يبلى .

٤ فسروا : المراد هنا أظهروا الكتاب بالترجمة ، وكشفوا عن مغطاه .

باب الاسد والثور

وهو أول الكتاب في الأصل الهندي

مملكة الأسد

قال دبشليمُ الملكُ لبَيْدَبَا الفَيْسَلَسُوفِ، وَهُوَ رَأْسُ الْبَرَاهِمَةِ: لِإِضْرِبَ لِي مَسَلًا لِمُتَحَابِّينِ يَتَمَطَّعُ بَيْنَهُمَا الْكَذُوبُ الْمُحْتَالُ، حَتَّى يَحْمِلَهُمَا عَلَى الْعَدَاوَةِ وَالْبَغْضَاءِ .

قال بَيْدَبَا: إِذَا ابْتُلِيَ الْمُتَحَابِّانِ بِأَنْ يَدْخُلَ بَيْنَهُمَا الْكَذُوبُ الْمُحْتَالُ، لَمْ يَلْبَثَا أَنْ يَتَمَطَّعَا وَيَتَدَابَّرَا^١. وَمِنْ أَمْثَالِ ذَلِكَ أَنَّهُ كَانَ بِأَرْضِ دَسْتَاوَنْدَ رَجُلٌ شَيْخٌ لَهُ ثَلَاثَةُ بَنِينَ. فَلَمَّا بَلَغُوا أَشُدَّهُمْ، أَسْرَفُوا فِي مَالِ آبِيهِمْ، وَلَمْ يَكُونُوا احْتَرَفُوا حِرْفَةً يَتَكَسَّبُونَ بِهَا لِأَنْفُسِهِمْ خَيْرًا. فَلَامَهُمْ أَبُوهُمْ وَوَعَّظَهُمْ عَلَى سُوءِ فِعْلِهِمْ. وَكَانَ مِنْ قَوْلِهِ لَهُمْ: يَا بَنِيَّ، إِنْ صَاحَبَ الدُّنْيَا يَطْلُبُ ثَلَاثَةَ أُمُورٍ، لَنْ يُدْرِكَهَا إِلَّا بِأَرْبَعَةِ أَشْيَاءَ. أَمَّا الثَّلَاثَةُ الَّتِي يَطْلُبُ: فَالسَّعَةُ فِي الرِّزْقِ، وَالمَنْزِلَةُ فِي النَّاسِ، وَالزَّادُ^٢ لِالْآخِرَةِ. وَأَمَّا الْأَرْبَعَةُ الَّتِي يَحْتَاجُ إِلَيْهَا فِي دَرَكِ هَذِهِ الثَّلَاثَةِ: فَاكتِسَابُ المَالِ مِنْ أَحْسَنِ وَجْهِ يَكُونُ، ثُمَّ حُسْنُ القِيَامِ عَلَى مَا اكتَسَبَ مِنْهُ، ثُمَّ اسْتِثْمَارُهُ، ثُمَّ إِتْفَاقُهُ فِيمَا يُصْلِحُ المَعِيشَةَ، وَيُرْضِي الأَهْلَ وَالإِخْوَانَ، فَيَعُودُ عَلَيْهِ نَفْعُهُ فِي الآخِرَةِ. فَمَنْ ضَيَّعَ شَيْئًا مِنْ هَذِهِ الأَحْوَالِ، لَمْ يُدْرِكْ مَا أَرَادَ مِنْ حَاجَتِهِ. لِأَنَّهُ، إِنْ لَمْ يَكْتَسِبْ، لَمْ يَكُنْ لَهُ مَالٌ يَعْيشُ بِهِ. وَإِنْ هُوَ كَانَ ذَا مَالٍ وَاكتَسَبَ ثُمَّ لَمْ يُحْسِنِ القِيَامَ عَلَيْهِ، أَوْشَكَ المَالُ أَنْ يَبْقَى وَيَبْقَى^٣ مُعَادِمًا^٤.

١ يتدابرا: أي يولي كل واحد ظهره للآخر متقاطعين.

٢ الزاد: أي التزود من الأعمال الصالحة.

٣ يبقى: الضمير يعود على صاحب المال.

٤ المعدم: الفقير.

وإن هو ووضعه ولم يستنيره ، لم تمنعه قلة الإنفاق من سرعة الذهاب ،
 كالكحل الذي لا يؤخذ منه إلا غبار الميل ، ثم هو مع ذلك سريع فتاؤه .
 وإن هو اكتسب وأصلح وأثمر ، ثم أمسك عن إنفاقه في وجوهه ومنافعه ،
 صار بمنزلة الفقير الذي لا مال له . ثم لم يمنع ذلك أيضاً ماله من التلطف
 بالحوادث والعلة التي تجري عليه ، كحبس الماء الذي لا تنال المياه
 تنصب فيه ، فإن لم يكن له مخرج ومفاض ومتنفس يخرج منه الماء
 بقدر ما ينبغي ، حرب وسال ونز من نواح كثيرة . وربما انبثق^٢
 البثق العظيم ، فذهب الماء ضياعاً .

ثم إن بني الشيخ اتعظوا بقول أبيهم ، وأخذوا به ، وعلموا أن
 فيه الخير ، وعولوا عليه . فانطلق أكبرهم في تجارة نحو أرض يقال لها
 ميون . فأتى في طريقه على مكان فيه وحل كثير ، وكان معه عجلة
 يجرها ثوران يقال لأحدهما شترية ، وللآخر شدرية . فوحل شدرية
 في ذلك المكان ، فعالج الرجل وأصحابه حتى بلغ منهم الجهد فلم
 يقدروا على إخراجها . فذهب الرجل ، وختلف عنده رجلاً يشارفه^٣ ،
 لعل الوحل ينشف ، فيتبعه به . فلما بات الرجل بذلك المكان تبرم^٤
 به واستوحش ، فرك الثور والتحق بصاحبه ، فأخبره بأن الثور قد مات .
 وأما الثور فإنه خلص من مكانه وانبعث ، فلم يزل حتى انتهى
 إلى مرج مخصب كثير الماء والكلأ ، فأقام فيه . فلما سمن وأمن جعل
 يخور ويرفع صوته بالخوار . وكان قريباً منه أجمه^٥ فيها أسد عظيم ،
 وهو ملك تلك الناحية ، ومعه سباع كثيرة من الذئاب والدببة وبنات

١ انفاقه : الضمير يعود على المال المكتسب .

٢ انبثق : تكسرت جوانبه ، وانفجر الماء .

٣ يشارفه : يقوم عليه .

٤ تبرم : مل وضجر .

٥ الأجمه : الشجر الكثير الملتف .

آوَى وَالثَّعَالِبِ وَسَائِرِ السَّبَاعِ . وَكَانَ الْأَسَدُ مَزْهُوًّا^١ مُنْفَرِدًا بِرَأْيِهِ ، وَرَأْيُهُ
غَيْرُ كَامِلٍ . فَلَمَّا سَمِعَ خُورَ الثَّوْرِ ، وَلَمْ يَكُنْ رَأَى ثَوْرًا قَطُّ ، وَلَا سَمِعَ
خُورَهُ ، خَامَرَهُ^٢ مِنْهُ هَيْبَةٌ وَخَشْيَةٌ . وَكَرِهَ أَنْ يَقْتَنَ لِذَلِكَ جُنْدُهُ .
فَأَقَامَ بِمَسْكَانِهِ لَا يَبْرَحُ وَلَا يَنْشَطُ ، بَلْ يُؤْتَى بِرِزْقِهِ كُلَّ يَوْمٍ عَلَى يَدِ جُنْدِهِ .
وَكَانَ ، فِيمَنْ مَعَهُ مِنَ السَّبَاعِ ، ابْنَا آوَى يُقَالُ لِأَحَدِهِمَا كَكَيْلَةَ^٣ ، وَالْآخَرَ
دِمْنَةَ^٤ ، وَكِلَاهُمَا ذُو أَدَبٍ وَدَهَاءٍ . وَكَانَ دِمْنَةُ شَرَّهُمَا نَفْسًا ، وَأَشَدَّهُمَا
تَطَلُّعًا إِلَى الْأَشْيَاءِ . وَلَمْ يَكُنِ الْأَسَدُ عَرَفَهُمَا .

فَقَالَ دِمْنَةُ يَوْمًا لِأَخِيهِ كَكَيْلَةَ : يَا أَخِي ، مَا شَأْنُ الْأَسَدِ مُقِيمًا مَسْكَانَهُ
لَا يَبْرَحُ وَلَا يَنْشَطُ خِلَافًا لِعَادَتِهِ ؟ قَالَ لَهُ كَكَيْلَةُ : مَا شَأْنُكَ أَنْتَ وَالْمَسْأَلَةَ
عَنْ هَذَا ؟ نَحْنُ عَلَى بَابِ مَمْلُوكِنَا ، آخِذِينَ بِمَا أَحَبَّ ، وَتَارِكِينَ مَا يَكْرَهُ .
وَلَسْنَا مِنْ أَهْلِ الْمَرْتَبَةِ الَّتِي يَتَنَاوَلُ أَهْلُهَا كَلَامَ الْمُلُوكِ ، وَالنَّظَرَ فِي أُمُورِهِمْ .
فَأَمْسِكْ عَنْ هَذَا وَاعْلَمْ أَنَّهُ مَنْ تَكَلَّفَ مِنَ الْقَوْلِ وَالْفِعْلِ مَا لَيْسَ مِنْ
شَأْنِهِ ، أَصَابَهُ مَا أَصَابَ الْقِرْدَ مِنَ النَّجَّارِ . قَالَ دِمْنَةُ : وَكَيْفَ كَانَ ذَلِكَ ؟
قَالَ كَكَيْلَةُ : زَعَمُوا أَنَّهُ قَرِدًا رَأَى نَجَّارًا يَشُقُّ خَشْبَةً ، وَهُوَ رَاكِبٌ
عَلَيْهَا . وَكُلَّمَا شَقَّ مِنْهَا ذِرَاعًا ، أَدَخَلَ فِيهَا وَتَدًّا . فَوَقَّفَ يَنْظُرُ إِلَيْهِ ،
وَقَدْ أَعْجَبَهُ ذَلِكَ . ثُمَّ إِنَّ النَّجَّارَ ذَهَبَ لِقَضَاءِ حَاجَتِهِ ، فَقَامَ الْقِرْدُ فَتَكَلَّفَ
مَا لَيْسَ مِنْ شَأْنِهِ ، فَرَكِبَ الْخَشْبَةَ ، وَجَعَلَ وَجْهَهُ قِبَلَ الْوَتْدِ ، وَظَهْرَهُ
قِبَلَ طَرْفِ الْخَشْبَةِ . فَتَدَلَّى ذَنْبُهُ فِي الشَّقِّ . وَنَزَعَ الْوَتْدَ ، فَلَزِمَ الشَّقَّ
عَلَيْهِ ، فَكَادَ يَغْشَى عَلَيْهِ مِنَ الْأَلَمِ . ثُمَّ إِنَّ النَّجَّارَ وَافَاهُ ، فَأَصَابَهُ عَلَى
تِلْكَ الْحَالَةِ ، فَأَقْبَلَ عَلَيْهِ يَضْرِبُهُ . فَكَانَ مَا لَقِيَ مِنَ النَّجَّارِ مِنَ الضَّرْبِ
أَشَدَّ مِمَّا أَصَابَهُ مِنَ الْخَشْبَةِ .

قَالَ دِمْنَةُ : قَدْ سَمِعْتُ مِثْلَكَ وَفَهِمْتُهُ . وَلَكِنْ أَعْلَمُ أَنَّهُ لَيْسَ

١ مزهواً : معجباً بنفسه .

٢ خامره : داخله .

كلُّ مَنْ دَنَا مِنَ الْمُلُوكِ إِنَّمَا يَدْنُو مِنْهُمْ لِبَطْنِهِ ، إِنَّمَا الْبَطْنُ قَدْ يُحْشَى بِكُلِّ مَكَانٍ . وَلَكِنَّهُ يَلْتَمِسُ الرِّفْعَةَ وَالْمَنْزِلَ الَّذِي يَسُرُّ الصَّدِيقَ وَيَسُوءُ الْعَدُوَّ . وَإِنَّ أَدْنَى النَّاسِ وَضِعْفَاءَهُمْ الْقَلِيلَةَ مَرُوءَ تَهُمُ هُمُ الَّذِينَ يَرْضَوْنَ بِالِدُونِ ١ ، وَيَفْرَحُونَ بِهِ ، كَالْكَلْبِ الَّذِي يُصِيبُ عَظْمًا يَابِسًا ، فَيَفْرَحُ بِهِ . فَأَمَّا أَهْلُ الْفَضْلِ وَالْمُرُوءَةِ فَلَا يُغْنِيهِمُ الْقَلِيلُ ، وَلَا يَرْضَوْنَ بِالِدُونِ حَتَّى يَسْمُوا إِلَى مَا هُمْ لَهُ أَهْلٌ ٢ كَالْأَسَدِ الَّذِي يَفْتَرِسُ الْأَرْتَبَ ، فَإِذَا رَأَى الْأَتَانَ ٣ ، تَرَكَ الْأَرْتَبَ وَطَلَبَ الْأَتَانَ .

دمنة يحرش الثور على الأسد

قال دمنة ٤ : دَعُ عَنْكَ هَذَا الْكَلَامَ وَاحْتَلْ لِنَفْسِكَ . قَالَ شَتْرَبَةُ ٥ :
بِأَيِّ شَيْءٍ أَحْتَالُ لِنَفْسِي إِذَا أَرَادَ الْأَسَدُ أَكْلِي ، مَعَ مَا عَرَّفْتَنِي مِنْ رَأْيِ الْأَسَدِ
وَسُوءِ أَخْلَاقِهِ . وَاعْلَمْ أَنَّهُ لَوْ لَمْ يَرِدْ بِي إِلَّا خَيْرًا ، ثُمَّ أَرَادَ أَصْحَابُهُ بِمَكْرِهِمْ
وَفُجُورِهِمْ هَلَاكِي ، لَقَدَرُوا عَلَى ذَلِكَ ، فَإِنَّهُ إِذَا اجْتَمَعَ الْمَسْكِرَةُ الظَّلْمَةَ
عَلَى الْبَرِيِّ الصَّالِحِ كَانُوا خُلُقَاءَ ٦ أَنْ يُهْلِكُوهُ ، وَإِنْ كَانُوا ضِعْفَاءَ ، وَهُوَ
قَوِيٌّ ، كَمَا أَهْلَكَ الذِّئْبُ وَالْغُرَابُ وَابْنُ آوَى الْجَمَلِ ، حِينَ اجْتَمَعُوا عَلَيْهِ
بِالْمَكْرِ وَالْحِلَابَةِ ٧ . قَالَ دَمِنَةُ ٨ : وَكَيْفَ كَانَ ذَلِكَ ؟ قَالَ شَتْرَبَةُ ٩ : زَعَمُوا
أَنَّ أَسَدًا كَانَ فِي أَجْمَةِ ١٠ مُجَاوِرَةً لَطَرِيقٍ مِنْ طُرُقِ النَّاسِ . وَكَانَ لَهُ
أَصْحَابٌ ثَلَاثَةٌ : ذَيْبٌ وَغُرَابٌ وَابْنُ آوَى ؛ وَأَنَّ رِعَاةً مَرَّوْا بِذَلِكَ الطَّرِيقِ ،
وَمَعَهُمْ جِمَالٌ ١١ ، فَتَخَلَّفَ عَنْهُمْ جَمَلٌ ١٢ ، فَدَخَلَ تِلْكَ الْأَجْمَةَ ، حَتَّى
انْتَهَى إِلَى الْأَسَدِ . فَقَالَ لَهُ الْأَسَدُ ١٣ : مِنْ أَيْنَ أَقْبَلْتَ ؟ قَالَ : مِنْ مَوْضِعٍ

١ الدون : الحسيس .

٢ الأتان : أثنى الحمار ، وهي هنا أثنى الحمار الوحشي .

٣ خلقاء ، جمع خليق : جدير .

٤ الخلابة : الخداع .

٥ الأجمة : الشجر الكثير الملتف .

كَذَا . قال : فَمَا حاجتُكَ ؟ قال : ما يأمرُني بهِ المَلِكُ . قال : تُقيمُ عِندنا
 في السَّعةِ والأمنِ . فأقامَ الجَمَلُ معَ الأسدِّ زماناً طويلاً . ثمَّ إنَّ الأسدَّ مضى
 في بعضِ الأيامِ لطلبِ الصَّيدِ ، فلقيَ فيلاً عظيماً ، فقاتلَهُ قتالاً شديداً ،
 وأفلتَ منه مُثَقلاً^١ مُثخناً بالجِراحِ يسيلُ منهُ الدَّمُ ، وقد خدَشَهُ^٢ الفيلُ
 بأنيابِهِ . فلمَّا وصلَ إلى مَكَانِهِ وَقَعَ لا يَسْتَطيعُ حَراكاً ، ولا يَقْدُرُ على
 طلبِ الصَّيدِ . فلبِثَ الذئبُ والغُرابُ وابنُ آوى أياً ما لا يَجِدونَ طَعاماً ،
 لأنَّهُمُ كانوا يأكلونَ مِنَ فَضلاتِ الأسدِّ وطعامِهِ . فأصابَهُمُ وأصابَهُ
 جُوعٌ شديداً وهُزالٌ . وعَرَفَ الأسدُّ مِنْهُمُ ذلكَ ، فقالَ : لقدَّ جَهدتُمُ^٣
 واحتججتمُ إلى ما تأكلونَ . فقالوا : لا تَهْمُنْنا أنْفُسُنَا ، لكننا نرى المَلِكَ على
 ما نراهُ ، فليتنا نَجِدُ ما يأكلُهُ ويُصلِحُهُ . قالَ الأسدُّ : ما أشكُ في مودَّتِكُم
 وصُحبَتِكُمُ ، ولكنَّ إنِ استطعتُمُ فانتشِروا لعلَّكُمُ تُصبِونَ صيِّداً
 تأتونِي بِهِ ، فيُصِيبُنِي ويُصِيبُكُمُ مِنْهُ رِزقٌ . فخرَجَ الذئبُ والغُرابُ وابنُ
 آوى مِنَ عِندِ الأسدِّ ، فتَنَحَّوْا ناحِيَةً واثمَمَروا فيما بَيْنَهُمُ وقالوا :
 ما لنا ولهذا الجَمَلِ الآكِلِ العُشبِ الذي ليسَ شأنُهُ مِنْ شأنِنا ، ولا رأْيُهُ
 مِنْ رأينا . ألا نُزَيِّنُ للأسدِّ فيأكلُهُ ، ويُطعمنا مِنْ لحمِهِ ؟ قالَ ابنُ آوى :
 هذا ما لا نَسْتَطيعُ ذِكرَهُ للأسدِّ ، لأنَّهُ قد آمنَ الجَمَلُ ، وجَعَلَ لَهُ ذِمَّةً^٤ :
 قالَ الغُرابُ : أنا أكفيكُمُ أمرَ الأسدِّ . ثمَّ انطلقَ فدَحَلَ عَلَيْهِ . فقالَ لَهُ
 الأسدُّ : هلْ حَصَلتُمُ شَيْئاً ؟ قالَ الغُرابُ : إنَّما يَجِدُ مَنْ يَسَعِي وَيُصِيرُ ،
 أمَّا نحنُ فلا سَعِي لنا ولا بَصَرَ لِمَا بِنَا مِنَ الجُوعِ . ولكنَّ قد وُفِّقنا إلى
 أمرٍ واجتمَعنا عَلَيْهِ ، إنْ وافقنا المَلِكُ ، فنحنُ لَهُ مُجيبونَ . قالَ الأسدُّ :
 وما ذلكَ ؟ قالَ الغُرابُ : هذا الجَمَلُ الآكِلُ العُشبِ المُتَمَرِّغُ بَيْننا مِنْ

١ المثلث : من اشتد عليه المرض والألم .

٢ خدشه : مزق جلده .

٣ جهدتهم : أصابتكم الشدة .

٤ ذمة : حرمة وعهداً .

غَيْرِ مَنْفَعَةٍ لَنَا مِنْهُ ، وَلَا رَدَّ عَائِدَةٍ ١ ، وَلَا عَمَلٍ يُعْقِبُ مَصْلِحَةً . فَلَمَّا سَمِعَ الْأَسَدُ ذَلِكَ غَضِبَ ، وَقَالَ : مَا أَخْطَأَ رَأْيُكَ ! وَمَا أَعْجَزَ مَقَالَتِكَ ، وَأَبْعَدَكَ عَنِ الْوَفَاءِ وَالرَّحْمَةِ ! وَمَا كُنْتَ حَقِيقًا أَنْ تَجْتَرِيَ عَلَيَّ بِهَذِهِ الْمَقَالَةِ ، وَتَسْتَقْبِلَنِي بِهَذَا الْخِطَابِ ، مَعَ مَا عَلِمْتَ مِنِّي قَدْ أَمَّنْتُ الْجَمَلِ وَجَعَلْتُ لَهُ مِنْ ذِمَّتِي . أَوْلَمْ يَبْلُغَكَ أَنَّهُ لَمْ يَتَّصِدَقْ مُتَّصِدَقٌ بِصَدَقَةٍ هِيَ أَعْظَمُ أَجْرًا مِمَّنْ أَمَّنَ نَفْسًا خَائِفَةً وَحَقَّقَنَ دَمًا مَهْدُورًا؟ وَقَدْ أَمَّنْتَهُ وَلَسْتُ بِغَادِرٍ بِهِ ، وَلَا خَافِرٍ ٣ لَهُ ذِمَّةٌ . قَالَ الْغُرَابُ : لِأَنِّي لِأَعْرِفُ مَا يَقُولُ الْمَلِكُ . وَلَكِنَّ النَّفْسَ الْوَاحِدَةَ يَفْتَدِي بِهَا أَهْلُ الْبَيْتِ ، وَأَهْلُ الْبَيْتِ تَفْتَدِي بِهِمُ الْقَبِيلَةَ ، وَالْقَبِيلَةَ يَفْتَدِي بِهَا أَهْلُ الْمِصْرِ ، وَأَهْلُ الْمِصْرِ فِدَى الْمَلِكِ . وَقَدْ نَزَلْتُ بِالْمَلِكِ الْحَاجَةَ ، وَأَنَا أَجْعَلُ لَهُ مِنْ ذِمَّتِهِ مَخْرَجًا ، عَلَى أَنْ لَا يَتَكَلَّفَ الْمَلِكُ ذَلِكَ ، وَلَا يَلِيَهُ ٥ بِنَفْسِهِ ، وَلَا يَأْمُرُ بِهِ أَحَدًا . وَلَكِنَّا نَحْتَالُ بِخَيْلَةٍ لَنَا وَهِيَ فِيهَا صَلَاحٌ وَظَفَرٌ . فَسَكَتَ الْأَسَدُ عَنْ جَوَابِ الْغُرَابِ عَنْ هَذَا الْخِطَابِ . فَلَمَّا عَرَفَ الْغُرَابُ إِقْرَارَ الْأَسَدِ ، أَتَى صَاحِبِيهِ فَقَالَ لَهَا : قَدْ كَلَّمْتُ الْأَسَدَ فِي أَكْلِهِ الْجَمَلِ ، عَلَى أَنْ نَجْتَمِعَ نَحْنُ وَالْجَمَلُ عِنْدَ الْأَسَدِ ، فَتَذَكَّرْ مَا أَصَابَهُ وَنَتَوَجَّعْ لَهُ إِهْتِمَامًا مِنَّا بِأَمْرِهِ ، وَحِرْصًا عَلَى صَلَاحِهِ ؛ وَيَعْرِضَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنَّا نَفْسَهُ عَلَيْهِ تَجْمُلًا ٦ لِأَكْلِهِ ؛ فَيَرُدُّ الْآخِرَانَ عَلَيْهِ ، وَيُسَفِّهَا رَأْيَهُ ، وَيُبَيِّنَا الضَّرَرَ فِي أَكْلِهِ . فَإِذَا جَاءَتْ نَوْبَةَ الْجَمَلِ صَوَّبْنَا رَأْيَهُ ، فَهَلَكَ وَسَلِمْنَا كُلُّنَا ، وَرَضِيَ الْأَسَدُ

١ العائدة : المنفعة .

٢ حقيقاً : جديراً .

٣ خافر : ناقض .

٤ المصّر : الكورة والمدينة المحددة .

٥ يليه : يتولاه .

٦ الإقرار : الإذعان والموافقة .

٧ تجملاً : مجاملة وإحساناً للعشرة .

٨ سفهه : نسه إلى السفه ، أي خفة الحلم ، والجهل .

عَنَّا . ففَعَلُوا ذلكَ وَتَقَدَّمُوا إلى الأَسَدِ . فَقالَ الغُرَابُ : قَدِ احتَجَجْتَ ، أَيُّها المَلِكُ ، إلى ما يَقُولُوكَ . وَنَحْنُ أَحَقُّ أنْ نَهَبَ أَنْفُسَنَا لَكَ ، فَإِنَّا بَكَ نَعِيشُ . فإذا هَلَكْتَ ، فَلَيْسَ لِأَحَدٍ مِنَّا بَقَاءٌ بَعْدَكَ ، وَلا لَنَا في الحَيَاةِ خَيْرٌ . فَلْيَأْكُلْني المَلِكُ فَقَدِ طِيبْتُ بِذلكَ نَفْسًا . فَأجابَهُ الذِّئْبُ وابنُ آوَى : أنْ اسكُتْ ، فلا خَيْرَ للمَلِكِ في أَكْلِكَ ، وَلَيْسَ فيكَ شَيْعٌ^١ . قالَ ابنُ آوَى : لَكِنْ أنا أَشْبِعُ المَلِكَ ، فَلْيَأْكُلْني ، فَقَدِ رَضِيتُ بِذلكَ وَطِيبْتُ نَفْسًا . فَرَدَّ عَلَيْهِ الذِّئْبُ وَالعُرَابُ بِقَوْلِهِما : إِنَّكَ لَمَنْتِنُ قَدْرٌ . قالَ الذِّئْبُ : إِنِّي لَسْتُ كَذلكَ ، فَلْيَأْكُلْني المَلِكُ ، فَقَدِ سَمَحْتُ بِذلكَ وَطابَتْ بِهِ نَفْسي . فَاعتَرَضَهُ العُرَابُ وابنُ آوَى ، وَقالا : قد قالَتِ الأَطِيباءُ : مَنْ أرادَ قَتْلَ نَفْسِهِ ، فَلْيَأْكُلْ لَحْمَ ذئبٍ ، فَإِنَّهُ يُأخِذُهُ مِنْهُ الحَنَاقُ^٢ . وَظَنَّ الجَمَلُ أَنَّهُ ، إذا عَرَّضَ نَفْسَهُ على الأَكْلِ ، التَّمَسَّوا لَهُ عُدْرًا كما التَّمَسَّ بَعْضُهُمْ لِبَعْضِ الأَعْداءِ ، فَيَسْلَمُ وَيَرْضَى الأَسَدُ عَنهُ بِذلكَ ، وَيَنجُو مِنَ المَهالِكِ . فَقالَ : لَكِنْ ، أنا في المَلِكِ شَيْعٌ وري^٣ ، وَلحْمي طَيِّبٌ ومَرِيءٌ ، وَبَطْني نَظِيفٌ ، فَلْيَأْكُلْني المَلِكُ وَيُطْعِمِ أَصحابَهُ وَخَدَمَهُ ، فَقَدِ رَضِيتُ بِذلكَ وَطابَتْ نَفْسي بِهِ ، فَقالَ الذِّئْبُ وابنُ آوَى وَالعُرَابُ : لَقَدِ صَدَقَ الجَمَلُ ، وَكَرَّمَ ، وَقالَ ما عَرَفَ . ثُمَّ إِنَّهُمْ وَتَبُوا عَلَيْهِ فَمَرَّقُوهُ .

وَإِثْمًا ضَرَبَتْ هَذا المَثَلُ لَتَعَلَّمَ أَنَّهُ إِنْ كانَ أَصحابُ الأَسَدِ قَدِ اجْتَمَعُوا على هَلَاكِي فَإِنِّي لَسْتُ أَقدِرُ أنْ أَمْتَنِعَ مِنْهُمُ وَلا أَحْتَرِسَ ، وَإِنْ كانَ رَأْيُ الأَسَدِ فيّ على غَيرِ ما هُمُ عَلَيْهِ مِنَ الرَأْيِ فَإِنَّ ذلكَ لا يَنْفَعُني وَلا يُغْني عَنِّي شَيْئًا . فَإِنَّهُ قَدِ قِيلَ إِنَّ خَيْرَ السُّلطانِ مَنْ أَشَبَّهُ النِّسْرَ وَحَوْلَهُ الجِيفُ ، لا مَنْ أَشَبَّهُ الجِيفَةَ وَحَوْلَها النِّسورُ . وَلَوْ أَنَّ الأَسَدَ لَمْ يَكُنْ في نَفْسِهِ لي

١ الشيع ، بتعريك الباء وتسكينها : اسم لما يشيع .

٢ الحناق : داء يمتنع معه نفوذ النفس إلى الرئة والقلب (الدفريا) .

٣ الري : اسم لما يروي .

إلا الخَيْرُ والرحمةُ ، لَعَيَّرْتُهُ كَثْرَةَ الْأَقْوَابِلِ ، فَإِنَّهَا إِذَا كَثُرَتْ ، لَمْ تَلْبَثْ أَنْ تَذْهَبَ الرَّقَّةَ وَالرَّافَةَ . أَلَا تَرَى أَنَّ الْمَاءَ لَيْسَ كَالْقَوْلِ ؟ وَأَنَّ الْحَجَرَ أَشَدُّ مِنَ الْإِنْسَانِ ؟ وَالْمَاءُ ، إِذَا طَالَ تَحَدَّرُهُ عَلَى الْحَجَرِ الصَّلْدِ ، لَمْ يَزَلْ بِهِ حَتَّى يَنْقُصَهُ وَيُوَثِّرَ فِيهِ ؟ وَكَذَلِكَ الْقَوْلُ فِي الْإِنْسَانِ يُوَثِّرُ فِيهِ . قَالَ دِمْنَةُ : فَمَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَصْنَعَ ؟ قَالَ شَتْرَبَةُ : مَا أَرَى إِلَّا الْاجْتِهَادَ وَالْمُجَاهِدَةَ بِالْقِتَالِ ، فَإِنَّهُ ، أَيْسَ لِلْمُصَلِّي فِي صَلَاتِهِ ، وَلَا لِلْمُتَّصِدِّقِ فِي صِدْقَتِهِ ، وَلَا لِلْوَرَعِ فِي وَرَعِهِ مِنَ الْأَجْرِ مَا لِلْمُجَاهِدِ عَنِ نَفْسِهِ ، إِذَا كَانَتْ مُجَاهِدَتُهُ عَلَى الْحَقِّ . فَإِنَّهُ مَنْ جَاهَدَ عَنِ نَفْسِهِ وَدَافَعَ عَنْهَا كَانَ أَجْرُهُ فِي ذَلِكَ عَظِيمًا ، وَذِكْرُهُ رَفِيعًا ، إِنْ ظَفِرَ أَوْ ظَفِرَ بِهِ .

قَالَ دِمْنَةُ : لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ أَنْ يُخَاطِرَ بِنَفْسِهِ ، وَهُوَ يَسْتَطِيعُ غَيْرَ ذَلِكَ . وَلَكِنَّ ذَا الرَّأْيِ جَاعِلٌ الْقِتَالَ آخِرَ الْحَيْلِ . وَبَادَى قَبْلَ ذَلِكَ بِمَا اسْتَطَاعَ مِنْ رِفْقٍ وَتَمَحُّلٍ ٢ . وَقَدْ قِيلَ : لَا تَحْقِرَنَّ الْعَدُوَّ الضَّعِيفَ الْمُهِينِ ٣ ؛ وَلَا سِيَّمَا إِذَا كَانَ ذَا حِيلَةٍ ، وَيَقْدُرُ عَلَى الْأَعْوَانِ ، فَكَيْفَ بِالْأَسَدِ عَلَى جِرَاءَتِهِ وَشِدَّتِهِ . فَإِنَّ مَنْ حَقَرَ عَدُوَّهُ لضعفه ، أَصَابَهُ مَا أَصَابَ وَكَيْلَ الْبَحْرِ مِنْ الطَّيْطَوَى ٥ . قَالَ شَتْرَبَةُ : وَكَيْفَ كَانَ ذَلِكَ ؟

قَالَ دِمْنَةُ : زَعَمُوا أَنَّ طَائِرًا مِنْ طُيُورِ الْبَحْرِ يُقَالُ لَهُ الطَّيْطَوَى ، كَانَ وَطَنُهُ عَلَى سَاحِلِ الْبَحْرِ ، وَمَعَهُ زَوْجَةٌ لَهُ . فَلَمَّا جَاءَ أَوَانُ إِفْرَاحِهِمَا ، قَالَتِ الْأُنْثَى لِلذَّكَرِ : لَوْ التَّمَسْنَا مَكَانًا حَرِيرًا غَيْرَ هَذَا نُفْرِحُ فِيهِ ؛ فَإِنِّي أَخَافُ مِنَ الْبَحْرِ ، إِذَا مَدَّ الْمَاءُ ، أَنْ يَذْهَبَ بِفِرَاحِنَا . فَقَالَ لَهَا : مَا أَرَاهُ

١ الصلد : الصلب الأملس .

٢ التمحل : الاحتيال .

٣ المهين : الحقير الدليل .

٤ وكيل البحر : المراد به إله البحر عند الهنود واسمه فارونا (Varuna) . والظاهر أن ابن المقفع لم يشأ أن يصرح باسمه لما فيه من وثنية ؛ وهو يريد أن يجعل كتابه ملائماً لروح الإسلام .

٥ الطيطوى : ضرب من القطا أو غيره من طير البحر .

يَحْمِلُ عَلَيْنَا ؛ فَإِنَّ وَكَيْلَ الْبَحْرِ يَخَافُنِي أَنْ أَنْتَقِمَ مِنْهُ . فَأَفْرِخِي فِي مَكَانِكَ ، فَإِنَّهُ مُوَافِقٌ لَنَا ، وَالْمَاءُ وَالزَّهْرُ مِمَّا قَرِيبٌ . قَالَتْ لَهُ : يَا غَافِلُ ، مَا أَشَدَّ عِنَادَكَ وَتَصَلْبَكَ ، أَمَا تَذَكُرُ وَعِيدَهُ وَتَهْدَدُهُ بِإِيَّاكَ ، أَلَا تَعْرِفُ نَفْسَكَ وَقَدْرَكَ فِي وَعِيدِ مَنْ لَا طَاقَةَ لَكَ بِهِ ؟ فَأَبَى أَنْ يُطِيعَهَا . فَلَمَّا أَكْثَرَتْ عَلَيْهِ ، وَلَمْ يَسْمَعْ قَوْلَهَا ، قَالَتْ لَهُ : إِنَّ مَنْ لَمْ يَسْمَعْ قَوْلَ النَّاصِحِ يُضِيبُهُ مَا أَصَابَ السُّلْحَفَةَ حِينَ لَمْ تَسْمَعْ قَوْلَ الْبَطْنَيْنِ . قَالَ الذَّكْرُ : وَكَيْفَ كَانَ ذَلِكَ ؟

قَالَتِ الْأُنْثَى : زَعَمُوا أَنَّ غَدِيرًا كَانَ عِنْدَهُ عُشْبٌ . وَكَانَ فِيهِ بَطْنَانِ . وَكَانَ فِي الْغَدِيرِ سُلْحَفَةٌ ، بَيْنَهَا وَبَيْنَ الْبَطْنَيْنِ مَوَدَّةٌ وَصِدَاقَةٌ . فَاتَّفَقَا أَنْ غِيضًا ذَلِكَ الْمَاءُ ، فَجَاءَتِ الْبَطْنَانِ لَوْدَاعِ السُّلْحَفَةِ ، وَقَالَتَا : السَّلَامُ عَلَيْكَ ، فَإِنَّا ذَاهِبَتَانِ عَنْ هَذَا الْمَكَانِ لِأَجْلِ نَقْصَانِ الْمَاءِ عَنْهُ . فَقَالَتْ : إِنَّمَا يَبِينُ نَقْصَانُ الْمَاءِ عَلَى مِثْلِ الَّتِي كَأَنِّي السَّفِينَةُ ، لَا أَقْدُرُ عَلَى الْعَيْشِ إِلَّا بِالْمَاءِ ، فَأَمَا أَنْتُمَا فَتَقْدِرَانِ عَلَى الْعَيْشِ حَيْثُ كُنْتُمَا ، فَاذْهَبَا بِي مَعَكُمْ . قَالَتَا : نَعَمْ . قَالَتْ : كَيْفَ السَّبِيلُ إِلَى حَمَلِي ؟ قَالَتَا : نَأْخُذُ بِطَرْفِي عُوْدٍ ، وَتَقْبِضِينَ بِفِيكَ عَلَى وَسْطِهِ ، وَنَطِيرُ بِكَ فِي الْجَوْ . وَإِيَّاكَ ، إِذَا سَمِعَتِ النَّاسَ يَتَكَلَّمُونَ ، أَنْ تَنْطِقِي ! ثُمَّ أَخَذَتَاهَا فَطَارَتَا فِي الْجَوْ . فَقَالَ النَّاسُ : عَجَبٌ ! سُلْحَفَةٌ بَيْنَ بَطْنَيْنِ حَمَلَتَاهَا ! فَلَمَّا سَمِعَتْ ذَلِكَ ، قَالَتْ : فَقَسَّ اللَّهُ أَعْيُنَكُمْ أَيُّهَا النَّاسُ ! فَلَمَّا فَتَحَتْ فَاها بِالنُّطْقِ ، وَقَعَتْ عَلَى الْأَرْضِ فَمَاتَتْ .

قَالَ الذَّكْرُ : قَدْ سَمِعْتُ مَقَالَاتِكَ ، فَلَا تَخَافِي وَكَيْلَ الْبَحْرِ . فَلَمَّا مَدَّ الْمَاءُ دَنَا وَكَيْلُ الْبَحْرِ ، فَذْهَبَ بِفِرَاحِهِمَا . فَقَالَتِ الْأُنْثَى : قَدْ عَرَفْتُ فِي بَدْوِ الْأَمْرِ أَنَّ هَذَا كَائِنٌ ، وَمَا أَصَابَنَا إِنَّمَا هُوَ بِتَفْرِيطِكَ . قَالَ الذَّكْرُ : قَدْ قُلْتُ مَا قُلْتُ ، وَأَنَا عَلَى قَوْلِي ، وَسَوْفَ تَرَيْنَ صُنْعِي بِهِ وَإِنْتِقَامِي مِنْهُ . ثُمَّ مَضَى إِلَى

١ غيظ : نقص ، بالبناء على المجهول ، كما يقال غاض الماء .

جَمَاعَةُ الطَّيْرِ ، فَقَالَ لَهُنَّ : إِنَّكُنَّ أَخَوَاتِي وَثِقَاتِي ، فَأَعِنِّي . قُلْنَ :
 مَاذَا تُرِيدُ أَنْ نَفْعَلَ ؟ قَالَ : تَجْتَمِعِينَ وَتَدَهَبِينَ مَعِيَ إِلَى سَائِرِ الطَّيْرِ ،
 فَنَشْكُو إِلَيْهِنَّ مَا لَقِيتُ مِنْ وَكَيْلِ الْبَحْرِ . وَنَقُولُ لَهُنَّ : إِنَّكُنَّ طَيْرٌ
 مِثْلُنَا ، فَأَعِنْنَا . فَقَالَتْ لَهُ جَمَاعَةُ الطَّيْرِ : إِنَّ الْعَنْقَاءَ بِنْتَ الرِّيحِ هِيَ
 سَيِّدَتُنَا وَمَلِكَتُنَا ، فَادْهَبِي بِنَا إِلَيْهَا ، حَتَّى نَصِيحَ بِهَا ، فَتَظْهَرَ لَنَا ، فَنَشْكُو
 إِلَيْهَا مَا نَالَكِ مِنْ وَكَيْلِ الْبَحْرِ ، وَنَسْأَلُهَا أَنْ تَنْتَقِمَ لَنَا مِنْهُ بِقُوَّةِ مُلْكِهَا .
 ثُمَّ لَاتَهُنَّ ذَهَبْنَ إِلَيْهَا مَعَ الطَّيِّطَوَى فَاسْتَعَشَّنَهَا ، وَصَحْنَ بِهَا ، فَتَرَأَتْ لَهَا ؛
 فَأَخْبَرَتْهَا بِقِصَّتَيْهِنَّ ، وَسَأَلَتْهَا أَنْ تَطِيرَ مَعَهُنَّ إِلَى مُحَارَبَةِ وَكَيْلِ الْبَحْرِ .
 فَأَجَابَتْهُنَّ إِلَى ذَلِكَ . فَلَمَّا عَلِمَ وَكَيْلُ الْبَحْرِ أَنَّ الْعَنْقَاءَ قَدْ قَصَدَتْهُ فِي جَمَاعَةِ
 الطَّيْرِ ، خَافَ مِنْ مُحَارَبَةِ مُلْكِهِ لِأَنَّ طَاقَةَ لَهُ بِهِ ، فَرَدَّ فِرَاحَ الطَّيِّطَوَى
 وَصَالِحَهُ . فَرَجَعَتِ الْعَنْقَاءُ عَنْهُ .

وَإِنَّمَا حَدَّثْتُكَ بِذَلِكَ لِتَعْلَمَ أَنَّ الْقِتَالَ لَا أَرَاهُ لَكَ رَأْيًا . قَالَ شَرَبَةٌ :
 فَمَا أَنَا بِمُقَاتِلِ الْأَسَدِ ، وَلَا نَاصِبٍ لَهُ الْعَدَاوَةَ سِرًّا وَلَا عِلَانِيَةً ، وَلَا مُتَغَيِّرٍ
 لَهُ عَمَّا كُنْتُ عَلَيْهِ ؛ حَتَّى يَبْدُوَ لِي مِنْهُ مَا أَتَخَوَّفُ فَأَغَالِبُهُ .

١ العنقاء : طائر خرافي . جاء في القاموس : العنقاء طائر معروف الاسم مجهول الجسم ، أو طائر عظيم
 يبعد في طيرانه ؛ أو من الألفاظ الدالة على غير معنى . ويقال لها العنقاء المغرب . وعنقاء مغرب ومغربية ،
 وعنقاء مغرب مضافة .

٢ قوله : بنت الرياح ، يدل على أنها في الأصل الهندي من الأرياب ، ولا يخفى ما بين الرياح والبحر
 من العداء المستمر ، فهي تحاربه أبداً ، وتقلق راحته . ولذلك نرى إله البحر يخاف حينما يعلم أن
 العنقاء بنت عدوه الأبدى تريد محاربتَه ، فيرد إلى الطييطوى فراخه ويصالحه . وكان الهنود يعتقدون
 أن إله الرياح طائر عظيم يسمونه ماتاريسفان (Matarisvan) ويزعمون أن الرياح مخلوقة من
 اصطفاق جناحيه .

باب الحمامة المطوقة

قال دبشليمُ الملكُ لبَيْدَبَا الفيلسوفِ : قد سمعتُ مثلاً المشحابينِ كيفَ قَطَعَ بَيْنَهُمَا الكَذوبُ ، وإلى ماذا صارَ عاقبةُ أمرِهِ من بعد ذلك . فحدّثني ، إن رأيتَ ، عن إخوان الصفاء كيفَ يبتدئُ تواصلُهُمْ ، ويستمتِعُ بعضهم ببعضٍ ؟ قال الفيلسوفُ : إن العاقلَ لا يعدلُ^١ بالإخوان شيئاً . فالإخوانُ همُ الأعوانُ على الخيرِ كُلِّهِ ، والمؤاسونُ عندما ينوبُ من المكروهِ . ومن أمثال ذلكِ مثلاً الحمامةُ المطوقةُ^٢ والجُرذُ والسُّلحفاةُ والظبيُّ والغرابُ . قال الملكُ : وكيفَ كان ذلكَ ؟

قال بَيْدَبَا : زعموا أَنَّهُ كانَ بأرضِ سَكَاوَنَدَجِينِ ، عندَ مَدِينَةِ دَاهِرَ ، مكانٌ كثيرُ الصيدِ يَتَنابُهُ الصيادونُ . وكانَ في ذلكِ المكانِ شجرةٌ كثيرةُ الأغصانِ ملتقمةُ الورقِ ، فيها وَكْرُ غُرَابٍ . فبينما هو ذاتَ يومٍ ساقطٌ في وَكْرِهِ ، إذَ بَصُرَ بصيادٍ قبيحِ المنظرِ ، سييءِ الخلقِ ؛ وقُبِحَ منظرُهُ يدلُّ على سوءِ مخبرِهِ ؛ على عاتقِهِ^٣ شبكَةٌ ، وفي يَدِهِ عصاً ، مقبلاً نحوَ الشجرةِ . فدُعِرَ منه الغرابُ . وقالَ : لقد ساقَ هذا الرَّجُلُ إلى هذا المكانِ إما حَيِّياً ، وإما حينَ غَيْرِي . فلأثبَتَنَ مكانِي حتى أنظرَ ماذا يصنعُ . ثمَّ إنَّ الصيادَ نَصَبَ شبكَتَهُ ، ونثرَ عليها الحَبَّ ، وكَمَنَ قريباً منها . فلمْ يلبثْ إلا قليلاً حتى مرَّتْ به حمامةٌ يُقالُ لها المطوقةُ ، وكانتْ سَيِّدَةَ الحمامِ ، ومعها حمامٌ كثيرٌ . فعميتْ هي وصاحباتُها عن الشَّرِكِ ، فوقعنَ على الحَبِّ يَلتَقِطنَهُ ، فعلقنَ في الشبَكَةِ كُلَّهُنَّ .

١ لا يعدلُ : لا يساري .

٢ المطوقة : التي لها في عنقها من التلوين ما يشبه الطوق .

٣ العاتق : ما بين المنكب والعتق .

٤ الحين : الهلاك والمحنة .

وأقبل الصياد فرحاً مسروراً. فجعلت كل حمامة تتلجلج^١ في حبالها^٢، وتلتمس الخلاص لنفسها. قالت المطوقة^٣: لا تتخاذلن^٤ في المعالجة، ولا تكن نفس إحدانكن أهم^٥ إليهما من نفس صاحبتيهما. ولكن نتعاون^٦ جميعاً ونطير كطائر واحد، فينجو بعضنا ببعض. فجمعن أنفسهن^٧، ووثبن وثبة واحدة^٨، فقلعن الشبكة جميعهن بتعاونهن^٩، وعلون بها في الجو. ولم يقطع الصياد رجاءه منهن^{١٠}، وظن أنهن لا يجاوزن إلا قريباً حتى يقعن. فقال الغراب: لا تبعهن^{١١} وأنظر ما يكون منهن. فالتفت المطوقة، فرأت الصياد يتبعهن^{١٢}، فقالت للحمام: هذا الصياد جاد في طلبكن^{١٣}، فإن نحن أخذنا في الفضاء لم يخف عليه أمرنا؛ وإن نحن توجهنا إلى العمران خفي عليه أمرنا وانصرف. وبمكان كذا جرذ^{١٤} هو لي أخ، فلو انتهينا إليه قطع عنا هذا الشرك. ففعلن ذلك. وأيس^{١٥} الصياد منهن وانصرف. وتبعهن الغراب لينظر إليهن^{١٦}، لعله يتعلم منهن حيلة تكون له عدة عند الحاجة. فلما انتهت الحمامة المطوقة إلى الجرذ، أمرت الحمام أن يقعن^{١٧}، فوقعن.

وكان للجرذ مائة جحر^{١٨} أعدّها للمخاوف. فنادته المطوقة باسمه، وكان اسمه زيرك^{١٩}، فأجابها الجرذ من جحره: من أنت؟ قالت: أنا خليلتك المطوقة. فأقبل إليها الجرذ يسعي، فقال لها: ما أوقعك في هذه الورطة^{٢٠}؟ قالت له: ألم تعلم أنه ليس من الخير والشر شيء إلا وهو مقدر على من نصيبه المقادير، وهي التي أوقعني في هذه الورطة

- ١ تلجلج: أي تضطرب وتتردد، من تلجلج الكلام في الفم.
- ٢ الحبال: الأشراك، مفردها حباله.
- ٣ تتخاذلن: على حذف إحدى التائين، والتخاذل: ضد التعاون.
- ٤ أيس منه: قطع رجاءه.
- ٥ الجحر: مختبأ الجرذ وغيره، يحتفزه لنفسه.
- ٦ الورطة: الهلكة وكل أمر تعسر النجاة منه.

فقد لا يمتنع من القدر من هو أقوى مني وأعظم أمراً . وقد تنكسيف الشمس وينخسف القمر ، إذا قضي ذلك عليهما . ثم إن الجرذ أخذ في قرص العقيد التي كانت فيها المطوقة . فقالت له المطوقة : ابدأ بقطع عقيد سائر الحمام ، وبعد ذلك أقبل على عقدي . فأعدت عليه ذلك مراراً ، وهو لا يلتفت إلى قولها . فلما أكثرت عليه القول وكررت ، قال لها : لقد كررت القول علي ، كأنك ليس لك في نفسك حاجة ، ولا لك عليها شفقة ، ولا ترعين لها حقاً . قالت المطوقة : لا تكلمي علي ما أمرتك به ، فإنه لم يحملني على ذلك إلا أنني تكلفت لجماعة هذا الحمام الرئاسة ؛ فذلك لهن علي حق ، وقد أدين إليّ حقي في الطاعة والنصيحة ؛ وبطاعتهم ومعونتهم نجانا الله من صاحب الشرك . وتخوفت إن أنت بدأت بقطع عقدي ، أن تمل وتكسل عن قطع ما بقي ؛ وعرفت أنك ، إن بدأت بهن قبلي ، وكنت أنا الأخيرة ، لم ترض ، وإن أدركك الفئور ، أن أبقى في الشرك . قال الجرذ : هذا مما يزيد الرغبة فيك والمودة لك . ثم إن الجرذ أخذ في قرص الشبكة ، حتى فرغ منها . فانطلقت المطوقة وحمامها معها . فلما رأى الغراب صنيع الجرذ وتخليصه الحمام ، رغب في مصادقة الجرذ ، وقال : ما أنا لمثل ما أصاب الحمام بأمين ، ولا أنا عن الجرذ ومودته بغنى . . .

باب الناسك وابن عرس^١

قال دبشليمُ الملكُ لبَيْدَبَا الفَيْلَسُوفِ : قَدْ سَمِعْتُ هَذَا الْمَثَلَ ،
فاضْرِبْ لِي مَثَلَ الرَّجُلِ الْعَجْلَانِ فِي أَمْرِهِ مِنْ غَيْرِ رَوِيَّةٍ وَلَا نَظَرٍ فِي
العَوَاقِبِ .

قال الفَيْلَسُوفُ : إِنَّهُ مَنْ لَمْ يَكُنْ فِي أَمْرِهِ مُتَشَبِّهًا لَمْ يَزَلْ نَادِمًا ، وَيَصِيرُ
أمرُهُ إِلَى مَا صَارَ إِلَيْهِ النَّاسِكُ مِنْ قَتْلِ ابْنِ عِرْسٍ ، وَقَدْ كَانَ لَهُ وَدُودًا .
قالَ الْمَلِكُ : وَكَيْفَ كَانَ ذَلِكَ ؟

قالَ الفَيْلَسُوفُ : زَعَمُوا أَنَّ نَاسِكًا مِنْ النَّسَاكِ كَانَ بِأَرْضِ جَرْجَانٍ .
وكانتْ لَهُ امْرَأَةٌ صَالِحَةٌ لَبِثَتْ عِنْدَهُ زَمَانًا لَا تَحْمِيلُ . ثُمَّ حَمَلَتْ بَعْدَ
الإِيَّاسِ^٢ ، فَسُرَّتِ الْمَرْأَةُ وَسُرَّ النَّاسِكُ بِذَلِكَ وَحَمِدَ اللَّهُ تَعَالَى وَسَأَلَهُ
أَنْ يَكُونَ الْحَمْلُ^٣ ذَكَرًا . وَقَالَ لَزَوْجَتِهِ : أَبْشِرِي ، فَإِنِّي أَرْجُو أَنْ
تَلِدِي غُلَامًا لَنَا فِيهِ مَتَاعٌ^٤ وَقُرَّةُ عَيْنٍ ؛ أَخْتَارُ لَهُ أَحْسَنَ الْأَسْمَاءِ ، وَأَحْضِرُ
لَهُ جَمِيعَ الْمُؤَدِّينَ . فَقَالَتِ الْمَرْأَةُ : مَا يَحْمِلُكَ أَيُّهَا الرَّجُلُ عَلَى أَنْ تَتَسَكَّمَ
بِمَا لَا تَدْرِي : أَيَكُونُ أُمٌّ لَا ؟ وَمَنْ فَعَلَ ذَلِكَ أَصَابَهُ مَا أَصَابَ النَّاسِكَ
الَّذِي أَهْرَقَ^٥ عَلَى رَأْسِهِ السَّمْنَ وَالْعَسَلَ . قَالَ لَهَا : وَكَيْفَ كَانَ ذَلِكَ ؟

قَالَتِ الْمَرْأَةُ : زَعَمُوا أَنَّ نَاسِكًا كَانَ يُجْرَى^٦ عَلَيْهِ مِنْ بَيْتِ رَجُلٍ
تَاجِرٍ ، فِي كُلِّ يَوْمٍ ، رِزْقٌ مِنْ السَّمَنِ وَالْعَسَلِ . وَكَانَ يَأْكُلُ مِنْهُ قُوْتَهُ

١ ابن عرس : دويبة أكبر من الفأرة وتشبهها ، الجمع بنات عرس .

٢ الإيَّاس : قطع الرجاء .

٣ الحمل : الولد في البطن .

٤ متاع : منفعة .

٥ أهرق : صب .

٦ يقال : أجرى عليه الرزق : واصله به دون انقطاع .

وحاجته ، ويرفع الباقي ويجعله في جرة ، فيعلقها في وتد ، في ناحية البيت ، حتى امتلأت . فبينما الناسك ، ذات يوم ، مستلق على ظهره ، والعكازة^١ في يده ، والجرة معلقة فوق رأسه ، تفكر في غلاء السمّن والعسل ، فقال : سأبيع ما في هذه الجرة بدينار ، وأشتري به عشر أعنز^٢ ، فيحبّلن ويلدن في كل خمسة أشهر مرة^٣ ، ولا تلبث إلا قليلاً حتى تصير معزراً كثيراً ، إذا ولدت أولادها . ثم حرر^٤ على هذا النحو بسنين ، فوجد ذلك أكثر من أربع مائة عنز . فقال : أنا أشتري بها مائة من البقر بكل أربع أعنز ثوراً أو بقرة ، وأشتري أرضاً وبدراً ، وأستأجر أكرة^٥ ، وأزرع على الثيران ، وأنتفع بالبان الإناث ونتائجها . فلا تأتي علي خمس سنين إلا وقد أصبت من الزرع مالاً كثيراً ، فأبني بيتاً فاخراً ، وأشتري إماء^٦ وعبيداً ، وأتزوج امرأةً سالحة جميلة ، فتحمل^٧ ثم تأتي بغلام سوي^٧ نجيب ، فأختار له أحسن الأسماء . فإذا ترعرع^٩ أدبته وأحسن تاديبه . وأشدّد عليه في ذلك ، فإن قبيل مني ، وإلا ضربته بهذه العكازة . وأشار بيده إلى الجرة فكسرها ، فسأل ما فيها على وجهه .

وإنما ضربت لك هذا المثل لكي لا تعجل بذكرك ما لا ينبغي ذكره ، وما لا تدري : أيصح أم لا يصح ؟ ولكن ادع ربك وتوسّل إليه وتوكل عليه . فاتعظ الناسك بقولها . ثم إن المرأة ولدت غلاماً سويّاً ، فسرّ به أبوه . حتى إذا كان بعد أيام قالت المرأة لزوجها : اقعُد عند ابنك

١ العكازة : عصا طويلة ذات زج (حديدة) في أسفلها .

٢ الأعنز : جمع عنز وهي الأنثى من المعز .

٣ حرر : قوم وضبط .

٤ الأكرة : الحراثون ، مفردا أكار .

٥ نتائجها : أولادها .

٦ الإماء : الجواري ، مفردا أمة .

٧ السوي : التام الخلق الذي أحسن تسويته .

٨ النجيب : الكريم الحسيب .

٩ ترعرع : نشأ .

حتى أذهب إلى الحمام فأغتسل وأعود . ثم لأنها انطلقت إلى الحمام ،
 وخلفت زوجها والغلام . فلم يلبث أن جاء رسول الملك يستدعيه .
 ولم يجد من يخلفه عند ابنه غير ابن عرس داجين عنده ، كان قد
 رباه صغيراً ، فهو عنده عديل^١ ولده . فركه الناسك عند الصبي ،
 وأغلق عليهما الباب ، وذهب مع الرسول . فخرج من بعض أبحار البيت
 حية سوداء ، فذنت من الغلام ، فضربها ابن عرس ، فوثبت عليه ،
 فقتلتها ثم قطعتها ، وامتلاً فمه من دمها . ثم جاء الناسك وفتح الباب ،
 فتلقاه ابن عرس كالمبشّر له بما صنع من قتل الحية . فلما رآه ملوثاً
 بالدم وهو مذعور^٣ ، طار عقله وظن أنه قد خسق ولده . ولم يتشبث
 في أمره ولم يترو فيه ، حتى يعلم حقيقة الحال ، ويعمل بغير ما ظن من
 ذلك . ولكن عجل على ابن عرس وضربه بعكازة كانت في يده على
 أم رأسه^٤ ، فوقع ميتاً . ودخل الناسك فرأى الغلام سليماً حياً ، وعنده
 أسود^٥ مقطّع . فلما عرف القصة وتبين له سوء فعله في العجالة ،
 لطم على رأسه وقال : ليتني لم أرزق هذا الولد ولم أغدُر هذا الغدر .
 ودخلت امرأته فوجدته على تلك الحال ، فقالت له : ما شأنك ؟ فأخبرها
 بالخبر من حسن فعل ابن عرس وسوء مكافأته له . فقالت : هذه
 ثمرة العجلة ، لأن الأمر ، إذا فرط^٦ ، مثل الكلام إذا خرج ، والسهم
 إذا مرق^٧ لا مبرد له .

فهذا مثل من لا يتشبث في أمره ، بل يفعل أغراضه بالسرعة .

١ عديل : مثل .

٢ الأبحار : جمع البحر وهو ما تحفره الحية وسواها لنفسها .

٣ مذعور : خائف .

٤ أم الرأس : الدماغ .

٥ الأسود : الحية العظيمة .

٦ فرط : سبق من غير روية .

٧ مرق السهم من الرمية : اخترقها ونفذ من الجانب الآخر .

الادب الصغير

تأديب النفس

وعلى العاقل أن يعرف أن الرأي والهوى متعاديان ، وأن من شأن الناس تسويق الرأي وإسعاف الهوى ؛ فيخالف ذلك ويلتمس أن لا يزال هواه مسوقاً ورأيه مسعفاً .

وعلى العاقل ، إذا اشتبه عليه أمران فلم يدر في أيهما الصواب ، أن ينظر أهواهما عنده فيحذرهُ . من نصب نفسه للناس إماماً في الدين فعليه أن يبدأ بتعليم نفسه وتقويمها في السيرة والطعمة^٣ والرأي واللفظ والأخذان ؛ فيكون تعليمه بسيرته أبلغ من تعليمه بلسانه . فإنه ، كما أن كلام الحكمة يونق^٥ الأسماع ، فكذلك عمل الحكمة يروق^٤ العيون والقلوب . ومعلم نفسه ومؤدبها أحق بالإجلال والتفضيل من معلم الناس ومؤدبهم .

رجل الدولة

لا يستطاع السلطان^٦ إلا بالوزراء والأعوان ، ولا تنفع الوزراء إلا بالمودة والنصيحة ، ولا المودة إلا مع الرأي والعفاف . وأعمال السلطان

- ١ تسويق : تأخير .
- ٢ فيخالف : معطوفة على أن يعرف .
- ٣ الطعمة : المأكل .
- ٤ الأخدان ، جمع خدن : الصاحب .
- ٥ يونق : يمجيب .
- ٦ السلطان : السلطة

كثيرة^١ ، وقتلما تُستَجْمَعُ الحِصَالُ المَحْمُودَةُ عندَ أَحَدٍ ، وإنَّما الوَجْهُ في ذلكَ والسَّبِيلُ إِلَيْهِ الذي يَسْتَقِيمُ بِهِ العَمَلُ أنْ يَكُونَ صَاحِبُ السَّلْطَانِ عَالِماً بِأُمُورِ مَنْ يُرِيدُ الاسْتِعَانَةَ بِهِ ، وما عندَ كلِّ رَجُلٍ مِنَ الرَّأْيِ والغِنَاءِ^١ ، وما فيه مِنَ العُيُوبِ . فإذا اسْتَقَرَّ ذلكَ عندهُ عَن عِلْمِهِ وَعِلْمِ مَنْ يَأْتِمِنُ ، وَجَهَ لِكُلِّ عَمَلٍ مَنْ قَدْ عَرَفَ أنْ عندهُ مِنَ الرَّأْيِ والنَّجْدَةِ^٢ والأمانَةِ ما يَحْتَاجُ إِلَيْهِ فِيهِ ؛ وأنَّ ما فيه مِنَ العُيُوبِ لا يُضِرُّ بِذلكَ . ويتَحَقَّقُ مِنْ أنْ يُوَجَّهَ أَحَدًا وَجْهًا لا يُحْتَاجُ فِيهِ إِلَى مُرُوءَةٍ ، إنْ كَانَتْ عندهُ ، ولا يَأْمَنُ عُيُوبَهُ وما يُكْرَهُ مِنْهُ .

ثمَّ على المُلُوكِ ، بَعْدَ ذلكَ ، تَعَهَّدُ عُمَّالَهُمْ وتَفَقَّدُ أُمُورَهُمْ ، حَتَّى لا يَخْفَى عَلَيْهِمْ إِحْسَانُ مُحْسِنٍ ولا إِسَاءَةُ مُسِيءٍ .
ثمَّ عَلَيْهِمْ ، بَعْدَ ذلكَ ، أنْ لا يَتْرُكُوا مُحْسِنًا بِغَيْرِ جَزَاءٍ ، ولا يَقْرَؤُوا مُسِيئًا ولا عَاجِزًا على الإِسَاءَةِ والعَجْزِ ؛ فَإِنَّهُمْ إنْ تَرَكُوا ذلكَ تَهَاوَنَ المُحْسِنِ ، واجْتَرَأَ المُسِيءُ ، وفَسَدَ الأَمْرُ ، وضَاعَ العَمَلُ .

الكذب

رَأْسُ الذَّنُوبِ الكَذِبُ ، هُوَ يُوَسِّسُهَا ، وَهُوَ يَتَفَقَّدُهَا ، وَيُثَبِّتُهَا . وَيَتَلَوَّنُ ثَلَاثَةَ أَلْوَانٍ : بِالْأَمْنِيَّةِ والجُحُودِ^٣ والجَدَلِ . يَبْدَأُ صَاحِبُهُ بِالْأَمْنِيَّةِ الكاذِبَةِ فيما يُزَيِّنُ لَهُ مِنَ السَّوَأَتِ ، فيُشَجِّعُهُ عَلَيْهَا بِأنْ ذلكَ سَيَخْفَى . فإذا ظَهَرَ عَلَيْهِ قَابِلُهُ بالجُحُودِ والمُكَابَرَةِ . فإنْ أَعْيَاهُ ذلكَ خَتَمَ بِالْجَدَلِ فخاصَمَ عَن الباطِلِ ، ووضعَ لَهُ الحُجَجَ ، والتَّمَسَّ بِهِ التَّشْبِثَ ، وكابَرَ الحَقَّ حَتَّى يَكُونَ مُسَارِعًا لِلضَّلَالَةِ ومُكَابِرًا بالفَواحِشِ .

١ الغناء : الكفاية .

٢ النجدة : الشجاعة ، والمضي في الأمور العسيرة .

٣ الجحود : التكران .

٤ بأن : الباء زائدة وحذفها أولى .

الجاهل

لا يُؤمِنَنَّكَ شَرَّ الجاهِلِ قَرَابَةٌ ولا جِوارٌ ولا إلفٌ . فإنَّ أخوفاً ما يكونُ^١
 لِحَرِيْقِ النَّارِ أَقْرَبُ ما يَسْكُونُ مِنْها . وكذلكَ الجاهِلُ ، إنَّ جِوارَكَ أَنْصَبَكَ^٢ ،
 وإنَّ ناسِبَكَ^٣ جَنى عَلَيْكَ ، وإنَّ أَلْفَكَ حَمَلَ عَلَيْكَ ما لا تُطِيقُ ، وإنَّ
 عاشِرَكَ آذاكَ وأخافَكَ . معَ أَنَّهُ عِنْدَ الجِوْعِ سَبْعُ ضارٍ ، وَعِنْدَ الشَّبَعِ
 مَلِكٌ فَظٌّ ، وَعِنْدَ المُوافِقَةِ في الدِّينِ قائِدٌ إلى جَهَنَّمَ . فَأنتَ بِالْهَرَبِ مِنْهُ
 أَحَقُّ مِنْكَ بِالْهَرَبِ مِنْ سُمِّ الأَسْوادِ^٤ ، وَالْحَرِيْقِ المَخوْفِ ، والدِّينِ القادِحِ ،
 والدَّاءِ العِياءِ^٥ .

المال

ما التَّبَعُ^٦ والأَعْوانُ والصَّدِيقُ والحَشَمُ^٧ إلاَّ للمالِ . ولا يُظْهِرُ المُروءَةَ
 إلاَّ المِمالُ . ولا الرِّأْيُ والقُوَّةُ إلاَّ بِالمالِ . وَمَنْ لا إِخْوانَ لَهُ فلا أَهلَ لَهُ .
 وَمَنْ لا أَوْلادَ لَهُ فلا ذِكْرَ لَهُ . وَمَنْ لا عَقْلَ لَهُ فلا دُنْياَ لَهُ ولا آخِرَةَ .
 وَمَنْ لا مالَ لَهُ فلا شَيْءَ لَهُ . والفَقْرُ داعِيَةٌ إلى صاحِبِهِ مَمْتَةٌ^٨ النَّاسِ ،
 وَهُوَ مَسْلَبَةٌ للعَقْلِ ، وَمَنْدَهَبَةٌ للعِلْمِ والأَدَبِ ، وَمَعْدَنٌ لِلتَّهْمَةِ ، وَمَجْمَعَةٌ
 لِلبِلاياِ . وَمَنْ نَزَلَ بِهِ الفَقْرُ والفِاقَةُ^٩ لم يَجِدْ بُدْأً مِنْ تَرْكِ الحِياءِ . وَمَنْ

١ أنصبتك : أعياك .

٢ ناسبك : تقرب إليك بصلة النسب .

٣ الأسود : جمع الأسود وهو الحية العظيمة .

٤ الداء العياء : أي الذي لا يبرأ منه .

٥ وردت هذه القطعة في باب الحمامة المطوقة من كتاب كليله ودمنة مع بعض تغيير .

٦ التبغ : التابع ، للواحد والجمع .

٧ الحشم : خاصة الرجل الذين يفضبون له من أهل وعبيد .

٨ المقت : الكره .

٩ الفاقة : الفقر والحاجة .

ذَهَبَ حَيَاؤُهُ ذَهَبَ سرورُهُ ، وَمَنْ ذَهَبَ سرورُهُ مُقْتًا ، وَمَنْ مُقْتًا
أَوْذِي ، وَمَنْ أَوْذِي حَزِنًا ، وَمَنْ حَزِنًا ذَهَبَ عَقْلُهُ وَاسْتُنْكِرَ حَفْظُهُ
وَفَهَمُهُ ، وَمَنْ أُصِيبَ فِي عَقْلِهِ وَفَهْمِهِ وَحَفْظِهِ كَانَ أَكْثَرُ قَوْلِهِ وَعَمَلِهِ
فِي مَا يَكُونُ عَلَيْهِ لِأَنَّهُ . فَإِذَا افْتَقَرَ الرَّجُلُ أَتَهَمَهُ مَنْ كَانَ لَهُ مُؤْتَمِنًا ،
وَأَسَاءَ بِهِ الظَّنُّ مَنْ كَانَ يَظُنُّ بِهِ حَسَنًا . فَإِنْ أَذْنَبَ غَيْرُهُ أَظَنَّهُ ١ ، وَكَانَ
لِلتَّهْمَةِ وَسُوءِ الظَّنِّ مَوْضِعًا . وَلَيْسَ خَلَّةٌ ٢ هِيَ لِلغِيِّ مَدْحٌ إِلَّا هِيَ لِلْفَقِيرِ
عَيْبٌ : فَإِنْ كَانَ شُجَاعًا سُمِّيَ أَهْوَجَ ، وَإِنْ كَانَ جَوَادًا سُمِّيَ مُفْسِدًا ،
وَإِنْ كَانَ حَكِيمًا سُمِّيَ ضَعِيفًا ، وَإِنْ كَانَ وَقُورًا سُمِّيَ بَكِيدًا ، وَإِنْ كَانَ
لَسِنًا سُمِّيَ مِهْدَارًا ٣ ، وَإِنْ كَانَ صَمَوْتًا سُمِّيَ عَيْبًا .

١ أظنوه : اتهموه .

٢ الخلة : الخصلة .

٣ المهذار : كثير الرديء الساقط من الكلام .

الادب الكبير

أقسام الملك

إِعْلَمَ أَنَّ الْمُلْكَ ثَلَاثَةٌ : مُلْكُ دِينَ وَمُلْكُ حَزْمٍ وَمُلْكُ هَوَى .
فَأَمَّا مُلْكُ الدِّينِ فَإِنَّهُ إِذَا أُقِيمَ لِأَهْلِهِ دِينُهُمْ ، وَكَانَ دِينُهُمْ هُوَ الَّذِي
يُعْطِيهِمْ مَا لَهُمْ ، وَيُلْحِقُ بِهِمُ الَّذِي عَلَيْهِمْ^١ ، أَرْضَاهُمْ ذَلِكَ ، وَنَزَلَ
السَّخِطُ مِنْهُمْ مَسْزِلَةً الرَّاضِي فِي الْإِقْرَارِ وَالتَّسْلِيمِ . وَأَمَّا مُلْكُ الْحَزْمِ فَإِنَّهُ
يَقُومُ بِهِ الْأَمْرُ ، وَلَا يَسْلَمُ مِنَ الطَّعْنِ وَالتَّسَخُّطِ . وَلَنْ يَضُرَّ طَعْنُ الدَّلِيلِ
مَعَ حَزْمِ الْقَوِيِّ . وَأَمَّا مُلْكُ الْهَوَى فليعبُ ساعةٍ وَدَمَارُ دَهْرٍ .

الدولة الجديدة

إِذَا كَانَ سُلْطَانُكَ^٢ عِنْدَ جِدَّةِ^٣ دَوْلَةٍ ، فَرَأَيْتَ أَمْرًا اسْتَقَامَ بِغَيْرِ رَأْيٍ ،
وَأَعْوَانًا جَزَوْا^٤ بِغَيْرِ نَيْلٍ^٥ وَعَمَلًا أَنْجَحَ^٦ بِغَيْرِ حَزْمٍ ، فَلَا يَغُرَّتْكَ ذَلِكَ ،
فَلَا تَسْتَنِمَ^٧ إِلَيْهِ . فَإِنَّ الْأَمْرَ الْجَدِيدَ مِمَّا تَكُونُ لَهُ مُهَابَةٌ فِي أَنْفُسِ أَقْوَامٍ ،
وَحَلَاوَةٌ فِي أَنْفُسِ آخَرِينَ ، فَيُعِينُ قَوْمٌ بِأَنْفُسِهِمْ ، وَيُعِينُ قَوْمٌ بِمَا قَبِلَهُمْ^٨ .

١ الذي عليهم : أي ما عليهم أن يؤدوا من المال للملك .

٢ السلطان : السلطة والولاية .

٣ الجدة : حالة الشيء الجديد .

٤ جزوا : كافأوا .

٥ النيل : العطاء .

٦ أنجح : نجح .

٧ استنم : اطمان .

٨ قبلهم : أي عندهم .

وَيَسْتَتِيبُ بِذَلِكَ الْأَمْرُ غَيْرَ طَوِيلٍ . ثُمَّ تَصِيرُ الشُّوْنُ إِلَى حَقَائِقِهَا وَأُصُولِهَا .
فَمَا كَانَ مِنَ الْأَمْرِ بُنْيَ عَلَى غَيْرِ أَرْكَانٍ وَثِيقَةٍ ، وَلَا عِمَادٍ مُحْكَمٍ ، أَوْشَكَ
أَنْ يَتَدَاعَى وَيَتَصَدَّعَ .

صحة والي السوء

إِنْ ابْتُلِيَتْ بِصُحْبَةِ وَالٍ لَا يُرِيدُ صَلَاحَ رَعِيَّةٍ ، فَاعْلَمْ أَنَّكَ قَدْ خَيْرْتِ
بَيْنَ خَلْتَيْنِ^٢ لَيْسَ بَيْنَهُمَا خِيَارٌ^٣ : إِمَّا مَيْلُكَ مَعَ الْوَالِي عَلَى الرَّعِيَّةِ ، وَهَذَا
هَلَاكُ الدِّينِ ؛ وَإِمَّا الْمَيْلُ مَعَ الرَّعِيَّةِ عَلَى الْوَالِي ، وَهَذَا هَلَاكُ الدُّنْيَا ؛ وَلَا حِيلَةَ
لَكَ إِلَّا بِالْمَوْتِ أَوْ الْهَرَبِ . وَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا يَنْبَغِي لَكَ ، وَإِنْ كَانَ الْوَالِي غَيْرَ
مَرْضِيٍّ السِّيَرَةِ إِذَا عَلَقْتَ حَبَالُكَ بِحَبْلِهِ ، إِلَّا الْمُحَافَظَةَ عَلَيْهِ إِلَّا أَنْ تَجِدَ
إِلَى الْفِرَاقِ الْجَمِيلِ سَبِيلًا .

مصانعة الملوك

لَا تَكُونَنَّ صُحْبَتَكَ لِلْمُلُوكِ إِلَّا بَعْدَ رِيَاضَةٍ مِنْكَ لِنَفْسِكَ عَلَى طَاعَتِهِمْ
فِي الْمَكْرُوهِ عِنْدَكَ ، وَمُؤَافَقَتِهِمْ فِي مَا خَالَفَكَ ، وَتَقْدِيرِ الْأُمُورِ عَلَى مَيْلِهِمْ
دُونَ مَيْلِكَ ؛ وَعَلَى أَنْ لَا تَكْتُمَهُمْ سِرَّكَ ، وَلَا تَسْتَطْلِعَ مَا كَتَمُوهُ ، وَتُخْفِي
مَا أَطْلَعُواكَ عَلَيْهِ مِنْ النَّاسِ كُلِّهِمْ ، حَتَّى تَحْمِيَ نَفْسَكَ الْحَدِيثَ بِهِ ؛
وَعَلَى الْجَهْدِ فِي رِضَاهُمْ ، وَالتَّلَطُّفِ لِحَاجَاتِهِمْ ، وَالتَّثْبِيثِ لِحُجَّتِهِمْ ،
وَالْتَصَدِيقِ لِمَقَالَتِهِمْ ، وَالتَّزْيِينِ لِرَأْيِهِمْ ؛ وَعَلَى قِلَّةِ الاسْتِقْبَاحِ لِمَا فَعَلُوا ،
إِذَا أَسَاؤُوا ، وَتَرْكِ الاسْتِحْسَانِ لِمَا فَعَلُوا ، إِذَا أَحْسَنُوا ، وَكَثْرَةِ النُّشْرِ

١ العماد : الأبنية الرفيعة ، يذكر ويؤنث ، مفردة عمادة .

٢ خلتين : خصلتين .

٣ ليس بينهما خيار : أي ليس بينهما اختيار لشيء سواهما .

٤ التلطف : الترفق .

٥ وترك الاستحسان : أي وعلى قلة ترك الاستحسان .

لِحَاسِنِهِمْ ، وَحُسْنِ السِّتْرِ لِمَسَاوِيهِمْ ؛ وَالْمُقَارَبَةِ لِمَنْ قَارَبُوا ، وَإِنْ كَانَ
بَعِيداً ، وَالْمُبَاعَدَةِ لِمَنْ بَاعَدُوا ، وَإِنْ كَانُوا أَقْرَبَاءَ ؛ وَالِاهْتِمَامِ بِأَمْرِهِمْ ،
وَإِنْ لَمْ يَهْتَمُّوا بِهِ ، وَالْحِفْظِ لَهُ ، وَإِنْ ضَيَّعُوهُ ، وَالذِّكْرِ لَهُ ، وَإِنْ نَسَوْهُ ؛
والتَّخْفِيفِ عَنْهُمْ لِمَوَؤَنَتِكَ ، وَالِاحْتِمَالِ لَهُمْ كُلِّ مَوَؤَنَةٍ ؛ وَالرِّضَى عَنْهُمْ
بِالْعَفْوِ ، وَقِلَّةِ الرِّضَى مِنْ نَفْسِكَ لَهُمْ بِالْمَجْهُودِ ٢ . فَإِنْ وَجَدْتَ عَنْهُمْ وَعَنْ
صُحْبَتِهِمْ غِنًى ، فَأَغْنِ عَنْ ذَلِكَ نَفْسَكَ ، وَاعْتَزِلْهُ ٣ جُهْدَكَ . فَإِنْ مَنَّ
بِأَخْذِ عَمَلِهِمْ بِحَوْلِ بَيْنَتِهِ وَبَيْنَ لَدَّةِ الدُّنْيَا ، وَعَمَلِ الآخِرَةِ . وَمَنْ لَا يَأْخُذُ
بِحَقِّهِ ؛ يَحْتَمِلُ الفَضِيحَةَ فِي الدُّنْيَا ، وَالْوِزْرَ فِي الآخِرَةِ . إِنَّكَ لَا تَأْمَنُ
أَنْفَهُمْ ٤ ، إِنْ أَعْلَمْتَهُمْ ٥ ، وَلَا عَقُوبَتَهُمْ ٦ ، إِنْ كَتَمْتَهُمْ . وَلَا تَأْمَنُ غَضَبَهُمْ ،
إِنْ صَدَقْتَهُمْ . وَلَا تَأْمَنُ سَلُوكَهُمْ ٧ ، إِنْ حَدَّثْتَهُمْ . إِنْ لَزِمْتَهُمْ ، لَمْ تَأْمَنُ
تَبَرُّمَهُمْ ٩ . وَإِنْ زَايَلْتَهُمْ ١٠ لَمْ تَأْمَنُ عِقَابَهُمْ . إِنَّكَ إِنْ تَسْتَأْمِرَهُمْ ١١
حَمَلْتَ المَوَؤَنَةَ عَلَيْهِمْ ؛ وَإِنْ قَطَعْتَ الأَمْرَ دُونَهُمْ لَمْ تَأْمَنُ فِيهِ مُخَالَفَتَهُمْ .
إِنَّهُمْ إِنْ سَخَطُوا عَلَيْكَ أَهْلَكَوكَ . وَإِنْ رَضُوا عَنْكَ تَكَلَّفْتَ مِنْ رِضَاهُمْ
مَا لَا تُطِيقُ . فَإِنْ كُنْتَ حَافِظاً إِنْ بَلَّوْكَ ١٢ ، جَلْداً ١٣ إِنْ قَرَّبُوكَ ، أَمِيناً إِنْ

- ١ المراد : أن تظهر رضاك لأن عفومهم يشملك .
- ٢ أي أن لا تظهر الرضى عن نفسك مهما تبدل في خدمتهم من المجهود .
- ٣ واعتزله : أي اعتزل ذلك .
- ٤ بحقه : أي بحق عملهم .
- ٥ الوزر : الإثم .
- ٦ أنفهم : استكبارهم واستنكافهم .
- ٧ إن أعلمتهم : أي أعلمتهم الحق في عملهم الذي تتولى أمره .
- ٨ سلوئهم : نسيانهم إياك وتسليمهم بسواك .
- ٩ تبرمهم : تفجرهم .
- ١٠ زايلتهم : فارقتهم .
- ١١ تستأمرهم : تشاورهم .
- ١٢ بلوك : جربوك .
- ١٣ جلدأ : قوياً شديداً .

اِثْمَنُوكَ ، تَشْكُرُهُمْ وَلَا تُكَلِّفُهُمُ الشُّكْرَ ، بَصِيرًا بِأَهْوَائِهِمْ مُؤَثِّرًا
لِمَنَافِعِهِمْ ، ذَلِيلًا إِنْ ظَلَمُوكَ ، رَاضِيًا إِنْ أَسْخَطُوكَ ؛ وَإِلَّا فَالْبُعْدَ مِنْهُمْ كُلَّ
الْبُعْدِ ، وَالْحَذَرَ كُلَّ الْحَذَرِ .

باب الصديق

معاملة الناس

أَبْدُلْ لَصَدِيقِكَ دَمَكَ وَمَالَكَ ، وَلِمَعْرِفَتِكَ^١ رِفْدَكَ^٢ وَمَحْضَرَكَ^٣ .
وَاللَّعَامَةَ بِشْرَكَ وَتَحَنُّنَكَ . وَلِعَدْوِكَ عَدْلَكَ . وَاضْنِ^٤ بَدِينِكَ وَعِرْضِكَ
عَنْ كُلِّ أَحَدٍ .

انتحال الكلام

إِنْ سَمِعْتَ مِنْ صَاحِبِكَ كَلَامًا أَوْ رَأَى يُعْجِبُكَ ، فَلَا تَنْتَحِلْهُ تَزِينًا
بِهِ عِنْدَ النَّاسِ ؛ وَاكْتَفِ مِنَ التَّزْيِينِ بِأَنْ تَجْتَنِي الصَّوَابَ ، إِذَا سَمِعْتَهُ ،
وَتَنْسِبُهُ إِلَى صَاحِبِهِ . وَاعْلَمْ أَنَّ انْتِحَالَكَ ذَلِكَ سَخَطَةٌ لَصَاحِبِكَ ، وَأَنَّ
فِيهِ ، مَعَ ذَلِكَ ، عَارًا ؛ فَإِنْ بَلَغَ ذَلِكَ بِكَ أَنْ تُشِيرَ بِرَأْيِ الرَّجُلِ وَتَسْكَلِمَ
بِكَلَامِهِ ، وَهُوَ يَسْمَعُ ، جَمَعْتَ ، مَعَ الظُّلْمِ ، قَلَّةَ الْحَيَاءِ ؛ وَهَذَا مِنْ سُوءِ
الْأَدَبِ الْفَاشِي بَيْنَ النَّاسِ . وَمِنْ تَمَامِ حُسْنِ الْخُلُقِ وَالْأَدَبِ أَنْ تَسْخَوْ

١ معرفتك : أي من تعرفه من الناس .

٢ رفدك : عطاك .

٣ محضرك : حضورك .

٤ واضنن : واجئل .

نفسك لأخيك بما انتحل من كلامك ورأيتك ، وتنسب إليه رأيه وكلامه ،
وتزيينه ، مع ذلك ، ما استطعت .

حسن الاستماع

تعلّم حسن الاستماع كما تتعلّم حسن الكلام . ومن حسن
الاستماع إمهال المتكلم حتى يقضي حديثه ، وقلة التلقّت إلى الجواب ،
والإقبال بالوجه والنظر إلى المتكلم ، والوعي لما يقول .

من ادب المجالس

وإذا كنت في جماعة قوم أبداً ، فلا تعمنّ جيلاً من الناس أو أمةً
بشتم ولا ذمّ ، فإنك لا تدري ، لعلك تتناول بعض أعراض جلسائك
ولا تعلم^٢ . ولا تدمنّ ، مع ذلك ، اسماً من أسماء الرجال أو النساء بأن
تقول : إن هذا لقيح من الأسماء ، فإنك لا تدري ، لعل ذلك موافق
لبعض جلسائك في بعض أسماء الأهلين والحرم^٣ . ولا تستصغرن من
هذا شيئاً ، فكله يجرح في القلب ، وجرح اللسان أشدّ من جرح اليد .

الاخلاق المحمودة

لني مخبرك عن صاحب كان أعظم الناس في عيني . وكان رأس
ما أعظمه عندي صغر الدنيا في عينه . كان خارجاً من سلطان بطنه ،
فلا يشتهي ما لا يجيد ، ولا يكثر إذا وجد . وكان خارجاً من سلطان

١ الوعي : الحفظ .

٢ ولا تعلم : جملة حالية أي حال كونك غير عالم بذلك .

٣ الحرم : المحرم .

الجهالة ، فلا يُقدِّمُ إلاّ على ثقةٍ أو منفعةٍ . وكان أكثرَ دهره صامتاً ،
 فإذا قالَ بَدَأَ القائلينَ . كانَ يُرَى مُتَضَعِّفًا^٢ مُسْتَضَعِّفًا^٣ ، فإذا جاءَ الجِدُّ^٤ ،
 فهوَ كاللَّيْثِ عاديًا^٥ . وكانَ لا يَدْخُلُ في دَعْوَى ، ولا يَشْرِكُ^٦ في مِرَاءٍ^٧ ،
 ولا يُدلي بِحُجَّةٍ ، حتى يَجِدَ قاضيًا عدلاً وشهوداً عدولاً . وكانَ لا يَلُومُ
 أحداً على ما قد يَكُونُ العُدْرُ في مثله ، حتى يَعْلَمَ ما اعتذاره . وكانَ لا يَشكو
 وجعاً إلاّ إلى مَنْ يَرْجو عِنْدَهُ البُرءَ ، ولا يَصْحَبُ إلاّ مَنْ يَرْجو عِنْدَهُ
 النَّصِيحَةَ لهما^٨ جميعاً . وكانَ لا يَتَبَرَّمُ ، ولا يَتَسَخَطُ ، ولا يَتَشَهَّى ،
 ولا يَتَشَكَّى ، ولا يَتَنَقِّمُ^٩ منَ الوَلِيِّ ، ولا يَغْفُلُ عَنِ العَدُوِّ ، ولا يَخُصُّ
 نَفْسَهُ ، دونَ إخوانه ، بشيءٍ منِ اِهْتِمَامِهِ بِحِيلَتِهِ^{١٠} وَقُوَّتِهِ . فَعَلَيْكَ بِهِ
 الأخلاقِ ، إنْ أَطَقْتَ ، ولنْ تُطِيقَ ؛ ولكنْ أَخَذَ القليلَ خَيْرٌ مِنْ تَرْكِ
 الجَمِيعِ ، وباللهِ التَّوْفِيقُ .

١ يد : غلب .

٢ المتضعف : من تضعفه الناس أي عدوه ضعيفاً وتجبروا عليه .

٣ المستضعف : المدعود ضعيفاً .

٤ الجِد : ضد الهزل .

٥ عاديًا : ساطياً .

٦ يشارك : يشترك .

٧ مراء : جدال .

٨ لهما : أي للوجع والبرء .

٩ الولي : الصديق .

١٠ الحيلة : السياسة والتدبير .



العصر العباسي الثاني

البحري (٨٢٠-٨٩٧ م و ٢٠٥-٢٨٤ هـ)

ابن الرومي (٨٣٥-٨٩٦ م و ٢٢١-٢٨٣ هـ (؟))

الجاحظ (٧٧٥(؟)-٨٦٨ م و ١٥٩(؟)-٢٥٥ هـ)



البعري

المدح

وصف الموكب

قال يمدح المتوكل ، ويصف موكبه في عيد الفطر :

أخفي هوى لك في الضلوع ، وأظهر ، وألام في كمد علك ، وأعدر
وأراك نخنت ، على النوى ، من لم يخن عهد الهوى ، وهجرت من لا يهجر
وظللت منك مودة لم أعطها ، إن المعنى طالب لا يظفر
هل دين علوة يستطاع فيقتضى ، أو ظلم علوة يستفيق فيقصر^٢
بيضاء يعطيك القصب قوامها ، ويريك عينها الغزال الأحور^٣
تمشي فتحكم في القلوب يديها ، وتميس ، في ظل الشباب ، وتخطر
وتميل من لين الصبي ، فيقيمها قد ، يؤنث تارة ، ويذكره
إنني ، وإن جانب بعض بطالتي ، وتوهم الواشون أنني مقصر^٤

١ المعنى : المهموم المتعب ، من عناء الأمر : أنصبه .

٢ علوة الحلبية : صاحبة الشاعر . يقصر ويقصر : ينتهي .

٣ الأحور : هو الذي يكون في عينه حور ، والحور اشتداد سواد العين وبياضها ، واستدارة حدقتها ورقة جفونها .

٤ تخطر : ترفع يديها في مشيتها وتضمهما .

٥ جعل أنوثة قدها في ميله وتثنيه وذكرته في استقامته .

٦ البطالة : الهزل في الحديث .

لَيْشَوْقُنِي سِحْرُ الْعِيُونِ الْمُجْتَلَى ،
اللَّهُ مَكَّنَ لِلخَلِيفَةِ جَعْفَرٍ
نُعْمَى مِنَ اللَّهِ اصْطَفَاهُ بِفَضْلِهَا ،
فَاسْلَمَ ، أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ ، وَلَا تَزَلْ
عَمَّتْ فَوَاضِلُكَ الْبَرِيَّةَ ، فَالْتَقَى
بِالْبِرِّ صُمْتَ ، وَأَنْتَ أَفْضَلُ صَائِمٍ ،
فَانْعَمَ يَوْمَ الْفِطْرِ عَيْنًا ، لِأَنَّهُ
أَظْهَرْتَ عِزَّ الْمُلْكِ ، فِيهِ ، بِجَحْفَلٍ
خَلْنَا الْجِبَالَ تَسِيرُ فِيهِ ، وَقَدْ غَدَّتْ
فَالْحَيْلُ تُصَهِّلُ ، وَالْفَوَارِسُ تُدْعِي ،
وَالْأَرْضُ خَاشِعَةٌ تَمِيدُ بِثِقَلِهَا ،
وَالشَّمْسُ مَاتِعَةٌ ، تَوَقَّدُ بِالضَّحَى ،
حَتَّى طَلَعَتْ بَضْوَاءَ وَجْهِكَ ، فَانْجَلَّتْ
وَأَفْتَنَ فِيكَ النَّاطِرُونَ ، فَلِاصْبَعٍ

- ١ المجتلل : الذي ينظر إليه .
- ٢ جعفر : اسم المتوكل على الله .
- ٣ يقدر : يقسم ، أي يقسم الرزق .
- ٤ في عجز البيت تلميح إلى آية القرآن : لئن شكرتم لأزيدنكم .
- ٥ جحفل لجب : جيش كثير ذو جلبة .
- ٦ تدعي : تذكر أسماها زهواً وفخراً ، فيقول الفارس منهم : أنا فلان ابن فلان . تزهو : تتلأأ وتلمع .
- ٧ تميد : تتحرك مضطربة . بثقلها : يحملها الثقيل ، أي موكب الخليفة . والجو معتكر الجوانب أغبر : أي من الغبار المنعقد .
- ٨ ماعة : مرتفعة . العجاج : الغبار .
- ٩ انجباب : انكشف . العثير : الغبار .
- ١٠ افتن : بمعنى فتن . وفي رواية : ورنأ إليك : أي أدام النظر إليك بسكون الطرف .

يَجِدُونَ رُؤْيَتَكَ الَّتِي فَازُوا بِهَا
ذَكَرُوا بَطْلَعَتِكَ النَّبِيِّ ، فَهَلَّلُوا
حَتَّى انْتَهَيْتَ إِلَى الْمُصَلَّى لِابْسَاءٍ
وَمَشَيْتَ مِشْيَةَ خَاشِعٍ ، مُتَوَاضِعٍ
فَلَوْ أَنَّ مُشْتَاقًا تَكَلَّفَ غَيْرَ مَا
أَيَّدْتَ مِنْ فَصْلِ الْخِطَابِ بِحِكْمَةٍ ،
وَوَقَفْتَ فِي بُرْدِ النَّبِيِّ مُذَكَّرًا
وَمَوَاعِظُ شَقَّتِ الصُّدُورَ مِنَ الَّذِي
حَتَّى لَقَدْ عَلِمَ الْجَهْلُولُ ، وَأَخْلَصَتْ
صَلُّوا وَرَاءَكَ ، آخِذِينَ بِعِصْمَةٍ ،
فَاسْلَمَ بِمَغْفِرَةِ الْإِلَهِ ، فَلَمْ يَزَلْ
اللَّهُ أَعْطَاكَ الْمَحَبَّةَ فِي الْوَرَى ،
وَلَأَنْتَ أَمْلَأُ لِلْعُيُونِ لَدَيْهِمْ ،

مِنْ أَنْعَمِ اللَّهِ الَّتِي لَا تُكْفَرُ
لَمَّا طَلَعْتَ مِنَ الصَّفُوفِ وَكَبَّرُوا
نُورَ الْهُدَى ، يَبْدُو عَلَيْكَ وَيُظْهِرُ
لِلَّهِ ، لَا يُزْهِى وَلَا يَتَكَبَّرُ
فِي وَسْعِهِ ، لَسَعَى إِلَيْكَ الْمِنْبَرُ
تُنْبِي عَنْ الْحَقِّ الْمُبِينِ وَتُخْبِرُ
بِاللَّهِ ، تُنْذِرُ تَارَةً ، وَتُبَشِّرُ
يَعْتَادُهَا ، وَشِفَاوَهَا مُتَعَذِّرُ
نَفْسُ الْمُرَوِّي ، وَاهْتَدَى الْمُتَحَيِّرُ
مِنْ رَبِّهِمْ ، وَبِذِمَّةٍ لَا تُخْفَرُ
يَهَبُ الذُّنُوبَ ، لِمَنْ يَشَاءُ ، وَيَغْفِرُ
وَحَبَاكَ بِالْفَضْلِ الَّذِي لَا يُنْكَرُ
وَأَجَلٌ قَدْرًا ، فِي الصُّدُورِ ، وَأَكْبَرُ

١ المصل : مكان الصلاة ، والمراد المسجد .

٢ الوسع : الجهد والطاقة ، يشير إلى آية القرآن : « لَا يَكْلِفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعًا . »

٣ فصل الخطاب : أي الفصل بين الحق والباطل ، وعليه آية القرآن : « وَأَتَيْنَاهُ (أَي سُلَيْمَانَ) الْحِكْمَةَ وَفَصَلَ الْخِطَابِ . »

٤ كان الخلفاء يلبسون البردة النبوية في العيدين الكبيرين .

٥ يعتادها : يبتاعها ، أي ما ينتابها من الشك والحيرة .

٦ المروي : من يفكر في نفسه ، ويزور في القول والعمل .

٧ لا تخفر : لا ينقض عهدها .

٨ وهب له الذنب : ساعده به .

٩ لديهم : أي لدى الوري . وقوله : أملأ وأجل وأكبر : أي من سواك ، فلما صارت في موضع الخبر

استغني عن من لقوة الخبر ، وخرجت مخرج الله أكبر للمبالغة والتعظيم .

وصف البركة

قال يمدح المتوكل ، ويصف بركته :

مِيلُوا إِلَى الدَّارِ ، مِنْ لَيْلٍ ، نُحْيِيهَا ، نَعَمٌ ، وَنَسْأَلُهَا عَنْ بَعْضِ أَهْلِهَا^١
يَا دِمْنَةً ، جَاذَبَتْهَا الرِّيحُ بِهَجَّتِهَا ، تَبَيَّتْ تَنْشُرُهَا ، طَوْرًا ، وَتَطْوِيهَا^٢
لَا زِلَتْ فِي حُلَلٍ ، لِلغَيْثِ ، ضَافِيَةً ، يُنِيرُهَا البَرَقُ ، أحيانًا ، وَيُسْديهَا^٣
تَرُوحُ بِالوَابِلِ الدَّانِي رَوَائِحُهَا ، عَلَى رُبُوعِكَ ، أَوْ تَغْدُو غَوَادِيهَا^٤
إِنَّ البَحِيلَةَ لَمْ تُنْعِمْ لَسَائِلِهَا ، يَوْمَ الكَثِيبِ ، وَلَمْ تَسْمَعْ لِدَاعِيهَا^٥
مَرَّتْ تَأُودُ ، فِي قُرْبٍ ، وَفِي بُعْدٍ ، فَالْهَجْرُ يُبْعِدُهَا ، وَالدَّارُ تُدْنِيهَا^٦

* * *

لِمَا مَنَّ رَأَى البِرْكََةَ الحَسَنَاءَ رَوَيْتُهَا ، وَالآنِسَاتِ ، إِذَا لَاحَتْ مَغَانِيهَا^٧
بِحَسْبِهَا أَتَمَّا ، فِي فَضْلِ رُبَّتِيهَا ، تُعَدُّ وَاحِدَةً ، وَالبَحْرُ ثَانِيهَا
مَا بَالُ دِجْلَةَ كَالغَيْرَى تُنَافِسُهَا ، فِي الحُسْنِ ، طَوْرًا ، وَأَطْوَارًا تُبَاهِيهَا
أَمَّا رَأَتْ كَالِإِسْلَامِ يَكْلُومُهَا ، مِنْ أَنْ تُعَابَ ، وَبَانِي المَسْجِدِ يَبْنِيهَا^٨

١ من ليل : أي الخالية من ليل .

٢ الدمنة : ما أسود من آثار الدار بالبحر والرماد وغيرهما . يقول : إن الريح تهب عليها من جهات مختلفة ، فحينئذ تكشف التراب عن رسومها ، وحينئذ تغطيها .

٣ الحلل : الثياب لها بطانة ، مفردها حلة ، والمراد هنا بالثياب : الغيوم . ينيرها : يمد خيوطها عرضاً . يسديها : يمد خيوطها طولاً .

٤ الروائح : غيوم المساء . الغواصي : غيوم الصباح .

٥ البخيلة : حبيته . الكثيب : المرتفع من التل ، وقوله : يوم الكثيب : أي يوم رآها هناك .

٦ تأود : تتنى .

٧ رويتها : فاعل الحسنة . المغاني : المنازل ، واحدها مغنى . والظاهر أنه كان حول البركة بيوت لاغتسال الجوّاري .

٨ الكالء : المانع والحارس . وكالء الإسلام : الخليفة .

كَانَ جِنِّ سَلِيمَانَ الَّذِينَ وَلُوا ، فَادْعَاهَا ، فَادْعَوْا فِي مَعَانِيهَا
 فَلَوْ تَمَرَّ بِهَا بِلَقَيْسٍ عَن عَرْضٍ ، قَالَتْ : « هِيَ الصَّرْحُ ! » تَمْثِيلًا وَتَشْبِيهَا
 تَنْصَبَ فِيهَا وَفُودُ الْمَاءِ مُعْجَلَةٌ ، كَالْحَيْلِ جَارِيَةٌ مِّنْ حَبْلِ مُجْرِبِهَا
 كَأَنَّمَا الْفِضَّةُ الْبَيْضَاءُ سَائِلَةٌ ، مِّنَ السَّبَائِكِ تَجْرِي فِي مَجَارِبِهَا
 إِذَا عَلَتْهَا الصَّبَا ، أَبَدَتْ لَهَا حُبُّكَأً ، مِثْلَ الْجَوَاشِينِ ، مَصْقُولًا حَوَاشِيهَا
 فَحَاجِبُ الشَّمْسِ ، أَحْيَانًا ، يُضَاحِكُهَا ، وَرَيْقُ الْغَيْثِ ، أَحْيَانًا ، يُبَاكِيهَا
 إِذَا النُّجُومُ تَرَاءَتْ فِي جَوَانِبِهَا ، لَيْلًا ، حَسِبْتَ سَمَاءَ رُكْبَتِ فِيهَا
 لَا يَبْلُغُ السَّمَكُ الْمَحْضُورُ غَايَتَهَا ، لِبُعْدِ مَا بَيْنَ قَاصِيهَا وَدَانِيهَا
 يَعْمَنَ فِيهَا بِأَوْسَاطٍ مُّجْتَنِحَةٍ ، كَالطَّيْرِ تَنْقُضُ فِي جَوْ خَوَافِيهَا
 لَهَنَ صَحْنٌ رَّحِيبٌ فِي أَسَافِلِهَا ، إِذَا انْحَطَطْنَ ، وَبَهُوَ فِي أَعَالِيهَا
 صُورٌ إِلَى صُورَةِ الدُّلْفَيْنِ ، يُؤَنِّسُهَا مِنْهُ انْزِوَاءٌ بَعَيْنَيْهِ ، يُوَازِيهَا

١ الدِّين : خَبْرٌ كَانَ لَا نَعْتَ الْجِنِّ . وَلَوْ : مِنْ وَلِي الْأَمْرِ أَي تَوْلَاهُ .

٢ بَلْقَيْس : مَلِكَةٌ سَبَأٌ وَكَانَتْ مَعَاصِرَةَ لِسَلِيمَانَ الْحَكِيمِ . وَفَدَتْ عَلَيْهِ مِنَ الْيَمَنِ لَتَسْعَ حِكْمَتَهُ . وَتَقُولُ
 الرَّوَايَةُ الْعَرَبِيَّةُ إِنَّ سَلِيمَانَ كَانَ يَسْخَرُ الْجِنَّ فَتَطِيحُهُ . فَأَمْرُهُمْ أَنْ يَبْنُوا لَهُ صِرْحًا يَسْتَقْبِلُهَا فِيهِ . فَبْنُوا
 صِرْحًا مِنْ قَوَارِيرِ أَخْضَرَ ، وَجَعَلُوا لَهُ طَوَائِقَ (تَقَطُّعَ الْأَجْرِ الْكَبِيرِ) مِنْ قَوَارِيرِ كَأَنَّهَا الْمَاءُ . وَجَعَلُوا
 فِي بَاطِنِ الطَّوَائِقِ صُورًا مِنْ أَجْنَاسِ سَمَكِ الْبَحْرِ زِدْوَابِهِ . ثُمَّ أَطْبَقُوهُ . فَلَمَّا دَخَلَتْ بَلْقَيْسُ ، حَسِبَتْهُ لِحَّةً
 وَمَاءً فَرَفَعَتْ ثِيَابَهَا . فَالشَّاعِرُ يَشْبَهُ بِرَكَّةِ الْمُتَوَكَّلِ فِي جَمَالِهَا وَدَقَّةِ صَنْعِهَا بِصِرْحِ سَلِيمَانَ . عَنْ عَرْضٍ :
 مِنْ جَانِبِ .

٣ الْحَبِيكُ : تَجَمُّدُ الْمَاءِ وَتَكْسَرُهُ ، وَاحِدَتُهَا حَبِيكَةٌ . الْجَوَاشِينُ : الدَّرُوعُ ، مَفْرَدُهَا جَوْشَنُ .

٤ غَايَتُهَا : نَهَايَتُهَا .

٥ الْخَوَافِي : الرِّيشُ الصَّفَارُ فِي جَنَاحِ الطَّائِرِ بَعْدَ الْقَوَادِمِ ، مَفْرَدُهَا خَافِيَةٌ . شَبَّهَ أَجْنَحَةَ السَّمَكِ النَّابِتَةَ
 فِي أَوْسَاطِهَا بِخَوَافِي الطَّيْرِ حِينَ تَنْقُضُ كَاسِرَةَ أَجْنَحَتِهَا لِلانْحِدَارِ .

٦ الصَّحْنُ : السَّاحَةُ . الْبَهُوُ : الْبَيْتُ الْوَاسِعُ .

٧ صُورٌ : مِثْلَةٌ بِوَجْهِهَا وَأَعْنَاقِهَا . الدُّلْفَيْنِ : دَابَّةٌ بَحْرِيَّةٌ ، كَانَ يَتَقَدُّ الْأَقْدَمُونَ أَنَّهَا صَدِيقَةٌ لِلْإِنْسَانِ
 تَنْجِيهِهُ مِنَ الْفَرَقِ . الْانْزِوَاءُ : الْانْحِرَافُ . يُوَازِيهَا : يُجَارِيهَا . يَقُولُ : إِنَّ السَّمَكَ تَمَرٌ مِثْلَةٌ بِأَنْظَارِهَا
 إِلَى صُورَةِ الدُّلْفَيْنِ الْمُنْقُوشَةِ عَلَى جِدَارِ الْبَرَكَةِ خَشِيَّةٌ مِنْهُ أَنْ يَسْطُوَ عَلَيْهَا . وَلَكِنَّهَا تَسْتَأْنِسُ فِي مَرُورِهَا ،
 لِأَنَّ نَظْرَهُ مُنْحَرَفٌ عَنْهَا بِرَافِقِهَا فِي انْحِرَافِهِ ، فَلَا يَقَعُ عَلَيْهَا .

تَغْنِي بِسَاتِينُهَا الْقُصُوى بِرُؤْيَتِهَا ،
كَأَنَّهَا ، حِينَ لَجَجْتُ فِي تَدَقُّقِهَا ،
وَزَادَهَا رُبَّةً ، مِنْ بَعْدِ رُبَّتِهَا ،
مَحْفُوفَةٌ بِرِيَاضٍ ، لَا تَزَالُ تُتْرَى
وَدَكَّتَيْنِ كَمِثْلِ الشُّعْرَيْنِ ، غَدَّتْ
إِذَا مَسَاعِي أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ بَدَّتْ
إِنَّ الْخِلَافَةَ ، لَمَّا اهْتَزَّ مِنْبَرُهَا
أَبْدَى التَّوَضُّعَ ، لَمَّا نَالَهَا ، دَعَاةً
إِذَا تَحَلَّتْ لَهُ الدُّنْيَا بِجَلِيَّتِهَا ،
يَا ابْنَ الْأَبَاطِحِ ، مِنْ أَرْضٍ ، أَبَاطِحُهَا ،
مَا ضَيَّعَ اللَّهُ ، فِي بَدْوٍ وَفِي حَضْرٍ ،
عَنْ السَّحَابِ ، مُنَحَلًّا عَزَالِيهَا^١
يَدُ الْخَلِيفَةِ ، لَمَّا سَالَ وَادِيهَا^٢
أَنَّ اسْمَهُ ، يَوْمَ يُدْعَى ، مِنْ أَسَامِيهَا^٣
رِيشَ الطَّوَاوِيسِ ، تَحْكِيهِ ، وَيَحْكِيهَا
لِأَحَدَاهُمَا بِإِذَا الْآخَرَى ، تُسَامِيهَا^٤
لِلْوَاصِفِينَ ، فَلَا وَصْفٌ يُدَانِيهَا
بِجَعْفَرٍ ، أُعْطِيَتْ أَقْصَى أَمَانِيهَا
عَنْهَا ، وَنَالَتَهُ ، فَاخْتَالَتْ بِهِ تِيهَا^٥
رَأَتْ مَحَاسِنَهَا الدُّنْيَا مَسَاوِيهَا^٦
فِي ذِرْوَةِ الْمَجْدِ ، أَعْلَى مِنْ رَوَايِيهَا^٧
رَعِيَّةً ، أَنْتَ بِالْإِحْسَانِ رَاعِيهَا

- ١ العزالي: جمع عزلاء وهي مصب الماء من القرية . يقال : أنزلت السماء عزاليها ، إشارة إلى شدة المطر على التشبيه بزوله من أفواه القرب . وقوله : منحلا عزاليها ، أي منحلا عقدها فندقق ماؤها .
- ٢ وادياها : الضمير يعود إلى يد الخليفة . والوادي هنا كناية عن باطن الكف . وقوله : سَالَ ، أي سَالَ بِالْعَطَاءِ .
- ٣ اسم المتوكل جعفر ، ومعنى جعفر : النهر . فاسم البركة مشرف باسم الخليفة على اعتبار أنها نهر .
- ٤ الدكة : بناء يسطح أعلاه للجلوس عليه . الشعريان : كوكبان متقابلان يقال لأحدهما الشعري العمور ، وللثاني الشعري الغميصاء . بإذا الأخرى ، أي بإزائها : بمقابلها . يقول : إن بجانب البركة دكتين للجلوس متقابلتين كالشعريين ، تتنافسان بالاتقان والجمال . وقوله : ودكتين : معطوفة على رياض .
- ٥ المساعي : المكارم والمعالى في أنواع المجد ، مفردها مسعاة .
- ٦ دعة عنها : أي سعة وغنى .
- ٧ أي رأت الدنيا محاسنها مساوية أمام محاسنه .
- ٨ الأباطح : جمع الأبطح ، ومؤنثه البطحاء ، وهو المسيل الواسع فيه دقاق الحصى ، أو الأرض السهلة مما جرت السيول من التراب . ومن ذلك قالوا : قريش البطاح ، وهم الذين ينزلون في أبطح مكة أو بطحائها ، وهم أشرف قريش ، والعباسيون منهم . ودونهم قريش الطواهر ، وهم الذين ينزلون بظهر مكة حيث تغلظ الأرض وترتفع . ولذلك قال الشاعر : أباطحها في ذروة المجد أعلى من روايها .

وأمةٌ ، كانَ قُبْحُ الجَوْرِ يُسْخِطُهَا
 بَشَتْ فِيهَا عَطَاءٌ ، زَادَ فِي عَدَدِ
 مَا زِلْتَ بَحْرًا لِعَافِينَا ، فَكَيْفَ وَقَدْ
 أَعْطَاكَهَا اللهُ عَن حَقِّ ، رَأَى لَهُ
 دَهْرًا ، فَأَصْبَحَ حُسْنُ العَدْلِ يُرْضِيهَا
 العَلِيَا ، وَنَوَّهَتْ بِاسْمِ المَجْدِ تَنْوِيهَا
 قَابَلْتَنَا ، وَلَكَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا
 أَهْلًا ، وَأَنْتَ بِحَقِّ اللهُ تُعْطِيهَا

وصف الكامل

من قصيدة يمدح بها المعتز بن المتوكل ، ويصف قصره « الكامل » :

لَمَّا كَمَلْتَ رَوِيَّةً وَعَزِيْمَةً ، أَعْمَلْتَ رَأْيَكَ فِي ابْتِنَاءِ الكَامِلِ
 وَغَدَوْتَ ، مِنْ بَيْنِ المُلُوكِ ، مَوْفَقًا
 ذُعِرَ الحَمَامُ ، وَقَدْ تَرْتَمَ فَوْقَهُ ،
 رُفِعَتْ لِمُخْتَرَقِ الرِّيَاحِ سُمُوكُهُ ،
 وَكَأَنَّ حَيْطَانَ الرَّجَاجِ ، بِجَوِّهِ ،
 وَكَأَنَّ تَفْوِيْفَ الرَّخَامِ ، إِذَا التَّقَى
 حُبُّكَ العِمَامِ ، رُصِفْنَ بَيْنَ مُنْمَرٍ ،
 لَبِسْتُ ، مِنَ الذَّهَبِ الصَّقِيلِ ، سَقُوفَهُ
 مِنْهُ لِأَيْمَنِ حَلِيَّةٍ وَمَنَازِلِ ٣
 مِنْ مَنظَرٍ خَطِرٍ المَنْزَلَةِ هَائِلِ
 وَزَهَتْ عَجَائِبُ حُسْنِهِ المُنْتَخَائِلِ ٤
 لُجَجٌ يَمُجْنَ عَلَى جُنُوبِ سَوَاحِلِ
 تَأْلِيْفُهُ بِالمَنْظَرِ المُنْتَخَائِلِ ٥
 وَمُسَيَّرٍ ، وَمُقَارِبٍ ، وَمُشَاكِلِ ٦
 نُورًا ، يُضِيءُ عَلَى الظَّلَامِ الحَافِلِ ٧

١ العاني : طالب المعروف .

٢ قوله : وأنت بحق الله تعطيها ، أي أن عطايها لا يبذلها في سبيل التبذير والإسراف ، بل هي في سبيل الله ، زكوات وصدقات يفيد منها ذور الحاجات .

٣ الحلة : هيئة الحلول ، وجماعة بيوت الناس ، والمجلس والمجتمع .

٤ سموكه : السقوف ، مفردا سمك . المتخائل : المتكبر .

٥ التفويف : التوشية والزخرف ، أصله من الفوف وهو نقط بياض في أظفار الأحداث ، الواحدة فوفة .

٦ جبك الغمام : تجعده ، واحده حبيكة ، والفاعل في رصفن يرجع إلى جبك . منمر : منقط . مسير :

له خطوط . مقارب : وسط ، أي بين المنمر والمسير . مشاكل : مشابه مماثل .

٧ الحافل : المجتمع .

فترى العيون يجلنَ في ذي رَوْنَقٍ ، مُتَلَهَّبِ العَالِي ، أُنِيقِ السَّافِلِ
وكأنما نُشِرَتْ عَلَى بُسْتَانِهِ سِيرَاءُ وَشِيِ الْيَمْنَةِ الْمُتَوَاصِلِ^١
أَغْنَتُهُ دِجْلَةٌ ، إِذ تَلَا حَقَّ فَيْضُهَا ، عَنِ صَوْبِ مُنْسَجِمِ الرَّبَابِ الْهَاطِلِ^٢
وَتَنَفَّسَتْ فِيهِ الصَّبَا ، فَتَعَطَّفَتْ أَشْجَارُهُ ، مِنْ حَوْلِ وَحَوَامِلِ^٣
مَشِيِ الْعَدَارَى الْغَيْدِ ، رُحْنِ عَشِيَّةٍ مِنْ بَيْنِ حَالِيَةِ الْيَدَيْنِ وَعَاطِلِ^٤

وصف الأسد

من قصيدة يمدح بها الفتح بن خاقان وزير المتوكل ، ويذكر مبارزته للأسد :

غَدَاةَ لَقِيَتِ اللَّيْثَ ، وَاللَّيْثُ مُخْدِرٌ ، يُحَدِّدُ نَابًا لِلْقَاءِ ، وَمِخْلَبًا^٥
يُحَصِّنُهُ ، مِنْ نَهْرٍ نَيْزَكَ ، مَعْقِلٌ مَنِيْعٌ ، تَسَامَى رَوْضُهُ ، وَأَشْبَابًا^٦
يَرُودُ مَعَارًا بِالظَّوَاهِرِ مُكْتَبًا ، وَيَحْتَلُّ رَوْضًا بِالْأَبَاطِحِ مُعْشَبًا^٧
يُلَاعِبُ فِيهِ أَقْحُوَانًا مُفَضَّضًا يَبِصُّ ، وَحَوَذَانًا ، عَلَى الْمَاءِ ، مُذْهَبًا^٨

١ السيراء : نوع من البرود فيه خطوط . اليمنة : البرد اليميني . المتواصل : نعت وشي . يشبه أزهار البستان بالبرود اليمينية الموشاة .

٢ أغنته : ضمير النصب يعود إلى البستان . الصوب : مجيء السماء بالطر . المنسجم : القاطر السائل الرباب : السحاب ، واحده ربابة . الهاطل : المتتابع من المطر ، العظيم القدر .

٣ الحول : الشجر الذي لا يحمل ، واحدها : حائل .

٤ مشي : نائب عن المفعول المطلق من قوله : وتعطف أشجاره . العاطل : ضد الحالية . شبه تعطف الأشجار بمشي العذارى الغيد ، والشجرة الحاملة بالعادة الحالية اليمين ، والشجرة الحائل بالعادة العاطل من الحل .

٥ المخدر بفتح الدال وكسرهما : الأسد الممتنع في عرينه . المخلب : ظفر كل سبع من الماشي والطائر .

٦ تأشب : أي التف شجر الروض .

٧ يرود : يطلب . المغار : المغارة . الظواهر : الأراضي الغليظة المرتفعة . وقوله : مكتباً أي مكتباً صيده . يقال : أكتبك الصيد : دنا منك وأمكنك لترميته . والمراد أن هذا المكان متوفر فيه الصيد للأسد . الأباطح ، جمع الأبطح : المسيل الواسع فيه دقاق الحصى أو الأرض السهلة مما جرته السيول من التراب .

٨ الأقحوان : نبت أصفر الزهر في وسطه وحواليه ورق أبيض . يبص : يبرق ويلمع . الحوذان : نبت زهره أصفر . مذهب : أي بلون الذهب ، من أذهب : طلاه بالذهب .

إذا شاءَ غادِي عانَةَ ، أو غدا على
 يَجْرُ إلى أشبالِه ، كلَّ شارِقِ ،
 ومن يَبِغِ ظُلماً في حريمك ، ينصرفُ
 شهيدتُ ، لقد أنصفتَهُ يومَ تنبري ،
 فلم أرَ ضرغامينِ أصدقَ منكُما
 هزبرُ مَشَى يبغي هزبراً ، وأغلبُ ،
 أدلَّ بشغبِ ، ثم هالتهُ صولةُ ،
 فأحجمَ ، لما لم يَجِدْ فيكَ مطمَعاً ؛
 فلم يُغْنِه أنْ كَرَّ نحوكَ مُقبِلاً ؛
 حمَلتَ عليه السيفَ ، لا عزمك انثى ،
 وكنتَ ، متى تَجَمَعُ يمينكَ ، تهتِ

- ١ غادى : باكر . العانة : القطيع من حمر الوحش . العقائل ، جمع عقيلة : وهي الكريمة من كل شيء السرب : القطيع . تقنص : تصيد . الررب : القطيع من بقر الوحش .
- ٢ العبيط : اللحم الطري يدمه . الرميل : المخضب بالدم ، والمراد وحش مخضب بالدم .
- ٣ الحريم : كل شيء تحميه وتدافع عنه . يريد أن هذه الوحوش التي افترسها الأسد كانت في حصى الفتح .
- ٤ انبرى له : اعترض . مصلتاً : مجرداً . العضب : السيف . البيض : السيوف ، واحدها أبيض . مقضب : السيف القطاع . وقوله : لقد أنصفته : يريد أن الأسد له سلاح من أنيابه وبرائه ، فمن الانصاف أن يبارزه خصمه بالسيف .
- ٥ ضرغامين : أسدين . النكس : الضعيف الذنيء المقصر عن غاية المجد والكرم . كذب : جبن فلم يقدم على القتال .
- ٦ الهزبر : الأسد ، ويريد به الممدوح . الأغلب : الأسد . يغيث : يأتي . الباسل : الكريه ، والمراد وجه الأسد .
- ٧ أدل : يقال أدل على أقرانه : جاهم من عل . الشغب : تهيج الشر وكثرة الجلبة . الصولة : السطوة . الجنان : القلب .
- ٨ منكباً : متنعياً .
- ٩ تجمع يمينك : أي تجمع أصابعها وتضمها على قبضة السيف . هتك : شق وفضح . الضريبة : الرجل المضروب بالسيف . المضرب : حد السيف .

للرثاء

رثاء المتوكل

من قصيدة يرثي بها المتوكل على الله ويذكر مصرعه سنة ٨٦١ م :

صَرِيحٌ تَقَاضَاهُ السَّيُوفُ حُشَاشَةً ، يَجُودُ بِهَا ، وَالْمَوْتُ حُمْرٌ أَظْفِرُهُ^١
أَدْفِيعُ عَنَّهُ بِالْيَدَيْنِ ، وَلَمْ يَكُنْ^٢ لَيْسَنِي الْأَعَادِي أَعَزَلُ اللَّيْلِ حَاسِرُهُ^٣
وَلَوْ كَانَ سَيْفِي ، سَاعَةَ الْفَتَكِ ، فِي يَدِي ، دَرَى الْفَاتِكُ الْعَجَلَانُ كَيْفَ أُسَاوِرُهُ^٤
حَرَامٌ عَلَيَّ الرَّاحُ بَعْدَكَ ، أَوْ أَرَى دَمًا بَدَمٍ ، يَجْرِي عَلَى الْأَرْضِ مَائِرُهُ^٥
وَهَلْ أَرْتَجِي أَنْ يَطْلُبَ الدَّمَ وَاتِرٌ ، يَدَ الدَّهْرِ ، وَالْمَوْتُورُ بِالْدَمِ وَاتِرُهُ^٥
أَكَانَ وَلِيَّ الْعَهْدِ أَضْمَرَ غَدْرَهُ ، فَمِنْ عَجَبٍ أَنْ وَلِيَّ الْعَهْدِ غَادِرُهُ^٥
فَلَا مَلِيَّ الْبَاقِي تَرَاثَ الَّذِي مَضَى ، وَلَا حَمَلَتَ ذَلِكَ الدَّعَاءَ مَتَابِرُهُ^٥

١ الاعزل : من لا سلاح معه . حاسر : منكشف لا مفرق معه ولا درع ولا ترس .

٢ اساوره : اوائبه .

٣ دمًا بدم : الباء باء البدل اي دمًا يراق بدلًا من دم أريق . المائر : السائل من الدم .

٤ الواتر : من أوقع بغيره مكروهًا واصابه بئار . وفي رواية يطلب الدم طالب . يد الدهر : في رواية مدى الدهر والمعنى واحد . الموتور : من قتل له حميم فلم يدرك بدمه . ويريد بالموتور الواتر المنتظر ولي العهد .

٥ مسلي : متع به . الدعاء : أي الدعاء للخليفة على المنابر .

اغراض مختلفة

من قصيدة يفتخر بها ، ويصف ذئبا لقيه في البادية :

وليلٍ ، كأنَّ الصَّيْحَ ، في أخْرِيَاتِهِ ، حُشَّاشَةٌ نَصَلِ ، ضَمَّ إِفْرِنْدَهُ غَمْدُ^١
تَسْرِبَلْتُهُ ، والذَّئْبُ وَسَنَانُ هَاجِعٌ ، بَعَيْنِ ابْنِ لَيْلٍ مَا لَهُ بِالكَرَى عَهْدُ^٢
أَثِيرُ القَطَا الكُدْرِيَّ عَن جَشَمَاتِهِ ، وتَأَلَّفَنِي فِيهِ الثَّعَالِبُ والرُّبْدُ^٣
وأطْلَسَ مَلءَ العَيْنِ ، يَحْمِلُ زَوْرَهُ ، وَأضْلَاعُهُ ، من جَانِبَيْهِ ، شَوَى نَهْدُ^٤
لَهُ ذَنْبٌ مِثْلُ الرِّشَاءِ يَجْرُهُ ، وَمَتْنٌ كَمَتْنِ القَوْسِ أَعْوَجُ مُنَادُ^٥
طَوَاهُ الطَّوَى ، حَتَّى اسْتَمَرَّ مَرِيرُهُ ، فَمَا فِيهِ إِلَّا العَظْمُ والرَّوْحُ والجِلْدُ^٦

- ١ الأخریات : هنا بمعنى الأواخر . تقول : جاء في أخريات الناس أي في أواخرهم ، من غير نظر إلى معنى الصفة لأن أخريات في الأصل جمع أخرى . حشاشة نصل : أي بقيقته . الإفرند : جوهر السيف ووشيه . يقول : إن أوائل خيط الصبح في بياضه ، يحيط به ظلام الليل ، يشبه بقية نصل سيف ضمه الغمد .
- ٢ تسربل الليل : لبس ظلامه سارياً فيه . ابن الليل : اللص . أي سرى ضارباً بعين لص ألفت الظلمة ، ولا تعرف النوم ليلا في حين يكون الذئب نائماً .
- ٣ القطا : طير تسير جماعات . وهي أسرع الطيور وأهداها إلى الماء . الكدري : ضرب من القطا ، غير الألوان ، رقص الظهور ، صفر الحلق ، قصار الأرجل ، سود بواطن الأجنحة ، في ذنب كل منها ريشتان أطول من سائر ريشه . الجشمت ، جمع الجشمة : الأكمة ، أي المكان الذي تجم فيه القطا ، أي تلزمه ساكنة . وتألفني فيه : أي في الليل . الربد : الحيات الخبيثة ، واحدها الأربد .
- ٤ الأطلس : الذئب الأعمط ، في لونه غبرة ضاربة إلى السواد . الزور : وسط الصدر ، والمراد هنا الصدر على الإطلاق . الشوى : اليدان والرجلان . النهد : المرتفع . أي أن هذا الذئب تحمل جسمه قوائم مرتفعة ، فيملأ عين من يراه .
- ٥ الرشاء : الحبل ، أو حبل الدلو . المتن : الظهر . مناد : منحن .
- ٦ الطوى : الجوع . وطواه الطوى : جعله الجوع هزيبا مطوي البطن . استمر مريره : استحسنت عزيمته وقويت شكيمته ، أي ازداد ضراوة لشدة الجوع .

يُقَضِّضُ عُصْلًا ، فِي أُسْرَتِهَا الرَّدَى ، كَقَضِّضَةِ المَقْرورِ أَرَعَدَهُ البَرْدُ^١ ،
سَمَا لِي ، وَبِي مِنْ شِدَّةِ الجُوعِ مَا بِهِ ، بِيَسِّدَاءَ لَمْ تُعْرِفْ بِهَا عَيْشَةَ رَغْدُ^٢
كِلَانَا بِهَا ذِئْبٌ ، يُحَدِّثُ نَفْسَهُ بِصَاحِبِهِ ، وَالجَدُّ يُتَعَسُّهُ الجَدُّ^٣
عَوَى ، ثُمَّ أَقْعَى ؛ فَارْتَجَزْتُ ، فَهَيْجَتُهُ ؛ فَأَقْبَلَ مِثْلَ البَرَقِ ، يَتَّبَعُهُ الرَّعْدُ^٤
فَأوجِرْتُهُ خِرْقَاءَ ، تَحَسَّبُ رِيَشَهَا عَلَى كوكبٍ يَنْقُضُ ، وَاللَّيْلُ مُسَوِّدٌ^٥
فَمَا أَزْدَادَ إِلَّا جُرْأَةً وَصِرَامَةً ، وَأَيَقِنْتُ أَنَّ الأَمْرَ مِنْهُ هُوَ الجَدُّ^٦
فَأَتَبَعْتُهُ أُخْرَى ، فَأَضَلَّتْ نَصَلَهَا بِحَيْثُ يَكُونُ اللَّبُّ وَالرَّعْبُ وَالحِقْدُ^٧
فَخَرَّ ، وَقَدْ أوردَتْهُ مِنْهَلِّ الرَّدَى ، عَلَى ظَمَلٍ ، لَوْ أَنَّهُ عَذَّبَ الوَرْدُ^٨

١ يقضض : يكسر العظام ، فيخرج لها صوت . العصل : الأنياب العوج ، واحدها أعصل . والمراد هنا أنه يصك أنيابه بعضها على بعض لغيظه ، فيسمع لها صوت تكسر العظام . الأسرة : الخطوط ، واحدها سرار ؛ أي الموت كامن في خطوط أنيابه . المقرور : الذي أصابه البرد . والمراد : انه يشبه مقروراً يرتعد من البرد فتصطك أسنانه .

٢ الجد : الحظ . يقول : كلانا في هذه البيداء ذئب جائع يحدث نفسه باقتراس صاحبه ، ومن كان له الحظ أتمس حظ الآخر .

٣ أقمى : قدم على إلبتيه ، فعل ذلك هنا مستعداً للوثوب . ارتجىز : أنشد الرجز ليحمس نفسه على عادة البدو عند مباشرتهم الحرب . فاهتاج الذئب لسماع الصوت ، فأقبل على الشاعر بسرعة البرق ، وأخرج صوتاً كالرعد الذي يأتي بعد البرق .

٤ أوجره : طعنه ؛ أي أرسل إليه نيلة تطعنه . الخرقاء : الطائشة الهوجاء ؛ أي نيلة طائشة لم تصبه . الريش : هو ريش السهم يلزق على جانبيه لينطلق مستقيماً . يقول : كأن ريش هذه النيلة المنقضة على الذئب لامعة في الليل ، قد وضع على كوكب منقض في الظلام ، وبين السهم المريش والكوكب المتساقط وجه الشبه تمثيلي لانطلاق السهم في أواخر الليل .

٥ الجد : ضد الهزل .

٦ اللب : العقل ؛ وكان العرب يعتقدون أن القلب مركز العقل . فالنيلة وقعت في قلب الذئب ، حيث يكون العقل والرعب والحقد .

٧ المنهل : المورد . وقوله : على ظمأ ؛ لأن الذئب كان به ظمأ لدم الشاعر ، فأورده منهل الموت ، فشفى ظمأه ، ولكن لم يكن مورده عذباً .

وَقُمْتُ فَجَمَعْتُ الْحَصَى ، فاشْتَوَيْتُهُ ،
وَنِلْتُ خَسِيساً مِنْهُ ، ثُمَّ تَرَكَتُهُ ،
عَلَيْهِ ، وَلِلرَّمْضَاءِ مِنْ تَحْتِهِ وَقَدْ^١
وَأَقْلَعْتُ عَنْهُ ، وَهُوَ مُنْعَمَرٌ فَرْدٌ^٢

قال يصف إيوان كسرى في المدائن :

صُنْتُ نَفْسِي عَمَّا يُدْنِسُ نَفْسِي ، وَتَرَفَعْتُ عَنْ جِدَا كُلِّ جَبِيسٍ^٣ ،
وَتَمَاسَكْتُ حَيْثُ زَعَزَعَا ، فِي الدَّهْرِ التِّمَاسَا مِنْهُ لِنَعْسِي وَنُكْسِي^٤ ،
بُلُغٌ مِنْ صُبَابَةِ الْعَيْشِ عِنْدِي ، طَفَفْتَهَا الْأَيَّامُ تَطْفِيفَ بَخْسٍ^٥ ،
وَبَعِيدٌ مَا بَيْنَ وَارِدِ رِفْهِ ، عَكَلِ شُرْبُهُ ، وَوَارِدِ خِمْسٍ^٦ ،
وَكَانَ الزَّمَانُ أَصْبَحَ مَحْمُومًا ، لَا هَوَاهُ مَعَ الْأَخْسِ الْأَخْسِ^٧ ،
وَاشْتَرَايَ الْعِرَاقَ خِطَّةَ غَبْنٍ ، بَعْدَ بَيْعِي الشَّامَ بَيْعَةَ وَكْسٍ^٨ ،
لَا تَرَزُّنِي مُزَاوِلًا لِاخْتِيَارِي ، عِنْدَ هَذَا الْبَلَوَى ، فَتُنْكَرَ مَسِّي^٩ ،

- ١ الرَّمْضَاءُ : شدة حرارة الرمل ، ورمل البادية يخالطه حمى صغير إذا جمع وأضرمت عليه النار اتقد جمرًا ، وأمكن أن يشوى عليه .
- ٢ خَسِيسًا : أي قليلاً حقيراً ، لأن الذئب كان مهزولاً فلم يستطع الشاعر لحمه . منعفر : أي متعفر بالتراب .
- ٣ الجِدَا : العطاء . الجَبِيسُ : اللثيم والجبان .
- ٤ نُكْسِي : إذلاي .
- ٥ البُلُغُ ، جمع البلغة : ما يكفي من العيش ، وليس فيه فضيلة . الصَّبَابَةُ : البقية من الماء واللبن ، والمراد بقية من المال يعيش بها . طَفَفْتُهَا : أنقصتها . البَخْسُ : الظلم وهضم الحقوق .
- ٦ وَارِدِ رِفْهِ : أي يرد الماء كل يوم متى يشاء . عَكَلِ شُرْبِهِ : أي يشرب تباعاً شربة بعد أخرى . وَارِدِ خِمْسٍ : أي يشرب في اليوم الرابع بعد ظلمًا ثلاثة أيام .
- ٧ مَحْمُومًا هَوَاهُ : أي يميل إلى الأخساء فيصافهم دون الكرام .
- ٨ وَاشْتَرَايَ الْعِرَاقَ : معطوفة على بلغ . يتابع ذكر أحواله ، فيرى الخسارة في مجيئه إلى العراق بعد تركه الشام . الخِطَّةُ : الأرض التي يحتطها الإنسان لنفسه لينزل بها . الْوَكْسُ : الخسارة في المتاجرة .
- ٩ لَا تَرَزُّنِي : يقال راز الشيء يروزه جربه وقدره وامتحنته لينظر ثقله . مُزَاوِلًا : محاولاً ، يريد أن أحداث الدهر غيرت حاله فأصبح ينكره من يحاول معرفته حين يراه .

وَقَدِيمًا عَهْدَتَنِي ذَا هَنَاتٍ ۖ
 وَلَقَدْ رَابَنِي نُبُوُّ ابْنِ عَمِّي ،
 وَإِذَا مَا جُفِيتُ ، كُنْتُ حَرِيًّا
 حَضَرَتْ رَحْلِي الْهُمُومُ ، فَوَجَّهْتُ
 أَسْتَلِّي عَنِ الْخُطُوبِ ، وَأَسَى
 ذَكَرْتَنِيهِمُ الْخُطُوبُ التَّوَالِي ،
 وَهُمْ خَافِضُونَ فِي ظِلِّ عَالٍ
 مُغْلَقٍ بَابُهُ ، عَلَى جَبَلِ الْقَبْرِ
 حِلَلٌ ، لَمْ تَكُنْ كَأَطْلَالِ سَعْدَى ،
 وَمَسَاعٍ ، لَوْلَا الْمُحَابَاةُ مِنِّي ،
 نَقَلَ الدَّهْرُ عَهْدَهُنَّ عَنِ الْجِ
 آيَاتٍ ، عَلَى الدَّيْتَاتِ ، شَمْسٌ ١
 بَعْدَ لَيْلٍ مِّنْ جَانِبِيهِ وَأُنْسٌ ٢
 أَنْ أَرَى غَيْرَ مُصْبِحٍ حَيْثُ أُمِّي
 تٌ إِلَى أَيْضِ الْمَدَائِنِ عَنِّي ٣
 لِمَحَلٍّ مِّنْ آلِ سَاسَانَ دَرَسٌ ٤
 وَلَقَدْ تَذَكَّرْتُ الْخُطُوبَ وَتُنْسِي
 مُشْرِفٍ ، يُحَسِرُ الْعْيُونَ وَيُخْصِي ٥
 قِ ، إِلَى دَارَتِي خِلَاطٍ وَمَكْسٍ ٦
 فِي قِفَارٍ مِّنَ الْبَسَابِسِ مَلْسٍ ٧
 لَمْ تُطَقِّهَا مَسَاعَةٌ عَنَسٍ وَعَبَسٍ ٨
 لِدَّةٍ ، حَتَّى غَدَوْنَ أَنْضَاءَ لُبْسٍ ٩

- ١ الهنات : الحصال ، وتستعمل في الشر والأذى ، واحدها هنت . وقيل واحدها هنة ، تأنيث هن وهو كناية عن كل اسم جنس . شمس : جمع شمس ، أي صب المراس على من عانده .
- ٢ النبؤ : التجاني والخشونة .
- ٣ حضرت رحلي الهوموم : أي جعلته حاضراً وأعدته للرحيل . أبيض المدائن : أي القصر الأبيض لكسرى ؛ والمدائن : عاصمة الأكاسرة قرب بغداد وفيها الإيوان . سميت بالجمع لأنها سبع مدن قائمة على ضفتي دجلة . عنسي : ناقي .
- ٤ آل ساسان : أي ملوك الفرس من نسل أردشير حفيد ساسان ، مؤسس الدولة الساسانية . درس : بال .
- ٥ خافضون : عائشون برفاهة ودعة . يحسر : يعمي ويكل . يخسي : مهبل يخسيه ، أي يكل ويحسر .
- ٦ دارتي خياط ومكس : مكانان ؛ والدارة كل أرض واسعة بين جبال .
- ٧ حلال : جمع حلة وهي المحلة . البسابس : جمع البسب وهو القفر الخالي . الملس : جمع أملس وملساء وهي الفلاة ليس بها نبات .
- ٨ المساعي : جمع مسعاة وهي المكرمة والمعلاة . عنس : قبيلة قحطانية من اليمن . عبس : قبيلة عدنانية من نجد . يقول : لولا محاباتي للعرب لأنني عربي ، لقلت إن مساعي الفرس لم تستطع بلوغها قبائل العرب من قحطانية وعدنانية .
- ٩ الجدة : حالة الشيء الجديد . الأنضاء : جمع نضو وهو المهزول . اللبس : الاختلاط والإشكال . يقول : غير الدهر حالة هذه الحلال والمساعي ، فأصبحت بعد جدتها هزيلة بالية يشكل أمرها على الناظر إليها ، وتلبس عليه حقيقتها ؛ فما يكاد يتبينها ويمررها .

فكان الجرماز ، من عدم الأند
لو تراه ، علمت أن الليالي
وهو يُنيك عن عجائب قوم ،
فإذا ما رأيت صورة أنطا
والمنايا موائيل ، وأنوشر
في اخضرار من اللباس ، على أص
وعراك الرجال ، بين يديه ،
من مشيح ، يهوي بعامل رُمح ؛
تصيف العين أنهم جيداً أحيا
يغتلي فيهم ارتيابي ، حتى
قد سقاني ، ولم يصرّد ، أبو الغو

س وإخلاقه ، بنية رمس^١
جعلت فيه مائماً ، بعدة عرس
لا يُشابُ البيانُ فيهم بلبس^٢
كيفة ارتعت بين روم وفرس
وان يُزجي الصفوف تحت الدرّفس^٣
فرّ يخال في صبيغة ورس^٤
في خفوت منهم وإغماض جرس^٥
ومليح ، من السنان ، بترس^٦
، لهم ، بينهم ، إشارة خرّس^٧
تتقرّاهم يدأيّ بلمس^٨
، على العسكرين ، شربة خلّس^٩

١. الجرماز : أحد أهباء القصر . أخلاقه : بلاءه ؛ ورويت إخلاقه .
٢. لا يشاب : لا يخالط . اللبس : الاختلاط والإشكال ، وتضم لامة . يقول : إن ما بقي من آثار الجرماز حقيق بأن يحدثك عن عجائبهم بكلام واضح البيان ليس فيه التباس .
٣. يزجي : يسوق . الدرّفس : راية الفرس المقدسة ، رمز تحرير بلادهم على يد بطلهم الأسطوري أفريدون ، أي راية الحداد كاوي « درفتني كاويغاني » وكانت حملاة بالجوهر الكريمة .
٤. يخال : يتبختر تكبراً . الورس : نبات كالسهم أصفر يصيب به ، وقيل صبغ أحمر . قد تكون هذه الألوان تمثل ثياب كسرى المصنفة . وقد يكون قوله : على أصفر ، أي على جواد أصفر .
٥. الخفوت : السكوت . الجرس : الصوت الخفي .
٦. المشيح : المقبل عليك والمنايع لما وراء ظهره . عامل الرمح : صدره . مليح : محاذر خوفاً .
٧. يقول : تخدع العين بدقة الرسم فتنتهم بالأحياء يتبادلون إشارة خرّس .
٨. يغتلي : يعظم . تتقرّاهم : تتبهم . يقول : يزيد ارتيابي فيهم ، فانتبهم باللمس لأتحقق أصور مرسومة هم أم أشخاص أحياء يتحاربون ؛ يريد المبالغة في دقة الرسم وبراعته .
٩. لم يصرّد : لم يقلل . أبو الغوث : ابن البحري . على العسكرين : على منظر العسكرين . الخلس : الاختلاس . أي شربة مختلصة سريعاً .

مِنْ مِدَامٍ ، تَقُولُهَا هِيَ نَجْمٌ
 وَتَرَاهَا ، إِذَا أَجَدَّتْ سُرُوراً
 أَفْرِغَتْ فِي الزَّجَاجِ ، مِنْ كُلِّ قَلْبٍ ،
 وَتَوَهَّمَتْ أَنْ كَسَرَى أَبْرُوزَ
 حُلْمٍ مُطَبِّقٍ عَلَى الشُّكِّ عَيْنِي ،
 وَكَأَنَّ الْإِيوَانَ مِنْ عَجَبِ الصَّنْ
 يُتَطَنَّنِي ، مِنْ الْكَاتِبَةِ ، أَنْ يَبْدَ
 مَزْعَجاً بِالْفِرَاقِ عَنِ أَنْسِ الْفِ ،
 عَكَّسَتْ حَظَّهُ اللَّيَالِي ، وَبَاتَ
 فَهَوَ يُبْدِي تَجَلُّدًا ، وَعَلَيْهِ
 أَضْوَاءَ اللَّيْلِ ، أَوْ مُجَاجَةَ شَمْسٍ ١
 وَارْتِياحًا لِلشَّارِبِ الْمُتَحَسِّي ٢
 فَهِيَ مَحْبُوبَةٌ إِلَى كُلِّ نَفْسٍ ٣
 زَ مُعَاطِي ، وَبِالْهَبْدِ أَنْسِي ٤
 أَمْ أَمَانٍ غَيْرِنَ ظَنَّنِي وَحَدْسِي ؟
 عَمَّةٌ جَوْبٌ ، فِي جَنْبِ أَرَعْنَ جَلِيسٍ ٥
 لِدَوِّ لَعِينِي مُصْبِحٍ أَوْ مُمَسِّسٍ ٦
 عَزَّ ، أَوْ مُرْهَقًا بِتَطْلِيْقِ عِرْسٍ ٧
 مُشْتَرِي فِيهِ ، وَهُوَ كَوَكْبٌ نَحْسٍ ٨
 كَلِكَلٌ مِنْ كَلَاكَلِ الدَّهْرِ مُرْسٍ ٩

- ١ تقولها : تظنها . مجاجة الشمس : ريقها أي شعاعها . يقال : مجت الشمس ريقها : رمت بشعاعها .
 ٢ و تراها : وتظنها . أجدت : جددت . المتحسي : المتجرع جرعة بعد أخرى .
 ٣ أفرغت : الجملة مفعول ثانٍ ل تراها .
 ٤ كسرى أبروز : حفيد كسرى انوشروان ، ملك من سنة ٥٩٠ إلى سنة ٦٢٨ م . وقد سماه الشاعر
 قبلًا أنوشروان ، فالظاهر أنه يخلط بين الاسمين . وزجح أن صورة أنطاكية تمثل أبروز في المعركة
 التي انكسرت فيها جيوش هرقل سنة ٦١٤ م ففتحت للفرس الطريق إلى القدس ، فاستولوا على سوريا
 حتى سنة ٦٢٨ . معاطي : أي يعاطيه الشراب ، يعني يشاربه . البلهبد ويقال الفلهبد : من كبار
 المغنين عند الفرس . أنسي : أي يؤنسه بصوته .
 ٥ الجوب : الترس . أرعن : أحرق . جلس : غليظ أحرق . يشبه شكل الإيوان وهيئته ترس في جنب
 رجل غليظ أحرق ، أي أنه مستدير على شكل الترس ، قائم في جنب بناء عظيم ، أو في جنب جبل
 يشبه الرجل الجلس في غلاظته .
 ٦ يتظني : يعمل الظن فيه ، أي يظن فيه .
 ٧ مرهقاً : مكلفاً . العرس : الزوجة . يقول : يظن من ينظر إليه عند الصباح والمساء أنه يبدو من
 كاتبه ، هاشقاً مزعجاً أبعد الفراق صاحبه فمز عليه أن يصل إليه ؛ أو زوجاً كلفته الأيام تطلق
 زوجته فطلقها على كره منه .
 ٨ المشتري : نجم من السيارات ، ويقال له بالفارسية برجيس ، وطالع برجه سعد عند الأقدمين .
 ٩ الكلكل : الصدر . مرس : ثابت .

لم يَعْبَهُ أَنْ بُزَّ مِنْ بُسْطِ الدِّيَةِ
مُشْمَخِيرٌ ، تَعْلُو لَهُ شَرَفَاتٌ ،
لَابِسَاتٌ مِنَ الْبَيَاضِ ، فَمَا تَبُّ
لَيْسَ يَدْرِي : أَصْنَعُ لِنَسِ الْجِنِّ
غَيْرَ أَنِّي أَرَاهُ يَشْهَدُ أَنْ لَمْ
فَكَأَنِّي أَرَى الْمَرَاتِبَ وَالْقَوُ
وَكَأَنَّ الْوُفُودَ ضَاحِينَ حَسْرَى ،
وَكَأَنَّ الْقِيَانَ ، وَسَطَ الْمُقَاصِدِ
وَكَأَنَّ التَّقَاءَ أَوَّلُ مِنْ أُمَّ
وَكَأَنَّ الَّذِي يُرِيدُ اتِّبَاعاً ،
عَمَّرَتْ لِلسَّرُورِ دَهْرًا ، فَصَارَتْ

باجٍ ، وَاسْتُلَّ مِنْ سَتُورِ الدِّمَقْسِ^١
رُفِعَتْ فِي رُؤُوسِ رَضْوَى وَقُدْسِ^٢
صِرُّ مِنْهَا إِلَّا فَلَائِلَ بُرْسِ^٣
سَكَنُوهُ ، أَمْ صُنْعُ جِنِّ لِإِنْسِ ؟
يَكُّ بَانِيهِ ، فِي الْمُلُوكِ ، بِنِكْسِ^٤
مَ ، إِذَا مَا بَلَغَتْ آخِرَ حِسِّي^٥
مِنْ وَقُوفٍ خَلْفَ الرَّحَامِ ، وَخُنْسِ^٦
رِ ، يَرْجَحَنَّ بَيْنَ حَوٍّ وَلُعْسِ^٧
سِ ، وَوَشَكَ الْفِرَاقِ أَوَّلُ أَمْسِ
طَامِعٌ فِي لِحُوقِهِمْ صَبْحَ خَمْسِ^٨
لِلتَّعَزِّي ، رَبَاعُهُمْ ، وَالتَّاسِي

- ١ بز : سلب . اللدياج : الحرير . استل : أخرج وعري . الدمقس : الحرير الأبيض .
٢ مشمخر : طويل عال . شرفات : مثلثات تبنى متقاربة في أعلى القصر ، واحدها شرفة . رضوى :
جبل بالمدينة . قدس : جبل وهو قدس الأسود و قدس الأبيض . يقول : إن هذه الشرفات عالية كأنها
بُنيت على رؤوس الجبال .
٣ فلائل : جمع فليلة وهي الشعر المجتمع . البرس : القطن أو شبيه به . يقول : إن هذه الشرفات
يكسوها البياض ولكن العين لا تقيتها جيداً لعلوها فتحسبها فلائل من القطن مجتمعاً بعضها إلى بعض .
٤ النكس : المقصر عن غاية الكرم .
٥ إذا ما بلغت آخر حسي : أي إذا تبادى بي الحس والخيال .
٦ ضاحين : بارزين للشمس ، نصبت على الحال . حسرى : متلهفين معينين . خنس : متأخرين .
٧ يرجحن : يملن بالأرجوحة . حو : جمع حواء وهي السمراء الشفة . لعس : جمع لعساء وهي الجارية
التي بها لعس ، وهو سواد مستحسن في الشفة .
٨ صبح خمس : أي خمس ليال . يريد أنه يستطيع اللحاق بهم بعد سفر خمس ليال لما خيل إليه من قرب
عهدهم بالرحيل ؛ أو هي صبح خمس : أي يصل إليهم في اليوم الرابع ، مأخوذ من اظماء الإبل ،
وهو أن ترى ثلاثة أيام وترد الرابع .

فلها أن أعينها بدمُوعٍ موقفاتٍ على الصبابةِ حُبسٍ^١
 ذلكَ عندي ، وليستِ الدارُ دارِي ، باقترابٍ منها ، ولا الجنسُ جنسِي
 غيرَ نِعْمَى لأهلِها عندَ أهلي ، غرسوا مِن ذكائِها خيرَ غرسِ
 أيدوا مُلكنا وشدّوا قِواهُ بكُماةٍ ، تحتَ السنورِ ، حُمسِ^٢
 وأعانوا على كتائبِ أربا طَ بطعنِ على النحورِ ، ودعسِ^٣
 وأراني ، من بعدُ ، أكلَفُ بالأش مرافِ طُراً ، من كلِّ سِنخِ وإس^٤

وصف الربيع

من قصيدة يمدح بها المهيم الفنوي ، ويصف الربيع مزيئاً للممدوح عقد مجلس هو وشراب :

أناكَ الرَّبِيعُ الطَّلِقُ يَبْخَتالُ ضاحِكاً ، من الحُسْنِ ، حتّى كادَ أن يَتَكَلِّمًا
 وقد نَبّهَ النُّوروزُ ، في غلَسِ الدَّجى ، أوائلَ وَرَدٍ كُنَّ بالأَمسِ نُومًا
 يُفْتَقُّها بَرْدُ النَّدَى فَكأْتُهُ يَنْثُ حديثاً ، كان ، قبلُ ، مُكْتَمًا^٥
 ومِن شَجَرٍ ، رَدَّ الرَّبِيعُ لِباسَهُ عليه ، كما نَشَرَّتْ وَشياً مُنَمِّمًا^٦

١ يقول : إنه يبكي على ربوع الأكاسرة مع أنه وقف دموعه وجنبها ، وما تعود أن يبكي إلا شوقاً إلى الأجابة المفارقين .

٢ الكماة : جمع الكمي وهو الشجاع اللابس السلاح . السنور : نوع من الدروع . يشير إلى مساعدة الفرس لليمن في حروبها مع الخبشة ، وردهم الملك إلى عاهلها سيف بن ذي يزن .

٣ أرباط : قائد جيش الخبيش . الدعس : الوطء الشديد والطنن بالرمح .

٤ السنخ : الأصل . الإس وتضم همزته : أصل كل شيء . يقول : إنه يشغف بالأشراف جميعاً من أي أصل كانوا ، من بعد مساعدة الفرس لليمن .

٥ النوروز ، ويقال له النيروز : عيد فارسي الأصل ، يقع في الشرق في أول آذار ، فيوافق ظهور نور الربيع ؛ ويقع في الأندلس في الأيام الأول من كانون الثاني فيوافق رأس السنة والغطاس . الفلاس : ظلمة آخر الليل .

٦ ينث الحديث : يبوح به ويفشيه .

٧ منمماً : مزخرفاً منقوشاً .

أحلّ ، فأبدى للعيون بشاشة ، وكان قدّى للعين ، إذ كان محرماً
ورق نسيم الرّوض ، حتى حسبته يجيءُ بأنفاس الأحبّة نغمًا
فما يحبس الرّاح التي أنت خلتها ، وما يمتنع الأوتار أن تترنّمًا ؟

غزل

قال يتغزل بملوة بنت زريقة الحلبية :

يا علوّ ، لو شئت ، أبدلت الصدود لنا
هل لي سبيل إلى الظهران من حلب ،
إذ أقبل الرّاح ، والأيام مقبلة ،
أمدّ كفّي لأخذ الكأس من رشّ ،
ببرّد أنفاسه أشفي الغليل ، إذا
وصلاً ، ولان لصبّ قلبك القاسي
ونشوة بين ذلك الورد والآس^٢
من أهيف خنث العطفين مياس^٣
وحاجتي ، كلّها ، في حامل الكاس^٤
دنا ، فقربتها من حرّ أنفاسي^٥

- ١ أحلّ : خرج من إحرامه . المحرم : من دخل في الحرم ولبس المحرم وهو لباس الإحرام ، ذلك بأن المسلمين إذا جاؤوا مكة وأرادوا أن يدخلوا الحرم خلعوا ما عليهم من الثياب المصبغة والمخيطة : كالقمصان والبرانس والسراويلات والعمائم ، وألقوا على أجسامهم ثياب الإحرام غير مخيطة ولا مصبغة . فالشاعر يقول : إن الشجر كان محرماً في الشتاء أي عارياً من ثيابه المصبغة ، فلما جاء الربيع خرج من حرمة ، ولبس أوراقه وأزهاره الملونة ، فأبدى بشاشة للعيون بعد أن كان قنّى لها .
- ٢ الظهران : اسم موضع .
- ٣ الأهيف : الرقيق الحصر . الخنث : مثني العطف لينه . العطفين : مثني العطف ، وهو أحد الجانبين من الرأس إلى الورك .
- ٤ الرشأ : ولد الظبية وهو هنا على سبيل الاستعارة .
- ٥ الغليل : حرارة الحب .

ابن الرومي

المدح

مدح القاسم

من قصيدة يمدح بها القاسم بن عبيد الله الوهبي وزير المعتضد . ويتخلل المدح عناب وتهديد وفخر
وشكوى وسؤال واستعطاف :

+ أَيُّهَا الْقَاسِمُ الْقَسِيمُ رُؤَاءَ ، وَالَّذِي ضَمَّ وُدَّهُ الْأَهْوَاءَ ١
- وَالَّذِي سَادَ ، غَيْرَ مُسْتَنَكِرِ السَّوِّ قَمَرٌ ، نَجْتَلِيهِ ، مِلْءَ عَيْونِ
+ قَمَرٌ ، نَجْتَلِيهِ ، مِلْءَ عَيْونِ ، وَصُدُورِ ، بَرَاعَةَ وَضِيَاءِ ٢
+ لَمْ يَنْزَلْ يَجْعَلُ الْمَسَاءَ صَبَاحًا ، كَلَّمَا بُدِّلَ الصَّبَاحُ مَسَاءً ٣
: قَتَلَ الْيَأْسَ ، وَهُوَ مُسْتَحْكِمُ الْأَمْرِ ، وَأَحْيَا الْمَطَامِعَ الْأَنْضَاءَ ٤
+ أَنَا مَوْلَاكَ ، أَنْتَ أَعْتَقْتَ رِقِّي ، بَعْدَمَا خِفْتُ حَالَةَ نَكَرَاءِ ٥
+ فَعَلَامَ أَنْصِرَافُ وَجْهِكَ عَنِّي ، وَتَنَاسَيْكَ حَاجَتِي الْغَاءِ ٦

١ القسيم : الجميل . الرواء : المنظر . الأهواء : أي أهواء الناس على اختلافها .

٢ نجتليه : فنظر إليه .

٣ يريد أنه يضيء ظلام النفوس اليائسة .

٤ الأنضاء : الهزيمة ، واحدها نضو ، أي قتل اليأس المستحکم ، وأحيا الآمال الهزيلة .

٥ رقي : عبودي .

٦ الغاء : تخييباً .

كانَ يَأْتِينِي الرَّسُولُ ، فِيهِدِي
 فَقَطَّعْتَ الرَّسُولَ عَنِّي ، ضَنْبًا
 إِنَّ أَكُنْ غَيْرَ مُحْسِنٍ كُلِّ مَا تَط
 فَمَتَى مَا أَرَدْتَ صَاحِبَ فَحْصٍ ،
 وَمَتَى مَا أَرَدْتَ قَارِضَ شِعْرٍ ،
 وَمَتَى مَا خَطَبْتَ مِنِّي خَطِيبًا ،
 وَمَتَى حَاوَلَ الرَّسَائِلَ رَسَلِي ،
 يَا لِقَوْمِي ! أَنْقِلَ الْأَرْضَ شَخْصِي ،
 أَنَا مَن خَفَّ وَاسْتَدَقَّ ، فَمَا يُدُّ
 إِنَّ أَكُنْ عَاطِلًا ، لَدَيْكَ ، مَن آلَا
 فَلَا أَكُنْ عُوذَةً لِمَجْلِسِكَ الْمُو
 أَنَا مَوْلَاكَ بِالْمَحَبَّةِ وَالْمِيَّةِ
 وَأَنَا الْمَرْءُ ، لَا يُحْمَلُ إِلَّا

لِي سُرُورًا ، وَيَسْكِبُ الْأَعْدَاءُ^١
 بَاتَّخَاذِيهِ مَسْفَخْرًا وَبِهَاءِ^٢
 لُبُّ ، لِنَتِي لِمُحْسِنٍ أَجْزَاءُ^٣
 كُنْتُ مَمَّنْ يُشَارِكُ الْحُكَمَاءَ^٤
 كُنْتُ مَمَّنْ يُسَاجِلُ الشُّعْرَاءَ^٥
 جَلَّ خَطْبِي ، ففَاقَ بِي الخُطْبَاءُ^٦
 بَلَّغْتَنِي بِبَلَاغَتِي الْبَلُغَاءَ^٧
 أَمْ شَكَّتْ مَن جَفَاءَ خَلْقِي امْتَلَاءُ^٨
 قَلِيلُ أَرْضًا ، وَلَا يَسُدُّ فِضَاءَ^٩
 لَاتِ ، حَاشَاكَ أَنْ تَجُورَ غَبَاءَ^{١٠}
 نِقِ ، أَرْدُدْ عَيْنَ الرَّدَى عَمِيَاءَ^{١١}
 لِي ، فَحَمَلْتُ عَوَاتِقِي الْأَعْبَاءَ^{١٢}
 شُكْرَ آلائِكُمْ أَوْ الْآلَاءِ^{١٣}

١ يكبت : يذل .

٢ يقول : قطعت رسولك عني بخلا بان اتخذه فخراً وبهاء ، اي ارفع رأسي به امام الناس .

٣ فحص : اي بحث وتنقيب في الامور .

٤ خطبت : اي دعوت . خطبتي : أمري .

٥ الرسل : سهولة الترسل في الشر .

٦ يقول : أم شككت الأرض امتلاء من غلاظة خلقتي وضخامتها .

٧ الغباء : قلة الفطنة كالغباءة ، أصله الغبا مد لضرورة الشعر . يقول : إن أكن عاطلا من الوسائل التي تجعلني صالحاً لعمل من الاعمال ، وحاشاك أن تجور علي غباوة . جواب إن في البيت التالي .

٨ العوذة : الرقية . المونق : المعجب . يطلب الى الوزير أن يجعله رقية لمجلسه ، فيرد عنه الأذى والهلاك .

٩ العواتق : جمع عاتق وهو ما بين المنكب والعنق . الاعباء : الاحمال الثقيل ، واحدها عبء .

١٠ الآلاء : النعم .

أدنِ شَخْصِي ، إِذَا شَدَّتْ لَكَ بُسْتَانُ
فَاسْتَثَارَتْ مِنَ اللَّحُودِ الْمُغْنِيَّ
يَا لِإِحْضَارِهَا ، مَعَ ابْنِ سُرَيْجٍ ،
وَتَلَسَّتْهَا عَجَائِبٌ ، فَتَغَنَّتْ
فَحَكَّتْ هَذِهِ وَتِلْكَ بِيَمِينِي
وَأَهْوَى قُرْبِي ، إِذَا شَرَعْتَ عَلَى دِجْ
وَحَكَّتْ دِجْلَةَ أَنْهَالِكَ بِالنَّ
وَأَعَارَتْ هَوَاءَ دَارِكَ ثَوْبًا ،
فَحَكَّتِي مِنْكَ نِعْمَةَ الْخَلْقِ النَّ
وَأَجَابَ الْمَلَّاحُ ، فِي بَطْنِهَا ، الْمَلَّ
نُ ، وَغَنَّتْ غِنَاءَهَا غِنَاءًا
نَ ، فَأُضْحَى أَمْوَاتُهُمْ أَحْيَاءًا
مَعْبَدًا وَالغَرِيضَ وَالْمِيْلَاءَ
مُشْبِهَاتِ اسْمِهَا صِيَابًا وَإِلَاءَ
مَكَ ، إِذَا مَا تَبَارَتَا إِعْطَاءَ
لَمَةً ، فِي ظِلِّ لَيْلَةٍ قَمَرَاءَ
ثَلِّ وَالْعِلْمِ ، وَاكْتَسَسَتْ لِإِلَاءَ
مِنْ نَدَاهَا ، فَكَانَ مَاءٌ هَوَاءَ
عِمِ ، فِي كُلِّ حَالَةٍ ، لِإِنَاءَ
حَ ، يَحْتَثُّ بِالسُّتْقِينَ الْحِدَاءَ

- ١ بستان : اسم مغنية كان الشاعر يهواها . غناء : من بها غنة ، وهي خروج الصوت من الخيشوم ، والنون أشد الحروف غنة .
- ٢ استثارت المغنين من اللحد : أي بعثهم من القبور أحياء بحسن صوتها . والمراد أنها جددت أصواتهم جميعاً .
- ٣ يا لإحضارها : اللام للتعجب بعد حرف النداء ، ابن سريج ومعبد والغريضة : أشهر المغنين في العصر الأموي ، وكذلك كانت عزة الميلاء من أشهر المغنيات . يقول : إن بستان تحضر بصوتها هؤلاء المغنين الأموات لأنها تحسن تمثيلهم .
- ٤ عجائب : اسم مغنية أخرى كانت تغني للوزير . مشبهات اسمها : أي أغاني تشبه اسمها ، يعني عجائب الأغاني . الصياب : الخالص والصميم والخيار من كل شيء . وإلاء : متابعة دون انقطاع .
- ٥ يمينيك : على تغليب اليمين على اليسار والمراد يداك . يقول : إن بستان وعجائب تتنافسان في الغناء كما تتنافس يداك في العطاء .
- ٦ شرعت : أي رفعت شراع السفينة لتتمخر .
- ٧ النائل : العطاء . الألاء : الضوء والفرح التام . يريد أنها ضاءت وابتهجت بالوزير .
- ٨ فحكي : الضمير يعود إلى الماء الهواء . النعمة : التنعم . إثناء : أي مدمحاً لك ، من أثنى عليه .
- ٩ في بطنها : الضمير يعود إلى دجلة . احتث : ساق وحضر على السرعة . السفين : السفن ، جمع سفينة . وقوله : يحثت بالسفين الحداء : من القلب ، ووجه الكلام يحثت السفين بالحداء . أو أراد أن هذه السفن الماخرة في دجلة كانت تستثير غناء الملاحين .

واذكرني ، إذا استترت سحباً ، ذات يومٍ : عشيّةً أو ضحاً^١
 فتعالت فوّارةٌ ، تحسّدُ الخَضُ راءُ إغداقٍ مائها الغبراء^٢
 كلّما أخلقت سماءُ زماناً ، خلقت فيه ديمةً هطلاء^٣
 سحسحت ماءها على كل أرضٍ ، بعدما صافحت به الجوزاء^٤
 فحكّت كفك التي تخلف المزُ نَ ، علينا ، فترغيمُ الأنواء^٥
 قد بغى قبلك الدعيُّ ، فلم أحدُ فيلُ بأنُ كان باغياً بغاء^٦
 بل تصبّرتُ ، وانتظرتُ من الدِّ هِ نآداً ، تُصيههُ ، دهباء^٧
 فاعتبرِ ابنِ بلبلٍ ، إن فيه عيرةً لامرئٍ أعدّ وعاء^٨
 والعلاءُ بنُ صاعدي ، قبل هذا ، قد حمى دونَ رائدي الأحماء^٩
 فارمٍ بالطرفِ شخصه ، هل تراه؟ وادعه الدهرُ ، هل يُجيبُ دعاء^٩
 ليسَ إلاّ لأنني كنتُ شمساً ، قابلتُ منه مُقلّةً عشواء^{١٠}

- ١ واذكرني : واذكرني . استترت سحباً : أي رفعت ونشرته ليمطر . وأراد بالسحاب المطر الفوّارة التي يرتفع ماؤها كالسحاب ثم ينهل على الأرض ، وسيأتي ذكرها . الضحاء : دنو انتصاف النهار .
 ٢ الخضراء : السماء . الغبراء : الأرض . وقوله : السماء تحسد الأرض ، لأنها نافستها في المطر .
 ٣ أخلقت السماء : لم تأت بالمطر . خلقت : عوضت . الديمة : المطر الذي يدوم بلا برق ولا رعد . هطلاء : متتابعة المطر .
 ٤ سحسحت : صبت ماءها وأفاضته . الجوزاء : برج في السماء .
 ٥ ترغم : تذلل . الأنواء : جمع نوء وهو سقوط نجم في المغرب وطلوع آخر في المشرق ، وكان العرب ينوطون نزول المطر بهذه الأنواء . والمعنى : أن يد المدوح تغني عن المطر . وأن الفوّارة تحكي كفه في أهلالها .
 ٦ الدعي : يريد به اسماعيل بن بلبل وزير المعتمد وكان ينتسب إلى شيبان ، وقيل إن في نسبه ريباً .
 ٧ النّاد : الداهية . الدهبَاء : الشديدة .
 ٨ الوعاء : هنا الصدر ؛ أي أعد صدره وعاء للعبر .
 ٩ أبو عيسى العلاء بن صاعد : كان من وزراء الدولة . الرائد : الذي يرسله القوم ليطلب لهم المرعى ، ويريد به شعره . الأحماء : جمع حمى .
 ١٠ العشواء : الضعيفة البصر . والمعنى : أن هذا الوزير لم يهلك إلا لأنه أنكر فضل الشاعر كما تنكر المقلّة العشواء نور الشمس .

فأرانيهِ ناصري وأباهُ ، ولهُ الحمدُ ا مُثلّةٌ شوهاءُ^١ ،
أنا عبدُ الإنصافِ ، قِرْنُ التَّعدِي^{عدي} ؛ فاسلُكِ القَصْدَ بي ، وعدَّ العَدَاءُ^٢ ؛
أنا ذو صَفْحَتَيْنِ : مَلَسَاءَ حَسَنًا ، وأخرى تَمَسُّهَا خَشْنَاءُ^٣ ؛
خاشعٌ تارةً ، وَجَبَّارٌ أخرى ؛ فتراني أرضاً ، وَطَوْرًا سَمَاءَ

مدح أحمد بن ثوابه

من قصيدة يمدح بها أحمد بن ثوابه ، ويعتذر من السفر إليه خوفاً من البر والبحر في الصيف والشتاء ، ويطلب إليه أن يميزه دون أن يركبه هذا المركب الخشن :

ولمّا دعاني للمثوبةِ سيّدٌ ، يرى المدحَ عاراً قبلَ بذلِ المثارِبِ^٤ ،
تَنازَعَنِي رَغْبٌ ورَهَبٌ ، كلاهُما قَوِيٌّ ، وأعياني اِطْلَاعُ المَغايِبِ^٥ ،
فقدَمْتُ رِجْلاً ، رَغْبَةً في رَغْبِيَّةٍ ، وأخرتُ رِجْلاً ، رَهْبَةً للمعاطِبِ^٦ ،
أخافُ على نَفْسي ، وأرجو مَفازَها ، وأستارُ غيبِ اللهِ دونَ العواقِبِ^٧ ،
ألا مَنْ يُرِينِي غايَتِي قبلَ مَدْهَبِي ؟ ومن أين ؟ والغاياتُ بعدَ المذاهِبِ^٨ ،
ومِن نَكْبَةٍ لا قَيْتُها ، بعدَ نَكْبَةٍ ، رَهْبَتُ اعْتِسابِ الأَرْضِ ذاتِ المَناكِبِ^٩ ،

- ١ ناصري : يريد به الله . المثلة : التنكيل ، ورجل مثلة : منكل به ، وهو أن تقطع بعض أعضائه أو يسود وجهه . الشوهاة : القبيحة . يقول : أرانيه الله وأراني أباه مثلة شوهاة .
- ٢ القصد : الاعتدال . عد : تجاوز . العداة : الظلم والعدوان .
- ٣ الصفحة : جانب الشيء .
- ٤ المثوبة : الثواب ، أي المكافأة ، وجمعها المثاروب ؛ استعمل هذه اللفظة قصداً لأن ثوابه نسب الممدوح مشتق منها . والشاعر يعني بمثل هذه الاشتقاقات .
- ٥ أعياني اِطْلَاعُ المَغايِبِ : أي أعجزه عرفان الغيب ليعلم ما هو مقدر له في هذا السفر .
- ٦ الرغبية : العطاء الكثير .
- ٧ المفاز : الفوز .
- ٨ غاييتي : أي نهاية سفري قبل ذهابي . من أين : أي من أين لي ذلك .
- ٩ الاعتساب : الذهاب في الأرض على غير هداية . المناكب : النواحي ، واحدها منكب .

وصَبْرِي عَلَى الْإِقْتَارِ أَيْسَرُ مَحْمِيلاً
 لَقَيْتُ مِنَ الْبَرِّ التَّبَارِيحَ ، بَعْدَمَا
 سَقَيْتُ عَلَى رِيِّ بِهِ أَلْفَ مَطْرَةٍ ،
 وَلَمْ أَسْقَهَا ، بَلْ سَاقَهَا لِمَكِيدَتِي ،
 إِلَى اللَّهِ أَشْكُو سُخْفَ دَهْرِي ، فَإِنَّهُ
 أَبِي أَنْ يُغِيثَ الْأَرْضَ ، حَتَّى إِذَا ارْتَمَتْ
 سَقَى الْأَرْضَ ، مِنْ أَجْلِي ، فَأُضْحِتْ مَزَلَّةً ،
 لِتَعْوِيقِ سَيْرِي أَوْ دُحُوضِ مَطْيَيْتِي ،
 فَمِيلْتُ إِلَى حَانَ مَرِثٍ بِنَاوَهُ ،
 فَلَمْ أَلْقَ فِيهِ مُسْتَرَاحاً لِمُتَعَبٍ ،

١ الاقتار : ضيق العيش . التفرير : تعريض النفس للمخاطر .

٢ التباريح : شدة الأذى ، واحدها تبريح . اللوائب : النواصي ، واحدها ذؤابة .

٣ المجادب : جمع المجذاب وهي الأرض التي لا تكاد تحصب . يقول : هطل علي مطر كثير وأنا مسافر في البر ، على غير حاجة بي إلى الري ؛ حتى أصبحت لبغضي هذه الأمطار أحب الأراضي المجذبة التي لا تمطرها السماء .

٤ يقول : لم تنزل هذه الأمطار لأرتوي منها ، بل ساقها الدهر الأحقق لمكيدتي ، فكان كأنه يلاعيني بجده .

٥ ارتمت برحلي : أي أخرجته إلى السفر .

٦ المزلة : موضع الزلل أي الزلق . صاحبها : الضمير يعود إلى الأرض .

٧ الدحوض : الزلق . المزور : المنحرف . الناكب : المتنحي . يقول : سقى الأرض لتعويق سيري ، وزلق مطيئي ، ولكي يخصب القاعدين عن طلب المجد في الترحال .

٨ الحان : محل نزول المسافرين . المرث : البالي . بميل : أي ملت ميل . غريق الثوب : أي غرق ثوبه في الماء لكثرة ما أصابه من المطر . اللفهان : المظلوم المضطر يستغيث ويتحسر . اللاغب : الذي أعياه السير وأتعبه تعباً شديداً .

٩ النزول : قرى الضيف . أيان ذلك : هنا بمعنى حين ذلك ؛ والمشهور أن أيان تأتي بمعنى أي حين للسؤال ، وبمعنى متى لتعميم الأزمنة ، وتضمن معنى الشرط فتجزم المضارع . والأرجح أنها مصحفة عن إبان أي حين . فقله : إبان ذلك أي حين ذلك . الساغب : الجائع .

فما زلتُ في خوفٍ وجوعٍ ووحشةٍ ، وفي سَهَرٍ ، يَسْتَعْرِقُ اللَّيْلَ ، وَاصِيبُ^١
بُورْقُنِي سَقْفٌ ، كَأَنِّي تَحْتَهُ ، من الوكفِ ، تحت المَدَجِنَاتِ المَواضِبِ^٢
تَرَاهُ ، إذا ما الطَّيْنُ أَثْقَلَ مَتْنَهُ ، تَصِيرُ نَوَاحِيهِ صَرِيرَ الجَنَادِبِ^٣
وكم خانِ سَفَرِي خانَ ، فانقَضَ فوقَهُم ، كما انقَضَ صَقْرُ الدَّجَنِ فوق الأرانِبِ^٤
ولم أنسَ ما لاقَيْتُ ، أَيامَ صَحْوِهِ ، من الصَّرِّ فِيهِ ، والثَّلُوجِ الأَشَاهِبِ^٥
وما زالَ ضاحي البرِّ يَضْرِبُ أهْلَهُ ، بِسَوَاطِي عَدَابٍ : جامدٍ بعدَ ذائِبِ^٦
فإن فَاتَهُ قَطْرٌ وَثَلَجٌ ، فَإِنَّهُ رَهينٌ بِسَافٍ ، تَارَةً ، أو بِحَاصِبِ^٧
فَذلكَ بلاءُ البرِّ عِنْدِي شاتِيًا ، وكم ليَ من صَيْفٍ ، بِهِ ، ذِي مَتَالِبِ^٨
ألا رَبُّ نَارٍ بِالْفَمَضَاءِ اصْطَلَيْتُهَا ، من الضَّحِّ ، يودي لِنَفْحِهَا بِالْحَوَاجِبِ^٩
إذا ظَلَّتِ البَيْدَاءُ تَطْفُو إكَامُهَا ، وترَسُبُ في غَمْرِ مِنَ الآلِ نَاضِبِ^{١٠}

١ واصب : دائم ثابت .

٢ الوكف : قطر الماء من سقف البيت . المدجنات ، جمع المدجنة : السحابة الكثيرة المطر . المواضب : المواطر .

٣ متنه : ظهره . وقوله : أثقل متنه ، لأن اختلاط تراب السقف بماء المطر يجعله طيناً ثقيلاً .

٤ السفر : المسافرون . الدجن : الظلمة . وصقر الدجن : أي الذي يصيد في الظلام .

٥ صحوه : أي صحو البر في الشتاء . الصر : شدة البرد . الأشاهب : جمع أشهب ، يقال : يوم أشهب أي ذو ريح باردة وصقيع ، والأشهب الأبيض يتخلله سواد .

٦ ضاحي البر : ما كان منه منكشفاً بادياً لا ظل له . السوط الجامد : ما تحمله الريح من تراب وحصى . السوط الذائب : المطر والتلج . وسيشرح ذلك في البيت التالي .

٧ بساف : أي جهواء ساف ، وهو الذي يحمل التراب ويذره . الحاصب : ريح شديدة تحمل الحصباء ، أي صغار الحصى ، وتذرها .

٨ المثالب : المعائب ، واحدها مثلبة وتضم اللام .

٩ الضح : حرارة الشمس . يودي : يقال أودى به الموت : ذهب به . اللفح : الحر المحرق . والمعنى : خرها يحرق الحواجب .

١٠ تطفو : تعلقو . الإكام : جمع أكمة ، وهي التل من الحجارة . ترسب : تنزل سفلاً . الغمر : الماء الكثير . الآل : ما يرى كالماء في أول النهار وآخره ، ويرتفع على الأرض حتى يصير كأنه بين الأرض والسماء . الناضب : السائل الجاري وهو صفة للآل في تحركه وجريانه .

فَدَعُ عَنْكَ ذِكْرَ الْبَرِّ ، إِنِّي رَأَيْتُهُ ،
 كَيْلَا نَزُلِيهِ : صَيْفُهُ وَشِتَاؤُهُ
 لَهَاثٌ مُّسْمِيَةٌ ، تَحْتَ بَيْضَاءَ سَخْنَةٍ ،
 يَجِفُّ ، إِذَا مَا أَصْبَحَ الرَّيْقُ عَاصِبًا ،
 فَيَمْنَعُ مَنِّي الْمَاءَ ، وَاللُّوْحُ جَاهِدٌ ،
 وَمَا زَالَ يَبْغِينِي الْحُتُوفَ مُوَارِبًا ،
 فَطَوَّرًا يُغَادِينِي بَلِصِّ مُصَلَّتٍ ،
 إِلَى أَنْ وَقَانِي اللَّهُ مَحْذُورَ شَرِّهِ ،
 فَأَفَلَّتُ مِنْ ذُوْبَانِهِ وَأَسْوَدِهِ ،
 لِمَنْ خَافَ هَوْلَ الْبَحْرِ ، شَرَّ الْمَهَابِ ١
 خِلَافٌ لِمَا أَهْوَاهُ ، غَيْرُ مُصَاقِبٍ ٢
 وَرِيٌّ مُفِيَّتٌ ، تَحْتَ أَسْحَمَ صَائِبٍ ٣
 وَيُغْدِقُ لِي ، وَالرِّيْقُ لَيْسَ بِعَاصِبٍ ؛
 وَيُغْرِقُنِي ، وَالرِّيُّ رَطْبُ الْمُحَالِبِ ٤
 يَحُومُ عَلَى قَتْلِي ، وَغَيْرَ مُوَارِبٍ ٥
 وَطَوَّرًا يُمَسِّنِي بَوْرَدِ الشُّوَارِبِ ٦
 بَعِزَّتِهِ ، وَاللَّهُ أَغْلَبُ غَالِبِ
 وَحُرَابِهِ ، إِفْلَاتَ أَتُوبِ تَائِبٍ ٨

- ١ المهاب : جمع مهوب وهو الشيء الذي يهابه الناس والمكان الذي يهاب فيه ، أخذ من قولهم : هوب الرجل ، بمعنى هيب : أي خيف جانبه . نقلوا من الياء إلى الواو والمراد أن البر أشد هولاً من البحر .
 ٢ النزل : الفضل والعطاء . المصاقب : المواجه والمداني .
 ٣ اللهاث : حر العطش في الجوف . البيضاء : الشديدة الحرارة ، أي شمس شديدة الحرارة محرقة . يقال بيضاء القيظ : أي صميم الحر . الري : ما يروي العطش . المفيت : اسم فاعل من أفاته الأمر : جملة يذهب عنه . الأسحم : السحاب . الصائب : المطر . يقول : إنه يعطش في البر وهو تحت سماء محرقة ، فلا يجد ما يبرد عطشه ؛ ويذهب عنه العطش ، وهو تحت سحاب مطر . فريه في ذلك الوقت يفيته الماء أي يجعله يذهب عنه دون أن يستفيد منه .
 ٤ يحف : الضمير يعود إلى السحاب المطر . الريق العاصب : الذي جف في الفم .
 ٥ اللوح : العطش وتضم اللام . المحالب : جمع المحلب وهو الإناث الذي يجلب فيه . يقول : يغرقي ماء المطر والري وأفر عندي . وقوله : رطب المحالب ، أي الأواني حافلة بالماء أو اللبن .
 ٦ الحتوف : جمع الحتف وهو الموت . موارباً : مختالاً ومخادعاً .
 ٧ المصلت : هنا بمعنى الصلت والمصلت ، ولم تذكره المعاجم التي بين أيدينا ؛ يقال : رجل صلت ومصلت ، أي شجاع ، والذي يصلت على الناس ، يعني يأتي عليهم في حوائجهم ؛ ومنه : الصلت بكسر الصاد ، وهو اللص ، وقد يكون المصلت بكسر اللام وتشديدها بمعنى المصلت أي المجرد سيفه . الورد : الضارب لونه إلى الحمرة وهو من صفات الأسد ؛ يقال : أسد ورد . الشوارب : الشعر النابت فوق الفم ؛ فقلوه ورد الشوارب : أراد به الأسد .
 ٨ الذؤبان : جمع ذئب . الحراب : جمع حارب وهو الذي يسلب أموال الناس في الطريق . أتوب تائب : أي أعظم تائب عن سفر البر .

وأما بلاءُ البحرِ عِندي ، فإنه^١
ولو ثابَ عقلي لم أدعُ ذِكرَ بعضِهِ ،
ولم لا ، ولو ألقيتُ فيهِ وصخرةً^٢ ،
ولم أتعلّمَ قطّ من ذي سِباحةٍ
فأيسرُ إشفاقِي مِنِ الماءِ أنسي^٣
وأحشَى الرّدى منه على كلِّ شارِبٍ ،
أظلمُ ، إذا هزّتهُ ريحٌ ، ولألآت^٤
كأنّي أرى فيهنّ فرسانَ بهمةٍ ،
فإن قلتَ لي : « قد يُركبُ اليمّ طامياً ،
فلا عُذرٌ فيها لامرئٍ هابٍ مثلها ،
فإن احتجاجي عنك ليسَ بنائِمٍ ؛
لدجلةٍ خبٌ ، ليسَ لليمّ ، إنَّها

١ الروح : الفزع . الواقب : الداخل . والمراد : فزع داخل فيه مع روحه .

٢ ثاب : رجع . يقول : إن عقله شرد عنه من فزع البحر ، ولذلك لا يستطيع أن يصف إلا بعض بلائه ، ولو رجع إليه عقله لما كان أهمل وصف بعضه الآخر ولكن عقله من هوله غير راجع .

٣ لم لا : سكنت الميم للشعر وهي في الأصل مفتوحة . والمعنى : لم لا أفزع من البحر ويذهب عقلي من هوله ، ولو ألقيت فيه وألقيت معي صخرة لسبقها إلى قمره .

٤ سوى الفوص : أي سوى الفرق . المضعوف : الضعيف . غير مغالب : أي لا يفالِب القوي .

٥ الإشفاق : الخوف . يقول : أقل خوفاً من الماء أني إذا رأيته في الكوز مررت به متجنباً إياه .

٦ أمني : أي أمني إياه . أي كيف آمنه على كل راكب ، أي كل مسافر فيه .

٧ لألآت : لاعبت . الفوارب : أعالي الموج .

٨ فيهن : أي في الأمواج . البهمة : الجليش . يليحون : يلوحون . القواضب : القواطع .

٩ اليم : البحر . طامياً : زاحراً عالياً . المذائب : جمع مذنب وهو مسيل الماء والجداول .

١٠ اللجة الخضراء : عرض البحر ومعظم مائه .

١١ العازب : الغائب .

١٢ الخب : الخداع والخبث . ترائي : تري خلاف ما هي عليه .

تَطَامَنُ حَتَّى تَطْمَئِنَّ قُلُوبُنَا ، وَتَغْضَبُ مِنْ مَرَحِ الرِّيحِ اللِّوَاعِبِ ١
وَأَجْرَافُهَا رَهْنٌ بِكُلِّ خَيْسَانَةٍ ٢
تَرَانَا ، إِذَا هَاجَتْ بِهَا الرِّيحُ هَيْجَةً ٣
نُؤَائِلُ مِنْ زَلْزِلِهَا نَحْوَ خَسْفِهَا ٤
زَلْزِلُ مَوْجٍ فِي غِمَارٍ زَوَاحِرٍ ٥
وَلِلْيَمِّ أَعْدَارٌ بَعَرَضٍ مُتَسُونِهِ ٦
وَلَسْتَ تَرَاهُ فِي الرِّيحِ مَزْزَلَا ٧
وَإِنْ خِيفَ مَوْجٌ ، عَيْدٌ مِنْهُ بِسَاحِلٍ ٨
وَيَلْفِظُ مَا فِيهِ ، فَلَيْسَ مُعَاجِلًا ٩
يُعَلِّلُ غَرْقَاهُ إِلَى أَنْ يُغِيثَهُمْ ١٠
فَتَلْفَى الدَّلَافِينَ الكَرِيمُ طِبَاعُهَا ١١

- ١ تطامن : تظهر السكون والاطمئنان .
- ٢ الأجراف : جمع الجرف وهو الجانب الذي أكله الماء من حاشية النهر .
- ٣ بها : الضمير يعود إلى دجلة . حوماتها : أي أوساطها التي يعظم الماء فيها ويشند خطرها .
- ٤ نوائل : نلجأ . خسفها : أي أجرافها التي تخسف ويأكلها الماء .
- ٥ الغمار : المياه الكثيرة . الهدات : الهدمات .
- ٦ المتون : جمع المتن وهو الظهر . الآذي : الموج . المتراب : الذي يركب بعضه بعضاً . والمعنى أنه يعذر البحر إذا زلزلت فيه السفن لأنه عظيم واسع متكاثر الأمواج .
- ٧ بما فيه : أي مع ما فيه من سفن ومسافرين . الشداد الغوالب : أي العواصف الشديدة الغالبة التي لا تقاوم .
- ٨ عيد : بلية . الكباب : جمع الكبكب وهو الطين المتجمع كتلا . والمراد أن ساحل البحر ليس عرضة للانهدار كساحل النهر .
- ٩ يلفظه : يرمي به . الفت : الفط في الماء . كارب : محزن . والمراد : يلفظ البحر الغريق فلا يبثلمه بل يتركه طافياً ، ولا يعاجله بالإغراق كالنهر .
- ١٠ يقول : إن البحر يعمل غرقاه بالنجاة ، إذ يتركهم عائمين على وجهه إلى أن ينجدهم بعمل لطيف منه خير مصاحب للغرقى ؛ يشير بذلك إلى الدلافين في البيت التالي .
- ١١ الدلافين ، جمع دلفين : دابة بحرية كان يعتقد الأقدمون أنها صديقة للإنسان تنجيه من الفرق . الرعال : جمع رعييل وهو القطة من الخيل أو البقر تأتي في المقدمة ، استمرت هنا للدلافين ، ويكون عددها من العشرين إلى الخمسة والعشرين .

مَرَائِبَ لِلْقَوْمِ الَّذِينَ كَتَبَ بِهِمْ ، فَهُمُ وَسَطُهُ غُرَقَى ، وَهُمْ فِي مَرَائِبِ^١
 وَيَتَقَنَّضُ أَلْوَاحَ السَّفِينِ ، فَكُلُّهَا مُنْجِحٌ ، لَدَى نَوْبٍ ، مِنَ الْكَسْرِ ، نَائِبٌ^٢
 وَمَا أَنَا بِالرَّاضِي عَنِ الْبَحْرِ مَرَكَبًا ، وَلَكِنِّي عَارَضْتُ شَعْبَ الْمُشَاغِبِ^٣

الهجاء

هجاء البحري

من قصيدة يهجو بها البحري :

فَدَقَلْتُ ، إِذْ نَحَلَوهُ الشَّعْرَ : حَاشَ لَهُ !
 الْبُحْتَرِيُّ ذَنْوَبَ الْوَجْهِ نَعْرِفُهُ ؛
 أَنْتَى يَقُولُ مِنَ الْأَقْوَالِ أَنْقَبَهَا ،
 لَهْفِي عَلَى أَلْفِ مُوسَى فِي طَوِيلَتِهِ ،
 أَوْ قَالَ : « إِنْ تِي قَرِيحُ النَّاسِ كُلِّهِمْ
 إِنَّ الْبُرُوكَ بِهِ أُولَى مِنَ الْخَسْبِ ؛
 وَمَا رَأَيْنَا ذَنْوَبَ الْوَجْهِ ذَا أَدَبِ ؛
 مَنْ رَاحَ يَحْمِلُ وَجْهًا سَابِغَ الذَّنْبِ ،
 إِذَا ادَّعَى أَنَّهُ مِنْ سَادَةِ الْعَرَبِ ،
 فِي الشَّعْرِ » وَهُوَ سَتَقِيمُ الشَّعْرَ وَالنَّسَبِ^٧

١ كبا بهم : أي انقلب البحر بهم .

٢ يقول : إن البحر يفكك ألواح السفينة إذا نزلت بها نائبة فكسرتها ، فتكون هذه الألواح منجية للغرقى .

٣ عارضت شعب المشاغب : أي عارضت من يشاغب ، أي يهيج الشر في زعمه أن السفر في دجلة أهون من السفر في البحر .

٤ البروك : اللجمل كما جلوس للإنسان . الخبب : ضرب من العدو ، وهو خطو فسيح ، ينقل فيه الفرس أيامه جميعاً وأياسه جميعاً . والخبب عند أهل العروض بحر من بحر الشعر ، وهو فعلين ثماني مرات ، وهو المراد هنا بصورة التورية . شبه البحري بالجلجل يصلح للبروك ، ولا يصلح لسير الخبب ، وإنما ذكر الخبب ليوري به عن الشعر مستعملاً الجزء للكل .

٥ ذنوب الوجه : أي له ذنوب في وجهه ، ويريد لحيته .

٦ أنقبها : أنفذها . سابغ : طويل .

٧ القرية : المقارع أي المغالب .

١ نُحِظُّ أَعْمَى ، وَلَوْلَا ذَلِكَ لَمْ تَرَهُ قُبْحاً لِأَشْيَاءَ يَأْتِي الْبُحْرِيُّ بِهَا !
 ٢ كَأَنَّهَا ، حِينَ يُصْغِي السَّامِعُونَ لَهَا ،
 ٣ رُقَى الْعُقَارِبِ ، أَوْ هَدَّرُ الْبِنَاةِ ، إِذَا
 ٤ وَقَدْ يَجِيءُ بِخِلَاطٍ ، فَالْنَّحَاسُ لَهُ ،
 ٥ سَمِينٌ مَا نَحْلُوهُ ، مِنْ هُنَا وَهَنَا ،
 ٦ يُسِيءُ عُقْفًا ، فَإِنْ أَكَدَتْ وَسَائِلُهُ ،
 ٧ إِنْ الْوَلِيدَ لَمْ يَغْوَارُ ، إِذَا نَكَكَلَتْ
 ٨ عَبْدًا ، يُغَيِّرُ عَلَى الْمَوْتَى ، فَيَسْلُبُهُمْ
 ٩ مَا إِنْ تَرَاهُ لَابِسًا حُلَلًا ،

١ بلا عقل ولا حسب : المراد بذلك الحظ .

٢ الفث : الضعيف الهزيل .

٣ النبع : شجر صلب تصنع منه القسي . الغرب : شجر هش رخو . يكنى بهما عن السمين والفث من الأمور .

٤ رقى العقارب : ما يرقى به من تلذغه العقارب ؛ حيث يتكلم الراقي كلاماً غير مفهوم . الهذر : سقط الكلام . البناة : البناؤون . شعث الجدران : أعاليها ، وأحدثها شعفة .

٥ بخلط : أي بخلط من نحاس وذهب ، والمراد يجيء بشعر مختلط فيه القبيح والحسن .

٦ نحلوه : نسبوا إليه من الشعر . من هنا وهنا : أي محتلب من هنا وهنا . صريح : أي خالص له .

٧ يسيء عقفاً : أي يأتي بالسوء من الشعر إذا عف عن السرقة . أكادت : عجزت وقصرت . الكلب : شدة الإلحاح والحرص على الشيء .

٨ نككلت : نكصت وجبت . الهم : العزم على عمل الشيء . وقوله : بعيد الهم ، أي عزوم على الأشياء البعيدة المرام . السرب : الذهاب في الأرض . وهذا الهجوم تهكمي في معرض المدح ، يفسره البيت التالي .

٩ اللجب : الصوت والجلبة . يقول : إن البحري يغير على شعر الموتى من الشعراء فيسلبهم معانيهم الجميلة .

١٠ الحلل : الثياب . الحقب : الدهر والسنون .

قُلْ لِلْعَلَاءِ أَبِي عَيْسَى الَّذِي نَصَلْتُمْ
 وَأَمَّنَ اللَّهُ لَيْلَ الْخَائِفِينَ بِهِ ،
 أَيْسَرِقُ الْبُحْتَرِيُّ النَّاسَ شِعْرَهُمْ ،
 وَتَارَةً يُتْرِزُ الْأَرْوَاحَ مَنْطِقَهُ ،
 تَكَلُّهُ ، إِنْ أَنَسَا قَبْلَهُ رَكِبُوا ،
 وَالْحُكْمُ فِيهِ مُبِينٌ غَيْرُ مُلْتَبِسٍ ،
 إِذَا أَجَادَ ، فَأَوْجِبْ قَطْعَ مَقُولِهِ ،
 وَإِنْ أَسَاءَ ، فَأَوْجِبْ قَتْلَهُ قَوْدًا
 بِهِ الدَّوَاهِي ، نُصُولَ الْأَلِّ فِي رَجَبٍ ١
 بَلَّهَ النَّهَارَ ، وَضَمَّ الْأَمْرَ ذَا الشُّعْبِ ٢ :
 جَهْرًا ، وَأَنْتَ ذَكَالُ اللَّصِّ ذِي الرَّيْبِ ٣ ؟
 فَالْحَلْقُ مَا بَيْنَ مَقْتُولٍ وَمُغْتَصَبٍ ٤
 بِدُونِ مَا قَدَّ أَنَاهُ ، بِاسِقِ الْخَشَبِ ٥
 لَوْ رِيمَ فِيهِ خِلَافُ الْحَقِّ لَمْ يُصَبِّ ٦
 فَقَدَّ دَهَى شُعْرَاءِ النَّاسِ بِالْحَرْبِ ٧
 بَمَنْ يُمِيتُ ، إِذَا أَبْقَى عَلَى السَّلْبِ ٨

اللحية الطويلة

إِنْ تَطُلَّ لِحْيَةُ عَلَيْكَ ، وَتَعْرُضُ ،
 عَلَّقَ اللَّهُ فِي عِذَارِيكَ مِخْلًا ٩ ، وَلَكِنَّهَا بَغَيْرِ شَعِيرٍ

- ١ أبو عيسى العلاء بن صاعد وزير الدولة . فصلت : خرجت أي ذهبت . الأل : السلاح . وكان العرب يمتنعون عن الحرب في رجب فكأنهم يزعون سلاحهم فيه .
- ٢ بله : اسم فعل بمعنى دع . الأمر ذا الشعب : أي النواحي المتفرقة ، واحدها شعبة . يقول : إن الله آمن بالوزير ليل الخائف ، دع النهار فهذا من تحصيل الحاصل ، وجمع به (أي بالوزير) نواحي الأمر المتفرق .
- ٣ أيسرق البحتري : يرجع إلى قوله قل للعلاء . . . النكال : ما نكلت به غيرك ، أي أنزلت به من العقاب ما يحذر الآخريين . الريب : جمع الريبة وهي التهمة .
- ٤ يترز الأرواح : أي يزهاقها ؛ يقال : أترز الشيء : أيبسه فلا روح فيه .
- ٥ يقول : أنزل به القصاص ، فإن قبله أناساً صلبوا على الخشب العالي وكانت جرائمهم أقل من الجريمة التي اقترفها .
- ٦ مبین : واضح . ريم : أريد . لم يصب : أي لم يدرك خلاف الحق .
- ٧ المقول : اللسان . الحرب : سلب المال ، والمراد سلب الأثمان .
- ٨ القود : القصاص ، يقال : قتله قوداً بالقتيل . بمن : الباء لتبديل . يقول : إن البحتري إذا لم يسلب الشعراء حر كلامهم يأتي بشعر رديء سيء يقتل الناس ، لذلك يجب قتله قوداً بمن يقتلهم .
- ٩ عذاريك : جانبي وجهك المحاذيين للأذن .

لو غدا حُكْمُهَا إِلَيَّ ، لَطَارَتْ فِي مَهَبِّ الرِّيحِ كُلُّ مَطِيرٍ
أَلْقِيهَا عَنكَ ، يَا طَوِيلَةَ أَوَّلَا ، فَاحْتَبِسْهَا شَرَارَةَ فِي السَّعِيرِ
أُرْعَ فِيهَا الْمُوسَى ، فَإِنَّكَ مَنَّا ، يَشْهَدُ اللَّهُ ، فِي إِثْمٍ كَبِيرٍ
أَيُّمَا كَوَسَجٍ يَرَاهَا ، فَيَلْقَى رَبَّهُ ، بَعْدَهَا ، صَاحِبَ الضَّمِيرِ
هُوَ أَحْرَى بِأَنْ يَشُكَّ ، وَيَغْرَى بِاتِّهَامِ الْحَكِيمِ فِي التَّقْدِيرِ
مَا تَلَقَّاكَ كَوَسَجٍ قَطَّ ، إِلَّا جَوَّرَ اللَّهُ أَيُّمَا تَجْوِيرِهِ
لِحِيَّةٍ أَهْمِلْتُ ، فَسَالَتْ وَفَاضَتْ ، فَإِلَيْهَا يُشِيرُ كُلُّ مُشِيرٍ
مَا رَأَتْهَا عَيْنُ امْرِئٍ ، مَا رَأَاهَا قَطَّ ، إِلَّا أَهْلًا بِالتَّكْبِيرِ
رَوْعَةٌ تَسْتَخْفُهُ ، لَمْ يَرَعْهَا مَن رَأَى وَجْهَ مُنْكَرٍ وَنَكِيرٍ
فَاتَّقِ اللَّهَ ذَا الْجَلَالِ ، وَغَيْرِ مُنْكَرًا فِيكَ ، مُمَكِّنَ التَّغْيِيرِ
أَوْ فَقَصَّرَ مِنْهَا ، فَحَسَبُكَ مِنْهَا نِصْفُ شَيْءٍ عَلَامَةَ التَّذْكِيرِ
لَوْ رَأَى مِثْلَهَا النَّبِيُّ ، لِأَجْرَى فِي لِحَى النَّاسِ سُنَّةَ التَّقْصِيرِ

- ١ قوله يا طويلة : التفات إلى اللحية ، ولا يخلو من غرابة في الاستعمال . فاحتبسها : فاحتبسها ، أي اجعلها وقفاً للنار ، يريد بذلك أنه في إثم منها . وهذا يفسره البيت التالي .
- ٢ أرع : سرح ، أي سرح فيها موسى لتأكل منها ، كما تسرح الماشية في المرعى . الإثم : الإثم .
- ٣ الكوسج : الخفيف اللحية الذي لا يثبت الشعر على عارضيه ، وإنما على ذقنه .
- ٤ يغرى بالشيء : يولع به . الحكيم : من الأسماء الحسنی . التقدير : تقسيم الأرزاق .
- ٥ جوره : نسب إليه الجور . والمراد أن الكوسج يكفر ويقول بأن الله غير عادل في تقسيم الأرزاق ؛ فيكون صاحب اللحية الطويلة مسؤولاً لدى الله عن كفره .
- ٦ أهل : رفع صوته . التكبير : القول الله أكبر .
- ٧ الروعة : الفزعة . استخفه الفزع : حركه وأخرجه عن رباطة جأشه . منكر ونكير : هما ، عند المسلمين ، ملكان يقومان بفتنة الموتى في قبورهم ، أي بامتحانهم واختبارهم ، ويكون لهم في هذه الفتنة أشد الهول والعذاب . ومن الدعاء : أعوذ بك من عذاب القبر ، وأعوذ بك من فتنة المحيا والممات .

وَاسْتَحَبَّ الْإِحْفَاءَ فِيهِنَّ وَالْحَلَاةَ ق ، مَسْكَانَ الْإِعْفَاءِ وَالتَّوْفِيرِ ١

وجه عمرو

قال يهجو عمراً النصراني ، ويستدل من أهاجيه له أنه كان حاجب الوزير ، وكان يمع ابن الرومي فلا يأذن له بالدخول :

وَجْهَكَ ، يَا عَمْرُو ، فِيهِ طُولٌ ؛ وَفِي وُجُوهِ الْكِلَابِ طُولٌ ١
مَقَابِيحُ الْكَلْبِ فِيكَ طُرّاً ، يَزُولُ عَنْهَا ، وَلَا تَزُولُ ٢
وَفِيهِ أَشْيَاءُ صَالِحَاتٌ ، حَمَّاكَهَا اللَّهُ وَالرَّسُولُ ٣
فَالْكَلْبُ وَافٍ ، وَفِيكَ غَدْرٌ ، فَفَيْكَ عَن قَدْرِهِ سَفُولٌ ٤
وَقَدْ يُحَامِي عَنِ الْمَوَاشِي ، وَمَا تُحَامِي وَلَا تَصُولُ ٥
وَأَنْتَ مِنْ أَهْلِ بَيْتِ سَوْءٍ ، قِصَّتُهُمْ قِصَّةٌ تَطُولُ ٦
وُجُوهُهُمْ لِلْوَرَى عِظَاتٌ ، لَكِنَّ أَقْفَاءَهُمْ طَبُولٌ ٧
نَسْتَغْفِرُ اللَّهَ ، قَدْ فَعَلْنَا مَا يَفْعَلُ الْمَائِقُ الْجَهْلُولُ ٨
مَا إِنْ سَأَلْنَاكَ مَا سَأَلْنَا ، إِلَّا كَمَا تُسْأَلُ الطُّلُولُ ٩

١ الاحفاء : هو أن يبالح في قص الشوارب والأخذ منها . فيهن : أي في اللحي . الاعفاء : ترك اللحي تطول فلا يؤخذ منها . وفي الحديث النبوي ، إنه أمران : تحفى الشوارب ، وتعفى اللحي . التوفير : أي توفير شعر اللحية ، وهو الاعفاء . والمراد أنه لو رأى النبي مثل هذه اللحية لجعل الاحفاء في اللحي سنة مكان الاعفاء .

٢ طراً : جيباً . يزول عنها ولا تزول : أي يترك الكلب هذه المقابيح وأنت لا تتركها .

٣ حماكها : منعمك إياها .

٤ سوء : شر .

٥ الأقفاء ، جمع القفا : مؤخر العنق . يقول : إن وجوههم لقبها تعظ الناس فتدعوهم إلى الزهد في الدنيا وملذاتها . ولكن أقفاءهم تدعوهم إلى اللهو بصفعها فكأنها طبول يضرب عليها . وصفح القفا : يدل على لؤم المصفوع وذله .

٦ المائق : الأحمق .

٧ ما سألنا : أي ما سألنا من حاجة .

صَمَّتْ وَعَيَّتْ ، فلا خِطَابٌ ، ولا كِتَابٌ ، ولا رَسُولٌ
 مُسْتَفْعِلُنْ فاعِلُنْ فَعُولٌ ، مُسْتَفْعِلُنْ فاعِلُنْ فَعُولٌ
 بَيْتٌ كَمَعْنَاكَ ، لَيْسَ فِيهِ مَعْنَى ، سِوَى أَنَّهُ فُضُولٌ^١

المديح المردود

وقال يهجو شخصاً كان قد مدحه ، فرد إليه الشعر ، وقال له امدح به غيري :

رَدَدْتَ عَلَيَّ مَدْحِي بَعْدَ مَسْطَلٍ ، وقد دَتَسْتَ مَلْبَسَهُ الْجَدِيدَا
 وقلت: « امدح به من شئت غيري » وَمَنْ ذَا يَتَقَبَّلُ الْمَدْحَ الرَّدِيدَا ؟
 ولا سيما ، وقد أعبقت فيه مَخَازِيكَ اللَّوَاتِي لَسَنَ تَبِيدَا^٢
 وما للحَيِّ ، في أَكْفَانِ مَيِّتٍ ، لَبُوسٌ ، بَعْدَمَا امْتَلَأَتْ صَدِيدَا^٣

الفضول : جمع فضل وهو الزيادة . ويستعمل الجمع استعمال المفرد في الزيادة التي لا خير فيها . كما استعمل هنا .

لا سيما : مخفف لا سيما . أعقب : هنا بمعنى عقب أي نشر الرائحة ، ولم نجد له ذكراً في المعاجم التي وقفنا عليها ؛ وهذه رواية الديوان . وفي معاهد التنصيص : أعلقت ، أي أنشبت أو علقت .

٣ الصديد : ماء الجرح الرقيق إذا سال ، أو هو القيح المختلط بالدم . والمراد هنا ما يسيل من جثة الميت . والمعنى : أن المدح بعد أن عبقت فيه مخازي الممدوح ، صار مثل كفن الميت سال عليه الصديد ، فأني حي يلبسه من بعده حتى يمدح به غيره ؟

الرثاء

رثاء ولده الأوسط

بُكَاءُكُمْ كَمَا يَشْفِي ، وَإِنْ كَانَ لَا يُجْدِي ،
أَلَا قَاتَلَ اللَّهُ الْمَنَايَا وَرَمَيْهَا ،
تَوَخَّى حِمَامُ الْمَوْتِ أَوْسَطَ صَبِيَّتِي ،
عَلَى حِينَ شِمْتُ الْخَيْرَ مِنْ لِمَحَاتِهِ ،
طَوَاهُ الرَّدَى عَنِّي ، فَأُضْحِي مَزَارَهُ ،
لَقَدْ أُنْجَزَتْ فِيهِ الْمَنَايَا وَعَيْدَهَا ،
لَقَدْ قَلَّ بَيْنَ الْمَهْدِ وَاللَّحْدِ لَبْثُهُ ،
أَلْحَ عَلَيْهِ النَّزْفُ ، حَتَّى أَحَالَهُ ،
وظَلَّ عَلَى الْأَيْدِي تَسَاقَطُ نَفْسُهُ ،
فَمَا لَكَ مِنْ نَفْسٍ ، تَسَاقَطُ أَنْفُسًا !
عَجِبْتُ لِقَلْبِي كَيْفَ لَمْ يَنْفَطِرْ لَهُ ،
وَمَا سَرَّتِي أَنْ بَعْتَهُ بِشَوَابِهِ ،

١ بكاءؤكما : خطاب لعينيه .

٢ الحبات : جمع حبة ؛ وحية القلب : سويداؤه ، وهي هنة سوداء فيه .

٣ واسطة العقده : الجوهرة التي في وسطه .

٤ شمت : نظرت . آنتست : نظرت وعلمت . الآية : العلامة .

٥ الجادى : الزعفران .

٦ يندري : يذبل . الرند : شجر طيب الرائحة يشبه الآس .

٧ يقول : إن ولده تلاشى شيئاً فشيئاً ، فكان نفسه تتساقط كأنفساً مجزأة كما يتساقط الدر من سلك غير معقود .

٨ ينفطر : ينشق . الصلد : الصلب .

٩ بعته بشوابه : أي بدلاً بما يلقاه من أجر أو جزاء .

ولا بعته طوعاً ، ولكن غصبته ،
 ولاتي ، وإن متعت بابني بعده ،
 وأولادنا مثل الجوارح ، أيها
 لكل مكان لا يسد اختلاله
 هل العين ، بعد السمع ، تكفي مكانه ؛
 لعمري ! لقد حالت بي الحال بعده ،
 شكيت سروري كله ، إذ شكيت له ،
 أريحانة العينين والأنف والحشا ،
 سأسقيك ماء العين ، ما أسعدت به
 أعيني ، جودا لي ، فقد جدت للثري
 كآتي ما استمتعت منك بضممة ،
 ألام لما أبدي عليك من الأسي ،
 مُحَمَّد ! ما شيء توهم سلوة
 أرى أخويك الباقيين كليهما

وليس على ظلم الحوادث من معد^١
 لداكره ما حنت النيب في نجد^٢
 فقدناه ، كان الفاجع البيسن الفقد^٣
 مكان أخيه من جزوع ولا جلد^٤
 أم السمع ، بعد العين ، يهدي كما تهدي؟^٥
 فيا ليت شعري ، كيف حالت به بعدي؟^٦
 وأصبحت في لذات عيشي أخوا زهد
 ألا ليت شعري ، هل تغيرت عن عهدي؟
 وإن كانت السقيا من العين لا تجدي^٧
 بأنفس مما تسألان من الرفد^٨
 ولا شمة في ملعب لك ، أو مهد
 ولاتي لأخفي منك أضعاف ما أبدي
 لقلبي ، إلا زاد قلبي من الوجد
 يكونان للأحزان أوري من الزند^٩

١ معد : معين ؛ من أهدى فلاناً على الأمر أعانه ونصره .

٢ النيب : جمع الناب ، وهي الناقة المسنة .

٣ الجوارح : أعضاء الإنسان التي تكتسب كالعين والأذن والأنف .

٤ الجزوع : الذي لا يصبر ، ضد الجلد . يقول : لكل من الجوارح مكان في جسم الإنسان ، فإذا اختل عضو منها ، لا يسد خلله العضو الآخر سواء كان في جسم شخص جزوع أو شخص جلد .

٥ مكانه : أي مكان السمع .

٦ حالت بي الحال : أي تغيرت .

٧ ما أسعدت به : أي ما أسعفت بالدمع .

٨ الرفد : الجود والعتاء . يقول لعينيه : جودا لي بالدمع واسعفاني به ، فإني جدت للتراب بشيء أنفس من الدمع الذي أسألكما أن تجودا به .

٩ أوري : أكثر اتقاداً . الزند : العود الأعلى الذي تقدح به النار .

إذا لَعِبًا في مَلْعَبٍ لَكَ ، لَدَعَا
فَمَا فِيهِمَا لِي سَلَوَةٌ ، بَل حَرَارَةٌ ،
وَأَنْتَ ، وَإِنْ أُفْرِدْتَ فِي دَارٍ وَحِشَّةٍ ،
عَلَيْكَ سَلَامٌ اللهُ مِنِّي تَحِيَّةً ،
فَوُؤَادِي بِمِثْلِ النَّارِ ، عَنْ غَيْرِ مَا قَصَدِ
يَهَيِّجَانِيهَا دُونِي ، وَأَشْقَى بِهَا وَحْدِي
فَإِنِّي ، بَدَارِ الْأُنْسِ ، فِي وَحْشَةِ الْفَرَسِ
وَمَنْ كَلَّ غَيْثٍ صَادِقِ الْبَرَقِ وَالرَّعْدِ

الغزل

وحيد المغنية

من قصيدة يتغزل فيها بالمغنية وحيد ، ويصف غناها :

يَا خَلِيلِي ! تَيَّمَّتْني وَحِيدُ فَوُؤَادِي بِهَا مُعَنَّى عَمِيدُ^١
غَادَةٌ ، زَانَتْهَا مِنَ الْغُصْنِ قَدٌّ ، وَمِنْ الطَّبِيِّ مُقْلَتَانِ وَجِيدُ^٢
وَزَاهَا ، مِنْ فَرَعِهَا وَمِنْ الْخَدَّيْ نِ ، ذَاكَ السَّوَادُ وَالتَّوْرِيدُ^٣
فَهِيَ بَرْدٌ بِحَدِّهَا وَسَلَامٌ ؛ وَهِيَ لِلْعَاشِقِينَ جَهْدٌ جَهِيدُ^٤

* * *

تَتَغَنَّي ، كَأَنَّهَا لَا تُغَنَّي ، مِنْ سَكُونِ الْأَوْصَالِ ، وَهِيَ تُجِيدُ^٥

١ دوني : نحوي .

٢ تيممتني : استمعتني بحبا . المعنى : المحزون ، المكلف ما يشق عليه . العميد : الشديد الحزن الذي هذه العشق .

٣ الغادة : المرأة الناعمة اللينة الأعطاف .

٤ الفرع : الشعر التام .

٥ الجهد : التعب والمشقة ، وجهد جهيد : للمبالغة ، أي جهد جاهد .

٦ يقول : تغني ولا تتحرك أوصالها كثيرها من المغنين ، لتستعين بالحركة على الغناء ، ومع ذلك فهي تجيد .

لا تَرَاهَا ، هُنَاكَ ، تَجْحَظُ عَيْنٌ
 من هُدُوءٍ ، وليسَ فِيهِ انْقِطَاعٌ ،
 مَدٌّ فِي شَأْوِ صَوْتِهَا نَفَسٌ كَا
 وَأَرْقَ الدَّلَالُ وَالغِنِجُ مِنْهُ ،
 فَتَرَاهُ يَمُوتُ طَوْرًا ، وَيَحْيَا ؛
 فِيهِ وَشْيٌ ، وَفِيهِ حَلِيٌّ مِنْ النِّغْدِ
 لَكَ ، مِنْهَا ، وَلَا يَدِرُ وَرِيدٌ^١
 وَسُجُوءٌ ، وَمَا بِهِ تَبْلِيدٌ^٢
 فِي ، كَأَنْفَاسِ عَاشِقِيهَا مَدِيدٌ^٣
 وَبَرَاهُ الشَّجَا ، فَكَادَ يَسِيدُ^٤
 مُسْتَلَدًا بَسِيطُهُ وَالنَّشِيدُ^٥
 مِ مَصُوعٌ ، يَخْتَالُ فِيهِ الْقَصِيدُ^٦

قمر يقبل عارض الشمس

ومُهْفَهْفٍ كَمَلَّتْ مَحَاسِنُهُ ،
 تَصْبُؤُ الكُوهُوسُ إِلَى مَرَاشِفِهِ ،
 أَبْصَرْتُهُ ، وَالكَأْسُ بَيْنَ فَمِي ،
 فَكَأَنَّتْهَا ، وَكَأَنَّ شَارِبَهَا
 حَتَّى تَجَاوَزَ مُنِيَةَ النَّفْسِ^٧
 وَتَضِحَّ فِي يَدِهِ مِنَ الْحَبْسِ^٨
 مِنْهُ ، وَبَيْنَ أَنْامِلِ خَمْسِ
 قَمَرٌ يُقْبَلُ عَارِضَ الشَّمْسِ^٩

- ١ يقول : إذا غنت لا تجحظ عينها من التعب . يدر : يظهر ويتوتر ويتحرك . الوريد : عرق في العنق .
 ٢ السجود : مد الصوت بالحنين وهنا مده بالغناء . تبيد : تردد وتغير .
 ٣ الشأو : الغاية والمدى . كأنفاس عاشقها مديد : أي في حنينهم المتواصل إليها .
 ٤ براه : أضعفه . الشجا : يريد ما يعترض الصوت من الغصة المستحبة في الغناء .
 ٥ البسيط : ما يمتد به الصوت ويرق . النشيد : رفع الصوت والترنيم .
 ٦ الوشي : نقش الثوب ، أو خلط لون بلون . يريد أنها تتفنن في غنائها فتمزج أصواتاً بأصوات .
 حلي : زينة . يختال : يتزين .
 ٧ المهفهف : الضامر البطن ، الدقيق الخصر . حتى تجاوز منية النفس : أي تجاوز بحسنه ما تتمناه النفس .
 ٨ تصبو : تشتاق . مراشفه : شفاهه ، واحداها مرشف . من الحبس : أي إذا حبسها في يده ضجعت لشوقها إلى مراشفه .
 ٩ فكأنها : أي كأس الخمر ، وخبرها محذوف دل عليه ما بعده وهي الشمس . العارض : صفحة الخلد .

الوصف

حديقة الشعر

من قصيدة طويلة قالها في مدح اسماعيل بن بلبل وزير المعتمد ، وصدرها بوصف المرأة :

أجنت لك الوجد أغصانٌ وكُثبانٌ ،
 وفيهين نوعانٍ : تَفْصَاحٌ ورُمانٌ^١ ،
 وفوقَ ذينك أعنابٌ مُهدَلَّةٌ ،
 سُودٌ ، لَهْنٌ ، من الظلِّماءِ ، ألوانٌ^٢ ،
 وتحتَ هاتيكَ عُنابٌ ، تَلُوحُ بهِ
 أطرافُهُنَّ ، قلوبُ القومِ قِنوانٌ^٣ ،
 غُصونٌ بانٍ ، عليها ، الدهرُ ، فاكهةٌ ؛
 وما الفواكِهُ ممَّا يَحْمِلُ البَّانُ^٤ ،
 ونرجسٌ باتَ ساريَ الطلِّ يَضْرِبُهُ ،
 وأقحوانٌ مُنيرٌ النورِ ، رِيانٌ^٥ .

١ أجنت : أعطت جناها . الوجد : الحزن . أغصان : على سبيل الاستعارة ، والمراد القدود . كُثبان : جمع كُثيب وهو تل الرمل ؛ والمراد هنا الردف الثقيل . تفصاح : أي خلود . رمان : أي نهود .

٢ ذينك : مثنى ذا ، اسم إشارة ، والكاف حرف خطاب . والمراد : وفوق هذين النوعين ، أي التفصاح والرمان . الأعناب : جمع عنب ، ويريد بها الشعر المقصوص المقرب على الزبي الغلامي ، فهو يشبه عناقيد العنب في تهده . مهدلة : مدلاة .

٣ هاتيك : أي هاتيك الأعناب . العناب : أي أطراف الأصابع المخضبة بالحناء . تلوح : تبدو . أطرافهن : أي أطراف الأصابع . القنوان : جمع قنو وهو العنق من النخل كالعنقود من العنب . يقول : إن قلوب الناس أشبه بالعناقيد لهذه الفواكه ، تحملها لشغفها وهيامها بها .

٤ يقول : هذه الغصون التي أجنت لك الوجد ، هي غصون من البان ، لحسن قاماتها ، وحسن اهتزازها ، ومن الغريب أن تكون عليها فاكهة طول الدهر ، مع أن البان لا يحمل الفواكه .

٥ نرجس : أي عيون . الساري : ما جاء ليلاً . الطل : الندى أو المطر الخفيف . يشبه عيون الحسنان بالنرجس الريان الذي سقاه الطل فتفتح وغيض . الأقحوان : نبت أصفر الزهر ، في وسطه وحواليه ورق أبيض ؛ يشبه به الأسنان . منير : مخرج نوره . النور : الزهر الأبيض . ريان : مرتو . يشبه الأسنان في بياضها ومائها بالأقحوان الريان .

أَلْفَنَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ طَيِّبٍ حَسَنٍ ؛ فَهِنَّ فَاكِهَةٌ شَتَّى ، وَرِيحَانٌ^١
 ثِمَارٌ صِدْقٍ ، إِذَا عَايَنْتَ ظَاهِرَهَا ؛ لَكِنَّهَا ، حِينَ تَبْلُو الطَّعْمَ ، خُطْبَانٌ^٢
 بِلِ حُلُوةٍ مُرَّةٌ ، طَوْرًا يُقَالُ لَهَا : شَهْدٌ ؛ وَطَوْرًا يَقُولُ النَّاسُ : ذَيْفَانٌ^٣

* * *

تَغْدُو الْفَتَاةُ ، لَهَا خَيْلٌ ، وَإِنْ غَدَرَتْ ، رَاحَتْ يُنَافِسُ فِيهَا الْخَيْلَ خِيْلَانٌ^٤
 مَا لِلْحِسَانِ مُسَيِّئَاتٍ بِنَا ، وَلِنَسَا ؛ إِلَى الْمُسَيِّئَاتِ ، طَوْلَ الدَّهْرِ ، تَحْنَانٌ ؟
 يُصْبِحَنَّ وَالغَدَرَ بِالْخُلَصَانِ فِي قَرْنٍ ، حَتَّى كَأَنَّ لَيْسَ غَيْرَ الْغَدْرِ خُلَصَانٌ^٥
 فَإِنْ تَبِعَنَّ بَعْدَهُ ، قُلْنَ : مَعْدِرَةٌ ، إِنَّا نَسِينَا ، وَفِي النَّسْوَانِ نَسِيَانٌ^٦
 يَسْكفِي مُطَالِبِنَا بِالذِّكْرِ نَاهِيَةً ، أَنْ اسْمَنَا الْغَالِبَ الْمَشْهُورَ نِسْوَانٌ^٧
 لَا نُلْزِمُ الذِّكْرَ ، إِنَّا لَمْ نُسَمَّ بِهِ ، وَلَا مُنْحِنَاهُ ، بَلِ لِلذِّكْرِ ذُكْرَانٌ^٨

قوس السحاب .

وَقَدْ نَشَرَتْ أَيْدِي الْجَنُوبِ مَطَارِفًا عَلَى الْجَوِّ دُكْنًا ، وَالْحَوَاشِي عَلَى الْأَرْضِ^٨

١ ألفن : الضمير يعود إلى الأغصان .

٢ تبلو : تختبر . خطبان : ضرب من الخنظل . يقول : إذا نظرت إلى الحسناء من حيث الظاهر ، خلقتها حلوة الطعم كالثمار الصادقة في حسن ظاهرها وباطنها ، ولكن حين تختبر هذه الحسناء أو هذه الثمار التي تظنها صادقة ، تجدها مرة كالخنظل .

٣ شهد : غسل . الذيفان : السم القاتل .

٤ الخلصان : الخالص من الأصحاب ، يستوي فيه الواحد والجمع . القرن : الخيل الذي يجمع فيه البعيران . يقول : يصبحن مجموعات مع الغدر بالأصحاب في حبل واحد حتى كأن ليس لمن صاحب خالص الصحة غير الغدر لطول اجتماعهن معه .

٥ تبين بعهد : أي طولين به .

٦ بالذكر : أي بذكر العهد . ناهية : أي ناهية تنهاه عن هذه المطالبة .

٧ الذكران : جمع ذكر ضد الأنثى . والمراد أن النسوان لا تطالب بالذكر لأن اسمهن مشتق من النسيان ، وإنما تطالب الذكور به لأن اسمهم مشتق منه .

٨ الجنوب : أي ريح الجنوب . المطارف : جمع مطرف : رداء من خز مربع ذو أعلام ، وهو مستعار للغيوم . الدكن : ما كان لونها يضرب إلى السواد ، واحدها أدكن ودكناء .

يُطَرِّزُهَا قَوْسُ السَّحَابِ بِأَخْضَرٍ ، عَلَى أَحْمَرَ ، فِي أَصْفَرٍ ، لِإِثْرٍ مُبْيَضٍ ١
كَأَذْيَالِ خَوْدٍ ، أَقْبَلْتُ فِي غَلَائِلِ مُصْبَغَةٍ ، وَالْبَعْضُ أَقْصَرُ مِنْ بَعْضٍ ٢

البنفسج ٣

بَنَفْسَجٌ ، جُمِعَتْ أَوْرَاقُهُ ، فَحَكِي وَلَازُورْدِيَّةٌ تَزْهُو نَزْرُقَتِهَا ، كَأَنَّهَا ، وَضِعَافُ الْقُضْبِ تَحْمِلُهَا ،
كُحْلًا تَشْرَبَ دَمْعًا ، يَوْمَ تَشْتَبِتُ ؛ وَسَطَ الرِّيَاضِ ، عَلَى حُمْرِ الْيَوَاقِيتِ ؛
أَوَائِلُ النَّارِ فِي أَطْرَافِ كِبْرِيَّتِ ٤

روضة الصباح

حَيْتَكَ عَنَّا شَمَالٌ ، طَافَ طَائِفُهَا هَبَّتْ سُحَيْرًا ، فَنَاجَى الْغُصْنَ صَاحِبَهُ
بِحَنَّةٍ ، نَفَحَتْ رَوْحًا وَرِيحَانًا ٥
مُوسُوسًا ، وَتَدَاعَى الطَّيْرُ إِعْلَانًا ٦
تَسْمُو بِهَا ، وَتَمَسُّ الْأَرْضَ أَحْيَانًا ٧

١ يطرزها : الضمير يعود إلى المطارف أي النجوم .

٢ الخود : الشابة الناعمة . غلائل : جمع غلالة وهي شعار يلبس تحت الثوب . وقوله البعض أقصر من بعض : يريد بذلك إظهار ألوانها المختلفة فيتألف منها قوس السحاب .

٣ رويت هذه الأبيات في معاهد التنصيص ، وليست من رواية الديوان .

٤ يوم تشتبت : أي يوم فراق . المعنى أن فتاة مكحلة بكت يوم الفراق ، فمازج الدمع كحل عينها ، فازرق لونه وصار بنفسجياً ، وتفشى فبدت عينها كمجموعي بنفسج .

٥ لازوردية : أي بنفسجة بلون حجر اللازورد وهو معدن يتولد بجبال أرمينية وفارس ، وأجوده الصافي الشفاف الأزرق الضارب إلى حمرة وخضرة ، يتخذ للحلى ، وله منافع في الطب . حمر اليواقيت : أراد بها قضبان البنفسج ، وهي حمر بلون الياقوت .

٦ القضب : جمع قضيب . الكبريت : مادة بسيطة معدنية صفراء اللون يوقد بها ، فإذا أوقد عودها بدت أوائل ناره بلون أزرق لازوردي ويظل كذلك حتى يشتعل ما عليه من الكبريت .

٧ الروح : الراحة والرحمة والسرور .

٨ الموسوس : المتكلم بكلام خفي . تداعى : دعا بعضه بعضاً .

٩ الورق : جمع ورقاء وهي الحمامة التي يضرب لونها إلى خضرة الورق .

تَخَالُ طَائِرَهَا نَسْوَانَ مِنْ طَرَبٍ ، وَالغُصْنَ ، مِنْ هَزِهِ عِطْفِيهِ ، نَسْوَانًا

روضة المساء

من قصيدة وصف بها الصيد ، وتطرق إلى ذكر غروب الشمس :

وقد رنقتُ شمسُ الأصيلِ ، ونقّضتُ على الأفقِ الغربيِّ ورساً مُزعزِعاً
وودّعتِ الدنيا ، لتقضيَ نحبّها ؛ وشوّلَ باقيَ عُمرِها ، فتشعّشعاً
ولاحظتِ النّوّارَ ، وهيَ مريضةٌ ؛ وقد وضعتُ خدّاً إلى الأرضِ أضرعاً
كما لاحظتُ عوادةَ عَيْنِ مُدنفٍ ، توجّعَ من أوصابهِ ما توجّعاً
وظلّتُ عيونُ النّورِ تخضّلُ بالندى ، كما اغرورقتُ عَيْنُ الشّجيِّ لتدمعاً
يراعينها صوراً لئليها روائياً ، ويَلحظنَ الحظّاً من الشّجوِ خشعاً
وبيّنَ إغضاءَ الفراقِ عليهما ، كأنّهما خيلاً صفاءٍ تودّعاً
وقد ضربتُ في خُضرةِ الرّوضِ صُفرةً ، من الشّمسِ ، فاخضرَّ اخضراراً مُشعشعاً

١ رنقت : ضعف بصرها وجسمها . الأصيل : العشي . الورس : نبات كالسهم أصفر ، يزرع بالبين ، ويصنغ به . والمراد هنا الصفرة التي تنشرها الشمس عند الغروب . مزعزعاً : مقلقلًا محرّكاً . وقد يكون محرّفاً عن مدعزع ، بالذال ، أي مبدد مفرق .

٢ شول : ارتفع . باقي عمرها : أي الشفق الذي تتركه مرتفعاً فوقها وهي تنحدر إلى الغروب . تشعشع : بقي منه قليل ، من قولهم تشعشع الشهر .

٣ النوار : الزهر الأبيض . إلى الأرض : لأن الشمس تغيب على البر في بغداد . الأضرع : هنا أفعال للمبالغة لا للتفضيل ، أي الأذل الأضعف . ويقال : ضرعت الشمس : أشرفت على المغيّب .

٤ العواد : زوار المريض . وقوله : عواده : أرجع الضمير إلى متأخر لفظاً ورتبة . المدنف : المريض المشرف على الموت . الأوصاب : الأمراض ، وأحدها وصب .

٥ النور : الزهر أو الأبيض منه . تخضّل : تبتل . الشجي : المهوم الحزين .

٦ يراعينها : أي عيون النور تراعي الشمس . صوراً : واحدها أصور وصوراء ، يقال رجل أصور إلى كذا : إذا مال عنقه ووجهه إليه . روائياً : مديمة إليها النظر بسكون الطرف . الشجو : الحزن . خشعاً : ضارعة ذليلة .

٧ الإغضاء : الإظلام ، يقال : أغضى الليل عليه ، أي ألبسه ظلامه ، استعاره للفراق .

٨ ضربت : مالت . مشعشعاً : ممزوجاً ، أي ممزوجاً بالصفرة .

وأذكى نسيمُ الروضِ ريعانَ ظِلِّهِ ؛ و غَنَى مُغَنِّي الطَّيْرِ فِيهِ ، وَسَجَّعَا^١
وغرَّدَ ربمىُ الذبابِ خِلالَهِ ، كما حَثَّحَتِ النِّشْوَانُ صَنْجاً مُشْرَعَا^٢
فكانتُ أرائينِ الذبابِ هُنَاكُمُ ، على شَدَوَاتِ الطَّيْرِ ، ضَرْباً مُوقَعَا^٣
وفاضتُ أحاديثُ الفُكَاهَاتِ بَيْنَنَا ، كأحسَنَ ما فاضَ الحَدِيثُ وَأَمْتَعَا

الزلاية

+ ومُستَقِرٌّ على كُرْسِيَّتِهِ ، تَعِبٍ ، رُوحِي الفِداءُ لَهُ مِنْ مُنْصَبٍ تَعِبٍ ؛
✕ رأيتُهُ سَحَرًا يَتَّقِي زَلَايِسَةَ ، فِي رِقَّةِ القَشْرِ والتَّجْوِيفِ ، كَالقَصَبِ
✖ كأنما زَيْتُهُ المُقْلِيُّ ، حِينَ بَدَأَ ، كالكِيمياءِ الَّتِي قالُوا ، وَلَمْ تُصَبِّحْ^٥
✎ يَلْقِي العَجِينَ لُجِينًا مِنْ أُنَامِلِهِ ، فَيَسْتَحِيلُ شَبَابِيكًا مِنْ الذَّهَبِ

خباز الرقاق

ما أنسَ ، لا أنسَ خبَّازاً مرَّرتُ بِهِ يَدْحُو الرِّقَاقَةَ ، وَشَكَ اللَّمَحَ بالبَصْرِ^٧

- ١ أذكاه : جعل رائحته ذكية ساطعة . الريعان : أول الشيء وأفضله . ظله : أي ظل الاخضرار المشمع ؛ مزج الرائحة باللون . سجع : ردد صوته .
- ٢ الربمي : نسبة إلى الربيع . حثحث : حرك . الصنج : شيء يتخذ من النحاس الأصفر ، ويكون زوجين يضرب أحدهما على الآخر ، وآلة بأوتار يضرب بها ، وهي المقصودة هنا . المشرع : المشدود الأوتار .
- ٣ الأرائين : الأصوات لها رنة كرنه القوس . هناكم : أي هناك ألحق بها ميم الجماعة .
- ٤ المنصب : المعيب .
- ٥ الكيمياء : يريد بها البحث عن الحجر الفلسفي الذي يحول كل معدن ذهباً ، وكان في هذا العصر قد ظهر بطلان هذا الزعم ، لذلك قال : ولم تصب .
- ٦ اللجين : الفضة . يقول : كأن زيت قالي الزلاية الكيمياء التي يحشوا عنها ليحولوا كل معدن ذهباً ؛ فإن القالي يلقي العجين الأبيض كالفضة في زيت المغلي ، فإذا هذه الفضة تتحول ذهباً .
- ٧ يدحو : يبسط . الرقاقة : الواحدة من الخبز الرقيق . الوشك : السرعة .

ما بين رؤيتها في كفه كره^١ ، وبين رؤيتها قوراء^٢ كالقمر^٣
إلا بمقدار ما تنداح دائرة^٤ في صمحة الماء ، يرمى فيه بالحجر^٥

العنب

٤ ورازي^٦ مخطف^٧ الحصور ، كأنه مخازن^٨ البلور^٩
٦ لم يبق منه وهج^{١٠} الحرور^{١١} إلا ضياء^{١٢} في ظروف نور^{١٣}
لو أنه يبق^{١٤} على الدهور^{١٥} ، قرط^{١٦} آذان^{١٧} الحسان^{١٨} الحور^{١٩}
له مذاق^{٢٠} العسل^{٢١} المشور^{٢٢} ، ونكهة^{٢٣} المسك^{٢٤} مع الكافور^{٢٥}
وبرد^{٢٦} مس^{٢٧} الخصر^{٢٨} المقرور^{٢٩}

الأحذب

قصرت^{٣٠} أخادع^{٣١} ، وغار^{٣٢} قذاله^{٣٣} ، فكأنه متربص^{٣٤} أن^{٣٥} يصفعا^{٣٦}
وكانما صفعت^{٣٧} قفاه^{٣٨} مرة^{٣٩} ، وأحس^{٤٠} ثانية^{٤١} لها ، فتجمعا^{٤٢}

١ قوراء : واسعة مستديرة .

٢ تنداح : تنبسط متسعة .

٣ الرازي ويقال له الملاحى : عنب أبيض طويل . مخطف الخصر : منظويه .

٤ الحرور : الحر وجمعه أو هي الحرور بالفتح أي حر الشمس أو الحر الدائم .

٥ قرط الأذن : زينها بالقرط ، وهي الخلية التي تعلق في شحمها . الحور : جمع حوراء ، وهي التي في عينيها حور ، أي أن يشتد بياض العين وسواد سوادها ، وتستدير حدقتها ، وترق جفونها .

٦ المشور : المستخرج من خلایاه ، من شاره يشوره : اجتناه . الكافور : نبت طيب الرائحة ، نوره كنور الأبقوان ؛ والكافور أيضاً : طيب يكون من شجر بجبال بحر الهند والصين ، وخشبه أبيض هش خفيف جداً ويوجد في أجوافه الكافور .

٧ الخصر : البارد . المقرور : الذي أصابه القر أي برد الشتاء .

٨ الأخادع : جمع أخدع ، وهو عرق في صفحة العنق ، وهما أخدعان . القذال : جماع مؤخر الرأس . متربص : منتظر . وفي رواية : وطال قذاله ، وعليها اعتمد دارسو شعر ابن الرومي في عصرنا ، ولكننا لم نطمئن إليها ، بل فضلنا رواية معاهد التنصيص ، لأنها أصدق في تصوير الأحذب .

٩ القفا : مؤخر العنق .

اغراض مختلفة

ذكريات الشباب

قال من قصيدة يمدح بها عبيد الله بن عبد الله بن طاهر :

يُذَكِّرُنِي الشَّبَابَ هَوَانُ عَتْبِي ، وَصَدُّ الغَايَاتِ لَدَى عِتَابِي^١
يُذَكِّرُنِي الشَّبَابَ سِهَامٌ حَتَفِي ، يُصِيبُنَ مَقَاتِلِي دُونَ الإِهَابِ^٢
رَمَتْ قَلْبِي بَهِنٌ ، فَأَقْصَدْتَهُ طَلُوعُ التَّبَلِّ مِِنْ حَلَلِ النَّقَابِ^٣
فَرَاخَتْ ، وَهِيَ فِي بَالٍ رَخِيٍّ ؛ وَرُحْتُ بَلْوَعَةٍ مِثْلَ الشَّهَابِ^٤
وَلَوْ شَهِدَ الشَّبَابُ ، إِذْنُ لِرَاخَتْ وَإِنْ بَهَا ، وَعَيْشِيكَ ، ضِعْفَ مَا بِي^٥
يُذَكِّرُنِي الشَّبَابَ جِنَانٌ عَدْنِي ، عَلَى جَنَابَاتِ أَنهَارِ عِدَابِ^٦
تَفْسِيءٌ ظِلْمًا نَفَحَاتُ رِيحٍ ، تَهَزُّ مَتُونِ أَغْصَانِ رِطَابِ^٧
إِذَا مَاسَتْ ذَوَائِبُهَا ، تَدَاعَتْ بَوَاكِي الطَّيْرِ ، فِيهَا ، بَانْتِخَابِ^٨

١ يقول : يذكره الشباب قلة احتفاء الحسان به ، فقد هان عليهن عتابه ، وإذا عاتبهن ، أعرضن عنه .
٢ الحتف : الموت . الإهاب : الجلد . والمراد بسهام الحتف ما ترسله الحسنة من نظراتها ، فتصيب منه موضع القتل في قلبه ، دون أن تحترق جلد البدن .

٣ أقصده السهم : أصابه فقتله في مكانه . طلوع : كثيرة الطلوع ، وهو فاعل رمت . الحلال : المنفرج ما بين الشيشين . النقاب : القناع على طرف الأنف تستر به المرأة وجهها ، وتبدي عينها . المعنى : أن نبال عينها تطلع من خلل نقابها أي من فرجة بين الأنف وأعلى الرأس .

٤ البال الرخي : أي الحال الحسننة المتسعة السهلة . الشهاب : شعلة النار الساطعة .

٥ شهد : حضر .

٦ جنان عدن : أي جنان إقامة يعني حيث تطيب الإقامة ؛ يقال عدن بالمكان عدناً : أقام ؛ وجنة عدن في الأصل : هي الموضع الذي وضع الله فيه آدم ، ولا يعلم مكانها .

٧ تفسية ظلها : تحركه ، يقال فيأت الريح الزرع والشجر : حركتهما ؛ وقوله تفسية ظلها : لأن الريح تحرك الأغصان فيتحرك ظلها معها . المتون : الظهور .

٨ ذوائبها : أي أعالي الأغصان .

يُذَكِّرُنِي الشَّبَابَ رِيَاضُ حُزْنٍ ، تَرْتَمُّ ، بَيْنَهَا ، زُرْقُ الذَّبَابِ
 إِذَا شَمَسُ الْأَصَائِلِ عَارَضَتْهَا ، وَقَدْ كَرَبَتْ تَوَارَى بِالْحِجَابِ
 وَأَلَقَتْ ، جُنَحَ مَغْرِبِهَا ، شُعَاعًا مَرِيضًا مِثْلَ أَلْحَاطِ الْكَعَابِ
 يُذَكِّرُنِي الشَّبَابَ سَرَاةٌ نِهْيِي نَمِيرِ الْمَاءِ ، مُطْرَدِ الْحَبَابِ
 قَرَّتَهُ مُزْنَةٌ بِكُرٍّ ، وَأُضْحَى تُرْقِرُهُ الصَّبَا مِثْلَ السَّرَابِ
 عَلَى حَصْبَاءَ ، فِي أَرْضِ هِجَانَ ، كَأَنَّ تُرَابَهَا ذَفِيرُ الْمَلَابِ
 لَهُ حُبُّكَ ، إِذَا اطَّرَدَتْ عَلَيْهِ ، قَرَأَتْ بِهَا سَطُورًا فِي كِتَابِ
 تُذَكِّرُنِي الشَّبَابَ صَبَاً بَلِيلٌ ، رَسِيسُ الْمَسِّ ، لِأَغْيَةِ الرِّكَابِ

- ١ الحزن : ضد السهل من الأرض . زرق الذباب : هي ضرب من الذباب المغني ، أزرق اللون يألف الرياض والكلأ ويلحق بالقوافل فيغمس خراطيمه في لحم الإبل ، فيخرق الجلود الغلاظ حتى ينزف الدم نزفاً ؛ ويقال له الشعراء ؛ ومنه أحمر اللون . ومن أقوال أهل القوافل : بادروا قبل أن تتحرك ذبان الرياض والكلأ .
- ٢ الأصائل ، جمع الأصيل : العشي . عارضتها : قابلتها ، وضيمير النصب يرجع إلى الرياض . كربت : كادت . الحجاب : الأفق ، أي كادت الشمس تختفي بالأفق . والمراد أن الرياض تذكره الشباب إذا شمس الأصائل عارضتها عند المغيب .
- ٣ جنح مغربها : أي أوله . الكعاب : الناهد . يقال لألحاط الحسان مريضة وضعيفة لانكسار أجنافهن ، ورقة نظراتهن .
- ٤ السراة : أعلى الطريق ووسطه ، والمراد هنا : الطريق على الإطلاق . النهي : الغدير . النمير : الماء العذب الناجع . مطرد : متتابع . الحباب : نفاخات الماء التي تملوه .
- ٥ قرته : جممته ، يقال قرى الماء في الحوض : أي جمعه . المزنة : القطعة من السحاب فيها ماء . البكر : السحابة الغزيرة . ترقرقه : تحركه حتى يجيء ويذهب ويتلألأ ويلمع . الصبا : الريح الشرقية . السراب : ما تراه في نصف النهار من اشتداد الحر كالماء يلصق بالأرض ؛ يقال : ترقرق السراب .
- ٦ الهجان : الأرض الكريمة . الذفر : ذو الرائحة الطيبة . الملاب : ضرب من الطيب .
- ٧ له : أي للنهي . الحبك : تجعد الماء وتكسره ، واحدها حبيكة . اطردت : تناهت ، والفاعل يعود إلى الصبا . بها : أي هذه الحبك .
- ٨ الصبا : الريح الشرقية . البليل : التي ابتلت بالماء وبردت . رسيس المس : لينة المس . يقال ربح رسيس . لاغية : تعب . الركاب : الإبل ، واحدها راحلة . يقال من المجاز : الرياح اللواغب ، أي المتعبة لطول سيرها ، ولأن الريح تشبه بالإبل ، فيقال لها ركاب السحاب .

أنت من بعد ما انسحبت ملياً ، على زهر الرثبي ، كل انسحاب^١
وقد عبيقت بها ريتا الخزامى ، كريتاً المسك ، ضوع بانتهاب^٢
يدكرني الشباب وميض برق ، وسجع حمامة ، وحنين ناب^٣
فيا أسفا ، ويا جزعا عليه ! ويا حزننا إلى يوم الحساب^٤
أفجع بالشباب ولا أعزى ؟ لقد غفل المعزى عن مصابي

ذكر الموت

نبل الردى يتمصداً قصداً فأجد قبل الموت جيداً
قد عدت قبلك من رأيت ولست تليث أن يعدك
فدع البطالة والغوا ية جانباً ، وعليك رشدك^٥
فكأنتي بك قد نعت وقد بكى الباكون فقدك
وتركت منزلك المشي دة معطلاً ، وسكنت لحدك
وخلوت في بيت البلى وخلابك الملكان وحدك^٦
وسلاك أهلك كلهم ونسوا على الأيام عهدك

١ ملياً : زمناً طويلاً .

٢ الريا : الرائحة الطيبة . الخزامى : نبت أو خيري البر ، زهره أطيب الأزهار فحة . والخيري : المشهور الأصفر . ضوع : هيجت رائحته . والمراد : انتهت الأيدي هذا المسك فهيجت رائحته . يقال ضاعت الرائحة : سطعت وانتشرت .

٣ الناب : الناقة المسنة . والمراد : وميض البرق مبشراً بالمطر والخضرة وشباب الطبيعة ، وسجع الحمامة إلى إلفها ، وحنين الناقة إلى أولادها .

٤ يوم الحساب : يوم القيامة .

٥ عليك : اسم فعل للامر بمعنى الزم

٦ الملكان : أي منكر ونكير . وهما عند المسلمين ملكان يقومان بفتنة الموق اي بامتحانهم واختبارهم . ويكون لهم في ذلك اشد الهول والعذاب .

يَتَمَتَّعُونَ بِمَا جَمَعْتَ وَلَا يَرَوْنَ عَلَيْهِ حَمْدَكَ
يَتَمَهَّدُونَ وَأَنْتَ تَحُدُّ مَا الرَّمْسُ يَرعى الدَّوْدُ جَلْدَكَ
قَدْ سَلَمَوْكَ إِلَى الضَّرِيحِ وَوَسَدُوا بِالتُّرْبِ خَدَّكَ
كَمْ قَدْ دَفَنْتَ أَحِبَّةً حَلَّوْا مَحَلَّ النَّفْسِ عِنْدَكَ
أَنْظَرُ إِلَى أَهْلِيهِمْ فَكَذَلِكَ الْبَاقُونَ بَعْدَكَ
فَأَنْظَرُ لِنَفْسِكَ مَكْمَلًا فِيمَا يُحِبُّ اللَّهُ ، جُهِدَكَ

تحليل الخمر

أَحَلَّ الْعِرَاقِيُّ النَّبِيذَ وَشَرِبَهُ ، وَقَالَ : « الْحَرَامَانِ الْمُدَامَةُ وَالسُّكْرُ »
وَقَالَ الْحِجَازِيُّ : « الشَّرَابَانِ وَاحِدٌ » فَحَلَّتْ لَنَا ، بَيْنَ اخْتِلَافِهِمَا ، الْخَمْرُ
سَأَخُذُ مِنْ قَوْلَيْهِمَا طَرَفَيْهِمَا ، وَأَشْرَبُهَا ؛ لَا فَارَقَ الْوَازِرَ الْوِزْرُ !^٣

لا تكثر من الأصحاب

عَدُوُّكَ مِنْ صَدِيقِكَ مُسْتَفَادٌ ، فَلَا تَسْتَكْثِرَنَّ مِنَ الصَّحَابِ
فَإِنَّ الدَّاءَ أَكْثَرُ مَا تَرَاهُ يَحُولُ مِنَ الطَّعَامِ أَوْ الشَّرَابِ

١ العراقي : أبو حنيفة .

٢ الحجازي : الشافعي .

٣ الوازر : مقترف الإثم . الوزر : الإثم . قوله سأخذ من قوليهما طرفيهما : أي أنه يأخذ تحليل النبيذ من قول أبي حنيفة ، ويترك تحريمه للخمر ؛ ثم يأخذ من الشافعي قوله : إن النبيذ والخمر واحد ، ويترك تحريمه لهما . ثم يشرب النبيذ على مذهب أبي حنيفة ، ويشرب الخمر أيضاً لأنها هي والنبيذ واحد في مذهب الشافعي ، فتكون قد حلت له كما حل له النبيذ على مذهب العراقي . ولا يعد نفسه مذنّباً في ذلك ما دام الإمامان مختلفين ، بل يدعو على المذنب أن لا يفارقه ذنبه .

٤ يحول : يأتي ، وفي رواية : يكون . يقول : إن عدوك يأتيك من صديقك ، فلا تكثر الأصحاب ، فهم أشبه بالطعام والشراب ، فإن الإنسان يجبهما ويصادقهما ، فإذا أكثر معاشرتهما ، جاهد الداء منهما .

الجامع

كتاب الحيوان

باب الكلب والديك

وفاء الكلب.

وَأَنْشَدَ أَبُو الْحَسَنِ بْنِ خَالَوَيْهِ عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ لِبَعْضِ الشَّعْرَاءِ :
يُعَرِّدُ عَنْهُ جَارُهُ وَشَقِيقُهُ ، وَيَنْبِشُ عَنْهُ كَلْبُهُ وَهُوَ ضَارِبُهُ^١

قَالَ أَبُو عُبَيْدَةَ : قِيلَ ذَلِكَ لِأَنَّ رَجُلًا خَرَجَ إِلَى الْجَبَانِ^٢ ، يَتَنَظَّرُ
رِكَابَهُ^٣ ، فَاتَّبَعَهُ كَلْبٌ كَانَ لَهُ ، فَضَرَبَ الْكَلْبَ وَطَرَدَهُ ، وَكْرَهُ أَنْ
يَتَّبِعَهُ ، وَرَمَاهُ بِحَجَرٍ . فَأَبَى الْكَلْبُ إِلَّا أَنْ يَتَّبِعَهُ . فَلَمَّا صَارَ إِلَى الْمَوْضِعِ
الَّذِي يُرِيدُ فِيهِ الْإِنْتِظَارَ ، رَبَضَ الْكَلْبُ قَرِيبًا . فَبَيِّنَمَا هُوَ كَذَلِكَ ؛ إِذْ أَنَاهُ
أَعْدَاءُ لَهُ يَطْلُبُونَهُ بِطَائِلَةٍ^٤ لَهُمْ عِنْدَهُ . وَكَانَ مَعَهُ جَارٌ لَهُ وَأَخُوهُ دُنْيَاهُ^٥ ،

١ يعرد : يحجم ويفر .

٢ الجبان : المقبرة والصحراء .

٣ الركاب : الإبل .

٤ الطائلة : العداوة والتأر .

٥ دنيا : لاصق النسب ، داني القرابة . وأخوه هنا بمعنى قريبه ، لأنه يقال : هو ابن عم أو عمه ،
أو ابن خال أو خالة ، أو ابن أخ أو أخت دنيا . وإذا ضمت دالها ، منعت من الصرف لأن الألف
قد تعينت للتأنيث على الأصل ، وتكون منصوبة على الحال . وإذا كسرت دالها جاز فيها الصرف ،
فإذا نونت صارت منصوبة على المصدرية .

فأسلّماهُ وهربا عنه^١. فجرحَ جراحات ، ورُميَ به في بئرٍ غيرِ بعيدةٍ القعرِ ؛
ثم حُثيَ عليه الترابُ ، ثم غُطيَ رأسُه ، ثم كُمّم^٢ فوقَ رأسِه منه^٣ ؛
والكلبُ في ذلك يَرخَمُ^٤ ويَهيرُ . فلَمّا انصرفوا أتى رأسَ البئرِ ؛ فَمَا زالَ
يعوي ، وينبُشُ^٥ عنهُ ، ويحثو الترابَ بيديه ، ويسكُشفُه عن رأسِه ،
حتى أظهرَ رأسَه فتنفّسَ ، وردّتْ إليه الروحُ ، وقد كادَ يموتُ ، ولم يَبقَ
منهُ إلا حُشاشة^٥ . فبينما هو كذلك ، إذ مرّ ناسٌ ، فأذكروا مكانَ الكلبِ ،
ورأوه كأنه يحضرُ عن قَبْرِ . فنظّروا ، فإذا هم بالرجُلِ على تلكِ الحالِ ،
فاستشالوه^٦ ، فأخرجوه حيًّا ، وحملوه ، حتى أدّوه إلى أهله . فزعمَ أن
ذلكَ الموضعَ يُدعى ببئرِ الكلبِ ، وهو مُتَيّمين^٧ عن النّجفِ^٨ .
وهذا العمَلُ يدلُّ على وقاءِ طبيعِيٍّ ، وإلفِ غريزيٍّ ، ومُحامةٍ شديدةٍ ،
وعلى معرفةٍ وصبرٍ ، وعلى كرمٍ وشُكرٍ ، وعلى غناءٍ عَجيبٍ ، ومنفعةٍ
تفوقُ المنافعَ . لأنّ ذلكَ كُلُّهُ كانَ من غيرِ تكلفٍ ولا تصنعٍ .

أعمار الكلاب

وذكورةُ السلوقيّةِ تعيشُ عَشَرَ سِنِينَ ، والإناثُ تعيشُ اثنتي عشرةَ
سَنَةً ، وأكثرُ أجناسِ الكلابِ تعيشُ أربعَ عَشَرَ سَنَةً ، وبعضُ الأجناسِ
تَبقى عشرينَ سَنَةً .

١ حثي عليه : رمي التراب عليه .

٢ كُمّم : غطي ؛ ولعلها كوم .

٣ منه : أي من التراب .

٤ يرخم : يرق له ويشفق عليه .

٥ الحشاشة : بقية الروح .

٦ استشالوه : رفعوه .

٧ متيامن : أي آخذ ذات اليمين .

٨ النجف : موضع يظهر الكوفة فيه نخل كثير ، وبالقرب منه قبر علي بن أبي طالب .

٩ الغناء : النفع .

قال : وإناث الكلاب أطول أعماراً من الذكور ، وكذلك هي في الجملة وليس يُلقي الكلب من أسنانه سنّاً ما خلا النابين ؛ وإنما يُلقيهما إذا كان ابن أربعة أشهر . قال : ومن أجل أن الكلاب لا تُلقي غير هذين النابين يشك بعض الناس أنها لا تُلقي سنّاً البتّة

كلب يحسب لصاً

قال بشر بن سعيد : كان بالبصرة شيخ من بني نهشل^١ يقال له عروة بن مرثد ، نزل بيبي أخت له في سكة^٢ بني مازن^٣ وبنو خته من قريش . فخرج رجالهم إلى ضياعهم ، وذلك في شهر رمضان ، وبقيت النساء يُصلين في مسجدهم ، فلم يبق في الدار إلا كلب يعس^٤ ، فرأى بيتاً ، فدخل ، وانصق^٥ الباب ، فسمع الحركة بعض الإمام ، فظنوا^٦ أن لصاً دخل الدار ، فذهبت إحداهن إلى أبي الأعز^٧ ، وليس في الحي رجل غيره ، فأخبرته ، فقال أبو الأعز : ما يستغي اللص منا ؟ ثم أخذ عصاه وجاء حتى وقف على باب البيت ، فقال : إيه^٨ يا ملامان^٩ ! أما والله إنك بي لعارف ، وإني بك أيضاً لعارف ، فهل أنت إلا من لصوص بني مازن ، شربت حامضاً خبيثاً^{١٠} ، حتى إذا دارت الأقداح في رأسك ، منتك نفسك

١ نهشل بن دارم : بطن من تميم .

٢ السكة : الموضع فيه دور ومنازل لقوم يسكنونها وفي خلالها طريق وسبيل لهم .

٣ بنو مازن بن عمرو : من بني تميم .

٤ يعس : يطوف ليلاً .

٥ انصق : انقلب .

٦ فظنوا : هكذا وردت ووجه الكلام فظنن .

٧ أبو الأعز ، وفي رواية : أبو الأغر .

٨ إيه بسكون الهاء : كلمة زجر بمعنى حسبك .

٩ يا ملامان بالنداء : أي يا لئيم .

١٠ حامضاً خبيثاً : أي الحامض من الخمر ، ويقال له المسطار .

الأمانى^١ ، وقُلتَ : دُور^٢ بني عمرو^٣ ، والرَّجالُ خُلُوف^٤ ، والنِّساءُ يُصَلِّتِينَ
 في مَسْجِدِهِنَّ ، فَأَسْرَقَهُنَّ^٥ . سَوَاءٌ وَاللَّهِ ! مَا يَفْعَلُ هَذَا الْأَحْرَارُ ! لَيْبِئْسَ ،
 وَاللَّهِ ، مَا مَنَّتْكَ نَفْسُكَ ! فَاخْرُجْ ، وَإِلَّا دَخَلْتُ عَلَيْكَ ، فَصَرَمْتُكَ مِنِّي
 الْعُقُوبَةَ^٦ ! لَأَيِّمُ اللَّهُ^٧ ، لَتَخْرُجَنَّ ، أَوْ لَأَهْتَفَنَّ هَتْفَةً مَشْؤُومَةً عَلَيْكَ ،
 يَلْتَقِي فِيهَا الْحَيَّانِ عَمْرُو وَحَنْظَلَةَ^٨ ، وَيَصِيرُ أَمْرُكَ إِلَى تَبَابٍ^٩ . وَيَجِيءُ
 سَعْدُ^{١٠} بَعْدَ الْحَصَى ، وَيَسِيلُ عَلَيْكَ الرَّجَالُ مِنْ هَاهُنَا وَهَاهُنَا ! وَلَتَيْنِ
 فَعَلْتُ^{١١} ، لَتَكُونَنَّ أَشَامَ مَوْلُودٍ فِي بَنِي تَمِيمٍ !

فَلَمَّا رَأَى أَنَّهُ لَا يُجِيبُهُ ، أَخَذَ بِاللَّيْنِ ، وَقَالَ : اخْرُجْ يَا بُنَيَّ ، وَأَنْتَ
 مَسْتَوْرٌ ؛ إِنِّي ، وَاللَّهِ ، مَا أُرَاكَ تَعْرِفُنِي ، وَلَوْ عَرَفْتَنِي ، لَقَدْ قَنَعْتَ بِقَوْلِي ،
 واطْمَأْنَنْتَ إِلَيَّ . أَنَا عَرُوةُ بَنِ مَرْتَدٍ أَبُو الْأَعَزِّ الْمَرْتَدِيِّ ، وَأَنَا خَالُ الْقَوْمِ ،
 وَجِلْدَةٌ مَا بَيْنَ أَعْيُنِهِمْ^{١٢} لَا يَعْصُونَ فِي أَمْرِي ؛ وَأَنَا لَكَ بِالذِّمَّةِ كَفِيلٌ خَفِيرٌ^{١٣} ،
 أَصِيرُكَ بَيْنَ شَحْمَةِ أَدْنِي وَعَاتِقِي^{١٤} لَا تُضَارُ^{١٥} . فَاخْرُجْ ، فَأَنْتَ فِي ذِمَّتِي ،

١ منتك : يقال مناه الأمانى وبالأماني : أي جعلها له .

٢ دور : مفعول لفعل محذوف تقديره أقصد .

٣ بني عمرو : أي عمرو بن تميم .

٤ خلوف : ذاهبون عن الحي ، واحدها خلف .

٥ فأسرقهن : أي أسرق الدور .

٦ صرم : قطع ؛ وعقوبة صارمة : أي قاطعة .

٧ لايم الله : قسم ، أي ليمين الله .

٨ حنظلة : حي من بني تميم .

٩ التباب : الخسار والهلاك .

١٠ سعد : هم بنو سعد بن زيد مناة ، من تميم .

١١ لئن فعلت : أي لئن لم تخرج وأردت السرقة .

١٢ يقال هو جلدة ما بين العين والأنف : أي هو مثلها في العزة والقرب .

١٣ الخفير : المجير والمحمي والمحافظ .

١٤ العاتق : ما بين المنكب والعنق .

١٥ لا تضار : لا تصاب بضرر .

وإلا ، فإنّ عندي قَوْصَرَتَيْنِ^١ : إحداهما إلى ابنِ أُخْتِي البارِّ الوَصُولِ^٢ ، فخذُ إحداهما ، فانتبِذْها^٣ حلالاً من الله تعالى ورسوله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ . وكان الكلبُ إذا سَمِعَ الكلامَ ، أطرَقَ^٤ ، وإذا سَكَتَ^٥ ، وَتَبَّ يَرِيغُ^٦ المَخْرَجَ . فتَهَانَفَ^٧ الأعرابيُّ ، أَي تَضاحَكَ ، ثمَّ قالَ : يا أُمَّ النَّاسِ وَأَوْضَعَهُمْ^٨ ، ألا يَأْنِي لَكَ^٨ أنا مُنذُ اللَّيْلَةِ في وادٍ ، وأنتَ في آخِرِ إِذا قَلْتُ لَكَ السَّوداءَ والبِيضاءَ^٩ ، تَسَكُتُ وتُطْرِقُ ؛ فإذا سَكَتَ عَنكَ ، تُرِيغُ المَخْرَجَ واللهِ ، لَتَخْرُجَنَّ بالعَفْوِ عَنكَ ، أو لألجَنَّ عَلَيْكَ البَيْتَ بالعُقُوبَةِ ! فلَمَّا طالَ وَقُوفُهُ ، جاءَت جاريةٌ من إماءِ الحَيِّ ، فقالتُ : أعرابيٌّ مَجنونٌ ! واللهِ ما أرى في البَيْتِ شَيْئاً ! ودَفَعَتِ البابَ ، فخرَجَ الكلبُ شَدّاً^{١٠} ، وحادَ عنه أبو الأَعزِّ مُسْتَلْقِياً ، وقالَ : الحمدُ لله الذي مَسَخَكَ كَلْباً ، وكَفَّاني مِنْكَ حَرَباً ! ثمَّ قالَ : تاللهِ ، ما رأيتُ كالثَّيْلَةِ ، ما أراهُ إلاَّ كَلْباً ، أما ، واللهِ ، لو عَلِمْتُ بِحالِهِ ، لو بَلَّحْتُ عَلَيْهِ .

صباح الديك

قالوا : قد أخطأ من زعم أن الديكة إنما تتجاوب ، بل إنما ذلك منها شيء يتوافق في وقت ، وليس ذلك بتجاوب كنباح الكلاب ؛ لأن

- ١ القوصرة : وعاء من قصب يجعل فيه التمر .
- ٢ الوصول : الكثير المواصله ، أي لا يقاطع صاحبه ، والكثير العطاء .
- ٣ انتبذها : أي اصنعها نبيذاً من التمر ؛ أي نبيذاً محلاً لا محرماً .
- ٤ أطرَق : سكت .
- ٥ سكت : الضمير يعود إلى الأعرابي .
- ٦ يريغ : يطلب بشدة .
- ٧ تهانف : ضحك باستهزاء ؛ ذكرها الأساس على الإطلاق ، وخصها القاموس بالمرأة . وقد وردت في الأصل : تهافت ، وهو تحريف .
- ٨ يأنى لك : يحين لك . وظاهر الكلام يدل على أنه يريد أن يقول : ألا يأنى لك أن تعرف .
- ٩ السوداء والبيضاء : أي كلمة ما .
- ١٠ شداً : عدواً .

الكلب لا وقت له وإنما هو صامت ساكت ما لم يُحس بشيء يَفزعُ منه ؛
 فإذا أحسَّ به ، نَبَحَ ؛ وإذا سَمِعَ نُباحَ كلبٍ آخرَ ، أجابَ ، ثمَّ أجابَ
 ذلكَ آخرُ ، ثمَّ أجابهما الكلبُ الأوَّلُ ، وتبيَّنَ أنَّه المُجاوبُ جَمِيعَ الكلابِ .
 والديكُ ليسَ من أجلِّ أنه أنكرَ شيئاً ، إذا استجابَ ؛ أو سَمِعَ صوتاً ،
 إذا صَقَعَ^١ ؛ وإنما يَصقَعُ لشيءٍ في طَبَعِهِ ، إذا قابَلَ ذلكَ الوقتَ مِنَ اللَّيْلِ ،
 هيَّجَهُ . فعدَّدُ أصواتِهِ ، في الوقتِ الذي يُظنُّ أنه تُتجاوَبُ فيه الديكَةُ ،
 كعدَّدِ أصواتِهِ في القريةِ ، وليسَ في القريةِ ديكٌ غيرُهُ ، وذلكَ هوَ في
 المواقيتِ . والعلةُ التي لها يَصقَعُ في وقتِ بعينِهِ ، شائعةٌ فيها^٢ في ذلكَ الوقتِ ؛
 وليسَ كذلكَ الكلابُ . قد تَنبَحُ الكلابُ في الحُرِّيَّةِ^٣ ، وكلابُ في بني سَعْدِ
 غيرُ نابجةٍ ؛ وليسَ يجوزُ أنْ تكونَ ديكَةُ المهالبةِ تَصقَعُ ، وديكَةُ
 المسامعةِ ساكئةً^٤ .

أعرابي يقسم الدجاج

قال أبو الحسن : حدَّثني أعرابيٌّ كان يَتزَلُّ بالبصرةَ قالَ : قدِمَ
 أعرابيٌّ من الباديةِ ، فأنزَلتُهُ ، وكانَ عندي دجاجٌ كثيرٌ ، ولي امرأةٌ وابنانِ
 وابنتانِ منها . فقلْتُ لامرأتي : بادري واشوي لنا دجاجةً^٥ ، وقدَّميها إلينا
 نتغذَّأها . فلمَّا حضَرَ الغداءُ جَلَسنا جميعاً أنا وامرأتي وابنائي وابنتاي والأعرابيُّ .
 قالَ : فدفعنا إليه الدجاجةَ ، فقلنا لهُ : اقسِمْها بيننا — نريدُ أن نضحكَ
 منهُ — فقالَ : لا أحسنُ القِسمةَ ؛ فإنَّ رَضيمَ بقِسْمتي ، قَسَمْتُها بينكمُ .

١ صقع الديك : صاح .

٢ فيها : أي في الديوك .

٣ الحريية : موضع في البصرة يسمى البصرة الصغرى .

٤ بنو سعد : قبيلة . والظاهر أنهم من سكان البصرة .

٥ المسامعة : محلة بالبصرة تنسب إلى بني مسمع بن شهاب . والظاهر أن المهالبة محلة بالبصرة أيضاً تنسب

إلى بني المهلب بن أبي صفرة .

قُلْنَا : إِنَّا نَرْضَى . فَأَخَذَ رَأْسَ الدَّجَاجَةِ فَقَطَعَهُ ، فَنَاوَلْتَنِيهِ ، وَقَالَ :
الرَّأْسُ لِلرَّأْسِ . وَقَطَعَ الْجَنَاحَيْنِ ، وَقَالَ : الْجَنَاحَانِ لِلابْنَيْنِ . ثُمَّ قَطَعَ
السَّاقَيْنِ ، فَقَالَ : السَّاقَانِ لِلابْنَتَيْنِ . ثُمَّ قَطَعَ الزَّمَكِيَّ^١ وَقَالَ : الْعَجُزُ^٢
لِلْعَجُزِ^٣ . وَقَالَ : الزَّوْرُ^٤ لِلزَّائِرِ . قَالَ : فَأَخَذَ الدَّجَاجَةَ بِأَسْرِهَا ، وَسَخَّرَ بِنَا .
قَالَ : فَلَمَّا كَانَ مِنَ الْغَدِ ، قُلْتُ لِمَرَأَتِي : اشوي لَنَا خَمْسَ دَجَاجَاتٍ .
فَلَمَّا حَضَرَ الْغَدَاءُ ، قُلْتُ : اقْصِمِ بَيْنَنَا . قَالَ : إِنِّي أَظُنُّ أَنَّكُمْ وَجَدْتُمْ^٥
فِي أَنْفُسِكُمْ . قُلْنَا : لَا ، لَمْ نَجِدْ فِي أَنْفُسِنَا ، فَاقْصِمِ . قَالَ : اقْصِمِ شَفْعًا^٦
أَوْ وِثْرًا^٧ ؟ قُلْنَا : اقْصِمِ وِثْرًا . قَالَ : أَنْتَ وَامْرَأَتُكَ وَدَجَاجَةٌ ثَلَاثَةٌ ، ثُمَّ
رَمَى إِلَيْنَا بَدَجَاجَةً . ثُمَّ قَالَ : وَابْنَاكَ وَدَجَاجَةٌ ثَلَاثَةٌ ، ثُمَّ رَمَى إِلَيْهِمَا
بَدَجَاجَةً . ثُمَّ قَالَ : وَابْنَتَاكَ وَدَجَاجَةٌ ثَلَاثَةٌ ، ثُمَّ رَمَى إِلَيْهِمَا بَدَجَاجَةً .
ثُمَّ قَالَ : أَنَا وَدَجَاجَتَانِ ثَلَاثَةٌ ، وَأَخَذَ دَجَاجَتَيْنِ وَسَخَّرَ بِنَا . قَالَ :
فَرَأْنَا وَنَحْنُ نَنْظُرُ إِلَى دَجَاجَتَيْهِ ، فَقَالَ : مَا تَنْظُرُونَ ! لَعَلَّكُمْ كَرِهْتُمْ^٨
قِسْمَتِي ، الْوِثْرُ لَا يُبْجِي^٨ إِلَّا هَكَذَا ؛ فَهَلْ لَكُمْ فِي قِسْمَةِ الشَّفْعِ ؟ قُلْنَا :
نَعَمْ . فَضَمَّتْهُنَّ^٨ إِلَيْهِ ، ثُمَّ قَالَ : أَنْتَ وَابْنَاكَ وَدَجَاجَةٌ أَرْبَعَةٌ ، وَرَمَى
إِلَيْنَا بَدَجَاجَةً . ثُمَّ قَالَ : وَالْعَجُوزُ وَابْنَتَاهَا وَدَجَاجَةٌ أَرْبَعَةٌ ، وَرَمَى إِلَيْهِنَّ
بَدَجَاجَةً . ثُمَّ قَالَ : أَنَا وَثَلَاثُ دَجَاجَاتٍ أَرْبَعَةٌ ، وَضَمَّ إِلَيْهِ الثَّلَاثَ .
وَرَفَعَ يَدَيْهِ إِلَى السَّمَاءِ وَقَالَ : اللَّهُمَّ ، لَكَ الْحَمْدُ ! أَنْتَ فَهَمْتَنِيهَا !

١ الزمكي : مؤخر الطائر أو أصل ذنبه .

٢ العجز : مؤخر الشيء .

٣ العجز : جمع عجز ويريد بها امرأة الرجل . وفي رواية : للعجوز .

٤ الزور : الصدر .

٥ وجدتم : غضبتم .

٦ الشفع : الزوج .

٧ الوتر ، وتفتح الواو : الفرد .

٨ فضمنهن : أي ضم الدجاجات .

باب القول في أجناس الذبان

إلحاق الذباب وقاضي البصرة

كَانَ لَنَا بِالْبَصْرَةِ قَاضٍ يُقَالُ لَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَوَّارٍ ، لَمْ يَرَ النَّاسُ حَاكِمًا قَطَّ ، وَلَا زِمِينًا^١ ، وَلَا رَكِينًا^٢ ، وَلَا وَقُورًا حَلِيمًا ضَبَّطَ مِنْ نَفْسِهِ ، وَمَلَكَ مِنْ حَرَكَتِهِ مِثْلَ الَّذِي ضَبَّطَ وَمَلَكَ . كَانَ يُصَلِّيُ الْغَدَاةَ فِي مَنْزِلِهِ ، وَهُوَ قَرِيبُ الدَّارِ مِنْ مَسْجِدِهِ ، فَيَأْتِي مَجْلِسَهُ فَيَحْتَبِي^٣ وَلَا يَتَكَبَّرُ . فَلَا يَزَالُ مُتَّصِبًا لَا يَتَحَرَّكُ لَهُ عُضْوٌ ، وَلَا يَلْتَفِتُ ، وَلَا يَحُلُّ حُبُوتَهُ ، وَلَا يُحَوِّلُ رِجْلًا عَنْ رِجْلِ ، وَلَا يَعْتَمِدُ عَلَى أَحَدٍ شِقِيهٍ^٤ ؛ حَتَّى كَأَنَّهُ بِنَاءٌ مَبْنِيٌّ أَوْ صَخْرَةٌ مَنْصُوبَةٌ . فَلَا يَزَالُ كَذَلِكَ حَتَّى يَقُومَ إِلَى صَلَاةِ الظُّهْرِ ؛ ثُمَّ يَعُودُ إِلَى مَجْلِسِهِ . فَلَا يَزَالُ كَذَلِكَ ، حَتَّى يَقُومَ إِلَى الْعَصْرِ ؛ ثُمَّ يَرْجِعُ لِمَجْلِسِهِ . فَلَا يَزَالُ كَذَلِكَ حَتَّى يَقُومَ لِمَجْلِسِ الْمَغْرِبِ ؛ ثُمَّ رُبَّمَا عَادَ إِلَى مَحَلِّهِ ، بَلْ كَثِيرًا مَا كَانَ يَكُونُ ذَلِكَ مِنْهُ ، إِذَا بَقِيَ عَلَيْهِ مِنْ قِرَاءَةِ الْعُهُودِ وَالشُّرُوطِ وَالْوَتَائِقِ . ثُمَّ يُصَلِّيُ الْعِشَاءَ الْأَخِيرَةَ^٥ ، وَيَنْصَرِفُ . فَالْحَقُّ يُقَالُ : لَمْ يَقْسُمْ فِي طَوْلِ تِلْكَ الْمُدَّةِ وَالْوَالِيَّةِ مَرَّةً وَاحِدَةً إِلَى الْوُضُوءِ ، وَلَا احْتِاجَ إِلَيْهِ ، وَلَا شَرِبَ مَاءً وَلَا غَيْرَهُ مِنَ الشَّرَابِ . كَذَلِكَ كَانَ شَأْنُهُ فِي طَوَالِ الْأَيَّامِ وَفِي قِصَارِهَا ، وَفِي صَيْفِهَا وَفِي شِتَائِهَا . وَكَانَ ، مَعَ ذَلِكَ ،

١ الزميت : العظم الوقار .

٢ الركين : الرزين .

٣ يحتبي : أي يجمع بين ظهره وساقه إذا جلس ليصير كالمستند . وذلك أن يقيم ركبتيه في جلوسه فيضع عليهما سيفًا ، أو يدير بهما ثوبًا ، أو يعتمد عليهما يديه ، ويستريح إليهما ؛ والاسم منه الحبوته ، يقال حل حبوته : أي قام . وعقد حبوته : أي قعد ، وهو من باب الكناية .

٤ الشق : الجانب .

٥ العصر : أي صلاة العصر .

٦ يصلي العشاء : أي صلاة العشاء .

لَا يُحَرِّكُ يَدَهُ ، وَلَا يُشِيرُ بِرَأْسِهِ . وَلَيْسَ إِلَّا أَنْ يَتَكَلَّمَ ثُمَّ يُوجِزَ
وَيَبْلُغَ بِالْكَلَامِ الْيَسِيرِ الْمَعَانِي الْكَثِيرَةَ .

فَبَيْنَا هُوَ كَذَلِكَ ، ذَاتَ يَوْمٍ ، وَأَصْحَابُهُ حَوَالِيهِ ، فِي السَّمَاوَاتِ^١ بَيْنَ
يَدَيْهِ ، إِذْ سَقَطَ عَلَى أَنْفِهِ ذُبَابٌ فَأَطَالَ الْمَكْثَ ؛ ثُمَّ تَحَوَّلَ إِلَى مَوْقٍ^٢ عَيْنِهِ .
فَرَامَ الصَّبْرَ فِي سُقُوطِهِ عَلَى الْمَوْقِ ، وَعَلَى عَضِّهِ وَنَقَازِ خُرْطُومِهِ ، كَمَا رَامَ
مِنَ الصَّبْرِ عَلَى سُقُوطِهِ عَلَى أَنْفِهِ ، مِنْ غَيْرِ أَنْ يُحَرِّكَ أَرْنَبَتَهُ^٣ ، أَوْ يُغَضِّنَ
وَجْهَهُ^٤ ، أَوْ يَدْبُ بِإِصْبَعِهِ . فَلَمَّا طَالَ ذَلِكَ عَلَيْهِ مِنَ الذَّبَابِ ، وَشَغَلَهُ
وَأَوْجَعَهُ وَأَحْرَقَهُ ، وَقَصَدَ إِلَى مَكَانٍ لَا يَحْتَمِلُ التَّغَافُلَ ، أَطْبَقَ جَفْنَتَهُ^٥
الْأَعْلَى عَلَى جَفْنِهِ الْأَسْفَلِ ، فَلَمْ يَنْهَضْ^٦ . فَدَعَاهُ ذَلِكَ إِلَى أَنْ وَالِي^٧ بَيْنَ
الإِطْبَاقِ وَالْفَتْحِ ، فَتَنَحَّى رِيثَمَا سَكَنَ جَفْنَهُ . ثُمَّ عَادَ إِلَى مَوْقِهِ بِأَشَدِّ
مِنْ مَرَّتِهِ الْأُولَى ، فَغَمَسَ خُرْطُومَهُ فِي مَكَانٍ كَانَ قَدْ أُوَاهَهُ^٨ قَبْلَ ذَلِكَ .
فَكَانَ احْتِمَالُهُ لَهُ أضعَفَ ، وَعَجَزُهُ عَنِ الصَّبْرِ فِي الثَّانِيَةِ أَقْوَى ، فَحَرَّكَ
أَجْفَانَهُ وَزَادَ فِي شِدَّةِ الْحَرَكَةِ ، وَفِي فَتْحِ الْعَيْنِ ، وَفِي تَتَابُعِ الْفَتْحِ وَالْإِطْبَاقِ .
فَتَنَحَّى عَنْهُ بِقَدَرٍ مَا سَكَنَتْ حَرَكَتُهُ ثُمَّ عَادَ إِلَى مَوْضِعِهِ ، فَمَا زَالَ
يُلْسِحُ عَلَيْهِ حَتَّى اسْتَفْرَغَ صَبْرَهُ وَبَلَغَ مَجْهُودَهُ^٩ . فَلَمْ يَجِدْ بُدْءًا مِنْ أَنْ
يَدْبُ عَنِ عَيْنَيْهِ بِيَدِهِ ، فَفَعَلَ ، وَعَيُونُ الْقَوْمِ إِلَيْهِ^{١٠} تَرْمُقُهُ ، وَكَأَنَّهُمْ
لَا يَرَوْنَهُ . فَتَنَحَّى عَنْهُ بِقَدَرٍ مَا رَدَّ يَدَهُ ، وَسَكَنَتْ حَرَكَتُهُ . ثُمَّ عَادَ

١ السماط : الصف .

٢ الموق ، وتخفف الهمزة فيقال موق : طرف العين مما يلي الأنف ، وهو مجرى الدمع منها .

٣ الأرنبة : طرف الأنف .

٤ غضن وجهه : جعل به غضوناً أي تثنيات ، من انقباض جلده .

٥ يدب : يدفع الذباب .

٦ لم ينهض : الضمير يعود إلى الذباب .

٧ والي : تابع .

٨ أواهه : أضعفه .

٩ بلغ مجهوده : أي أجهده .

١٠ إليه : أي ناظرة إليه ، أو ما أشبه .

إلى موضعيه . ثم أجهأ إلى أن ذب عن وجهه بطرف كفته . ثم أجهأ إلى أن تابع بين ذلك ، وعلم أن فعله كفته بعين من حضره من أمثائه وجلساتيه . فلمأ نظروا إليه ، قال : أشهد أن الذباب ألج من الخنفساء ، وأزهى من الغراب^٢ ! وأستغفر الله فما أكثر من أعجبتة نفسه ، فأراد الله ، عز وجل ، أن يعرفه من ضعفه ما كان عنه مستوراً ! وقد علمت أتبي عند الناس من أزم الناس^٣ ، فقد غلبني وفضحتني أضعف خلقه ! ثم تلا قوله تعالى : « وإن يسلبهم الذباب شيئاً ، لا يستنقذوه منه ، ضعف الطالب والمطلوب » .

وكان بين اللسان ، قليل فضول الكلام ؛ وكان مهيباً في أصحابه ؛ وكان أحد من لم يطعن عليه في نفسه ، ولا في تعريض أصحابه للمنالة^٤ .

حيلة الحية

حد ثنا أبو جعفر المكفوف^٥ التحوي العنبري ، وأخوه روح الكاتب ، ورجال من بني العنبر : أن عندهم ، في رمال بلعنبر^٦ ، حية تصيد العصافير وصغار الطير بأعجب صيد . زعموا أنها إذا انتصف النهار واشتد

١ الخنفساء : حشرة سوداء منتنة الرائحة . ومن أمثال العرب : ألج من الخنفساء ؛ لأنها تقبل نحو الإنسان فيدفعها فتبعد بقدر تلك الدفعة ، ثم تعود أيضاً . ويتكرر منه ذلك وهي لا تتحول بل تلج في العودة كلما دفعت .

٢ أزهى : أفعل التفضيل من زهي : أي تكبر وتاه . يقال أزهى من الغراب ، لأنه إذا مشى اختال ونظر في عطفه . ويقال أزهى من ذباب ؛ لأنه يسقط على أنف الملك الجبار ، وعلى موق عينه ، فيغمس خرطومه فيه فيؤذيه ؛ ويطرده فلا ينترد .

٣ أزم الناس : أشدهم وقاراً ورزاة .

٤ فضول الكلام : ما لا قيمة له ولا خير فيه .

٥ المنالة : السباب وتهشم الأعراض .

٦ المكفوف : الأعمى .

٧ بلعنبر : أي بني العنبر .

الحرّ في رمالٍ بَلَعَبَيْرٍ ، وامْتَنَعَتِ الأَرْضُ على الحافي والمُنْتَعِلِ ، ورَمِضَ^١ الجُنْدُبُ ، غَمَسَتْ هذه الحَيَّةُ ذَنَبَهَا في الرَّمْلِ ، ثمَّ انْتَصَبَتْ كأنَّهَا رُمِحٌ مَرَكُوزٌ أو عودٌ ثابتٌ . فيسْجِيءُ الطَّائِرُ الصَّغِيرُ أوِ الجَرَادَةُ ؛ فإذا رأى عوداً قائماً ، وكَرِهَ الوُقُوعَ على الرَّمْلِ لشِدَّةِ حَرِّهِ ، وَقَعَ على رَأْسِ الحَيَّةِ ، على أَنَّهَا عودٌ ؛ فإذا وَقَعَ على رَأْسِهَا ، قَبِضَتْ عَلَيْهِ . فإن كَانَ جَرَادَةً أو جُعَلًا^٢ أو بَعْضَ مَا لا يُشْبِعُهَا مِثْلُهُ ، ابْتَلَعَتْهُ وَبَقِيَتْ على انْتِصَابِهَا ؛ وإن كَانَ الوَاقِعُ على رَأْسِهَا طَائِراً يُشْبِعُهَا مِثْلُهُ ، أَكَلَتْهُ وانصَرَفَتْ . وأنَّ^٣ ذلكَ دَأْبُهَا ما مَتَعَ الرَّمْلُ جَانِبَهُ في الصَّيْفِ والقَيْظِ؛ في انْتِصَافِ النَّهَارِ والهَاجِرَةِ . وذلكَ أَنَّ الطَّائِرَ لا يَشْكُ أَنَّ الحَيَّةَ عودٌ ، وَأَنَّهُ سَيَقُومُ لَهُ مَقَامَ الجِذْلِ^٤ للحِرْبَاءِ ، إلى أَنَّ يَسْكُنَ الحَرَّ وَوَهَجَ الرَّمْلِ .

وفي هذا الحَدِيثِ مِنَ العَجَبِ أَنَّ تَكُونَ هذه الحَيَّةُ تَهْتَدِي لِمِثْلِ هذه الحِيلَةِ ؛ وفيهِ جَهْلُ الطَّائِرِ بِفَرَقِ ما بَيْنَ الحَيوانِ والعودِ ؛ وفيهِ قِلَّةُ اكْتِرَاثِ الحَيَّةِ للرَّمْلِ الذي عادَ^٥ كالجَمْرِ ، وَصَلَحَ أَنَّ يَكُونَ مَلَّةً^٦ ومَوْضِعاً للخِيزَةِ^٧ ؛ ثمَّ أَنَّ يَشْتَمِلَ ذلكَ الرَّمْلُ على ثُلُثِ الحَيَّةِ سَاعَاتٍ مِنَ النَّهَارِ ، والرَّمْلُ على هذه الصِّفَةِ . فهذه أَعْجوبةٌ من أَعْجِيبِ ما في الحَيَاتِ .

١ رمض : آله الرمنض وأحرقه ؛ والرمنض : شدة وقع الشمس على الرمل ونحوه .

٢ الجمل : دويبة سوداء ، له جناحان أسودان يطير بهما ؛ قيل إنه يموت من ريح الورد ، ويعيش إذا أعيد إلى الزبل ونحوه .

٣ وأن : بفتح همزة أن : معطوفة على قوله حدثنا أبو جعفر . . . أن .

٤ القيظ : صميم الصيف حيث يشتد الحر .

٥ الهاجرة : انتصاف النهار وشدة الحر .

٦ الجذل : أصل الشجرة بعد ذهاب الفرع .

٧ عاد : صار .

٨ الملة : الرماد الحار الذي أوقد فيه النار .

٩ الخبزة : الطلعة ، وهي عجين يوضع في الملة حتى ينضج .

الترياق وانقلاب الأفعى

وكنت يوماً عند أبي عبد الله أحمد بن أبي دؤاد^١ ، وكان عنده سلمويه وابن ماسويه وبختيشوع بن جبريل^٢ فقال^٣ : هل ينفع الترياق من نهشة أفعى ؟ فقال بعضهم^٤ : إذا عصت الأفعى فأدركت قبل أن تنقلب ، نفع الترياق ، وإن لم تدرك لم ينفع ؛ لأنهم إن قتلوا من الترياق ، قتله السم ، وإن كثروا منه ، قتله الفاضل عن مقدار الحاجة .

قلت : فإن ابن العجوز^٥ خبرني بأنها ليست تنقلب لمج^٦ السم وإفراغيه ، ولكن الأفعى في نابها عصل^٧ ؛ وإذا عصت استفرغت إدخال الناب كله ، وهو أحجن^٨ أعصل^٩ ، فيه مشابهة من الشص^{١٠} ؛ فإذا انقلبت ، كان أسهل لنزعه وسله^{١١} . فأما لصب السم وإفراغيه فلا . قال : والله ، لعلة ما قلت ! قلت : ما أسرع ما شككت !

ثم قلت له : فكأتما وضعوا الترياق ، واجتلبوا الأفاعي وضنوا^{١٢} ، وعزموا على أنه لا ينفع إلا بدرك^{١٣} الأفعى قبل أن تنقلب ! وكيف صار الترياق بعد الانقلاب لا يكون إلا في إحدى منزلتين : إما أن يقتل

١ أحمد بن أبي دؤاد : كان متولياً القضاء ، اتصل به الجاحظ في زمن المتوكل .

٢ هؤلاء الثلاثة من السريان النساطرة ، وهم أشهر الأطباء في ذلك العصر .

٣ قال : الضمير يعود إلى أحمد بن أبي دؤاد .

٤ بعضهم : أي بعض هؤلاء الأطباء الثلاثة .

٥ قتله : أي قتل المعضوض .

٦ ابن العجوز : أحد الحواثين . وفي رواية : ابن أبي العجوز .

٧ المج : رمي الريق من الفم .

٨ العصل : الاعوجاج .

٩ أحجن : أعقف .

١٠ الشص : حديدة عقفاء يصاد بها السمك .

١١ السل : انتزاع الشيء واستخراجه في رفق .

١٢ وضنوا : أي وضنوا بها ، أي بالأفاعي .

١٣ الدرك : اللحاق ، أي إدراك الأفعى قبل أن تنقلب .

كثرتِه ، وإما ألا ينفع بقلته ! فكأن الترياق ليس نفعه إلا في المترلة
 الوسطى التي لا تكون فاضلة^١ ولا ناقصة^٢ ! ولكني أقول لك : كيف يكون
 نفعه ، إذا كان الترياق جيداً قوياً ، وعوجل فسقي^٣ المقدار الأوسط ،
 قبل أن يبلغ^٤ الصميم ، ويغوص في العمق^٥ . وعلى هذا وضع . وهم كانوا
 أحزم وأحذق من أن يتكلفوا شيئاً ، ومقداره من النفع لا يوصل إلى
 معرفته .

ويقول بعض الحذاق : إن سقي الترياق ، بعد النهش بساعة أو
 ساعتين ، موت المشهوش^٦ .

ثم قلت له : وما علمك ؟ وبأي سبب أيقنت أنها تمنح من جوف نابها
 شيئاً ؟ ! ولعله ليس هنالك إلا مخالطة جوهري ذلك الناب لدم الإنسان .
 أولسنا قد نجد من الإنسان من يعرض صاحبه ، فيقتله ، ويكون معزوفاً
 بذلك ؟ وقد تقررون أن الهندية^٧ والشعبان^٨ يقتلان : إما بمخالطة الريق
 الدم ، وإما بمخالطة السن الدم ، من غير أن تدعوا أن أسنانهما مجوفة .
 وقد أجمع جميع أصحاب التجارب أن الحية تضرب بقصبة فتكون
 أشد عليها من العصا . وقد يضرب الرجل على جسده بقضبان اللوز وقضبان
 الرمان ؛ وقضبان اللوز أعلك^٩ وألدن^{١٠} ، ولكنها أسلم ؛ وقضبان الرمان

١ فاضلة : زائدة .

٢ وعوجل فسقي : نائب الفاعل يعود إلى المشهوش المعهود .

٣ يبلغ : فاعله السم المعهود .

٤ في العمق : أي في عمق البدن .

٥ وضع : أي وضع الترياق .

٦ يريد بذلك أن السم يكون قد بلغ العمق .

٧ الهندية : ضرب من الأفاعي القاتلة ، يوجد منها في البيوت والاصطبلات والحرايات .

٨ الشعبان : الحية الضخمة الطويلة ، وهي من الأفاعي القواثل .

٩ أعلك : أمتن وألين ، ينطوي ولا ينكسر .

١٠ ألدن : ألين وأكثر ثنثياً .

أَخَفٌ وَأَسْخَفٌ^١ ، ولكنها أعطبُ .

وقد يَطَأُ الإنسانُ على عَظْمِ حَيَّةٍ أو إِبْرَةِ عَقْرَبٍ ، وهما مَيِّتَتَانِ ،
فيلقَى الحَهدَ . وقد يُخْرِجُ السَّكِينُ مِنَ الكَبِيرِ^٢ ، وهو مُحَمَّسٌ ، فيُغَمَّسُ
في اللَّبَنِ ؛ فَمَتَى خَالَطَ الدَّمَ ، قامَ مَقَامَ السَّمِّ من غيرِ أن يكونَ مَمَّجٌ في الدَّمِ
رُطوبَةً غَلِيظَةً أو رَقِيْقَةً .

وبَعْضُ الحِجَارَةِ يُسَكْوِي بها ، وهو^٣ رِيْحُوٌّ ، الأورامُ حتى يُفَرِّقَهَا
ويَحْمُصُهَا من غيرِ أن يكونَ نَقَدًا لَهَا شيءٌ منه^٤ ، وليسَ إلاّ المَلَأَقَةُ^٥ .
قُلْتُ : ولَعَلَّ قَوِيٌّ قد انفَصَلَتْ من أُنْيَابِ الأَفْعَى إلى دِمَاءِ النَّاسِ . وقد
رَوَوْا أَنَّهُ قِيلَ لِجَالِينُوسِ^٦ : إنَّ هَاهُنَا رَجُلًا يَرْقِي العَقَارِبَ ، فَتَمُوتُ أو تَنَحَلُّ^٧
فلا تَعْمَلُ ؛ فَرَأَهُ يَرْقِيهَا وَيَتَفَلُّ عَلَيْهَا ؛ فَدَعَا بِهِ بِحَضْرَةِ جَمَاعَةٍ ، وهوَ على
الرَّيْقِ ؛ وَدَعَا بِغَدَائِهِ فَتَغَدَّى مَعَهُ ؛ ثُمَّ دُعِيَ لَهُ بِالْعَقَارِبِ ، فَتَفَلَّ عَلَيْهَا ،
فَلَمْ يَجِدْ لُعَابَهُ يَصْنَعُ شَيْئًا إلاّ أن يَكُونَ رِيْقًا . وهو حَدِيثٌ يَدُورُ بَيْنَ
أَهْلِ الطَّبِّ ، وَأَنْتَ طَبِيبٌ . فَلَمْ أَرَهُ فِي يَوْمِهِ ذَلِكَ قَالَ شَيْئًا إلاّ من طَرِيقِ
الحَزْرِ^٨ والحَدَسِ^٩ والبَلَاغَاتِ^{١٠} .

١ أسخف : أضعف وأقل متانة .

٢ الكير : ما ينفخ فيه الحداد .

٣ وهو : راجع إلى بمض .

٤ وفي رواية : يفرقها .

٥ يحمصها : يسكن الأورام ويقللها ؛ يقال انحص الجرح : سكن ورمه وقل . وحمصه الدواء .

٦ إلا الملقاة : أي ملاقاتها للحجر .

٧ جالينوس : طبيب يوناني قديم ترجمت كتبه إلى العربية في بني العباس .

٨ الحزر : التقدير .

٩ الحدس : الظن والتخمين .

١٠ البلاغات : التليغات ، أي ما وصل إليه من الحديث .

الحية ذات الرأسين

وقد زعمَ صاحبُ المنطِقِ ١ أنهُ قد ظَهَرَت حَيَّةٌ لها رأسانِ . فسألتُ
أعرابياً عن ذلك ، فزعمَ أن ذلكَ حَقٌّ . فقلتُ لهُ : فمِنَ أيِّ جِهَةِ الرَّاسَيْنِ
تَسَعَى ، ومنَ أيِّهِمَا تَأْكُلُ وتَعَضُّ ؟ فقالَ : فأما السَّعْيُ فلا تَسَعَى ، ولكنها
تَسَعَى إلى حاجتيها بالتَّقَلُّبِ كما يتَّقَلَّبُ الصَّبِيانُ على الرَّمْلِ ؛ وأما الأكلُ فإنَّها
تَتَعَشَّى بِفَمِ وتَتَغَدَّى بِفَمٍ ؛ وأما العَضُّ فإنَّها تَعَضُّ بِرَأْسَيْهِمَا مَعاً . فإذا
بهِ أَكْذَبُ البَرِيَّةِ ١ وهذهِ الأحاديثُ كُلُّها مما يَزِيدُ في الرَّعْبِ مِنْهَا وفي
تَهْوِيلِ أَمْرِهَا .

الأفعى والناقة والفصيل

ومن عَجِيبِ سَمِّ الأفاعي ما أَخْبَرَنِي بَعْضُ مَنْ يُخْبِرُ بِشَأْنِ الأفاعي قالَ :
« كُنْتُ بالبَادِيَةِ ، ورَأَيْتُ نَاقَةً ، وفَصِيلُهَا يَرْتَضِعُ مِنْ أَحْلَافِهَا ، إذ نَهَشَتِ
النَّاقَةُ على مَسَافِرِهَا أفعَى ، فَبَقِيَتْ واقِفَةً سادِرَةً ٥ ، والفَصِيلُ يَرْتَضِعُ .
فبينا هُوَ يَرْتَضِعُ ، إذ خَرَّ مَيِّتاً ٦ . فكانَ مَوْتُهُ ، قَبْلَ مَوْتِ أُمِّهِ ، من العَجِيبِ !
وكانَ مَرُورُ السَّمِّ في تلكَ السَّاعَةِ القَصِيرَةِ ، أعجَبَ ! وكانَ ما صارَ من
فُضُولِ ٦ سُمِّهَا في لَبَنِ الضَّرْعِ ، حتى قَتَلَ الفَصِيلَ قَبْلَ أُمِّهِ ، عَجَباً آخَرَ .

١ صاحب المنطق : يعي أرسطو .

٢ منها : أي من الحية .

٣ الأخلاف : جمع خلف وهو للناقة كالضرع للشاة .

٤ المشافر : جمع مشفر وهو البعير كالشفة للإنسان .

٥ سادرة : متحيرة البصر لا تكاد تبصر .

٦ الفضول : البقايا ، جمع فضل .

كتاب البخلاء

أهل خراسان^١

نبدأ بأهل خراسان لإكثار الناس في أهل خراسان ؛ ونخص بذلك أهل مرو^٢ ، بقدر ما خصصوا به .
قال أصحابنا : يقول المروزي^٣ للزائر ، إذا أتاه ، وللجليس ، إذا طال جلوسه : تغديت اليوم ؟ فإن قال : نعم ، قال : لولا أنك تغديت ، لتغديتك بغداء طيب . وإن قال : لا ، قال : لو تغديت ، لسقيتكم خمسة أفداح . فلا يصير في يده ، على الوجهين ، قليل ولا كثير .

ديكة مرو

وقال ثمامة^٤ : لم أر الديك في بلدة قط إلا وهو لاقط ، يأخذ الحبة بمنقاره ، ثم يلفظها قدام الدجاجة ؛ إلا ديكة مرو ، فإنني رأيت ديكة مرو تسلب الدجاج ما في مناقيرها من الحب ! قال : فعلت أن بخلهم شيء في طبع البلاد ، وفي جواهر الماء . فمن سمع جميع حيوانهم .

- ١ بدأ بذكر أهل خراسان بعد إirاده رسالة سهل بن هارون في تحسين البخل .
- ٢ مرو : بلد من خراسان .
- ٣ المروزي : نسبة إلى مرو في الأناسي على غير قياس ، ومروي في غير ذلك .
- ٤ هو ثمامة بن أشرس النميري من رؤساء المعتزلة .
- ٥ ثم : ظرف بمعنى هناك .

صبيان مرو

فحدّثت بهذا الحديث أحمد بن رشيد ، فقال : كنت عند شيخ من أهل مرو ، وصبي له صغير يلعب بين يديه ، فقلت له إماماً عابثاً وإماماً ممتحناً : أطعمني من خبزكم ، قال : « لا تريدُه ، هو مرّ . » فقلت : « فاسقني من مائكُم » قال : « لا تريدُه ، هو مالِحٌ . » قلت : « هات من كذا وكذا » قال : « لا تريدُه ، هو كذا وكذا . . . إلى أن عددت أصنافاً كثيرةً ، كل ذلك يَمْنَعُنِيهِ وَيَبْغِضُهُ إِلَيَّ . فضحك أبوه وقال : « ما ذنبنا ؟ هذا من علمه ما تسمع . » يعني أن البخل طبع فيهم ، وفي أعرافهم^١ وطينتهم .

السراج والعود

وقال خاقان بن صبيح : دخلت على رجل من أهل خراسان ، ليلاً ، وإذا هو قد أتانا بمسرجة فيها فتيلة في غاية الدقة ، وإذا هو قد ألقى في دهن المسرجة شيئاً من ملح^٢ ، وقد علّق على عمود المنارة^٣ ، عوداً بحيط ، وقد حرز فيه ، حتى صار فيه مكان للرباط . فكان المصباح إذا كاد ينطفئ ، أشخص^٤ رأس الفتيلة بذلك . قال ، فقلت له : « ما بال العود مربوطاً ؟ » قال : « هذا عود قد تشرب الدهن ، فإن ضاع ولم يُحفظ ، احتجنا إلى واحد عطشان . فإذا كان هذا دأبنا ودأبه ، ضاع من دهننا في الشهر بقدر كفاية ليلة . »

قال : فبينما أنا أتعجب في نفسي ، وأسأل الله ، جلّ ذكره ، العافية

١ مالِح : ينقل الجاحظ كلام الصبي ، وإنما يقال : مالِح ، وأما مالِح فلغة رديئة .

٢ الأعراف ، جمع عرق : الأصل .

٣ الظاهر أنهم كانوا يعتقدون أن الملح يخفف من استهلاك الدهن .

٤ المنارة : موضع المسرجة .

٥ أشخص : رفع .

والسَّيرَ ، إذ دخلَ شَيْخٌ من أهلِ مَرَّوٍ ، فنظَرَ إلى العودِ ، فقالَ : « يا أبا فلانِ ، فررتَ من شيءٍ ، ووقعتَ في شبيهِهِ به . أما تعلمُ أنَ الرِّيحَ والشمسَ تأخذانِ منَ سائرِ الأشياءِ ؟ أو ليسَ قد كانَ البارِحَةَ عندَ إطفاءِ السَّراجِ أروى ، وهو ، عندَ إسراجِك اللَّيْلَةَ ، أعطشُ ؟ قد كنتُ جاهلاً مثلَكَ ، حتى وفَّقني اللهُ إلى ما هوَ أرشدُ . اربطُ ، عافاك اللهُ ، بَدَلِ العودِ لِإِبْرَةِ ، أو مسكَةَ صَغِيرَةٍ . وعلى أنَ العودَ والحِلالَ^٢ والقَصَبَةَ ربَّما تعلَّقتُ بها الشَّعْرَةُ مِنْ قُطْنِ الفَتِيلَةِ ، إذا سَوَّيَناها بها ، فتشخصُ^٣ معها . وربَّما كانَ ذلكَ سبباً لانطفاءِ السَّراجِ . والحديدُ أملسُ ، وهو ، معَ ذلكَ ، غيرُ نَشَافٍ . »

قالَ خاقانُ : ففي تلكَ اللَّيْلَةَ عَرَفْتُ فضلَ أهلِ خُرَاسانَ على سائرِ النَّاسِ ، وفضلَ أهلِ مَرَّوٍ على سائرِ أهلِ خُرَاسانَ .

كذب بكذب

ومثلُ هذا الحديثِ ما حدَّثني به مُحَمَّدُ بنُ يَسِيرٍ^٦ عن والٍ كانَ بفارسَ ، إمَّا أنَ يَكُونُ خالِداً أخا مَهْرَوِيهِ ، أو غيرَهُ . قالَ : بيِّنا هوَ يوماً في مَجْلِسٍ ، وهوَ مشغولٌ بحسابِهِ وأمرِهِ ، وقد احتجبَ جُهْدَهُ^٧ ، إذ نجمَ^٨ شاعرٌ من بَيْنِ يَدَيْهِ ، فأنشدهُ شعراً مدحَهُ فيه وقرَّظَهُ ومجَّدهُ . فلمَّا فرغَ ، قالَ : « قد أحسنتَ » ثمَّ أقبلَ على كاتبِهِ ، فقالَ : « أعطِهِ عَشْرَةَ

١ السائر : الباقي ، وربما استعمل بمعنى الجميع كما استعمل هنا .

٢ الحلال : عود دقيق تخلل به الاسنان .

٣ تشخص : تذهب ؛ الفاعل يرجع إلى الفتيلة .

٤ معها : أي مع هذه الأشياء ، أي العود والحلال والقصبية .

٥ نشاف : منص ، صيغة مبالغة .

٦ محمد بن يسير : شاعر بصري .

٧ احتجب جهده : أي احتجب عن الناس على قدر ما أمكنه .

٨ نجم : ظهر .

آلاف درهم . « ففرح الشاعر فرحاً قد يستطار له^١ . فلما رأى حاله ، قال : « ولاني لأرى هذا القول قد وقع منك هذا الموضع ! اجعلها عشرين ألف درهم . » وكاد الشاعر يخرج من جلده . فلما رأى فرجه قد تضاعف قال : « وإن فرحك ليتضاعف على قدر تضاعف القول ! أعطه يا فلان أربعين ألفاً . » فكاد الفرح يقتله . فلما رجعت إليه نفسه ، قال له : « أنت ، جعلت فداك ، رجل كريم ؛ وأنا أعلم أنك كلما رأيتني قد ازددت فرحاً ، زدتنني في الجائزة . وقبول هذا منك لا يكون إلا من قلة الشكر له^٢ . » ثم دعا له وخرج .

قال : فأقبل عليه كاتبه ، فقال : « سبحان الله ! هذا كان يرخصي منك بأربعين درهماً ، تأمر له بأربعين ألف درهم ! » قال : « وبل لك ! وتريد أن تعطيه شيئاً ؟ » قال : « ومن إنفاذ أمرك بئد ؟ » قال : « يا أحمق ، إنما هذا رجل سرنا بكلام ، وسررناه بكلام ! هو حين زعم أنني أحسن من القمر ، وأشد من الأسد ، وأن لساني أقطع من السيف ، وأن أمري أنفذ من السنان ، جعل في يدي من هذا شيئاً أرجع به إلى شيء ؟ ألسنا نعلم أنه قد كذب ؟ ولكنه قد سرنا حين كذب لنا . فنحن أيضاً نسرّه بالقول ، ونأمر له بالجوائز ، وإن كان كذباً ، فيسكون كذب كذباً ، وقول بقول . فأما أن يكون كذب بصدق ، وقول بفعل ، فهذا هو الخسران الذي ما سمعت به ! »

١ يستطار له : أي يحمل على الطيران لأجله .

٢ قبول هذا : أي قبول هذا العمل ، أي مضاعفة الجائزة له ؛ والمراد أنه يؤثر أن يخرج من مجلسه لثلاثين مستمر هذه الزيادات في الجائزة ، فيكون كمن وجد العطاء قليلاً ، فأقل من الشكر له لينال الزيادة فيه .

٣ لنا : أي لأجلنا .

قصة أسد بن جاني

فأما أسدُ بنُ جاني فكانَ يَجْعَلُ سريرهُ في الشتاءِ من قَصَبٍ مُقَشَّرٍ ؛
لأنَّ البِراغيثَ تَزَلِقُ عن لِيطِ القَصَبِ ، لَفَرَطَ لِينِهِ وَمَلَّاسَتِهِ .
وكانَ ، إذا دَخَلَ الصَّيفُ وَحَرَّ عَلَيْهِ بَيْتُهُ ، أَثَارَهُ^٢ ، حتَّى يُغْرِقَ
المِسْحَاةَ^٣ ثُمَّ يَصُبُّ عَلَيْهِ جِرَاراً كَثِيراً من ماءِ البِئْرِ ، وَيَتَوَطَّؤُهُ حتَّى يَسْتَوِيَ .
فلا يَزَالُ ذَلِكَ البَيْتُ بارِداً ، ما دامَ نَدِيماً . فإذا امتدَّ بِهِ النَّدَى ، ودامَ بَرْدُهُ
بِدَوَامِهِ ، اكتَفَى بذلكَ التَّبريدِ صَيْفَتَهُ . وإنْ جَفَّ قَبْلَ انقِضَاءِ الصَّيفِ ،
وعادَ عَلَيْهِ الحَرُّ عادَ عَلَيْهِ بالإثارةِ والصَّبِّ .
وكانَ يَقولُ : « خَيْشَتِي ° أرضٌ ، وماءٌ خَيْشَتِي من بِئْرِي . وبَيْتِي أبردُ^٦ ،
ومؤنَّتِي^٧ أخَفَّ . وأنا أَفْضَلُهُمْ أيضاً بِفَضْلِ الحِكْمَةِ وجودَةِ الآلَةِ^٨ .
وكانَ طَينياً ، فأكسَدُ^٩ مرَّةً ، فقَالَ لَهُ قائلٌ : « السَّنَةُ وبِئْسَ^{١٠} ،
والأمراضُ فاشِيَةٌ ، وأنتَ عالمٌ ، ولكَ صَبْرٌ وخِدْمَةٌ ، ولكَ بَيانٌ ومَعْرِفَةٌ .
فمِنْ أينَ تَوْتِي^{١١} في هذا الكَسَادِ ؟ » قالَ : أمّا واحِدَةٌ^{١٢} ، فإنِّي عندَهُم

١ الليط : جمع ليطه وهي قشرة القصبه الملازمة لها ، أي ظاهرها اللامع الأملس .

٢ أثاره : نكشه ورفع ترابه .

٣ المسحاة : المجرفة . وقوله أغرق المسحاة : أي أنه حفر بعمق طولها .

٤ يتوطؤه : يدوسه برجليه ، أي أنه يدوس البيت برجليه بعد أن يعمد عليه التراب .

٥ خيشتي ، في محيط المحيط : مروحة الخيش : نسج خشن من الكتان كشرائح السفينة يعلقها أهل العراق في سقف البيت ويعملون لها جبلا تجر به مبلولة بالماء . فإذا أراد الرجل أن ينام جذب جبلها فيهب منها نسيم بارد يذهب أذى الحر ، ويستطاب معه النوم .

٦ أبرد : أي أبرد من بيوت أصحاب المراوح .

٧ المؤنة : الكلفة .

٨ الآلة : أي آلة التبريد التي اخترعها بحكمته .

٩ أكسد الرجل : كسدت سوقه .

١٠ وبئس : كثيرة الأمراض .

١١ فمن أين توتى : أي من أي وجه يأتيك البلاء في هذا الكساد .

١٢ واحدة : أي أولا .

مَسْلِمٌ ، وقدِ اعْتَقَدَ القَوْمَ ، قَبِلَ ان اتطَببَ لا بل من قبل ان اتطبب ،
 أَنَّ المُسْلِمِينَ لَا يُفْلِحُونَ فِي الطَّبِّ . واسمي أسدٌ ، وكانَ يَنْبَغِي أَنْ يَكُونَ
 اسْمِي صَلِيبًا ، ومُرَائِلٌ^٢ ، ويوحنا ، وبيرًا^٣ . وكُنِيَّتِي أَبُو الحَارِثِ ، وكانَ
 يَنْبَغِي أَنْ تَكُونَ أَبُو عَيْسَى وَأَبُو زَكَرِيَّا وَأَبُو إِبْرَاهِيمَ^٤ . وَعَلَيَّ رِداءُ قُطْنٍ
 أبيضٌ ، وكانَ يَنْبَغِي أَنْ يَكُونَ رِداءُ حَرِيرٍ أَسْوَدَ . وَلَقِظِي لَقِظًا عَرَبِيًّا ،
 وكانَ يَنْبَغِي أَنْ تَكُونَ لُغَتِي لُغَةَ أَهْلِ جُنْدِيسَابُورِ .

آكل الرؤوس

ثُمَّ رَجَعَ الحَدِيثُ إِلَى أعاجيبِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ^٦ :
 وكانَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ يُعْجَبُ بالرُّؤُوسِ ، وَيَحْمَدُهَا وَيَصِفُهَا . وكانَ
 لَا يَأْكُلُ اللَّحْمَ إِلَّا يَوْمَ الأَضْحَى ، أو من بَقِيَّةِ أضحيتِهِ^٧ ، أو يَكُونُ فِي
 عُرْسٍ ، أو دَعْوَةٍ ، أو سَفَرَةٍ^٨ . وكانَ سَمَّى الرَّأْسَ عُرْسًا ؛ لِمَا يَجْتَمِعُ
 فِيهِ مِنَ الأَلْوَانِ الطَّيِّبَةِ ، وكانَ يُسَمِّيهِ مَرَّةً الجامِعَ ، ومَرَّةً الكامِلَ .
 وكانَ يَقُولُ : الرَّأْسُ شَيْءٌ واحِدٌ ، وهو ذُو ألوانٍ عَجِيبَةٍ ، وطَعْمُومٍ
 مُخْتَلِفَةٍ . وكلُّ قِدرٍ^٩ ، وكلُّ شِواءٍ فَإِنَّمَا هو شَيْءٌ واحِدٌ . والرَّأْسُ فِيهِ

١ أتطيب : أي أتعاظي علم الطب وأعانيه .

٢ مرايل أي مورائيل : من أسماء الملائكة .

٣ بيرا : لعله مصحف عن بيرا : الصخرة أو بطرس .

٤ أبو : رفع أبو في الكنى الثلاث على الحكاية .

٥ جنديسابور : أراد بها مدرسة جنديسابور التي أنشأها كسرى أنوشروان وأنشأ بجانبها مستشفى يعرف
 بالبيمارستان ، فكان علماء النساطرة يدرسون فيها علوم اليونان باللغة السريانية ، ومنها تخرج أشهر
 الأطباء النصارى في بني العباس كأبناء بختيشوع .

٦ هو أبو عبد الرحمن الثوري .

٧ الأضحية : الشاة التي تذبح يوم الأضحى .

٨ السفرة : طعام السفر .

٩ قدر : أي ما طبخ في القدر .

الدماغُ ، فطعمُ الدماغِ على حِدّةٍ ؛ وفيهِ العَيْنانِ ، وطعمُهُما على حِدّةٍ ؛
 وفيهِ الشَّحْمَةُ التي بَيْنَ أَصْلِ الأذُنِ ومُوخِرِ العَيْنِ ، وطعمُها على حِدّةٍ .
 على أنّ هذه الشَّحْمَةُ ، خاصّةً ، أَطيبُ مِنَ المُخِّ ، وأنعمُ مِنَ الزُّبْدِ ،
 وأدسمُ مِنَ السَّلَاءِ ٢ .

وفي الرّأْسِ اللّسانُ ، وطعمُهُ شيءٌ على حِدّةٍ ؛ وفيهِ الخيشومُ والغُضروفُ ٣
 الذي في الخيشومِ ، وطعمُهُما على حِدّةٍ ؛ وفيهِ لحمُ الحَدِيدِ ، وطعمُهُ
 شيءٌ على حِدّةٍ . حتّى يُفَسِّمَ أسقاطُهُ ٤ ، الباقيةُ . ويقولُ : الرّأْسُ سَيِّدُ
 البَدَنِ ؛ وفيهِ الدماغُ ، وهو معدِنُ العَقْلِ ، ومنهُ يَتَمَرَّقُ العَصَبُ الذي فيه
 الحِسِّ ، وبه قِوامُ البَدَنِ . وإنّما القلبُ بابُ العَقْلِ ، كما أنّ النَفْسَ
 هي المُدْرِكَةُ ، والعَيْنُ هي بابُ الألوانِ ، والنَفْسُ هي السّامِعَةُ الذّاكِقَةُ ؛
 وإنّما الأنفُ والأذُنُ بابانِ . ولولا أنّ العَقْلَ في الرّأْسِ ، لَمَّا ذَهَبَ العَقْلُ
 مِنَ الضَّرْبَةِ تُصْبِيهِ ٥ . وفي الرّأْسِ الحَواسُّ الخمسُ ؛ وكانَ يُنشدُ قولَ
 الشّاعِرِ :

إذا ضربوا رأسي ، وفي الرّأْسِ أَكثَرِي ؛ وغودِرَ ، عندَ المُلْتَقَى ، ثمّ ، سائِرِي ٦

وكانَ يَقولُ : النَّاسُ لم يَقولوا : هذا رَأْسُ الأَمْرِ ، وفُلانُ رَأْسُ الكَتِيبَةِ ،
 وهو رَأْسُ القَوْمِ ، وهُم رِؤُوسُ النَّاسِ وخِراطِيمُهُم ٧ وأنفُهُم ؛ وَيَشْتَقُوا ٨

١ المخ : الدماغ ، ونقي العظم ، وهو ما يمص ويخرج من داخل العظم .

٢ السلاء : السمن ذهب ما فيه من أثر اللبن .

٣ الغضروف : كل عظم رخص يؤكل .

٤ الأسقاط : جمع سقط أي الأشياء التافهة التي لا تستحق الذكر .

٥ هو الشنفرى .

٦ الملتقى : مكان التقاء المتحاربين . ثم : هناك . سائري : بقية جسي .

٧ الخراطيم : الأنوف ، وخراطيم الناس ساداتهم ، سوا بذلك لشرف الأنف في الرّأس ، ومنه اشتقوا الأنفة .

٨ ويشتقوا : معطوف على لم يقولوا .

مِنَ الرَّأْسِ الرَّئِيسَةَ ، والرَّئِيسَ ، وقد رَأَسَ القَوْمَ فُلَانٌ ، إلاَّ والرَّأْسُ هُوَ المِثْلُ ، وهُوَ المُقَدَّمُ .

وكانَ إذا فَرَّخَ من أَكْلِ الرَّأْسِ ، عَمَدَ إلى القِحْفِ ، وإلى الحَبِيبِ ، فَوَضَعَهُ^٢ بِقُرْبِ بَيْوتِ النَّمْلِ والذَّرِّ ؛ فإذا اجْتَمَعَتْ فِيهِ ، أَخَذَهُ فَنَفَضَهُ فِي طَسْتٍ^٣ فِيهَا ماءٌ ؛ فلا يَزَالُ يُعِيدُ ذلكَ فِي تلكَ المَوَاضِعِ ، حتى يَقْلَعَ أَصْلَ النَّمْلِ والذَّرِّ من دَارِهِ . فإذا فَرَّخَ من ذلكَ ، ألقاهُ فِي الحَطَبِ ، لِيُوقَدَ بِهِ^٤ سائِرَ الحَطَبِ .

وكانَ ، إذا كانَ يَوْمُ الرُّؤوسِ ، أَقْعَدَ ابْنَهُ مَعَهُ على الحِوَانِ ؛ إلاَّ أَنَّ ذلكَ بَعْدَ تَشَرُّطِ طَوِيلٍ ، وبعْدَ أَنَّ يَقِفَ بِهِ على ما يُرِيدُ ؛ وكانَ فيما يَقولُ لَهُ : إِيَّاكَ وَنَهَمَ^٦ الصَّبِيانِ ، وَشَرَهُ الزَّرْعَ^٧ ، وَأَخْلَقَ النِّوَاتِحَ^٨ . ودَعَا عَنكَ خَبِطًا^٩ المَلَّاحِينَ^{١٠} والفَعْلَةَ ، وَنَهَشَ الأَعْرَابَ^{١١} والمِهْنَةَ^{١٢} . وكلُّ ما بَيْنَ يَدَيْكَ ؛ فَإِنَّمَا هُوَ حَقُّكَ الذي وَقَعَ لَكَ وصارَ أَقْرَبَ إِلَيْكَ . واعْلَمْ أَنَّهُ ، إذا كانَ فِي الطَّعامِ شيءٌ طَرِيفٌ ولُقْمَةٌ كَرِيمَةٌ ومُضْغَةٌ شَهِيَّةٌ ،

- ١ القحف : العظم فوق الدماغ وما انفلق من الجمجمة فبان ، ولا يدعى قحفاً حتى يبين وينكسر منه شيء .
- ٢ فوضعه : ارجع ضمير المفعول المفرد إلى شيء مذكور ، وهذا كثير في كلامهم .
- ٣ الطست : مؤنثة وقد تذكر .
- ٤ ليوقد به : لأنه سريع الاشتعال .
- ٥ الحوان : ما يوضع عليه الطعام .
- ٦ النهم : إفراط الشهوة في الطعام .
- ٧ شره الزراع : يأكلون بجشع لأنهم أهل كد وتعب .
- ٨ النواتح : أي المستأجرات للنوح والندب ، فإذا حضر الطعام أقبلن عليه بشره .
- ٩ الخبط : الضرب الشديد .
- ١٠ الملاحين ، جمع الملاح : سائق السفينة ، والمراد لا تحبظ بيدك الطعام على غير روية فتأكل من هنا وهناك كما يحبظ الملاحون مجاذيفهم في الماء ، والفعلة معاولهم ومجارفهم ؛ يوصيه بالترفق والاكتفاء بما يجده قربه من الطعام .
- ١١ يوصف الأعراب بالجشع لكثرة ما يعانون من الحرمان والجوع ، فإذا وقع لهم اللحم ، نهشوه بوحشية غريبة .
- ١٢ المهنة ، جمع الماهن : العبد والخدام ، وهذا ينهش الطعام لجهله أدب المائدة .

فإنما ذلك للشيخ المعظم ، والصبي المدلل ؛ ولست واحداً منهما . فأنت قد تأتي الدعوات والولائم ، وتدخل منازل الإخوان ، وعهدك باللحم قريب ، وإخوانك أشد قَرَمًا^١ إليه منك ؛ وإنما هو رأس واحد ، فلا عليك^٢ أن تتجافى^٣ عن بعض ، وتُصيب بعضاً . وأنا ، بعد ، أكره لك الموالاة^٤ بين اللحم ؛ فإن الله يُبغض أهل البيت اللّحمين^٥ .

قصة أهل البصرة من المسجدين

قال أصحابنا من المسجدين : اجتمع ناس^٦ في المسجد ممن ينتحل^٧ الاقتصاد في التّفقّة ، والتنميّة للمال ، من أصحاب الجمع والمنع^٨ . وقد كان هذا المذهب صارَ عندهم كالنّسب الذي يجمع على التحاب ، والخلف^٩ الذي يجمع على التناصر . وكانوا إذا التقوا في حلقتهم^{١٠} تذكروا هذا الباب ، وتطارحوه^{١١} وتدارسوه .

قال شيخ منهنم^{١٢} : ماء بئرنا ، كما علمتم ، ملح أجاج^{١٣} لا يقربه الخمار ، ولا تسيغه^{١٤} الإبل ، وتموت عليه النخل . والنهر منا بعيد .

١ القرم : شدة الشهوة إلى اللحم .

٢ لا عليك : أي لا بأس عليك .

٣ تتجافى : تبتعد .

٤ الموالاة : المتابعة .

٥ اللّحمين : الذين يكثرون أكل اللحم ويدمنونه . وقوله إن الله الخ . . . حديث نبوي .

٦ ينتحل الاقتصاد : يتخذ مذهباً .

٧ الجمع : جمع المال . المنع : منعه من الخروج .

٨ الخلف : العهد .

٩ الخلق : جمع حلقة أي حلقة مجلسهم .

١٠ تطارحوه : أي طرح كل واحد منهم آراءه على أصحابه .

١١ أجاج : ملح مر .

١٢ تسيغه : تقبله وتستسهل بلعه .

وفي تَكْلُفِ الْعَذْبِ عَلَيْنَا مِوْنَةٌ^١ . فَكُنَّا نَمْرُجُ مِنْهُ^٢ لِلْحِمَارِ ، فَاعْتَلَّ^٣ عَنْهُ^٤ ، وَانْتَقَضَ عَلَيْنَا مِنْ أَجْلِهِ . فَصِرْنَا ، بَعْدَ ذَلِكَ ، نَسْقِيهِ الْعَذْبَ صِرْفًا . وَكُنْتُ أَنَا وَالنَّعْجَةُ كَثِيرًا مَا نَخْتَسِلُ بِالْعَذْبِ ، مَخَافَةَ أَنْ يَغْتَرِي جُلُودَنَا مِنْهُ^٥ مِثْلُ مَا اعْتَرَى جَوْفَ الْحِمَارِ ؛ فَكَانَ ذَلِكَ الْمَاءُ الْعَذْبُ الصَّافِي يَذْهَبُ بَاطِلًا .

ثمَّ انْفَتَحَ لِي فِيهِ بَابٌ مِنَ الْإِصْلَاحِ ، فَعَمَدْتُ إِلَى ذَلِكَ الْمُتَوَضِّعِ^٦ فَجَعَلْتُ فِي نَاحِيَةٍ مِنْهُ حُفْرَةً^٧ ، وَصَهَرَجْتُهَا^٨ وَمَلَسْتُهَا ، حَتَّى صَارَتْ كَأَنَّهَا صَخْرَةٌ مَسْقُورَةٌ . وَصَوَّبْتُ^٩ إِلَيْهَا الْمَسِيلَ . فَنَحْنُ ، الْآنَ ، إِذَا اغْتَسَلْنَا ، صَارَ الْمَاءُ^{١٠} إِلَيْهَا صَافِيًا لَمْ يُخَالِطْهُ شَيْءٌ . وَالْحِمَارُ أَيْضًا لَا تَقْفُزُ^{١١} لَهُ مِنْهُ . وَلَيْسَ عَلَيْنَا حَرَجٌ فِي سَقِيهِ مِنْهُ ؛ وَمَا عَلِمْنَا أَنْ كِتَابًا حَرَمَهُ ، وَلَا سُنَّةً نَهَتْ عَنْهُ . فَرَبِحْنَا هَذِهِ مِنْذُ أَيَّامٍ ، وَأَسْقَطْنَا مِوْنَةً^{١٢} عَنِ النَّفْسِ وَالْمَالِ وَالْقَوْمِ^{١٣} . وَهَذَا بِتَوْفِيقِ اللَّهِ وَمَنَّةِ^{١٤} .

فَأَقْبَلَ عَلَيْهِمْ شَيْخٌ ، فَقَالَ : هَلْ شَعَرْتُمْ بِمَوْتِ مَرِيَمَ الصَّنَاعِ ؟ فَإِنَّهَا كَانَتْ مِنْ ذَوَاتِ الْاِقْتِصَادِ ، وَصَاحِبَةِ الْإِصْلَاحِ . قَالُوا : فَحَدِّثْنَا عَنْهَا . قَالَ : نَوَادِرُهَا كَثِيرَةٌ ، وَحَدِيثُهَا طَوِيلٌ ، وَلَكِنِّي أَخْبَرْتُكُمْ عَنْ وَاحِدَةٍ .

١ العذب : أي الماء العذب .

٢ مونة : مشقة وكلفة .

٣ منه : أي من الماء الأجاج .

٤ اعتل عنه : أضرِب وأحجم .

٥ انتقض علينا : عصانا وخرج عن طاعتنا .

٦ منه : من الماء الأجاج .

٧ المتوضأ : مكان الوضوء .

٨ صهرجها : طلاها بالصاروج ، أي القطران .

٩ صوبه : أرسله ووجهه في الجري .

١٠ صار الماء : جرى واتجه إلى مصيره ، أي موضعه .

١١ التقفز : فقور النفس واشتمزأها من الدنس .

١٢ مال القوم : أي العيال .

١٣ منه : فضله وكرمه .

فيها كفاية^١. قالوا : وما هي؟ قال : زَوَّجَتِ ابْنَتَهَا ، وهي بنتُ اثنتي عشرة^٢ ، فحلَّتْهَا الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ ، وكَسَّتْهَا المَرْوِيَّ^٣ وَالوَشِيَّ وَالقَزَّ وَالخَزَّ^٤ ، وَعَلَّقَتِ المَعْصِفَ^٥ ، ودَقَّتِ الطَّيِّبَ ، وَعَظَّمَتْ أَمْرَهَا فِي عَيْنِ الخَتَنِ^٦ ، وَرَفَعَتْ مِنْ قَدْرِهَا عِنْدَ الأَحْمَاءِ^٧ .

فَقَالَ لَهَا زَوْجُهَا : أَنَّى هَذَا يَا مَرْيَمُ ؟ قَالَتْ : هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ . قَالَ : دَعِيَ عَنكَ الجُمَّلَةُ ، وَهَاتِي التَّفْسِيرَ . وَاللَّهِ ، مَا كُنْتُ ذَاتَ مَالٍ قَدِيمًا ، وَلَا وَرَثَةٍ حَدِيثًا ؛ وَمَا أَنتِ بِخَائِنَةٍ فِي نَفْسِكَ وَلَا فِي مَالٍ بَعْلِكَ ؛ إِلَّا أَنْ تَسْكُونِي قَدْ وَقَعْتَ عَلَيَّ كَثْرًا ! وَكَيْفَ دَارَ الأَمْرُ ، فَقَدْ أَسْقَطْتَ عَنِّي مُؤَنَّةً^٨ ، وَكَفَيْتَنِي هَذِهِ النَّائِبَةَ .

قَالَتْ : أَعَلِمَ أَنِّي ، مُنْذُ يَوْمٍ وَلَدْتُهَا إِلَى أَنْ زَوَّجْتُهَا ، كُنْتُ أَرْفَعُ مِنْ دَقِيقِ كُلِّ عَجْنَةٍ حَفْنَةً^٩ . وَكُنَّا ، كَمَا قَدْ عَلِمْتَ ، نَخْبِزُ فِي كُلِّ يَوْمٍ مَرَّةً^{١٠} . فَإِذَا اجْتَمَعَ مِنْ ذَلِكَ مَسْكُوكٌ^{١١} ، يَعْتُهُ .

قَالَ زَوْجُهَا : ثَبَّتَ اللَّهُ رَأْيَكَ وَأَرْشَدَكَ ! وَلَقَدْ أَسْعَدَ اللَّهُ مَنْ كُنْتَ لَهُ سَكْنًا^{١٢} ، وَبَارَكَ لِمَنْ جُعِلَتْ لَهُ الْإِفَاءُ ! وَهَذَا وَشِبْهِهِ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : « مِنْ الذَّوْدِ إِلَى الذَّوْدِ إِبِلٌ^{١٣} . » وَإِنِّي لأَرْجُو أَنْ يَخْرُجَ وَلَدُكَ^{١٤} عَلَى عِرْقِكَ الصَّالِحِ ، وَعَلَى مَدَهْمِيكَ المَحْمُودِ . وَمَا

١ المروي : أي المروي من الثياب ، نسبة إلى مرو .

٢ الخز : الحرير أو ما نسج من الصوف والحرير .

٣ المعصفر : أي الثوب المصبوغ بالمعصفر ، وهو نبات يصبغ بزهره صبغ أصفر . وقوله حلقت

المعصفر : أي المعصفر من السائر .

٤ الختن : الصهر ، زوج ابنة الرجل .

٥ الأحماء : جمع حم وهو أبو زوج المرأة وأبو امرأة الرجل ، ويطلق على من كان من قبله .

٦ أنى : اسم استفهام بمعنى من أين .

٧ المسكوك : مكياك عند أهل العراق يسم من نصف رطل إلى ثمانين أوقاي .

٨ السكن : ما يسكن إليه ويستأنس به من أهل ومال .

٩ الذود : من النوق ما فوق الاثنتين ودون العشر ؛ مؤنثة جمعها أذواد . والمعنى إذا جمعت

القليل من الذود إلى القليل منها صار إبلا كثيرة . والأرجح أن هذا مثل لا حديث .

١٠ الولد : يكون مفرداً وجمعاً .

فَرَحِي بِهَذَا مِنْكَ بِأَشَدِّ مِنْ فَرَحِي بِمَا يُشَبِّتُ اللَّهُ بِكَ فِي عَقِيبي^١ مِنْ هَذِهِ
الطَّرِيقَةِ الْمَرْضِيَّةِ .

فَنَهَضَ الْقَوْمُ إِلَى جَنَازَتِهَا ، وَصَلُّوا عَلَيْهَا . ثُمَّ انْكَفَرُوا^٢ إِلَى
زَوْجِهَا ، فَعَزَّوهُ عَلَى مُصِيبَتِهِ ، وَشَارَكُوهُ فِي حُزْنِهِ .

* * *

ثُمَّ انْدَفَعَ شَيْخٌ مِنْهُمْ ، فَقَالَ : لِمَ أَرَى فِي وَضْعِ الْأُمُورِ مَوَاضِعَهَا ، وَفِي
تَوْفِيقِهَا غَايَةَ حُقُوقِهَا كَمُعَاذَةِ الْعَنْبَرِيَّةِ . قَالُوا : وَمَا شَأْنُ مُعَاذَةِ هَذِهِ ؟
قَالَ : أَهْدَى إِلَيْهَا ، الْعَامَ ، ابْنُ عَمِّ لَهَا أَضْحِيَّةً^٣ ، فَرَأَيْتُهَا كَثِيَّةً حَزِينَةً ،
مُفَكَّرَةً مُطْرَقَةً . فَقُلْتُ لَهَا : « مَا لَكَ يَا مُعَاذَةُ ؟ » قَالَتْ : « أَنَا امْرَأَةٌ
أَرْمَلَةٌ ، وَلَيْسَ لِي قِيَمٌ^٤ ، وَلَا عَهْدَ لِي بِتَدْبِيرِ لَحْمِ الْأَضْحِي . وَقَدْ ذَهَبَ
الَّذِينَ كَانُوا يَدَبِّرُونَهُ وَيَقُومُونَ بِحَقِّهِ . وَقَدْ خِفْتُ أَنْ يَضِيعَ بَعْضُ هَذِهِ
الشَّاةِ ، وَلَسْتُ أَعْرِفُ وَضْعَ جَمِيعِ أَجْزَائِهَا فِي أَمَاكِنِهَا . وَقَدْ عَلِمْتُ أَنَّ اللَّهَ
لَمْ يَخْلُقْ فِيهَا وَلَا فِي غَيْرِهَا شَيْئًا لَا مَنَفْعَةَ فِيهِ ؛ وَلَكِنْ الْمَرْءَ يَعْجِزُ ، لَا مَحَالَةَ^٥ .
وَلَسْتُ أَخَافُ مِنْ تَضْيِيعِ الْقَلِيلِ ، إِلَّا أَنَّهُ يُجْرَرُ تَضْيِيعَ الْكَثِيرِ . أَمَّا الْقَرْنُ
فَالْوَجْهُ فِيهِ مَعْرُوفٌ ، وَهُوَ أَنْ يُجْعَلَ كَالْحُطَافِ^٦ ، وَيُسَمَّرَ فِي جِدْعٍ^٨ مِنْ
جُدُوعِ السَّقْفِ ، فَيُعَلَّقَ عَلَيْهِ الزُّبُلُ^٩ وَالْكَيْرَانُ^{١٠} ، وَكُلُّ مَا خِيفَ عَلَيْهِ مِنْ

١ العقب : الولد وولد الولد .

٢ انكفروا : رجعوا .

٣ الأضحية : شاة يضحي بها ، جمعها الأضاحي . وعند المسلمين : الشاة التي تذبح يوم الأضحى .

٤ القيم : من يقوم بأمرها .

٥ ذهب : أي مات الذين كانوا يدبرونه من أهلها .

٦ هذا مثل ذكره الميداني وشرحه بقوله : أي لا تضيق الحبل ومخارج الأمور لإلا على العاجز .

٧ الحطاف : حديدة ملوية .

٨ الجذع : ساق النخلة والشجرة . وعلى الجدوع يبني سقف البيت .

٩ الزبل ، جمع الزبيل : القفة أو الجراب أو الوعاء .

١٠ الكيران ، جمع كور : الرحل وهو كل شيء يعد للرحيل من وعاء للأمتعة ؛ ومركب البعير . وفي

رواية : الكيزان ، جمع كوز .

الفأر والنمل والسنانير وبنات وردان^١ والحيات ، وغير ذلك . وأما المصران^٢ فإنه لأوتار المندفة^٣ ؛ وبنا إلى ذلك أعظم الحاجة . وأما قحف الرأس والليحان^٤ وسائر العظام فسيبيله أن يكسّر بعد أن يعرق^٥ ، ثم يطبخ ؛ فما ارتفع من الدم^٦ كان للمصباح وللإدام^٧ وللعصيدة^٨ ، ولغير ذلك . ثم تؤخذ تلك العظام فيوقد بها ؛ فلم ير الناس وقوداً^٩ قطّ أصفى ولا أحسن لها منها . وإذا كانت كذلك ، فهي أسرع في القدر^{١٠} ، لقلّة ما يخالطها من الدخان . وأما الإهاب^{١١} فالجلد نفسه جراب . وللصوف وجوه لا تدفع . وأما الفرث^{١٢} والبعر فحطب ، إذا جفّ ، عجيب .

ثم قالت : « بقي علينا الانتفاع بالدم ؛ وقد علمت أن الله ، عز وجل ، لم يحرم من الدم المسفوح^{١٤} إلا أكله وشربه ؛ وأن له مواضع يجوز فيها ولا يمنع منها . وإن أنا لم أقع على علم ذلك حتى يوضع موضع الانتفاع به ، صار كية في قلبي ، وقدئى في عيني ، وهماً لا يزال يعاودني . »

فلم ألبث أن رأيتها قد تطلّقت^{١٥} وتبسّمت ، فقلت : ينبغي أن يكون

- ١ بنات وردان : الصراير .
- ٢ المصران : جمع المصير وهو المعى ، وجمع الجمع : مصارين وهو هنا مأخوذ بمعنى المفرد أو اسم الجمع .
- ٣ المندفة : آلة التدف .
- ٤ القحف : العظم فوق الدماغ .
- ٥ الليحان ، مشى لحي : عظم الخنك الذي عليه الأسنان ، وموضع منبت اللحية من الرجل .
- ٦ يعرق : يجرد من اللحم .
- ٧ أي فما ارتفع من الدم على وجه المرق في القدر .
- ٨ الإدام من الطعام : ما يؤتمد به مع الخبز فيطيبه ، فيلتذ به الأكل ، وهو عام في المائع وغيره .
- ٩ العصيدة : طعام يتخذ من الدقيق والسمن والسكر .
- ١٠ القود : ما يوقد به كالفحم والحطب .
- ١١ أسرع في القدر : أي أسرع في إحماؤها وإنضاج ما فيها من الطعام .
- ١٢ الإهاب : الجلد .
- ١٣ الفرث : ما في الكرش من الزبل .
- ١٤ المسفوح : السائل ؛ والدم المسفوح محرم في القرآن .
- ١٥ تطلّقت : أشرق وجهها وانبسط ؛ ذكره الأساس .

قَدْ انْفَتَحَ لَكَ بَابُ الرَّأْيِ فِي الدَّمِ . قَالَتْ : « أَجَلٌ ، ذَكَرْتُ أَنْ عِنْدِي قُدُورًا شَامِيَةً جُدُودًا . وَقَدْ زَعَمُوا أَنَّهُ لَيْسَ شَيْءٌ أَدْبَغَ ، وَلَا أَزِيدَ فِي قُوَّتِهَا ، مِنْ التَّلَطُّيخِ بِالدَّمِ الحَسَارِ الدَّسِيمِ . وَقَدْ اسْتَرَحْتُ الْآنَ ، إِذْ وَقَعَ كُلُّ شَيْءٍ مَوْقِعَهُ . »

قَالَ : ثُمَّ لَقِيْتُهَا بَعْدَ سِتَّةِ أَشْهُرٍ ، فَقُلْتُ لَهَا : كَيْفَ كَانَ قَدِيدُ^١ تِلْكَ الشَّاةِ ؟ قَالَتْ : « بِأَبِي أَنْتَ^٢ ! لَمْ يَجِءْ وَقْتُ القَدِيدِ بَعْدُ . لَنَا فِي الشَّحْمِ وَالْأَلْيَةِ^٣ وَالْجَنُوبِ^٤ وَالْعَظْمِ المَعْرُوقِ وَغَيْرِ ذَلِكَ مَعَاشٌ ؛ وَلِكُلِّ شَيْءٍ إِبَانٌ^٥ ! »
فَقَبَضَ صَاحِبُ الحِمَارِ والمَاءِ العَذْبِ قَبْضَةً مِنْ حَصِيٍّ ، ثُمَّ ضَرَبَ بِهَا الأَرْضَ^٦ ، ثُمَّ قَالَ : لَا تَعْلَمُ أَنَّكَ مِنَ المُسْرِفِينَ ، حَتَّى تَسْمَعَ بِأَخْبَارِ الصَّالِحِينَ !

قصة زبيدة بن حميد

وَأَمَّا زُبَيْدَةُ^١ بِنْتُ حُمَيْدِ الصَّيْرِيِّ ، فَإِنَّهُ اسْتَلْفَ مِنْ بَقَالٍ ، كَانَ عَلَى بَابِ دَارِهِ ، دِرْهَمَيْنِ وَقِيرَاطًا . فَلَمَّا قَضَاهُ بَعْدَ سِتَّةِ أَشْهُرٍ ، قَضَاهُ دِرْهَمَيْنِ وَثَلَاثَ حَبَّاتِ شَعِيرٍ^٢ . فَاغْتَاظَ البَقَالُ ، فَقَالَ : سُبْحَانَ اللَّهِ ! أَنْتَ رَبُّ مِائَةِ أَلْفِ دِينَارٍ ، وَأَنَا بَقَالٌ لَا أَمْلِكُ مِائَةَ فَلَاسٍ ، وَإِنَّمَا أَعِيشُ بِكَدِّي ، وَبِاسْتِفْضَالِ^٣ الحَبَّةِ^٤ وَالْحَبَّتَيْنِ . صَاحَ عَلَيَّ بِابِكِ حَمَالٌ ، وَالمَالُ لَمْ يَحْضُرْكَ ، وَغَابَ وَكَيْلُكَ ؛ فَنَقَدْتُ عَنْكَ دِرْهَمَيْنِ وَأَرْبَعَ شَعِيرَاتٍ ،

١ القديد : اللحم المملوح المجفف في الشمس .

٢ بأبي : الباء للتفدية .

٣ الجنوب : جمع جنب أي جنب الشاة .

٤ الإبان : الحين .

٥ ضرب بها الأرض لتأثره بعدما عرف أنه مبذر مسرف بالإضافة إلى معاذة .

٦ ثلاث حبات شعير : أي مقدار وزنها فضة .

٧ استفصال : استبقاه وادخار ؛ أي ادخار الحبة والحبتين من القيراط .

فَقَضَيْتَنِي ، بَعْدَ سِتَّةِ أَشْهُرٍ ، دِرْهَمَيْنِ وَثَلَاثَ شَعِيرَاتٍ ! فَقَالَ زَبِيدَةُ :
يَا مَجْنُونُ ! أَسَلَفْتَنِي فِي الصَّيْفِ ، فَقَضَيْتُكَ فِي الشِّتَاءِ . وَثَلَاثُ شَعِيرَاتٍ
شَتْوِيَّةٍ نَدِيَّةٍ أَرْزَنُ مِنْ أَرْبَعِ شَعِيرَاتٍ يَابِسَةٍ صَيْفِيَّةٍ . وَمَا أَشْكُ أَنْ
مَعَكَ فَضْلًا^٢ .

البيان والتبيين

آراء في النقد الأدبي

عيوب الخطيب

ثمّ اعلم، أبقاك الله، أن صاحب التشديد والتقعر والتقعير والتقعير^٣ من الخطباء
والبلغاء مع سماجة التكلف، وشنعة التزويد أعذر من عيي يتكلف الخطابة، ومن
حصير يتعرض لأهل الاعتياد والدربة. ومدار اللائمة ومستقر المذمة حيث رأيت
بلاغة يحالطها التكلف، وبياناً يمازجه التزويد، إلا أن تعاطي الحصير المنقوص
مقام الدرب التام، أقبح من تعاطي البليغ الخطيب، ومن تشادق الأعرابي القسح
وانتحال المعروف ببعض الغزارة في المعاني والألفاظ، وفي التحبير والارتجال، أنه

١ شتوية : نسبة إلى شتوة .

٢ فضلا : زيادة .

٣ التشديد : تكلف البلاغة . والتقعر : الكلام بأقصى قعر الفم . والتقعير : أن يخرج الكلام وقد
جعل فمه كالقعب .

البحر الذي لا يُتْرَح ، والغَمْر الذي لا يُسْبِر ، أيسر من انتحال الحَصِير المنخوب^١ أنه في مِسالِخ^٢ التام الموفّر ، والجامع المحكك ، وإن كان رسول الله ، صلّى الله عليه وسلّم ، قد قال : « إِيَّايَ وَالتَّشَادُقَ » وقال : « أَبْغَضُكُمْ إِلَيَّ التَّرْتَارُونَ الْمُتَفَيِّهُونَ^٣ » وقال « مَنْ بَدَأَ جَفَا » وعاب الفدادين^٤ والمتزידين في جهارة الصوت ، وانتحال سَعَةِ الأَشْدَاق ، ورُحْبِ الغَلاصِم ، وهَدَلِ الشِّفَاه . وأعلَمْنَا أن ذلك في أهل الوبر أكثر ، وفي أهل المدر أقل . فإذا عاب المدرّيّ بأكثر ممّا عاب به الوبريّ ، فما ظنُّك بالمولّد القرويّ والمتكلّف البلديّ ، فالحصير المتكلّف والعيبي المتزيد ، ألوم من البليغ المتكلّف لأكثر ممّا عنده ، وهو أعذر ، لأن الشبهة الداخلة عليه أقوى . فمَنْ أسوأ حالاً ، أبقاك الله ، ممّن يكون ألوم من المتشدقين ومن الثرارين المتفهيّين ، وممّن ذكره النبيّ ، صلّى الله عليه وسلّم ، نصّاً ، وجعل النهي عن مذهبه مفسّراً ، وذكر مقتله له وبغضه إيّاه ؟ !

ولمّا علِمَ واصلُ بنُ عطاءٍ أنه ألثغ فاحش اللثغ ، وأن مخرج ذلك منه شنيع ، وأنه إذ كان داعية مقالة ، ورئيس نِحلة ، وأنه يريد الاحتجاج على أرباب النحل ، وزعماء الملل ، وأنه لا بدّ من مقارعة الأبطال ، ومن الخطب الطوال ، وأن البيان يحتاج إلى تمييز وسياسة ، وإلى ترتيب ورياضة ، وإلى تمام الآلة وإحكام الصنعة ، وإلى سهولة المخرج وجهارة المنطق ، وتكميل الحروف ، وإقامة الوزن ، وأن حاجة المنطق إلى الخلاوة والطلاوة كحاجته إلى الجلالة والفضامة ، وأن ذلك من أكثر ما تُستمال به القلوب ، وتُثنى به الأعناق ، وتزيّن به المعاني . وعلم واصل^٥ أنه ليس معه ما ينوب عن البيان التام ، واللسان المتمكّن ، والقوّة المتصرّفة ، كنعحو ما أعطى الله ، تبارك وتعالى ، نبيّه موسى ، عليه السلام ، من التوفيق

١ المنخوب : الجبان الضعيف القلب .

٢ في مِسالِخ : المِسالِخ الجلد . يعني أنه في هيئته ومقامه .

٣ المتفهيّون : الذين يفتحون أفواههم بالكلام ويتوسعون به .

٤ الفدادون : أصحاب الأصوات الجافية .

٥ واصل بن عطاء من شيوخ المعتزلة وصاحب الفرقة الواصلية .

والتسديد مع لباس التقوى وطابع النبوة ، ومع المحنة والاتساع في المعرفة ،
ومع هدي النبيين وسمت المرسلين وما يُغشّيهُمُ اللهُ به من القبول والمهابة ، ولذلك
قال بعض شعراء النبيّ ، صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ :

لَوْ لَمْ تَكُنْ فِيهِ آيَاتٌ مُبَيَّنَّةٌ كَانَتْ بَدَاهَتُهُ تُنْبِئُكَ بِالْحَبْرِ

ومع ما أعطى الله ، تبارك وتعالى ، موسى ، عليه السلام ، من الحجّة البالغة ،
ومن العلامات الظاهرة والبرهانات الواضحة ، إلى أن حلَّ اللهُ تلك العقدة ، واطلق
تلك الحُبسة ، وأسقط تلك المحنة .

ومن أجل الحاجة إلى حسن البيان ، وإعطاء الحروف حقوقها من
الفصاحة - رام أبو حذيفة إسقاط الراء من كلامه ، وإخراجها من حروف
منطقه ، فلم يزل يكابد ذلك ويغالبه ، ويناضله ويساجله ، ويتأتى لستره والراحة
من هُجنته ، حتى انتظم له ما حاول ، واتسق له ما أمّل ، ولولا استفاضة هذا
الخبير وظهور هذه الحال حتى صار لغرابته مثلاً ، ولظرافته معلماً ، لما استجزنا
الإقرار به والتأكيد له ، ولست أعني خطبه المحفوظة ، ورسائله المخلدة ، لأن ذلك
يحتمل الصنعة ، وإنما عنيت مُحاجة الحُصوم ، ومُناقلة الأُكفء ، ومفاوضة
الإخوان .

واللثغة في الراء تكون بالغين والذال والياء ، والغين أقلّها قبجاً ، وأوجدتها في
كبار الناس وبلغائهم وأشرفهم وعلمائهم .

لغة اهل الامصار

وأهل الأمصار إنَّما يتكلمون على لغة النَّازلة فيهم من العرب . ولذلك تجد
الاختلاف في ألفاظ من ألفاظ أهل الكوفة والبصرة والشام ومصر .
حدثني أبو سعيد عبد الكريم بن رَوْح قال : قال أهل مكة لمحمد بن

المناذر الشاعر^١ : ليست لكم معاشر أهل البصرة لغة فصيحة ، إنما الفصاحة لنا أهل مكة . فقال ابن المناذر : أما ألفاظنا فأحكى الألفاظ للقرآن ، وأكثرها له موافقة ، فضعوا القرآن بعد هذا حيث شئتم : أنتم تسمون القدر برمة ، وتجمعون البرمة على برام ، ونحن نقول : قدر ونجمعها على قدور . وقال الله عز وجل « وَجِيفَانٍ كَالْجَوَابِ وَقُدُورٍ رَاسِيَاتٍ » . وأنتم تسمون البيت إذا كان فوق البيت علية ، وتجمعون هذا الاسم على علالسي ونحن نسميه غرفة ، ونجمعها على غرفات وغرف ، وقال الله تبارك وتعالى « غُرْفٌ مِّنْ فَوْقِهَا غُرْفٌ مَّبْنِيَّةٌ » وقال : « وَهُمُ فِي الْغُرُفَاتِ آمِنُونَ » . وأنتم تسمون الطلع الكافور ، والإغريض ، ونحن نسميه الطلع ، وقال الله تبارك وتعالى « وَنَخْلٌ طَلَعُهَا هَضِيمٌ » . فعدت عشر كلمات لم أحفظ أنا منها إلا هذه .

ألا ترى أن أهل المدينة لما نزل فيهم ناس من الفرس في قديم الدهر علقوا بألفاظ من ألفاظهم؟ ولذلك يسمون البيطيخ الخيزيز ، ويسمون السميطة^٢ الرزدق^٣ ، ويسمون المصوص^٤ المزوز ، ويسمون الشطرنج الأشرنج ، إلى غير ذلك من الأسماء؟

وكذلك أهل الكوفة فإنهم يسمون المسحجة^٥ بال ، وبال بالفارسية . ولو علق ذلك لغة أهل البصرة ، إذ نزلوا بأدنى بلاد فارس وأقصى بلاد العرب ، كان ذلك أشبه إذ كان أهل الكوفة قد نزلوا بأدنى بلاد النبط وأقصى بلاد العرب . ويسمي أهل الكوفة الحوك الباذروج ، والباذروج بالفارسية ، والحوك كلمة عربية .

- ١ هو أبو جعفر محمد بن المناذر ، كان من الموالي ، وكان شاعراً فصيحاً مقدماً في العلم باللغة إماماً فيها ، وكان في أول أمره يتنكس ثم عدل عن ذلك فهجا الناس وتهتك وخلع ، وكان معاصراً لأبي نواس .
- ٢ السميطة : الأجر القائم بعضه فوق بعض .
- ٣ الرزدق : السطر والصف من النخل وغيره .
- ٤ المصوص : طعام يتخذ من اللحم فيطبخ ثم ينقع في الخل .
- ٥ المسحاة : المجرفة التي يجرف بها الطين والأوحال .
- ٦ الحوك : البقلة الحمقاء (الرجل) .

وأهل البصرة إذا التقت أربع طرق يسمونها مُرْبَعَةً ، ويسمّيها أهل الكوفة الجِهارسوك، والجِهارسوك بالفارسيّة . ويسمّون السوق والسويقة وازار، والوازار بالفارسيّة. ويسمّون القِثَاء خياراً، والخيار بالفارسيّة . ويسمّون المجذوم ويذّي بالفارسيّة .

وقد يستخفّ النَّاسُ ألفاظاً ويستعملونها وغيرها أحقّ بذلك منها ، ألا ترى أن الله تبارك وتعالى لم يذكر في القرآن الجوع إلاّ في موضع العقاب ، أو في موضع الفقر المدقّيع والعجز الظاهر ؟ والنّاس لا يذكرون السَّغْب ، ويذكرون الجوع في حال القدرة والسّلامة ، وكذلك ذِكْر المطر لأنّك لا تجد القرآن يلفظ به إلاّ في موضع الانتقام ، والعامّة وأكثر الخاصّة لا يفصلون بين ذكر المطر وذكر الغيث . ولفظ القرآن الذي عليه نزل أنّه إذا ذكر الأبصار لم يقل الأسماع ، وإذا ذكر سبع سموات لم يقل الأرضين ، ألا تراه لا يجمع الأرض أرضين ولا السمع أسماعاً ؟ والجاري على أفواه العامّة غير ذلك ، لا يتفقّدون من الألفاظ ما هو أحقّ بالذكر وأولى بالاستعمال .

مخارج الالفاظ

وهذه القضية مقصورة على هذه الجملة من مخارج الالفاظ وصور الحركات والسكون . فأما حروف الكلام فإنّ حكمها إذا تمكّنت في الألسنة خلاف هذا الحكم . ألا ترى أنّ السنديّ إذا جُلب كثيراً فإنه لا يستطيع إلاّ أن يجعل الجيم زايّاً ولو أقام في عليا تميم وسُفلى قيس وبين عجز هوازن^١ خمسين عاماً ؟ وكذلك النَّبْطِيّ القُحّ خلاف المغلاق الذي نشأ في بلاد النبط ، لأنّ النبطي القحّ يجعل الزاي سيناً ، فإذا أراد أن يقول : زورق ، قال : سوزق . ويجعل العين همزة ، فإذا أراد أن يقول : مُشْمَعِلٌ ، قال : مُشْمَل . والنخاس يمتحن لسان الجارية إذا ظنّ

١ هذه هي القبائل المشهورة بالفصاحة المعروفة بصحة الإعراب .

أنها رومية وأهلها يزعمون أنها مولدة بأن تقول : ناعمة ، وتقول : شمس ،
ثلاث مرّات متواليات .

والذي يعترى اللسان ممّا يمنع من البيان أمور : منها اللثغة التي تعترى الصبيان
إلى أن ينشأوا ، وهو خلاف ما يعترى الشيخ الهرم المأجّ المسترخي الخنك المرتفع
اللثة ، وخلاف ما يعترى أصحاب اللّكن من العجم ومن ينشأ من العرب مع العجم .
فمن اللّكن ، ممّن كان خطيباً أو شاعراً أو كاتباً داهياً : زيادُ بنُ سلمى
أبو أمّامة ، وهو زيادُ الأعجم^٢ ، قال أبو عبّيدة : كان يُنشد قوله :

فتى زاده السلطان في الودّ رفعةً إذا غيرَ السلطانُ كلَّ خليل^٣

قال : فكان يجعل السين شيئاً ، والطاء تاء ، فيقول :

فتى زاده الشلتان في الودّ رفعةً

ومنهم سُحَيْمٌ؛ عبد بني الحسحاس ، قال له عمر بن الخطاب ، رضي
الله تعالى عنه ، وأنشده قصيدته التي أولها :

عميرة ودّع إن تجهزت غادياً كفى الشيب والإسلام للمرء ناهياً

لو قدمت الإسلام على الشيب لأجزتُك ، قال : ما سعرت ، يريد ما شعرت ،
فجعل الشين المعجمة سيناً غير معجمة .

ومنهم عبّيدُ الله بن زيادٍ والي العراق ، قال لهاني بن قبيصة : أهروري

١ المأج : السائل اللعاب من الكبر والهرم .

٢ هو زياد بن سلمى ويقال سليمان ، وفي الأصل : ابن سلمى ، كان مولى عبد القيس ، وكان ينزل
إصطخر فقلبت المعجمة على لسانه . وكان شاعراً جزل الشعر فصيح العبارة .

٣ في رواية في الخير رغبة ، بدل في الود رفعة .

٤ كان سحيم عبداً أسود شديداً السواد وهو من الشعراء المخضرمين أدرك الجاهلية والإسلام

سائر اليوم؟ يريد: أحروري^١.
 ومنهم صهيب بن سنان النمرى صاحب رسول الله، صلى الله عليه وسلم،
 كان يقول: إنك لثائن، يريد: إنك لثائن^٢. وصهيب بن سنان يرتضخ لُكنة
 رومية وعبيد الله بن زياد يرتضخ لُكنة فارسية. وقد اجتمعا على جعل الحاء هاء.
 وأزداً نَقَّأَ ذَارَ لُكِنْتَهُ لُكِنَةً نَبْطِيَّةً، وكان مثلهما في جعل الحاء هاء. وبعضهم يروي أنه
 أملى على كاتب له فقال: اكتب، الحاصل ألف كُرٌّ^٣. فكتبها الكاتب بالهاء كما لفظ
 بها، فأعاد عليه الكلام، فأعاد الكاتب. فلما فطن لاجتماعهما على الخطأ
 قال: أنت لا تُهَسِّنُ أن تكتب. وأنا لا أهسِّنُ أن أملي؛ فاكتب: الحاصل ألف
 كُرٌّ. فكتبها بالجيِّم معجمة.

البلاغة

حدثني صديق لي قال: قلت للعتابي: ما البلاغة؟ قال: كل من أفهمك
 حاجته من غير إعادة ولا حُبسة ولا استعانة فهو بليغ. فإن أردت اللسان الذي يروق
 الألسنة^٤ ويفوق كل خطيب فإظهار ما غمض من الحق وتصوير الباطل في صورة
 الحق. قال: فقلت له: قد عرفتُ الإعادة والحُبسة فما الاستعانة؟ قال: أما
 تراه إذا تحدّث قال عند مقاطع كلامه: يا هناهُ، يا هذا، يا هيه، واسمع
 مني، واستمع إليّ، وافهم عني، أولست تفهم؟ أولست تعقل؟ فهذا كَلِّه
 وما أشبهه عي وفساد.

قال عبد الكريم بن رَوَح الغِفَارِيّ: حدثني عمر الشّمري قال: قيل

١ أحروري: أي أخرجي، نسبة إلى حروراء.

٢ خائن: هالك. وكان سبب لُكِنَةُ صهيب أن الروم أسرته صغيراً ونشأ فيهم فمرته هذه اللُكِنَةُ فقيل
 له الرومي.

٣ الكر: كيل يكال به الطعام، والكر ستون قفيزاً والقفيز ثمانية مكاكيك والمكوك صاع ونصف،
 قال الأزهرى: فالكر على هذا الحساب اثنا عشر وسقاً.

٤ يروق الألسنة: أي يفضلها، ويعدى بعل.

لعمرو بن عبَّيدٍ : ما البلاغة ؟ قال : ما بلغ بك الجنة وعدل بك عن النار ، وما بصرك مواقع رشدك وعواقب غيِّك . قال السائل : ليس هذا أريد . قال : من لم يحسن أن يسكت لم يحسن أن يستمع ، ومن لم يحسن الاستماع لم يحسن القول . قال : ليس هذا أريد . قال : قال النبيّ ، صلّى الله عليه وسلّم : « إِنَّا مَعْشَرَ الْأَنْبِيَاءِ بِكُتَّاءٍ »^٢ قال السائل : ليس هذا أريد . قال : كانوا يخافون من فتنة القول ومن سقطات الكلام ما لا يخافون من فتنة السكوت ومن سقطات الصمت . قال السائل : ليس هذا أريد . قال عمرو : فكأنك إنما تريد تحيّر اللفظ في حسن الإفهام ؟ قال : نعم . قال : إنك إن أوتيت تقرير حجة الله في عقول المكلفين وتخفيف المؤونة على المستمعين وتزيين تلك المعاني في قلوب المريدين بالألفاظ المستحسنة في الآذان المقبولة عند الأذهان ، رغبة في سرعة استجابتهم ونفي الشواغل عن قلوبهم ، بالموعظة الحسنة على الكتاب والسنة ، كنت قد أوتيت فضل الخطاب واستحقت على الله جزيل الثواب .

طبقات الكلام

وكلام النَّاس في طبقات ، كما أن النَّاس أنفسهم في طبقات . فمن الكلام : الجزلُ والسَّخيفُ والمليحُ والحسنُ والقبيحُ والسمحُ والخفيفُ والثَّقيلُ ، وكلُّه عربيٌّ وبكلِّ قد تكلموا وبكلِّ قد تمارحوا وتعابوا . فإن زعم زاعم أنه لم يكن في كلامهم تفاضل ولا بينهم في ذلك تفاوت ، فلم ذكروا العيِّيَّ والبَكِّيَّ والحَصِرَ والمفحَمَ والخطِلَ^٣ والمسهبَ^٤ والمتشدِّقَ والمتفهبَ والمهمارَ^٥ والثَّرثارَ والمكثَّارَ^٦ والهمارَ^٦ ؟

- ١ عمرو بن عبَّيد : من شيوخ المعتزلة .
- ٢ أي قليلو الكلام ، ومنه قيل رجل بكِّي .
- ٣ الخطل : الفاسد الكلام .
- ٤ المسهب : الكثير الكلام .
- ٥ المهمار : الكثير الكلام .
- ٦ الهمار : الكثير الكلام .

ولم ذكروا الهَجْرَ والهِدْرَ والهلديان والتخليط ؟ وقالوا : رجل تَلِقَاعَةٌ وفلان يَتَلَهَيْعُ^٢ في خطبته . وقالوا : فلان يخطيء في جوابه ويحبل في كلامه ويناقض في خبره . ولولا أن هذه الأمور قد كانت تكون في بعضهم دون بعض لما سمي ذلك البعضُ والبعض الآخر بهذه الأسماء .

وأنا أقول : إنّه ليس في الأرض كلام هو أمتع ولا أنفع ولا آتق ولا ألد في الأسماع ولا أشدّ اتصالاً بالعقول السليمة ولا أفتق للسان ولا أجود تقويماً للبيان ، من طول استماع حديث الأعراب العُقلاء الفُصحاء ، والعلماء البُلغاء . وقد أصاب القوم في عامة ما وصفوا ، إلاّ أنّي أزعم أن سخيّف الألفاظ مشاكل لسخيّف المعاني ، وقد يُحتاج إلى السّخيف في بعض المواضع وربما أمتع بأكثر من إمتاع الجَزَل الفخم من الألفاظ والشريف الكريم من المعاني ، كما أن النادرة الباردة جدّاً قد تكون أطيب من النادرة الحارّة جدّاً ، وإنّما الكرب الذي يَحْتِمُ^٣ على القلوب ويأخذ بالأنفاس النادرة الفاترة التي لا هي حارّة ولا هي باردة ، وكذلك الشعر الوسط والغناء الوسط . وإنّما الشان في الحارّ جدّاً والبارد جدّاً .

وكان محمد بن عبّاد بن كاسب يقول : والله لفلان أثقل من مَغْنٍ وسط ، وأبغض من ظريف وسط .

ومتي سمعت ، حفظك الله ، بنادرة من كلام الأعراب فيأتاك وأن تحكيها إلاّ مع إعرابها ومخارج ألفاظها ، فإنّك إن غيرتها بأن تلحن في إعرابها وأخرجتها مخارج كلام المولدين والبلديين خرجت من تلك الحكاية وعليك فضلٌ كبيرٌ ، وكذلك إذا سمعت بنادرة من نوادر العوامّ ومُلحة من مُلح الحُشوة والطّغام فيأتاك وأن تستعمل فيها الإعراب أو أن تتخيّر لها لفظاً حسناً أو تجعل لها من فيك مخرجاً سرّياً فإن

١ تلقاعة : كثير الكلام .

٢ يتلهيع : يفرط في الكلام .

٣ يحتم على القلب : أي لا يفهم شيئاً .

٤ الفضل : البقية من الشيء .

٥ سرّياً : فحماً شريفاً .

ذلك يُفسد الإمتاع بها ويخرجها من صورتها ومن الذي أريدت له ويُذهب استطابتهم
إياتها واستملاحهم لها .

ثمّ اعلم أن أقبح اللحن لحن أصحاب التعجير والتقميع والتشديق والتمطيط^١
والجَهْوَرَة والتفخيم ، وأقبح من ذلك لحن الأعراب النازلين على طرق السابلة وبقر
مجامع الأسواق .

ولأهل المدينة ألسنة ذَلِيقَة^٢ وألفاظ حسنة وعبارة جيّدة واللحن في عوامتهم
فاشٍ وعلى من لم ينظر في النحو منهم غالب .

واللحن من الجوّاري الظراف ومن الكواعب النواهد ومن الشوابّ الملاح
ومن ذوات الحدور الغرائر أيسر . وربّما استملح الرجل ذلك منهن ما لم تكن
الجارية صاحبة تكلف ، ولكن إذا كان اللحن على سجية سكان البلد . وكما
يستملحون اللثغاء إذا كانت حديثة السنّ ومقدودة مجدولة^٣ ، فإذا أسنّت واكتهلت
تغيّر ذلك الاستملاح ، وربّما كان اسم الجارية غُلَيْسِم^٤ أو صُبَيْيَة^٤ ، أو ما أشبه ذلك ،
فإذا صارت كهلة جزلة^٣ وعجوزاً شهلة^٤ وحملت اللحم وتراكم عليها الشحم ، وصار
بنوها رجالاً وبناتها نساء ، فما أقبح حينئذ أن يقال لها : يا غُلَيْسِم كيف أصبحت ؟
ويا صُبَيْيَة كيف أمسيت ؟ ولأمر ما كنتت العرب البنات فقالوا : فعلت أم الفضل ،
وقالت أم عمرو ، وذهبت أم حكيم ، نعم حتى دعاهم ذلك إلى التقدّم في تلك
الكُنَى .

١ التمثيط : أي المط ، وهو مد الحروف في الكلام .

٢ مجدولة : لطيفة القصب محكمة القتل .

٣ جزلة : تامة الخلق .

٤ الشهلة : العجوز ، أو العجوز الماكلة .

العصر العباسي الثالث

- المتني (٩١٥ - ٩٦٥ م و ٣٠٣ - ٨٣٥٤)
- أبو فراس (٩٣٢ - ٩٦٧ م و ٣٢٠ - ٨٣٥٧)
- الشريف الرضي (٩٦٩ - ١٠١٥ م و ٣٥٩ - ٨٤٠٦)
- أبو العلاء المعري (٩٧٩ - ١٠٥٨ م و ٣٦٣ - ٨٤٤٩)
- بديع الزمان الهمداني (٩٦٧ (?) - ١٠٠٧ م و ٣٥٧ (?) - ٨٣٩٨)
- أبو الفرج الاصبهاني (٨٩٧ - ٩٦٦ م و ٢٨٤ - ٨٣٥٦)



المتبي

المدح

وصف الأسد

من قصيدة يمدح بها أبا الحسين بدر بن عمار الأسدي الطبرستاني وهو يومئذ يتولى حرب طبرية من قبل أبي بكر محمد بن رائق ، سنة ٩٣٩ م (٣٢٨ هـ) . وكان قد خرج إلى أسد ، فهاجه عن بقرة أقرسها ، بعد أن شبع وثقل ، فوثب إلى كفل فرسه ، فأعجله عن استلال سيفه ، فضربه بالسوط ، ودار به الجيش . ثم خرج بعده إلى أسد آخر ، فلما رآه الأسد هرب منه ، فقال أبو الطيب يمدح بدرأ ويذكر ذلك :

أَمْعَضَرَ اللَّيْثِ الْهَزِيرِ بِسَوَطِهِ ، لَمَنْ ادَّخَرَتْ الصَّارِمَ الْمَصْقُولَا ؟
وَقَعَتْ عَلَى الْأُرْدُنِّ مِنْهُ بَلِيَّةٌ ، نَضِدَتْ بِهَا هَامُ الرَّفَاقِ تُلُولَا ؟
وَرَدُّ ، إِذَا وَرَدَ الْبُحَيْرَةَ شَارِبًا ، وَرَدَ الْفُرَاتِ زَيْرُهُ ، وَالنَّيْلَا ؟
مَتَخَضَّبٌ بِدَمِ الْفَوَارِسِ لَا بَسُّ ، فِي غَيْلِهِ ، مِنْ لِبْدَتَيْهِ ، غَيْلَا ؟
مَا قُوْبِلَتْ عَيْنَاهُ ، إِلَّا ظَنَنْتَا ، تَحْتَ الدُّجَى ، نَارَ الْفَرِيقِ حُلُولَا ؟
فِي وَحْدَةِ الرَّهْبَانِ ، إِلَّا أَنَّهُ ، لَا يَعْرِفُ التَّحْرِيمَ وَالتَّحْلِيلَا ؟

- ١ عفره : مرغه في التراب . الهزير : الشديد ، من صفات الأسد .
- ٢ فضدت : جمع بعضها فوق بعض . الهام : الرؤوس ، واحدها هامة . الرفاق ، جمع الرفقة : الجماعة في السفر .
- ٣ الورد : صفة للأسد الذي يضرب لونه إلى الحمرة . البحيرة : أي بحيرة طبرية .
- ٤ الغيل : غاب الأسد . اللبدة : الشعر المجتمع على كتف الأسد ؛ وفي الأمثال : أعز من لبدة الأسد .
- ٥ الفريق : الجماعة من الناس . حلولا : نازلين في موضع ، وهي حال من الفريق .

يَطَأُ الثَّرَى مُتَرَفِّقًا مِّن تَيْهِيهِ ، فَكَأَنَّهُ آسٍ يَجْسُ عَيْلًا
وَيَرُدُّ عُفْرَتَهُ إِلَى يَأْفُوخِهِ ، حَتَّى تَصِيرَ لِرَأْسِهِ إِكْلِيلًا

مدح سيف الدولة

قال يمدحه وهبته بعيد الأضحي، ويذكر معركة انتصر فيها سيف الدولة على البزنطيين وأسر قسطنطين ابن الدمستق (Domesticus) أي كبير قواد الروم أنشده إياها في ميدان حلب وهما على فرسيهما سنة ٩٥٣ م (٥٣٤٢ هـ) :

لِكُلِّ أَمْرٍ مِّن دَهْرِهِ مَا تَعَوَّدَا ، وَعَادَةُ سَيْفِ الدَّوْلَةِ الطَّعْنُ فِي الْعِدَا
وَمُسْتَكْبِرٍ ، لَمْ يَعْرِفِ اللَّهَ سَاعَةً ، رَأَى سَيْفَهُ فِي كَفِّهِ ، فَتَشَهَّدَا
هُوَ الْبَحْرُ ، غَضُّ فِيهِ ، إِذَا كَانَ سَاكِنًا ، عَلَى الدَّرِّ ؛ وَاحْذَرُهُ ، إِذَا كَانَ مُزِيدًا
فَإِنِّي رَأَيْتُ الْبَحْرَ يَعْتَرُّ بِالْفَتَى ، وَهَذَا الَّذِي يَأْتِي الْفَتَى مُتَعَمِّدًا
تَظَلُّ مُلُوكُ الْأَرْضِ خَاشِعَةً لَهُ ، تُفَارِقُهُ هَلَكَى ، وَتَلْقَاهُ سُجَّدًا
وَصُورًا إِلَى الْمُسْتَصْعَبَاتِ بِخَيْلِهِ ، فَلَوْ كَانَ قَرْنُ الشَّمْسِ مَاءً ، لِأُورِدَا
لِذَلِكَ سَمَى ابْنُ الدُّمُسْتَقِ يَوْمَهُ مَمَاتًا ، وَسَمَاهُ الدُّمُسْتَقُ مَوْلِدًا

١ الآسي : الطيب .

٢ العفرة : شعر مؤخر الرأس من الأسد . أي إذا غضب ، ردها إلى يافوخه ، فتصير كالإكليل .

٣ تشهد : قال أشهد أن لا إله إلا الله . يقول : رب متكبر عن الإيمان بالله رآه ، وسيفه في كفه ، يجاهد في سبيل الله ، ويؤتيه الله النصر ، فأمن خوفًا أو اهتداء .

٤ يعثر بالفتى : أي يهلك راحته عن غير قصد . يأتي الفتى متعمدًا : أي يهلك عدوه عن قصد وتعمد .

٥ المراد : من فارقه وخالفه من الملوك هلك ، ومن أتاه مسالمًا خضع وسجد له .

٦ قرن الشمس : أول ما يبدو منها عند الطلوع . لأوردا : أي لأورد خيله من ذلك الماء .

٧ يقول : لكون سيف الدولة يصل بخيله إلى أصعب الغايات ، فإن أسر ابن الدمستق ، على مناعته ، كان سبباً ليأسه من الحياة فعد يومه مماتاً ، وعد الدمستق يومه مولدًا جديدًا لأنه تمكن من الفرار فتجا بنفسه .

سَرَبَتْ إِلَى جَيْحَانَ ، مِنْ أَرْضِ آمِدٍ ،
فَوَلَّتِي ، وَأَعْطَاكَ ابْنَهُ وَجِيوشَهُ
عَرَضَتْ لَهُ دُونَ الْحَيَاةِ وَطَرْفِهِ ،
وَمَا طَلَبَتْ زُرْقُ الْأَسِنَّةِ غَيْرَهُ ،
فَأَصْبَحَ يَجْتَابُ الْمُسُوحَ مَخَافَةً ،
وَيَسْمِي بِهِ الْعُكَازُ فِي الدَّيْرِ تَائِبًا ،
وَمَا تَابَ ، حَتَّى غَادَرَ الْكَرَّ وَجَهَهُ
فَلَوْ كَانَ يُنْجِي مِنْ عَلِيٍّ تَرْهَبُ ،
وَكُلُّ أَمْرٍ فِي الشَّرْقِ وَالْغَرْبِ ، بَعْدَهُ ،
هَنْئًا لَكَ الْعِيدَ الَّذِي أَنْتَ عِيدُهُ ،
وَلَا زَالَتِ الْأَعْيَادُ لُبْسِكَ ، بَعْدَهُ ،

- ١ جيحان : نهر ببلاد الروم . آمد : أعظم مدن ديار بكر . ثلاثاً : أي ثلاث ليال . أبعد : أي أبعدك عن آمد . يصف سرعة الوصول إلى العدو مع بعد المسافة .
- ٢ فولى : فاعله المستق .
- ٣ يقول : اعترضت بينه وبين حياته ونظره ، فأيقن بدنو الأجل ، واستوليت على طرفه ، فلم ير أحداً سواك لعظمتك في نفسه ، وأبصر منك سيف الله مجرداً عليه .
- ٤ يجتاب : أي يلبس . المسوح ، جمع المسح : ثوب من الشعر ، والمراد ثوب الرهبان . مخافة : أي مخافة منك . الدلاص : الدرع اللينة البراقة . المسرد : المنسوج بعضه في بعض . وذكر الصفة على لغة من يذكر الدرع .
- ٥ العكاز : أي عكاز الراهب . الأشقر : صفة الجواد المحلوف . الأجرد : التقصير الشعر ؛ والجواد الأشقر موصوف بالسرعة .
- ٦ النقع : غبار الحوافر ؛ والمراد غبار الحرب .
- ٧ الأملاك : الملوك ، جمع ملك .
- ٨ هنيئاً : حال من العيد وأصله : ثبت العيد لك هنيئاً ، فحذف الفعل ، وقامت الحال مقامه فرفعت العيد كما يرفعه الفعل . وعيد لمن سمي : أي للمسلمين الذين يذكرون اسم الله عند ذبح الضحايا . ضحى المسلم : ذبح أضحيته في العيد .
- ٩ اللبس : ما يلبس من الثياب ، بعده أي بعد هذا العيد . المخروق : الثوب البالي ، استعار الملبوس للأعياد ، فجعل ما يمضي منها بالياً ، وما يأتي جديداً .

رأيتك محض الحليم، في محض قدرة،
 وما قتل الأحرار كالعفو عنهم؛
 إذا أنت أكرمت الكريم، ملكته؛
 ووضع الندى، في موضع السيف، بالعلو
 أزل حسد الحساد عني بكتبهم،
 إذا شدت زندي حسن رأيك فيهم،
 وما أنا إلا سمهري حملته،
 وما الدهر إلا من رواة قصائدي،
 فسار به من لا يسير، مشمراً؛
 أجزئي، إذا أنشدت شعراً، وإنما
 ودع كل صوت غير صوتي، فإنني
 تركت السرى خلفي لمن قل ماله؛
 ولو شئت، كان الحلم، منك، المهتد^١
 ومن لك بالحر الذي يحفظ اليد^٢
 وإن أنت أكرمت التميم، تمرد^٣
 مضر، كوضع السيف في موضع الندى^٤
 فأنت الذي صيرتهم لي حسداً^٥
 ضربت بسيف يقطع الهام مغمداً^٥
 فزين معروضاً، راع مسدداً^٦
 إذا قلت شعراً، أصبح الدهر مشيداً
 وغنى به من لا يغني، مغرداً^٧
 بشعري أتاك المادحون مردداً
 أنا الطائر المحكي، والآخر الصدى^٨
 وأنعلت أفراسي بنعماك عسجداً^٩

- ١ المحض : الخالص .
 ٢ كالعفو : الكاف بمعنى مثل وهي فاعل قتل . ومن لك بالحر : أي ومن يكفل لك به . اليد : النعمة .
 ٣ الندى : الجود .
 ٤ بكتبهم : بإذلالهم .
 ٥ حسن رأيك فيهم : أي في إذلالهم .
 ٦ السمهري : الرمح . معروضاً : محمولاً بالعرض . راع : أخاف . مسدداً : موجهاً لظن العدو .
 ٧ مشمراً : جاداً .
 ٨ الطائر المحكي : الذي يحكي صوته ، كصوت الصائح يحكيه الصدى ، وفي رواية : أنا الصائح المحكي .
 ٩ السرى : السير ليلاً . العسجد : الذهب .

موقعة الحدث

من قصيدة يمدح بها سيف الدولة ، ويذكر موقعة الحدث ، وهي ثغر بين ملطية وسميساط ، وكانت قد استسلمت للروم سنة ٩٤٨ م (٥٣٧ هـ) ، فجاهها سيف الدولة سنة ٩٥٤ م (٥٤٣ هـ) ليبيي قلعتهما ويجعلها حصناً منيعاً . وكان الدمستق فردس قد جمع جيشاً عظيماً من الروم والأرمن والروس والصقلب ، بمد الهزيمة التي لحقت في مرعش ؛ وكان ابنه قسطنطين قد مات في حبس سيف الدولة ، فزول بجيشه على الحدث . فلما اشرف امير حلب على الأحيدب ، وهو جبل مطل عليها ، هال المسلمين ما رأوا من كثرة العدد وساءت ظنونهم ، وتسلسل بعضهم هارباً ؛ واحاط الجيش البزنطي بمسكر سيف الدولة ، فكانت موقعة حامية الوطيس ، انتهت بانتصار العرب على البزنطيين ، وهرب الدمستق ؛ وأسر صهره وابن بنته ، وقتل خلق كثير من جيشه . وقيل إن سيف الدولة بدأ يوم وصوله ببناء القلعة ، والحرب قائمة ، فوضع الأساس وحفر أوله بيده . فقال المتنبي في ذلك :

على قَدْرِ أَهْلِ العَزَمِ تأتي العزائمُ ، وتأتي ، على قَدْرِ الكِرَامِ ، المكارمُ
وتعظُمُ ، في عَيْنِ الصَّغِيرِ ، صِغارُها ؛ وتَصغُرُ ، في عَيْنِ العَظِيمِ ، العِظائمُ
يُكَلِّفُ سَيْفُ الدَّوْلَةِ الجَيْشَ هَمَّهُ ، وقد عَجَزَتْ عَنْهُ الجَيوشُ الحِضَارِمُ^١
هَلْ الحَدَثُ الحَمْرَاءُ تُعْرِفُ لَوْنَهَا ، وتَعَلَّمُ ، أَيُّ السَّاقِيَيْنِ الغَمَائِمُ^٢ ؟
سَقَتْهَا الغَمَامُ الغُرُّ ، قَبْلَ نَزْوِلِهِ ، فَلَمَّا دَنَا مِنْهَا ، سَقَتْهَا الجَمَاجِمُ^٣
بَنَاهَا ، فَأَعْلَى ، وَالقَنَا يَتَقَرَعُ القَنَا ، وَمَوْجُ المَنَايَا ، حَوْلَهَا ، مُتَلَاطِمُ
وكانَ بِهَا مِثْلُ الجُنُونِ ، فأَصْبَحَتْ ، وَمِنْ جِثَّتِ القَتْلَى ، عَلَيْهَا تَمَائِمُ^٤

١ همه : همته ، أي ما تطلب همته من الغزوات والغارات . الحضارم ، جمع الحضرم : العظيم الكثير من كل شيء .

٢ الحمراء : أي لتلطفها بالدماء . لونها : أي لونها الأول . أي الساقيين الغمام : مبتدأ وخبر سدا مسد مفعولي تعلم . والمراد هل تعلم الحدث أي الساقيين لها هو الغمام ؟ أجماع الروم التي سقتها بالدم أم السحائب التي سقتها قبل ذلك بالمطر ؟

٣ الغمام : جمع الغمامة ، يؤنث لأنه جمع ، ويذكر لأنه ليس بينه وبين مفرده إلا التاء القصيرة . الفر : البيض .

٤ وكان بها مثل الجنون : أي لما كان يحدث فيها من الاضطرابات والفتن لوجود الروم فيها . فلما يطش سيف الدولة بالروم سكن جنونها . فكان جث القتلى التي علقت على حيطانها تمايم شقتها من الجنون . التمايم : جمع التميمية وهي العوذة تعلق في العنق ليتوقى بها مس الجن .

رَكَيْفَ تُرَجِّي الرُّومَ والرُّوسَ هَدَمَهَا ،
 أَتَوَكَّ يَجْرُونَ الحَدِيدَ ، كَأَنَّمَا
 إِذَا بَرَقُوا ، لَمْ تُعْرِفِ البَيْضُ مِنْهُمْ ؛
 خَمِيسٌ ، بِشَرْقِ الأَرْضِ والغَرْبِ زَحْفُهُ ،
 تَجَمَّعَ فِيهِ كُلُّ لِسْنٍ وَأُمَّةٍ ،
 وَقَفَّتْ ، وَمَا فِي المَوْتِ شَكٌّ لَوَاقِفٍ ،
 تَمَرُّ بِكَ الأَبْطَالُ كَلِمَى هَزِيمَةً ،
 تَجَاوَزَتْ مِقدَارَ الشَّجَاعَةِ والنُّهَى ،
 ضَمَمْتَ جَنَاحِيهِمْ عَلَى القَلْبِ ضَمَّةً ،
 وَذَا الطَّعْنَ أُسَاسٌ لَهَا ، وَدَعَائِي
 سَرَوَا بِجِيَادِي ، مَا لَهْنٌ قَوَائِمٌ^٢
 ثِيَابُهُمْ مِنْ مِثْلِهَا ، وَالعَمَائِمُ^٣
 وَفِي أُذُنِ الجَوْزَاءِ ، مِنْهُ ، زَمَازِمٌ^٤
 فَمَا يُفْهِمُ الحُدُوثَ إِلاَّ التَّرَاجِمُ^٥
 كَأَنَّكَ فِي جَفْنِ الرَّدَى ، وَهُوَ نَائِمٌ^٦
 وَوَجْهَكَ وَضَاحٌ ، وَتَغْرُكَ بِاسِمٍ^٧
 إِلَى قَوْلِ قَوْمٍ : أَنْتَ بِالغَيْبِ عَالِمٌ^٨
 تَمَوْتُ الخَوَافِي ، تَحْتَهَا ، وَالقَوَادِمُ^٩

١ هدمها : أي هدم قلعة الحدث .

٢ سروا : ساروا ليلا . قوائم الخيل : أيديها وأرجلها . يقول : أتاك الأعداء يجرون الحديد لما عليهم من السلاح ، حتى احتجبت قوائم الخيل بالدرع والتجايف . التجايف ، جمع تجفاف : آلة كالدرع يلبسها الفرسان ، ويلبسونها خيولهم وقاية لهم ولها في الحرب .

٣ البيض : السيوف . يقول : إذا برقوا تحت أشعة الشمس لم يعرف الفرق بينهم وبين سيوفهم في اللعان ، لأن ثيابهم وعمائمهم من جنس سيوفهم تبرق بريقها ؛ وأراد بذلك ما عليهم من الدروع والخوذ الحديدية .

٤ الخميس : الجيش ، وهو خمس فرق : المقدمة ، والساقة أو المؤخرة ، والقلب ، والجناحان أو الميمنة والميسرة . الجوزاء : نجمان معترضان في جوز السماء أي وسطها ، وهما من البروج . الزمازم ، جمع زمزمة : صوت الرعد ؛ والمراد بها جلبة الجيش .

٥ اللسن : اللغة . الحداث : المتحدثون ، جمع بلا واحد ؛ وقيل هو جمع حادث حملا على نظيره سامر وسامر .

٦ الردى : الموت . وهو نائم : أي نائم عنك لا يراك .

٧ كلمى : جرحى ، واحدها كلم . هزيمة : التاء للجمع على مذهب البصريين .

٨ النهى : العقل . وقوله أنت بالغيب عالم : أي تعلم عواقب الأمور قبل حلولها ؛ ولذلك كنت باسم الثغر في أشد ساعات الخطر ، مستبشراً بالظفر .

٩ الخوافي : الريش الصغار التي في جناح الطائر بعد القوادم ، مفردها الخافية . القوادم : عشر ريشات في مقدم جناح الطائر ، وهي كبار الريش ؛ استعمار القوادم للقواد ، والخوافي لسائر الفرسان ، لأن الخميس يشبه الطائر في ترتيبه خمس فرق . والمعنى أن سيف الدولة هاجم الميمنة والميسرة وعصرهما فأوقع الضنط على القلب ، فأهلك جميع الفرسان والقواد .

بضربٍ، أتى الهاماتِ، والنصرُ غائبٌ،
 حَقَّرَتِ الرُّدَيْنِيَّاتِ، حتى طَرَحَتْهَا ؛
 وَمَنْ طَلَبَ الفَتْحَ الجَلِيلَ ، فَإِنَّمَا
 نَشَرْتَهُمْ فَوْقَ الأَحْيَدِ كَلَّةِ ،
 تَدُوسُ بكَ الخَيْلُ الوُكُورَ، على الذَّرَى،
 تَظُنُّ فِرَاحُ الفُتُوحِ أَنَّكَ زُرْتَهَا
 إِذَا زَلِقْتَ ، مَشَيْتَهَا بِبُطُونِهَا ،
 وصارَ إلى اللَّبَّاتِ ، والنصرُ قَادِمٌ^١
 وحتى كَانَ السَّيْفَ للرمحِ شَاتِمٌ^٢
 مَفَاتِيحُهُ البَيْضُ الحِيفُ الصَّوَارِمِ^٣
 كما نُثِرَتْ، فوقَ العَرُوسِ، الدَّرَاهِمِ^٤
 وقد كَثُرَتْ، حولَ الوُكُورِ، المَطَاعِمِ^٥
 بِأَمَانِهَا ، وهي العِتَاقُ الصَّلَادِمِ^٦
 كما تَمَشَّتِي ، في الصَّعِيدِ، الأَرَاقِمِ^٧

* * *

- ١ بضرب : الباء متعلقة بضممت . الهامات : الرؤوس ، واحدها هامة . والنصر غائب : أي لم يعرف بعد النصر لمن . اللَّبات : أعالي الصدور ، واحدها اللبة ؛ وقوله والنصر قادم : أي ما كادت السيوف تنزل من الهامات فتصل إلى اللَّبات حتى لاح النصر للأمير ؛ يبين سرعة الانتصار .
 ٢ الزدينيات : الرماح ، واحدها الرديني ؛ وقوله حقرت الردينيات : أي أنك لم تستعملها في هذه المعركة احتقاراً لها ، بل استعملت السيوف ، لأن المعركة كانت التحاماً بين الجيشين فلا يصلح لها إلا السيوف ، في حين أن الرمح هو سلاح المطاردة والكر والفر .
 ٣ البيض : السيوف . الصوارم : القواطع .
 ٤ الأحيد : جبل الحدث . كلة : وتروى نثرة .
 ٥ الوكور ، جمع الوكر : أي وكور جوارح الطير . الذرى : أعالي الجبال . المطاعم : أي ما أكل هذه الطيور من جثث القتلى .
 ٦ الفتح ، جمع الفتحاء : العقاب اللينة الجناح . الامات : جمع الأم لغير العاقل . العتاق : كرام الخيل . الصلادم ، جمع صلدم : الصلب والشديد الحافر . يقول : ظنت فراخ العقبان أنك زرتها مع أماتها حاملة إليها هذه المطاعم ، وما درت أن التي جاءت معك هي الخيول الكريمة الشديدة .
 ٧ الصعيد : وجه الأرض . الأرقام ، جمع الأرقم : الحية فيها سواد وبياض . وقوله إذا زلقت : أي زلقت خيلك في منحدرات ذلك الجبل ، مشيتها زحفاً على بطونها كالحيات .

مدح كافور

من قصيدة مدح بها كافوراً ، وهي أول قصيدة له فيه بعد أن ترك أمير حلب مغاضباً وقصد إلى مصر .
وفيها يبدو الشاعر متشائماً على نفسه يمتنى الموت ويؤنب قلبه لأنه ما برح يحن إلى سيف الدولة . أنشده إياها
سنة ٩٥٧ م (٣٤٦ هـ) :

كفَى بك داءٌ أنْ تَرَى المَوْتَ شافِياً ، وحَسَبُ المَنايا أنْ يَكُنَّ أمانِياً^(انفقت)
تَمَنَّيْتُهَا ، لما تَمَنَّيْتَ أنْ تَرَى صديقاً ، فأعياء ، أو عدوًّا مُداجِياً^٢
إذا كنتَ تَرْضَى أنْ تَعِيشَ بِدِلَّةٍ ، فلا تَسْتَعِدِّنْ الحُسامَ اليَمانيِّاً^٣
ولا تَسْتَطِيلَنَّ الرِّماحَ لُغارَةً ، ولا تَسْتَجِيدَنَّ العِناقَ المِذاكِيَّاً^٤
فما يَسْفَعُ الأُسَدَ الحِياءُ مِنَ الطَّوى^٥ ، ولا تُتَقَى ، حتى تَكُونَ ضَواريِّاً^٥
حَبَبَتُكَ ، قلبِي ، قَبْلَ حَبِّكَ مَن نَأى ، وقد كانَ غَدَّاراً ، فَكُنْ ، أنتَ ، وافيِّاً^٦
وأعلَمُ أنَّ البينَ يُشكِّيكَ ، بَعَدَهُ ، فَلَسْتَ فُوادي ، إنْ رأيتُكَ شاكيِّاً^٧
فإنَّ دُموعَ العَينِ غُدْرٌ بَرَبَّها ، إذا كُنَّ ، لِأثرِ الغادِرينَ ، جَوارِيَّاً^٨

١ كفى بك : يخاطب نفسه على سبيل التجريد . الباء زائدة ، ووجه الكلام : كفاك . داء : تمييز .
أن ترى : فاعل كفى ، أي رؤيتك .

٢ تمنيتها : ضمير النصب يعود على المنايا . فأعياء : أي فأعجزك أن تراه . المداجي : المسائر للعداوة ،
لا يجاهر بها .

٣ استعده : أخذه عدة له .

٤ استطال الرماح : أي اتخذ الطوال منها . استجاد العناق : اتخذ الجليد منها . العناق : الخيل الكريمة .
المذاكي : الخيل التي تمت أسنانها .

٥ الطوى : الجوع .

٦ حبيتك : لغة في أحببتك . قلبي : منادى . من نأى : أي سيف الدولة . وافيأ : أي وافيأ لي ؛
وفي رواية : فكن لي وافيأ .

٧ البين : البعد . يشكيك : يزيدك أذى وشكاية .

٨ غدر : جمع غدور ، من غدر به ؛ وأصله بضم الدال ، وإسكانه لغة . بر بها : أي بصاحبها .

إذا الجود لم يُرزقْ حَلِصاً من الأذى ، فلا الحمدُ مَكسوباً ، ولا المالُ باقياً
وللنفسِ أخلاقٌ تدلُّ على الفى ، أكانَ سخاءً ما أتى ، أمْ تَساخياً
أقلُّ اشتياًقاً ، أيها القلبُ ، ربُّما رأيتُكَ تُصفي الودَّ من ليسَ صافياً
خُلقتُ أوفاً ، لو رجعتُ إلى الصبى ، لتفارتُ شيبى مُوجعَ القلبِ ، باكياً
ولكنَّ بالفُسطاطِ بحرأ ، أزرتُه حيايى ، ونُصحي ، والهوى ، والقوافيأ
وجردأ ، مددنا ، بين آذانيها ، القنا ، فبتنَ خفافاً يتبعنَ العواليأ
قواصدَ كافورِ ، توارِكَ غيرِه ، ومنَ قصدَ البحرِ ، استقلَّ السواقياً
فجاءتُ بنا إنسانَ عينِ زمانِه ، وختلتُ بياضاً ، خلتُها ، وماقياً
أبا المسكِ ، ذا الوجهُ الذي كنتُ تائقاً ، وإليه ، وذا اليومُ الذي كنتُ راجياً

- ١ يقول : إذا الجود لم يتخلص من الأذى ، فصاحبه يخسر ماله ، ولا يكسب عليه الحمد ، لأن الأذى يفسد العطاء ؛ يشير بذلك إلى عطايا سيف الدولة ؛ وما لحقه معها من الأذى في بلاطه ، وهذا من أمثاله السائرة مأخوذ من قول الحكيم اليوناني : إذا لم تنجرد الأفعال من الدم ، كان الإحسان إساءة .
- ٢ أتى : أي فعل . التسخي : تكلف السخاء عن غير طبع . وقوله أكان سخاء ، لضرورة الوزن ، ووجهه أسخاء كان ، لأن الاستفهام بالهمزة واقع على السخاء والتسخي ، لا على الكون وعدمه .
- ٣ أقل اشتياًقاً : أي كف عن الاشتياق .
- ٤ الفسطاط : مدينة مصر قبل القاهرة . البحر : أي كافور . أزرته حياتي الخ . . : حملتها على زيارته .
- ٥ وجردأ : أي وأزرته جردأ ، وهي الخليل القصيرة الشعر . القنا : الرماح . العوالي : جمع العالية وهي صدر الرمح مما يلي السنان . يقول : مددنا رماحنا بين آذان الخليل ، فباتت تتبعها خفافاً ، أي أن هذه الخليل لكرمها وقوة إحساسها ، باتت تتبع في سيرها حركة الرماح بين آذانها فتتمشي إلى الأمام أو تنعطف إلى اليمين أو إلى اليسار ، دون أن يحتاج أصحابها إلى دفعها بالأرجل والأعنة .
- ٦ قواصد : حال من الخليل .
- ٧ انسان العين : سوادها . المآقي : جمع مآق وهو طرف العين عند ملتقى الجفنين . شبه كافوراً بانسان العين وهو اشرف ما فيها وأنفع ، وكفى بذلك أيضاً عن سواده ، وشبه غيره من الملوك ببياض العين وماقياً ، فأظهر المحطاط منزلتهم عن منزلة كافور . قال ابن الشجري : ما مدح أسود بأحسن من هذا .
- ٨ أبو المسك : كنية كافور ، لسواد لون المسك وطيبه . تائق : مشتاق . ذا اليوم : يوم لقي كافوراً .

إذا كَسَّبَ النَّاسُ الْمَعَالِيَّ بِالتَّدْيِ ، فَإِنَّكَ تُعْطِي فِي نَدَاكَ الْمَعَالِيَّيَا
وغيرُ كثيرٍ أنْ يَزُورَكَ راجِلٌ ، فِيرْجِعَ مَلَكًا لِلْعِرَاقِيَيْنِ ، وَالْيَا

الرثاء

رثاء جدته

قيل ورد على أبي الطيب كتاب من جدته لأمه تشكو شوقها إليه وطول غيبته عنها ، فتوجه نحو العراق ، ولم يمكنه دخول الكوفة فالتحق إلى بغداد . وكانت جدته قد يمست منه ، فكتب إليها كتاباً يسألها المسير إليه ، فقبلت كتابه ، وحثت لوقتها سروراً به ، وغلب الفرح على قلبها فقتلها ، فقال يرثيا :

ألا ، لا أري الأحداثَ مَدْحاً ، ولا ذمّاً ، فما بَطَشُهَا جَهلاً ، ولا كَفَّهَا حِلْمًا
إلى مثل ما كانَ الفتيَ مرجِعُ الفتي ، يَعودُ كما أبدي ، ويُكرِي كما أرْمَى
لكِ اللهُ مِنْ مَفْجُوعَةٍ بِحَبِيبِهَا ، قَتِيلَةٍ شَوْقٍ غَيْرِ مُلْحِقِهَا وَصَمًا
أَحْنُ إلى الكأسِ التي شَرِبْتُ بِهَا ، وَأَهْوَى لِمَشَاها التَّرَابَ ، وما ضَمًّا
بَسَكَيْتُ عَلَيْهَا ، خَيْفَةً ، في حَيَاتِهَا ، وذاقَ كِلَانَا تُكَلِّ صَاحِبِهِ ، قِدَمًا

١ الندى : الجود .

٢ الراجل : الماشي على رجله ، والمراد : انه لا يملك مطية يركب عليها . الملك : الملك ، وهذا اللفظ يشمل في كلام العرب الخليفة والامراء والولاة . العراقان : اي العراق العربي والعراق العجمي .

٣ الأحداث : نوب الدهر . كفها : أي كفها عن البطش بنا .

٤ أبدي : خلق ، والأصل أبديء ، فخففت الهنزة ، والمراد : أنه يعود إلى التراب كما خلق من التراب ، فليس ذلك من عمل نوب الدهر ، لتستحق ذمًا أو مدحًا . يكرى : ينقص . أرمى : زاد .

٥ الوصم : الغيب . يقول : ماتت شوقاً إلى حبيبها ، ولكن لا يلحقها شوقها عيباً ، لأن حبيبها ابن بنتها .

٦ الكأس : أي كأس الموت . المثوى : المقام ، والمراد القبر . وما ضمما : أي وما ضم من ميت دفن فيه .

٧ قديمًا : قديمًا . يقول : كنت أبكي عليها في حياتها خوفًا عليها من الموت ، ولكنني تغربت وطالت غربتي ، فنكلك كل منا صاحبه قبل الموت .

ولو قتلَ الهجرُ المُحبينَ كُلَّهُمْ ، مضى ببلدٍ باقٍ ، أجدتَ له صرماً^١ ،
عرفتَ اللياليَ قبلَ ما صنعتَ بنا ، فلمّا دهشتني ، لم تردّني ، بها ، علماً
متأفّعها ما ضرّ في نفعٍ غيرِها ، تغذّى وتروى أن تجوعَ ، وأن تظماً^٢
أتاها كتابي بعدَ يأسٍ وترحّةٍ ، فماتتَ سروراً بي ، فمتَ بها غمّاً^٣ ،
حرامٌ على قلبي السرورُ ، فإتني هبيني أخذتُ الثأرَ ، فيك ، من العدى ،
وما انسدتِ الدنيا عليّ لضيقِها ، ولكنّ طرفاً ، لا أراكِ بهِ ، أعمى
فوا أسفًا ! ألاّ أكبّ مقبلاً^٤ لرأسكِ والصدرِ اللذيّ ملئاً حزماً^٥ ،
وألاّ ألاقِي روحكِ الطيبَ الذي ، كأنّ ذكّي المسكِ كانَ له جسمًا
ولو لم تكوني بنتَ أكرمِ والدٍ ، لكانَ أباكِ الضخمَ كَوْنكِ لي أمّاً^٦ ،
لئنَ لَدّ يَوْمُ الشّامتينِ بيومِها ، لقد ولدتَ ، منّي ، لأنفِهِم رَغماً^٧ ،

١ أجدت : جدت . الصرم : البعد والقطيعة . يقول : لو قتل الهجر كل المحبين مات البلد الذي فارقته لأنه كان يحيا .

٢ يقول : عرفت الليالي قبل أن تصيبني بجدي فرأيت أن منافعها قائمة على مضرة منافع غيرها ، فغذاؤها وربها في أن تجوع أيها المخاطب وأن تظماً . أو غذاؤها وربها في جوعها المستمر لافتراس البشر ، وعطشها لشرب الدماء . وقوله تغذى : أي تنغذى . ويروى : أن تجوع وأن تظماً .

٣ الترحة : الاسم من الترح ، وهو الحزن والهم . فمت : حركت الميم بالكسر على لغة القرآن ، لأن أصل المضارع من هذا الفعل في لغة قريش : مات كخاف يخاف فأبقيت الكسرة دلالة على الأصل المتروك ، ويمكن تحريكها بالضم باعتبار أن المضارع المصطلح عليه يموت .

٤ يقول : أعد بعدها السرور الذي ماتت به سما .

٥ هبيني : احسبيني . بأخذ الثأر : متعلق بمحذوف تقديره أكفل . يقول : احسبيني بمنزلة من أخذ ثأرك من الأعداء لو أنهم قتلوك ، فكيف أخذ ثأرك من هذه العلة .

٦ اللذي : لغة في اللذين . وعليه قول الأخطل :

أبي كليب ، إن عمي اللذا قتلا الملوك ، وفككا الأغلالا

٧ الضخم : العظيم . يقول : لو لم يكن أبوك أكرم والد ، لكانت ولادتك إياي بمنزلة أب عظيم تنسب إليه ، إذا قيل لك أنت أم أبي الطيب .

٨ لذ : طاب . مني : تجريد .

تَغْرَبَ لَا مُسْتَعْظِمًا غَيْرَ نَفْسِهِ ؛ وَلَا قَابِلًا ، إِلَّا لِحَالِقِهِ ، حُكْمًا
 وَلَا سَالِكًا إِلَّا فَوَادَ عَجَاجَةٍ ؛ وَلَا وَاجِدًا ، إِلَّا لِمَكْرُمَةٍ ، طَعْمًا
 يَقُولُونَ لِي : مَا أَنْتَ فِي كُلِّ بِلَادَةٍ ؟ وَمَا تَبْتَغِي ؟ : مَا أَبْتَغِي ؟ ! جَلَّ أَنْ يُسَمَى !
 وَمَا الْجَمْعُ بَيْنَ الْمَاءِ وَالنَّارِ ، فِي يَدَيَّ ، بِأَصْعَبَ مِنْ أَنْ أَجْمَعَ الْجَدَّ ، وَالْفَهْمَا
 وَإِنِّي لَمِنْ قَوْمٍ ، كَأَنَّ نَفْسَهُمْ ، بِهَا أَنْفٌ أَنْ تَسْكُنَ اللَّحْمَ وَالْعَظْمَا
 كَذَا أَنَا ، يَا دُنْيَا ! إِذَا شِئْتَ ، فَادْهَبِي ! وَيَا نَفْسِ ، زَيْدِي ، فِي كِرَائِهِهَا ، قَدِمَا
 فَلَا عَبَّرْتَ بِي سَاعَةً لَا تُعِزُّنِي ! وَلَا صَحِيبَتِي مُهْجَةً تُقْبَلُ الظُّلْمَا !

رثاء اخت سيف الدولة

من قصيدة يرثي بها خولة أخت سيف الدولة الكبرى ؛ توفيت بميفارقين ، وورد خبرها إلى الكوفة ،
 وأبو الطيب فيها بعد خروجه من مصر ، فنظم مرثائه هذه ، وأرسل بها إلى أخيها سنة ٩٦٣ م (٣٥٢ هـ) :

طَوَى الْجَزِيرَةَ ، حَتَّى جَاءَ تِي خَبَرَ ، فَزَعَتْ فِيهِ بِأَمَالِي إِلَى الْكَذِبِ
 حَتَّى إِذَا لَمْ يَدَعْ لِي صِدْقَهُ أَمَلًا ، شَرِقْتُ بِالْذَمِّ ، حَتَّى كَادَ يَشْرِقُ بِي
 تَعَثَّرْتُ بِهِ فِي الْأَفْوَاهِ أَلْسُنُهَا ، وَالْبُرْدُ فِي الطَّرْقِ ، وَالْأَقْلَامُ فِي الْكُتُبِ

- ١ المعجزة : الغبرة ، والمراد غبرة الحرب .
- ٢ يقول : كأن نفوسهم تأنف أن تسكن المادة كبقية النفوس ، فهي لذلك تفتحم المخاطر لتتخلص من ماديها .
- ٣ كرائيها : نوازها المكروهة ، والضمير للدنيا . القدم : التقدم .
- ٤ تعزني : تجعلني عزيزاً . المهجة : الروح .
- ٥ الجزيرة : ما بين دجلة والفرات ، وهي الطريق من حلب إلى الكوفة . خبر : فاعل جاءني أو طوى على التنازع . فزعت : بلأت . إلى الكذب : أي أملت أن يكون كاذباً .
- ٦ شرت : غصصت . كاد يشرق بي : أي أحاطني الذم حتى غمرني فكاد يفض بي لأنني صرت ضمنه .
- ٧ به : اختلس حركة الهاء من به ، وهذا من عيوب الوزن . البرد وسكنت الراء على لغة تميمية : جمع البريد وهو الرسول . يقول : تلجلجت بذكره الألسنة في الأفواه ذعراً ، وتعثرت الرسل الحاملة له في الطرق ، ورجفت أيدي الكتاب في كتابته .

كأنَّ فَعْلَةً لم تَمَلَأْ مَوَاكِبِهَا
 ولم تَرُدَّ حَيَاةً ، بَعْدَ تَوَلِيَّةٍ ،
 أرى العِراقَ طَوِيلَ اللَّيْلِ ، مُدْنُعِيَّتْ ،
 يَظُنُّ أنَّ فُؤَادِي غَيْرُ مُلْتَهَبٍ ،
 بَلَى ، وَحُرْمَةِ مَنْ كَانَتْ مُرَاعِيَّةً
 وَمَنْ مَضَتْ غَيْرَ مَوْرُوْثٍ خَلَاثِقُبْهَا ،
 وَهَمَّهَا فِي الْعُلَى وَالْمَجْدِ نَاشِئَةٌ ،
 وَإِنْ تَكُنْ خُلِقْتُ أَنْثَى ، لَقَدْ خُلِقْتُ
 وَإِنْ تَكُنْ تَغْلِبُ الْغَلْبَاءُ عُنْصُرَهَا ،
 دِيَارَ بَكْرٍ ، ولم تَخْلَعْ ولم تَهَبِ ١
 ولم تُغِثْ دَاعِيًا بِالْوَيْلِ وَالْحَرْبِ ٢
 فَكَيْفَ لَيْلُ فِتْيَانِ فِي حَلَبِ ؟
 وَأَنْ دَمَعَ جُفُونِي غَيْرُ مُنْسَكِبِ ٣
 الْحُرْمَةِ الْمَجْدِ ، وَالْقُصَادِ ، وَالْأَدَبِ
 وَإِنْ مَضَتْ يَدُهَا مَوْرُوْثَةَ النَّشَبِ ٤
 وَهَمُّ أَتْرَابِهَا فِي اللَّهْوِ وَاللَّعِبِ ٥
 كَرِيْمَةً غَيْرَ أَنْثَى الْعَقْلِ وَالْحَسَبِ ٦
 فَإِنَّ فِي الْخَمْرِ مَعْنَى ، لَيْسَ فِي الْعَنْبِ ٧

* * *

تَخَالَفَ النَّاسُ ، حَتَّى لَا اتَّفَاقَ لَهُمْ ، إِلَّا عَلَى شَجَبٍ ، وَالْخُلْفِ فِي الشَّجَبِ ٨

- ١ فعلة : كناية عن اسم المريثة وهو خولة ، ولم يذكر اسمها لإجلالها .
- ٢ التولية : مصدر ولى ، أي ذهب وأدبر . الحزب : ذهاب المال . المعنى : كانت ترد حياة الخائف والمحروب بالإغاثة والبذل .
- ٣ يظن : على حذف حرف الاستفهام أي أظن .
- ٤ النشب : المال .
- ٥ ناشئة : أي صببية ، وهي حال من الضمير في همها . الأتراب : الأمثال في العمر ، واحدها ترب للمذكر والمؤنث .
- ٦ الحسب : ما ينشئه الإنسان لنفسه من الشرف والمآثر .
- ٧ تغلب : قبيلة الحمدانيين . الغلباء : العزيزة الممتنة . فإن : الفاء هي الفصيحة الدالة على جواب الشرط المحذوف أي فلا عجب . يقول : إن يكن عنصرها من تغلب الغلباء ، وفاقت قبيلتها في الفضل ، فلا عجب فإن الخمر من العنب ، ولكن فيها من فضل القوة ، وطيب الطعم والريح ما ليس في العنب .
- ٨ حتى : ابتدائية . الشجب : الهلاك . الخلف : الاختلاف . يقول : تخالف الناس في كل شيء ، فلم يتفقوا إلا على أن الموت لا مهرب منه لكل حي ، ثم اختلفوا في حقيقة الموت ومصير النفس بعده .

فَقِيلَ : تَخْلُصُ نَفْسُ الْمَرْءِ سَالِمَةً ، وَقِيلَ : تَشْرِكُ جِسْمَ الْمَرْءِ فِي الْعَطَبِ
وَمَنْ تَفَكَّرَ فِي الدُّنْيَا وَمِهْجَتِهِ ، أَقَامَهُ الْفِكْرُ بَيْنَ الْعَجْزِ وَالْتَعَبِ

الهجاء

هجاء ابن كبلغ

من قصيدة يهجو بها اسحق بن ابراهيم الأعرور ابن كبلغ محافظ طريق طرابلس . وكان جاهلاً ، وبينه وبين ابي الطيب عداوة قديمة ، فاتفق ان مرّ به المتنبي سنة ٩٤٧ م (٣٣٦ هـ) يريد أنطاكية ، فسأله أن يمدحه ، فأبى الشاعر مرفعاً ، فاعتاقه المحافظ مدة عن سفره ، فلما ابتعد عن طرابلس ، قال يهجو :

لِهَيَّوَى النَّفُوسِ سَرِيرَةً لَا تُعَلِّمُ ، عَرَضًا نَظَرْتُ ، وَخِلْتُ أَنِّي أَسْلَمُ^٢
يَا أُخْتَ مُعْتَنِقِ الْفَوَارِسِ فِي الْوَعْيِ ، لِأَخْوَكِ ، ثُمَّ ، أَرَقُّ مِنْكَ وَأَرْحَمُ^٣

* * *

ذُو الْعَقْلِ يَشْقَى ، فِي التَّعِيمِ ، بِعَقْلِهِ ، وَأَخُو الْجَهَالَةِ ، فِي الشَّقَاوَةِ ، يَنْعَمُ^٤
وَالنَّاسُ قَدْ نَبَدُوا الْحِفَاظَ ، فَمُطَلَّتْ^٥ يَنْسَى الَّذِي يُؤَلِي ، وَعَافٍ يَنْدَمُ

١ المهجة : الروح .

٢ السريرة : السر . عرضاً : فجأة ، واعتراضاً عن غير قصد ؛ وهو منصوب على الحال . يقول : سر الحب مجهول لا يدري كيف يدخل القلوب ؛ فقد نظرت عرضاً إلى فتاة ، وخلت أني أسلم من حبا ، فلم أسلم .

٣ يقول : أخوك شجاع يعتنق الفرسان في الحرب ، أي يتلاحم وإياهم . ثم : هناك ، أي في الحرب . أرق منك وأرحم : أي يرحم الفوارس أكثر مما ترحمين المشاق .

٤ يقول : العاقل يشقى ، وإن كان في نعمة ، لتفكيره في تقلب الأحوال ؛ والجاهل ينعم بشقائه لفقلته ، وقلة تفكيره في العواقب .

٥ نبذوا : طرحوا . الحفافظ : المحافظة على العهود وغيرها . مطلق : مبتدأ محذوف الخبر أي فمنهم فمطلق . يولي : يحسن . العافي : من يعفو عن الإساءة . يقول : المطلق من الأسر ينسى إنعام من أحسن إليه بالعفو ؛ والعافي يندم لأنه أحسن إلى من لا يحفظ جميله .

لا يَتَخَدَّ عَنكَ مِّنْ عَدُوِّ دَمْعُهُ ، وَاِرْحَمَ شَبَابَكَ مِّنْ عَدُوِّ تَرَحَّمُ ١
 لا يَسْلَمُ الشَّرْفُ الرَّفِيعُ مِنَ الْأَذَى ، حَتَّى يُرَاقَ عَلَى جَوَانِبِهِ الدَّمُ ٢
 يُؤْذِي الْقَلِيلُ مِنَ اللَّتَامِ ، بِطَبْعِهِ ، مَنْ لَا يَتَّقِلُ ، كَمَا يَتَّقِلُ وَيَلُومُ ٣
 وَالظُّلْمُ مِّنْ شَيْمِ النَّفْسِ ، فَإِنْ تَجَدُّ ، ذَا عِفَّةٍ ، فَلَعَلَّةٍ لَا يَظْلِمُ ٣

* * *

وَمِنَ الْبَلِيَّةِ عَدْلٌ مَّنْ لَا يَرَعَوِي عَن غِيَّهِ ، وَخِطَابٌ مَّنْ لَا يَفْهَمُ ٤

* * *

يَقْلِي مُفَارَقَةَ الْأَكْفِ قَدَالُهُ ، حَتَّى يَكَادَ عَلَى يَدِهِ يَتَعَمَّمُ ٥
 وَجُفُونُهُ لَا تَسْتَقِرُّ ، كَأَنَّهَا مَطْرُوفَةٌ ، أَوْ فُتَّ فِيهَا حَصْرٌ ٥
 وَإِذَا أَسَارَ مُحَدَّثًا ، فَكَأَنَّهُ قِرْدٌ يُفْهَقُهُ ، أَوْ عَجُوزٌ تَلْطِمُ ٦
 وَتَرَاهُ ، أَصْغَرَ مَا تَرَاهُ ، نَاطِقًا ، وَيَكُونُ ، أَكْذَبُ مَا يَكُونُ ، وَيُقْسِمُ ٧

- ١ من عدو ترحم : أي من عدو ترحمه ، لأنه إذا ظفر بك لا يرحمك .
- ٢ القليل : الحسيس الحقير . يقول : من طبع الحسيس اللئيم أن يؤذي الكريم الذي لا يشاكله في الحقارة واللؤم .
- ٣ ذا عفة : أي يعف عن الظلم .
- ٤ العذل : اللوم . يرعوي : يكف ويقلع . غيه : ضلاله ، ويروي : جهله .
- ٥ يقلى ويقلي : يبيض . القذال : مؤخر الرأس . يقول : هوليم دنياه تعود أن يصفع ، فلذلك يكره قذاله أن تفارقه الأكف ويكاد هذا الصفعان يتعمم على يد صافعة لجه لها .
- ٦ يقول : يستعين بإشارات اليدين ، إذا حدث ، لعمي لسانه ، ويتشنج وجهه في أثناء الحديث لعجزه عن الإفصاح ، فيجتمع له التشنج والقيح والكلام غير المفهوم والإشارات ، فيصبح أشبه شيء بقرد يفهقه أو عجوز تولول ؛ ودل على الولولة بلفظة تلطم ، لأن لطم النساء لوجوههن لا بد أن يصحبه صوت هو ولولة في الغالب .
- ٧ حرك العكبري أصغر وأكذب بالفتح مستنداً إلى هبة الله الشجري في أماليه إذ قال إن فعل الرؤية من العين يعدى إلى مفعول واحد ، وأصغر وأكذب منصوبان على المصدر أي في موضع المفعول المطلق لأنهما أضيفا إلى ما المصدرية . ويكون : تامة لا خبر لها . ناطقاً ويقسم : أي وهو يقسم ، في محل نصب على الحال ، والتقدير وتراه ناطقاً أصغر رؤيتك إياه ، ويوجد ، وهو يقسم ، وجوداً أكذب وجوده . على أن الشيخ إبراهيم اليازجي يرى في ذلك تعسفاً ويرجح رفع أصغر وأكذب على أنهما في محل الابتداء ، وأن الحال في ناطقاً ويقسم سدت مسد الخبر ، والجملة في محل نصب بالناسخ ، أي أولاً على أنها مفعول ثان لترى ، وثانياً على أنها خبر يكون . وروى آخرون أصغر وأكذب بالنصب على أنها معمولان للفعلين قبلهما . والمعنى : هو أحقر ما يكون إذا نطق لعمي لسانه ، وأكذب ما يكون إذا حلف ، لأنه يأتي بالحلف تأييداً لا كاذبياً .

وداع كافور

قال يهجوهُ في يومِ عرفة ، أي في أمس عيد الأضحى ؛ قبل مسيره من مصر بيوم واحد في أواخر سنة ٩٦١ م (٨٣٥٠) :

عِيدٌ ! بَأَيَّةِ حَالٍ عُدْتِ ، يَا عِيدُ ؟ بِمَا مَضَى ؟ أَمْ لِأَمْرِ فَيْكَ تَجْدِيدُ ١٩
أَمَّا الْأَحْبَةُ ، فَالْبَيْدَاءُ دُونَهُمْ ، فَلَيْتَ دُونَكَ بَيْدَاءُ ، دُونَهَا بَيْدُ ٢١

* * *

يَا سَاقِيَّ ، أَخْمَرٌ فِي كُوُوسِكُمَا ، أَمْ فِي كُوُوسِكُمَا هَمٌّ وَتَسْهِيدُ ٣٩
أَصْحَرَةٌ أَنَا ؟ مَا لِي لَا تُحَرِّكُنِي هَذَا الْمُدَامُ ، وَلَا هَذَا الْأَغَارِيدُ ؟
إِذَا أَرَدْتُ كُمَيْتَ اللَّوْنِ صَافِيَةً ، وَجَدْتُهَا ، وَحَبِيبُ الْقَلْبِ مَفْقُودُ ٤٠
مَاذَا لَقَيْتُ مِنَ الدُّنْيَا ؟ وَأَعْجَبُهُ أَتَيْ ، بِمَا أَنَا شَاكٍ مِنْهُ ، مَحْسُودُ ٤١
أَمْسَيْتُ أَرْوْحَ مِثْرٍ ، خَازِنًا وَيَدَاءُ ، أَنَا الْعَسِيُّ ، وَأَمْوَالِي الْمَوَاعِيدُ ٤٢
إِنِّي نَزَلْتُ بِكَذِّابِينَ ، ضَيْفُهُمْ ؛ عَنِ الْقَرَى وَعَنِ التَّرْحَالِ ، مَحْدُودُ ٤٣
جُودُ الرِّجَالِ مِنَ الْأَيْدِي ، وَجُودُهُمْ مِنْ اللَّسَانِ ؛ فَلَا كَانُوا ! وَلَا الْجُودُ !
مَا يَقْبِضُ الْمَوْتَ نَفْسًا مِنْ نَفْسِهِمْ ، إِلَّا ، وَفِي يَدِهِ ، مِنْ نَتْنِهَا ، عُودُ ٤٤
أَكُلُّمَا اغْتَالَ عَيْدُ السُّوءِ سَيِّدَهُ ، أَوْ خَانَهُ ، فَلَهُ ، فِي مِصْرَ ، تَمْهِيدُ ٤٥

- ١ عيد : أي هذا عيد . بما مضى : أي بما مضى ، حذف همزة الاستفهام .
- ٢ البيداء : الفلاة لأنها تبديد سالكها ، جمعها بيد . يقول العبد : إن أحبتي على بعد مني ، تفصل البيداء بيني وبينهم ، فليت البيد بعد البيد تفصل بيني وبينك ، لأنني لا أسر بقدمك وهم بعيدون .
- ٣ التسهيد : الحمل على السهر .
- ٤ الكميت : الأحمر فيه سواد ، يوصف به المذكر والمؤنث ، والمراد هنا : خمر كميت اللون .
- ٥ أروح : من الراحة . يقول : إنه قد صار غنياً ، ولكن خازنه ويده مستريحان من حمل المال ، لأن أمواله مواعيد كافور لا تقبض ، ولا تخزن .
- ٦ القرى : الضيافة . محدود : ممنوع .
- ٧ تمهيد : أي تمهيد للملك . يهيم كافوراً باغتيال سيده أنوجور الاخشيدي ، ليستولي على الملك .

صارَ الخَصِيَّ إِمَامَ الآبِقِينَ بِهَا ، فَالْحُرُّ مُسْتَعْبَدٌ ، وَالْعَبْدُ مَعْبُودٌ^١
 نَامَتْ نَوَاطِيرُ مِصْرٍ عَن ثَعَالِيهَا ، فَقَدَ بِشِمْنَ ، وَمَا تَفْنَى الْعَنَاقِيدُ^٢
 الْعَبْدُ لَيْسَ لِحُرِّ صَالِحٍ بِأَخٍ ، لَوْ أَنَّهُ ، فِي ثِيَابِ الْحُرِّ ، مَوْلُودٌ^٣
 لَا تَشْتَرِي الْعَبْدَ ، إِلَّا وَالْعَصَا مَعَهُ ، إِنَّ الْعَبِيدَ لِأَنْجَاسٍ مَتَاكِيدُ^٤
 مَا كُنْتُ أَحْسَبُنِي أَحْيَا إِلَى زَمَنِ ، يُسِيءُ بِي ، فِيهِ ، عَبْدٌ ، وَهُوَ مُحَمَّدٌ^٥
 وَلَا تَوَهَّمْتُ أَنَّ النَّاسَ قَدْ فُقِدُوا ، وَأَنَّ مِثْلَ أَبِي الْبَيْضَاءِ مَوْجُودٌ^٦
 وَأَنَّ ذَا الْأَسْوَدِ الْمَثْقُوبِ مِشْفَرُهُ^٧ تُطْبِعُهُ ذِي الْعَضَارِيطُ الرَّعَادِيدُ^٨
 جَوْعَانٌ ، يَأْكُلُ مِنْ زَادِي ، وَيُمْسِكُنِي لَكِنِّي يُقَالُ : عَظِيمُ الْقَدْرِ ، مَقْصُودٌ^٩
 وَيَلْمُهَا خُطَّةٌ ! وَيَلْمُ قَابِلِيهَا ! لِمِثْلِهَا خَلِقَ الْمَهْرِيَّةُ الْقُودُ^٩

- ١ الآبِقِينَ : العبيد الهاربين من ساداتهم . بها : أي بمصر .
- ٢ النواطير : سادات مصر . ثعالبيها : عبيد مصر . بشمن اخذتهن تخمة ، والضمير للثعالبي . العناقيد : أموال مصر . يقول : نامت سادات مصر عن أموالها ، فاستولى عليها العبيد ، وأكلوا منها فوق الشبع حتى انخموا ؛ ولكن هذه الأموال لا تفنى لكثرتها .
- ٣ لو : أي ولو ، حذف الواو والجملة حالية . في ثياب الحر : أي في ملك الحر .
- ٤ المتاكيد : جمع منكود وهو القليل الخير .
- ٥ يسيء بي : يقال أساء به وإليه ؛ قال كثير : أسيتي بنا أو أحسني ، لا ملومة . عبد : ويروى كلب .
- ٦ كناه بأبي البيضاء سخراً به لأنه خصي أسود .
- ٧ المشفر : شفة البعير ، استعاره لكافور إظهاراً لضخامة شفثيه . وكان كافور مثقوب الشفة السفلى ، شأن العبيد الذين يعلقون الخلق في شفاههم ؛ فشبهه بالبعير الذي يتقب مشفره للزمام . العضاريط ، جمع عضروط ، وهو الذي يخدم بطعامه . الرعاديد : الجبناء ، واحدها رعديد .
- ٨ من زادي : أي من شعري . يمسكني : يمتني من الرحيل . والمراد : أن كافوراً يريد أن يشبع جوعه من مدح الشاعر ، وهو لا يعطي الشاعر ما يشبعه ، ويعنعه من الرحيل لكي يقول الناس إنه كريم يقصده الشعراء والعفاة .
- ٩ ويلمها : كلمة تقال عند التعجب من الشيء ؛ قيل إن أصلها ويل لأمها ، فركبوها وجعلوها كالشيء الواحد ؛ وقيل : بل هي مركبة من وي وأمها ، فوي : كلمة مفردة تقال عند التفرج والتعجب ، وحذفت الهزة عن أمها تخفيفاً ، وألغيت حركتها على اللام المكسورة ، فصارت مضمومة ؛ وينصب ما بعدها على التمييز . الخططة : الأمر والشأن . المهريّة : الإبل . القود : الطوال الظهور ، واحدها أقود وقوداء . والمراد أنه لمثل هذا الأمر الذي لا يحتمل خلقت الإبل للرحيل .

وعندها ، لَدَتْ طَعْمَ الْمَوْتِ شَارِبُهُ ، إنَّ الْمَنِيَّةَ ، عندَ الذُّلِّ ، قَنَدِيدٌ ١
 مَنْ عَلَّمَ الْأَسْوَدَ الْمَخْصِيَّ مَكْرُمَةً ؟ أَقَوْمُهُ الْبَيْضُ ، أمَّ آبَاؤُهُ الصَّيْدُ ٢
 أمَّ أذُنُهُ ، في يَدِ النَّخَّاسِ ، دَامِيَةٌ ؟ أمَّ قَدْرُهُ ، وهوَ بِالْفَلَسِيِّنِ مَرْدُودٌ ٣
 أَوْلَى اللَّثَامِ كُؤَيْفِيٌّ بِمَعْدِرَةٍ في كُلِّ لُؤْمٍ ، وَبَعْضُ الْعُذْرِ تَفْنِيدٌ ٤
 وَذَلِكَ أَنَّ الْفُحُولَ الْبَيْضَ عَاجِزَةٌ عَنِ الْجَمِيلِ ، فَكَيْفَ الْخِصِيَّةُ السُّودُ ٥

الفخر

شكوى وطموح

من شعر صباه يشكو ضيق رزقه طموحاً ، معتداً بنفسه :

ما مَقَامِي ، بِأَرْضِ نَحْلَةٍ ، إِلَّا كَمَقَامِ الْمَسِيحِ ، بَيْنَ الْيَهُودِ ١
 مَقْرَشِي صَهْوَةَ الْحِصَانِ ، وَلَكِنْ قَمِيصِي مَسْرُودَةٌ مِنْ حَدِيدٍ ٢
 لِأُمَّةٍ فَاضَّةٌ ، أَضَاءُ ، دِلَاصٌ ، أَحْكَمَتْ نَسْجَهَا يَدَا دَاوُدَ ٣

- ١ عندها : الضمير للنحلة . لذ طعم الشيء : وجده لذيذاً . القنديد : غسل قصب السكر ، والخمر .
- ٢ الصيد : جمع أصيد ، وهو الملك العظيم .
- ٣ النخاس : بائع العبيد . دامية : إشارة إلى أن النخاس كان يقوده بأذنه ويعرضه للبيع منادياً عليه ، فتدعى أذنه من الشد . قدره : ثمنه .
- ٤ التفنيد : اللوم والتقريع . يقول : هو أحق اللثام بأن يعذر على كل لؤم يبدو منه ، نخسة أصله وعجزه عن المكارم ، وإن يكن هذا العذر تقريباً له ؛ وفي البيت التالي يصرح بعذره .
- ٥ الفحول البيض : الملوك والسادة الأحرار . عن الجميل : أي عن صنع الجميل . الخصية : جمع خصي .
- ٦ نحلة : قرية لبني كلب بالقرب من بعلبك .
- ٧ المقرش : مكان الفرائش . الصهوة : مقعد الفارس من ظهر الفرس . مسرودة : منسوجة من الحديد وهي الدرع . واستدراكه بلكن : من باب المدح في معرض الذم .
- ٨ الأئمة : الدرع ، بدل من مسرودة . فاضة : واسعة . الأضياء : الغدير من الماء ؛ وصف الدرع بها ، لما فيها من البريق والصفاء . الدلاص : الدرع اللينة الملساء . داود : أي داود النبي ، يقال إنه أول من نسج الدروع ؛ ولذلك تنسب إليه الدروع المحكمة النسج .

أينَ فضلي ؟ إذا قنعتُ منَ الدهدِ
 صاقَ صدري ، وطالَ في طلبِ الرزِّ
 أبداً أقطعُ البلادَ ، ونجمي
 ولعلّي مؤمّلٌ بَعْضَ ما أد
 لسريّ ، لباسُهُ خَشِنُ القُطْ
 عيشٌ عزيزاً ، أومتُ وأنتَ كريمٌ ،
 فرؤوسُ الرماحِ أذهبُ للغيبِ
 لا كما قد حَييتَ ، غيرَ حميدٍ ،
 فاطلبِ العِزَّ في لظى ، ودعِ الذَّ
 يُقتلُ العاجِزُ الجبانُ ، وقد يَ
 ويوقى الفتى المِخْشُ ، وقد خَوَّ
 لا بقومي شرفُ ، بل شرفوا بي ،

- ١ يقول : ما أزال أقطع البلاد طلباً للرزق ، والنحس يرافق حظي ، ومع هذا فإن همّي عالية لا تنحط للخيبة . فاعل الذي يشدد عزيمتي هو أن ما أرجوه الآن ليس إلا بعض ما سيبلغني الله إياه بلطفه .
- ٢ لسري : لشريف ، وحرف الجر متعلق بأبلغ ؛ وأراد بالسري نفسه . لباسه خشن القطن : هذا من باب الفخر لأن العرب تتمدح بجشونة الملبس ، وتعيب الترف والنعمة . المروي : ضرب من رفاق الثياب ينسج في مرو ، وهي بلد في خراسان يقال في النسبة إليها : ثوب مرو ، بسكون الراء وفتحها ، ورجل مروزي على غير قياس .
- ٣ البنود : الأعلام الكبيرة ، واحدها بند .
- ٤ الغل : الحقد .
- ٥ لا كما قد حَييت : خطاب لنفسه ، أي لا تمش كما عشت إلى هذا الوقت خامل الذكر غير محمود الفضائل فيما بين الناس .
- ٦ لظى : من أسماء جهنم .
- ٧ البخنتق : خرقه يقنع بها رأس الطفل وتشد تحت الحنك ، وتلبسه المرأة أيضاً عند ادهان رأسها .
- ٨ المِخْش : الجريء على الليل . الماء : هنا بمعنى الدم . اللبة : أعلى الصدر . الصنديد : السيد الشجاع .

وبهم فخر كل من نطق الضأ
 إن أكن معجباً، فعجب عجب،
 أنا ترب الندى ، ورب القوافي ،
 أنا في أمة ، تداركها الله
 د، وعود الجاني، وغوث الطريد^١
 لم يجد فوق نفسه من مزيد^٢
 وسام العدى ، وغيث الحسود^٣
 ه ، غريب كصالح في ثمود^٤

طريق المجد

قال يفتخر من قصيدة مدح بها علي بن عامر الأنطاكي ، قبل اتصاله بسيف الدولة :

أطاعن خيلاً ، من فوارسها الدهر ،
 وأشجع مني ، كل يوم ، بسلامتي ،
 تمرست بالآفات ، حتى تركتها
 وأقدمت لإقدام الأتي ، كأن لي
 ذر النفس ، تأخذ وسعها ، قبل بينها ،
 وحيداً ، وما قولي كذا؟ ومعى الصبر؟^٥
 وما ثبتت ، إلا وفي نفسها أمر
 تقول : أمان الموت ، أم دعر الذعر؟^٦
 سوى مهجتي ، أو كان لي ، عندها ، وتر^٧
 فمفترق جاران ، دارهما العمر^٨

- ١ الهوذ : الاتجاه . الفوث : العون . الطريد : الذي يطرد وينفى .
- ٢ المعبج : الذي يعتد بنفسه ويباهي . العجب : المباهاة بالنفس . عجب : أي مخلوق عجب في ذاته .
- ٣ ترب الإنسان : من ولد معه . الندى : الجود . السام : جمع السم .
- ٤ صالح : نبي ذكره القرآن . ثمود : قبيلة بائدة ، جاء في القرآن أن الله أبادها بعد أن فسقت وكذبت بصالح ، وعقر رجل منها ناقته فالتنبي هنا يخشى على أمته أن يصيبها مثل ما أصاب ثمود ، لأنها أنكرته وكذبت به ، فعاش فيها غريباً كصالح في قبيلته ، ولذلك هو يسأل الله أن يتداركها بلفظه ، فيصلح ما فيها من فساد . قال ابن جني : هذا البيت لقب بالتنبي .
- ٥ خيلاً : أي خيل الأعداء في الحرب . من فوارسها الدهر : أي من جملة خيل الأعداء ، خيل الدهر ، أي حوادثه . كذا : مفعول قولي .
- ٦ تمرس به : تحكك . الآفات : ما يصيب الإنسان من ويلات وحروب وأمراض . واحدها آفة . والمعنى أن الآفات صارت تقول : ما بال هذا الرجل لا يموت ولا يخاف ؟ أمان الموت أم دعر الذعر ؟
- ٧ الأتي : أي السيل الذي لا يرد ، يأتي من موضع بعيد . المهجة : الروح . الوتر : الثار .
- ٨ ذر : دع . وسعها : طاقتها ، أي ما تقدر عليه . بينها : أي فراقها للجسد . جاران : النفس والجسد ، وهو فاعل سد مسد الخبر ؛ ومفترق : مبتدأ نكرة على مذهب من لا يلتزم اعتماد الوصف على نفي أو استفهام ، وهو مذهب الأخفش والكوفيين .

ولا تحسبنَّ المجدَ زِقاً ، وقينَةَ ،
 وتضريبُ أعناقِ الملوكِ ، وأن تُرى
 وتتركك في الدنيا دويّاً ، كأتما
 فما المجدُ إلاّ السيفُ ، والفتكةُ البكرُ^١
 لك الهبواتُ السودُ ، والعسكرُ المجرُ^٢
 تداولُ سَمَعِ المرءِ أنملهُ العشرُ^٣

واحر قلباه !

قال يفتخر ويعاتب سيف الدولة ، بعد أن كثرت السعيات بين الأمير والشاعر ، وبدا الجفاء من صاحب حلب ، فانقطع أبو الطيب مدة عن قول الشعر ، ثم دخل عليه فأنشده هذه القصيدة في مجلس حافل بالأمراء والشعراء والأدباء :

واحرَّ قلباهُ مِمَّنْ قلبُهُ شَبِيمٌ !
 ما لي أكتَمُ حُبّاً قد برى جسدي ،
 إن كانَ يَجْمَعنا حُبٌّ لِغُرَّتِهِ ،
 قد زُرْتُهُ ، وسيوفُ الهندِ مُغمَدَةٌ ؛
 ومَن يجسِي وحالي ، عندَه ، سَقَمٌ !^٤
 وتَدْعِي حَبَّ سَيْفِ الدَّوْلَةِ الأُمَمُ ؟^٥
 فلَيْتَ أنا ، بقَدْرِ الحُبِّ ، نَقْتَسِمُ^٦
 وقد نَظَرْتُ لِئِيهِ ، والسَيِّوفُ دَمٌ

١ الفتكة البكر : أي التي لم يسبق إليها أحد ، وهي المرة من الفتك .

٢ الهبوات ، جمع هبوة : الغبار . المجر : الكثير .

٣ تداول : أي تتداول ، على حذف إحدى التائين ؛ يقال تداول الشيء : تعاقبه ، أي أخذه مرة بعد مرة . يقول : والمجد أن تترك في الدنيا دويّاً يضح في الأذان ، حتى كأن كل إنسان فيها يدخل أصابعه العشر مداولة في أذنيه ؛ وذلك أن الذي يعاقب لإدخال أصابعه في أذنيه يحدث فيها دويّاً .

٤ واحر قلباه : للندبة ؛ أراد واحر قلبي ، فأبدل من الياء ألفاً طلباً للخفة ، والعرب تفعل ذلك في النداء ، وألحق بعد الألف هاء السكت ، والعرب تفعل ذلك ، وحرك الهاء لسكونها وسكون الألف ، وللعرب في ذلك أمران : فمنهم من يحرك بالضم تشبيهاً بهاء الضمير ، ومنهم من يحرك بالكسر على ما يوجد كثيراً في الكلام عند التقاء الساكنين . الشيم : البارد . والمعنى : قلبي حار من حبه ، وقلبه بارد من حبي ، وأنا عنده مختل الحال ، معتل الجسم .

٥ براه : أنحله .

٦ غرته : طلعت . ليت : اسمها وخبرها محذوفان ، سدت أن وصلتها مسدهما . يقول : إن كان حبه يجمع بيني وبين غيري من الناس ، فليتنا نقسم المنزلة عنده بمقدار ذلك الحب ، حتى ينال كل منا ما يستحقه .

فكانَ أحسنَ خَلْقِ اللَّهِ كُلِّهِمْ ؛ وكانَ أحسنَ ما في الأحسنِ ، الشيمَ ١
يا أعدالَ الناسِ ، إلا في مُعامَلتِي ، فيكَ الخِصامُ ، وأنتَ الخِصمُ والحكَمُ ٢
أعيذُها نَظراتِ مِنكَ صادِقَة ، أن تَحسبَ الشَّحمَ فيمن شحمُه ورمٌ ٣
وما انتِفاعُ أخي الدنْيا بِنِساظِرِهِ ، إذا استَوَت ، عندَه ، الأنوارُ والظَلَمُ ٤
سيَعَلَمُ الجَمعُ ، ممَّن ضمَّ مَجلسُنَا ، بأنني خَيْرُ مَنْ تَسَعَى بِهِ قَدَمُ
أنا الذي نَظَرَ الأعمى إلى أدبِي ، وأسمَعَت كَلِماتي مَنْ بِهِ صَمَمُ
أنامُ مِلءَ جُفُونِي عن شِوارِدِها ، وَيَسهَرُ الخَلقُ جِراها ، وَيَخْتَصِمُ ٥
وجاهلٌ مَدَّةٌ ، في جِهَلِهِ ، ضَحِكِي ، حتى أَنتَهُ يَدُ فِراَسَة ، وقَم ٦
إذا رأيتَ نِيبَ اللَّيْثِ بارِزَةً ، فلا تَظُنَّنْ أنَ اللَّيْثَ يَبْتَسِمُ ٧

١ الشيم : الأخلاق . يقول : زرته في السلم ، وصحبته في الحرب ، فكان أحسن الناس على الخالين ، وكانت شيمه أحسن ما في هذا الأحسن .

٢ يقول : أنا وغيري من الشعراء نختصم فيك ، وأنت خصمي لأنك لا تعاملني كما تعاملهم ، وأنت الملك الحاكم . وملخص المعنى : أنت موضوع الخصام ، وأنت الخصم ، وأنت الحاكم ، فكيف أرجو الإنصاف .

٣ أعيذها : دعاء لها بالحفظ ، كأنه يقول : أعيذها بالله ، أي أجعلها في ملجأ الله وملاذه . تقول عاذ به عوداً وعباداً ومعاداً : التنبأ واعتم . نظرات : بدل من ضمير النصب في أعيذها ، وهي تفسير له . الشحم : ما دل على الصحة . الورم : ما دل على المرض . يقول : أعيذ نظراتك الصادقة أن تشتبه عليها الحقيقة ، فلا تفرق بين الشاعر والمتشاعر ؛ ويخدعها ظاهر الشعر أي وزنه وقافيته ، كما يخدع ظاهر الانتفاخ فيمن شحمه صمعة ، وفيمن شحمه ورم .

٤ أخي الدنيا : أي الإنسان . الناظر : العين .

٥ شوارد القوافي : أي الأشعار التي تروى وتسير في البلاد . جراها : من أجلها والأصل من جراها ، فحذف الجار ونصب المنجورور مفعولاً له . يقول : أنام ملء جفوني عن شوارد الشعر لأنني أدركها متى شئت على سهولة ويسر ، وغيري من الشعراء يسهرون من أجلها إذا أرادوا النظم ، ويخاصم بعضهم بعضاً فيما يظفرون من المعاني لتواطئهم عليها ، أو يسهر الناس من أجل حفظها وروايتها ، ويخاصم بعضهم بعضاً في شرحها وتفهمها .

٦ مده : أمهله وطول له ؛ والمراد خدعه وأطمعه . فمترسة : مفترسة .

٧ النيب : جمع ناب .

ومُهَجَّةٌ ، مُهَجَّتِي من هَمَّ صاحبها ،
 رجلاه في الركض رجلٌ ، واليَدان يَدٌ ،
 ومُرْهَفٌ سرتُ بينَ الجَحْفَلَيْنِ بهِ ،
 الخَيْلُ واللَّيْلُ والبَيْداءُ تَعْرِفُنِي ،
 صَحَبْتُ في الفَلَواتِ الوَحشَ مُنْفَرِداً ،
 يا مَنْ يَعْزُّ عَلَيْنَا أَنْ نُفَارِقَهُمْ ،
 ما كانَ أَخْلَقْنَا مِنْكُمْ بِتَكْرِمَةٍ ،
 إنْ كانَ سَرَّكُمْ ما قالَ حاسِدُنَا ،
 وبَسِينَا ، لو رَعَيْتُمْ ذاكَ ، مَعْرِفَةٌ ؛
 كَمْ تَطْلُبُونَ لَنَا عَيْباً ، فيُعْجِزُكُمْ ،
 ما أَبْعَدَ العَيْبَ والنَّقْصانَ من شَرَفِي ،
 لَيْتَ الغَمامَ ، الذي عِنْدِي صَواعِقُهُ ،

- ١ المهججة : الروح . يقول : ورب مهجة ، من هم صاحبها إتلاف مهجتي ، أدركتها بجواد كأن ظهره حرم لا ينهك ، أي من ركبته أمن اللحاق .
- ٢ يصف استواء وقع قوائمه وصحة جريه ، فكأن رجليه رجل واحدة ، لأنه يرفهما معاً ، ويضعهما معاً ، وكذلك اليَدان ، وهذا الجري يسمى المناقلة ؛ وفعله ما تريد الكف بالسوط ، والرجل بالركل فهو يفتيك عنهما .
- ٣ المرهف : السيف الرقيق الحد . الجحفلين : الجيشين العظيمين .
- ٤ القور : جمع قارة وهي الأرض ذات الحجارة السوداء ، ويروى النور : وهو المطنن من الأرض . الأكم ، جمع أكمة : الجبل الصغير .
- ٥ أخلقنا : أولانا وأجدنا . أمم : قريب . يقول : ما كان أولانا بتكرمة منكم ، لو أن عقيدتكم فينا قريبة من عقيدتنا فيكم ، أي لو بادلتمونا الحب الذي نحفظه لكم .
- ٦ النهى : العقول . الذمم : العهود .
- ٧ ذان : مثني ذا ، اسم إشارة للعيب والنقصان . يقول : العيب والنقصان بعيدان عن شرفي بعد الشيب والهرم عن الثريا .
- ٨ الغمام : السحاب . الديم : الأمطار التي تدوم أياماً ؛ أراد بالغمام سيف الدولة ، وبالصواعق غضبه وأذاه ، وبالديم عطاياه . يقول : ليت سيف الدولة يزيل أذيته عني ويحيلها إلى الذين ينتفعون من عطاياه .

أَرَى النَّوَى يَقْتَضِينِي كُلَّ مَرَحَلَةٍ ، لا تَسْتَقِيلُ بِهَا الْوَحَادَةَ الرَّسْمُ ١
 لَتَيْنُ تَرَكْنَ ضُمَيْرَ عَن مِيَامِنَا ، لَيَسْحَدُثْنُ ، لِمَنْ وَدَعْتُهُمْ ، نَدَمُ ٢
 إِذَا تَرَحَّلْتَ عَن قَوْمٍ ، وَقَدْ قَدَرُوا ، فَالرَّاحِلُونَ هُمُ ٣
 شَرُّ الْبِلَادِ مَكَانٌ لَا صَدِيقَ بِهِ ، وَشَرُّ مَا يَكْسِبُ الْإِنْسَانُ مَا يَصِمُ ٣
 وَشَرُّ مَا قَنَصْتَهُ رَاحَتِي قَنَصٌ ، شَهْبُ الْبُرَاةِ سَوَاءٌ فِيهِ وَالرَّخِمُ ٤
 بِأَيِّ لَفْظٍ تَقُولُ الشَّعْرَ زِعْنِفَةً ، تَجُوزُ عِنْدَكَ ، لَا عُرْبٌ وَلَا عَجَمٌ ٥
 هَذَا عِتَابُكَ ، إِلَّا أَنَّهُ مِقْسَةٌ ، قَدْ ضَمِنَ الدَّرُّ ، إِلَّا أَنَّهُ كَلِمٌ ٦

١ النوى : البعد . يقتضيني : يطالبني ، وعدها إلى اثنين على تضمينه معنى يكلفني . الوحادة : الإبل السريعة السير . الرسم : جمع رسوم وهي الناقة التي تؤثر في الأرض بأخفافها . يقول : أرى البعد عنكم يكلفني أن أقطع كل مرحلة شاسعة ، لا تقوم بقطعها الإبل السريعة الشديدة .

٢ تركن : الضمير للوحادة للرسم . ضمير : جبل عن يمين الراحل من سورية إلى مصر ، أو قرية قرية من دمشق . والمعنى : لئن رحلت إلى مصر ليندمن سيف الدولة .

٣ يصم : يعيب .

٤ الشهب : جمع أشهب وهو ما فيه بياض يصدعه سواد . الرخم : طائر ضعيف أبقع يشبه النسر في الحلقة ، يختار لبيضه أطراف الجبال الشاهقة ، وشقوق الصخور ، ليعسر الوصول إليه ؛ وأراد بالرخم : ضعاف الشعراء الذين صاروا مساوين له عند سيف الدولة ، وشبه نفسه بالاباز الأشهب بالنسبة إليهم ، وأراد بالقنص عطايا سيف الدولة .

٥ الزعنفة : الجماعة من الأوباش .

٦ المقة : المحبة . أنه كلم : ضمير أنه راجع إلى الدر ؛ والمراد : عتاب محبة ضمن درر الكلام .

الشكوى

وصف الحمى

من قصيدة يصف بها الحمى التي أصابته في مصر ويعرض بالرحيل عن مصر سنة ٩٥٩ م (٣٤٨ هـ) :

وزائرتي كأنَّ بها حياءَ ١ فليس تزورُ إلاَّ في الظلامِ
بذلتُ لها المطارفَ والحشايا ٢ فعافتها وباتت في عظامي
يَضيقُ الجِلدُ عَن نَفْسِي وَعَنها ٣ فتوسِعُهُ بأنواعِ السقامِ
كأنَّ الصَّبَحَ يَطْرُدُها فَتَجري ٤ مدامِعُها بأربعةِ سِجَامِ
أراقبُ وَقْتها مِن غيرِ شوقٍ ٥ مُراقِبَةَ المَشوقِ المُستَهامِ
ويصدُقُ وعدُها والصدُقُ شرٌّ ٦ إذا ألقاكَ في الكَرْبِ العِظامِ
أبِنتُ الدهرِ عِندي كلُّ بنتٍ ٧ فكيفَ وَصَلتِ أنتِ مِنَ الرِّحامِ
جَرَحَتِ مُجْرَحاً لَمْ يَبقَ فيهِ ٨ مَكَانٌ لِلسِّيوفِ ولا السِّهامِ
ألا يا لَيْتَ شِعْرَ يَدِي أَتَمِسي ٩ تَصَرَّفُ في عِنانِ أو زِمَامِ
وهلْ أرمي هِوَايَ براقِصاتٍ ١٠ مُحَلَّاةٍ المَقاوِدِ باللُّغامِ

١ زائرتي : الواو واو رب ، أي زائرة لي . وأراد بالزائرة الحمى لأنها كانت تأتيه ليلاً وتفارقه في الصباح .

٢ المطارف ، جمع مطرف : رداء من خز . الحشايا ، جمع حشية : الفراش المحشو . عافتها : أبتها .

٣ سجام : منسكبة بأربعة : أي بأربعة أدمع ، يعني تبكي من طرفي كل عين لكثرة دمعها .

٤ المراد يفكر فيها منتظراً مجيئها خوفاً منها ، كما يفكر العاشق في محبوبته منتظراً قدومها .

٥ بنت الدهر : الشدة

٦ لبت شعر يدي : أي لبت يدي تشعر . العنان : سير اللجام . الزمام : المقود . يتمنى السفر على الخيل أو على الإبل .

٧ الراقصات : الإبل التي تخب في سيرها . اللغام : الزبد على فم البعير . يقول : هل أطلب ما أهواه من الأمور براقصات تحلت مقاودها بالزبد الذي على أفواهها .

فَرُبَّمَا شَفَيْتُ غَلِيلَ صَدْرِي بِسَيْرٍ أَوْ قَنَاةٍ أَوْ حُسَامٍ^١
 وَضَاقَتْ خُطَّةٌ فَخَلَّصْتُ مِنْهَا خَلَاصَ الْخَمْرِ مِنْ نَسَجِ الْفِدَامِ^٢
 وَفَارَقْتُ الْحَبِيبَ بِلَا وَدَاعٍ ، وَوَدَّعْتُ الْبِلَادَ بِلَا سَلَامٍ^٣
 يَقُولُ لِي الطَّيِّبُ أَكَلْتُ شَيْئًا ، وَدَاوَكْتُ فِي شَرَابِكَ وَالطَّعَامِ
 وَمَا فِي طِبِّهِ أَنِّي جَوَادٌ ، أَضَرَ بِجِسْمِهِ طُولُ الْجَمَامِ^٤
 تَعَوَّدَ أَنْ يُغَبَّرَ فِي السَّرَايَا ، وَيَتَدَخَّلَ مِنْ قَتَامٍ فِي قَتَامٍ^٥
 فَأَمْسِكَ لَا يُطَالُ لَهُ فَيْرَعِي ، وَلَا هُوَ فِي الْعَلِيقِ وَلَا اللَّجَامِ^٦
 فَإِنْ أَمْرَضُ فَمَا مَرِضُ اصْطَبَارِي ، وَإِنْ أَحْمَمَ فَمَا حَمَّ اعْتِزَامِي^٧
 وَإِنْ أَسْلَمَ فَمَا أَبْقَى ، وَلَكِنْ سَلِمْتُ مِنَ الْحِمَامِ إِلَى الْحِمَامِ^٨
 - تَمَتَّعَ مِنْ سُهَادٍ أَوْ رُقَادٍ^٩ وَلَا تَأْمُلُ كَرِّي تَحْتَ الرَّجَامِ
 - فَإِنَّ لِثَالِثِ الْحَالِينَ مَعْنَى سَوَى مَعْنَى انْتِبَاهِكَ وَالْمَنَامِ^{١٠}

١ ربما مثل ربما دخلت علينا التاء .

٢ الخططة : الأمر . الفدَام : ما يجعل على فم الإبريق ، لتصفية الخمر .

٣ بلا وداع : أي بعجلة . بلا سلام : لأنه لم يرجع إليها .

٤ الجمام : الراحة .

٥ السرايا : جمع سرية ، وهي القطعة من الجيش . القتام : الغبار .

٦ لا يطال : لا يرضى له الجبل ، وهو الجبل الذي تشد به قائمة الدابة ، ويكون طويلا ليرعى . في العليق :

أي لا يقرب له العليق . في اللجام : أي لا يوضع له اللجام للسفر .

٧ أحمم : أصاب بالحمى .

٨ سلمت من الحمام إلى الحمام : أي لا بد من الموت .

٩ السهاد : السهر . الكرى : النعاس ، وقد يراد به النوم . الرجام : حجارة توضع فوق القبور

واحدتها رجمة .

١٠ ثالث الحالين : الموت ، وحاله غير حال السهر وحال النوم .

ابو فراس

الروميات

طلب الفداء

ذكر ابن خالويه أن ابن أخت ملك الروم خرج في ألف فارس إلى نواحي منبج ، فصادف الأمير أبا فراس يتصيد ومعه سبعون فارساً ، فأراده أصحابه على الهزيمة ، فأبى وثبت ، حتى أُنخِن بالجراح وأسر . وكان أخو القائد البيزنطي في أسر سيف الدولة ، منذ واقعة الحدث ، فطلب هذا من أبي فراس أن يدفع فداؤه ، أو أن يسبى في إخراج أخيه . فكتب بهذه القصيدة إلى سيف الدولة ، أول ما أسر ، يسأله المفاداة . واختلف المؤرخون في سنة أسره ، فقيل إنها سنة ٣٤٨ هـ (٩٥٩ م) وقيل سنة ٣٥١ هـ (٩٦٢ م) :

دَعَوْتُكَ لِلجَفْنِ القَرِيحِ المَسْهَدِ لَدَيْ ، ولِلنَّوْمِ القَلِيلِ المَشْرَدِ^١
وما ذاكَ بَخْلاً بالحَيَاةِ ؛ وإنهـا لأوَّلُ مَبْدُولٍ لأوَّلِ مُجْتَدِ^٢
وما الأسرُ مِمَّا ضِقتُ ذَرعاً بِجَمَلِهِ ؛ وما الحَطْبُ مِمَّا أنْ أقولَ لهُ : قَدِ^٣
وما زلَ عَنِّي أنْ شَخْصاً مُعْرَضاً لِنَيْلِ العِدَى ؛ إن لم يُصَبْ ، فكأنْ قَدِ^٤

١ اللجنف : لام السبب ، أي من أجل الجفن . المسهد : الذي حمل على السهر .

٢ لأول مبدول : أي أول شيء أبذله . مجتد : طالب .

٣ ضقت ذرعاً : أي ضقت صدرأ . وذرعاً تمييز . قد : تكون اسماً بمعنى حسب ، وترفع على الابتداء ، تقول : قد زيد درهم . وتكون اسم فعل بمعنى يكفي أو كفى ، ويقع الاسم بعدها منصوباً على المفعولية نحو : قد زيداً درهم ، أي يكفيه ، وتدخل عليها عندئذ نون الوقاية ، فنقول : قدني درهم ، أي يكفيني . فقول الشاعر هنا قد ، أي قدك : حسبك أو كفاك ، فحذف كاف الخطاب ، وحرك الدال بالكسر للوقاية .

٤ ما زل عني : أي ما غاب عني أو ما ذهب عني . فكأن : مخفف كان . وقوله فكأن قد : أي فكأنه قد أصيب ، فحذف على الاكتفاء بمدلول الفعل السابق .

وَلَسْتُ أَبَالِي أَنْ ظَنَفِرْتُ بِمَطَسَبٍ
 وَلَكِنِّي أَخْتَارُ مَوْتَ بَنِي أَبِي ،
 وَتَأَبَى ، وَأَبَى أَنْ أَمُوتَ مُوسِداً ،
 نَضَوْتُ عَلَى الْأَيَّامِ ثَوْبَ جِلَادَتِي ؛
 وَمَا أَنَا إِلَّا بَيْنَ أَمْرٍ ، وَضَيْدَةٍ
 فَمِنْ حُسْنِ صَبْرٍ ، بِالسَّلَامَةِ وَاعْدِي ؛
 أَقَلَّبْتُ طَرْفِي بَيْنَ خَيْلٍ مُكَبَّلٍ ،
 دَعَوْتُكَ ، وَالْأَبْوَابُ تُرْتَجُّ دُونَنَا ؛
 فَمِثْلُكَ مَنْ يُدْعَى لِكُلِّ عَظِيمَةٍ ؛
 يَكُونُ رَخِيصاً ؛ أَوْ بَوْسَمٍ مُزَوِّدٍ ١
 عَلَى صَهَوَاتِ الْخَيْلِ ، غَيْرَ مُوسِدٍ ٢
 بِأَيْدِي النَّصَارَى ، مَوْتَ أَاكَمَدَ أَكْبَدٍ ٣
 وَلَكِنِّي لَمْ أَنْصُ ثَوْبَ التَّجْلُدِ ٤
 يُجَدِّدُ لِي ، فِي كُلِّ يَوْمٍ ، مُجَدِّدٍ ٥
 وَمَنْ رَيْبٍ دَهْرٍ ، بِالرَّدى مُتَوَعِدِي ٦
 وَبَيْنَ صَفِيٍّ ، بِالْحَدِيدِ مُصَفِّدٍ ٧
 فَكُنْ خَيْرَ مَدْعَوْ ، وَأَكْرَمَ مُنْجِدٍ ٨
 وَمِثْلِي مَنْ يُفْدَى بِكُلِّ مُسَوِّدٍ ٩

* * *

- ١ أن ظفرت : أي أني ظفرت . يكون رخيصاً : الجملة نعت مطلب . الوسم : العلامة ؛ وأراد به وسم الجرح الذي بوجهه من طعنة رمح أصابته . يقال من المجاز : زوده طعنة ، وزوده وسماً فاضحاً بين عينيه أي علامة أو أثر كي .
- ٢ بني أبي : أي بني عمي . صهوات : جمع صهوة وهي مقعد الفارس من ظهر الفرس . ورويت سروات : جمع سروة وهي الظهر . غير موسد : أي غير نائم على السرير ، والمراد أنه لا يريد أن يموت حتف أنفه .
- ٣ وتأبى : الخطاب لسيف الدولة . الأكمد : المتغير اللون . الأكبد : المريض المصاب بكبده . والمراد أنه لا يريد أن يموت موسداً موت المريض المتغير اللون المقروح الكبده .
- ٤ نضوت : خلعت . الجلادة : الشدة والقوة . التجلد : التصبر . والمعنى أنه أعطى الدهر قوته لكثرة ما بذل منها في مواقف القتال ، فاشتد الدهر عليه ، وحاربه بها ، ولكنه لم يبذل ما عنده من الصبر على الشدائد .
- ٥ مجدد : نعت أمر متأخر . ووجه الكلام : بين أمر مجدد ، وضده يجدد لي .
- ٦ ريب الدهر : أحداثه وصروفه . متوعدي : مهدي .
- ٧ مكبل : محبوس مقيد . الصفي : الصديق المحبوب المصافي . المصفد : الموثق بالحديد وغيره .
- ٨ ترتج : تغلق .
- ٩ المسود : من جعلت له السيادة .

متى تُخْلِفُ الأَيَّامُ مِثْلِي ، لَكُمْ ، فَتَى
 متى تَلِيدُ الأَيَّامُ مِثْلِي ، لَكُمْ ، فَتَى
 فَإِنْ تَفْتَدُونِي ، تَفْتَدُوا شَرَفَ العُلَى ،
 وَإِنْ تَفْتَدُونِي ، تَفْتَدُوا ، لِعَلَّائِكُمْ ،
 يُدَافِعُ ، عَنِ أَعْرَاضِكُمْ ، بِلِسَانِهِ ؛
 وَمَا كُلُّ وَقَافٍ لَهُ مِثْلُ مَوْقِفِي ؛
 فَمَا كُلُّ مَنْ شَاءَ المَعَالِي يَنَالُهَا ؛
 أَقْلِنِي ! أَقْلِنِي عَثْرَةَ الدَّهْرِ ، إِنَّهُ
 وَلَوْ لَمْ تَنْسَلْ نَفْسِي وَوَلَاءَكَ ، لَمْ أَكُنْ
 وَلَا كُنْتُ أَلْقَى الأَلْفَ ، زُرْقًا عِيُونُهَا ،
 فَلَآ ، وَأَبِي ، مَا سَاعِدَانِ كَسَاعِدِي !

- ١ النجاد : حمائل السيف . وطويل النجاد : كناية عن طول القامة . المقلد : موضع نجاد السيف على المنكبين . ورحب المقلد : كناية عن سعة ما بين المنكبين .
 ٢ البأساء : الداهية والشدة . الملهد : الذليل الضعيف ، يقال : لهده ، بتخفيف الهاء وتشديدها : ضربه ليزله .
 ٣ عواد : عائد للمبالغة وهو الزائر ، والذي يأتي الشيء مرة بعد مرة . إليها : الضمير للعلی . معود : نعت عواد .
 ٤ الوقاف : المحجم عن القتال ، أو المتأني له مثل موقفي : يريد أنه يتأني إذا رأى الثاني حزماً ، ولا يحجم عن القتال جبناً كبيره . ثم يقول : ولا كل من ورد الحرب يبلي فيها بلائي .
 ٥ أقلني : أمر من أقال عثرته ، أي رفعه من سقوطه . مقصد : اسم فاعل من أقصد السهم ، أصاب المقتل .
 ٦ الولاء : المحبة والنصرة . في نصره : التفات من المخاطب إلى الغائب ، وهي لغة واردة على قلة ، أو أرجع الضمير إلى الولاء . أوردها كل مورد : أي كل مهلك .
 ٧ عيونها : فاعل زرقاً . وقوله : زرقاً عيونها : أي أن أصحابها من الروم ، والعرب يتطيرون من العيون الزرق ، ويعيرون العربي بها . أشأم : أفعل ، أي كثير الشؤم . الأكد : أي الأشأم القليل الخير . وقد نعت أصحابه السبعين بذلك لأنهم أرادوه على الهزيمة .
 ٨ وأبي : الواو للقسم . الساعدان والسيدان : هو وسيف الدولة ، يريد بذلك أن وجوده في حلب معه أنفع لدولته من أن يكون بعيداً عنه .

ولا ، وأبي ، ما يفتقُ الدهرُ جانباً ، فیرتفهُ ، إلا بأمرٍ مُسدِّداً
وإناكَ لَلمولى الذي بكَ أفتدي ؛ وإناكَ لَلكنجمُ الذي بكَ أهددي
وأنتَ الذي عرفتني طرُقَ العلى ؛ وأنتَ الذي أهديتني كلَّ مقصدِي^١
وأنتَ الذي بلّغتني كلَّ رُبّةٍ ، مشيتُ إليها ، فوقَ أعناقِ حُسدي
فيا مُلبسي الشعمى التي جلَّ قدرُها ، لقدَ أخلقتُ تلكَ الثيابُ ، فجددِ

أسير خورشنة

قال يذكر غزواته بخرشنة ، وقد حمل إليها أسيراً جريحاً :

+ إن زرتُ خرشنةً أسيراً ؛ فلقدَ حللتُ بها مغيراً^٢
+ ولقدَ رأيتُ النارَ تنته هيبُ المنازلِ والقصورأ^٣
ولقدَ رأيتُ السبيَ يُجلدُ ب ، نحونا ، حوّاً وحوراً^٤
+ إن طالَ ليلى في ذرا ك ، لقد نعتُ به قصيراً^٥
+ ولئن لقيتُ الحزنَ في ك ، لقد لقيتُ بكِ السروراً^٦

- ١ يرتقه : ضد يفتقه . يقول : لا يصلح الدهر شيئاً أفسده إلا بأمر موفق للصواب أي بأمر من الله .
- ٢ أهديتني : يقال أهدى له وإليه : أتخفه بالهدية ، ولا يتعدى بنفسه ؛ ولا يأتي بمعنى أرشده وإنما يقال : هداه الطريق وهداه إليها : أي أرشده إليها . وهي في هذا البيت مستعملة خطأ بمعنى الإرشاد . وتروى : عرفتني كل مقصد .
- ٣ خورشنة : قلعة ببلاد الروم ، يجري الفرات من تحتها . حللت بها ؛ في رواية : أحطت بها .
- ٤ يقول : إنه أحرقت هذه القلعة في بعض غاراته عليها .
- ٥ الحو : جمع حواء وهي التي في شفتها سمرة . الحور : جمع حوراء وهي التي في عينيها حور وهو شدة بياض العين في شدة سوادها مع استدارة الحدقة ورقة الجفون .
- ٦ ذراك بفتح الذال : جانبك . يقول : إن طال علي الليل في جانبك وأنا أسير محزون ، فلقد مر بي قصيراً ، عندما حللت بك منتصراً مسروراً .

وَلَثِنَّ رُمِيْتُ بِحَادِثٍ ؛ فَلأَلْفَيْنَ لَهُ صَبُورًا^١
 صَبْرًا ! لَعَلَّ اللَّهَ يَفْتَحُ ، بَعْدَهُ ، فَتَحًا يَسِيرًا^٢
 مَنْ كَانَ مِثْلِي ، لَمْ يَبَيْتْ إِلَّا أَسِيرًا أَوْ أَمِيرًا
 لَيْسَتْ تَحُلُّ سَرَائِنَا إِلَّا الصَّدُورَ أَوْ الْقُبُورَ^٣

الأسير الجريح

من قصيدة كتب بها إلى والدته ، وقد ثقلت عليه الجراح ، وهو أسير :

مُصَابِي جَلِيلٌ ، وَالْعَزَاءُ جَمِيلٌ ، وَظَنَنِي بِأَنَّ اللَّهَ سَوْفَ يُدِيلُ^٤
 جِرَاحٌ ، وَأَسْرٌ ، وَاشْتِيَاقٌ ، وَغُرْبَةٌ^٥ أَحْمَلُ ؟ إِنِّي ، بَعْدَهَا ، لِحَمُولُ^٦
 وَإِنِّي ، فِي هَذَا الصَّبَاحِ ، لَتَصَالِحُ ؛ وَلَكِنْ حَطْبِي ، فِي الظَّلَامِ ، جَلِيلُ^٧
 وَمَا نَالَ مِنِّي الْأَسْرُ مَا تَرَيَانِهِ ؛ وَلَكِنِّي دَامِي الْجِرَاحِ ، عَلِيلُ^٨
 جِرَاحٌ ، تَحَامَاهَا الْأُسَاءُ^٩ ، مَخُوفَةٌ ، وَسُقْمَانٌ : بَادٍ ، مِنْهُمَا ، وَدَخِيلُ^{١٠}
 وَأَسْرٌ أَقْسَاهِ ، وَلَيْلٌ نَجُومُهُ أَرَى كُلَّ شَيْءٍ ، غَيْرَهُنَّ ، يَزُولُ^{١١}
 تَطُولُ فِي السَّاعَاتِ ، وَهِيَ قَصِيرَةٌ ، وَفِي كُلِّ دَهْرٍ ، لَا يَسْرُكُ ، طُولُ^{١٢}

١ لألفين : لأوجدن .

٢ بعده : الضمير للحادث ، وتروى : « هذه » والإشارة إلى خروثة .

٣ سرائنا : أشرافنا . الصدور : أي صدور المجالس .

٤ يدِيلُ : أي يدبيل هذه الحال : يغيرها ويجعلها متداولة بين الناس .

٥ جراح : أي أجراح على حذف حرف الاستفهام . حمول : أي صبور شديد الاحتمال .

٦ تريانته : خطاب للصاحبين على طريقة العرب . يقول : ليس ضعفه وألمه من تأثير الأسر فيه ، ولكن من المرض والجراح الدامية .

٧ تحامها : تجنبها . مخوفة : نعت جراح ، أي يخاف منها ؛ وتروى مخافة : مفعول لأجله ، أي تجنبها الأطباء لمخافتها . بادٍ ودخيل : يريد بهما سقمي الجسد والنفس .

٨ طول : مبتدأ مؤخر .

تَنَاسَفَى الْأَصْحَابُ ، إِلَّا عِصَابَةَ ١ ، سَتَلَحَقُ بِالْآخِرَى ، غَدَاً ، وَتَحُولُ ١
 وَمَنْ ذَا الَّذِي يَبْقَى عَلَى الْعَهْدِ؟ إِنَّهُمْ ٢ ، وَإِنْ كَثُرَتْ دَعْوَاهُمْ ، لِقَلِيلٍ ٢
 أَقَلَّبُ طَرْفِي لَا أَرَى غَيْرَ صَاحِبِ ٣ ، يَمِيلُ مَعَ النَّعْمَاءِ ، حَيْثُ تَمِيلُ ٣
 وَصِرْنَا نَرَى أَنْ الْمَتَارِكَ مُحْسِنٌ ٤ ؛ وَأَنْ صَدِيقًا ، لَا يَضُرُّ ، خَلِيلٌ ٤

فَيَا حَسْرَتِي! مَنْ لِي بِخَلٍّ مُوَافِقٍ؟ * * *
 وَإِنْ وَرَاءَ السِّتْرِ أُمَّتًا ، بُكَاءُهَا ٥ ، أَقُولُ بِشَجْوِي ، مَرَّةً ، وَيَقُولُ ٥
 فَيَا أُمَّتًا ، لَا تَعْدَمِي الصَّبْرَ ، إِنَّهُ ٦ ، إِلَى الْخَيْرِ وَالنُّجْحِ الْقَرِيبِ ، رَسُولُ! ٦
 وَيَا أُمَّتًا ، لَا تُخْطِئِي الْأَجْرَ ، إِنَّهُ ٧ ، عَلَى قَدَرِ الصَّبْرِ الْجَمِيلِ ، جَزِيلٌ! ٧
 وَيَا أُمَّتًا ، صَبْرًا ؛ فَكُلُّ مُلِمَّةٍ ٨ ، تَجَلَّتِي ، عَلَى عِلَاتِهَا ، وَتَزُولُ ٨

لولا العجوز

كتب هذه الأبيات إلى والدته في منبج ، وهو مأسور ، يوصيها بالصبر :

لولا العجوزُ بمَنبِجٍ ، ما خِفْتُ أسبابَ المَنيَةِ ٨

- ١ تحول : تنغير .
- ٢ إنهم : الضبير للأصحاب . قليل : خبر إن . يقول : إن كثر ادعاء الأصحاب أنهم يحافظون على العهد ، فعدد الأوفياء منهم قليل .
- ٣ النعماء : النعمة . والمراد : تكون صداقته حيث تكون النعمة .
- ٤ المتارك : أي الذي يترك صنع القبيح ، ولا يسيء إلى غيره . قال الثعالبي تعليقا على هذا البيت كأنه مأخوذ من قول المتنبي :
- ٥ إنا لفي زمن ، ترك القبيح به ، من أكثر الناس ، إنعام وإفضال
- ٦ من لي بخل : أي من يكفل لي بخل . شجوي : حزني . ويقول : أي ويقول هو بشجوي ، والمعنى يشاركني في حزني .
- ٧ لا تخطئي الأجر : أي لا تدعيه يفوتك . على قدر : على مقدار . جزيل : كثير .
- ٨ الملمة : النازلة من نوازل الدهر . تجل : تجل ، على حذف إحدى التائين . على علاقتها : أي على كل حال منها .
- ٨ منبج : بلدة بين حلب والفرات .

وَلَكَانَ لِي ، عَمَّا سَأَدُ
 لَكِنَّ أَرَدْتُ مُرَادَهَا ،
 وَأَرَى مُحَامَاتِي عَلَيَّ
 أَمَسْتُ بِمَنْبِجِ حُرَّةٍ
 لَوْ كَانَ يُدْفَعُ حَادِثٌ ،
 لَمْ تَطْرُقْ نُوبُ الْحَوَا
 لَكِنَّ قَضَاءُ اللَّهِ وَالِ
 وَالصَّبْرُ يَأْتِي كُلَّ ذِي
 لَا زَالَ يَطْرُقُ مَنْبِجًا ،
 فِيهَا التَّقَى وَالذِّينُ مَسْجِدٌ
 يَا أُمَّتَا ، لَا تَحْزَنِي ،
 يَا أُمَّتَا ، لَا تَيَاسِي ،
 كَمَ حَادِثٍ عَنَّا جَلَا
 أَوْصِيكَ بِالصَّبْرِ الْجَمِيِّ
 تٌ مِنْ الْفِدَا ، نَفْسُ أَبِيهِ
 وَلَوْ انْجَذَبَتْ إِلَى الدَّيْنِيهِ
 هَا ، أَنْ تُضَامَ ، مِنْ الْحَمِيَّةِ ١
 بِالْحَزَنِ ، مِنْ بَعْدِي ، حَرِيَّةٍ ٢
 أَوْ طَارِقٌ ، بِجَمِيلِ نِيَّةٍ
 دَثِ أَرْضِ هَاتِيكَ التَّقِيَّةِ ٣
 أَحْكَامُ تَنْفُذُ فِي الْبَرِيَّةِ
 رُزْءٍ عَلَى قَدْرِ الرُّزِيَّةِ ٤
 فِي كُلِّ غَادِيَّةٍ ، تَحِيَّةٍ ٥
 مَوْعَانِ فِي نَفْسِ زَكِيَّةٍ ٦
 وَثِقِي بِفَضْلِ اللَّهِ فِيهِ ٧
 اللَّهُ أَلْطَافٌ خَفِيَّةٌ ٨
 هُ ، وَكَمْ كَفَانَا مِنْ بَلِيَّةٍ ٩
 لِ ، فَإِنَّهُ خَيْرُ الْوَصِيَّةِ ١٠

- ١ يقول : إنه إذا انجذب إلى الدنية وطلب الفداء ، فلكي يدفع الضيم عن والدته ، وهو يرى في دفع هذا الضيم حمية منه أي أنفة .
- ٢ حرية : جدرة .
- ٣ تطرق : أخذه بمعنى تطرق . يقول : لو كانت الحوادث تدفع بحسن النية ، لما طرقت أرض هذه المرأة التقية الحسنة النية .
- ٤ الرزء : المصاب . الرزية : المصيبة . يقول : إن الصبر يكون على قدر المصيبة .
- ٥ الغادية : السحابة في الغدو . تحية : أي تحية من المطر .
- ٦ فيها : الضمير لمنبج . الزكية : الطاهرة المباركة .
- ٧ فيه : الهاء الاستراحة .
- ٨ الألفاظ : جمع اللطف وهو من الله التوفيق والعصمة .
- ٩ جلاه : كشفه .

يا حسرة !

قال الثعالبي : بلغ أبا فراس أن والدته قصدت حضرة سيف الدولة من منبج تكلمه في المفادة ، وتنصرع إليه ؛ فلم يكن عنده ما رجت من حسن الإيجاب . وقال ابن خالويه : ووافق ذلك أن البطارقة قيديا بجلب ، فقيده أبو فراس بخرشنة . ورأت الأمر قد عظم ، فاعتلت من الحسرة ، فبلغ ذلك أبا فراس ، فكتب إلى سيف الدولة بهذا :

يا حسرة^١ ، ما أكادُ أحملُها !
 عليلة^٢ بالشامِ مفردة^٣ ،
 تُمسِكُ أحشاءها على حرق^٤ ،
 إذا اطمأنت^٥، وأين^٦؟ أو هدأت^٧ ،
 تسألُ عَنَّا الرُكبانَ ، جاهدة^٨ ،
 « يا مَنْ رأى لي ، بِحِصْنِ خَرَشَنَةِ ،
 « يا مَنْ رأى لي الدروبَ شامخة^٩ ،
 « يا مَنْ رأى لي القيودَ موثقة^{١٠} ،
 - : يا أيُّها الرَّاكبانِ ، هلْ لَكُما
 قولاً لها ، إنْ وَعَتَ مَقالَتُكُما ؛
 آخِرُها مُزِعِجٌ ، وأولُها !
 باتَ ، بأيدي العِدي ، مُعلَّتها^١
 تُطفئُها ، والهُمومُ تُشعلُها^٢
 عَنَّتْ لها ذُكْرَةَ^٣ تُقلِّبُها^٤
 بأدمعٍ ما تكادُ تُمهِّلُها ؛
 أسدَ شَرِيٍّ ، في القيودِ أَرَجُلُها ؟ !^٥
 دونَ لِقائِ الحَبيبِ أطولُها ؟ !^٦
 على حَبيبِ الفُؤادِ أثقلُها ؟ !^٧
 في حَمَلِ نَجوى ، يَخَفُ مَحَمَلُها ؟^٨
 وإنْ ذِكرِي لها لَيُذهِلُها ؛^٩

- ١ عليلة : المراد بها أمه . معلها : أي مسلها .
- ٢ الحرق : جمع حرقة بالفتح والضم . تطفئها : أي تحاول إطفاءها بالصبر والطمأنينة .
- ٣ وأين : أي وأين اطمئنتها . عنت : ظهرت أمامها . الذكرة : الذكر ؛ ورويت فكرة .
- ٤ الركبان : المسافرون . جاهدة : ملحة عليهم في السؤال . بأدمع : الجار متعلق بجاهدة .
- ٥ الشرى : مأسدة يضرب بها المثل ؛ وقوله أسد شري : أي أبو فراس ومن معه في الأسر .
- ٦ الدروب : مداخل بلاد الروم من جبال طورس .
- ٧ موثقة : محكمة .
- ٨ هل لكما : أي هل لكما رغبة .
- ٩ وعت : حفظت . يذهلها : ينسيها . والمعنى : إذا ذكر أبو فراس لها أصابها ذهول ، وأصبحت لا تعي ما يقال لها .

« يا أمتنا ، هذه منازلنا ، نترُكها تارة ، وننزلُها ! »
« يا أمتنا ، هذه موارِدنا ، نُعلِّها تارة ، ونُنهلُها »
« أسلمنا قومنا إلى نوب ، أيسرها في القلوب أقتلها »
« واستبدلوا بعدنا ، رجالَ وغي ، يود أدنى عِلاي أمثلها »
يا سيداً ، ما تُعدّ مكرمة ، إلا وفي راحتيه أكملها »
ليست نال القيود من قدمي ، وفي اتباعي رضاك ، أحملها »
لا تتيمم ، والماء تُبرِكه ؛ غيرك يرضى الصغرى ويقبلها »
إن بني العمّ لست تخلفهم ؛ إن عادت الأسد ، عاد أشبلها »
أنت سماء ، ونحن أنجمها ؛ أنت بلاد ، ونحن أجبلها »

نعلها : نسقاها مرة بعد مرة ؛ تقول : عله وأعله : سقاها علا ؛ ويقال عل من الماء : شرب مرة بعد مرة ، ولا يتعدى بنفسه . نهلها : نسقاها السقية الأولى ؛ تقول : أنهله : سقاها نهل ؛ ويقال نهل من الماء : شرب أول الشرب ، ولا يتعدى بنفسه ؛ ومن ذلك قولهم : سقاها علا بعد نهل . والمراد بهذا البيت والبيت السابق تقلب أحوال الدنيا بين شدة ورخاء ؛ وكأنه نظر إلى قول البحري :

وبعيد ما بين وارد رفه ، علل شربه ؛ ووارد خمس

٢ أمثلها : أفضلها . فاعل يود . يقول : إن هؤلاء الرجال الذين استبدلوهم بعدنا للحرب ، يتمنى أفضلهم أن يكون له أدنى عِلاي .

٣ راحتيه : باطن كفيه .

٤ يقال نال منه : أصابه بأذى أو مضرة .

٥ تيمم المسلم : مسح وجهه ويديه بالتراب ليصلي إذا لم يجد ماء يتوضأ به ، أما إذا كان الماء موجوداً فيبطل التيمم ؛ والمعنى هنا على المجاز . يقول : لا تستبدل بعدنا رجالا للحرب كهؤلاء ، فهم كالتيمم عند امتناع الماء ، وأنت بوسعك أن تجد الماء ، أي أن تقتدينا ، فنغنيك عن هؤلاء الضعاف ، وإن غيرك يرضى الخطة الصغرى ويقبلها .

٦ تخلفهم : تكون خلفاً لهم أو تبقى بعدهم . على أن المعنى يقضي بأن تكون تخلفهم هنا بمعنى تجعل لهم خلفاً أي بدلا . الأسد : أي الأسرى في بلاد الروم . أشبلها : أي أشجعها ، وأراد بذلك نفسه . ولعلها : إن عدت الأسد عد أشبلها . وقد وردت عدت في بعض الروايات ؛ فيكون المعنى : لا تستطيع أن تخلف بني عمك أي أن تبقى وحدهم ؛ فإنك وإن كنت أسداً فهم أشبالك ، ولا تعد الأسود إلا عدت معها أشبالها ؛ وأشبل : جمع شبل .

أنت سحابٌ ، ونحنُ وابِلُهُ ؛
بأيِّ عُسْدرٍ رَدَدْتَ وَالِهَةَ ،
جاءَتْكَ تَمْتاحُ رَدِّ واحِدِها ؛
سَمَحَتْ مِنِّي بِمُهْجَةٍ كَرَمَتْ ،
إنْ كُنْتَ لَمْ تَبْدُلِ الفِداءَ لها ،
تِلْكَ المَوَدَّاتُ ، كيفَ تُهْمِلُها ؟
تِلْكَ العُقودُ الّتي عَقَدْتَ لَنَا ،
أرحامُنَا مِنكَ ، لِمَ تُقْطَعُها ؟
أينَ المَعالي الّتي عُرِفَتْ بِها ،
يا واسِعَ الدَّارِ ؛ كيفَ تُوسِعُها ؟
يا ناعِمَ الثَّوبِ ؛ كيفَ تُبَدِّلُهُ ؟
يا راکِبَ الحَیْلِ ؛ لو بَصُرْتَ بنا ،
أنتَ يَمینُ ، ونحنُ أَنمِلُها ١
عَلیکَ ، دونَ الوَری ، مَعوْلُها ٢
یَسْتَنْظِرُ النَّاسُ کِيفَ تُقْفِلُها ٣
أنتَ ، علی یأسیها ، مُومِلُها ؛
فَلَمَّ أَزَلْ ، فی رِضاكَ ، أَبدِلُها ٥
تِلْكَ المَواعیدُ ، کِيفَ تُغْفِلُها ١ ؟
کِيفَ ، وَقَدْ أَحکِمْتَ ، تُحَلِّلُها ٦
ولم تَنْزَلْ ، دائِباً ، تُوصِلُها ٧
تَقوْلُها ، دائِماً ، وَتَفْعَلُها ؟
ونحنُ فی صَحْرةٍ نَزَلْزِلُها ٨
ثِيابُنَا الصَّوْفُ ما نُبَدِّلُها !
نَحْمِلُ أَقیادَنَا ، وَنَقْلُها ٩

١ الوابل : المطر . الأمل : الأصابع .

٢ الواطئة : الشديدة الحزن ، ويريد بها والدته . المعول : الاتكال .

٣ تمتاح : أي تسأل . تقفلها : ترجمها .

٤ يقول : سمحت بنفسي الكريمة ، فبذلتها للاعداء في سبيلك ، وأنت موضع أملها مع ما هي عليه من اليأس .

٥ في رضاك : أي لأجل رضاك .

٦ العقود : جمع العقد وهو العهد المعقود ، والضمان . عقدت : أي عقدتها . أحكمت : أي أتقن عقدها . تحللها يقال حل العقد : نقضه ، ولا يقال حله . ويظهر أنه أخذ العقد هنا بمعنى اليمين المعقودة . يقال حلل يمينه : أي تحلل منها ؛ وذلك كما لو حلف الإنسان على الشيء أن يفعله ، فيفعل منه اليسير يحلل به يمينه .

٧ لم ، لم ، سكنت للشعر ضرورة . دائباً : حال ، أي عاملاً جاداً .

٨ في صحرة : أي مع صحرة . والمعنى أنهم يشغلون بقلع الحجارة ؛ أو أن في بمعنى إلى ؛ فيكون المراد أنهم مشدودون بالحبال إلى صحرة ، فلا يطيقون شيئاً إلا إذا زلزلوا هذه الصحرة ، وجروها وراهم ،

٩ الأقياد : جمع القيود كالقيود .

رأيت، في الضَّرِّ، أوجهاً كَرُمَتْ ، فارَقَ ، فيكَ ، الجَمالَ أَجمَلُها^١ ،
 قد أثرَ الدهرُ في مَحاسِنِها ، تَعْرِفُها ، نارَةً ، وتَجْهَلُها^٢ ،
 فلا تَكِلِنا ، فيها ، إلى أَحَدٍ ، مُعَلِّها ، مُحسِنًا ، يُعَلِّها^٣ ،
 لا يَفْتَحُ النَّاسُ بابَ مَكْرَمَةٍ ، صاحِبِها المُسْتَعانُ يُقْفِلُها^٤ ،
 أَيْبَرِي ، دونَكَ ، الأَنامُ لها ؟ وأنتَ قَمَمُها ، ومَعْقِلُها^٥ ،
 وأنتَ ، إنْ عَنَ حَدِيثُ جَدَلٍ ، قَلْبُها المُرتَجى وَحَوْلُها^٥ ،
 منكَ تَرَدَّى بِالْفَضْلِ أَفْضَلُها ، منكَ أَفادَ النَّوالَ أَنوَلُها^٦ ،
 فإنْ سَأَلنا سِوَاكَ عارِفَةً ، فَبَعَدَ قَطْعِ الرَّجاءِ ، نَسأَلُها^٧ ،
 إذا رأينا أُولى الكِرامِ بِها ، يُضِيعُها ، جاهِدًا ، ويُهْمِلُها^٨ ،
 لم يَبْقَ ، في الأَرْضِ ، أُمَّةٌ عُرِفَتْ ، إلاَّ وَفَضْلُ الأَميرِ يَشْمَلُها^٩ ،
 نَحْنُ أَحَقُّ الوَرى بِرافَتِهِ ، فأينَ عَنّا ، وأينَ مَعَدِلُها^٩ ؟

١ رأيت : جواب لو بصرت بنا . فيك : أي لأجلك .

٢ فلا تكلنا : أي فلا تسلطنا ؛ يقال وكل إليه الأمر : سلمه إياه وتركه . فيها : أي معها ، والضمير يعود إلى أوجه الأُسرى . معلها : مرضها ، والمراد به سيف الدولة ؛ يقال أعله : أمرضه . محسنًا : حال . يعلها : أي يسليها ويطمعها في النجاة ، في حال إحسانه إليها بالفداء . ورويت : محسن على الخبرية ، فيكون المعنى : أن سيف الدولة الذي أمرضها رجل محسن ، ولكنه يعلها بالمواعيد ، ولا يحسن إليها بالفداء .

٣ يقفلها : أعاد الضمير إلى المكرمة لا إلى الباب . والمراد بصاحبها المستغان : سيف الدولة .

٤ ينبري له : يعترض له . القمقام : السيد . المعقل : الملجأ . يقول : كيف يمرض الأنام دونك لفتح مكرمة ، وأنت سيد الأنام وملجأها .

٥ عن : ظهر . جليل : عظيم . قلبها وحولها : الضمير فيهما للأنام ؛ يقال رجل قلب حول ، أو حول قلب : أي بصير بتقليب الأمور حكيم في تصرفها .

٦ تردى : لبس . أفضلها : الضمير للأنام . أفاد : استفاد . النوال : العطاء . أنولها : أكثرها عطاء .

٧ العارفة : المعروف . قطع الرجاء : أي قطع الرجاء منك . نسألها : الضمير للعارفة .

٨ أولى الكرام : أي سيف الدولة . بها : الضمير للعارفة . جاهداً : جاداً مجتهداً .

٩ الورى : الخلق . فأين عنا : أي فأين ذهب عنا . معدلها : مصرفها ومجدها .

يا مُنْفِقَ المَالِ ، لا يُرِيدُ بِهِ إِلَّا المَعَالِي التي يُؤْتِلُهَا ١
أصبحت تشري مكارماً فضلاً ، فِداؤنا ، قد علمت ، أفضلها ٢
لا يقبل الله ، قبل فرضك ذا ، نافلةً عنده تُنقلها ٣

فخر الفارس الأسير

وقال يفتخر ، وقد بلغه أن الروم قالت : ما أسرنا أحداً له نسلب ثيابه وسلاحه غير أبي فراس :
أراك عَصِيّ الدَّمْعِ ، شيمتُك الصَّبْرُ ، أما للهوى نهيّ عليك ولا أمر ؟
بلى ، أنا مُشْتاقٌ ، وعندِي لَوَعَةٌ ، ولكنّ مثلي لا يُدَاعُ له سِرٌّ !
إذا اللَّيْلُ أضواني بِسَطَّتْ يَدَ الهَوَى ، وأذلتُ دَمْعاً ، من خَلَاثِقِهِ الكِبْرُ
تَكَادُ تُضِيءُ النَّارُ ، بَيْنَ جَوَانِحِي ، إذا هي أذكتها الصَّبَابَةُ والفِكرُ
مُعَلِّتِي بِالوَصْلِ ، والموتُ دُونَهُ ، إذا مَتَّ ظَمَانًا ، فلا نَزَلَ القَطْرُ !
بَدَوْتُ ، وأهلي حاضرونَ ؛ لأنني أرى أن داراً ، لست من أهلها ، قَفْرُ
وحاربتُ قَوْمِي ، في هَوَاكِ ، وإنهم وإيائي ، لولا حُبُّكِ ، الماءُ والخمرُ

١ يؤثلها : يؤصلها ويعظمها .

٢ فضلاً : زيادة ، بضم الضاد وسكونها ؛ قال بعضهم : والسكون أكثر وأصوب . وهي مصدر بمعنى الفضلة والزيادة .

٣ فرضك ذا : أي الفداء ، جعله فرضاً على سيف الدولة . النافلة : ما زاد عن الفرض ؛ وهي في العبادات والمكارم ما يستحسن عمله ، ولكنه ليس بفرض واجب . تنقلها : تزيدها .

٤ أضواني : أضعفني .
٥ الجوانح : أوائل الضلوع تحت الترائب . أشعلتها . الصبابة : الشوق .

٦ معلتي : منادى مخذوف الأداة ، من علله بالشيء ؛ أطمعه فيه وشاغله مسلياً له ومعزياً ؛ واصل التعليل : السقي مرة بعد مرة ، فاستعير للمشاغلة والإطعام . القطر : المطر .

٧ بدوت : أتيت البادية ، حيث هي الحبيبية . حاضرون : مقيمون في الحضر .

٨ في هواك : أي لأجل هواك . يقول : لولا حبك ، لامتزجت بقومي كما يمتزج الماء والخمر .

فإن كان ما قال الوشاة ، ولم يكن ، فقد يهدم الإيمان ما شيد الكفر^١ ،
وقيت ، وفي بعض الوفاء مدالة^٢ ،
وقور^٣ ، وربعان الصبا يستغزها ؛
تسألني : من أنت ؟ وهي عليمه^٤ ؛
فقلت ، كما شاءت وشاء لها الهوى :
فقلت لها : لو شئت ، لم تتعنتي ،
فقلت : لقد أزرى بك الدهر بعدنا !
فأيقنت أن لا عز ، بعدي ، لعاشق^٥ ،
وقلبت أمري ، لا أرى لي راحة^٦ ،
فعدت إلى حكم الزمان وحكمها ؛
كأنني أنادي ، دون ميثاء ، ظبيسة^٧ ،
على شرف^٨ ، ظمياء ، جلتها الذعر^٩ ،

- ١ ما قال الوشاة : أي أنني وقيت لأنسة شيمتها الغدر . ولم يكن : الواو بمعنى أو . عجز البيت مثل .
يعني : أن الحب الصادق يهدم ما بناء قول الوشاة .
- ٢ وقور : أي هي وقور . الربعان : من كل شيء أوله . يستغزها : يستخفها . فتأرن : تمرح ،
يقال مهر أرن : أي نشيط مرح .
- ٣ على حاله : أي على حاله من الشهرة والذكر ، أو من اللوعة والوجد . النكر : الجهل بالشيء ،
وعدم معرفة الشخص .
- ٤ لم تتعنتي : أي لم تتعنتني ؛ يقال تعنته : سأله عن شيء أراد به التلبيس عليه والمشقة . الخبر : بالكسر
والضم العلم بالشيء .
- ٥ أزرى بك : حقرك ، وأدخل عليك عيباً . معاذ الله : مفعول مطلق ، أي أعوذ بالله معاذاً ؛ يقال
عاذ بالله : التجأ إلى رحمته .
- ٦ لا عز بعدي لعاشق : يعني أن الحب أزرى به عندها على عزته ورفعة قدره ، لذلك لا عز لعاشق لها
بعده ؛ وأي عاشق له عزة أبي فراس ؟ مما علقت به : أي ما تعلقت به من الآمال أو المواعيد .
صفر : خالية .
- ٧ إلى حكم الزمان وحكمها : ينظر إلى قوله : بل أنت والدهر .
- ٨ الميثاء : التلعة تعظم حتى تكون مثل نصف الوادي أو ثلثيه . والتلعة : ما اتسع من فوهة الوادي .
الشرف : المكان العالي . ظمياء : رقيقة الجفون . جلها : غطاها ، على المجاز أي شملها .

تَجَفَّلُ حِينًا ، ثُمَّ تَرْنُو ، كَأَنَّهَا
فَلَا تُنْكِرِينِي ، يَا ابْنَةَ الْعَمِّ ، لِأَنَّهُ
وَلَا تُنْكِرِينِي ، لِأَنِّي غَيْرُ مُنْكَرٍ ،
وَلَأَنِّي لِنَزَالٍ بِكُلِّ مَخْوَفَةٍ
وَلَأَنِّي لِحَجَرَارٍ لِكُلِّ كَتَيْبَةٍ
فَأَظْمَأُ ، حَتَّى تَرْتَوِي الْبَيْضُ وَالْقَمْنَا ؛
وَلَا أَصْبِحُ الْحَيَّ الْخُلُوفَ بَغَارَةً ،
وَيَارُبَّ دَارٍ ، لَمْ تُخْفِنِي ، مَسْبِغَةَ ،
تُنَادِي طَلَاً ، بِالْوَادِ ، أَعْجَزَهُ الْحَضْرُ ١
لَيْسَعْرِفُ مَنْ أَنْكَرْتَهُ الْبَدُوَ وَالْحَضْرُ ٢
إِذَا زَلَّتِ الْأَقْدَامُ ، وَاسْتَنْزَلَ النَّصْرُ ٣
كَثِيرٍ إِلَى نَزَالِهَا النَّظْرُ الشَّرُّ ٤
مُعَوَّدَةٌ أَنْ لَا يُخِلَّ بِهَا النَّصْرُ ٥
وَأَسْغَبُ ، حَتَّى يَسْبِعَ الذُّبُّ وَالنَّسْرُ ٦
وَلَا الْجَيْشَ ، مَا لَمْ تَأْتِهِ ، قَبْلِي ، النَّذْرُ ٧
طَلَمَعْتُ عَلَيْهَا بِالرَّدَى ، أَنَا وَالْفَجْرُ ٨

- ١ تجفّل : أي تتجفّل . ترنو : تديم النظر بسكون طرف . الطلا : ولد الظبية ساعة يولد . بالواد : على حذف الياء والاكتفاء بالكسرة ؛ وقد ورد هذا في كلام العرب . الحضّر : الركض . يقول : أنادي هذه الحبيبة لندنو إلي ، وترك هجري ، فتجفّل مبتعدة عني ، ثم ترنو إلي كأنها تدعوني ؛ فهي تشبه ظبية رقيقة الأجنان واقفة على مكان عال أمام واد ، وقد شملها الذعر من الصيادين ، فحينئذ تجفّل مبتعدة ، وحينئذ ترنو إلى الوادي كأنها تنادي ولدأ لها صغيراً ، عاجزاً عن اللحاق بها .
- ٢ الحضّر : أي الحضّر بفتح الضاد ، سكنها للشعر .
- ٣ زلت الأقدام : أي زلت وتعثرت أقدام الفرسان في الحرب لهولها وصعوبة الإقدام فيها . استنزله : أزاله وطلب نزوله . والمعنى أنه معروف غير منكر ، تعرفه الفرسان في الشدة ، حين يطلب النصر ، وقد استعصى ، فينزله عليهم .
- ٤ مخوفة : أي أرض يخاف فيها . كثير : نعت سببي لمخوفة . النظر : فاعل كثير . والنظر الشرر : أي نظر فيه إعراض كنظر الغضبان المبالغض . والمعنى : أن هذه الأرض المخوفة كثيرة الأعداء .
- ٥ يخل بها : يتركها ويفيب عنها .
- ٦ أسغب : أجوع . والمعنى : أنه لا يفكر في شراب ولا طعام حتى يجرز النصر ، فترتوي السيوف والرماح من الدماء ، ويشبع الذئب والنسر من لحوم القتلى .
- ٧ أصبح الحي : آتبه صباحاً ، من صبح . الخلوف : جمع خلف ؛ يقال : حي خلوف ، على معنى الجمع في الحي : أي رجالهم غائبون ، لم يبق منهم إلا العاجزون ومن يستقي الماء ، والنساء . النذر : جمع النذير ، أي المنذر ، سكنت الذال للشعر . والمعنى : أنه لا يغزو جيشاً قبل أن ينذره .
- ٨ بالردى : أي مع الردى .

وَحَيٍّ رَدَدْتُ الْخَيْلَ ، حَتَّى مَلَكَتُهُ
 وَسَاحِبَةَ الْأَذْيَالِ نَحْوِي ، لَقَيْتُهَا ؛
 وَهَبْتُ لَهَا مَا حَازَهُ الْجَيْشُ ، كُلَّهُ ،
 وَلَا رَاحَ يَطْغِينِي بِأَثْوَابِهِ الْغَيْبِي ،
 وَمَا حَاجَتِي بِالْمَالِ أَبْغِي وَفُورَهُ ؟
 أَسْرَتُ ، وَمَا صَحْبِي بَعُزْلٍ ، لَدَى الْوَعْيِ ،
 وَلَكِنْ ، إِذَا حُمَّ الْقَضَاءُ عَلَى امْرَأَةٍ ،
 وَقَالَ أَصِيحَابِي : الْفِرَارُ أَوْ الرَّدَى !
 وَلَسَكِنْتَنِي أَمْضِي لِمَا لَا يَعْيبُنِي ،
 يَقُولُونَ لِي : بَيْعَتَ السَّلَامَةِ بِالرَّدَى ؛
 وَهَلْ يَتَجَافَى عَنِّي الْمَوْتُ سَاعَةً ؟
 هَزِيمًا ، وَرَدَدْتَنِي الْبَرَاقِعُ وَالْحُمْرُ^١
 فَلَمْ يَلْقَمَهَا جَانِي اللَّقَاءِ ، وَلَا وَعْرُ^٢
 وَرُحْتُ ، وَلَمْ يُكشِّفْ لِأَيَاتِهَا سِتْرُ^٣
 وَلَا بَاتَ يَشِينِي ، عَنِ الْكَرَمِ ، الْفَقْرُ^٤
 إِذَا لَمْ أَفِرْ عِرْضِي ، فَلَا وَفَرَ الْوَفْرُ^٥ !
 وَلَا فَرَسِي مُهْرٌ ، وَلَا رَبَّهُ غَمْرُ^٦
 فَلَيْسَ لَهُ بَرٌّ يَقِيهِ ، وَلَا بَحْرُ^٧
 فَقُلْتُ : هُمَا أَمْرَانِ ، أَحْلَاهُمَا مَرُ^٨
 وَحَسْبُكَ مِنْ أَمْرَيْنِ ، خَيْرُهُمَا الْأَسْرُ^٩
 فَقُلْتُ : أَمَّا وَاللَّهِ ، مَا نَالَنِي خُسْرُ^{١٠}
 إِذَا مَا تَجَافَى عَنِّي الْأَسْرُ وَالضَّرُّ^{١١} ؟

- ١ وحي : عطف على دار . رددت الخيل : أي رددت خيل فرسانه . الخمر : جمع الخمار ، سكنت الميم للشعر وهو النضيف تغطي به المرأة رأسها ؛ فقوله رددتني البراقع والخمر : أي رجعت عن الحي بعد أن استولى عليه ولم يسب النساء ، ولا هتك خدورهن .
- ٢ الوعر : ضد السهل . يقول : رب فتاة لقيتها بعد النصر آتية إلي تسحب أذيالها تبخرأ لما هي عليه من النعمة ، فأحسنت لقاءها ولم أكن جافياً وعرأ .
- ٣ المعنى : أن هذه الفتاة جاءتته متكلة على شهامته ، تسأله أن يرد أموال الحي التي غنمها ، فوهبها كل ما حازه الجيش ، وفارقها وهي مكرمة مصونة .
- ٤ يطغني : يجعلني طاغياً أي ظالماً مسرفاً في المعاصي .
- ٥ لم أفر عرضي : أي لم أصنه . الوفير : المال .
- ٦ العزل : جمع الأعزل ، من لا سلاح معه . ولا فرسي مهر : أي أن فرسه مجرب في الحروب ، لا مهر حديث العهد بخوض المعامع . ربه : صاحبه . الغمر بالفتح والضم : من لم يجرب الأمور .
- ٧ حم القضاء : قضي أمره .
- ٨ الفرار أو الردى : أي الفرار أماناً أو الموت .
- ٩ لما لا يعيبني : أي للردى لا للفرار . من أمرين : أي الردى والأسر .
- ١٠ بالردى : أي بدلا منه ، فلأخوذ الردى ، والمتروك السلامة . الخسر بالضم والفتح : الخسارة
- ١١ تجافى عني : تنحى . الضر : المرض والهزال .

هُوَ الْمَوْتُ؛ فَاحْتَرَهُ مَا عَمَلَا لَكَ ذِكْرُهُ؛
يَمْتُونُ أَنْ خَلَّوْا ثِيَابِي، وَإِنَّمَا
وَقَائِمِ سَيْفٍ، فِيهِمْ أُنْدَقٌ نَصَلُهُ؛
سَيِّدَ كُرْتِي قَوْمِي، إِذَا جَدَّ جِدُّهُمْ؛
فَإِنْ عِشْتُ، فَالطَّعَنُ الَّذِي يَعْرِفُونَهُ؛
وَإِنْ مِتُّ، فَالْإِنْسَانُ، لَا بُدَّ، مَيِّتٌ
وَلَوْ سَدَّ غَيْرِي مَا سَدَدْتُ، اِكْتَفَوْا بِهِ؛
وَنَحْنُ أَنْاسٌ، لَا تَوَسَّطَ بَيْنَنَا؛
تَهُونَ عَلَيْنَا، فِي الْمَعَالِي، نَفُوسُنَا؛
أَعَزُّ بَنِي الدُّنْيَا، وَأَعْلَى ذَوِي الْعُلَى،

فَلَمْ يَمُتِ الْإِنْسَانُ مَا حَيَّيَ الذِّكْرُ^١؛
عَلَى ثِيَابٍ، مِنْ دِمَائِهِمْ، حُمْرُ^٢؛
وَأَعْقَابَ رُمْحٍ، فِيهِمْ حُطَمَ الصَّدْرُ^٣؛
وَفِي اللَّيْلَةِ الظُّلْمَاءِ يُفْتَقَدُ الْبَدْرُ؛
وَتِلْكَ الْقَنَا، وَالْبَيْضُ، وَالضَّمَرُ الشُّقْرُ^٤؛
وَإِنْ طَالَتِ الْأَيَّامُ، وَانْفَسَحَ الْعُمُرُ
وَمَا كَانَ يَغْلُو التَّبْرُ، لَوْ نَفَقَ الصَّفْرُ^٥؛
لَنَا الصَّدْرُ، دُونَ الْعَالَمِينَ، أَوْ الْقَبْرِ
وَمَنْ خَصَطَبَ الْحَسَنَاءَ، لَمْ يَغْلُهَا الْمَهْرُ^٦؛
وَأَكْرَمُ مَنْ فَوْقَ الثَّرَابِ، وَلَا فَخْرُ^٧؛^٨

١ ما حيي الذكر : أي مدة حياة الذكر . فما : ظرفية زمانية :

٢ يمتون : الضمير يعود إلى الروم . يقول : بين الروم علي إبقاء ثيابي ، وانهم لم ينزعوها عني ؛
يذكرون ذلك ويمدونه فضلا وحسنة منهم . وإنما تركوا علي ثياباً مخضبة بدمائهم .

٣ وقائم : عطف على ثيابي ؛ وقائم السيف مقبضه . اندق : انكسر . أعقاب الرمح : أسافله حيث
لا يكون السنان ، واحدها عقب . صدر الرمح : أعاليه حيث يكون السنان .

٤ جد : اجتهد وضد هزل . الجد : الاجتهاد ، وضد الهزل . وقوله : جد جدهم أي اشتد خطبهم ، ولم
يكن هزلاً .

٥ فالطعن الذي يعرفونه : أي فمعدني الطعن الذي يعرفونه للدفاع عنهم . الضمر : أي الخيول الضامرة البطون .

٦ التبر : الذهب . الصفر : النحاس الأصفر . يقول : لو أضحى غيري غنائي في الحروب ، لا اكتفى
قومي به ؛ وكذلك النحاس لو نفق بين الناس في التداول كما ينفق الذهب لما كان الذهب غالباً .

٧ لم يغلبها : أي لم يغلب بها ، على نزع الخافض . والمراد : لم يكن المهر غالباً بها مهما عظم ؛ فالحسناء
مقابل المعالي ، والمهر مقابل نفوسنا .

٨ أعز : شبر لمحدوف ، أي نحن .

الحمامة النائحة

قال ، وقد سمع حمامة تنوح على شجرة عالية ، وهو في الأسر

أقولُ ، وقد ناحتُ بقُرْبِي حَمَامَةٌ : أيا جارتنا ، هل تشعرين بحالي ؟
 معاذَ الهوى ! ما ذُقتِ طارقةَ النوى ، ولا خَطَرَتِ منكِ الهُمومُ ببالٍ ١
 أتحمِلُ مَحزُونِ الفؤادِ قوادِمُ ، على غُصْنِ نائِي المَسافَةِ عالٍ ٢؟
 أيا جارتنا ، ما أنصَفَ الدهرُ بَيْننا ، تَعالِي ، أقاسِمِكِ الهُمومَ ، تَعالِي ٣
 تَعالِي ، تَرِي روحاً ، لديّ ، ضَعيفَةً ، تَرَدَّدُ في جِسمِ يَعدِّبُ ، بال
 أَيضَحَكُ مأسورٌ ، وتَبكي بَطليقَةً ، وَيَسْكُتُ مَحزُونٌ ، وَيَندُبُ سألٍ ؟
 لَقَد كُنْتُ أُولى مَنكِ بالدَمعِ مُقلَّةٌ ؛ ولكنّ دَمعي ، في الحَوادِثِ ، غالٍ !

رسائل الحبيب

يا لَيْلُ ، ما أَغفَلَ عَمّا بي حَبائبي ، فيكَ ، وأحبابي ؛
 يا لَيْلُ ، نامَ النَّاسُ عن مَوجِعِ ناءٍ ، على مَضجَعِهِ ، نابٍ
 هَبَّتْ لَهُ رِيحٌ شامِيَّةٌ ، مَتَّتْ إلى القَلبِ بِأسبابٍ
 أدَّتْ رِسالاتِ حَبيبِ لَنَا ، فَهَمَّتُها من بَينِ أَصحابي

- ١ المعاذ : الملجأ ، وقوله معاذ الهوى : أي أعيد الهوى منك معاذاً ، أي أعصمه عصمة وأحفظه حفظاً .
- ٢ القوادم : عشر ريشات في مقدم جناح الطائر ، وهي كبار الريش ، مفردها قادمة . يقول : لو كنت حزينة الفؤاد لأصابك ضعف وفتور ، ولما حملتك قوادمك على هذه الشجرة العالية .
- ٣ الهوموم : أي همومي . تعالي الثانية : كسر اللام فيها لغة .
- ٤ أغفل : يقال أغفله عن الشيء : جعله يغفل عنه .
- ٥ ناء : بعيد ، أي بعيد عن وطنه وأهله . على مضجعه : الجار متعلق بمحذوف أي مستقر . ناب : غير مطمئن ولا مستريح ؛ يقال ناب عن فراشه : لم يطمئن ولم يجد الراحة عليه .
- ٦ متت : يقال مت إليه بصلة أو قرابة : توصل إليه . الأسباب : الحبال ، والمراد بها الصلات التي بلغت بها الريح إلى قلب الشاعر ، وهي أنها ذكرته بأحبته في الشام .

رثاء اخت سيف الدولة

قال يرثي خولة أخت سيف الدولة الكبرى ، وهو أسير في بلاد الروم ؛ توفيت في ميافارقين سنة ٩٦٣ م (٨٣٥٢ هـ) وبعث بالقصيدة إلى أخيها :

أوصيك بالْحُزْنَ ، لا أوصيك بالْحَلْدِ ؛ جَلَّ المِصَابُ عَنِ التَّعْنِيفِ والفَسْدِ ١
 إنِّي أُجِدُّكَ أَنْ تُكفَى بتعزيرةٍ عن خَيْرٍ مُفْتَقِدِ ، يا خَيْرَ مُفْتَقِدِ
 هي الرزيةُ ! إن ضنَّتْ بما ملكتُ فيها الجفونُ ، فما تسخو على أحدٍ ٢
 بي مثلُ ما بك من حُزْنٍ ومن جَزَعٍ ؛ وقد لجأتُ إلى صَبْرٍ ، فلم أُجِدِ ٣
 لم يَنْتَقِصْني بَعْدِي عَنكَ من حُزْنٍ ، هي المُوَاساةُ في قُربٍ وفي بُعْدِ ٤
 لأشْرِكْتِكَ في البِساءِ ، إن طرقتُ ، كما شَرِكْتِكَ في النِّعماءِ والرَّغْدِ ٥
 أبكي بدمعٍ ، له من حَسْرَتِي مَدَدٌ ، وأستريحُ إلى صَبْرٍ بلا مَدَدِ ٦
 ولا أُسَوِّغُ نَفْسي فَرَحَةً أبداً ؛ وقد عَرَفْتُ الذي تَلَقَّاهُ مِنْ كَمَدِ ٧
 وأمتعُ النِّومَ عَيْنِي أَنْ يُلِمَّ بها ، عِلْماً بأنَّكَ مَوْقُوفٌ على السَّهْدِ ٨
 يا مُفْرَداً ، باتَ يَبْكِي ، لا مُعِينَ لَهُ ، أَعانَكَ اللهُ بالتَّسليمِ والجَلْدِ ٩
 هو الأَسيرُ المَغْدَى ، لا فِداءَ له ، يَفْدِيكَ بالنَّفْسِ والأهْلِينَ والوَلَدِ ١٠

١ الفند : إنكار العقل . يقول : إن المصيبة أعظم من أن ينال صاحبها تعنيف أو فند إذا استسلم إلى الحزن .

٢ الرزية : المصيبة . فيها : الضمير للرزية . وقوله : بما ملكت الجفون : أي بما ملكت من الدموع .

٣ الجزع : فقد الصبر .

٤ انتقصه : أنقصه . المُوَاساةُ : المشاركة ، أي المشاركة في المصاب .

٥ البِساءُ : ضد النعماء .

٦ يقول : إنه يجد من حسرته عوناً على البكاء ، ولكنه لا يجد من نفسه عوناً على الصبر إذا أراد أن يستريح إليه .

٧ أسوغ نفسي فرحة : أي أجوزها لها .

٨ أن يلِم : أي عن أن يلِم . السهد : الأرق ، مصدر سهد .

٩ يا مفرداً : أراد به نفسه على سبيل التجريد . التسليم : الرضى ، أي الرضى بما حكم الله .

١٠ المغدَى : الذي يقال له جعلت فداك . يَفْدِيكَ : الخطاب لسيف الدولة .

اغراض مختلفة

فخر وحماسة

من قصيدة يفتخر بها ويذكر إيقاعه مع سيف الدولة بالقبائل النائرة :

ألم ترنا أعزَّ الناسِ جاراً ، وأمنعهم ، وأمرعهم جناباً؟^١
لنا الجبيلُ المطيلُ على نزارٍ ، حاكنا النجدَ ، منه ، والهضاباً^٢
تفضّلنا الأنامُ ، ولا تحاشي ؛ ونوصفُ بالجميلِ ، ولا نحابى^٣
وقد علمت ربيعةُ ، بل نزارُ ، بأننا الرأسُ ، والناسَ الذنابى^٤
ولمّا أن طغت سفهاءُ كعبٍ ، فتحنا ، بيننا ، للحربِ باباً^٥
منحناها الحرائبَ ؛ غيرَ أنّا ، إذا جارت ، منحناها الحراباً^٦
ولمّا ثار سيفُ الدينِ ، ثرنا ، كما هيّجت آساداً غضاباً^٧
أسنته ، إذا لاقى طيعاناً ؛ صوارمه ، إذا لاقى ضراباً^٨
دعانا ، والأسنةُ مشرعاتُ ، فكُنّا ، عندَ دعوتِهِ ، الجواباً^٩

- ١ أمرعهم : أخصهم . الجناب : فناء الدار ؛ وما قرب من محلة القوم .
- ٢ النجد : المرتفع من الأرض . الهضاب ، جمع هضبة : الجبل المنبسط على الأرض . يقول : إنهم أشرف القبائل النزارية وأعلها حسياً ، وأكثرها عدداً .
- ٣ لا تحاشي : أي لا تستثني أحداً . لا نحابي : أي لا ينحرف عن الحق من يصفنا بالجميل ؛ يقال حاباه : مال إليه منحرفاً عن الحق .
- ٤ بأننا : الباء زائدة قياساً . الذنابي : ذنب الطائر .
- ٥ سفهاء كعب : جهالهم ؛ وكعب قبيلة عربية خرجت على سيف الدولة .
- ٦ الحرائب : جمع حريرة وهي ما يعتاش به من المال .
- ٧ سيف الدين : أي سيف الدولة .
- ٨ أسنته : أي نحن أسنته ، وكذلك صوارمه .
- ٩ مشرعات : مسددات .

وكننا كالسهم ، إذا أصابت مراميها ، فراميها أصابنا
صنائع ، فاق صانعها ، ففاقت ، وغرس ، طاب غارسه ، فطابنا

الشجاعة والكرم

وقال يفتخر :

إننا ، إذا اشتدّ الزمّا ، ونابَ خطبٌ وادلّم^٣
ألفيت ، حولَ بيوتنا ، عددَ الشجاعةِ والكرمِ :^٤
للقا العدى ، بيضَ السيو ، ف؛ وللندى ، حُمرَ النعم^٥
هنا ، وهذا دأبنا ؛ يودى دمٌ ، ويراقُ دمٌ^٦

أكرام الضيف

وقال في الفخر :

إذا مررت بوادٍ جاشَ غاربه^١ ، فاعقيلِ قلكوصك ، وانزل ، ذاك واديننا^٧

- ١ يقول : إنهم كالسهم في يد سيف الدولة ، والسهم إذا أصابت المرمى فالفضل للرامي لا لها .
- ٢ صنائع : جمع صنيعة وهي المصطنع والإحسان . تقول هو صنيعتي : أي الذي ربيته ، واصطنعته لنفسه ، وخرجه واختصصته . يقول : نحن صنائع ، فاق صانعها سيف الدولة ، ففاقت هي ؛ ونحن غرس ، طاب غارسه سيف الدولة ، فطاب هو .
- ٣ ناب الخطب : نزل وألم . ادلم : اشتد سواده .
- ٤ ألفيت : وجدت .
- ٥ الندى : الكرم . النعم : الإبل .
- ٦ الدأب : العادة . يودى دم : تعطى ديته ، وهي حق الدم . يقول : نريق دم الأعداء بسيوفنا ، وهي عدة الشجاعة عندنا . ونحتمل الديات عن المستجيرين بنا ، وقد أعجزهم حملها ، فننضي ما عليهم من حق الدماء ، بإذلين لهم لإبنا ، وهي عدة الكرم عندنا .
- ٧ جاش : غلى واضطرب . الغارب : أعالي الموج . القلوص : الناقة ، وعقلها : شد قوائمها بالخبيل ليمتھامن القيام والسير . والمعنى : إذا مررت بوادٍ خصيب تدفقت مياه النهر الجاري فيه ، فانزل على الرحب ، فذاك واديننا .

وإنه وقفت بنادٍ لا يُطيفُ بهِ أهلُ السّفاهةِ ، فاجلسُ ؛ ذلك نادينا !
نُغيرُ في الهجْمَةِ الغراءِ نَنحرُها ؛ حتى ليعطشُ ، في الأحيانِ ، راعينا
وتُجفلُ الشّولُ ، بعد الخِمسِ ، صاديةٌ إذا سَمِعنا ، على الأمواهِ ، حادينا
وتُصبحُ الكومُ أشثاناً مروّعةً ، لا تأمنُ ، الدهرَ ، إلا من أعادينا
ويُصبحُ الضيفُ أولانا بمنزِلنا ؛ نرضى بذلكَ ، ويمضي حكمهُ فينا

عند الموت

روى له ابن خالويه شعراً قاله عند موته ، يخاطب به ابنته امرأة أبي العنّاب الحمداني :

أُبنيّتي ، لا تجزعي ، كلُّ الأنامِ إلى ذهابٍ !
أُبنيّتي ، صبراً جمياً لجليلٍ من المُصابِ !
نوحى عليّ بحسرةٍ ، من خلفِ ستركِ والحجابِ
قولي ، إذا كلمتني ، وعييتُ عن ردِّ الجوابِ :
زَيْنُ الشَّبَابِ أبو فِرا س ، لم يُمسِّعْ بالشَّبَابِ !

- ١ نغير : نسرع إلى النحر . الهجمة من الإبل : من الأربعين أو السبعين إلى المائة ، أو ما دون المائة .
الغراء : الكريمة . نحرها : أي نحرها للضيوف . حتى : ابتدائية . وقوله : يعطش راعينا ،
أي أنهم يذبحون النوق للضيوف ، حتى لا يجد الراعي حلوبة ، يشرب من لبنها ويروي ظمأه .
- ٢ تجفل : تنفر هاربة فزعاً . الشول : جمع شائلة ، على غير قياس ، وهي من الإبل ما أتى عليها من حملها
أو وضعها سبعة أشهر فجف لبنها . الخمس : يقال سقى الإبل الخمس ، أي أوردتها الماء يوماً ،
ثم أظلمها ثلاثة أيام ، ثم أوردتها في اليوم الخامس . صادية : عطشى . الأمواه : المياه . وقوله :
إذا سمعنا صوت حادينا : لأنها عندما تسمع صوت الحادي على الماء ، تدرك بالغريزة أنه سيسوقها إلى
النحر ، فتجفل هاربة تاركة الورود مع شدة عطشها .
- ٣ الكوم : القطعة من الإبل . يقول : تنفر الإبل عندما تسمع صوت الحادي ، وتصبح متفرقة مذعورة ؛
فهي لكثرة ما ينزل بنا من الضيوف ، لا تأمن منا مدى الدهر على حياتها ، ولكنها تأمن من الأعداء
أن يغيروا ، ويستولوا عليها .
- ٤ لا تجزعي : لا تفقدي الصبر . ورويت : لا تحزني . ذهاب : يجوز في هذا الوزن تسكين حرف الروي وتحريكه .
- ٥ كلمتني ، وفي رواية : ناديتني .

الشريف الرضي

الفخر

ثورة المجد

نَبَّهْتُهُمْ^١ مِثْلَ عَوَالِي الرِّيحِ إِلَى الْوَعَى قَبْلَ نُمُومِ الصَّبَاحِ
فَوَارِسٌ^٢ نَالُوا الْمُنَى بِالْقَنَا ، وَصَافَحُوا أَغْرَاضَهُمْ^٣ بِالصَّفَاحِ
لِغَارَةٍ سَامِعُ^٤ أَنْبَائِهَا يَغْتَصُّ مِنْهَا بِالزَّلَالِ الْقَرَاحِ
لَيْسَ عَلَى مُضْرِمِهَا سُبَّةٌ^٥ وَلَا عَلَى الْمُجْلِبِ مِنْهَا جُنَاحٌ^٦
دُونَكُمْ^٧ فَابْتَدِرُوا غُنْمَهَا : دُمَى مَبَاحَاتٍ وَمَالٌ مَبَاحٌ^٨

* * *

يَا نَفْسُ مِنْ هَمٍّ إِلَى هِمَّةٍ فَلَيْسَ مِنْ عَبءِ الْأَذَى مُسْتَرَاخٌ
قَدْ آتَى لِلْقَلْبِ الَّذِي كَدَّهُ^١ طَوْلُ مُسَاجَاةِ الْمُنَى أَنْ يُرَاحَ^٢
لَا بَدَّ أَنْ أُرَكَّبَهَا صَعْبَةً^٣ وَقَاحَةً^٤ تَحْتَ غَلَامٍ^٥ وَقَاحٌ^٦
يُجْهِدُهَا أَوْ يَنْشَنِي بِالرَّدَى^٧ دُونَ الَّذِي قُدِّرَ أَوْ بِالنَّجَاحِ^٨

١ المجلب منها : أي الذي يضح من هوها . الجناح : الإثم .

٢ الدمي : الصور المنقشة المزينة ، تضرب مثلاً في الحسن ، وتشبه بها النساء الجميلات ، كما هو المراد هنا ، واحداً دمية .

٣ كده : طلب منه الكد .

٤ وقاحة : ألحقت الهاء ضرورة . يقال : فرس وقاح الحافر ، إذا كان حافرها صلباً . غلام وقاح :

أي صبور على الركوب ، من قوطم : رجل وقاح الذنب بتحريك النون .

الرّاحُ والرّاحَةُ ذُلُّ الفَتَى والعزُّ في شربِ ضريبِ اللقّاح^١
 في حيثُ لا حُكْمَ لغيرِ القنّا ولا مُطاعٌ غيرُ داعي الكِفّاحِ
 ما أطيّبَ الأمرَ ولو أنّه على رذايا نَعَمٍ في مُراح^٢
 وأشعثِ المَفْرِقِ ذي هِمّةٍ طوَحَهُ الهَمُّ بَعِيداً فَطاحُ
 لما رأى الصّبرَ مُضِرّاً بهِ ، راحَ ومَن لم يُطِقِ الذلَّ راحُ
 دَفَعاً بصدْرِ السّيفِ لما رأى أن لا يردّ الضّيمُ دفعا بِراح^٣
 متى أرى الزوراءَ مُرتجّةً تُمطرُ بالبيضِ الطّبيّ أو تراح^٤؟
 يَصيحُ فيها الموتُ عَن السّنِّ من العوالي والمواضي فصاحُ

* * *

متى أرى الأرضَ وقد زلزلتَ بعارضٍ أغبرَ دامي النّواح^٥
 متى أرى النّاسَ وقد صَبّحوا أوائلَ اليَومِ بطعنِ صُراح^٦؟
 يَلتفتُ الهارِبُ في عِطْفِهِ ، مُروّعاً يرقُبُ وَقَعَ الجِراحُ
 متى أرى البيضَ وقد أمطرتَ سَيْلَ دَمٍ يَغلبُ سَيْلَ البطّاح^٦
 متى أرى البيضةَ مَصدوعَةً عن كلِّ نَشوانٍ طويلِ المِراح^٧

- ١ الضريب : اللبن يحلب بمضه فوق بعض من عدة لقاح . اللقاح : جمع لقوح وهي الناقة الحلوب بعدما تلتقت وقرب عهدها بالنتاج . والمراد تفضيل تقشف البدو على ترف الحضرة ، فأولئك لا يشربون الألبان إلا بالغزو والحروب ، وهؤلاء يشربون الحمر وهم في راحة وضعف عزيمة .
- ٢ الرذايا ، جمع رذية : وهي الناقة الضعيفة والمهزولة من السير . رويت في الديوان بالزاي المعجمة ، وهو تحريف . النعم : الإبل . المراح : ماوى الإبل .
- ٣ الراح : جمع الراحة ، وهي باطن الكف .
- ٤ الزوراء : بغداد ، لأن أبوابها الداخلة جعلت مزورة عن الخارجة . تراح : تضرها الريح .
- ٥ العارض : السحاب المعترض في السماء ، والمراد غبار الحرب . النواح : النواحي على ترك الياء .
- ٦ البيض : السيوف . البطاح : جمع أبطح وبطحاء ، وهو مسيل واسع فيه دقاق الحصى .
- ٧ البيضة : الخوذة من الحديد تستعمل لوقاية الرأس في الحرب . المراح : المرح .

مُضْمَخِ الْجِيدِ نَوُومِ الضُّحَى
إِذَا رَدَّاحُ الرُّوعِ عَنَّتْ لَهُ ،
قَوْمٌ رَضُوا بِالْعَجْزِ وَاسْتَبَدَلُوا
تَوَارَثُوا الْمُلْكَ ، وَلَوْ أَنْجَبُوا ،
غَطَى رِدَاءُ الْعِزِّ عَوْرَاتِهِمْ
إِنِّي ، وَالشَّائِمُ عِرْضِي ، كَمَنْ
يَطْلُبُ شَأْوِي وَهُوَ مُسْتَيْقِنٌ
فَارْمِ بَعِينِيكَ مَلِيًّا تَرَى
وَارْقَ عَلَى ظَلْعِكَ هَيْهَاتَ أَنْ
لَا هَمَّ قَنَابِي بِرُكُوبِ الْعُلَى
إِنْ لَمْ أَنْلُهَا بِاشْتِرَاطٍ كَمَا
كَأَنَّهُ الْعَدْرَاءُ ذَاتُ الْوِشَاحِ
فَرَّ إِلَى ضَمِّ الْكَعَابِ الرَّدَّاحِ
بِالسَّيْفِ يَدْمِي غَرْبُهُ كَأَسْ رَاحِ
لَوَرَّثُوهُ عَنْ طِعَانِ الرَّمَاحِ
فَافْتَضَحُوا بِالذَّلِّ أَيَّ افْتِضَاحِ
رَوْعَ آسَادِ الشَّرَى بِالنَّبَاحِ
أَنْ عِنَانِي فِي يَمِينِ الْجِمَاحِ
وَقَعَ غُبَارِي فِي عَيُونِ الطَّلَاحِ
يُزْعِزِعَ الطَّودُ بِمَرِّ الرِّيَاحِ
يَوْمًا وَلَا بَلَّ يَدِي بِالسَّمَاحِ
شَتَّتْ عَلَى بَيْضِ الظُّبَى وَاقْتِرَاحِ

تعب النفوس الكبار

لَأَيِّ حَبِيبٍ يَحْسُنُ الرَّأْيُ وَالْوُدُّ ،
أَرَى ذَمِّيَ الْأَيَّامَ مَا لَا يَضُرُّهَا ،
وَمَا هَذِهِ الدُّنْيَا لَنَا بِمُطِيعَةٍ ،
تَحُوزُ الْمَعَالِي وَالْعَبِيدَ لِعَاجِزٍ ،
وَأَكْثَرُ هَذَا النَّاسِ لَيْسَ لَهُ عَهْدُ
فَهَلْ دَافِعٌ عَنِّي ، نَوَائِبُهَا ، الْحَمْدُ ؟
وَلَيْسَ خَلْقِي مِنْ مُدَارَاتِهَا بُدَّةً
وَيُخْدِمُ فِيهَا نَفْسَهُ الْبَطَلُ الْفَرْدُ

- ١ مضخ الجيد : مطيب العنق .
- ٢ الرداح الأولي: الكتبية الثقيلة الحرارة. الروح: هول الحرب. الرداح الثانية: المرأة الثقيلة الأوراك.
- ٣ الطلاح : الإبل أعيانها السير .
- ٤ ارق على ظلك : أي ارفق بنفسك ، ولا تتجاوز حدك . والظلع : العرج .
- ٥ تحوز : تجمع وتضم ، وتسوق .

أَكَلُ قَرِيبٍ لِي بَعِيدٌ بُوْدَهُ ، وَكَلُّ صَدِيقٍ بَيْنَ أَضْلُعِهِ حِقْدٌ ؟
وَلِلَّهِ قَلْبٌ لَا يَبُلُّ غَلِيلَهُ ، وَصَالٌ ، وَلَا يُلْهِمُهُ عَنِ خَلِيلِهِ وَعَدُّ^١
يُكَلِّفُنِي أَنْ أُطَلِّبَ الْعِزَّ بِالْمُنَى ، وَأَيْنَ الْعُلَى إِنْ لَمْ يُسَاعِدْنِي الْجَدُّ ؟^٢
أَحِينٌ ، وَمَا أَهْوَاهُ رَمَحٌ وَصَارِمٌ ، وَسَابِغَةٌ زَعْفٌ وَذُو مَيْعَةٍ نَهْدٌ^٣
فِيَابِلِي مِنْ قَلْبٍ مُعَنِّي بِهِ الْحَشَا ، وَيَا لِي مِنْ دَمْعٍ قَرِيحٍ بِهِ الْجَدُّ !
أُرِيدُ مِنَ الْأَيَّامِ كُلِّ عَظِيمَةٍ ، وَمَا بَيْنَ أَضْلَاعِي لَهَا أَسَدٌ وَرَدُّ^٤
وَلَيْسَ فَتْنِي مَنَ عَاقٍ عَنِ حَمَلِ سَيْفِهِ ، إِسَارٌ ، وَحَلَاةٌ ، عَنِ الطَّلَبِ ، الْقَيْدُ^٥
إِذَا كَانَ لَا يَمْضِي الْحُسَامُ بِنَفْسِهِ ، فَلِلضَّارِبِ ، الْمَاضِي بِقَائِمِهِ ، الْجَدُّ^٦
وَحوَلِي مِنْ هَذَا الْأَنَامِ عِصَابَةٌ ، تَوَدُّدُهَا يَخْفَى ، وَأَضْغَانُهَا تَبْدُو^٧
يَسُرُّ الْفَتَى دَهْرٌ ، وَقَدْ كَانَ سَاءَةً ، وَتُخْدَمُهُ الْأَيَّامُ ، وَهُوَ لَهَا عَبْدٌ^٨
وَلَا مَالَ إِلَّا مَا كَسَبَتْ بَنِيهِ ، ثَنَاءٌ ، وَلَا مَالَ لِمَنْ لَا لَهُ مُجَدُّ^٩
وَمَا الْعَيْشُ إِلَّا أَنْ تُصَاحِبَ فِتْنِيَةً ، مَطَاعِينَ لَا يَعْينُهُمُ النَّحْسُ وَالسَّعْدُ^{١٠}
إِذَا طَرَبُوا يَوْمًا إِلَى الْعِزِّ ، شَمَّرُوا ، وَإِنْ نُدِبُوا يَوْمًا إِلَى غَارَةٍ ، جَدُّوا
وَكَمْ لِي فِي يَوْمِ الثَّوِيَّةِ رَقْدَةٌ ، يُضَاجِعُنِي فِيهَا الْمُهَنْدُ وَالْغِمْدُ
إِذَا طَلَبَ الْأَعْدَاءُ إِثْرِي بِبَلْدَةٍ ، نَجَوْتُ وَقَدْ غَطَّتِي عَلَى إِثْرِي الْبُرْدُ
وَلَوْ شَاءَ رُحْمِي سَدَّ كُلَّ ثَنِيَّةٍ ، تُطَالِعُنِي فِيهَا الْمَغَاوِيرُ وَالْجُرْدُ^{١١}

- ١ الجد : الحظ والاجتهاد .
٢ السابغة : الدرع الطويلة . الزغف : الدرع اللينة الواسعة المحكمة . الميعة : أول جري الفرس وأنشطه .
٣ النهد : الفرس الحسن الجميل الجسيم اللحم الطويل المشرف .
٤ الإيسار : الأسر . حلالة : مخفف حلالة أي منعه عن الطلب ، أي عن طلب المعالي . القيد : القيد .
٥ يمضي الحسام : يقطع . القائم : مقبض السيف .
٦ الثنية : العقبة أو طريقها .

ألا لَيْتَ شِعْرِي هل تَبْلَغُنِي الْمُنَى ،
 جِيادٌ ، وقد سَدَّ الْغُبَارُ فَرْجَهَا ،
 خِفَافٌ عَلَى إِثْرِ الطَّرِيدَةِ فِي الْفَلَا ،
 كَأَنَّ نَجْمَ اللَّيْلِ ، تَحْتَ سُورِجِهَا ،
 يُعِيدُ عَلَيْهَا الطَّعْنَ كُلُّ ابْنِ هِمَّةٍ ،
 يُضَارِبُ حَتَّى مَا لَصَارِمِهِ قُوَى ،
 تَغْتَرَّبَ لَا مُسْتَحْقِبًا غَيْرَ قُوْتِهِ ،
 وَلَا خَائِفًا إِلَّا جَرِيرَةَ رُمُوحِهِ ،
 إِذَا عَرَبِيٌّ لَمْ يَكُنْ مِثْلَ سَيْفِهِ ،
 وَمَا ضَاقَ عَنْهُ كُلُّ شَرْقٍ وَمَغْرِبٍ ،
 إِذَا قَلَّ مَالُ الْمَرْءِ قَلَّ صَدِيقُهُ ،
 وَأَصْبَحَ يُغْضِي الطَّرْفَ عَنْ كُلِّ مَنْظَرٍ ،
 فَمَا لِي وَلِالْأَيَّامِ أَرْضِي بِجَوْرِهَا ،
 تَغَاضَى عَيُونُ النَّاسِ عَنِّي مَهَابَةً ،
 يَوَدُّ رِجَالٌ أَنِّي كُنْتُ مُفْجَحَمًا ،
 مَدَحَتْهُمْ فَاسْتُقْبِحَ الْقَوْلُ فِيهِمْ ،
 زَهِدْتُ ، وَزُهْدِي فِي الْحَيَاةِ لَعَلَّةٍ ،
 وَتَلَقَى بِي الْأَعْدَاءُ أَحْصِيئَةً جُرْدُ ؟
 تَرَوْحُ إِلَى طَعْنِ الْقَبَائِلِ أَوْ تَعْدُو
 إِذَا مَا جَتِ الرَّمْضَاءُ وَاخْتَلَطَ الطَّرْدُ
 تَهَاوَى عَلَى الظُّلْمَاءِ ، وَاللَّيْلُ مُسَوِّدٌ
 كَأَنَّ دَمَ الْأَعْدَاءِ فِي فَمِهِ شَهْدٌ
 وَيَطْعَنُ حَتَّى مَا لِدَابِلِهِ جَهْدُ
 وَلَا قَائِلًا إِلَّا لِي مَا يَهَبُ الْمَجْدُ
 وَلَا طَالِبًا إِلَّا الَّذِي تَطْلُبُ الْأَسَدُ
 مَضَاءٌ عَلَى الْأَعْدَاءِ ، أَنْكَرَهُ الْجَدُّ
 مِنَ الْأَرْضِ ، إِلَّا ضَاقَ عَنْ نَفْسِهِ الْجِلْدُ
 وَفَارَقَهُ ذَاكَ التَّحَنُّنُ وَالْوَدُّ
 أَنْبِيءُ ، وَيُلْهِمُهُ التَّغَرَّبُ وَالْبُعْدُ
 وَتَعَلَّمَ أَنِّي لَا جَبَانَ وَلَا وَغْدُ ؟
 كَمَا تَتَّقِي شَمْسَ الضُّحَى الْأَعْيُنُ الرُّمْدُ
 وَلَوْلَا خِصَامِي لَمْ يَوَدُّوا الَّذِي وَدُّوا
 أَلَا رَبُّ عُنُقٍ لَا يَلِيْقُ بِهِ عِقْدُ
 وَحُجَّةٌ ، مَنْ لَا يَلْبِغُ الْأَمَلَ ، الزُّهْدُ

١ الذابيل : الريح

٢ قائلاً : تاركاً

٣ الجريرة : الجنابة .

وهانَ على قلبي الزمانُ وأهلهُ ،
وأرضى من الأيامِ أنْ لا تُميتني ،
ووجداننا ، والموتُ يَطْلُبُنَا ، فقدُ
وبي ، دونَ أقراني ، نوابِها التَّكْدُ

فخر الهاشمي

لغيرِ العليِّ مني القليِّ والتَّجَنُّبُ ،
إذا اللهُ لم يَعْدُرْكَ فيما ترومهُ ،
ملكْتُ بحلمي فرصةً ما استرقها ،
فإنْ تكُ سني ما تطاولَ باعُها
فحسبي أني في الأعادي مُبغَضٌ ،
وللحلمِ أوقاتٌ ، وللجهلِ مثلُها ،
بصولُ عليِّ الجاهِلونَ وأعتلي ،
يرونَ احتمالي غُصَّةً ، ويزيدُهم
وأعرضُ عن كأسِ التَّدِيمِ كأنها
وقورٌ ، فلا الألحانُ تأسرُ عزمتي ،
ولا أعرفُ الفحشاءَ إلاَّ بوصفِها ،
تحلَّمُ عن كَرِّ القوارِصِ شيمتي
لساني حصاةً يَقْرَعُ الجَهْلَ بالحِجِّي ،

ولولا العليُّ ما كنتُ في الحبِّ أرغبُ
فَمَا النَّاسُ إِلَّا عاذِلٌ أو مُؤنَّبُ^١
من الدهرِ ، مفتولُ الذراعينِ أغلبُ^٢
فلي من وراءِ المجدِ قلبٌ مدربُ
وأني إلى غرِّ المعالي مُحَبَّبُ
ولكنَّ أوقاتي إلى الحلمِ أقربُ
ويُعجِمُ في القائلونَ وأعربُ^٣
لواعجِ ضِغْنِ أنسي لستُ أغضبُ
وميضُ غَمَامٍ ، غائرُ المزنِ ، خَلْبُ
ولا تَمَكَّرُ الصَّهْبَاءُ بي حينَ أشربُ
ولا أنطقُ العوراءَ والقلبُ مُغضَّبُ
كأنَّ مُعيدَ الدَّمِ بالمدحِ مُطنَّبُ^٤
إذا نالَ مني العاضِهُ المُتَوَثَّبُ^٥

١ يمدرك : ينصرك . والعزيز : النصير .

٢ استرقها : ملكها .

٣ يمجم : يبهم القول . أعرب : أفصح .

٤ العوراء : الكلمة القبيحة .

٥ تحلم : تتكلف الحلم . القوارص من الكلام : التي تنغص وتؤلم .

٦ الحصاة : الرزاة . العاضه : الكاذب الذي يجيء بالزور والبهتان . المتوثب : المعتدي .

ولستُ براصٍ أنْ تَمَسَّ عَزَائِمِي فُضَالَاتٍ مَا يُعْطِي الزَّمَانُ وَيَسْلُبُ
غَرَائِبُ آدَابٍ حَسْبَانِي بِحِفْظِهَا زَمَانِي ، وَصَرَفُ الدَّهْرِ نِعَمَ المُوَدَّبِ

تراث النبي

- رُدُّوْا تَرَاثَ مُحَمَّدٍ رُدُّوْا ، لَيْسَ القَضِيبُ لَكُمْ وَلَا البُرْدُ !
- هَلْ عَرَقَتْ فِيكُمْ كَفَاطِمَةٌ ، أَمْ هَلْ لَكُمْ كَحَمَدٍ جَدِّ ؟
- جُلُّ اِفتِحَارِهِمْ بِأَنَّهُمْ ، عِنْدَ الحِصَامِ ، مَصَاقِعُ لُدِّ^٢
- إِنْ الحَلَائِفَ وَالْأُتَى فخرُوا ، بِهِمْ عَلَيْنَا قَبْلُ أَوْ بَعْدُ
- شَرُّفُوا بِنَا ، وَجَلَدْنَا خَلْقُوا ، وَهُمْ صَنَائِعُنَا إِذَا عُدُّوْا

أنف حمي

نفث الشاعر هذه الأبيات ، وقد ناله أمر ضاق به صدره ، فلما ظهرت جرى العتب من القادر بالله على والده لأجلها ، فأنكرها الرضي ولم يثبتها في ديوانه ، إلا أنها مشهورة عنه ، وقد وجدت بخطه ، وبعد ذلك بأيام صرفه القادر عن النقابة :

ما مُقَامِي عَلَى الهَوَانِ ، وَعِنْدِي مِقُولٌ صَارِمٌ ، وَأَنْفٌ حَمِيٌّ !
وإِبَاءٌ مُحَلَّقٌ بِي عَنِ الضَّمِيمِ ، كَمَا رَاغَ طَائِرٌ وَحْشِيٌّ^٣
أَيُّ عُنْدٍ لَهُ إِلَى المَجْدِ ، إِنْ ذَلَّ غُلَامٌ فِي غِمْدِهِ المَشْرِقِيِّ ؟
أَلْبَسُ الذَّلَّ فِي دِيَارِ الأعَادِي ، وَبِمِصْرَ الحَلِيفَةِ العَلَوِيِّ

١ عرقت : أي كانت عريقة في كرم الأصل .

٢ المصاقع : جمع مصقع كمنبر ، وهو العالي الصوت ، ومن لا يرتج عليه في كلامه ولا يتعنع .. اللد : جمع ألد ، وهو الخصم الحريص الذي لا يميل إلى الحق .

٣ راغ : نفر .

مَن أبوهُ أبي ، ومولاهُ مَولايَ ،
 لَفَّ عِرقي بِعِرْقِهِ سَيِّدُ النَّاسِ
 إنَّ ذُلِّي بِذَلِكَ الْجَوِّ عِزٌّ ،
 قد يذلُّ العَزِيزُ ما لم يُشَمَّرْ
 إنَّ شَرَّ عَلِيٍّ إِسْرَاعُ عَزَمِي
 أرتضي بالأذى ، ولم يتقي العزمُ
 تاركاً أُسْرَتِي رُجوعاً إلى حيثُ
 كالذي يَخِيطُ الظَّلَامَ ، وقد
 إذا ضامني البعيدُ القَصِي^١
 جميعاً مُحَمَّداً ، وَعَلِيَّ
 وأوامي بذلك النِّقْعِ رِي^٢
 لانطلاقٍ ، وقد يُضامُ الأبيُّ !
 في طِلابِ العُلَى ، وحتَّي بَطِّي
 قُصُوراً ، ولم تَعِزَّ المَطِي-
 عذيري قِداً ، ورعي وبني^٣
 أقمرَّ من خَلْفِهِ النَّهارُ المُضِي !

١ أبوه : أي جده الرسول . مولاه : أي الإمام علي ، ينظر إلى حديث الولاية .
 ٢ الأوام : حر العطش . النقع : أن تجمع الريق في فمك ، والماء المستنقع .
 ٣ العذير : النصير . القد : السوط . الوبي : الكثير الوباء .

ابو العلاء المصري

الحياة والموت

ضحكة القبر

غير مُجدٍ في مِلَّتِي واعتِقادي ، نوحُ بالكِ ، ولا تَرْتَمُ شَادِ
وشبَّيهُ صَوْتُ النَّعِيِّ ، إذا قِي سَ ، بصَوْتِ البَشِيرِ في كلِّ نَادِ
أَبَكَّتْ تِلْكَمُ الحِمَامَةُ ، أم غَدَ نَتَّ على قَرَعِ غُصْنِهَا المَيَّادِ ؟
صاحِ هذِي قُبُورُنَا تَمَلُّ الرُّحَى بَ ، فأينَ القُبُورُ من عَهْدِ عادِ ؟
خَفَّفِ الوَطءَ ما أَظُنُّ أديمَ ^{وهو} الـ أرضِ إِلَّا مِن هَذِهِ الأَجْسَادِ
وقَسِّحْ بنا ، وإنْ قَدَّمَ العَهْدُ دُ ، هَوَانُ الأَبَاءِ والأَجْدَادِ
سرٌّ، إنْ اسطَعَتْ، في الهَوَاءِ رُويداً، لا اخْتِيالاً على رُفَاتِ العِبَادِ
رُبَّ لَحْدٍ ، قد صارَ لِحْداً مِراراً ، ضاحِكٍ مِن تَزاحُمِ الأَضْدَادِ
ودَفِينِ على بَقايا دَفِينِ ، في طَوِيلِ الأَزمانِ والأَبادِ
تَعَبٌ كُلُّهَا الحَيَاةُ ، فَمَا أَعُدَّ جَسَبُ إِلَّا مِن رَاغِبٍ في اِزديادِ
إنَّ حَزْناً ، في ساعَةِ المَوتِ، أضعا فُ سرورٍ في ساعَةِ المِيلادِ
خَلِقَ النَّاسُ لِلبَقَاءِ ، فَضَلَّتْ أُمَّةٌ يَحسَبُونَهُمُ لِلنَّفادِ
إنما يُنْقَلونَ مِن دارِ أَعْمَا لِي إلى دارِ شِقوَةٍ أو رِشادِ

ضَجَعَةُ الْمَوْتِ رَقْدَةً يُسْتَرِيحُ الـ
جِسْمُ فِيهَا ، وَالْعَيْشُ مِثْلُ السُّهَادِ

* * *

بَانَ أَمْرُ الْإِلَهِ ، وَاخْتَلَفَ النَّاسُ
وَالَّذِي حَارَتِ الْبَرِيَّةُ فِيهِ ،
وَاللَّيْبُ اللَّيْبُ مَنْ لَيْسَ يَغُ
سُ ، فَدَاعٍ إِلَى ضَلَالٍ وَهَادٍ
حَيَوَانٌ مُسْتَحْدَثٌ مِنْ جِمَادٍ
تَرُّ بِكَوْنٍ مَصِيرُهُ لِلْفَسَادِ

مزاعم الفلاسفة

كَيْفَ احْتِيَالُكَ وَالْقَضَاءُ مَدْبَّرٌ ،
أرواحنا معنا ، وليس لنا بها
ومتي سرى عن أربعين حاليها
نفسٌ تُحَسُّ بِأَمْرٍ أُخْرَى ، هَذِهِ
مَنْ لِلدَّفِينِ بَأْنُ يُفَرِّجُ لِحْدَهُ
والدهرُ يقدِّمُ والمعاشِرُ تَقْضِي ،
زَعَمَ الْفَلَسَفَةُ الَّذِينَ تَنْطَسُّوا
قالوا وآدمٌ مثلُ أوبرِ والورى
كذبٌ يُقَالُ عَلَى الْمَنَابِرِ دَائِمًا ،
ولعلَّ دُنْيَانَا كَرَقْدَةٍ حَالِمٍ ،
فَالْعَيْنُ تَبْكِي فِي الْمَنَامِ فَتَجْتَنِي
وَالنَّفْسُ لَيْسَ لَهَا عَلَى مَا نَالَهَا
تَجْنِي الْأَذَى وَتَقُولُ إِنَّكَ مُجَبَّرٌ
علمٌ ، فَكَيْفَ إِذَا حَوَّتْهَا الْأَقْبُرُ
فالشَّخْصُ يُصَغَّرُ وَالْحَوَادِثُ تُكَبَّرُ
جِسْرٌ إِلَيْهَا بِالْمَخَافِ يُعْبَرُ
عَنْهُ فَيَسْتَهْضِ وَهُوَ أَشْعَثُ أُغْبَرُ
وَالعَجْزُ تَصْدِيقٌ بِمِينٍ يُخْبِرُ
أَنَّ الْمَسِيَّةَ كَسَرُهَا لَا يُجْبِرُ
كِبْنَاتِهِ ، جَهْلَ أَمْرٍ مَا أوبرُ
أَفْلا يَمِيدُ لِمَا يُقَالُ الْمِنْبَرُ
بِالعَكْسِ مِمَّا نَحْنُ فِيهِ تُعْبَرُ
فَرَحًا ، وَتَضْحَكُ فِي الرِّقَادِ فَتُعْبَرُ
صَبْرٌ ، وَلَكِنْ بِالْكَرَاهَةِ تَصْبَرُ

١ نبات أوبر : نوع من الكمأة رديئة الطعم . يرد على الطبيعيين الذين يحملون مصير الإنسان بعد الموت كمصير النبات والحيوان .

٢ تعبر : تدمع .

عذاب القبر

إذا حَرَّقَ الهِنْدِيُّ بالنَّارِ نَفْسَهُ ،
فَلَمْ يَبْقَ نَحْضٌ لِلتَّرَابِ وَلَا عَظْمٌ^١ ،
فَهَلْ هُوَ خَاشٍ مِنْ تَكْبِيرٍ وَمَنْكَرٍ
وَضَغْطَةِ قَبْرِ لَا يَقُومُ لَهَا نَظْمٌ^٢ ؟

جزاء الآخرة

إذا أَنَانِي حِمَامِي مَاحِيًا شَبَّحِي
وَمَا صَنَعْتُ ، فَعَيْشِي كُلُّهُ عَنَّتُ^٣ ؟
لَعَلَّ قَوْمًا يُجَازِيهِمْ مَلِيكُهُمْ ،
إِذَا لَقَوْهُ ، بِمَا صَامُوا وَمَا قَنَّتُوا^٣ ؟

مصير الإنسان

صَاحِ ، مَا تَضْحَكُ البُرُوقُ شَمَانًا
بِحِمَامٍ وَلَا تُبَكِّي الرِّعُودُ
يَا مَحَلِّي ، عَلَيْكَ مِنِّي سَلَامٌ ،
سَوْفَ أَهْضِي وَيُنَجِّزُ المَوْعُودُ
لَيْتَ شَعْرِي عَمَّنْ يَحْلِكُ بَعْدِي ،
أَيُرَجَّوْنَ أَنْ أَعُودَ إِلَيْهِمْ ،
وَلِحِيسْمِي إِلَى التَّرَابِ هُبُوطٌ ،
وَعَلَى حَالِهَا تَدُومُ اللَّيَالِي ،
فَنُحُوسٌ لِمَعَشَرٍ أَوْ سَعُودُ

شرط المعري

قَالَ المُنَجِّمُ والطَّيِّبُ كِلَاهُمَا :
إِنْ صَحَّ قَوْلُكُمَا ، فَلَسْتُ بِخَاسِرٍ ،
لَا تُحْشَرُ الأَجْسَادُ ، قَلْتُ : إِلَيْكُمَا
أَوْ صَحَّ قَوْلِي ، فَالْخَسَارُ عَلَيكُمَا

١ النحض : اللحم .

٢ العنت : الشدة ودخول المشقة .

٣ قنتوا : أي قاموا بما عليهم الله من الطاعة والصلاة .

حيرة العقل في الموت

أَذْهَنِي طَالَ عَهْدُكَ بِالصِّقَالِ
سُتْطَلِقُنِي الْمَنِيَّةُ عَن قَرِيبٍ ،
إِذَا انْتَقَلْتُ عَنِ الْأَوْصَالِ نَفْسِي
فَمَا لِلجِسْمِ عِلْمٌ بِانْتِقَالِ
أَسِيرٌ فَلَا أَعُودُ وَمَا رُجُوعِي !
وَقَدْ كَانَ الرَّحِيلُ رَحِيلَ قَالَ ١
أُمُورٌ يَلْتَبَسْنَ عَلَى الْبَرَايَا ،
كَأَنَّ الْعَقْلَ مِنْهَا فِي عِقَالِ

لا رجعة بعد الموت

ضَحِكْنَا وَكَانَ الضَّحْكُ مَنَاسِفَاهَةً ،
وَحَقٌّ لِسُكَّانِ الْبَسِيطَةِ أَنْ يَبْكُوا
يُحَطِّمُنَا رَبُّ الزَّمَانِ كَأَنَّا
زُجَاجٌ وَلَكِنْ لَا يُعَادُ لَهُ سَبْكُ

الروح بعد الموت

وَالرُّوحُ شَيْءٌ لَطِيفٌ لَيْسَ يُدْرِكُهُ
سُبْحَانَ رَبِّكَ ، هَلْ يَبْقَى الرَّشَادُ لَهُ ،
وَذَاكَ نُورٌ لِأَجْسَادٍ يُحَسِّنُهَا ،
قَالَتْ مَعَاشِرُ : يَبْقَى عِنْدَ جُثَّتِهِ ،
وَلَيْسَ فِي الْإِنْسِ مِنْ نَفْسٍ إِذَا قُبِضَتْ
عَقْلٌ وَيَسْكُنُ مِنْ جِسْمٍ الْفَتَى حَرَجًا ٢
وَهَلْ يُحَسُّ بِمَا يَلْقَى إِذَا خَرَجًا ؟
كَمَا تَبَيَّنَتْ نَحْتَ اللَّيْلَةِ السَّرْجَا
وَقَالَ نَاسٌ : إِذَا لَاقَى الرَّدَى عَرَجًا ٣
سَافَ الَّذِينَ لَدَيْهَا طَيِّبَهَا الْأَرْجَا ٤

١ قال : مبغض .

٢ الحرج : المكان الضيق .

٣ عرج : ارتقى .

٤ ساف : اشم .

وأَسْعَدُ النَّاسِ بِالدُّنْيَا أَخُو زُهْدٍ ، نَافِي بَنِيهَا ، وَنَادَا ، إِذْ مَضَى : دَرَجًا ١

حيرته في الروح

إِنْ يَصْحَبِ الرُّوحَ عَقْلِي بَعْدَ مَظْعَعَتِهَا ، لِلْمَوْتِ ، عَنِّي ، فَأَجْدِرُ أَنْ تَرَى عَجَبًا
وَإِنْ مَضَتْ فِي الْهَوَاءِ الرَّحْبِ هَالِكَةً ٢ هَلَكَ جَسْمِي فِي تُرْبِي فَوَاشَجَبًا ٣

لا أسف على الحياة

إِرْجِعْ إِلَى السَّنِّ فَانظُرْ مَا تَقَادُمَهَا ، فَاحْكُمْ عَلَيْهِ وَلَا تَحْكُمْ عَلَى الشَّعْرِ
فَكَمْ ثَلَاثِينَ حَوْلًا شَيْبَتْ ، وَمَضَتْ سَتُونَ وَالشَّيْبُ فِيهَا غَيْرُ مُسْتَعِيرٍ
وَلَيْسَ ذَلِكَ إِلَّا صِبْغَةً جُعِلَتْ طَبَعًا وَإِنْ قِيلَ شَابَ الرَّأْسُ لِلذُّعْرِ
تَمْنِضِي الْحَيَاةِ ، وَمَا لِي إِثْرَهَا أَسْفُ ٤ وَدِدْتُ أَنْ مُعِيرَ الْعَيْشِ لَمْ يُعِيرِ
وَالْمَوْتُ يَسْلُبُ مَا فِي الْأَنْفِ مِنْ شَمَمٍ تَحْتَ التَّرَابِ ، وَمَا فِي الْحَدِّ مِنْ صَعْرِ
أَرَى فِرَارِي مِنَ الْمِقْدَارِ سَيِّئَةً ، لَوْ تَعَلَّمِ الْخَيْلُ عِلْمِي فِيهِ لَمْ تُعْعَرْ ٥
وَلَا أَلُومُ أَخَا الْإِلْحَادِ بَلْ رَجُلًا يَخْشَى السَّعِيرَ وَمَا يَنْفَكَ فِي سَعْرِ ٦

راحة القبر

لَمَّا ثَوَّتْ فِي الْأَرْضِ ، وَهِيَ لَطِيفَةٌ ، قَدْ مَاوْنَا أَمْنًا مِنَ الْأَحْدَاثِ
لَمْ يَسْتَرْيَحُوا مِنْ شُرُورِ دِيَارِهِمْ ، إِلَّا بِرِحْلَتِهِمْ إِلَى الْأَجْدَاثِ

١ نافي بنها : أي هاجرهم ودفعهم عنه . درج : مضى لسبيله .

٢ فواشجبا : فوا حزنا .

٣ لم تمر : أي لم تضمر ولم ينتف ذنبا ، وبذلك يعظم شأنها .

٤ السمر : الجنون .

قَبِيحٌ أَنْ يُحَسَّ نَحِيبُ بَاكِ ،
ولم أُرِدِ الْمَنِيَّةَ بِاخْتِيَارِي ،
ولو خَيْرْتُ لَمْ أتركُ مَحَلِّي ،
وجَدْتُ الْمَوْتَ يَتَنظَّمُ الْبَرَايَا ،
فَأَوْصِيكُمْ بِدُنْيَانَا هَوَانًا ،
إِذَا حَانَ الرَّدَى ، فَقَضَيْتُ نَحِي
ولكن أَوْشَكَ الْفَتْيَانَ سَحِي^١
فَأَسْكُنْ فِي مَضِيقٍ بَعْدَ رَحْبِ
بَشَجِبٍ مِنْهُ فِي أَعْقَابِ شَجَبِ^٢
فَإِنِّي تَابِعُ آثَارَ صَحِي

الموت المسلط

بَقِيْتُ ، وَمَا أُدْرِي بِمَا هُوَ غَائِبٌ ،
تَوَدَّ الْبَقَاءَ النَّفْسُ مِنْ خِيفَةِ الرَّدَى ،
عَلَى الْمَوْتِ يَجْتَازُ الْمَعَاشِرُ كُلَّهُمْ :
وَمَا الْأَرْضُ إِلَّا مِثْلُنَا الرَّزْقَ تَبْتَغِي ،
وَقَدْ كَدَّ بَوَا حَتَّى عَلَى الشَّمْسِ أَنَّهَا
كَانَ هِلَالًا لَاحَ لِلطَّعْنِ فِيهِمْ ،
كَانَ ضِيَاءَ الْفَجْرِ سَيْفٌ يَسْأَلُهُ
لَعَلَّ ، الَّذِي يَمْضِي ، إِلَى اللَّهِ أَقْرَبُ
وَطُولُ بَقَاءِ الْمَرْءِ سَمٌ مُجْرَبُ
مُقِيمٌ بِأَهْلِيهِ ، وَمَنْ يَتَغَرَّبُ
فَتَأْكُلُ مِنْ هَذَا الْأَنَامِ وَتَشْرَبُ
تُهَانُ ، إِذَا حَانَ الشَّرُوقُ ، وَتُضْرَبُ^٣
حَنَاهُ الرَّدَى ، وَهُوَ السَّنَانُ الْمُجْرَبُ
عَلَيْهِمْ صَبَاحٌ ، بِالْمَنَايَا مُدْرَبُ^٤

١ الفتيان : الليل والنهار .

٢ الشجب : الإهلاك .

٣ في أخبار القصاصين أن الشمس تأبى الإشراف ، فتجلدها الملائكة ، وتسوقها قسراً ، وهذا من الإسرائيليات التي دخلت على الإسلام ، وورد في شعر لامية بن أبي الصلت .

٤ مذرب : مسموم .

أمراض الشيخوخة

لا خَيْرَ من بَعْدِ خَمْسِينَ انقَضَتْ كَمَلًا
وقد يَعِيشُ الفَتَى حَتَّى يُقَالَ لَهُ :
في أنْ تُمارِسَ أمراضَ وأرعاشًا
ما ماتَ عندَ لقاءِ المَوْتِ ، بل عاشًا

البقاء كشر أبي تمام

وَجَدْتُ عَوَارِي الحَيَاةِ كَثِيرَةً ،
وتلقاهُ مِنْ فَرَطِ الصَّبَابَةِ جاهلاً ،
كأنَّ بقاءَ المرءِ شعراً حَبِيباً
يُغَيِّرُ أعلى رَأْسِهِ بصَيْبٍ
وما كَرِهَتْ خَيْلٌ تُخَالُ وأَبْنُقُ
بِياضاً بدا في غُرَّةٍ وسَيْبٍ
فإنَّ طريقَ الناسِ في الحَتَفِ واحدٌ
أَكُنْتَ طَبِيباً أمْ نَقِيزَ طَبِيبٍ

عبء النسل

وَجَدْتُ المَوْتَ للحَيوانِ داءً ،
وما دُنْيَاكَ إلاَّ دارُ سَوءٍ ،
وكيفَ أعالِجُ الداءَ القَدِيمَا
ولستَ على إِساءَتِها مُقِيمَا
أرى وَلَدَ الفَتَى عِباءً عَلَيْهِ ،
أما شَاهَدْتَ كُلَّ أبِي ووليدٍ ،
لقد سَعِدَ الذي أَمسى عَقِيمَا
يَوْمَ طَرِيقِ حَتَفِ مُسْتَقِيمَا؟
فإمّا أنْ يَرَبِّيَهُ عَدُوًّا ،
ولمّا أنْ يُخَلِّفَهُ يَتِيمَا

١ العواري بتشديد الياء وتخفيفها : ما يتداوله الناس بينهم ولا يبقى لأحد منهم كالمال ، واحده عارة .
٢ الصيب : غضاب الشيب .
٣ تخال : تساس . السيب : شعر الذنب .

وصية الميت

جارانِ : شاكٍ ومسرورٍ بحالتهِ ،
مالُ الدّفينِ أتى الوراثَ ، فاقتسموا
لا أطمعوا منه مسكيناً ، ولا بذلوا
أوصى فلم يقبلوا منه ، وعاهداهم ،
والعيشُ داءٌ ، وموتُ المرءِ عافيةٌ ،
أنفاسُهُ كخطاهُ ، والبقاءُ لهُ
منازلُ الأنفسِ الأجسادُ يظعنُها
كالغيثِ يبكي ، وفيه بارقٌ بسماً
ولم يُراعوهُ في ثلثٍ لهُ قسماً
عُرُفاً ، ولا كفّروا ، في حيثه ، قسماً
فقابلوا بخلافٍ كلِّ ما رسماً
إن داوهُ بتواري شخِصه حُسماً
مَسافةٌ ، فهو ينفى كلُّما انتسماً
وقدُ الحِمامِ ، فكم من منزلٍ طسماً

رسالة الغفران

آراء في النقد

مع عدي بن زيد

فيقول لعبيد : « ألك علم بعديّ بن زيد العباديّ ؟ » فيقول : « هذا منزله قريباً منك . » فيقف عليه ، فيقول : « كيف كانت سلامتك على الصراط ؟ » فيقول : « لأنّي كنت على دين المسيح ، ومَنْ كان من أتباع الأنبياء قبل أن يُبعث محمد فلا بأس عليه ، ولأنّما التّبيّة على من سجد للأصنام . » فيقول الشيخ : « لقد هممت أن أسألك عن بيتك الذي استشهد به سيويه وهو قولك :

أرواحٌ مُودّعٌ أم بُكورُ أنت فانظرُ لأيّ حالٍ تصيرُ

فإنّه يزعمُ أن « أنت » يجوز أن تُرفع بفعل مضمر يفسره قولك : فانظر ، وأنا أستبعد هذا المذهب ولا أظنّك أردته » فيقول عديّ بن زيد : « دعني من هذه الأباطيل ! ولكني كنت في الدار الفانية صاحب قنّص ، فهل لك أن نركب فرسين من خيل الجنة ، فنبعثهما على صيرانها ، وخيطاناً نعامها ، وأسراب ظبائها وعانات^٣ حُمُرّها ، فإن للقنّيص لذّة ! » فيقول الشيخ : « إنّما أنا صاحب قلم ، ولم أكن صاحب خيل ! »

١ الصيران : جمع صيار وهي لغة في صوار ، والصوار بالضم ويكسر : القطيع من بقر الوحش .
٢ الخيطان : جماعات النعام .
٣ العانات ، جمع العانة : القطيع من حمر الوحش .

ملاحاة النابغة الجعدي والاعشى

ويقول نابغة بني جعدة ، وهو جالس يستمع : « يا أبا بصير ! أهذه الرباب التي ذكرها السعدي هي ربابك التي ذكرتها في قولك :

فما نطق الديكُ حتى ملأتُ كوب الرباب له ، فاستداراً »

فيقول أبو بصير : « قد طال عمرك يا أبا ليلى ، وأحسبك أصابك الفند^١ ، فبقيت علي فندك إلى اليوم ! أما علمت أن اللواتي يسمين بالرباب أكثر من أن يحصين ؟ أفنظن أن الرباب هذه هي التي ذكرها القائل :

ما بال قومك يا ربابُ خزرًا كأنهم غضاب^٢

أو التي ذكرها امرؤ القيس في قوله :

دار لهندٍ والربابِ وفترتني ولميس ، قبل حوادث الأيام »

فيقول نابغة بني جعدة : « أتكلمني بمثل هذا الكلام يا خليع بني ضبيعة ، وقد مت كافرًا وأقررت على نفسك بالفاحشة ، وأنا لقيت النبي ، صلى الله عليه وسلم ، فأنشدته كلمتي التي أقول فيها :

بلغنا السماءَ مجدنا وسناؤنا ، وإننا لنبغي فوق ذلك مظهرًا

فقال لي : « إلى أين يا أبا ليلى ؟ » فقلت : « إلى الجنة بك يا رسول الله ! »

فقال : « لا يفضض الله فاك ! »

أغررك أن عدك بعض الجهال رابع الشعراء الأربعة ، وكذب مفضلك ، وإنني لأطول منك نفساً ، وأكثر تصرفاً ، ولقد بلغت ، بعدد البيوت ، ما لم يبلغه أحدٌ

١ الفند : الخرف .

٢ الخزر : المصابون بضيق العين .

من العرب قبلي ، وأنت لاهٍ بعفارتك^١ تفتري على كرائم قومك ، وإن صدقتَ فخرياً لك ولْمُقَارَكِ^٢ .

فيغضب أبو بصير ، فيقول : « أتقول هذا وإن بيتاً مما بنيتُ ليُعدَلُ بمائة من بنائك ؟ وإن أسهبت في منطقتك ، فإن المُسهب كحاطب الليل . ولأتي لفي الجرثومة من ربيعة الفرس ، وهل جعدة إلا رائدة ظليم^٣ نفور^٤ ؟ أتعيّرني مدح الملوك يا جاهل ؟ ولو قدرت على ذلك لهجرت إليه أهلك وولدك . واكنتك خلقت جباناً ، لا تُدلج في الظلماء الداجية ، ولا تهجر في الوديقة الصاخدة^٥ . »

فيقول الجعدي : « اسكُتْ يا ضُلّ بن ضُلّ ، فأقسم ان دخولك الجنة من المنكرات ، ولكن الأفضية جرت كما شاء الله ! لحقك أن تكون في الدرك الأسفل من النار ، ولقد صلي بها من هو خير منك . ولو جاز الغلط على ربّ العزة ، لقلت : إنك غلط بك . »

واستقلت بني جعدة ، وليوم^٦ من أيامهم يرجع بمساعي قومك ! وزعمتني جباناً وكذبت ، لأنا أشجع منك ومن أهلك ، وأصبر على ادلاج المظلمة ذات الأريز^٧ ، وأشدّ ادلاجاً في الهاجرة أمّ الصخدان !^٨

ويشب نابغة بني جعدة على أبي بصير ، فيضربه بكوز من ذهب . فيقول الشيخ ، أصلح الله به : « لا عربدة في الجنان ، إنما يعرف ذلك بين السفلة والهجاج^٧ ، وإنك يا أبا ليلى لمتترع^٨ . ولولا أن في الكتاب الكريم : « لا يُصدّعون عنها ولا يتزفون » لظنناك أصابك نرف في عقلك . » ويريد أن يصلح بين الندماء ،

١ العفارة : الخبث والنكر .

٢ مقارك : مخالطك .

٣ الظليم : ذكر النعام ، والمراد طالبة نسب نفور منها .

٤ الوديقة : شدة الحر .

٥ الصاخدة : الشديدة القيظ .

٦ الأريز : الصقيع .

٧ الهجاج : الحمقى .

٨ مترع : مسرع إلى ما لا تحمده عقباه .

فيقول : « يجب أن يُحذَر من ملكٍ يعبرُ ، فيرى هذا المجلسَ ، فيرفعُ حديثه إلى الجبار الأعظم ، فلا يجرّ ذلك إلاّ إلى ما تكرهان .

واستغنى ربّنا أن تُرفعَ الأخبارُ إليه ؛ ولكن جرى ذلك مجرى الحفّظة في الدار العاجلة . أما علمتما أن آدم خرج من الجنة بذنبٍ حقير ! فغير آمنٍ من وُلد أن يُقدّر له مثل ذلك ! فسألتك بالله يا أبا بصير : هل يهجِسُ لك تمنّي المدام؟ » فيقول : « كلاّ والله ، إنّها عندي كمثل المتقِر ، لا يخطرُ ذكرها بالخلد ، فالحمد لله الذي سقاني عنها السلوانة^١ .

فيقول : « يا أبا ليلى ! إن الله ، جلّت قدرته ، منّ علينا بهؤلاء الحور العينِ اللواتي حوّلنّ عن خلق الإوزِ ، فاختر لنفسك واحدةً منهنّ ، فلتذهب معك إلى منزلك تلاحنك أرقّ اللّحان ، وتسمعك ضروب الألحان .

فيقول لبيد بن ربيعة : « إن أخذ أبو ليلى قينةً ، وأخذ غيره مثلها ، أليس ينتشر خبرها في الجنة ؟ فلا يؤمن أن يسمّى فاعلو ذلك : أزواج الأوزِ » . فتضرب الجماعة عن اقتسام أولئك القيان .

مدح رضوان

فلما أقمتُ في الموقف زُهاء شهرٍ أو شهرين ، وخيفتُ من العرق ، في العرق ، زيّنت لي النفس الكاذبة أن أنظم أبياتاً في رضوان ، خازن الجنان ، عملتها في وزن : « قفا نبكٍ من ذكرى حبيب وعرفان » ووسمتها برضوان ، ثمّ ضانكتُ الناس حتى وقفت منه بحيث يسمع ويرى ، فما حفّس بي ، ولا أظنه أبه لما أقول ، فغيرتُ^٢ برهة نحو عشرة أيام من أيام القانية ، ثمّ عملت أبياتاً في وزن :

بانَ الخليطُ ولو طُويِعَت ما بانا وقطّعوا من حبال الوصل أقرانا

١ السلوانة : العسل .

٢ غيرت : أي مكثت .

ووسمتها برضوان ، ثمّ دنوت منه ، ففعلت كفعلي الأوّل ، فكأنّي أحرّك
 ثبيراً ، وألتمس من العِضْرِمِ عبيراً ، فلم أزل أتتبع الأوزان التي يمكن أن يوسم
 بها رضوان حتى أفنيتهما ، وأنا لا أجد عنده مغوثةٌ ، ولا ظننته فهم ما أقول ، فلمّا
 استقصيتُ الغرضُ فما أنجحتُ ، دعوت بأعلى صوتي : « يا رضوان ! يا أمين الملك
 الجبّار الأعظم على الفراديس ! ألم تسمع ندائي بك ، واستغاثي إليك ؟ » فقال :
 « لقد سمعتك تذكر رضوان وما علمت مقصدك ، فما الذي تطلبهُ أيّها المسكين ؟ »
 فأقول : « أنا رجل لا صبر لي على الثّواب ، وقد استطلت مدّة الحساب ، ومعني
 صك بالتوبة ، وهي للذنوب كلّها ماحية ، وقد مدحتك بأشعار كثيرة ووسمتها
 باسمك » فقال : « وما الأشعار ؟ » فقلت : « الأشعار جمع شعر ، والشعر كلامٌ
 موزون تقبله الغريزة على شرائط إن زاد أو نقص أبانته الحسّ ، وكان أهلُ العاجلة
 يتقربون به إلى الملوك والسادات فجئتُ بشيء منه إليك ، لعلك تأذن لي بالدخول
 في هذا الباب ، فقد استطلت ما الناسُ فيه ، وأنا ضعيفٌ منينٌ^٣ ولا ريب أنّي ممّن
 يرجو المغفرة ، وتصحّ له بمشيئة الله تعالى » فقال : « إنك لغيبنُ الرأي ، أتأملُ
 أن آذن لك بغير إذنٍ من ربّ العزّة ؟ هيهات هيهات ! وأنّي لهم التناوشُ^٤ من
 مكانٍ بعيد ! »

مع امرئ القيس

ويسأل عن امرئ القيس بن حُجْرٍ ، فيقول : « يا أبا هندٍ أخبرني عن
 التسميطِ^٥ المنسوب إليك ، أصحيحٌ هو عنك ؟ »

١ العِضْرِم : تراب يشبه الحصى .

٢ اللّوَاب : العطش .

٣ المنين : الضعيف .

٤ التناوش : التناول .

٥ التسميط : ضرب من الشعر المخمس ، أجزاءه على غير روي القافية .

ويُنشدُه الذي يرويه بعض النَّاسِ :

يا قومَ إنَّ الهَوَى إذا أصابَ الفتي
في القلبِ ثمَّ ارتقى فهَدَّ بعضَ القُوى
فقدَ هَوَى الرَّجُلُ

فيقول: « والله ما سمعتُ هذا قطَّ، وإنَّه لقَريٌّ^١ لم أسلكه، وإن الكذبَ لكثيرٌ،
وأحسبُ هذا لبعضِ شعراءِ الإسلام، ولقد ظلمني وأساء إليّ، أبعدَ كلمتي التي أولها:
ألا عِم صباحاً أيها الطَّلَلُ البالي وهل يعمَن من كان في العُصْرُ الخالي
وقولي :

خليليّ مرّا بي على أمّ جُنْدَبٍ لأقضي حاجاتِ الفؤادِ المَعْدَبِ
يُقال لي مثل ذلك؟ والرَّجْزُ من أضعفِ الشعر، وهذا الوزنُ من أضعفِ الرَّجْزِ! »
فيعجب لما سمعه من امرئ القيس .

مع عنتره

وينظر ، فإذا عنتره^٢ متلدد^٣ في السعير ، فيقول : « ما لك يا أبا عبس !
كأنك لم تنطق بقولك :

ولقد شربتُ من المدامَةِ بعدَ ما ركدَ الهواجرُ بالمشوفِ المُعلمِ^٣

١ القري : مسيل الماء من الرية ، ويكنى به عن الأمر الصغير .

٢ متلدد : متحير يتلفت يمينا وشمالا .

٣ ركد : سكن : الهواجر ، جمع الهاجرة : شدة الحر قرب الظهر . المشوف : المجلو ، قوله المشوف
المعلم أي الدينار .

بزُجاجةٍ صفراءِ ذاتِ أسيرةٍ قُرنتُ بأزهرَ في الشمالِ مُفدَمٌ^١

وإنّي إذا ذكرتُ قولك : « هل غادر الشعراء من متردَم » لأقول : « إنتما قيل ذلك وديوان الشعر قليلٌ محفوظٌ ، فأما الآن فلو سمعتَ ما قيل بعد مبعث النبي ، صَلَّى اللهُ عليه وسلّم ، لعنتبتَ نفسك على ما قلت ، وعلمتَ أن الأمر كما قال حبيبُ بنُ أوسٍ^٢ :

فلو كان يَفنى الشعرُ أفناه ما قَرَتُ حياضُك منه في العصور الذواهبِ^٣
ولكنه صوبُ العقول ، إذا انجلت سحائب منه أعقبتُ بسحائب

فيقول : « وما حبيسُكم هذا ؟ » فيقول : « شاعرٌ ظهر في الإسلام » وينشده شيئاً من نظمه ، فيقول : « أمّا الأصلُ فِعربيّ ، وأمّا الفرعُ فنَطقُ به غيبيّ ، وليس هذا المذهبُ على ما تعرف قبائلُ العرب . » فيقول ، وهو ضاحكٌ مستبشراً : « إنتما يُنكرُ عليه المستعار ، وقد جاءت العارِيةُ في أشعار كثيرة من المتقدمين ، إلاّ أنّها لا تجتمع كاجتماعها فيما نظّمه حبيبُ بنُ أوسٍ .
ولقد شقّ عليّ دخولُ مثلك إلى الجحيم ، وكأنّ أذني مُصغيةٌ إلى قينات الفسطاط وهي تغرّدُ بقولك :

أمن سُميّةِ دمعِ العينِ تذرِيفُ لو أنّ ذا منك ، قبلَ اليومِ ، معروفُ »

مع عمرو بن كلثوم

فليت شعري ، ما فعلَ عمرو بنُ كلثومٍ ؟
فيقال : « ها هوذا من تحتك ، إن شئتَ أن تُجاورَه فجاورَه » .

١ ذات أسرة : ذات خطوط . أزهر : أي ابريق أبيض . في الشمال : أي مبرد بريح الشمال .
مفدم : أي مسدود بمصفاة لتصفيته .

٢ أبو تمام .

٣ قرّت : جمعت .

فيقول : « كيف أنت أيها المصطبيح^١ بصحن الغانية ، والمغتبيق^٢ من الدنيا
الغانية ! لو ددت أنك لم تُساند^٣ في قولك :

كَأَنَّ مُتُونَهُنَّ مُتُونُ غُدْرٍ تُصَفِّقُهَا الرِّيحُ إِذَا جَرَيْنَا^٤ »

فيقول عمرو : « إنك لقرير العين ، لا تشعر بما نحن فيه ، فاشغل نفسك
بتمجيد الله ، واترك ما ذهب فإنه لا يعود . وأما ذكرك سِنَادِي فَإِنَّ الإخوة
ليكونون ثلاثة^٥ أو أربعة^٦ ، ويكون فيهم الأعرج والأببح^٧ فلا يُعابون بذلك ،
فكيف إذا بلغوا المائة في العدد ؟ »

جنة الرجز

ويمرّ بأبيات ليس لها سُمُوق^٨ أبيات الجنة ، فيسأل عنها ، فيقال : « هذه
جنة الرجز » فيقول : « تبارك العزيز الوهاب ، لقد صدق الحديث المروي :
« إن الله يُحبّ معالي الأمور ويكره سَفْسَافَهَا » وإن الرجز لمن سَفْسَاف القريض ؛
قصرتم أيها النَّفَرُ فَقُصِّرَ بكم ! »

ويعرض له رُوْبَةٌ^٩ فيقول : « يا أبا الجحّاف ! ما كان أكلفك بقوافٍ ليست
بالمُعجبة ، تصنع رَجْزاً على الغين ، ورجزاً على الطاء ، وعلى الظاء ، وعلى غير
ذلك من الحروف النافرة ، ولم تكن صاحباً مثل مذكور ، ولا لفظاً يُستحسن ! »
فيغضبُ رُوْبَةٌ ويقول : « ألي تقول هذا ؟ وعني أخذ الخليل وكذلك أبو عمرو بن

١ المصطبيح : الذي يشرب الخمر صباحاً ، يشير الى قول عمرو في اول معلقته :
الا هبي بصحنك فاصبحينا ولا تبقي خمور الأندرينا

٢ المغتبيق : الشارب مساء .

٣ لم تُساند : أي لم تأت بالسناد في شعرك .

٤ غدر : تخفف غدر ، جمع غدير . السناد هنا في فتح الراء قبل الياء الساكنة في قوله جرينا .

٥ الأببح : الاعور القبيح العور .

٦ سوق : ارتفاع .

٧ رُوْبَةٌ بن العجاج .

العلاء ، وقد غبّرت^١ في الدار السالفة تفتخر باللفظة تقعُ إليك ، ممّا نقله أولئك عنّي وعن أشباهي ؟ » فإذا رأى ما في روبة من الانتخاء^٢ قال : « لو شبيك رَجْزُك ورجز أبيك لم تخرُج منه قصيدة مُستَحسنة ، ولقد كنت تأخذ جوائز الملوك بغير استحقاق ، وإنّ غيرك أولى بالأعطية والصلّات » فيقول روبة : « أليس رئيسُكم في القديم ، والذي ضَهَكَت^٣ إليه المقاييس ، كان يستشهد بقولي ويجعلني له كالإمام؟ » فيقول : « لا فخرَ لك أن استشهدَ بكلامك ، فقد وجدناهم يستشهدون بكلام أمةٍ وكعاء^٤ ، وكم روى النّحاةُ عن طفل ما له في الأدب » فيقول روبة : « أجنث لخصامنا في هذا المنزل ؟ فامضِ لطيتك ، فقد أخذتَ بكلامنا ما شاء الله ! » فيقول : « أقسمتُ ما يصلحُ كلامُكم للثناء ، تصكّون مسامع المتمدّح بالجنّدل ، ومتى خرجتم عن صفة جمل ترثون له من طول العمل ، إلى صفة فرس أو كلب ، فإنّكم غيرُ الرّاشدين ! » فيقول روبة : « إن الله ، سبحانه وتعالى ، قال : يتنازعون فيها كأساً لا لغوٌ فيها ولا تأثيم » وإن كلامك لمن اللغو ! » فإذا طالّت المخاطبة بينه وبين روبة ، سمع العجّاج ، فجاء يسأل المُحاجزة^٥.

المتنبي

فأمّا ما ذكره من قول أبي الطيّب : « أذُمّ إلى هذا الزمان أهيلته » فقد كان الرجلُ مولعاً بالتصغير ، لا يقنع منه بجلّسة المُغير ، كقوله :

مَنْ لي بفهمِ أهيلِ عَصْرِ يَدْعِي أَنْ يَحْسِبَ الهِنْدِيَّ فِيهِمْ بِاقِلُ^٦

١ غبرت : ظلت .

٢ الانتخاء : التعاضم .

٣ ضهكت : رجعت .

٤ وكعاء : حمقاء .

٥ المحاجزة : المسألة .

٦ باقل : رجل اشترى ظبياً باحد عشر درهماً فسئل عن ثمنه فبين لهم حسابه بفتح كفيه واخراج لسانه ، فانفلت الظبي ، فضرب به المثل في العي .

وقوله : « مقالي للأخميمق يا حلیمُ »

وقوله : « ونام الخویدم عن لیلنا »

وقوله : « أفي كل يوم تحت ضیبي شويعراً »

وغير ذلك مما هو موجودٌ في ديوانه ، ولا ملامةَ عليه ، إنَّما هي عادة صارت كالطبع ، تُغتفر مع المحاسين . وهذا البيت الذي أوله : « أذمَّ إلى هذا الزمان أهيلَه » إنَّما قاله في عليّ بن محمد بن سيّار بأنطاكية قبل أن يمدح سيف الدولة . والشعراء مُطلق لهم ذلك ، لأن الآية شهدت عليهم بالتخترص وقول الأباطيل : « ألم ترَّ أنّهم في كلِّ وادٍ يهيمون ؟ وأنّهم يقولون ما لا يفعلون ؟ »

بديع الزمان الهمذاني

رسائله

فتح بهاضية

كتب هذه الرسالة إلى الوزير أبي العباس الاسفرائيني بعد أن فتح الأمير محمود بن سبكتكين بهاضية من بلاد الهند ، ويقال لها أيضاً بهاطية . قال ابن خلدون : هي مدينة حصينة عليها نطاق من الأسوار ، وآخر من الخنادق بعيدة المهوى . عبر إليها السلطان نهر جيحون وافتتحها ، ثم أصلح أمورها ، واستخلف عليها من يعلم أهلها قواعد الإسلام ؛ ولما رجع إلى غزنة لقي شدة من الأمطار في الوحل ، وزيادة المدد في الأنهار ، وغرق كثير من عسكره :

إنَّ اللهَ ، وَهوَ العَليُّ العَظِيمُ المُعطيُّ ما شاءَ ، مَنْ على الإنسانِ ، بهذا اللسانِ ؛ خَلَقَ ابنَ آدَمَ وأودَعَ فِكيهِ مُضغَةَ لَحْمٍ^١ يُصَرِّفُها في القُرُونِ المَاضِيَةِ^٢ ، وَيُخَبِّرُ بها عنِ الأُمَمِ الآتِيَةِ ؛ يُخَبِّرُ بها عَمَّا كانَ بَعْدَ ما خُلِقَ^٣ ، وَعَمَّا يَكُونُ قَبْلَ أنْ يُخْلَقَ^٤ . يَنْطِقُ بالتَّوَارِيخِ عَمَّا وَقَعَ مِنْ خَطْبٍ ، وَجَرَى مِنْ حَرْبٍ ، وَكانَ مِنْ يابِسٍ وَرَطْبٍ^٥ ؛ وَيَنْطِقُ بِالوَحْيِ عَمَّا سَيَكُونُ بَعْدُ^٦ ، وَصَدَقَ^٦ عَنِ اللهِ بِالوَعْدِ . وَلَمْ يَنْطِقِ التَّارِيخُ بِما كانَ ،

١ مضغة لحم : يريد بها اللسان .

٢ يصرفها : يقال صرفه في الأمور : أي قلبه . والمراد : أنه يصرف لسانه في الكلام على القرون الماضية .

٣ خلق : الضمير يعود إلى عما كان .

٤ يخلق : الضمير يعود إلى عما يكون . والمراد بذلك نبوءات الأنبياء .

٥ من يابس ورطب : أي من شدة ورخاء .

٦ وصدق : أي وعما صدق .

ولا الوحي بما يسكون^١ بأن الله تعالى خصّ أحداً من عبادِه ، ليس النبيين^٢ ،
 بما خصّ به الأمير السيّد ، يمين الدولة ، وأمين الملة^٣ . ودون الجاحد^٤ ،
 إن جحدَه ، أخبار الدولة العباسية^٥ ، والمدة المروانية^٦ ، والسنين
 الحربية^٧ ، والبيعة الهاشمية^٨ ، والأيام الأموية^٩ ، والإمارة العدوية^{١٠} ،
 والخلافة التيممية^{١١} ، وعهد الرسالة النبوية^{١٢} ، وزمان الفترة^{١٣} . ولولا
 الإطالة^{١٤} ، لعددنا إلى عاد وثمود^{١٥} بطناً بطناً ، وإلى نوح وآدم قرناً قرناً ؛
 ثم لم يجد قائل متقالاً^{١٥} أن ملكاً ، وإن علا أمره ، وعظم قدره ، وكبر
 سلطانه ، وهبت ريحه^{١٦} ، طرق الهند^{١٧} ، فأسر طاغيتها بسطة ملك^{١٨} ،

١ بأن الله : بيان تفصيلي على التنازع من بما كان وبما يكون .

٢ ليس النبيين : أي إلا النبيين ، استثناء .

٣ الملة : الديانة .

٤ دون الجاحد : أي أمامه ، والظرف متعلق بخبر مقدم . وأراد بالجاحد من ينكر عليه زعمه بأن الله
 خص الأمير بفضل لم يخص به أحداً من عبادِه إلا الأنبياء .

٥ إن جحد : أي إن جحد قولنا .

٦ أخبار : مبتدأ مؤخر .

٧ المدة المروانية : أي مدة الخلافة الأموية من مروان بن الحكم إلى مروان بن محمد آخر خلفائهم .

٨ السنين الحربية : أي مدة الخلافة الأموية من معاوية بن أبي سفيان بن حرب ، إلى حفيده معاوية بن
 يزيد ؛ ثم انتقلت الخلافة إلى مروان بن الحكم .

٩ البيعة الهاشمية : بيعة علي بن أبي طالب بن عبد المطلب بن هاشم .

١٠ الأيام الأموية : أي أيام عثمان بن عفان الأموي .

١١ الإمارة العدوية : أي إمارة عمر بن الخطاب ، منسوبة إلى عدي أحد أجداده .

١٢ الخلافة التيممية : أي خلافة أبي بكر منسوبة إلى تيم أحد أجداده .

١٣ زمان الفترة : أي العصر الجاهلي قبل بعثة محمد .

١٤ عاد وثمود : من العرب البائدة .

١٥ أي لم يجد في أخبار الدول التي ذكرناها أن ملكاً .

١٦ هبت ريحه : أي انتشر ذكره .

١٧ طرق الهند : أي غزاها .

١٨ بسطة ملك : أي سعة ملك ؛ وبسطة منصوبة على المصدرية ، أي أسر طاغيتها أسر بسطة ملك .

ثمَّ خَلَّاهُ ؛ وَعَرَّضَ الْأَرْضَ ١ قُوَّةَ قَلْبِ ٢ ؛ وَصَبَّحَ سَجِسْتَانَ ٣ ، وَهِيَ
 الْمَدِينَةُ الْعَذْرَاءُ ٤ ، وَالخَطَّةُ ٥ الْعَوْرَاءُ ٦ ، وَالطَّيِّبَةُ الْغَرَاءُ ٧ ؛ فَأَخَذَ مَلِكُهَا إِخْدَةَ
 عِزٍّ وَعُنْفٍ ؛ ثُمَّ خَلَّاهُ تَخْلِيَةً فَضْلٍ وَلُطْفٍ . ثُمَّ لَمْ يَلْبَسْ أَنْ خَاضَ الْبَحْرَ
 إِلَى بَهَاضِيَّةٍ ؛ وَالسَّيْلُ وَاللَّيْلُ جُنُودُهَا ٨ ، وَالشُّوكُ وَالشَّجَرُ سِلَاحُهَا ٩ ،
 وَالضَّحُّ ١٠ وَالرِّيْحُ طَرِيقُهَا ، وَالْبَرُّ وَالْبَحْرُ حِصَارُهَا ، وَالجِنُّ ١١ وَالْإِنْسُ أَنْصَارُهَا ؛
 فَقَتَلَ رِجَالَهَا ، وَغَنِمَ أَمْوَالَهَا ، وَسَاقَ أَقْيَالَهَا ١٢ ، وَكَسَّرَ أَصْنَامَهَا ، وَهَدَمَ
 أَعْلَامَهَا ١٣ ؛ كُلَّ ذَلِكَ فِي فَسْحَةٍ شَتْوَةٍ ، قَبْلَ أَنْ يَتَطَّرَقَهَا ١٤ الصَّيْفُ ،
 تَوَسَّطَهَا السَّيْفُ . وَهُوَ اللَّهُ يُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ يَشَاءُ ، وَيَنْزِعُهُ مِمَّنْ يَشَاءُ .
 ثُمَّ حَكَمَتِ عُلَمَاءُ الْأُمَّةِ ، وَاتَّفَقَ قَوْلُ الْأَئِمَّةِ أَنْ سَيُوفَ الْحَقِّ
 أَرْبَعَةٌ ، وَسَائِرُهَا ١٦ لِلنَّارِ : سَيِّفُ رَسُولِ اللَّهِ فِي الْمُشْرِكِينَ ١٧ ، وَسَيِّفُ أَبِي بَكْرٍ

- ١ عرض الأرض : أي أمرها على بصره ، كما يعرض الجند ، ليختبرها وينظر حالها .
- ٢ قوة قلب : أي عرض قوة قلب ، فقوة منصوبة على المصدرية .
- ٣ سجستان : ولاية واسعة من بلاد الفرس وهي جنوبي هراة ، وأرضها كلها رملة حارة سبخة ، والرياح فيها لا تسكن أبداً ، ولا تزال شديدة .
- ٤ المدينة العذراء : أي التي لم يدخل إليها فاتح .
- ٥ الخططة : الأرض التي لم ينزلها نازل .
- ٦ العوراء : الفريدة ليس لها أخت ، أو التي لا ماء فيها .
- ٧ الطيبة : الجهة التي يطوي قاصدها البلاد من أجلها . الغراء : الشديدة الحر ، والنفيسة .
- ٨ أي كثيرة الأمطار والغيوم في الشتاء .
- ٩ أي تدفع عنها الغزاة غابة من الشجر والشوك .
- ١٠ الضح : ضوء الشمس إذا استمكن من الأرض ، فاشتدت الحرارة .
- ١١ البر والبحر : يريد بذلك أسوارها الحصينة ، وخذق الماء المحيط بها وما يتقدم ذلك من صعوبة مسالكها في قفارها وجبالها وأنهارها .
- ١٢ الجن : يباليغ في مناعتها فيجعل الجن يشتركون مع الإنس في الدفاع عنها .
- ١٣ الأقيال : الملوك . والمراد هنا ساداتها وأشرافها .
- ١٤ الأعلام : الجبال . والمراد هنا أسوارها وحصونها .
- ١٥ يتطرقها : يأتيها ، والضمير لبهاضية .
- ١٦ سائرها : أي بقية السيوف .
- ١٧ المشركين : الذين يجعلون لله شريكاً ، والمراد بهم مشركو قريش الذين حاربوا النبي وكانوا يعبدون الأصنام .

في المرتدين^١ ، وسيفُ عليٍّ في الباغين^٢ ، وسيفُ القصاصِ بينَ المسلمين^٣ .
 وسيوفُ الأميرِ ، وقصهُ اللهُ في مواقفه ، لا تخرجُ عن هذه الأقسام :
 سيفُهُ بظاهرٍ هراة^٤ فيمنَ عطلَ الحدَّ^٥ ، واتَّهمَ بأنه ارتدَّ ؛ وسيفُهُ
 بظاهرٍ غزنة^٦ سدَّ في وجهِ العقوقِ^٧ ، نوعاً من الكُفْرِ والفسوقِ^٨ ؛ وسيفُهُ
 بظاهرٍ مروٍ^٩ فيمنَ نقضَ العهدَ ، بعدَ تغليظه^{١٠} ، ونبذَ اليمينَ بعدَ
 تأكيده^{١١} ؛ وسيفُهُ بظاهرٍ سجستانَ فيمنَ نبهَ الحربَ ، بعدَ رُقودِها ،
 وخلعَ الطاعةَ ، بعدَ قبولِها ؛ وسيفُهُ ، الآنَ ، في ديارِ الهندِ ، سيفُ قُرنتَ
 بهِ الفتوحُ ، وأُثنتَ عليهِ الملائكةُ والروحُ^{١٢} ، وذلتَ بهِ الأصنامُ ، وعزَّ
 بهِ الإسلامُ ، والنبيُّ عليهِ السلامُ ، واختصَّ بفضلهِ الإمامُ^{١٣} ، واشتركَ في
 خيرهِ الأنامُ ، وأرختَ بذِكْرِه الأيَّامُ^{١٤} ، وأحفيَّتْ^{١٥} بشرحهِ الأقلامُ .
 وسنذكرُ منَ حديثِ الهندِ وبلادِها ، وغلظِ أكبادِها^{١٦} ، وشِدَّةِ

- ١ المرتدين : العرب الذين ارتدوا عن الإسلام بعد موت النبي ، فحاربهم أبو بكر .
- ٢ الباغين : يريد بهم الذين بغوا على علي في خلافته وحاربوه .
- ٣ القصاص : القود ، أي إقامة الحد لمعاقبة الجناة من المسلمين ، كحد السرقة ، وحد القتل عمداً .
- ٤ الظاهر : المكان المشرف من الأرض .
- ٥ هراة : بلد في خراسان .
- ٦ عطل الحد : أي أبطل إقامة الحدود الشرعية في معاقبة الجناة .
- ٧ غزنة : مدينة بالأفغان ، وكانت عاصمة الدولة الغزنوية ، وأعظم سلاطينها فاتح بهاضية .
- ٨ العقوق : أي الخروج عن الطاعة .
- ٩ الفسوق : الخروج عن طريق الحق في الدين .
- ١٠ مرو : بلد بخراسان .
- ١١ تغليظه : توثيقه .
- ١٢ تأكيده : الضمير يعود إلى اليمين وهي مؤنثة ، فالظاهر أنه أخذها نظير الحلف ، وهو مذكر ،
 أو أن الضمير عائد لنا بذ اليمين ، وضمير اليمين محذوف تقديره : تأكيده إياها ، أو تأكيده لها .
- ١٣ الروح : أي جبريل .
- ١٤ الإمام : المراد به الأمير فاتح بهاضية .
- ١٥ أي صار تاريخ الأيام يحسب من فتح بهاضية .
- ١٦ أحفيت : أي برت .
- ١٧ أي قسوتها وشدتها .

أحقادها ، وقوة اعتقادها ، وصدق جلالها ، وكثرة أجنادها ، نبدأ^١ ،
 ليعلم السامع أي غزوة غزاها الأمير السيد : إنها بلاد^٢ ، لو لم تحيها
 السحاب بدرها^٣ ، لأهلكتها الشمس بجرها ، فهي دولة^٤ بين الماء والنار ،
 ونوبة^٥ بين الشمس والأمطار ؛ تتقدمها^٦ صعب الجبال ، وتحجبها رحاب
 القفار ، ويعصمها ملتف الغياض^٧ ، وتحفها طواغي الأنهار ، حتى إذا خرقت
 هذه الحجب ، خلى إلى عدد الرمل والحصى رجالات^٨ ، وشبه الجبال
 أفيالاً ، وأنواع المخاض جلاداً^٩ ، ومسناف الجمال طعاناً^{١٠} ، وأركان الجبال
 ثباتاً ؛ ثم لا يعرفون غدرأ ولا بيئاتاً^{١١} ، ولا يخافون موتاً ولا حياة^{١٢} ، ولا
 يبالون على أي جنبه وقع الأمر ، وينامون وتحتهم الحمر . وربما عمداً
 أحدهم لغير ضرورة داعية ، ولا حمية باعثة ، فاتخذ لرأسه من الطين
 إكليلاً ، ثم قور قحفه^{١٣} ، فحشاه فتيلاً ، ثم أضرم في الفتيل ناراً ولم يتأوه ؛
 والنار تحطمه عضواً فعضواً ، وتأكله جزءاً فجزءاً . فأما محرق نفسه
 ومغرقها ، وآكل لحمه ، ومفصل^{١٤} عظامه ، والرامي بها^{١٥} من شاهق ،

١ جلادها : أي قتلها .

٢ نبدأ ، جمع نبذة : القطعة والشئ اليسير من الكلام ، وهي مفعول به من وسذكر .

٣ بدرها : أي بمطرها .

٤ نوبة : دولة .

٥ تقدمها : أي تتقدمها .

٦ الغياض : جمع غيضة وهي مجتمع الأشجار .

٧ الأنواع : جمع نزع وهو الجذب والقطع . المخاض : طلق المرأة الحامل . يقول : إن ضربهم
 بالسيف موجع كأنه نزع المخاض .

٨ المسناف : الجمل الذي لا يثبت الرجل على ظهره ، فأما يقدمه ، وإما يؤخره ، فيجعل له سناف
 أي حبل يشد به الرجل ويحكم ويثبت ؛ ومن ذلك قالوا أسفوا أمرهم : أي أحكموه . وقوله
 ومسناف الجمال طعاناً : أي أنه طمن محكم مسدد لا يختلف ولا يتخل كإحكام السناف للرجل .

٩ البيات : الإيقاع بالمدور ليلاً على غفلة منه .

١٠ القحف : المعظم الذي فوق الدماغ من الجمجمة .

١١ مفصل : مقطع .

١٢ الرامي بها : أي بنفسه .

فَأَكْثَرُ مِنْ أَنْ يُعَدَّ . وَأَقْلَهُمْ مَنْ يَمُوتُ حَتْفَ أَنْفِهِ ؛ فَإِذَا مَاتَ هَذِهِ الْمَيْتَةَ أَحَدُهُمْ ، سُبَّ بِهَا أَعْقَابُهُ ، وَعَظُمَ عِنْدَهُمْ عِقَابُهُ .

بِلَادٌ هَذِهِ حَالُهَا ، وَفَيْلَتُهُ تِلْكَ أَهْوَالُهَا ، وَجِبَالٌ فِي السَّمَاءِ قِلَالُهَا ، وَفَلَاةٌ يَلْمَعُ آلُهَا ، وَغِيَاضٌ ضَيِّقٌ مَجَالُهَا ، وَأَنْهَارٌ كَثِيرَةٌ أَوْحَالُهَا ، وَطَرِيقٌ طَوِيلٌ مَطَالُهَا ؛ ثُمَّ الْهِنْدُ وَرِجَالُهَا ، وَالْهِنْدُ وَأَنْبِيَاءُهَا ؛ وَاسْتِعْمَالُهَا ؛ زَحَمَ الْأَمِيرُ السَّيِّدُ ، أَدَامَ اللَّهُ ظِلَّهُ ، هَذِهِ الْأَهْوَالُ بِمَنْكِبِهِ ، مُحْتَسِبًا نَفْسَهُ ، مُعْتَمِدًا نَصَرَ اللَّهِ وَعَوْنَهُ ؛ فَرَكَّضَ إِلَيْهِمْ بَعُونَ مِنَ اللَّهِ لَا يَخْذُلُ ، وَمُدَدَ مِنَ التَّوْفِيقِ لَا يَفْتَرُ ، وَقَلْبَ مِنَ الْأَهْوَالِ لَا يَجْبُنُ ، وَحَتَّ عَلَى الْمَطْلُوبِ لَا يَقْصُرُ ، وَسَيْفَ عَلَى الضَّرْبِ لَا يَنْكُلُ ؛ فَسَهَّلَ اللَّهُ لَهُ الصَّعْبَ ، وَكَشَفَ بِهِ الْخَطْبَ ، وَرَجَعَ ثَانِيًا^٧ مِنْ عِنَانِهِ ، بِالْأَسَارِ تَنْظِيمُهُمُ الْأَغْلَالَ ، وَالسَّبَايَا تَنْقُلُهُمُ الْجِمَالَ ، وَالْفَيْلَةَ كَأَنَّهَا الْجِبَالَ ، وَالْأَمْوَالَ وَلَا الرَّمَالَ .

فَتَحَّ ذَخْرَهُ اللَّهُ عَنِ الْمُلُوكِ السَّالِفَةِ الْخَالِيَةِ^٩ ، الْكَتْفَةَ الطَّاعِيَةَ ، الْجَبَابِرَةَ الْعَاتِيَةَ ؛ حَتَّى وَسَمَهُ^{١٠} بِنَارِهِ ، وَجَعَلَهُ بَعْضَ آثَارِهِ ؛ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ مُعَزِّ الدِّينِ وَأَهْلِهِ ، وَمُذِلِّ الشُّرْكِ وَحَزْبِهِ ؛ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ .

- ١ قلاها : أعاليها ، مفردها قلة .
- ٢ آله : أي السراب الذي يشرف على الناظر في المفاوز ، ويلعب كالماء من شدة الحر .
- ٣ مطالها : أي ماطلتها للسائر فيها لما هي عليه من الطول .
- ٤ الهندوانية : السيوف المطبوعة في الهند .
- ٥ محتسباً نفسه : أي مخاطراً بها لوجه الله طالباً الأجر والثواب .
- ٦ الضربية : الضرب . لا ينكل : لا يجبن ، والمراد : لا يكل .
- ٧ ثانياً : اسم فاعل من ثنى ، أي رد الشيء بفضه على بعض .
- ٨ ولا الرمال : أي ولا الرمال مثلها .
- ٩ ذخره الله عن الملوك : أي حبسه عنهم . الخالية : الماضية .
- ١٠ وسه : علمه . يقول : إن الله وسم هذا الفتح بنار الأمير ، أي كواه بها ، وجعل له علامة يعرف بها أنه مختص بهذا الأمير ، كما توسم الإبل والحليل بسمات أصحابها فتعرف بها .

مقاماته

المقامة الجاحظية

حَدَّثَنَا عَيْسَى بْنُ هِشَامٍ قَالَ : أَثَارَتْنِي ^١ وَرِيفَةً ^٢ وَوَيْمَةً ^٣ ؛ فَأَجَبْتُ إِلَيْهَا
 لِلْحَدِيثِ الْمَأْثُورِ عَنِ رَسُولِ اللَّهِ ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : لَوْ دُعِيتُ إِلَى كُرَاعٍ ^٤
 لِأَجَبْتُ ؛ وَلَوْ أَهْدِيَ لِي ذِرَاعٌ ^٥ لَقَبَلْتُ ^٦ ؛ فَأَفْضَى بِنَا السَّيْرِ إِلَى دَارِ
 تَرْكَتِ وَالْحُسْنَ تَأْخُذُهُ ^٧ ، تَمْتَقِي مِنْهُ ^٨ وَتَسْتَخِبُ ^٩
 فَانْتَقَتَ مِنْهُ ^{١٠} طَرَائِفَهُ ^{١١} ، وَاسْتَزَادَتْ بَعْضَ مَا تَهَبُ ^{١٢} ؛

قَدْ فَرِشَ بِسَاطِئِهَا ، وَبُسِطَتْ أَنْمَاطُهَا ^{١٣} ، وَمُدَّ سِمَاطُهَا ^{١٤} ؛ وَقَوْمٌ ^{١٥}
 قَدْ أَخَذُوا الْوَقْتَ بَيْنَ آسٍ ^{١٦} مَخْضُودٍ ^{١٧} ، وَوَرْدٍ ^{١٨} مَنْضُودٍ ^{١٩} ، وَدَنْ ^{٢٠} مَفْضُودٍ ^{٢١} ،
 وَنَايٍ ^{٢٢} وَعُودٍ ^{٢٣} . فَصِرْنَا إِلَيْهِمْ ^{٢٤} ، وَصَارُوا إِلَيْنَا .

- ١ أثارتنى : أي أنهضتنى من مكاني .
- ٢ الكراع : ما استندق من ساق البقر والغنم ، يذكر ويؤنث .
- ٣ الذراع : فوق الكراع من أيدي البقر والغنم
- ٤ الطرائف : جمع الطريفة وهي الشيء المستحدث المعجب ؛ وقوله واستزادت بعض ما تهب : أي طلبت المزيد على ما انتقت من طرائف الحسن ، وهو بعض ما تهب غيرها من محاسنها ، والمراد أنها تشيع محاسنها على ما جاورها من الدور .
- ٥ الأنماط : جمع نمط وهو غطاء الفراش وظهارته ، أو ضرب من البسط .
- ٦ السماط : ما يمد عليه الطعام ، كالأخوان وما أشبه .
- ٧ وقوم : عطف على دار .
- ٨ الآس : شجر ورقه عطر ، ويعرف عند العامة بالريحان ، وثمره بالحنبلناس ، وهو تحريف لخب الآس ، الواحدة آسة .
- ٩ المخضود : من خضد العود كسره أو ثناه من غير كسر .
- ١٠ منضود : وضع بعضه فوق بعض .
- ١١ الدن : وعاء الخمر . المفصود : أي بزل فسالت خمرته .
- ١٢ الناي : آلة من آلات الطرب ينفخ فيها .

ثم عَكَفْنَا عَلَى خِيَّوَانٍ قَدْ مُدِلَّتْ حِيَاضُهُ^١، وَنَوَّرَتْ رِيَاضُهُ^٢، وَاصْطَقَّتْ جِفَانُهُ^٣، وَاخْتَلَفَتْ أَلْوَانُهُ^٤ : فَمِنْ حَالِكٍ بِإِزَائِهِ نَاصِعٌ، وَمِنْ قَانٍ تَلْقَاءُهُ^٥ فَاقِعٌ^٥. وَمَعَنَا عَلَى الطَّعَامِ رَجُلٌ تُسَافِرُ يَدُهُ^٦ عَلَى الْخِيَّوَانِ، وَتَسْفِرُ بَيْنَ الْأَلْوَانِ^٦، وَتَأْخُذُ وَجْوهَ الرُّغْفَانِ^٧، وَتَفْقَأُ عِيُونَ الْجِفَانِ^٨، وَتَرَعَى أَرْضَ الْجَيْرَانِ^٩. وَتَجُولُ فِي الْقَصْعَةِ^{١٠}، كَالرُّخِّ فِي الرُّقْعَةِ^{١١}. يَزْحَمُ بِاللَّقْمَةِ اللَّقْمَةَ، وَيَهْزِمُ بِالْمُضْغَةِ الْمُضْغَةَ؛ وَهُوَ، مَعَ ذَلِكَ، سَاكِتٌ لَا يَتَّبِسُ بِجَحْرِفٍ؛ وَنَحْنُ، فِي الْحَدِيثِ، نَجْرِي مَعَهُ، حَتَّى وَقَفَ بِنَا عَلَى ذِكْرِ الْجَاحِظِ وَخَطَابَتِهِ، وَوَصَفِ ابْنِ الْمُقْتَمَعِ وَذِرَابَتِهِ^{١٢}. وَوَافَقَ أَوَّلُ الْحَدِيثِ آخِرَ الْخِيَّوَانِ، وَزُلْنَا عَنْ ذَلِكَ الْمَسْكَانِ^{١٣}.

فَقَالَ الرَّجُلُ: أَيْنَ أَنْتُمْ؟ مِنْ الْحَدِيثِ الَّذِي كُنْتُمْ فِيهِ؟ فَأَخَذْنَا فِي وَصْفِ الْجَاحِظِ وَلَسَّنِيهِ^{١٣}، وَحُسْنِ سَنَنِيهِ^{١٤} فِي الْفَصَاحَةِ، وَسُنَنِيهِ^{١٥}، فِيمَا عَرَفْنَاهُ. فَقَالَ: يَا قَوْمُ! لِكُلِّ عَمَلٍ رِجَالٌ، وَلِكُلِّ مَقَامٍ مَقَالٌ، وَلِكُلِّ دَارٍ سَكَّانٌ^{١٦}.

- ١ الحياض : مستعارة للجفان والقصاع .
- ٢ نورت : أزهرت ؛ وقوله نورت رياضه : أي زهت ألوان طعامه .
- ٣ الجفان : جمع جفنة وهي القصعة الكبيرة .
- ٤ القاني : الأحمر .
- ٥ تلقاءه : حذاءه ومقابله ، الفاقع : الأصفر .
- ٦ تسفر بين الألوان : أي تصلح بين ألوان الطعام ، فتزِيل الاختلاف بضم بعضها الى بعض .
- ٧ الرغفان : جمع الرغيف ؛ وتأخذ وجوه الرغفان : أي يتناول الجهة الفضلى منها .
- ٨ تفقأ عيون الجفان : أي يسرع قبل غيره إلى الجفنة فيأخذ أطايبها .
- ٩ ترعى أرض الجيران : أي يعتدي على حقوق جيرانه ، فيتناول من القصاع التي هي أمامهم .
- ١٠ الرخ : من حجارة الشطرنج ، يذهب ويحيى في النواحي الأربع من الرقعة التي تصف عليها الحجارة .
- ١١ ذرابتة : حدة لسانه ؛ يقال : رجل حديد اللسان وذرب اللسان .
- ١٢ أي قمنا عن الطعام .
- ١٣ اللسن : الفصاحة .
- ١٤ السنن : المنهج والسبيل .
- ١٥ السنن : جمع السنة وهي السيرة والطبيعة .
- ١٦ يريد بذلك كله أنهم ليسوا من أهل هذا البحث ليخوضوا فيه ، فلكل عمل رجال ، ولكل دار سكان .

ولكلّ زَمَانٍ جاحظٌ . ولو انتقدتُم^١ ، لسبطلَ ما اعتقدتُم . فكلُّ كَشَرٍ له عن نابِ الإنكارِ ، وأشمَّ بأنفِ الإكبارِ^٢ . وضحكتُ له لأجلُبَ ما عندهُ وقلتُ : أفدنا ، وزدنا . فقالَ : إن الجاحظَ في أحدِ شقَيِ البلاغةِ^٣ يقطفُ ، وفي الآخرِ يقفُ . والبلغُ منْ لم يَتَصَرَّ نَظْمُهُ عَن نَثْرِهِ ، ولم يَزِرْ كَلَامُهُ بشعرِهِ^٥ . فهلْ تروونَ للجاحظِ شعراً رائعاً ؟ قلنا : لا . قالَ : فهلُموا إلى كَلَامِهِ ، فهوَ بعيدُ الإشاراتِ^٦ ، قليلُ الاستعاراتِ ، قريبُ العباراتِ ، مُنقادٌ لعريانِ الكلامِ^٧ يستعملُهُ ، نَقُورُ مِنْ مُعْتَاصِهِ يَهْمِلُهُ^٨ ؛ فهلْ سمِعْتُم له لَفْظَةً مَصْنُوعَةً ، أو كَلِمَةً غَيْرَ مَسْمُوعَةٍ ؟ فقلنا : لا . قالَ : فهلْ تُحِبُّ أَنْ تَسْمَعَ مِنْ الكَلَامِ مَا يُخَفِّفُ عَن مَنَكِبِكَ^٩ ، وَيَنِمُّ عَلَى مَا فِي يَدَيْكَ^{١٠} ؟ فقلتُ : إي والله^{١١} ! قالَ : فأطلقْ لي عَن خِنَصِرِكَ ، بما يُعِينُ عَلَى شُكْرِكَ . فقلتُهُ^{١٢} ردائي . فقالَ :

- ١ ولو انتقدتم : أي لو كان لكم علم بالنقد .
- ٢ أي رفع أنفه استنكاراً واستعظماً لقول هذا الرجل الذي استهان الجاحظ .
- ٣ شقي البلاغة : أي الشعر والنثر .
- ٤ يقطف : يسير مسرعاً .
- ٥ ولم يزر كلامه بشعره : أي ولم يحقر نثره شعره .
- ٦ بعيد الإشارات : أي أن إشاراته لا تؤدي المعنى الذي تلوح إليه أو أن الإشارات بعيدة عن نثره لا يستطيع الإتيان بها ، ولعل هذا هو المقصود هنا ، لأن الجاحظ لم يكن يعنى بمثل هذه الأنواع من المحسنات البيانية . والإشارة لمحّة دالة وتلويح يعرف معناه البعيد من ظاهر لفظه كقول الشاعر :
جعلنا السيف ، بين الخد منه ، وبين سواد لمته ، عذارا
فأشار إلى هيئة الضربة دون ذكرها ، والمراد أنهم ضربوا عنقه .
- ٧ عريان الكلام : أي كلام واضح لا يكتسي أثواب المجاز والتشبيه والبديع ، وهكذا كان إنشاء الجاحظ ، فبديع الزمان يهاجم في هذه المقامة الأسلوب المطبوع الذي عرف به الجاحظ ، ليرفع من شأن أسلوبه المنمق المصنوع .
- ٨ المعتاص من الكلام : الذي اشتد وصعب استخراج معناه .
- ٩ المنكب : مجتمع رأس الكتف والعضد ؛ وقوله يخفف عن منكبيك : أي يجعله يخلع عليه رداه .
- ١٠ نيم : أي يكشف ويديع . على ما في يديك : أي من مال .
- ١١ إي : حرف جواب بمعنى نعم ، ولا تقع إلا قبل القسم .
- ١٢ نلته : أعطيته ، والفعل ناله ينوله نوالاً .

لَعَمْرُ الَّذِي أَلْقَى عَلِيَّ ثِيَابَهُ ؛ لَقَدْ حُشِيَتْ تِلْكَ الثِّيَابُ ، بِهِ ، مَجْدًا
فَتَى قَمَرْتَهُ الْمَكْرُمَاتُ رِداءَهُ ، وَمَا ضَرَبَتْ قِدْحًا وَلَا نَصَبَتْ نَرْدًا
أَعِدْ نَظْرًا ، يَا مَنْ حَبَانِي ثِيَابَهُ ، وَلَا تَدَعِ الْأَيَّامَ تَهْدِمُنِي هَدًّا
وَقُلْ لِلأُولَى ، إِنْ أَسْفَرُوا ، أَسْفَرُوا ضُحَى ؛ وَإِنْ طَلَعُوا فِي غُمَّةٍ ، طَلَعُوا سَعْدًا :^٣
صَلُّوا رَحِيمَ العَلِيَا ، وَبُلُّوا لَهَاتَهَا ؛ فَخَيْرُ النَّدَى مَا سَحَّ وَابِلُهُ نَقْدًا

قال عيسى بن هشام : فارتاحت الجماعةُ إليه ، وانثالتِ الصَّلَاتُ عليه .
وَقُلْتُ ، لَمَّا تَأْتَسْنَا : مِمَّنْ أَيْنَ مَطْلَعُ هَذَا البَدْرِ ؟ فَقَالَ :

إِسْكَندَرِيَّةُ دَارِي ؛ لَوْ قَرَّ فِيهَا قَرَارِي
لَكِنَّ لَيْلِي بِنَجْدِي ، وَبِالحِجَازِ نَهَارِي^٧

المقامة المضيرية^٨

حَدَّثَنَا عَيْسَى بْنُ هِشَامٍ قَالَ : كُنْتُ بِالبَصْرَةِ ، وَمَعِيَ أَبُو الفَتْحِ
الإسْكَندَرِيُّ ، رَجُلٌ الفَصَاحَةِ يَدْعُوها فَتُجِيئُهُ ، وَالبَلَاغَةِ يَأْمُرُها فَتُطِيعُهُ .

١ قمرته : غلبته في المقامرة وأخذت ماله . القدح : السهم الذي يقامر عليه : الرزد : لعبة الزهر المعروفة عند العامة بالطاولة .

٢ حباني : أعطاني .

٣ للأولى : للذين ؛ تكتب الواو ولا تلفظ ، والمراد بهم أهل المجلس . أسفروا : كشفوا عن وجوههم . أسفروا ضحى : أي أشرفت وجوههم مثل الضحى . الغمة : الكربة والظلمة . طلوعوا سعداً : أي طلوع نجوم السعد ، وهي عندهم عشرة كواكب .

٤ اللهاة : أي الخلق . سح وابله : سال مطره . يقول : أصبحت العلياء لقلة الكرام عطشى إليهم مقطوعة عنهم ، فاربطوا صلنكم بها أيها الكرام ، وبردوا عطشها بنداكم .

٥ انثالت : انهالت . الصَّلَاتُ : العطايا ، واحدها صلة .

٦ اسكندرية : ثغر من ثغور الأندلس ، وإليها نسب البديع بطله أبا الفتح الاسكندري .

٧ المعنى : أنه لا يستقر في مكان .

٨ المضيرية : نسبة إلى المضيرة ، وهي لحم يطبخ بالبن المضير ، أي الحامض .

وحَضَرَنا معه دَعْوَةَ بَعْضِ التَّجَّارِ ، فَقَدِمَتْ إِلَيْنَا مَضِيرَةٌ تُثْنِي عَلَى الحَضَارَةِ^١ وتترَجَّرُ في الغَضَارَةِ^٢ ، وتُوذِنُ بِالسَّلَامَةِ^٣ ، وتشهدُ لِمَعَاوِيَةَ ، رَحِمَهُ اللهُ ، بِالِإِمَامَةِ^٤ ، فِي قِصَّةِ يَزِلُّ عَنْهَا الطَّرْفُ^٥ ، وَيَمُوجُ فِيهَا الطَّرْفُ^٦ . فَلَمَّا أَحَدَتْ مِنْ الخُوانِ مَسْكَانَهَا ، وَمِنْ القُلُوبِ أوطانَهَا ، قامَ أبو الفَتْحِ الإسْكَندَرِيُّ يَلْعَنُهَا وصاحِبِهَا ، وَيَمَقِّتُهَا وآكِلِهَا ، وَيَثْلِبُهَا^٧ وطابِخِهَا . وظَنَنَاهُ يَمْرَحُ ، فإذا الأمرُ بالضدِّ ، وإذا المُرَّاحُ عَيْنُ الجِدِّ . وتَنَحَّى عَنِ الخُوانِ ، وتَرَكَ مُسَاعَدَةَ الإِخوانِ . ورفَعناها ، فارْتَفَعَتْ مَعَهَا القُلُوبُ ، وسافَرَتْ خَلْفَها العُيونُ ، وتَحَلَّيَتْ لها الأَفْواهُ ، وتَلَمَّظَتْ^٨ لها الشِّفاهُ ، واتَّقَدَتْ لها الأَكبادُ ، ومَضَى في إثرِها الفُؤادُ . ولكِنَّا ساعدناهُ على هَجْرِها ، وسألناهُ عن أمرِها ، فقَالَ : قِصَّتِي مَعَهَا أطولُ مِنْ مُصِيبَتِي فِيها ؛ ولو حَدَّثْتُكُمْ بِها ، لم آمَنِ المَقْتُ^٩ ، وإِضَاعَةَ الوَقْتِ . قلْنَا : هاتِ . قالَ :

دَعاني بَعْضُ التَّجَّارِ إلى مَضِيرَةٍ ، وأنا بِيغدادَ^{١٠} ، ولتَرَمَنِي مُلَازِمَةٌ الغَرِيمِ^{١١} ، والكَتِّبِ لأصحابِ الرِّقِيمِ^{١٢} ، إلى أنْ أَجَبْتُهُ لِيها ، وقُمْنَا . فجَعَلَنَّ ، طُولَ الطَّرِيقِ ، يُثْنِي على زَوْجَتِهِ ، وَيُفدِّيها بِمُهْجَتِهِ ، وَيَصِفُ حَدِيقَها فِي

- ١ تُثْنِي عَلَى الحَضَارَةِ : أي لَأَنَّ أَهْلَ الحَضَرِ أَهْمَرُ فِي طَبِخِها مِنَ البَدْوِ .
- ٢ تترَجَّرُ : تَمُوجُ وتَتَحَرَّكُ . الغَضَارَةُ : القِصَّةُ .
- ٣ تُوذِنُ بِالسَّلَامَةِ : أي تَبشُرُ أَكَلِها بِالسَّلَامَةِ .
- ٤ يَقولُ : لو دَعَا مَعَاوِيَةَ النَّاسَ المُخالِفِينَ لَهُ إلى أَكَلِها ، لاشْتَرَاهُم بِها وشَهِدُوا لَهُ بِحَقِّهِ فِي الخِلافَةِ .
- ٥ يَزِلُّ عَنْها الطَّرْفُ : أي يَزَلِقُ عَنْها النَظْرُ ، لا يَسْتَطِيعُ ثابِتاً وَهُوَ يَرنو إِلَيْها ، لِشِدَّةِ لَمعانِها .
- ٦ الطَّرْفُ : حَسَنُ اللِّسانِ والبَيانِ ؛ وَيَطْلُقُ أَيضاً عَلَى حَسَنِ الوَجْهِ والهِئَةِ .
- ٧ يَثْلِبُها : يَمِيعُها .
- ٨ تَلَمَّظَ : أَخْرَجَ لسانَهُ وَمَسَحَ بِهِ شَفْتَيْهِ .
- ٩ لَمْ آمَنِ المَقْتُ : أي لَمْ آمَنُ أَنَّ تَكَرُّهُونِي مِنْ أَجْلِ طُولِ خَبَرِها .
- ١٠ بَغدادُ : لِقَّةٌ فِي بَغدادِ .
- ١١ الغَرِيمُ : مَنْ لَهُ دِينٌ عِنْدَ الآخَرِ ، يَلْزِمُهُ وَيَطالِبُهُ بِهِ .
- ١٢ أَصْحابِ الرِّقِيمِ : أَهْلُ الكَهْفِ ، وَكانَ مَعَهُمْ كَلْبٌ لَمْ يَفارِقَهُمْ .

صَنَعْتِهَا ، وثَأْنَتْهَا فِي طَبْخِهَا ، وَيَقُولُ : يَا مَوْلَايَ ، لَوْ رَأَيْتَهَا ، وَالْحَرِيقَةَ فِي وَسْطِهَا ، وَهِيَ تَدُورُ فِي الدُّورِ ، مِنْ التَّنْوِيرِ إِلَى الْقُدُورِ ، وَمِنْ الْقُدُورِ إِلَى التَّنْوِيرِ ؛ تَسْفُتُ فِيهَا النَّارُ ، وَتَدُقُّ بِيَدَيْهَا الْأَبْرَارَ . وَلَوْ رَأَيْتَ الدَّخَانَ وَقَدْ غَبَرَ فِي ذَلِكَ الْوَجْهِ الْجَمِيلِ ، وَأَثَرَ فِي ذَلِكَ الْخَدِّ الصَّقِيلِ ، لَرَأَيْتَ مَنْظَرًا تَحَارُّ فِيهِ الْعُيُونُ ! وَأَنَا أَعْشَقُهَا ، لِأَنَّهَا تَعْشَقُنِي ؛ وَمِنْ سَعَادَةِ الْمَرْءِ أَنْ يُرْزَقَ الْمُسَاعَدَةَ مِنْ حَلِيلَتِهِ ، وَأَنْ يُسَعَّدَ بَطْعَمِيَّتِهِ^١ ؛ وَلَا سَيِّمًا إِذَا كَانَتْ مِنْ طِينَتِهِ ؛ وَهِيَ ابْنَةُ عَمِّي لِحَا^٢ ، طِينَتُهَا طِينَتِي ، وَمَدِينَتُهَا مَدِينَتِي ، وَعُمُومَتُهَا عُمُومَتِي ، وَأُرُومَتُهَا أُرُومَتِي^٣ . لَكِنَّهَا أَوْسَعُ مِنِّي خُلُقًا ، وَأَحْسَنُ خُلُقًا .

وَصَدَعَنِي بِصِفَاتِ زَوْجَتِهِ ، حَتَّى انْتَهَيْنَا إِلَى مَحَلَّتِهِ . ثُمَّ قَالَ : يَا مَوْلَايَ ، تَرَى هَذِهِ الْمَحَلَّةَ ؟ هِيَ أَشْرَفُ مَحَالِّ بَغْدَادَ ، يَتَنَافَسُ الْأَخْيَارُ فِي نَزْوِلِهَا ، وَيَتَغَايَرُ الْكِبَارُ فِي حُلُولِهَا . ثُمَّ لَا يَسْكُنُهَا غَيْرُ التَّجَارِ ؛ وَإِنَّمَا الْمَرْءُ بِالْجَارِ . وَدَارِي فِي السُّطَّةِ^٤ مِنْ قِلَادَتِهَا ، وَالنَّقْطَةُ مِنْ دَائِرَتِهَا . كَمْ تُقَدِّرُ ، يَا مَوْلَايَ ، أَنْفَقَ عَلَى كُلِّ دَارٍ مِنْهَا ؟ قُلْنَاهُ تَخْمِينًا ، إِنَّ لَمْ تَعْرِفْهُ يَقِينًا . قُلْتُ : الْكَثِيرُ ! فَقَالَ : يَا سُبْحَانَ اللَّهِ ! مَا أَكْبَرَ هَذَا الْعَلَقَطُ ! تَقُولُ الْكَثِيرَ فَقَطْ ! وَتَتَنَفَّسُ الصُّعْدَاءَ ، وَقَالَ : سُبْحَانَ مَنْ يَعْلَمُ الْأَشْيَاءَ .

وَانْتَهَيْنَا إِلَى بَابِ دَارِهِ ، فَقَالَ : هَذِهِ دَارِي . كَمْ تُقَدِّرُ ، يَا مَوْلَايَ ، أَنْفَقْتَ عَلَى هَذِهِ الطَّاقَةِ ؟ أَنْفَقْتُ ، وَاللَّهِ ، عَلَيْهَا فَوْقَ الطَّاقَةِ ، وَوَرَاءَ

١ الطلعينة : المرأة في الهودج ، والمراد هنا المرأة على الإطلاق .

٢ ابنة عمي لحا : أي لاصقة النسب ؛ ونصب لحا على الحال لأن ما قبله معرفة ؛ وتقول في النكرة : هي ابنة عم لح بالجر لأنه نعت لعم .

٣ الأرومة : الأصل .

٤ يتغايير الكبار : أي يغار كل واحد من الآخر .

٥ السطة : الوسط ، والجوهرة التي تكون في وسط العقده هي أنفوس جواهره وأعظمها .

٦ الكثير : أي أنفق الكثير

الفاقة^١ . كيف ترى صنعتها وشكلها ؟ أرأيت ، بالله ، مثلها ؟ أنظر^٢ إلى دقائق الصنعة فيها ، وتأمل^٣ حُسنَ تعريجها ! فكأنما خطَّ بالبركار ! وانظر^٤ إلى حدقِ النجارِ في صنعةِ هذا البابِ ، اتخذه من كم^٥ ؟ قل^٦ : ومن أين أعلم^٧ . هو ساج^٨ من قطعة واحدة ، لا مأروض^٩ ولا عفين^{١٠} . إذا حرَّك^{١١} أن^{١٢} ؛ وإذا نُقِرَ طن^{١٣} . من اتخذه^{١٤} يا سيدي ؟ اتخذه أبو إسحق^{١٥} ابنُ مُحَمَّدِ البصريِّ ؛ وهو ، والله ، رجلٌ نظيفُ الأثوابِ ، بصيرٌ بصنعةِ الأبوابِ ، خفيفُ اليدِ في العملِ . لله درُّ ذلكَ الرجلِ ! بحياي ، لا استعنت^{١٦} إلا^{١٧} به على مثله^{١٨} . وهذه الحلقة^{١٩} ، تراها ، اشتريتها ، في سوقِ الطرائفِ^{٢٠} ، من عمرانِ الطرائفيِّ بثلاثةِ دنانيرٍ معزّية^{٢١} ، وكم^{٢٢} فيها ، يا سيدي ، من الشبه^{٢٣} ؟ فيها ستةُ أرتال^{٢٤} ، وهي تدورُ بلولب^{٢٥} في البابِ . بالله ، دورها ، ثم انقُرْها وأبصرْها . وبحياي عليك^{٢٦} ، لا اشتريتَ الحلقةَ إلا^{٢٧} منه^{٢٨} ، فليسَ يبيعُ إلا^{٢٩} الأعلق^{٣٠} .

ثم قرع^{٣١} البابَ ، ودخلنا الدهليزَ ، وقالَ : عمركَ اللهُ يا داراً ! ولا خربك^{٣٢} يا جداراً ! فما أمتنَ حيطانك^{٣٣} ! وأوثقَ بُنيانك^{٣٤} ! وأقوى أساسك^{٣٥} ! تأمل^{٣٦} ، بالله ، معارجها^{٣٧} ، وتبين^{٣٨} دواخلها وخوارجها ، وسلني : كيف حصلتَها ؟ وكم من حيلةٍ احتلتَها ، حتى عقَدتَها ؟ كان لي جارٌ يُكنى أبا سليمانَ

١ الفاقة : الفقر ؛ وقوله وراء الفاقة : أي أنفق عليها إنفاقاً كبيراً يقود إلى الفقر ، فكان إنفاقه مستقر وراء الفقر ، والفقر أمامه .

٢ الساج : أي قطعة من خشب الساج ، وهو شجر يطول ويرتفع جداً ، ويوجد بالهند .

٣ المأروض : الذي أكلته الأرضة ، وهي دودة بيضاء تبني على نفسها شبه دهليز ، لها مشفران تنقر بهما الخشب والآجر والحجارة ، جمعها أرض .

٤ على مثله : أي مثل هذا الباب .

٥ سوق الطرائف : كانت ببغداد لبيع النفائس والذخائر .

٦ الدنانير المعزية : منسوبة إلى المعز لدين الله الخليفة الفاطمي الرابع .

٧ الشبه : النحاس الأصفر .

٨ الأعلق : النفائس ، واحدها علق .

٩ المعارج : السلام .

يَسْكُنُ هَذِهِ الْمَحَلَّةَ ، وَلَهُ ، مِنْ الْمَالِ ، مَا لَا يَسَعُهُ الْخَزْنُ ، وَمَنْ الصَّامِتِ مَا لَا يَحْضُرُهُ الْوَزْنُ . مَاتَ ، رَحِمَهُ اللَّهُ ، وَخَلَّفَ خَلْفًا^٢ أَتْلَفَهُ بَيْنَ الْخَمْرِ وَالزَّمْرِ ، وَمَزَقَهُ بَيْنَ النَّرْدِ وَالْقَمَرِ^٣ . وَأَشْفَقْتُ أَنْ يَسَوْقَهُ قَائِدُ الْاضْطِرَارِ ، إِلَى بَيْعِ الدَّارِ ؛ فَيَبِيعَهَا فِي أَثْنَاءِ الضَّجْرِ ، أَوْ يَجْعَلَهَا عُرْضَةً لِلخَطَرِ . ثُمَّ أَرَاهَا ، وَقَدْ فَاتَنِي شِرَاهَا ، فَأَتَقَطَّعُ عَلَيْهَا حَسْرَاتِي ، إِلَى يَوْمِ الْمَمَاتِ . فَعَمَدْتُ إِلَى أَثْوَابٍ لَا تَنْضُ تِجَارَتُهَا ، فَحَمَلْتُهَا إِلَيْهِ ، وَعَرَضْتُهَا عَلَيْهِ ، وَسَاوَمْتُهُ عَلَى أَنْ يَشْتَرِيهَا نَسِيَةً^٤ ؛ وَالْمُدْبِرُ^٥ يَحْسَبُ النَّسِيَةَ عَطِيَّةً ؛ وَالْمُتَخَلِّفُ^٦ يَعْتَدُّهَا هَدِيَّةً . وَسَأَلْتُهُ وَثِيقَةً بِأَصْلِ الْمَالِ ، فَفَعَلَ ، وَعَقَدَهَا لِي^٧ . ثُمَّ تَغَافَلْتُ عَنْ اقْتِضَائِهِ ، حَتَّى كَادَتْ حَاشِيَةٌ حَالِهِ تَرِقُّ^٨ ، فَأَتَيْتُهُ فَاقْتَضَيْتُهُ ؛ وَاسْتَمَهَلَنِي ، فَأَنْظَرْتُهُ^٩ ؛ وَالتَّمَسَّ غَيْرَهَا مِنَ الثِّيَابِ ، فَأَحْضَرْتُهُ . وَسَأَلْتُهُ أَنْ يَجْعَلَ دَارَهُ رَهِينَةً لَدَيَّ ، وَوَثِيقَةً فِي يَدَيَّ ؛ فَفَعَلَ . ثُمَّ دَرَجْتُهُ بِالْمُعَامَلَاتِ إِلَى بَيْعِهَا ، حَتَّى حَصَلْتُ لِي بِجِدِّ صَاعِدٍ^{١٠} ، وَبَخْتُ مُسَاعِدٍ ، وَقُوَّةَ سَاعِدٍ ؛ وَرُبَّ سَاعٍ لِقَاعِدٍ^{١١} وَأَنَا ، بِحَمْدِ اللَّهِ ، مَجْدُودٌ^{١٢} ؛ وَفِي مِثْلِ هَذِهِ الْأَحْوَالِ مَسْحُودٌ . وَحَسْبُكَ ، يَا مَوْلَايَ ، أَنْتِي

- ١ الصامت : المال من الذهب والفضة ونحوهما ؛ يقابله الناطق ، وهو المال من الإبل والمواشي ونحوها من الحيوان .
- ٢ الخلف : الولد الطالح ، والخلف بالتحريك : الولد الصالح .
- ٣ النرد : لعبة الزهر . القمر : المقامرة .
- ٤ لا تنض : لا تبيس ولا تتحول من متاع إلى صامت من فضة وذهب ، أي كسدت تجارتها .
- ٥ نسية : أي مع تأخير الثمن .
- ٦ المدبر : من ساء حظه ؛ ومنه قولهم : صار أمره إلى الإقبال أو إلى الإدبار .
- ٧ المتخلف : المتأخر . أي المتأخر عن أداء دينه .
- ٨ عقدها : أي أحكم الوثيقة والتزم بما فيها .
- ٩ يقال رقت حاشيته : أي قل ماله وأقر .
- ١٠ أنظرته : أمهله .
- ١١ بجد صاعد : أي بجهد مرتفع .
- ١٢ رب ساع لقاعد : مثل يضرب لمن يسعى ويكسب ثم يتمتع غيره بكسبه ، دون أن يتعب في تحصيله .
- ١٣ مجدود : محظوظ .

كُنْتُ مُنْذُ لَيَالٍ نَائِماً فِي الْبَيْتِ ، مَعَ مَنْ فِيهِ ، إِذْ قَرِعَ عَلَيْنَا الْبَابُ . فَقُلْتُ :
 مَنِ الطَّارِقُ الْمُنْتَابُ^١ ؟ إِذَا امْرَأَةٌ مَعَهَا عَقْدُ لَالٍ^٢ ، فِي جِلْدَةِ مَاءٍ ، وَرِقَّةُ
 آلٍ^٣ ، تَعْرِضُهُ لِلْبَيْعِ . فَأَخَذْتُهُ مِنْهَا إِخْذَةً خَلَسَ^٤ ، وَاشْتَرَيْتُهُ بِثَمَنِ
 بَخْسٍ^٥ ؛ وَسَيَكُونُ لَهُ نَفْعٌ ظَاهِرٌ ، وَرِيحٌ وَافِرٌ ، بَعَوْنَ اللَّهِ تَعَالَى وَدَوْلَتِكَ .
 وَإِنَّمَا جَدَّتُكَ بِهَذَا الْحَدِيثِ ، لِتَعَلَّمَ سَعَادَةَ جَدِّي فِي التَّجَارَةِ ؛ وَالسَّعَادَةُ
 تَنْبِطُ^٦ الْمَاءَ مِنَ الْحِجَارَةِ . اللَّهُ أَكْبَرُ ! لَا يُنْبِئُكَ أَصْدَقُ مِنْ نَفْسِكَ ،
 وَلَا أَقْرَبُ مِنْ أَمْسِكَ^٧ ! اشْتَرَيْتُ هَذَا الْحَصِيرَ فِي الْمُنَادَاةِ^٨ . وَقَدْ أُخْرِجَ مِنْ
 دُورِ آلِ الْفُرَاتِ ، وَقَتَ الْمُصَادَرَاتِ ، وَزَمَنَ الْغَارَاتِ . وَكُنْتُ أَطْلُبُ مِثْلَهُ
 مُنْذُ الزَّمَنِ الْأَطْوَلِ ، فَلَا أَجِدُ ؛ وَالذَّهْرُ حُبْلَى لَيْسَ يَدْرِي مَا يَلِدُ . ثُمَّ
 اتَّفَقَ أَنْتَى حَضَرْتُ بَابَ الطَّاقِ^٩ ، وَهَذَا يُعْرَضُ فِي الْأَسْوَاقِ ، فَوَزَنْتُ فِيهِ
 كَذَا وَكَذَا دِينَاراً . تَأَمَّلْ ، بِاللَّهِ ، دَقَّتَهُ وَلِينَهُ وَصَنَعَتَهُ وَلَوْنَهُ ، فَهُوَ
 عَظِيمُ الْقَدْرِ ، لَا يَقَعُ مِثْلُهُ إِلَّا فِي النَّدْرِ^{١١} ! وَإِنْ كُنْتُ سَمِعْتُ بِأَبِي عِمْرَانَ
 الْحَصِيرِيِّ ، فَهُوَ عَمَلُهُ ؛ وَلَهُ ابْنٌ يَخْلُقُهُ الْآنَ فِي حَانُوتِهِ ، لَا يُوجَدُ

- ١ المنتاب : أي الزائر وأصله الزائر مرة بعد مرة .
- ٢ لال : أصله لآء جمع لؤلؤة ، فسلت الهمزة .
- ٣ في جلد ماء : من المجاز ، أي جلده صافية كجلدة الماء . الآل : هنا بمعنى السراب ، وهو ما يظهر من بعيد كأنه ماء .
- ٤ الخلس : الاختلاس .
- ٥ البخس : القليل الناقص من الثمن .
- ٦ تنبط : تستخرج الماء .
- ٧ أي لا يخبرك حقيقة أحوالك أحد أصدق من نفسك ، ولا يوم أقرب من أمسك ، لأنك لم ترل تذكره جيداً ؛ وهذه الأخبار قرينة العهد لم يأت عليها النسيان .
- ٨ المناداة : أي المزايعة العلنية .
- ٩ آل الفرات : أسرة مشهورة كان أحدها علي بن محمد بن موسى بن الحسن بن الفرات وزيراً للمقتدر بالله العباسي ، ثم قتل سنة ٣١٢هـ . (٩٢٤م) وصادره على جميع أمواله ومتاعه . والمراد أن الحصير نفيس عظيم القيمة .
- ١٠ باب الطاق : من أبواب بغداد .
- ١١ في الندر : في النادر .

أعلاقُ الحُصْرِ إِلَّا عِنْدَهُ ؛ فَبِحَيَاتِي ، لَا اشْتَرَيْتَ الحُصْرَ إِلَّا مِنْ دُكَّانِهِ ،
فَالْمُؤْمِنُ نَاصِحٌ لِإِخْوَانِهِ ، لَا سِيَّامًا مَن تَحَرَّمَ بِخَوَانِهِ ١ .
وَنَعُودُ إِلَى حَدِيثِ المَظِيرَةِ ، فَقَدْ حَانَ وَقْتُ الظَّهِيرَةِ . يَا غُلامُ ، الطَّسْتُ
والماءُ . فَقُلْتُ : اللَّهُ أَكْبَرُ ! رَبُّمَا قَرُبَ الفَرَجُ ، وَسَهَّلَ المَخْرَجُ . وَتَقَدَّمَ
الغُلامُ ، فَقَالَ : تَرى هَذَا الغُلامَ ؟ إِنَّهُ رُومِي الأَصْلُ ، عِرَاقِي النِّشْءِ .
تَقَدَّمَ يَا غُلامُ ، وَاحسِرْ ٢ عَن رَأْسِكَ ، وَشَمِّرْ عَن سَاقِكَ ، وَانضُ عَن
ذِرَاعِكَ ٣ ، وَافْتَرَّ عَن أَسنانِكَ ، وَأَقْبِلْ ، وَأدْبِرْ . فَفَعَّلَ الغُلامُ ذَلِكَ .
وَقَالَ التَّاجِرُ : بِاللَّهِ ، مَن اشْتَرَاهُ ؟ اشْتَرَاهُ ، وَاللَّهِ ، أَبُو العَبَّاسِ ، مِنَ النِّخَاسِ ٤ .
ضَعَّ الطَّسْتُ ، وَهَاتَ الإِبْرِيْقَ . فَوَضَعَهُ الغُلامُ ، وَأَخَذَهُ التَّاجِرُ ، وَقَلَّبَهُ
وَأَدَارَ فِيهِ النِّظَرَ ، ثُمَّ نَقَرَهُ ، فَقَالَ : انظُرْ إِلَى هَذَا الشَّبَةِ ، كَأَنَّهُ جُدْوَةٌ
اللَّهَبِ ، أَوْ قِطْعَةٌ مِنَ الذَّهَبِ ! شَبَةُ الشَّامِ ، وَصَنَعَةُ العِرَاقِ ! لَيْسَ
مِن خُلُقَانِ الأَعْلَاقِ ٥ ! قَدْ عَرَفَ دَارَ المُلُوكِ ، وَدَارَها ! تَأْمَلُ حُسْنَهُ !
وَسَلَّسَنِي : مَتى اشْتَرَيْتَهُ ؟ اشْتَرَيْتَهُ ، وَاللَّهِ ، عَامَ المِجَاعَةِ ، وَادْخَرْتَهُ
هَذِهِ السَّاعَةَ . يَا غُلامُ ، الإِبْرِيْقَ . فَقَدَّمَهُ . وَأَخَذَهُ التَّاجِرُ ، فَقَلَّبَهُ ،
ثُمَّ قَالَ : وَأَبُوبُهُ مِنْهُ ! لَا يَصْلُحُ هَذَا الإِبْرِيْقُ إِلَّا لِهَذَا الطَّسْتِ ؛ وَلَا يَصْلُحُ
هَذَا الطَّسْتُ إِلَّا مَعَ هَذَا الدَّسْتِ ٦ ؛ وَلَا يَحْسُنُ هَذَا الدَّسْتُ إِلَّا فِي هَذَا البَيْتِ ؛
وَلَا يَجْمَلُ هَذَا البَيْتُ إِلَّا مَعَ هَذَا الضَّيْفِ . أُرْسِلِ الماءَ ، يَا غُلامُ ، فَقَدْ حَانَ
وَقْتُ الطَّعامِ . بِاللَّهِ تَرى هَذَا الماءَ ما أَصْفاهُ ؟ أَزْرَقُ كَعَيْنِ السَّنُورِ ، وَصَافٍ

١ تحرم بالشيء : تمنع واحتمى بجرمته ؛ فقولته تحرم بخوانه : أي صارت له حرمة الخبز والملح
لأن أبا الفتح سيأكل عند التاجر ، ولذلك تجب على التاجر نصيبته .

٢ واحسر : واكشف .

٣ انض عن ذراعك : أي ازع ثوبك عنها ، من نضا الثوب : نزع .

٤ النخاس : تاجر العبيد من سود وبيض .

٥ الخلقان : جمع خلق وهو البالي . الأعلاق : النفاثس . والمراد : أنه نفيس غير بال .

٦ دارها : وجه الكلام : دارها ، فنزع الخافض .

٧ الدست : صدر البيت والمجلس .

كفَضِيْبِ الْبِلْوْرِ ! اسْتَقِيْ مِنْ الْفُرَاتِ ١ ، وَاسْتَعْمِلْ بَعْدَ الْبِيَاتِ ٢ ، فَجَاءَ
 كَلِسَانَ الشَّمْعَةَ ٣ ، فِي صَفَاءِ الدَّمْعَةِ . وَلَيْسَ الشَّانُ فِي السَّقَاءِ ، الشَّانُ
 فِي الْإِنَاءِ ٤ ؛ لَا يَدُلُّكَ عَلَى نَظَافَةِ أَسْبَابِهِ ٥ ، أَصْدَقُ مِنْ نَظَافَةِ شَرَابِهِ .
 وَهَذَا الْمِنْدِيلُ ٦ ، سَلَنِي عَنْ قِصَّتِهِ ؛ فَهوَ نَسِجُ جُرْجَانَ ٧ ، وَعَمَلُ أَرْجَانَ ٨ .
 وَقَعَ إِلَيَّ ، فَاشْتَرَيْتُهُ ، فَاتَّخَذْتُ امْرَأَتِي بَعْضَهُ سَرَاوِيلًا ، وَاتَّخَذْتُ بَعْضَهُ
 مِندِيلًا . دَخَلْ فِي سَرَاوِيلِهَا عِشْرُونَ ذِرَاعًا ، وَانْتَزَعْتُ مِنْ يَدِهَا هَذَا
 الْقَدْرَ انْتِزَاعًا ؛ وَأَسَلَمْتُهُ إِلَى الْمُطْرَرِ ، حَتَّى صَنَعَهُ كَمَا تَرَاهُ ، وَطَرَّرَهُ .
 ثُمَّ رَدَدْتُهُ مِنْ السُّوقِ ، وَخَزَنْتُهُ فِي الصَّنَدُوقِ . وَادْخَرْتُهُ لِلظَّرَافِ ،
 مِنْ الْأَصْيَافِ . لَمْ تَدُلَّهُ عَرَبُ الْعَامَةِ بِأَيْدِيهَا ، وَلَا النِّسَاءُ لِمَاقِيهَا ٩ . فَلِكُلِّ
 عِلْقٍ ١٠ يَوْمٌ ، وَلِكُلِّ آلَةٍ قَوْمٌ . يَا غُلَامُ ، الْخَوَانَ ، فَقَدَ طَالَ الزَّمَانُ ؛
 وَالْقِصَاعُ ، فَقَدَ طَالَ الْمِصَاعُ ١١ ؛ وَالطَّعَامُ ، فَقَدَ كَثُرَ الْكَلَامُ .

فَأَتَى الْغُلَامُ بِالْخَوَانَ ؛ وَقَلَبَهُ التَّاجِرُ عَلَى الْمَسْكَانِ ١٢ ، وَنَقَرَهُ بِالْبَنَانِ ،
 وَعَجَّمَهُ بِالْأَسْنَانِ ١٣ ، وَقَالَ : عَمَرَ اللَّهُ بَغْدَادَ ! فَمَا أَجُودَ مَتَاعَهَا ، وَأَظْرَفَ
 صُنَاعَهَا ! تَأَمَّلْ ، بِاللَّهِ ، هَذَا الْخَوَانَ ! وَانظُرْ إِلَى عَرَضِ مَتْنِهِ ١٤ ، وَخِفَةِ

- ١ استقي : أخذ . الفرات : الماء العذب ؛ أو لعله أراد به دجلة لأن قصة المضيرة وقعت في بغداد ؛ يقال الفراتان : أي الفرات ودجلة .
- ٢ البيات : أي أن يبيت الماء في إناء تحت السماء ليبرد ويصفو ؛ ومنه البيوت : الماء البارد الذي يبيت تحت السماء .
- ٣ كلسان الشمعة : أي يتلأأ متوهجاً .
- ٤ أي ليس الفضل لمن يسقي الماء بل الفضل للإناء الذي كان سبب صفائه ونظافته .
- ٥ نظافة أسبابه : أي الوسائل التي اتخذت لتصفيته .
- ٦ المنديل : خرقة تستعمل لتجفيف الأيدي من الماء .
- ٧ جرجان : مدينة عظيمة بين طبرستان وخراسان اشتهرت بنسيج الحرير .
- ٨ أرجان : مدينة كبيرة بفارس .
- ٩ ولا النساء لماقيا : أي لمسح دموعها ؛ كأنه يعتبر ذلك إهانة للمنديل .
- ١٠ العلق : النفيس من الأشياء .
- ١١ المصاع : المعاركة والمضاربة ؛ ومن المجاز قولهم : فلان يمصع بلسانه ؛ ذكره الأساس .
- ١٢ قلبه على المكان : أي قلبه على مكانه الذي يوضع فيه ؛ نابت آل التعريف عن الضمير .
- ١٣ عجمه بالأسنان : أي عضه ليختبره .
- ١٤ المتن : الظهر ، أي ظهر الخوان .

وَزَنَهُ ، وَصَلَابَةَ عَوْدِهِ ، وَحُسْنَ شَكْلِهِ ! فَقُلْتُ : هَذَا الشَّكْلُ ،
فَمَتَى الْأَكْلُ ؟ فَقَالَ : الْآنَ . عَجَّلْ يَا غَلَامُ ، الطَّعَامَ . لَكِنَّ الْخُوَانَ
قَوَائِمُهُ مِنْهُ ١ .

قال أبو الفتح : فَجَاشَتْ نَفْسِي ، وَقُلْتُ : قَدْ بَقِيَ الْخَبْزُ وَالْآتَهُ ، وَالْخُبْزُ
وَصِفَاتُهُ ، وَالْحِنِطَةُ مِنْ أَيْنَ اشْتَرَيْتَ أَصْلًا ٢ ؟ وَكَيْفَ اكْتَرَى لَهَا حَمَلًا ٣ ؟
وَفِي أَيِّ رَحَى طَحَنَ ؟ وَإِجَانَةَ عَجَنَ ٤ ؟ وَأَيَّ تَنْوِيرٍ سَجَّرَهُ ؟ وَخَبَّازٍ
اسْتَأْجَرَ ؟ وَبَقِيَّ الْحَطَبِ مِنْ أَيْنَ احْتَطَبَ ؟ وَمَتَى جُلِبَ ؟ وَكَيْفَ صُفِّفَ ،
حَتَّى جُفِّفَ ؟ وَحُبِّسَ ، حَتَّى يَبْسَ ؟ وَبَقِيَّ الْخَبَّازِ وَوَصْفُهُ ، وَالتَّلْمِيذُ ٦
وَنَعْتُهُ ، وَالدَّقِيقُ وَمَدْحُهُ ، وَالْحَمِيرُ وَشَرْحُهُ ، وَالْمِلْحُ وَمَلَا حَتُّهُ . وَبَقِيَّتِ
السُّكَّرَجَاتُ ٧ ، مَنْ اتَّخَذَهَا ؟ وَكَيْفَ انْتَقَذَهَا ٨ ؟ وَمَنْ اسْتَعْمَلَهَا ؟ وَمَنْ
عَمَلَهَا ؟ وَالْحَلَلُ ، كَيْفَ انْتَقَى عِنَبَهُ ؟ أَوْ اشْتَرَى رُطْبَهُ ٩ ؟ وَكَيْفَ صَهْرَجَتْ ١٠
مِعْصَرَتَهُ ، وَاسْتَخْلَصَ لُبَّهُ ؟ وَكَيْفَ قَيَّرَ حُبَّهُ ١١ ؟ وَكَمْ يُسَاوِي دَنَّهُ ١٢ ؟
وَبَقِيَّ الْبَقْلُ ، كَيْفَ احْتَبَلَ لَهُ حَتَّى قُطِفَ ، وَفِي أَيِّ مَبْقَلَةٍ ١٣ رُصِفَ ؟ وَكَيْفَ

١ قوائمه منه : أي أن قوائمه التي يقف عليها ، وظهره قطعة واحدة .

٢ اشتريت أصلاً : أي اشترى أصلها ، وهو الحب .

٣ اكترى لها حملاً : أي ما تحمل عليه ؛ ومنه في النهاية حديث تبوك ؛ قال أبو موسى : « أرسلني أصحابي إلى النبي ، صلى الله عليه وسلم ، أسأله الحملان . » والحملان كالحمل مصدر حمل ؛ وذلك أنهم أرسلوه يطلب منه شيئاً يركبون عليه .

٤ الإجانة : وعاء يستعمل في الفسيل والعجين ونحوهما .

٥ سجر : أوقد .

٦ التلميذ : أي غلام الحياز .

٧ السكرجات : صحاف الطعام .

٨ انتقذها : أي استخلصها من صاحبها الذي اتخذها .

٩ الرطب : ما نضج من البلح ، وكانوا يصنعون الخل من العنب والرطب .

١٠ صهرجت : طليت بالصاروج وهو أخلاط من النورة ، أي الكلس ونحوه .

١١ قير : طلي بالقار أي الزيت . الحب بالضم : الخابية .

١٢ الدن : الخابية .

١٣ المبقلة : المكان الذي زرع فيه البقل .

توثق^١ حتى نظف؟ وبتقيت المضيرة^٢، كيف اشترى لحمها؟ ووفى^٣ شحمها؟
ونصبت قدرها، وأججت نارها؟ ودقت أزارها، حتى أجيد طبخها،
وعقد مرقها؟ وهذا خطب يطم^٤، وأمر لا يتم^٥!
فقلت: فقال: أين تريد؟ فقلت: حاجة^٦، أفضيها. فقال: يا مولاي،
تريد كنيفاً يزري بريعي الأمير^٧، وخريفي الوزير^٨؟ قد جصص^٩ أعلاه،
وصهرج^{١٠} أسفله، وسطح سقفه، وفرشت بالمرمر أرضه؟ ينزل عن
حائطه الذر فلا يعلق^{١١}، ويمشي على أرضه الذباب فيزلق^{١٢}؟ عليه باب^{١٣}،
غير أنه^{١٤} من خليطي ساج^{١٥} وعاج^{١٦}، مزدوجين أحسن ازدواج؛ يتمنى
الضيف أن يأكل فيه^{١٧}! فقلت: كل أنت من هذا الجراب؛ لم يسكن
الكنيف في الحساب! وخرجت نحو الباب، وأسرت في الذهب، وجعلت
أعدو، وهو يتبعني، ويصيح: يا أبا الفتح، المضيرة! وظن الصبيان أن
المضيرة لقب لي، فصاحوا صياحه. فرميت أحدهم بحجر، من فرط
الضجر؛ فلقي رجل الحنجر بعمامته، فغاص في هامته^{١٨} فأخذت، من
النعال، بما قدم وحدث^{١٩}؛ ومن الصفع، بما طاب وخبث^{٢٠}؛ وحشرت

١ توثق: مجهول تأنيق، أي استعمل الدقة والخلق.

٢ وفي: أكثر وأتم.

٣ يطم: أي يعظم.

٤ حاجة: أي أريد حاجة.

٥ ربيعي الأمير: قصره الذي يقيم فيه أيام الربيع.

٦ خريفى الوزير: قصر الخريف.

٧ جصص: طلي بالحصص، وهو الكلس.

٨ صهرج: عمل بالصاروج، وهو النورة، وهي أخلاط من الكلس.

٩ غيرانه: يريد بها فواصله، مفردا غار، وهي في الأصل: الأخلود بين اللحيين من الفم، فاستعاره
للفواصل بين الألواح. واللحيان: مثنى اللحي، وهو عظم الحنك الذي عليه الأسنان.

١٠ الساج: خشب شجر هندي.

١١ العاج: ناب الفيل.

١٢ هامته: رأسه.

١٣ بما قدم وحدث: أي بنعال قديمة وجديدة.

١٤ الصفع: الضرب على قفا الرأس. بما طاب وخبث: أي صفع أيد لطيفة، وأيد غليظة شديدة.

إلى الحبس ، فأقمتُ عامين في ذلك النحس . فنذرتُ أن لا آكل مَضِيرَةً ،
 ما عشتُ . فهل أنا في ذا ، يا لَهْمْدَانَ ، ظالمٌ ؟
 قال عيسى بن هشام : فقَبَلْنَا عُدْرَهُ ، وَنَذَرْنَا نَذْرَهُ ، وَقُلْنَا : قَدِيمًا
 جَنَّتِ الْمَضِيرَةُ عَلَى الْأَحْرَارِ ، وَقَدَمَتِ الْأَرَاذِلُ عَلَى الْأَخْيَارِ .

المقامة البشرية

حدَّثَنَا عيسى بن هشام قال : كان بشر بن عوانة العبدى صعلوكًا ،
 فأغارَ على ركبٍ فيهم امرأةٌ جميلةٌ ، فتزوجَ بها ، وقال : ما رأيتُ كالِيَوْمِ !
 فقالتُ :

أعجبَ بشرًا حورًا في عيني وساعدُ أبيضُ كاللَّجَيْنِ ؛
 ودونهُ ، مسرحَ طرفِ العينِ ، خمصانةٌ ترفُلُ في حجلينِ ؛
 أحسنُ من يمشي على رجلينِ ، لو ضمَّ بشرٌ بينها وبيني
 أدامَ هجري ، وأطالَ بيَني ؛ ولو يقيسُ زينها بزيني
 لأسفرَ الصبحُ لذي عيني

قال بشرٌ : وَيَحْكُ ٧ ! مَنْ عَنَيْتِ ؟ فقالتُ : بِنْتَ عَمِّكَ فَاطِمَةَ

١ قوله : يا لَهْمْدَانَ ظالم . هذا عجز بيت من الشعر لبعض لصوص بني همدان يقول فيه :

وكنت ، إذا قوم غزوني غزوتهم فهل أنا في ذا يا لَهْمْدَانَ ظالم

٢ على الأحرار : المراد بذلك جناتها على أبي الفتح .

٣ الأراذل والأخيار : المراد بذلك التاجر وأبو الفتح .

٤ الحور : شدة بياض العين وسوادها ، واستدارة خدقتها ، ورقة جفونها . اللجين : الفضة .

٥ دونه : أمامه . مسرح طرف العين : موضع ما يسرح النظر ، أي حيث يسرح نظره منتقلًا في محاسنها
 الخمصانة : الضامرة البطن . الحجلين ، مثنى الحجل : الخللخال .

٦ لأسفر الصبح لذي عيني : أي لظهر الفرق بين حسنها وحسني ، ظهور الصبح لذي عيني .

٧ ويحك : كلمة رحمة ، وقد تكون بمعنى ويلك ؛ تقول : ويح لزيد ، فترفعها على الابتداء ، ويح

زيد ، ويحيا له على النصب بفعل مضمر تقديره ألزمه الله ويحيا ، ونحو ذلك .

فَقَالَتْ : أهي من الحُسنِ بِحيثُ وَصَفْتِ ؟ قَالَتْ : وَأزِيدُ وَأَكْثُرُ . فَأَنشَأُ يَقُولُ :

وَيَحْكُ ! يَا ذَاتَ الثَّنَايَا الْبَيْضِ ، مَا خَلْتَنِي مِنْكَ بِمُسْتَعْيِضٍ^١
فَالآنَ ، إِذْ لَوَحَتْ بِالْتَعْرِيزِ ، خَلَوْتُ جَوًّا ، فَاصْفِرِي وَبَيْضِي^٢
لَا ضُمَّ جَفْنَايَ عَلَى تَغْمِيضِ ، مَا لَمْ أَشِلْ عِرْضِي مِنَ الْحَضِيضِ^٣

فَقَالَتْ :

كَمْ خَاطِبٍ فِي أَمْرِهَا أَلْحَا ، وَهِيَ إِلَيْكَ ابْنَةٌ عَمِّ لَحَا^٤

ثُمَّ أَرْسَلَتْ إِلَى عَمَّتِهِ يَخْطُبُ ابْنَتَهُ ؛ وَمَسَّعَهُ الْعَمُّ أُمْنِيَّتَهُ . قَالَ الْإِلَّا^٥
يُرْعِي عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ ، إِنْ لَمْ يَزَوْجَهُ ابْنَتَهُ .
ثُمَّ كَثُرَتْ مَضْرَأَتُهُ فِيهِمْ ، وَاتَّصَلَتْ مَعْرَأَتُهُ^٦ إِلَيْهِمْ . فَاجْتَمَعَ
رِجَالُ الْحَيِّ إِلَى عَمَّتِهِ ، وَقَالُوا : كُفِّ عَنَّا مَجْنُونَتَكَ ! فَقَالَ : لَا تُلْبِسُونِي
عَارًا ، وَأَمْهَلُونِي حَتَّى أَهْلِكَهُ بِيَعُضِ الْحَيْلِ . فَقَالُوا : أَنْتَ وَذَلِكَ . ثُمَّ قَالَ
لَهُ عَمَّتُهُ : إِنِّي آلَيْتُ الْإِلَّا أَرْوَجُ ابْنَتِي هَذِهِ إِلَّا مِمَّنْ يَسُوقُ إِلَيْهَا أَلْفَ نَاقَةٍ
مَهْرًا ؛ وَلَا أَرْضَاهَا إِلَّا مِنْ نُسُوقِ خُرَاعَةٍ . وَغَرَضُ الْعَمِّ كَانَ أَنْ يَسْلُكَ^٧

- ١ الثنايا : جمع الثنية ، وهي أربعة أضراس في مقدمة الفم ، ثنتان من فوق ، وثنان من أسفل .
- ٢ لوح : أشار إليه من بعيد . التعريض : ضد التصريح . والمراد أنها عرضت بدمه حين نهته إلى ابنة عمه الحسنة ، وهو غافل عنها ، يتزوج غريبة بدلا منها . خلوت جواً فاصفري وببيضي : أي أنه نخل سبيلها ، وتركها آمنة . وهذا مثل أصله من قول كليب أو طرفة لقنبرة طارت بين يديه ، فتركها ولم يتعرض لها ، وقال فيها من شعر : خلا لك الجو فيبيضي واصفري .
- ٣ ما لم أشل : ما لم أرفع . الحضيض : القرار من الأرض عند منقطع الجبل ، يقال فلان في الحضيض : أي في هوان وعار . والمراد أنه سيتزوج ابنة عمه ، ويزيل ما لحقه من الدم والعار بتخليه عنها ، وميله إلى النساء الغريبات .
- ٤ ابنة عم لها : أي لاصقة القرابة .
- ٥ قال : حلف .
- ٦ ألا يرعي على أحد : أي أن لا يبقى على أحد .
- ٧ المعرات : جمع المعرة ، وهي الأذية والشر .

بِشْرُ الطَّرِيقِ بَيْنَهُ وَبَيْنَ خُرَاعَةِ فَيْفَتْرِسَهُ الْأَسَدُ ؛ لِأَنَّ الْعَرَبَ قَدْ كَانَتْ
تَحَامَتُ عَنْ ذَلِكَ الطَّرِيقِ ، وَكَانَ فِيهِ أَسَدٌ يُسَمَّى دَاذًا ، وَحِيَّةٌ تُدْعَى
شُجَاعًا ، يَقُولُ فِيهِمَا قَائِلُهُمْ :

أَفْتَنَكُ مِنْ دَاذٍ وَمِنْ شُجَاعٍ ؛ إِنَّ يَكُ دَاذٌ سَيِّدَ السَّبَاعِ
فَإِنَّهَا سَيِّدَةُ الْأَفَاعِي

ثُمَّ إِنَّ بَشْرًا سَلَكَ ذَلِكَ الطَّرِيقَ ، فَمَا نَصَفَهُ^١ ، حَتَّى لَقِيَ الْأَسَدَ ،
وَقَمَصَ مَهْرَهُ^٢ ؛ فَنَزَلَ وَعَقَّرَهُ ؛ ثُمَّ اخْتَرَطَ سَيْفَهُ إِلَى الْأَسَدِ^٣ ، وَاعْتَرَضَهُ
وَقَطَعَهُ^٤ ؛ ثُمَّ كَتَبَ بَدَمِ الْأَسَدِ ، عَلَى قَمِيصِهِ ، إِلَى ابْنَةِ عَمِّهِ :

أَفَاطِمَ ، لَوْ شَهِدْتَ بِيَطْنَ خَبْتِ ؛ وَقَدْ لَاقَى الْهَزْبِرُ أَخَاكَ بِشْرًا^٥
إِذَا ، لَرَأَيْتِ لَيْثًا زَارَ لَيْثًا ، هَزْبِرًا أَغْلَبًا ، لَاقَى هَزْبِرًا^٦
تَبَهَّنَسَ ، إِذْ تَقَاعَسَ عَنْهُ مُهْرِي مُحَاذِرَةً ، فَقُلْتُ : عَقِرْتُ مَهْرًا^٧
أَنْلِ قَدَمِي ظَهَرَ الْأَرْضِ ، إِنِّي رَأَيْتُ الْأَرْضَ أَثْبَتَ مِنْكَ ظَهْرًا
وَقُلْتُ لَهُ ، وَقَدْ أَبَدَى نِصَالًا^٨ مُحَدَّدَةً ، وَوَجَّهًا مُكْفَهْرًا^٩
يُكْفِكِفُ ، غَيْلَةً ، إِحْدَى يَدَيْهِ ، وَبَسِطُ ، لِلْوُثُوبِ عَلِيٍّ ، أُخْرَى^٩

١ نصفه : بلغ نصفه .

٢ قمص المهر : رفع يديه وطرحهما ، وعجن برجليه من الفزع .

٣ اخترط سيفه إلى الأسد : أي استله ومشى به إليه .

٤ قطعه : قطعه عرضاً .

٥ الخبت : المطمئن من الأرض ، فيه رمل .

٦ الليث : الأسد ، وكذلك الهزبر . زار : وتروى رام وأم . الأغلب : من صفات الأسد ، والغليظ الرقبة .

٧ تبهنس : تبختر . تقاعس : أحجم وتأخر .

٨ أبدي نصالاً : أي كشر عن أنبائه . المكفهر : العابس من النضب .

٩ يكفكف : هو في الأصل يدفع ويصرف مثل كف المتعدي ، على أن بديع الزمان استعمله هنا بمعنى يقبض
ضد يبسط ، ولم تذكره المعجمات فلعله مولد . غيلة : اغتيال .

يُدِلُّ بِمِخْلَبٍ ، وَيَحْدُ نَابٍ ، وَبِالْحِظَاتِ ، تَحْسِبُهُنَّ جَمْرًا
 وَفِي يُمْنَايَ مَاضِي الْحَدِّ ، أَبْقَى ، قِرَاعُ الْمَوْتِ أَثْرًا : ٢
 أَلَمْ يَبْلُغَكَ مَا فَعَلْتَ ظُبَاهُ ، بِكَاطِمَةِ ، غَدَاةَ لَقَيْتُ عَمْرًا : ٣
 وَقَلْبِي مِثْلُ قَلْبِكَ ، لَيْسَ يَخْشَى ، مُصَاوَلَةً ، فَكَيْفَ يَخَافُ ذَعْرًا : ٤
 وَأَنْتَ تَرُومُ لِلْأَشْبَالِ قُوتًا ، وَأَطْلُبُ لِابْنَةِ الْأَعْمَامِ مَهْرًا
 فَتَقِيمَ تَسُومُ مِثْلِي أَنْ يُوَلِّيَ ، وَيَجْعَلَ فِي يَدَيْكَ النَّفْسَ قَسْرًا : ٥
 نَصَحْتِكَ ، فَالْتَمِسْ ، يَا لَيْثُ ، غَيْرِي ، طَعَامًا ؛ إِنَّ لِحْمِي كَانَ مُرًّا
 فَلَمَّا ظَنَّ أَنَّ الْغَيْشَ نُصْحِي ، وَخَالَفَنِي كَأَنِّي قُلْتُ هُجْرًا : ٦
 مَشَى ، وَمَشَيْتُ ، مِنْ أَسْدِينَ رَامَا ، مَرَامًا ، كَانَ ، إِذْ طَلَبَاهُ ، وَعَعْرًا : ٧
 هَزَزْتُ لَهُ الْحُسَامَ ، فَخَلْتُ أَتْيَ ، سَلَكْتُ بِهِ ، لَدَى الظُّلْمَاءِ ، فَجَرًّا : ٨
 وَجَدْتُ لَهُ بِجَائِشَةٍ ، أَرْتَهُ ، بِأَنْ كَذَبْتَهُ ، مَا مَنَنْتَهُ غَدْرًا : ٩

- ١ يدل : يقيه مستعليًا . المخلب : ظفر كل سبع من الطير وغيره .
- ٢ الماضي : السيف القاطع . المضرب : الحد . الأثر : أثر الجرح يبقى بعد البرء ؛ استعاره هنا لما تركت مقارعة الموت في حد السيف من الفلول .
- ٣ ألم يبلغك : خطاب للأسد يرجع إلى قوله فقلت له ، وقد أبدى نصالا . الظبي : جمع ظبة وهي حد السيف ، واستعمل الجمع هنا على اعتبار أن كل جزء من حده ظبة . كاظمة : اسم موضع .
- ٤ مصاولة : مواثبة . الذعر : بالفتح الإخافة والإرهاب .
- ٥ فيم : استفهام عن السبب مثل لم . تسوم : تكلف . يولي : يطلب الهرب . قسراً : قهراً .
- ٦ الهجر : الكلام القبيح والهديان .
- ٧ الوعر : ضد السهل .
- ٨ سل السيف : جرده . وتروى : شققت ، والمعنى : أنه عندما هز سيفه ازداد لمعانه ، فكأنه سل به فجرأ في الظلماء .
- ٩ الجائشة : النفس . كذبتة : أي منته الأمانى وخيلت إليه من الآمال ما لا يكاد يتحقق . منته : أطمعته في الأمانى . يقول : أقدمت عليه باذلاً نفسي له ، بعد أن حاول إرهابي لأهرب منه ، فأرته نفسي أن ما أطمعته من الغدر بسى في ثباتها أمامه كان تأميلاً له وتخميلاً بعيد التحقيق . ما : مفعول ثان لأرته . وجملة بأن كذبتة : مفعول ثالث . وغدرا : مفعول ثان لمنته . ووجه الكلام : أرته ما منته غدراً بي بأن كذبتة ، والباء زائدة .

وأطلقتُ المهنّدَ من يميني ، فقدتُ له من الأضلاعِ عشرًا^١ ،
فخّرَ مُجدلاً بدمٍ ، كأنّي هدمتُ بهِ بناءً مُشمخراً^٢
وقلتُ له : يعِزّ عليّ أنّي قتلتُ مناسيبي جلدًا وفخرًا^٣ !
ولكنّ ، رُمتَ شيئًا لم يرُمهُ سُوالكُ ، فلمَ أطقُ ، باليتُّ ، صبرًا
تُحاولُ أنْ تُعلّمني فرارًا؟ لعمرُ أيكُ ، قد حاولتُ نكرًا^٤ !
فلا تجزَعُ ! فقد لاقيتُ حرًّا ، يُحاذِرُ أنْ يُعابَ ، فمِتَ حرًّا^٥ ،
فإنّ تكُ قد قتلتَ ، فليسَ عارًا ؛ فقد لاقيتُ ذا طرفَينِ حرًّا^٦ ؛

فلَمَّا بلَغَتِ الأبياتُ عمّهُ ، ندِمَ على ما منَعَهُ مِنْ تزويجِها ، وخشيَ
أنْ تغتالهُ الحيّةُ ؛ فقامَ في أثرِهِ ، وبلَغَهُ ، وقد ملكتهُ سورةُ الحيّةِ^٧ .
فلَمَّا رأى عمّهُ ، أخذتهُ حميّةُ الجاهليّةِ ، فجعلَ يدهُ في فمِ الحيّةِ
وحكّمَ سيفهُ فيها ، فقالَ :

بِشرُّ ، إلى المجدِّ ، بعيدُ همّهُ ؛ لما رآهُ ، بالعمراءِ ، عمّهُ^٨
قد شكّلتَهُ نفسُهُ وأمّهُ ، جاشتُ بهِ جاشيّةُ تهمةُ^٩

- ١ من الأضلاعِ عشرًا : تستعمل العرب عدد العشرة للدلالة على الكثرة ، لأنه تمام العقد الأول .
- ٢ خر : سقط . مجدلاً : صريعاً على الجدالة وهي الأرض . المشمخر : العالي الذرى .
- ٣ فخراً : وى قهراً .
- ٤ النكر : المنكر الذي لا تألفه النفس .
- ٥ لا تجزع : لا تحزن .
- ٦ ذا طرفين حراً : أي حرّاً من جهة الأب ، ومن جهة الأم .
- ٧ سورة الحيّة : سطوتها واعتداؤها .
- ٨ همه : أي همته ، ورجل بعيد المهم : أي طلاب للمعالي البعيدة المثال . العمراء : الفضاء لا يستتر فيه بشيء .
- ٩ شكّلته : حال أولى من الهاء في رآه ، بمعنى أبصره . جاشت : أي هاجت حال ثانية . به : أي عليه . جاشية : وصف لمحدوف ، أي حية هائجة . تهمة : أي تودع الهم في قلبه لما يتوقع من شرها .

قَامَ إِلَى ابْنِ الْفَلَا يَوْمَهُ ، فَعَابَ فِيهِ يَدَهُ وَكُمَّهُ^١
وَنَفْسَهُ نَفْسِي وَسُمِّيَ سُبَّهُ

فَلَمَّا قَتَلَ الْحَيَّةَ ، قَالَ عَمَّهُ : إِنِّي عَرَضْتُكَ^٢ طَمَعًا فِي أَمْرٍ^٣ قَدْ ثَنَى
اللَّهُ عِنَانِي عَنْهُ^٤ ؛ فَارْجِعْ لِأَزْوَاجِكَ ابْنَتِي . فَلَمَّا رَجَعَ ، جَعَلَ بَشْرٌ يَمْلَأُ
فَمَهُ فَخْرًا ، حَتَّى طَلَعَ أَمْرَدُ كَشِيقِ الْقَمَرِ^٥ ، عَلَى فَرَسِهِ ، مُدَجَّجًا فِي
سِلَاحِهِ . فَقَالَ بَشْرٌ : يَا عَمَّ ، إِنِّي أَسْمِعُ حِسَّ صَيْدٍ . وَخَرَجَ^٦ ؛ فَإِذَا
بِغُلَامٍ عَلَى قَيْدٍ^٧ . فَقَالَ : تَشْكِلْتِكَ أُمَّكَ ، يَا بَشْرُ ! أَنْ قَتَلْتَ^٨ دُودَةً
وَبَهِيمَةً تَمْلَأُ مَاضِغِيكَ^٩ فَخْرًا ؟ أَنْتَ فِي أَمَانٍ إِنْ سَلَّمْتَ عَمَّكَ . فَقَالَ
بَشْرٌ : مَنْ أَنْتَ ؟ لَا أُمَّ لَكَ ! قَالَ : أَلْيَوْمُ الْأَسْوَدُ وَالْمَوْتُ الْأَحْمَرُ^{١٠} ! فَقَالَ
بَشْرٌ : تَشْكِلْتِكَ مَنْ سَلَحْتِكَ ! فَقَالَ : يَا بَشْرُ ، وَمَنْ سَلَحْتِكَ !
وَكَرَّ كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا عَلَى صَاحِبِهِ . فَلَمَّ يَتَمَسَّكُنْ بَشْرٌ مِنْهُ ، وَأَمَكَّنَ الْغُلَامُ
عِشْرُونَ طَعْنَةً فِي كَلِيَّةِ بَشْرٍ ؛ كَلَّمَا مَسَّهُ شَبَا السَّنَانِ^{١١} ، حَمَاهُ عَنْ بَدَنِهِ ،

١ قام : جواب لما رآه ، وفاعله يعود إلى بشر . ابن الفلا : أي الحية ، لأن الحيات العظيمة قلما
توجد إلا في الفلوات . والفلا : جمع فلاة . يؤمه : يقصده . فيه : أي في فمه . كمه : يظهر أنه
لف يده في كمه ، وأدخلها في فم الحية .

٢ عرضتك : أي عرضتك للهلاك .

٣ طمعاً في أمر : أي في تخليص ابنتي منك .

٤ ثنى الله عنانني عنه : أي ردني وصرفي عنه ، كما يرد عنان الجواد ليسير إلى جهة غير الجهة التي
كان يسير إليها .

٥ شق القمر : أي فلقه من القمر .

٦ وخرج : أي خرج للصيد الذي سمع حسه . والحس : الصوت والحركة التي تسمعها قريية منك
ولا تراها .

٧ على قيد : على قيد رمح منه ، أي مقدار طول الرمح .

٨ أن قتلت : أي ألأن قتلت .

٩ الماضغان : أصول اللحيين عند منبث الأضراس ، واللحيان ، مثنى اللحي : مكان ما تثبت اللحية ،
فقوله تملأ ماضغيك : أي تملأ فمك .

١٠ الموت الأحمر : القتل ، أو الموت الشديد .

١١ شبا السنان : حده .

إبقاءً عليه . ثمَّ قالَ : يا بِشْرُ ، كيفَ ترى ؟ أليسَ لو أردتُ ، لأطعمتُكَ
أنيابَ الرمحِ ؟ ثمَّ ألقى رُمحَهُ ، واستلَّ سيفَهُ ، فضربَ بِشراً عشرينَ ضربةً
بِعَرْضِ السيفِ ، ولم يتمكَّنْ بِشْرٌ من واحدةٍ . ثمَّ قالَ : يا بِشْرُ ، سلِّمْ
عمَّكَ ، واذهبْ في أمانٍ . قالَ : نَعَمْ ولكنْ بِشْرِيطةً أن تقولَ لي مَنْ
أنتَ . فقالَ : أنا ابنُكَ . فقالَ : يا سبحانَ الله ! ما قارنتُ عقيلةً قطُّ ؛
فأتى هذه المِنحةُ ؟ فقالَ : أنا ابنُ المرأةِ التي دلتك على ابنةِ عمِّكَ .
فقالَ بِشْرٌ :

تلكَ العصا من هذهِ العُصبةِ ! هلْ تليدُ الحيةُ إلا الحيةُ ؟

وحكفَ : لا ركبَ حصاناً ، ولا تزوجَ حصاناً^٣ . ثمَّ زوَّجَ ابنةَ عمِّهِ
لابنِهِ .

١ العقيلة : المرأة الكريمة المخدرة . والمراد أنه لم يقارن بعد امرأة كريمة لثأتيه بمثل هذا الولد النجيب .
٢ العصا : فرس لحذيمة الأبرش . والعصبة : أمها ، ومنه المثل : لا يلد العصا غير العصبة . والمراد :
أن بشراً لم يعجب أن يكون الولد ابن تلك المرأة ، فقد خبر ما عندها من ذكاه ودهاء .
٣ الحصان بفتح الحاء : المرأة العفيفة .

ابو الفرج الاصبهاني

كتاب الاغاني

اخبار الشعراء

جميل وبشينة في خلوة

بيننا أنا في إبلي ، في الربيع ، إذا أنا برجلٍ منطويٍ على رجليه كأنه جان^١ ؛
فسلم عليّ ، ثم قال : ممن أنت يا عبد الله ؟ فقلت : أحد بني حنظلة .
قال : فانتسب . فانتسبت ، حتى بلغت إلى فخذي^٢ الذي أنا منه . ثم سألتني
عن بني عذرة أين نزلوا . فقلت له : هل ترى ذلك السفح^٣ ؟ فإنهم نزلوا
من ورائه . قال : يا أبا بني حنظلة ، هل لك في خير تصطنعه إليّ ؟
فوالله لو أعطيتني ما أصبحت تسوق من هذه الإبل ، ما كنت بأشكر مني
لك عليه . فقلت : نعم ، ومن أنت أولاً ؟ قال : لا تسألني من أنا ،
ولا أخبرك غير أنني رجلٌ ببني وبين هؤلاء القوم ما يكون بين بني العم ؛
فإن رأيت أن تأتيهم ، فإنك تجد القوم في مجلسهم ، فتشدهم بكرة^٤

١ المحدث شيخ من بني حنظلة من بني تميم .

٢ الجان : حية كحلاء العين لا تؤذي ، كثيرة في الدور .

٣ الفخذ : أقرب عشيرة الرجل من الحي .

٤ السفح : أصل الجبل أو أسفله .

٥ تشدهم بكرة : تناديهم وتساظم عنها . البكرة : الفتية من الإبل

أدماء^١ تجرّ خُفْيَها ، غُفْلاً^٢ منَ السِّمَةِ . فإنْ ذَكَرُوا لكَ شَيْئاً ، فذاكَ ، وإلاّ اسْتَأذَنَتْهُمُ في البُيُوتِ^٣ وقلتُ : إنَّ المرأَةَ والصَّبِيَّ قد يَريَانِ ما لا يَري الرَّجَالُ ؛ فتنشُدُهُمُ ولا تَدَعُ أحداً تُصِيبُهُ عَينُكَ ، ولا بَيتاً مِن بَيوْتِهِمُ إلاّ نَشَدْتَهَا فِيهِ .

فأتيتُ القومَ ؛ فإذا همُ على جَزورٍ يُقْتَسِمُونَهَا ، فسَلَّمْتُ وانْتَسَبْتُ لَهُمُ ، ونَشَدْتُهُمُ ضالّتي ، فلمْ يَذْكُرُوا لي شَيْئاً . فاستأذنتُهُمُ في البُيُوتِ وقلتُ : إنَّ الصَّبِيَّ والمرأَةَ يَريَانِ ما لا تَرى الرَّجَالُ . فأذِنُوا ؛ فأتيتُ أقصاها بَيتاً ، ثمّ استقرّيتها بَيتاً بَيتاً أنشُدُهُمُ ، فلا يَذْكُرُونَ شَيْئاً ؛ حتى إذا انْتَصَفَ النَّهَارُ ، وآذاني حَرَّ الشَّمْسِ ، وعَطِشْتُ ، وفرَّغتُ منَ البُيُوتِ ، وذَهَبْتُ لأنصِرِفَ ، حانتَ مِنّي التَّفَاتَةُ^٤ ؛ فإذا بثلاثةِ آياتٍ ، فقلتُ : ما عندَ هؤلاءِ إلاّ ما عندَ غَيرِهِمُ ، ثمّ قلتُ لِنَفْسِي : سَوَاءٌ^٥ ! وثيقَ بي رَجُلٌ ، وزَعَمَ أنْ حاجتَهُ تَعْدِلُ^٦ مالي ، ثمّ أتتهِ فأقولُ : عَجَزْتُ عن ثلاثةِ آياتٍ ! فانصرفتُ عامداً إلى أعظَمِها بَيتاً ؛ فإذا هوَ قد أرخِيَ مؤخرَهُ ومَقَدَمَهُ^٧ ، فسَلَّمْتُ ، فرُدُّ عليّ السَّلَامُ ، وذَكَرْتُ ضالّتي ، فقالتُ جاريةٌ مِنْهُمُ : يا عبدَ اللهِ ، قد أَصَبْتَ ضالّتكَ ، وما أَظُنُّكَ إلاّ قد اشتَدَّ عَلَيْكَ الحَرُّ ، واشتهيتَ الشَّرَابَ ؛ قلتُ : أَجَلُ ؛ قالتُ : ادخُلْ . فدَخَلْتُ ، فأتتني بصَحْفَةٍ فِيها تَمْرٌ من تَمْرِ هَجَرَ^٨ ، وقدَحٍ فِيهِ لَبَنٌ^٩ ؛ والصَّحْفَةُ مِصرِيَّةٌ

١ أدماء : من الإبل بيضاء ، ومن الناس سمراء .

٢ غفلا : لا سمة عليها أي لا علامة .

٣ استأذنتهم في البيوت : أي في سؤال من في البيوت من النساء والصبيان .

٤ الجزور : الناقة المذبوحة .

٥ استقريتها : تتبعتها .

٦ السوأة : الخلة القبيحة ، ويقال في الدعاء : سوأة لك . والمراد هنا : سوأة لي ، كما تقول : قبحاً لي .

٧ تعدل : تساوي .

٨ أرخي مؤخره ومقدمه : أي أرخيت ستور الخباء من مؤخره ومقدمه .

٩ هجر : اسم لجميع أراضي البحرين ، وهي مشهورة بتمرها .

مُنْفَضَّةٌ ، والقَدَحُ مُفَضَّضٌ لم أرَ إناءً قَطَّ أَحْسَنَ منه . فقالت : دونك . فتجمعت ، وشربت من اللبن ، حتى رويت ؛ ثم قلت : يا أمة الله ، والله ، ما أتيت اليومَ أكرمَ منك ، ولا أحقَّ بالفضلِ ؛ فهل ذكرت من ضالتي شيئاً ؟ فقالت : هل ترى هذه الشجرةَ فوقَ الشرفِ ؟ قلت : نعم . قالت : فإنَّ الشمسَ قد غربتْ أمسٍ وهي تُطيفُ حولها ، ثمَّ حالَ الليلُ بيَّني وبينها .

فقمْتُ ، وجزيتُها الحيرَ ، وقلتُ : واللهِ لقد تغديتُ ورويتُ ! فخرجتُ ، حتى أتيتُ الشجرةَ ، فأطفتُ بها ؛ فواللهِ ، ما رأيتُ من أثرٍ ، فأتيتُ صاحبي ، فإذا هو مُتَشَحٌّ ، في الإبلِ^٣ ، بكسائه ، ورافعٌ عقيرتهُ^٤ يُغَنِّي . قلتُ : السلامُ عليك . قالَ : وعليكَ السلامُ ، ما وراءك ؟ قلتُ : ما ورائي من شيءٍ . قالَ : لا عليك^٥ ! فأخبرني بما فعلت . فاقتصصتُ عليه القصةَ ، حتى انتهيتُ إلى ذِكْرِ المرأةِ وأخبرتهُ بالذي صنعت . فقالَ : قد أصبتَ طلبيتك . فعجبتُ من قوله ، وأنا لم أجدُ شيئاً . ثمَّ سألتني عن صفةِ الإنائينِ : الصحفَةَ والقَدَحِ . فوصفتُهُما له . فتنفَّسَ الصُّعداءَ ، وقالَ : قد أصبتَ طلبيتك ، ويحك ! ثمَّ ذكرتُ له الشجرةَ ، وأنها رأها تُطيفُ بها . فقالَ : حسبك !

فمكثتُ حتى إذا أوتُ إبلِي إلى مَبَارِكِها ، دَعَوتهُ إلى العشاءِ ، فلمْ يَدنُ منه ، وجلسَ مني بمزجرِ الكلبِ^٦ . فلَمَّا ظنَّ أنني قد نِمْتُ ، رَمَقتهُ ،

١ يا أمة الله : يقال للمرأة يا أمة الله ، وللرجل يا عبد الله ، على الأخص إذا كانا مجهولي الاسم والنسب عند من يخاطبهما .

٢ الشرف : المكان العالي .

٣ في الإبل : أي معها مستقر .

٤ العقيرة : صوت الرجل إذا غنى أو قرأ أو بكى .

٥ لا عليك : أي لا بأس عليك .

٦ رأها : ضمير النصب يعود على البكرة .

٧ بمزجر الكلب : أي في مكان ما يزجر الكلب ، أي يردع لهدأ ويكف . والمراد أنه جلس متنعياً صامتاً كالكلب المزجور .

فقام إلى عيبة^١ له ، فاستخرج منها بردين^٢ ، فأتزر^٣ بأحدهما^٤ وتردى^٥ بالآخر . ثم انطلق حامداً نحو الشجرة . واستبطنت^٦ الوادي ، فجعلت أخفي نفسي ، حتى إذا خفت أن يراني ، انبطحت^٧ ؛ فلم أزل كذلك ، حتى سبقته إلى شجرات قريب^٨ من تلك الشجرة ، بحيث أسمع كلامهما ، فاستترت^٩ بهن ؛ وإذا صاحبتُهُ عند الشجرة . فأقبل حتى كان منها غير بعيد ؛ فقالت : اجلس ؛ فوالله ، لكأنه لصيق بالأرض . فسلم عليها ، وسألها عن حالها أكرم سؤال سمعت^{١٠} به قطاً وأبعده^{١١} من كل ريبة . وسألته مثل مسأله ؛ ثم أمرت جاريت^{١٢} معها ، فقربت إليه طعاماً . فلما أكل وفرغ ، قالت : أنشدني ما قلت ؛ فأنشدها :

علقت الهوى ، منها ، وليداً فلم يزل ، إلى اليوم ، ينمي حبها ويزيد^{١٣}

فلم يزالا يتحدثان ، ما يقولان فحشاً ولا هجراً^{١٤} ، حتى التفقت التفاتة^{١٥} ، فنظرت إلى الصبح ، فودع كل واحد منهما صاحبه أحسن وداع^{١٦} ما سمعت^{١٧} به قطاً ، ثم انصرفا .

فقمتم ، فمضيت إلى إيلي ، فاضطجعت ؛ وكل واحد منهما يمشي خطوة^{١٨} ، ثم يلتفت إلى صاحبه^{١٩} . فجاء بعد ما أصبَحنا ، فرقع برديه ، ثم قال : يا أبا بني تميم ، حتى متى تنام ! فقمتم ، وتوضأت ، وصليت ،

١ العيبة : وعاء من آدم يكون فيه المتاع .

٢ أتزر بأحدهما : أي شده على وسطه ، وهو المنزر والإزار .

٣ تردي : ارتدى .

٤ استبطنت الوادي : سرت في بطنه .

٥ قريب : يستعمل للواحد وللجمع .

٦ سمعت به قط : من غير ما النافية جازئ على قلة ، ومنعه بعضهم .

٧ علقت الهوى : بمعنى علقت به ، أي نشبت به فما أستطيع خلاصاً . والمعنى : أنه أحبا وهو وليد ،

ولم يزل حبا ينمو معه ويزيد . يقال : نما ينمو ، ونمى ينمي .

٨ الهجر : الكلام القبيح .

٩ رجح الحديث هنا إلى جميل وبثينة ، وهو إتمام لقوله : ثم انصرفا .

وحلّبتُ لبلي ، وأعانني عليها ، وهو أظهرُ الناسِ سروراً . ثمّ دَعَوْتُهُ إلى الغداء فتَغَدَّي ؛ ثمّ قامَ إلى عَيْبَتِهِ فافتتَحَهَا ، فإذا فيها سلاحٌ وبُردانٍ ممّا كَسَتَهُ المَلُوكُ ، فأعطاني أحدهُما ، وقالَ : أمّا واللهِ ، لو كانَ مَعِي شيءٌ ما ذَخَرْتُهُ عَنْكَ . وحدَّثني حَدِيثَهُ ، وانتَسَبَ لي ؛ فإذا هوَ جَمِيلٌ بنُ مَعْمَرٍ ، والمرأةُ بُشَيْنَةُ . وقالَ لي : إني قد قُلْتُ آياتاً في مُنْصَرَفِي من عِنْدِها ؛ فهلْ لكَ ، إنْ رأيتها ، أنْ تُنْشِدَها ؟ قلتُ : نَعَمْ ؛ فأنْشَدَني :

وما أنسَ مِ الأشياءِ ، لا أنسَ قَوْلَها ، وقد قَرَبْتَ نِضوي : أمِصَرَ تُريدُ ؟^١

الآيات . ثمّ ودَّعَني وانصَرَفَ . فمَسَكْتُ ، حتى أخذتُ الإبلُ مَرَاتِمَها^٢ ، ثمّ عمَدْتُ إلى دُهْنٍ^٣ كانَ مَعِي ، فدَهَنْتُ بهِ رَأْسِي ؛ ثمّ ارتدَدْتُ بالبُردِ ، وأتَيْتُ المرأَةَ فقُلْتُ : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ ، إني جِئْتُ أُمسِ طالباً ، واليومَ زائراً ؛ أفنأذنونُ ؟ قالتُ : نَعَمْ . فسمِعْتُ جَوَيرِيَةَ تَقولُ لها : يا بُشَيْنَةُ ، عليه ، واللهِ ، بُردٌ جَمِيلٌ . فجعلتُ أنْثِي على ضَيْفِي وأذْكرُ فَضْلَهُ ، وقلتُ : إنَّهُ ذَكَرَكَ فأحْسَنَ الذِّكْرَ ؛ فهلْ أنتِ بارِزَةٌ لي ، حتى أنظُرَ إِلَيْكَ ؟ قالتُ : نَعَمْ . فليَسْتَ ثيابَها ، ثمّ بَرَزْتُ ، ودَعَتْ لي بطَرْفٍ ؛ ثمّ قالتُ : يا أبا بَنِي تَمِيمٍ ، واللهِ ، ما ثوباكَ هذانِ بِمُشْتَبِهَيْنِ^٤ . ودَعَتْ بَعِيَّتِها ، فأخْرَجَتْ لي مِلْحَقَةً^٥ مَرَوِيَّةً^٦ مُشْبَعَةً^٧ منَ العُصْفَرِ ؛ ثمّ قالتُ : أقسَمْتُ عَلَيْكَ

١ ما أنسَ : أي إن أنس . م الأشياء : أي من الأشياء ؛ استعملت في الشعر . النضو : المهزول من الإبل لكثرة الأسفار .

٢ أخذت الإبل مراتمها : أي انتهت من رعيها .

٣ الدهن : ما يدهن به الرأس واللحية من زيت الأثمار للتطيب .

٤ طالباً : أي طالباً ضالتي .

٥ الطرف : الأثمار الغريبة ، واحدها طرفة .

٦ أي لا يشبه أحدهما الآخر ، فهما غير متناسبين .

٧ الملحقة : اللباس فوق سائر اللباس من دثار البرد ونحوه .

٨ المروي : نسبة إلى مرو ، بلدة بفارس .

٩ العصفر : نبت يصيغ زهره صبيغ أصفر .

لَتَقُومَنَّ إِلَى كِسْرِ الْبَيْتِ^١ ، وَلَتَسْخَلَنَّ مِدْرَعَتَكَ^٢ ، ثُمَّ لَتَأْتِرَنَّ بِهِذِهِ
 الْمِلْحَفَةَ ، فَهِيَ أَشْبَهُ بِبُرْدِكَ . فَفَعَلَتْ ذَلِكَ ، وَأَخَذَتْ مِدْرَعَتِي فَجَعَلْتُهَا
 إِلَى جَانِبِي ، وَأَنْشَدْتُهَا الْآيَاتَ ، فَدَمَعَتْ عَيْنَاهَا . وَتَحَدَّثْنَا طَوِيلًا مِنْ النَّهَارِ ،
 ثُمَّ انْصَرَفْتُ إِلَى إِبِلِي بِمِلْحَفَةٍ بَشِينَةٍ ، وَبُرْدٍ جَمِيلٍ ، وَنَظْرَةٍ مِنْ بَشِينَةٍ .

الدارمي^٣ وتاجر الخمر

أخبرني الحرَميُّ بنُ العلاءِ قالَ : حَدَّثَنَا الزَّيْبِيُّ بنُ بَسْكَارٍ . . . الخ .
 أَنَّ تَاجِرًا مِنْ أَهْلِ الْكُوفَةِ قَدِمَ الْمَدِينَةَ بِحُمْرٍ ، فَبَاعَهَا كُلَّهَا ، وَبَقِيَ
 السُّودُ مِنْهَا فَلَمْ تَنْفُقْ . وَكَانَ صَدِيقًا لِلدَّارِمِيِّ ، فَشَكَا ذَاكَ إِلَيْهِ ، وَقَدْ كَانَ
 نَسَكَ وَتَرَكَ الْغِنَاءَ وَقَوْلَ الشَّعْرِ ؛ فَقَالَ لَهُ : لَا تَهْتَمَّ بِذَلِكَ ، فَإِنِّي
 سَأَنْفِقُهَا لَكَ حَتَّى تَتَّبِعَهَا أَجْمَعَ . ثُمَّ قَالَ :

قُلْ لِلْمَلِيحَةِ ، فِي الْخِمَارِ الْأَسْوَدِ : مَاذَا صَنَعْتَ بِرَاهِبٍ مُتَعَبِّدٍ ؟
 قَدْ كَانَ شَمَّرَ لِلصَّلَاةِ ثِيَابَهُ ، حَتَّى وَقَفْتَ لَهُ بِيَابِ الْمَسْجِدِ

وَوَغَنَى فِيهِ ؛ وَغَنَى فِيهِ أَيْضًا سِنَانُ الْكَاتِبِ ، وَشَاعَ فِي النَّاسِ وَقَالُوا :
 قَدْ فَتَكَ^٤ الدَّارِمِيَّ وَرَجَعَ عَنِ نُسُكِهِ . فَلَمْ تَبْقَ فِي الْمَدِينَةِ ظَرِيفَةٌ إِلَّا^٥
 ابْتَاعَتْ خِمَارًا أَسْوَدًا ، حَتَّى نَقِدَ مَا كَانَ مَعَ الْعِرَاقِيِّ مِنْهَا . فَلَمَّا عَلِمَ بِذَلِكَ
 الدَّارِمِيُّ ، رَجَعَ إِلَى نُسُكِهِ ، وَلَزِمَ الْمَسْجِدَ .

- ١ كسر البيت : جانبه ، والشقة السفلى من الجباه .
- ٢ المدرعة : ضرب من الثياب ، ولا تكون إلا من الصوف .
- ٣ الدارمي : شاعر أموي من مكة ، وكان يحسن الغناء .
- ٤ الخمر : جمع الخمار وهو ما تغطي به المرأة رأسها .
- ٥ فتك : محن .

قوة هلال^١

وقال خالد بن كلثوم : كان هلال بن الأسعري ، فيما ذكروا ، يرد مع الإبل ، فيأكل ما وجد عند أهليه ، ثم يرجع إليها ، ولا يتزود طعاماً ولا شراباً ، حتى يرجع يوم ورودها ، لا يتذوق طعاماً ولا شراباً . وكان عادي الخلق^٢ لا توصف صفتته .

قال خالد بن كلثوم : فحدثنا عنه من أدركه : أنه كان يوماً في إبل له ، وذلك عند الظهيرة في يوم شديد وقع الشمس محتدم الهاجرة^٣ ؛ وقد عمداً إلى عصاه فطرح عليها كساءه ، ثم أدخل رأسه تحت كسائه من الشمس . فبينما هو كذلك ، إذ مر به رجلان : أحدهما من بني نهشل ، والآخر من بني فقيم^٤ ، كانا أشد تميميين ، في ذلك الزمان ، بطشاً ، يُقال لأحدهما الهياج ؛ وقد أقبل من البحرين ومعهما أنواط^٥ من تمر هجر^٦ . وكان هلال بناحية الصعاب^٧ . فلما انتهيا إلى الإبل ، ولا يعرفان هلالاً بوجهه ، ولا يعرفان أن الإبل له ، ناديا : ياراعي ، أعندك شراب تسقيننا ؟ وهما يظنانه عبداً لبعضهم . فتناداهما هلال ورأسه تحت كسائه : عليكما الناقة^٨ التي صفتها كذا ، في موضع كذا ، فأنيخاها ؛ فإن عليها وطبين^٩ من لبن ، فاشربا منهما ما بدا لكما . قال^{١٠} :

- ١ هلال : شاعر أموي ، وربما أدرك الدولة العباسية . وكان شديداً عظيم الخلق أكولا ، صبوراً على الجوع .
- ٢ عادي الخلق : علق ضخم الجسم ، نسبة إلى عاد ؛ والعرب تضرب المثل بأحلام قوم عاد وأجسامهم .
- ٣ الهاجرة : نصف النهار ، وشدة الحر .
- ٤ فقيم ونهشل : كلاهما من دارم ، ثم من تميم .
- ٥ الأنواط ، جمع نوط : القفة الصغيرة فيها التمر ونحوه .
- ٦ هجر : ناحية البحرين كلها .
- ٧ الصعاب : اسم جبل بين اليمامة والبحرين ، وقيل : رمال بين البصرة واليمامة صعبة المسالك .
- ٨ عليكما الناقة : أي الزمها ولا تفارقها ، فعليك هنا اسم فعل ، ويقال أيضاً عليك به : أي استمسك به .
- ٩ الوطب : سقاء اللبن خاصة ، ويكون من جلد .
- ١٠ قال : الضمير يعود على المحدث .

فقال له أحدُهُما : وَيَحْك ! انْهَضْ ، يا غُلامُ ، فأْتِ بِذَلِكَ اللَّبَنِ .
 فَقالَ لهُما : إِنَّ تَكَ لِكُما حَاجَةٌ ، فَسَتَأْتِيانِها فَتَجِدانِ الوَطْبَيْنِ ، فَتَشْرَبانِ .
 قالَ : فَقالَ أَحَدُهُما : إِنَّكَ ، يا ابنَ اللِّخْنا ، لَتَغْلِيظُ الكَلامِ ؛ ثُمَّ
 فَاسقنا . ثُمَّ دنا من هِلالٍ وهو على تلك الحال^٢ . وقال لهما ، حيث^٣ قال له
 أَحَدُهُما : « إِنَّكَ يا ابنَ اللِّخْنا لَتَغْلِيظُ الكَلامِ » : أراكُما ، واللهِ ،
 سَتَلْقِيانِ هَواناً وصِغاراً^٤ .

وسَمِعَما ذلكَ منه ، فدنا أَحَدُهُما ، فأهوى له ضَرْباً بالسَّوطِ على عَجْزِهِ ،
 وهو مُضْطَجِعٌ . فَتناوَلَ هِلالٌ يَدَهُ ، فَاجتَدَبَهُ إِلَيْهِ ، ورَماهُ تَحْتَ فَخْذِهِ ،
 ثُمَّ ضَغَطَهُ ضَغْطَةً ؛ فنادى صاحِبَهُ : وَيَحْك ! أَغْثِي ، قد فَتَلَسَّني ! فدنا
 صاحِبُهُ مِنْهُ ، فَتناوَلَهُ هِلالٌ أيضاً ، فَاجتَدَبَهُ ، فرَمَى بِهِ تَحْتَ فَخْذِهِ
 الأُخْرى ، ثُمَّ أَحَدَهُ بَرَقابِهِما ، فَجَعَلَ يَبْصُكُ برؤوسِهِما بَعْضاً بِيَعْضٍ ؛
 لا يَسْتَطِيعانِ أَنْ يَمْتَنِعَما مِنْهُ . فَقالَ أَحَدُهُما : كُنْ هِلالاً ، ولا نُبالي
 ما صَنَعْتَ . فَقالَ لهما : أنا واللهِ هِلالٌ ، ولا ، واللهِ ، لا تُفْلِتانِ مِنِّي ،
 حَتَّى تُعْطِياني عَهْداً وميثاقاً لا تَخِيسانِ بِهِ^٦ . لَتَأْتِيانِ المِرْبَدَ^٧ ، إذا قَدِمْتُما
 البَصْرَةَ ، ثُمَّ لَتَنادِيانِ بأعلى أصواتِكُما بما كانَ مِنِّي ومنكُما . فعاهداهُ ،
 وأعطياهُ نَوْطاً من التَّمْرِ الذي مَعَهُما . وَقَدِمَما البَصْرَةَ ، فَأَتيا المِرْبَدَ ،
 فَناديا بما كانَ مِنْهُ ومنهُما .

١ اللخناء : صفة للأمة ، ومن شتم العرب : يا ابن اللخناء ، كأنهم يقولون : يا دنيء الأصل يا لئيم .

٢ وهو على تلك الحال : أي رأسه تحت كسائه .

٣ حيث : هنا ظرفية زمانية كحين .

٤ الصغار : الرضى بالذل .

٥ قوله : براقبهما ورؤوسهما بالجمع دون التثنية ، لكرهه اجتماع تثنيتين ، مع ظهور المراد ، وقد تستعمل التثنية والإفراد .

٦ لا تخيسان به : لا تغدران به ولا تنكثان ، وضمير به عائد إلى الأقرب .

٧ المربد : سوق بالقرب من البصرة ، كانت فيها مفاخرات الشعراء ومجالس الخطباء .

أبو دلامة وسلمة الوصيف

دَخَلَ أَبُو دُلَامَةَ عَلَى الْمَهْدِيِّ ، وَبَيْنَ يَدَيْهِ سَلْمَةُ الْوَصِيفُ واقفاً ،
فَقَالَ : إِنِّي أَهْدَيْتُ إِلَيْكَ ، يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ ، مَهْرًا لَيْسَ لِأَحَدٍ مِثْلَهُ ؛ فَإِنْ
رَأَيْتَ أَنْ تُشَرِّفَنِي بِقَبُولِهِ . فَأَمْرَهُ بِإِدْخَالِهِ إِلَيْهِ . فَخَرَجَ وَأَدْخَلَ إِلَيْهِ
دَابَّتَهُ الَّتِي كَانَتْ تَحْتَهُ ، فَإِذَا بِهِ بِرِذْوُنٍ^١ مُحَطَّمٍ^٢ أَعْجَفٍ^٣ هَرِمٍ . فَقَالَ
الْمَهْدِيُّ : أَيُّ شَيْءٍ هَذَا ، وَيَلْتَكِ ! أَلَمْ تَزْعُمْ أَنَّهُ مَهْرٌ ! فَقَالَ لَهُ : أَوْلَيْسَ
هَذَا سَلْمَةُ الْوَصِيفِ بَيْنَ يَدَيْكَ قَائِمًا ، تُسَمِّيهِ الْوَصِيفَ وَلَهُ ثَمَانُونَ سَنَةً ،
وَهُوَ عِنْدَكَ وَصِيفٌ ! فَإِنْ كَانَ سَلْمَةً وَصِيفًا ، فَهَذَا مَهْرٌ . فَجَعَلَ سَلْمَةً
يَشْتُمُهُ وَالْمَهْدِيُّ يَضْحَكُ . ثُمَّ قَالَ لِسَلْمَةَ : وَيَلْتَكِ ، إِنَّ هَذِهِ مِنْهُ
أَنْحَوَاتٌ ، وَإِنْ أَتَى بِهَا فِي مَحْفِلٍ فَضَحَكَ . فَقَالَ أَبُو دُلَامَةَ : وَاللَّهِ لِأَفْضَحَنَّهُ
يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ ؛ فَلَيْسَ مِنْ مَوَالِكَ أَحَدٍ ، إِلَّا وَقَدْ وَصَلْتَنِي ، غَيْرَهُ ؛ فَإِنِّي
مَا شَرِبْتُ لَهُ الْمَاءَ قَطًّا . قَالَ : فَقَدْ حَكَمْتُ عَلَيْهِ أَنْ يَشْتَرِيَ نَفْسَهُ مِنْكَ
بِأَلْفِ دِرْهَمٍ ، حَتَّى يَتَخَلَّصَ مِنْ يَدِكَ . قَالَ : قَدْ فَعَلْتُ عَلَى أَنْ لَا يُعَاوَدَ .
فَقَالَ لَهُ : مَا تَرَى ؟ قَالَ : أَفْعَلُ^٤ ، فَلَوْلَا أَتَى مَا أَخَذْتُ مِنْهُ شَيْئًا قَطًّا ،
مَا فَعَلْتُ مَعَهُ مِثْلَ هَذِهِ . فَمَضَى سَلْمَةً فَحَمَلَهَا إِلَيْهِ .

- ١ الوصيف : الخادم ، أو خادم الملوك والأمراء ، ويكون في الغالب قتي .
- ٢ البرذون : دابة الحمل الثقيلة البطيئة ، أو الفرس غير الأصيل .
- ٣ أعجف : هزيل .
- ٤ قال : أي سلمة .
- ٥ أفعل : أي لا أعاود .

أخبار المغنين

معبد في السفينة

كان معبدٌ قد علّمَ جاريةً من جوارى الحِجازِ الغناءَ تُدعى «ظبيّة» ،
وعُنيَ بتخريجِها ؛ فاشتراها رجلٌ من أهلِ العراقِ ، فأخرَجَها إلى البصرةَ ،
وباعها هناكَ ؛ فاشتراها رجلٌ من أهلِ الأهوازِ ، فأعجبَ بها ، وذهبتَ بهِ
كلَّ مذهبٍ وغلبتْ عليه . ثمّ ماتتَ بعدَ أنْ أقامتْ عندهُ برهةً^١ من
الزّمانِ . وأخذَ جواريه أكثرَ غنائها عنها . فكانَ لمحبّتهِ إيّاها ، وأسفه
عليها ، لا يزالُ يسألُ عن أخبارِ معبدٍ وأينَ مُستقرُّه ، ويظهرُ التعصّبَ
لهُ والميلَ إليهِ والتّقديمَ لغنائهِ على سائرِ أغاني أهلِ عصرِهِ ؛ إلى أنْ عُرِفَ
ذلكَ منه . وبلغَ معبدًا خبّرهُ ، فخرَجَ من مكّةَ حتى أتى البصرةَ ، فلمّا
وردّها صادفَ الرَّجلَ قد خرَجَ عنها ، في ذلكَ اليومِ ، إلى الأهوازِ ، فاكرى
سفينيّةً . وجاءَ معبدٌ يلتَمِسُ سفينيّةً ينحدِرُ فيها إلى الأهوازِ ، فلمَ يجدْ
غيرَ سفينيّةِ الرَّجلِ ؛ وليسَ يعرفُ أحدًا منهما صاحبهُ . فأمرَ الرَّجلُ
الملاحَ أنْ يجلسَهُ معهُ في مؤخَّرِ السفينيّةِ ، ففعلَ ؛ وانحدَرُوا .
فلمّا صاروا في فمِّ نهرِ الأبلّةِ^٢ ، تغدّوا وشربوا ؛ وأمرَ جواريهُ
فغنّينَ ، ومعبدٌ ساكتٌ وهو في ثيابِ السّفْرِ ، وعليه فرّوٌ وخفّانٌ غليظانِ
وزيّ جافٍ من زيّ أهلِ الحِجازِ ؛ إلى أنْ غنّتْ إحدى الجوّاري :

صوت

بانّتْ سعادُ ، وأمسى حبيلُها انصرما ، واحتلّتِ الغورَ والأجرعَ من إضما^٣

١ البرهة بفتح الباء وضمها : الزمن الطويل ، وتأتي بمعنى الزمن مطلقاً .

٢ الأبلّة : بلدة على شاطئ دجلة البصرة العظمى في زاوية الخليج الذي يدخل إلى مدينة البصرة .

٣ الغور : المطنن من الأرض . الأجرع ، جمع جرع : الرملة الطيبة المنبت . إضم : واد يجبل تهامة ، وهو الوادي الذي فيه المدينة .

إحدى بليّ ، وما هامَ الفؤادُ بها إلاّ السّفاهَ ، وإلاّ ذُكْرَةَ حُلْمًا

— قالَ حَمّادٌ : والشّعْرُ للنّابغةِ الذّبْيانيّ ، والغناءُ لمعبّدٍ ، خفيفٌ ثَقيلٌ .

أولَ بالبِنْصيرِ ؛ وفيه لغيره الحانٌ قَدِيمَةٌ ومُحدَثَةٌ —

فلَمْ تُجِدْ أداءَهُ ، فصاحَ بها مَعبَدٌ : يا جاريةُ ، إنَّ غِناءَكَ هذا ليسَ
بمُسْتَقِيمٍ . قالَ : فقالَ له مُولاها ، وقد غَضِبَ : وأنتَ ما يُدريكَ الغِناءَ
ما هو ؟ لِمَ لا تُمسِكُ وتلزَمُ شأنَكَ ؟ فأمسَكَ مَعبَدٌ .

ثمَّ غنّتْ أصواتاً من غِناءِ غيرِهِ ، وهو ساكِتٌ لا يتكَلّمُ ، حتى غنّتْ :

صوت

بابنةِ الأزديّ قلابي كَثيبٌ ، مُستَهامٌ عِنْدَها ، ما يُنيبُ^١

ولقدَ لامُوا ، فقلّتُ : دَعوني ! إنَّ مَنْ تَنهَوْنَ عَنْهُ حَبيبٌ

إنّما أبلَى عِظامي وجِسمي حُبُّها ، والحُبُّ شيءٌ عَجيبٌ

أيّها العائبُ عِندي هوَها ، أنتَ تَفدي مَنْ أراكَ تَعيبُ

— والشّعْرُ لمعبّدِ الرّحْمَنِ بنِ أبي بَكْرٍ ، والغِناءُ لمعبّدٍ ثَقيلٌ أولٌ

بالسّبابةِ في مَجريّ البِنْصيرِ —

قالَ : فأخلتُ ببعْضِهِ . فقالَ لها مَعبَدٌ : يا جاريةُ ، لَقَدَ أخلتُ

بهذا الصّوتَ إخلالاً شديداً . فغَضِبَ الرّجلُ وقالَ له : ويَلِكُ ! ما أنتَ

والغِناءُ ! ألا تَكُفّ عَن هذا الفُضُولِ ! فأمسَكَ . وغنّى الجوّاري مَلِيّاً^٣ .

ثمَّ غنّتْ إحداهن :

١ بلي : اسم قبيلة . السفاه : الطيش وخفة الحلم . الذكرة : نقيض النسيان ، وتكسر الذا .

٢ ينيب : يتوب .

٣ ملياً : أي ساعة طويلة .

صوت

خَلِيلِيَّ ، عَوْجًا مِنْكُمْ سَاعَةً مَعِي عَلَى الرَّبْعِ نَقْضِي حَاجَةً ١ ، وَنُودِعُ ١
وَلَا تُعْجِلَانِي أَنْ أَلِيمَ بِدِمْنَةٍ لِعِزَّةٍ ، لَاحَتْ لِي بِبَيْدَاءَ بَلْقَعٍ ٢
وَقُولَا لِقَلْبٍ قَدْ سَلَا: رَاجِعِ الْهَوَى؛ وَلِلْعَيْنِ: أَذْرِي مِنْ دُمُوعِكَ ، أَوْ دَعِي
فَلَا عَيْشَ إِلَّا مِثْلُ عَيْشِ مَضَى لَنَا مَصِيفًا ، أَقْسَمْنَا فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَرْبَعٍ ٣

— الشَّعْرُ لِكَثِيرٍ ، وَالْغِنَاءُ لِمَعْبَدٍ خَفِيفٌ ثَقِيلٌ بِالسَّبَابَةِ فِي مَجْرَى
الْوَسْطَى ، وَفِيهِ رَمَلٌ لِلْغَرِيضِ ٤ —

قال : فَلَمْ تَصْنَعْ فِيهِ شَيْئًا . فَقَالَ لَهَا مَعْبَدٌ : يَا هَذِهِ ، أَمَا تَتَقَوِّمِينَ عَلَى
أداء صَوْتٍ واحدٍ ؟ فَغَضِبَ الرَّجُلُ وَقَالَ لَهُ : مَا أَرَأَيْكَ تَدَعُ هَذَا الْفُضُولَ
بِوَجْهِهِ وَلَا حِيلَةَ ! وَأَقْسَمَ بِاللَّهِ لَتُنْ عَاوَدَتْ ، لِأُخْرِجَنَّكَ مِنَ السَّفِينَةِ .
فَأَمْسَكَ مَعْبَدٌ ، حَتَّى إِذَا سَكَتَتِ الْجَوَارِي سَكَتَةً ٥ ، انْدَفَعَ يُغَنِّي
الصَّوْتِ الْأَوَّلَ حَتَّى فَرَغَ مِنْهُ ، فَصَاحَ الْجَوَارِي : أَحْسَنْتَ ، وَاللَّهِ ، يَا رَجُلُ !
فَأَعَدَّهُ . فَقَالَ : لَا وَاللَّهِ ، وَلَا كَرَامَةَ . ثُمَّ انْدَفَعَ يُغَنِّي الثَّانِي ، فَقُلْنَ
لَسَيِّدِهِنَّ : وَيَحْتَكُ ! هَذَا ، وَاللَّهِ ، أَحْسَنُ النَّاسِ غِنَاءً ، فَسَلَّهُ أَنْ يُعِيدَهُ
عَلَيْنَا وَلَوْ مَرَّةً وَاحِدَةً ، لَعَلَّنَا نَأْخُذُهُ عَنْهُ ؛ فَإِنَّهُ ، إِنْ فَاتَنَا ، لَمْ نَجِدْ
مِثْلَهُ أَبَدًا . فَقَالَ : قَدْ سَمِعْتُنَّ سُوءَ رَدِّهِ عَلَيْكُنَّ وَأَنَا خَائِفٌ مِثْلَهُ ٥
مِنْهُ ؛ وَقَدْ أَسْلَفْنَاهُ الْإِسَاءَةَ ، فَاصْبِرْنَ حَتَّى نُتَدَارِيَهُ .

ثُمَّ غَنَّى الثَّالِثَ ، فَزَلَزَلَتْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ ، فَوَتَّسَبَّ الرَّجُلُ فَخَرَجَ

١ منكما : ويروي فابكيا ، وهو أجود . نقضي : مجزوم بجواب الأمر ، وأشبعت الحركة فظهرت الباء
للشعر .

٢ البلقع : المقفر ، للمذكر والمؤنث .

٣ المربع : الموضع ينزلونه في الربيع .

٤ الغريض : من مشاهير المغنين في بني أمية .

٥ مثله : أي مثل هذا الرد .

إِلَيْهِ ، وَقَبِلَ رَأْسَهُ وَقَالَ : يَا سَيِّدِي ، أَخْطَأْنَا عَلَيْكَ وَلَمْ نَعْرِفْ مَوْضِعَكَ .
فَقَالَ لَهُ : فَهَبْكَ لَمْ تَعْرِفْ مَوْضِعِي ، قَدْ كَانَ يَنْبَغِي لَكَ أَنْ تَتَشَبَّهْتَ
وَلَا تُسْرِعَ إِلَيَّ بِسُوءِ الْعِشْرَةِ وَجَفَاءِ الْقَوْلِ . فَقَالَ لَهُ : قَدْ أَخْطَأْتُ ،
وَأَنَا أَعْتَدُ إِلَيْكَ مِمَّا جَرَى ، وَأَسْأَلُكَ أَنْ تَنْزِلَ إِلَيَّ وَتَخْتَلِطَ بِي .
فَقَالَ : أَمَا الْآنَ فَلَا . فَلَمْ يَزَلْ يَرْفُقُ بِهِ حَتَّى نَزَلَ إِلَيْهِ . فَقَالَ لَهُ
الرَّجُلُ : مِمَّنْ أَخَذْتَ هَذَا الْغَنَاءَ ؟ قَالَ : مِنْ بَعْضِ أَهْلِ الْحِجَازِ ؛
فَمِنْ أَيْنَ أَخَذَهُ جَوَارِيكَ ؟ فَقَالَ : أَخَذْتَهُ مِنْ جَارِيَةٍ كَانَتْ لِي ابْتِاعَهَا
رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْبَصْرَةِ مِنْ مَكَّةَ ، وَكَانَتْ قَدْ أَخَذَتْ عَنْ أَبِي عَبَّادٍ
مَعْبُودٌ ، وَعُسِّيَ بِتَخْرِيجِهَا ، فَكَانَتْ تَحُلُّ مِنِّي مَحَلَّ الرُّوحِ ؛ ثُمَّ اسْتَأْثَرَ
اللَّهُ ، عَزَّ وَجَلَّ ، بِهَا ، وَبَقِيَ هَوْلَاءِ الْجَوَارِي ، وَهُنَّ مِنْ تَعْلِيمِهَا ؛ فَأَنَا
إِلَى الْآنَ أَتَعَصَّبُ لِمَعْبُودٍ وَأَفْضَلُهُ عَلَى الْمُغَنِّينَ جَمِيعًا ، وَأَفْضَلُ صَنَعَتَهُ
عَلَى كُلِّ صَنَعَةٍ . فَقَالَ لَهُ مَعْبُودٌ : أَوْ لَأَنَّكَ لَأَنْتَ هُوَ ! أَفَتَعْرِفُنِي ؟
قَالَ : لَا . فَصَكَ مَعْبُودٌ بِيَدِهِ صَلَعَتَهُ ، ثُمَّ قَالَ : فَأَنَا ، وَاللَّهِ ، مَعْبُودٌ ،
وَاللَّيْلُ قَدِمْتُ مِنَ الْحِجَازِ وَوَأَفَيْتُ الْبَصْرَةَ ، سَاعَةَ نَزَلَتْ السَّقِينَةُ ،
لَأَقْصِدَكَ بِالْأَهْوَازِ ؛ وَاللَّهِ ، لَا قَصَّرْتُ فِي جَوَارِيكَ هَوْلَاءِ ، وَلَا جُعَلْتَنِي لَكَ
فِي كُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْهُنَّ خَلْفًا مِنَ الْمَاضِيَةِ . فَأَكْسَبَ الرَّجُلُ وَالْجَوَارِي عَلَى
يَدَيْهِ وَرِجْلَيْهِ يُقَبِّلُونَهَا وَيَقُولُونَ : كَتَمْتَنَا نَفْسَكَ ، طَوْلَ هَذَا الْيَوْمِ ،
حَتَّى جَفَوْنَاكَ فِي الْمُخَاطَبَةِ ، وَأَسَانَا عِشْرَتَكَ ، وَأَنْتَ سَيِّدُنَا وَمَنْ نَسْمَنِي
عَلَى اللَّهِ أَنْ نَلْقَاهُ !

ثُمَّ غَيَّرَ الرَّجُلُ زَيْتَهُ وَحَالَهُ وَخَلَعَ عَلَيْهِ عِدَّةَ خَلَعٍ ، وَأَعْطَاهُ ،
فِي وَقْتِهِ ، ثَلَاثِمِائَةَ دِينَارٍ ، وَطِيبًا وَهَدَايَا بِمِثْلِهَا . وَانْحَدَرَ مَعَهُ إِلَى
الْأَهْوَازِ ، فَأَقَامَ عِنْدَهُ حَتَّى رَضِيَ حِذْقَ جَوَارِيهِ وَمَا أَخَذْتَهُ عَنْهُ
ثُمَّ وَدَّعَهُ وَانصَرَفَ إِلَى الْحِجَازِ .

١ صك : ضرب .

موت حنين^١

أخبرني عمي قال : حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي سَعْدٍ قَالَ : حَدَّثَنِي
حَسَّانُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْحَارِثِيُّ قَالَ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ : حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ
حُنَيْنٍ^٢ الْحَيْرِيُّ قَالَ :

كَانَ الْمُغَنُّونَ فِي عَصْرِ جَدِّي أَرْبَعَةَ نَقَرٍ ثَلَاثَةَ بِالْحِجَازِ ، وَهُوَ
وَحْدَهُ بِالْعِرَاقِ ، وَالَّذِينَ بِالْحِجَازِ : ابْنُ سُرَيْجٍ وَالْغَرِيضُ وَمَعْبُدٌ .
فَكَانَ يَبْلُغُهُمْ أَنَّ جَدِّي حُنَيْنًا قَدْ غَنَى فِي هَذَا الشُّعْرِ :

هَلَا بَكَيْتِ عَلَى الشَّبَابِ الذَّاهِبِ ، وَكَفَقْتِ عَن ذَمِّ الْمَشِيبِ الْأَيْبِ^٣ ،
هَذَا ، وَرُبَّ مُسَوِّفِينَ سَقَيْتُهُمْ ، مِيزَ خَمْرٍ بِأَيْلٍ ، لِدَّةٌ لِلشَّارِبِ^٤ ،
بَسَكْرُوا عَلَيَّ بِسُحْرَةٍ ، فَصَبَحْتُهُمْ مِنْ ذَاتِ كُوبٍ مِثْلِ قَعْبِ الْحَالِبِ^٥ ،
بِزُجَاجَةٍ مِيزِ الْيَدَيْنِ ، كَأَنَّهَا قِنْدِيلٌ فِصْحٍ فِي كَنِيْسَةٍ رَاهِبٍ^٦ .

قال : فَاجْتَمَعُوا فَتَذَاكَرُوا أَمْرَ جَدِّي ، وَقَالُوا : مَا فِي الدُّنْيَا أَهْلٌ
صِنَاعَةٌ شَرٌّ مِنَّا ، لَنَا أَخٌ بِالْعِرَاقِ وَنَحْنُ بِالْحِجَازِ ، لَا نَزُورُهُ وَلَا نَسْتَزِيرُهُ .
فَكَتَبُوا إِلَيْهِ وَوَجَّهُوا إِلَيْهِ نَقْفَةً ، وَكَتَبُوا يَقُولُونَ : نَحْنُ ثَلَاثَةٌ وَأَنْتَ
وَحْدَكَ ، فَأَنْتَ أَوْلَى بِزِيَارَتِنَا . فَشَخَّصَ^٧ إِلَيْهِمْ ، فَلَمَّا كَانَ عَلَى مَرَحَلَةٍ^٨

١ حنين : من نصارى الحيرة ، شاعر ، ومن أكابر المغنين في بني أمية .

٢ عبيد بن حنين : نسبه أبو الفرج إلى جده لشهرته .

٣ الأيب : الراجع .

٤ المسوفين : جمع مسوف وهو الصبور ، ومن يصنع ما شاء لا يرده أحد .

٥ القعب : القدح الضخم . والمراد : فصيحهم من خمرة في كوب كبير كقعب الحالب ، والكوب :
كوز لا عروة له ، أو لا خرطوم له .

٦ فصح : أي عيد الفصح عند النصارى . والمراد أن زجاجة الخمر تشع إشعاع قنديل الفصح .

٧ شخخص : ذهب .

٨ المرحلة : المسافة التي يقطعها المسافر في نحو يوم .

مِنَ الْمَدِينَةِ ، بَلَغَهُمْ خَبْرُهُ ، فَخَرَجُوا يَتَلَقَوْنَهُ ، فَلَمَّ يَرِ يَوْمٌ كَانَ أَكْثَرَ حَشْرًا وَلَا جَمْعًا مِنْ يَوْمَيْدٍ . وَدَخَلُوا ، فَلَمَّا صَارُوا فِي بَعْضِ الطَّرِيقِ ، قَالَ لَهُمْ مَعْبُدٌ : صِيرُوا إِلَيَّ ؛ فَقَالَ لَهُ ابْنُ سُرَيْجٍ : إِنْ كَانَ لَكَ مِنَ الشَّرَفِ وَالْمُرُوءَةِ مِثْلُ مَا لِمَوْلَاتِي سُكَيْنَةَ بِنْتِ الْحُسَيْنِ ، عَطَفْنَا إِلَيْكَ ؛ فَقَالَ : مَا لِي مِنْ ذَلِكَ شَيْءٌ . وَعَدَلُوا إِلَى مَنْزِلِ سُكَيْنَةَ ، فَلَمَّا دَخَلُوا إِلَيْهَا أَذْنَتْ لِلنَّاسِ إِذْنًا عَامًّا ، فَغَصَّتِ الدَّارُ بِهِمْ ، وَصَعِدُوا فَوْقَ السَّطْحِ . وَأَمَرَتْ لَهُمْ بِالْأَطْعِمَةِ ، فَأَكَلُوا مِنْهَا . ثُمَّ إِنَّهُمْ سَأَلُوا جَدِّي حُنَيْنًا أَنْ يُغْنِيَهُمْ صَوْتَهُ الَّذِي أَوْلَهُ :

« هَلَّا بَسَكَيْتَ عَلَى الشَّبَابِ الذَّاهِبِ »

فَغَنَّاهُمْ إِيَّاهُ ، بَعْدَ أَنْ قَالَ لَهُمْ : ائْبُدُوا أَنْتُمْ ؛ فَقَالُوا : مَا كُنَّا لِنَتَقَدَّمَكَ وَلَا نَغْنِي قَبْلَكَ ، حَتَّى نَسْمَعَ هَذَا الصَّوْتِ . فَغَنَّاهُمْ إِيَّاهُ ، وَكَانَ مِنْ أَحْسَنِ النَّاسِ صَوْتًا ؛ فَازْدَحَمَ النَّاسُ عَلَى السَّطْحِ وَكَثُرُوا لِيَسْمَعُوهُ ، فَسَقَطَ الرَّوَّاقُ عَلَى مَنْ تَحْتَهُ ، فَسَلِمُوا جَمِيعًا وَأَخْرَجُوا أَصْحَاءَ ، وَمَاتَ حُنَيْنٌ تَحْتَ الْهَدْمِ . فَقَالَتْ سُكَيْنَةُ ، عَلَيْهَا السَّلَامُ : لَقَدْ كَدَّرَ عَلَيْنَا حُنَيْنٌ سُرُورَنَا ؛ انْتِظَرْنَاهُ مُدَّةً طَوِيلَةً كَأَنَّا ، وَاللَّهِ ، كُنَّا نَسُوقُهُ إِلَى مَنْبِتِهِ .

بارك الله فيك ، وبارك الله عليك

كَانَ بَعْضُ أَهْلِ نَهْيِكَ قَدْ تَعَاطَى الْغِنَاءَ ؛ فَلَمَّا ظَنَّ أَنَّهُ قَدْ أَحْكَمَهُ ، شاورني ، وأبي حاضر ، فقُلْتُ له : إِنْ قَبِلْتَ مِنِّي فَلَا تُغْنِ ، فَلَسْتُ فِيهِ كَمَا أَرْضَى . فَصَاحَ أَبِي عَلَيَّ صَيْحَةً شَدِيدَةً ، ثُمَّ قَالَ لِي :

١ المحدث إسحق الموصلي ابن إبراهيم ، وكلاهما من أشهر المغنين في بني العباس .

٢ فيه : أي في الغناء .

وما يُدْرِكُ يا صَبِيَّ ! ثمَّ أَقْبَلَ على الرَّجْلِ ، فَقَالَ : أَنْتَ ، يا حَبِيبِي ،
بِضِدِّ ما قَال ، وَإِنْ لَزِمْتَ الصَّنَاعَةَ بَرَعْتَ فِيهَا .
فَلَمَّا خَلَا بي قَالَ لي : يا أَحْمَقُ ! ما عَلَيْكَ أَنْ يُخْزِيَ اللهُ مِائَةَ
أَلْفٍ مِثْلَ هَذَا ! هَوَلَاءُ أَغْنِيَاءُ مُلُوكٌ ، وَهُمْ يُعَيِّرُونَنا بِالْغِنَاءِ ، فَدَعَاهُمْ
يَتَهَتَّكُوا بِهِ وَيُعَيِّرُوا وَيَفْتَضِّحُوا ، وَيَحْتَاجُوا إِلَيْنَا فَسْتَفِيعَ بِهِمْ ،
وَيَبِينَ فَضْلُنَا لَدَى النَّاسِ بِأَمْنَالِهِمْ . وَلَزِمَهُ النَّهْيُ بِأَخْذِ عَنِّهِ وَبِبره١
فِيُجْزَلُ . فَكَانَ إِذَا غَنَى فَأَحْسَنَ قَالَ لَهُ : بَارَكَ اللهُ فِيكَ ؛ وَإِذَا أَسَاءَ ،
قَالَ : بَارَكَ اللهُ عَلَيْكَ . وَكَثُرَ ذَلِكَ مِنْهُ ، حَتَّى عَرَفَ النَّهْيُ مَعْنَاهُ فِيهِ
فَغَنَى يَوْمًا ، وَأَبِي سَأَهُ عَنْهُ ، فَسَكَتَ وَلَمْ يَقُلْ لَهُ شَيْئًا ؛ فَقَالَ لَهُ :
جَعَلْتُ فِدَاكَ ، يا أَسْتَأْذِي ، أَهَذَا الصَّوْتُ مِنْ أَصْوَاتِ «فِيكَ» أَمْ «عَلَيْكَ» ؟
فَضَحِكَ أَبِي ، وَلَمْ يَكُنْ عَلِيمًا أَنَّهُ قَدْ فَطِنَ لِقَوْلِهِ ؛ ثُمَّ قَالَ لَهُ : وَاللهِ
لَأُقْبِلَنَّ عَلَيْكَ حَتَّى تَصِيرَ كَمَا تَشْتَهِي ؛ فَإِنَّكَ ظَرِيفٌ أَدِيبٌ .
وَعُنِيَ بِهِ حَتَّى حَسُنَ غِنَاؤُهُ وَتَقَدَّمَ . وَفِيهِ يَقُولُ أَبِي :

أَوْجَبَ اللهُ لَكَ الْحَقَّ قَدْ عَلَى مِثْلِي بظَرْفِكَ
لَنْ تَرَانِي ، بَعْدَ هَذَا نَاطِقًا إِلَّا بَوْصَفِكَ
وَتَرَى الْقُوَّةَ فِيمَا تَشْتَهِيهِ ، بَعْدَ ضَعْفِكَ

١ أي يحتاجوا إلينا ليتعلموا منا
٢ يبره : يصله ويحسن إليه .

نوادير مختلفة

أكرم من معن بن زائدة

كان المنصورُ قد طلبَ معنَ بنَ زائدةَ طلباً شديداً ، وجعلَ فيه مالا ؛ فحدَّثني معنُ بنُ زائدةَ باليمن^٢ أنه اضطرَّ ، لشدةِ الطلبِ ، إلى أنْ أقامَ في الشمسِ حتَّى لَوحتْ وجْههُ ، وخفَّفَ عارضِيهَ وحيثَهُ ، ولبسَ جبَّةَ صوفٍ غليظةً ، وركبَ جملاً منَ الجمالِ النقالَةِ ليمضيَ إلى الباديةِ فيقيمَ بها . وكانَ قدْ أبلَى في حربِ يزيدِ بنِ عمرَ بنِ هبيرةَ^٣ بلاءً حسناً غاظَ المنصورَ ، وجدَّ في طلبِهِ .

قالَ معنُ : فلَمَّا خرَّجتُ منَ بابِ حربٍ ، تبعَني أسودٌ مُتقلداً سيفاً ، حتَّى إذا غبتُ عنَ الحرسِ ، قبضَ عليَّ خِطامُ جَملي ، فأناخهُ ، وقبضَ عليَّ . فقُلْتُ لهُ : ما لكَ ؟ قالَ : أنتَ طلبتُ أميرَ المؤمنينَ . قُلْتُ : ومنَ أنا ، حتَّى يطلبُني أميرُ المؤمنينَ ! قالَ : معنُ بنُ زائدةَ . قُلْتُ : يا هَذَا ، اتقِ اللهَ ! وأينَ أنا منَ معنٍ ! قالَ : دَعْ هَذَا عَنكَ ، فأنا ، واللهِ ، أعرفُ بهِ مِنكَ . فقُلْتُ لهُ : فإنْ كانتَ القصَّةُ كما تقولُ ، فهَذَا جوهرٌ حملتُهُ معي بقي بأضعافِ ما بذلتهُ المنصورُ لمنْ جاءهُ بي ، فخذهُ ، ولا تسفِكْ دمي . قالَ : هاتِهِ . فأخرجتهُ إليهِ ؛ فنظرَ إليهِ ساعةً ، وقالَ : صدقتُ في قيمتِهِ ، ولستُ قابلهُ حتَّى أسألكَ عنْ

١ فحدثني : المتكلم مروان بن أبي حفصة .

٢ ولي المنصور معنًا اليمن بعد أن رضي عنه .

٣ كان يزيد من كبار قواد بني أمية ، وأميراً على العراقيين من قبل الخليفة مروان بن محمد ، قتل بواسط وهو يحارب الباسنيين ، سنة ٧٥٠ م (١٣٢ هـ) .

٤ باب حرب : موضع ببغداد ينسب إلى حرب بن عبد الله البلخي المعروف بالراوندي أحد قواد المنصور .

شيء ، فإن صدقتني أطلقته . فقلت : قل . قال : إن الناس قد
وصفوك بالجوذ ؛ فأخبرني هل وهبت قط مالك كله ؟ قلت : لا .
قال : فنصفه ؟ قلت : لا . قال : فثلثه ؟ قلت : لا . حتى بلغ العشر ،
فاستحييت فقلت : أظن أنني قد فعلت هذا . فقال : ما أراك فعلته ؛
أنا ، والله ، راجل^١ ، ورزقي من أبي جعفر عشرون درهماً ، وهذا الجوهر
قيمته آلاف دنانير ، وقد وهبته لك ، ووهبتك لنفسك ، والجوذة
المأثور عنك بين الناس ؛ ولتعلم أن في الدنيا أجود منك ، فلا
تعجبك نفسك ؛ ولتحقير ، بعد هذا ، كل شيء تفعله ، ولا
تتوقف عن مكرمة .

ثم رمى بالعقد في حجر^٢ ، وخلق خطام البعير وانصرف . فقلت :
يا هذا ، قد ، والله ، فضحتني ، ولسفتك دمي أهون علي مما فعلت ؛
فخذ ما دفعته إليك ، فإني غني عنه . فضحك ، ثم قال : أردت
أن تكذبني في مقامي هذا^٣ ، والله ، لا أخذه ، ولا أخذ بمعروف^٤ ثمناً
أبداً . ومضى . فوالله ، لقد طلبته ، بعد أن أمنت ، وبذلت لمن
جاءني به ما شاء ، فما عرفت له خبراً ، وكأن الأرض ابتلعتة .

١ راجل : أي لا يملك مطية يركبها لفقره .

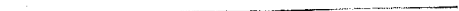
٢ حجرى : حصني .

٣ في مقامي هذا : أي مقام الجود الذي ارتفع به على من .

٤ بمعروف : الباء البدل .



Faint vertical text or markings along the right edge of the page, possibly bleed-through from the reverse side.



العصر العباسي الرابع

الحريري (١٠٥٤-١١٢٢ م و ٤٤٦-٥١٦ هـ) (٩)

ابن الأثير (١١٦٢-١٢٣٩ م و ٥٥٨-٦٣٧ هـ)



الهربري

المقامات

المقامة الأولى الصناعية^١

حَدَّثَ الْحَرِيثُ بْنُ هَمَّامٍ قَالَ : لَمَّا اقْتَسَعَدْتُ غَارِبَ الْأَغْتِرَابِ^٢ ،
وَأَنَا تُنِي الْمَتْرَبِيَّةُ عَنِ الْأَتْرَابِ^٣ ؛ وَطَوَّحْتُ^٤ فِي طَوَائِحِ الزَّمَنِ^٥ ، إِلَى صَنْعَاءِ
الْيَمَنِ^٦ ، فَدَخَلْتُهَا خَاوِي الْوَفَاضِ^٥ ، بَادِي الْإِنْفَاضِ^٦ ، لَا أَمْلِكُ بُلْغَةَ^٧ ،
وَلَا أَجِدُ فِي جِرَابِي مُضْغَةً^٧ . فَطَنَفِقْتُ^٨ أَجُوبَ طُرُقَاتِهَا^٨ مِثْلَ الْحَائِمِ^٩ ،
وَأَجُولُ^٩ فِي حَوْمَاتِهَا جَوْلَانَ الْحَائِمِ^٩ ، وَأُرُودُ^{١٠} ، فِي مَسَارِحِ لِمَحَاتِي^{١١} ،
وَمَسَايِسِحِ^{١١} غَدَوَاتِي وَرَوْحَاتِي ، كَرِيمًا^{١٢} أَخْلَقُ لَهُ دِيبَاجِي^{١٢} وَأَبُوحُ^{١٢} إِلَيْهِ .

١ الصناعية : نسبة إلى صنعاء اليمن على غير قياس .

٢ الغارب : مقدم ظهر الدابة ، استعاره للاغتراب .

٣ المترية : الفقر . الأتراب : جمع ترب وهو من نشأ معك وكان من سنك .

٤ طوحت : رمت . طوائح الزمن : خطوبه وقواذفه .

٥ الخاوي : الفارغ . الوفاض : جمع فضة وهي خريطة من جلد يجعل فيها الراعي زاده .

٦ الإنفاض : فناء الزاد والمال .

٧ البلغة : اليسير من العيش يتبلغ به أي يسد به الجوع .

٨ أجوب طرقاتها : أقطمها .

٩ حوماتها : أي معظم مواضعها التي يجتمع فيها الناس . الحائم : العطشان الذي يحوم حول الماء ، وطائر يقال إنه إذا اشتد به العطش ، ورد الماء فحام عليه حتى يفرق وهو يشرب ، فإن ناله الماء تساقط ريشه .

١٠ أرود : أطلب . مسارح لمحاتي : المواضع التي يسرح فيها النظر .

١١ المسايح : مواضع السياحة ، واحدها مسيحة .

١٢ كريماً : مفعول أرود . أخلق الثوب : لبسه حتى أبلاه . الديباجة : الوجه ، أو صفحة الخد ؛ وقوله أخلق له ديباجتي : أي أبذل له ماء وجهي وهو الحياء يبذله الإنسان في السؤال وطلب الحاجة .

بِحَاجَتِي ؛ أَوْ أَدِيًّا تُفَرِّجُ رُؤْيَتَهُ غُمَّتِي ، وَتُرْوِي رِوَايَتَهُ غُلَّتِي ١ ؛ حَتَّى
أَدْتَنِي خَاتِمَةَ الْمَطَافِ ، وَهَدَّتْنِي فَاتِحَةَ الْأَلْطَافِ ٢ ، إِلَى نَادِ رَحِيْبٍ ،
مُحْتَوٍ عَلَى زِحَامٍ وَنَحِيْبٍ ؛ فَوَلَجْتُ غَابَةَ الْجَمْعِ ، لِأَسْبُرَ مَجَلْبَبَةَ الدَّمْعِ ٣ ،
فَرَأَيْتُ ، فِي بُهْرَةِ الْحَلْقَةِ ٤ ، شَخْصًا شَخَّتْهُ الْحَلْقَةُ ٥ ؛ عَلَيْهِ أَهْبَةٌ
السِّيَاحَةِ ، وَلَهُ رَتَّةُ النَّيَاحَةِ ، وَهُوَ يَطْبَعُ الْأَسْجَاعَ بِجَوَاهِرِ لَفْظِهِ ،
وَيَقْرَعُ الْأَسْمَاعَ بِزَوَاجِرِ وَعْظِهِ . وَقَدْ أَحَاطَتْ بِهِ أَخْلَاطُ الزُّمْرِ ، إِحَاطَةً
الِهَالَةِ بِالْقَمَرِ ، وَالْأَكْمَامِ بِالشَّمْرِ . فَدَلَمْتُ ٦ لِإِيْتِهِ لِأَقْتَبِسَ مِنْ فَوَائِدِهِ ،
وَأَلْتَقَطَ بَعْضَ فَرَائِدِهِ . فَسَمِعْتُهُ يَقُولُ ، حِينَ خَبَّ ٧ فِي مَجَالِهِ ،
وَهَدَّرَتْ شَقَاشِقُ ٨ أَرْتَجَالِهِ :

« أَيُّهَا السَّادِرُ فِي غُلُوتِهِ ٩ ، السَّادِلُ ثَوْبَ خَيْلَاتِهِ ١٠ ، الْجَامِخُ فِي
جَهَالَاتِهِ ، الْجَانِخُ إِلَى خُزَعِبَلَاتِهِ . إِلامَ تَسْتَمِرُّ عَلَى غَيْكَ ، وَتَسْتَمِرِّي ١١
مَرَعَى بَغْيِكَ ! وَحَتَّامَ تَنْتَاهِي فِي زَهْوِكَ ، وَلَا تَنْتَهِي عَن لَهْوِكَ !
تُبَارِزُ بِمَعْصِيَتِكَ ، مَالِكَ نَاصِيَتِكَ ١٢ ! وَتَجْتَرِي ١٣ بِقُبْحِ سِيرَتِكَ ، عَلَى
عَالِمِ سَرِيرَتِكَ ! وَتَتَوَارَى ١٤ عَن قَرِيْبِكَ ، وَأَنْتَ بِمَرَأَى رَقِيْبِكَ ١٥ ! »

١ الغلة : شدة العطش .

٢ فاتحة الألفاظ : أي أرل أطف الله بي ، وهي ما ينال الإنسان من التوفيق بفضل الله ومنه .

٣ أي لاختبر سبب الدمع .

٤ بهرة الحلقة : وسطها .

٥ الشخت : الدقيق النحيف .

٦ دلف : مشى مشياً رويداً أو يقارب الخطو .

٧ خب : أسرع .

٨ الشقاشق : جمع شقشقة بكسر الشينين ، وهي في الأصل ما يخرج البعير من فيه إذا هاج وهدر ؛
ويقال للخطيب إنه لذو شقشقة تشبيهاً له بالفعل الكثير الهدير .

٩ السادر : الذي لا يبالي بما صنع . الغلواء : الغلو ومجازاة الحد ، وأول الشباب .

١٠ الخيلاء : الكبر .

١١ الناصية : الشعر في مقدم الرأس أو هي الطرة ؛ وقوله مالك ناصيتك : أي الله تعالى .

١٢ تتوارى : أي تتوارى بقبح سيرتك

١٣ رقيبك : أي عالم أمرك وهو الله .

وَتَسْتَخْفِي مِنْ مَمْلُوكِكَ ، وما تَخْفَى خَافِيَةً عَلَى مَلِيكَكَ !
 أَتَظُنُّ أَنْ سَتَنْفَعَكَ حَالُكَ ، إِذَا آنَ ارْتِحَالُكَ ؟ أَوْ يَنْفَعُكَ مَالُكَ ،
 حِينَ تُوْبِقُكَ ١ أَعْمَالُكَ ؟ أَوْ يُغْنِي عَنْكَ نَدَمُكَ ، إِذَا زَلَّتْ قَدَمُكَ ؟
 أَوْ يَعْطِفُ عَلَيْكَ مَعْشَرُكَ ، يَوْمَ يَضُمُّكَ مَحْشَرُكَ ٢ ؟
 هَلَا انْتَهَجْتَ ٣ مَحِجَّةً ٤ اهْتِدَائِكَ ، وَعَجَلْتَ مُعَالَجَةَ دَائِكَ ،
 وَفَلَلْتَ شَبَابَةَ اعْتِدَائِكَ ٥ ، وَقَدَعْتَ نَفْسَكَ ٦ فَهِيَ أَكْبَرُ أَعْدَائِكَ !
 أَمَّا الْحِمَامُ مِعَادُكَ ، فَمَا إِعْدَادُكَ ؟ وَبِالْمَشِيبِ إِنْذَارُكَ ، فَمَا إِعْدَارُكَ ٧ ؟
 وَفِي اللَّحْدِ مَقِيلُكَ ٨ ، فَمَا قِيلُكَ ؟ وَإِلَى اللَّهِ مَصِيرُكَ ، فَمَنْ نَصِيرُكَ ؟
 طَالَمَا أَيَقْظُكَ الدَّهْرُ فَتَنَاعَسْتَ ، وَجَذَبَكَ الوَعْظُ فَتَقَاعَسْتَ ٩ !
 وَتَجَلَّتْ لَكَ الْعِبْرُ فَتَعَامَيْتَ ، وَحَصَّحَصَ لَكَ الْحَقُّ فَتَمَارَيْتَ ١٠ ،
 وَأَذْكَرَكَ الْمَوْتُ فَتَنَاسَيْتَ ، وَأُمَكَّنَكَ أَنْ تُوَاسِيَ ١١ فَمَا آسَيْتَ ! تُؤَثِّرُ
 فَلَسًا تُوعِيهِ ١٢ ، عَلَى ذِكْرِ تَعِيهِ ١٣ ؛ وَتَخْتَارُ قَصْرًا تُعْلِيهِ ، عَلَى بَرٍّ تُؤَلِيهِ ؛
 وَتَرْغَبُ ١٤ عَنْ هَادٍ تَسْتَهْدِيهِ ، إِلَى زَادٍ تَسْتَهْدِيهِ ؛ وَتُغْلَبُ حَبَّ تُوْبٍ

- ١ توبقك : تهلكك .
- ٢ المحشر : قيامة الأموات واجتماعهم للدينونة .
- ٣ انتهجت : سلكت .
- ٤ المحجة : الطريق .
- ٥ أي كسرت حد ظلمك .
- ٦ قدعت نفسك : كففها عن القبيح .
- ٧ اعذارك : بفتح الهمزة جمع عذر ، وبكسرهما مصدر أعذر الرجل : أي أبدى عذراً .
- ٨ مقيلك : أي مرقدك ، وأصله النوم بالقائلة وهي الظهر .
- ٩ تقاعست : تأخرت .
- ١٠ حصحص : ظهر من الحص أي ذهب الشعر وظهر ما تحته . تماريت : شككت .
- ١١ تواسي : تجلس إلى غيرك ، وتجعله أسوتك في شيء من مالك .
- ١٢ توعيه : تجعله في وعائك .
- ١٣ الذكر : الكتاب فيه تفصيل الدين . تعيه : تحفظه .
- ١٤ رغب عنه : نقيض رغب فيه .

تَشْتَهِيهِ ، عَلَى ثَوَابٍ تَشْتَرِيهِ . يَوَاقِيتُ الصَّلَاتِ ١ ، أَعْلَقْتُ بِقَلْبِكَ مِنْ
 مَوَاقِيتِ الصَّلَاةِ ؛ وَمُغَالَاةُ الصَّدُوقَاتِ ٢ ، آثَرْتُ عِنْدَكَ مِنْ مُوَالَاةِ الصَّدَقَاتِ .
 وَصِحَافُ الْأَلْوَانِ ٣ ، أَشْهَى إِلَيْكَ مِنْ صَحَائِفِ الْأَدْيَانِ ؛ وَدُعَابَةُ الْأَقْرَانِ ٤ ،
 آتَسُّ لَكَ مِنْ تِلَاوَةِ الْقُرْآنِ . تَسَامَرُ بِالْعُرْفِ ٥ وَتَنْتَهِكُ حِمَامَهُ ٦ ، وَتَحْنَمِي
 عَنِ النُّكْرِ وَلَا تَتَحَامَاهُ ٧ ، وَتُرْجِزُ عَنِ الظَّلْمِ ٨ ثُمَّ تَغْشَاهُ ٩ ، وَتَخْشَى
 النَّاسَ وَاللَّهَ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَاهُ ١٠ . « ثُمَّ أَنْشَدَ :

تَبَّأَ لِطَالِبِ دُنْيَا ، ثَنَى إِلَيْهَا انْصِبَابَهُ ٧
 مَا يَسْتَفِيقُ غَرَامًا بِهَا ، وَقَرَطَ صَبَابَهُ
 وَلَوْ دَرَى ، لَكَفَاهُ مِمَّا يَرُومُ صَبَابَهُ ٨

ثُمَّ إِنَّهُ لَبَدَّ عَجَاجَتَهُ ٩ ، وَغِيَضَ مُجَاجَتَهُ ١٠ ، وَاعْتَضَدَ شَكْوَتَهُ ١١ ،
 وَتَأَبَّطَ هِرَاوَتَهُ ١٢ ، فَلَمَّا رَتَّتِ الْجَمَاعَةُ إِلَى تَحْفَظِهِ ، وَرَأَتْ تَأَهَّبَهُ
 لِمُزَايَلَةِ مَرَكِزِهِ ؛ أَدْخَلَ كُلُّ مَنْهُمْ يَدَهُ فِي جَيْبِهِ ، فَأَفْعَمَ ١٣ لَهُ

١ الصلوات : العطايا .

٢ الصدقات : جمع صدقة وهي ما يعطى للنساء من المهر .

٣ صحاف الألوان : أي قصاع ألوان الطعام .

٤ الأقران : جمع قرن وهو المائل .

٥ العرف : المعروف .

٦ تغشاه : تأتيه .

٧ ثنى : عطف وصرف .

٨ الصبابة : البقية اليسيرة من الماء ، والمراد : الشيء القليل .

٩ لبد عجاجته : أي سكن غباره ، كناية عن الكف عما هو فيه .

١٠ غيض مجاجته : أي ابتلع ريقه .

١١ اعتضد شكوته : أي جعل قريته في عضده .

١٢ الهراوة : العصا .

١٣ أفعم : ملأ .

سَجَلًا^١ مِنْ سَيْبِهِ^٢؛ وَقَالَ: «أَصْرَفَ هَذَا فِي نَقْمَتِكَ، أَوْ فَرَّقَهُ عَلَيَّ رُقْمَتِكَ». فَتَقَبَّلَهُ مِنْهُمْ مُغْضِبًا، وَأَنْشَأَ عَنْهُمْ مُشْتَبًا، وَجَعَلَ يُودِّعُ مَنْ يَشِيعُهُ، لِيَخْفَى عَلَيْهِ مَهْيَعُهُ^٣، وَيَسْرَبُ^٤ مَنْ يَتَّبَعُهُ، لِكَيْ يُجْهَلَ مَرْبَعُهُ^٥. قَالَ الْحَرِثُ بْنُ هَمَّامٍ: فَاتَّبَعْتُهُ مُوَارِيًا عَنْهُ عِيَانِي^٦، وَقَفَّوْتُ لِإِثْرِهِ مِنْ حَيْثُ لَا يَرَانِي، حَتَّى انْتَهَى إِلَى مَغَارَةٍ، فَانْسَابَ فِيهَا عَلَى غَرَارَةٍ^٧. فَأَمْهَلَتْهُ رَيْثُمَا خَلَعَ نَعْلَيْهِ، وَغَسَلَ رِجْلَيْهِ. ثُمَّ هَجَمْتُ عَلَيْهِ فَوَجَدْتُهُ مُثَافِنًا^٨ لِلتَّلْمِيذِ، عَلَى خُبْرٍ سَمِيدٍ^٩، وَجَدْتِي حَنِيدًا^{١٠}، وَقُبَّالَتَهُمَا خَائِيَةً نَبِيدًا. فَقُلْتُ لَهُ: «يَا هَذَا، أَيْسَكُونُ ذَاكَ خَبْرَكَ، وَهَذَا مَخْبَرَكَ أ؟» فزَفَرَ زَقْرَةَ الْقَيْظِ^{١١}، وَكَادَ يَتَمَيِّزُ^{١٢} مِنَ الْغَيْظِ؛ وَلَمْ يَزَلْ يُحَمَلِقُ إِلَيَّ، حَتَّى خَفِضْتُ أَنْ يَسْطُو عَلَيَّ. فَلَمَّا أَنْ خَبِتَ^{١٣} نَارُهُ، وَتَوَارَى أَوَارُهُ^{١٤} أَنْشَدَ. -شعر:

لَبِستُ الحَمِيصَةَ أَبْغِي الحَيِصَةَ ، وَأَنْشَبْتُ شِصِيَّ فِي كُلِّ شِصِيصَةٍ^{١٥}

١ السجل : الدلو إذا كان في ماء .

٢ سيبه : عطائه . والمراد : أجزل له العطاء .

٣ المهيع : الطريق الواضح الواسع .

٤ يسرب : يفرق ، يقال سرب الإبل : أرسلها قطعة قطعة .

٥ مربعه : أي منزله .

٦ عياني : شخصي .

٧ الغرارة : الغفلة .

٨ مثافناً : أي مجالساً .

٩ سميد : حواري ، وهو الأبيض الخالص .

١٠ حنيد : سمين ، أو المشوي على حجارة محمأة ، توضع فوقه لينضج .

١١ القَيْظُ : شدة الحر في الصيف .

١٢ يتميز : أي يتمزق .

١٣ خبت : خمدت .

١٤ الأوار : حر النار والشمس ، استعير للغَيْظِ .

١٥ الحميصة : كساء أسود مربع معلم . قال ابن الأثير : «وكانت من لباس الناس قديماً .» ولذلك

لبسها أبو زيد ليقوم بها وأعظاً لأنها ليست من الثياب المصبغة التي تلبس للزينة . الحبيصة : حلوى

تصنع من العسل والدقيق ، أو من التمر والسمن ، أو من الدبس والأرز . أنشبت : أنفذت وأوقعت .

الشص : حديدية معوجة دقيقة تعرف بالصنارة يصاد بها السمك . الشيصة : جنس من السمك أو

الحبيث منه ، الممتنع صيده لتحززه . والمراد : أنني أخذت في كل مكسب ، وخضت في كل مطلب

بين جيد ورديه ، أو سهل وصعب .

وَصَيَّرْتُ وَعَظِي أَحْبُولَةً ، أُرَيْغُ الْقَنْيَصَ بِهَا وَالْقَنْيَصَةَ^١
 وَأَلْجَأَنِي الدَّهْرُ ، حَقَّتِي وَلَجَجْتُ ، بِلُطْفِ احْتِيَالِي ، عَلَى اللَّيْثِ ، عَيْصَةَ^٢
 عَلَى أَنْبِي لَمْ أَهَبْ صَرْفَهُ ، وَلَا نَبَضْتُ لِي مِنْهُ فَرِيصَةَ^٣
 وَلَا شَرَعْتُ بِي ، عَجَلِي مَوْرِدٍ ، يُدْتَسُّ عِرْضِي ، نَفْسُ حَرِيصَةَ^٤
 وَلَوْ أَنْصَفَ الدَّهْرُ فِي حُكْمِهِ ، لَمَّا مَلَكَ الْحُكْمَ أَهْلَ النَّقِيصَةَ^٥

ثم قال لي : « ادنُ فَكُلْ ، وإن شئتَ فقسُمْ وقُلْ . » فالتفتُ إلى
 تلميذه وقلتُ : « عَزَمْتُ عَلَيْكَ بِمَنْ تَسْتَدْفِعُ بِهِ الْأَذَى ، لِتُخْبِرْتِي
 مَنْ ذَا ! » فقال : « هَذَا أَبُو زَيْدِ السَّرُوجِيِّ سِرَاجُ الْغُرَبَاءِ ، وَتَاجُ
 الْأُدْبَاءِ . » فانصرفتُ مِنْ حَيْثُ أَتَيْتُ ، وَقَضَيْتُ الْعَجَبَ^٦ مِمَّا رَأَيْتُ .

المقامة الرابعة والعشرون القطيعية^٧

حَكَى الْحَرِثُ بْنُ هَمَّامٍ قَالَ : عَاشَرْتُ بِقَطِيعَةِ الرَّبِيعِ ، فِي إِبْتَانِ
 الرَّبِيعِ ، فِتْيَةً ، وَجُوهُهُمْ أَبْلَجٌ مِنْ أَنْوَارِهِ^٨ ، وَأَخْلَاقُهُمْ أَبْهَجٌ مِنْ

- ١ الأحبولة : شبكة الصيد . أريغ : أطلب . القنيص والقنيسة : الصيد من ذكر وأنثى .
 ٢ الليث : الأسد . العيص : أي أجيمة الأسد .
 ٣ صرفه : حوادثه ، والضمير يعود على الدهر . الفريضة : لحة تكون تحت الكتف ، من شأنها أن
 ترتعد عند الفزع .
 ٤ شرعت بي : أي أوردتني الماء . نفس : فاعل شرعت .
 ٥ عزمت عليك : أي أقسمت عليك .
 ٦ بمن تستدفع به الأذى : أي بالله تعالى .
 ٧ قضى العجب : أي بلغ من العجب أقصاه ، فلا عجب بعده ؛ وقيل : بل وفي العجب حقه ؛ وفي
 المصباح « وقولهم : لا أقضي منه العجب ؛ قال الأصمعي : لا يستعمل إلا منفيًا ، أي لا يمكن توفية
 العجب حقه لعظم الأمر » .
 ٨ القطيعية : نسبة إلى قطيعه الربيع ، وهي محلة ببغداد .
 ٩ أبلج : أضوا . الأنوار ، جمع نور : الزهر ، أو الأبيض منه .

أزهاره ، وألناظهم أرق من نسيم أسحاره ؛ فاجتليت^١ ما يزري^٢ على
الربيع الزاهر ، ويغني عن رنات المزاهر^٣ . وكنا تقاسمنا^٤ على حفظ
الوداد ، وحظر الاستبداد ، وأن لا يتفرد أحدنا بالتذاذ ، ولا يستأثر
ولو برداذ^٥ .

فأجمعنا^٦ ، في يوم سما دجنه^٧ ، ونما حسنه^٨ ، وحكم بالاصطباح^٩
مزنه^٩ ، على أن نلتهي بالخروج ، إلى بعض المروج ؛ لنسرح النواظر
في الرياض النواصر ، ونصقل الخواطر بشيم^{١٠} المواطر^{١١} . فبرزنا ، ونحن
كالشهور عدة^{١١} ، وكندمانتي جذيمة^{١٢} مودة^{١٣} ، إلى حديقة أخذت زخرفها^{١٣}
وازينت^{١٤} ، وتنوعت أزهارها وتلونت . ومعنا الكميته الشموس^{١٥} ،
والسقاة الشموس^{١٦} ، والشادي الذي يطرب السامع ويلهيه ، ويقري^{١٦} كل

١ اجتليت : نظرت .

٢ يزري : يقال زرى عليه : عابه .

٣ المزاهر : جمع مزهر وهو العود .

٤ تقاسنا : تحالفنا .

٥ الرذاذ : المطر الضعيف . والمراد : الشيء القليل .

٦ أجمعنا : اتفقنا .

٧ سما دجنه : أي ارتفع غيمه .

٨ الاصطباح : أي شرب الخمر صباحاً .

٩ المزن : السحاب أو ذو الماء منه ، واحده مزنة .

١٠ بشيم المواطر : أي برؤية السحب الممطرة .

١١ ونحن كالشهور عدة : أي ونحن اثنا عشر شخصاً بعدد شهور السنة .

١٢ الندمان : النديم . جذيمة : هو جذيمة الأبرش ملك الحيرة ؛ قيل نادمه مالك وعقيل ابنا فالج مدة

أربعين سنة فضرب به وهما المثل في صفاء المودة والوفاق .

١٣ أخذت زخرفها : أي تكاملت في حسنها .

١٤ ازينت : تزينت .

١٥ الكميته : الأحمر الضارب إلى السواد ، صفة للخمر وللقرس . الشموس : الفرس الذي يمنع ظهره

من الركوب ، وهو هنا مستعار للخمرة الكميته . والمراد أنها تمتنع على اللثام والبخلاء ، أو على من

لم يتعود شربها ، لأنها سريعة الإسكار .

١٦ يقري : يضيف ، من الضيافة .

سَمِعَ مَا يَشْتَهِيهِ . فَلَمَّا اطْمَأَنَّ بِنَا الْجُلُوسُ ، وَدَارَتْ عَلَيْنَا الْكُؤُوسُ ،
 وَعَلَّ عَلَيْنَا ذِمْرٌ^٢ ، عَلَيْهِ طِمْرٌ^٣ ، فَتَجَهَّمْنَاهُ^٤ تَجَهَّمِ الْغَيْدِ الشَّيْبِ^٥ ،
 وَوَجَدْنَا صَفْوَى يَوْمَنَا قَدْ شَيْبَ^٦ . إِلَّا أَنَّهُ سَلَّمَ تَسْلِيمَ أُولِي الْفَهْمِ ، وَجَلَسَ
 يَفْضُ لَطَائِمِ النَّزْرِ وَالنَّظْمِ^٨ ؛ وَنَحْنُ نَنْزَوِي^٩ مِنْ انْبِسَاطِهِ ، وَنَنْبِرِي
 لِطَيِّ بِسَاطِهِ^{١٠} ؛ إِلَى أَنْ غَنَى شَادِينَا الْمُغْرِبُ^{١١} وَمُغْرَدُنَا الْمُطْرِبُ :

إِلَامَ ، سَعَادُ ، لَا تَصِلِينَ حَبْلِي ؛ وَلَا تَأْوِينَ لِي مِمَّا أَلَايَ^{١٢}
 صَبَرْتُ عَلَيْكَ ، حَتَّى عَيْلَ صَبْرِي وَكَادَتْ تَبْلُغُ الرُّوحُ التَّرَاقِي^{١٣}
 وَهَا أَنَا قَدْ عَزَمْتُ عَلَى انْتِصَافِ ، أَسَاقِي فِيهِ خِلِّي مَا يُسَاقِي^{١٤}
 فَإِنَّ وَصْلًا أَلْدُّ بِهِ ، فَوَصِّلْ ؛ وَإِنْ صَرَمًا ، فَصَرِّمْ كَالطَّلَاقِ^{١٥}

قال : فاستفهمنا العايب بالمشائي^{١٦} : « لِمَ نَصَبَ الْوَصْلَ الْأَوَّلَ وَرَفَعَ
 الثَّانِي ؟ » فَأَقْسَمَ بِتُرْبَةِ أَبِيهِ ، لَقَدْ نَطَقَ بِمَا اخْتَارَهُ سَيِّبِيهِ .

- ١ وغل : دخل، والواغل في الشراب كالوارش في الطعام، وهو الذي يدخل على القوم من غير أن يدعى.
- ٢ الذمر : من أسماء الدواهي .
- ٣ طمر : ثوب خلق .
- ٤ تجهمتناه : استقبلناه بوجه كالح .
- ٥ الغيد : الفتيات النواعم ، وأحدتها غيداء .
- ٦ الشيب : جمع أشيب وهو مفعول تجهم .
- ٧ شيب : أي خلط بالكدر .
- ٨ اللطائم : جمع لطيمة وهي وعاء العطر . والمراد : يتحدث بأطيب المنثور والمنظوم .
- ٩ نزوي : نقبض .
- ١٠ أنبري للشيء : اعترض له . لطي بساطه : أي لازعاجه وإخراجه .
- ١١ المغرب : الذي يأتي بالغريب من الأغاني . وفي رواية المغرب : وهو الذي لا يلحن في كلامه .
- ١٢ تأوين : ترقين وترحين .
- ١٣ التراقي : جمع ترقوة وهي أعلى عظام الصدر وقرب العنق .
- ١٤ الانتصاف : استيفاء الحق .
- ١٥ الصرم : القطيعة والهجر .
- ١٦ المشائي : أي أوتار العود لكونها مثني . العايب بالمشائي : أي المعنى الضارب على العود .

فَتَشَعَّبَتْ^١ حِينَئِذٍ آرَاءُ الْجَمْعِ ، فِي تَجْوِيزِ النَّصْبِ وَالرَّفْعِ ، فَقَالَتْ
 فِرْقَةٌ : رَفَعَهُمَا هُوَ الصَّوَابُ ، وَقَالَتْ طَائِفَةٌ : لَا يَجُوزُ فِيهِمَا إِلَّا
 الْإِنْتِصَابُ ؛ وَاسْتَبَهَمَ عَلَى آخِرِينَ الْجَوَابُ ، وَاسْتَعَرَّ بَيْنَهُمُ الْإِصْطِحَابُ .
 وَذَلِكَ الْوَأَعْلُ يُبْدِي ابْتِسَامَ ذِي مَعْرِفَةٍ ، وَإِنْ لَمْ يَفْهَمْ بَيِّنَاتِ شَقَّةِ .
 حَتَّى إِذَا سَكَنْتَ الزَّمَاجِرُ ، وَصَمَّتَ الْمَرْجُورُ وَالزَّاجِرُ ، قَالَ : « يَا
 قَوْمُ أَنَا أَنْبِئُكُمْ بِتَأْوِيلِهِ ، وَأَمِيرُ صَاحِبِ الْقَوْلِ مِنْ عَلَيْهِ ؛ إِنَّهُ
 لَيَجُوزُ رَفْعُ الْوَصْلَيْنِ وَنَصْبُهُمَا^٢ ، وَالْمُغَايِرَةُ فِي الْإِعْرَابِ بَيْنَهُمَا ؛ وَذَلِكَ
 بِحَسَبِ اخْتِلَافِ الْإِضْمَارِ ، وَتَقْدِيرِ الْمَحذُوفِ فِي هَذَا الْمِضْمَارِ » .

قال : فَقَرَطُ^٣ مِنَ الْجَمَاعَةِ إِفْرَاطُ^٤ فِي مُمَارَاتِهِ^٥ ، وَانْخِرَاطُ^٦ إِلَى
 مُبَارَاتِهِ . فَقَالَ : « أَمَا إِذَا دَعَوْتُمْ^٧ نَزَالَ^٧ ، وَتَلَبَّيْتُمْ^٨ لِلنِّصَالِ ؛ فَمَا
 كَلِمَةٌ هِيَ إِنْ شِئْتُمْ حَرْفٌ مَحْبُوبٌ^٩ ، أَوْ اسْمٌ لِمَا فِيهِ حَرْفٌ حَلُوبٌ^٩ ؟

١ تشعبت : تفرقت .

٢ يجوز رفع الوصلين ونصبهما الخ ... : أودع سبويه هذه المسألة النحوية في كتابه ، وجوز في إعرابها
 أربعة أوجه ، أحدها وهو أجودها ، أن تنصب الوصل الأول على أنه خبر كان وهي واسمها محذوفان ،
 وترفع الوصل الثاني على أنه خبر مبتدأ محذوف ، والوجه الثاني أن تنصبها جميعاً ، على تقدير إن
 كان جزائي منه وصلاً ، فأنا أجزيه وصلاً ؛ والوجه الثالث أن ترفعهما جميعاً ، على تقدير إن كان
 لي منه وصل ، فجزاؤه وصل ؛ والوجه الرابع ، وهو أضعفها ، أن ترفع الوصل الأول على ما تقدم
 شرحه في الوجه الثالث ، وتنصب الثاني على ما تقدم شرحه في الوجه الثاني ، ويكون التقدير إن كان
 لي منه وصل ، فأنا أجزيه وصلاً .

٣ فرط : سبق .

٤ الإفراط : تجاوز الحد .

٥ ماراته : مجادلاته .

٦ انخراط : أي إقبال .

٧ نزال : للأمر أي انزل ، مبني على الكسر ؛ يقال ذلك في الدعوة إلى المبارزة في الحرب .

٨ تلبيم : يقال تلبب الرجل للحرب أي تشمر وتحزم لها .

٩ حرف محبوب : أي نعم ، فهي حرف يراد به التصديق أو الوعد عند السؤال . حرف حلوب :
 أي النعم وهي الإبل أو كل ماشية فيها إبل ، والحرف : الناقة الضامرة .

وأيُّ اسمٍ يتردَّدُ بينَ فرْدٍ حازِمٍ ، وجَمْعٍ مُلازِمٍ ١؟ وأيةُ هاءٍ إذا التَّحَقَّتْ ،
أماطتِ الثَّقَلَ ، وأطلقتِ المُعْتَقَلَ ٢؟ وفي أيِّ موطنٍ تلبَسُ الذُّكْرَانُ ،
برأقِعِ النسوانِ ؛ وتبرُّزُ ربَّاتِ الحِجَالِ ، بعمائمِ الرِّجَالِ ٣؟ »

قالَ المُخْبِرُ بِهذهِ الحِكايةِ : فَوَرَدَ عَلَيْنَا مِنْ أَحاجِيهِ ٤ اللّاتِي هَالَتْ ٥ ،
لَمَّا انْهَالَتْ ، ما حَارَتْ لَهُ ٦ الأَفْكارُ وَحَالَتْ ٧ . فَلَمَّا أَعْجَزْنَا العَوْمُ فِي بَحْرِهِ ،
وَاسْتَسَلَّمَتْ تَمائِمُنَا لِسِحْرِهِ ٨ ، عَدَلْنَا ٩ مِنْ اسْتِثْقَالِ الرُّويَةِ لَهُ ، إلى
اسْتِزْأَلِ الرُّويَةِ عَنَّهُ ؛ وَمِنْ بَغْيِ التَّبَرُّمِ بِهِ ٩ ، إلى ابْتِغَاءِ التَّعَلُّمِ مِنْهُ .
فَقَالَ : « وَالذِّي نَزَلَ النُّحُو ١٠ فِي الكَلَامِ ، مَنزِلَةَ المِلْحِ فِي الطَّعَامِ ،
وَحَجَبِهِ عَنِّ بِبَصَائِرِ الطَّعَامِ ١١ ، لا أُنَلِّثُكُمْ مَرَامًا ، ولا شَفَيْتُ لَكُمْ
غَرَامًا ، أوْ تُخَوِّلَنِي ١٢ كُلُّ يَدٍ ، وَيَخْتَصِّصَنِي كُلُّ مِنْكُمْ بِيَدٍ ١٣ . » فَلَمْ

١ حازم : أي ضابط . والمراد بالاسم المتردد بين المفرد والجمع : سراويل ، فليل لأنه مفرد وجمعه سراويلات ، وقيل هو جمع واحد سراويل ، وقوله حازم : لأنه يضم الخصر ويضبطه . وقوله جمع ملازم : أي ممنوع من الصرف .

٢ أماطت : أزالته . المعتقل : أي الممنوع من الصرف . والمراد بذلك مثل جمع صيارف فإنه ممنوع من الصرف ، فإذا لحقته الهاء ، فقلت صيارفة ، خف ثقله ، وأطلق من اعتقاله ، وصرف .

٣ الذكران : جمع ذكر نقيض الأنثى . ربات الحجال : أي النساء صاحبات الخدور . والحجال : جمع حجلة وهي كالثقبة أو خدر العروس . والمراد هنا أول مراتب العدد المضاف وذلك ما بين الثلاثة إلى العشرة ، فإنه يؤنث مع المذكر ، ويذكر مع المؤنث .

٤ أحاجيه : الغازه ومعنياته ، واحدها أحجية .

٥ هالت : من الهول .

٦ حالت : أي أصابها العمم .

٧ التمام : جمع تيمة وهي الخرزة تعلق في عنق الولد على اعتقاد أنها ترد عنه العين والسحر .

٨ عدلنا : أي رجعنا .

٩ التبرم : التضجر .

١٠ والذي : الواو للقسم ؛ والمراد بالذي نزل النحو : الله تعالى .

١١ الطعام : أوغاد الناس ، للواحد والجمع .

١٢ أو : بمعنى حتى . تخولي : تعطيني بلامنة .

١٣ ييد : أي بئمة وعطاء .

يَبْقَ فِي الْجَمَاعَةِ إِلَّا مَنْ أذْعَنَ لِحُكْمِهِ ، وَتَبَدَّ^١ إِلَيْهِ خُبْأَةٌ كُمَهُ^٢ .
 فَلَمَّا حَصَلَتْ تَحْتَ وَكَائِهِ^٣ ، أَضْرَمَ شَعْلَةَ ذِكَائِهِ ، فَكَشَفَ حِينَشِدُ
 عَنْ أَسْرَارِ الْغَايَةِ ، وَبَدَائِعِ إِعْجَازِهِ ، مَا جَلَّ بِهِ صَدَأُ الْأَذْهَانِ ، وَجَلَّتْ
 مَطْلَعَهُ^٤ بِنُورِ الْبُرْهَانِ .

* * *

ثُمَّ إِنَّهُ انْسَابَ انْسِيَابَ الْأَيْمِ^٥ ، وَأَجْفَلَ إِجْفَالَ الْغَيْمِ^٦ ؛ فَعَلِمْتُ
 أَنَّهُ سِرَاجُ سُرُوجِ ، وَبَدْرُ الْأَدَبِ الَّذِي يَجْتَابُ الْبُرُوجِ^٧ ؛ وَكَانَ قُصَارَانَا^٨
 التَّحَرَّقَ لِبُعْدِهِ ، وَالتَّفَرَّقَ مِنْ بَعْدِهِ .

المقامة الرابعة والثلاثون الزبيدية

أَخْبَرَ الْحَرِثُ بْنُ هَمَّامٍ قَالَ : لَمَّا جُبْتُ الْبَيْدَ^٩ ، إِلَى زَبِيدَ^{١٠} ، صَحَبَنِي
 غُلَامٌ قَدَّ كُنْتُ رَبَيْتُهُ إِلَى أَنْ بَلَغَ أَشُدَّهُ^{١١} ، وَثَقَّفْتُهُ حَتَّى أَكْمَلَ
 رُشْدَهُ . وَكَانَ قَدَّ أَنْسَ بِأَخْلَاقِي ، وَخَبَرَ مَجَالِبَ وَفَاقِي ، فَلَمْ يَسْكُنْ
 يَتَخَطَى مَرَامِي ، وَلَا يُخْطِئُ فِي الْمَرَامِي . لَا جَرَمَ^{١٢} أَنْ قُرْبَهُ^{١٣}

- ١ نبد : طرح ورعى .
- ٢ خبأة كمة : أي مخفي كمة ، وهو كناية عما أعطاه من المال الذي كان محبوباً في كمة .
- ٣ حصلت : الضمير يعود على الحياة . الوكاء : رباط القربة وغيرها ، والمراد هنا : رباط صرته .
- ٤ جلا : صقل .
- ٥ جلى : كشف . مطلعته : الضمير يعود إلى ما جلا .
- ٦ الأيم : الحية .
- ٧ أجفل : جرى وأسرع . الغيم : أي السحاب الخالي من المطر ، يكون سريع الجري لحفته .
- ٨ يجتاب : يقطع . البروج : أي بروج السماء التي ينزل فيها البدر . والمراد هنا : بروج الأدب أي أغراضه وفنونه الرفيعة .
- ٩ قصارانا : غايتنا وآخر أمرنا .
- ١٠ جبت : قطعت .
- ١١ زبيد : بلد باليمن خصب كثير البساتين والمياه .
- ١٢ أشده : قوته ، ما بين ثماني عشرة إلى ثلاثين سنة ، واحد جاء على بناء الجمع ، أو جمع لا واحد له .
- ١٣ لا جرم : حقاً ، لا محالة .
- ١٤ القرب : جمع قربة أي أعماله الصالحة ؛ وهي في الأصل ما يتقرب به إلى الله من أعمال البر والطاعة .

التأطت^١ بصفري^٢، وأخلصته^٣. لخصري^٤ وسفري^٥؛ فألوى به^٦ الدهر المبيد^٧،
حين ضمتنا زبيد^٨. فلما شالت نعامته^٩، وسكنت نامته^{١٠}، بقيت عاماً
لا أسبغ طعاماً، ولا أربغ^{١١} غلاماً، حتى ألبأني شوائب الوحدة^{١٢}، ومتاعب
القومة^{١٣} والقعدة^{١٤}، إلى أن أعتاض^{١٥} عن الدر الحرز^{١٦}، وأرتاد^{١٧} من هو سيداد^{١٨}
من عوز^{١٩}. فقصدت^{٢٠} من يبيع العبيد^{٢١}، بسوق زبيد^{٢٢}.

* * *

فلاني لأستعرض^١ الغلمان^٢، وأستعرف^٣ الأثمان^٤؛ اذ عارضني رجل^٥
قد اختطم^٦ بليثام^٧، وقبض^٨ على زندي غلام^٩، وقال:

من يشتري مني غلاماً صنعاً؟ في خلقه وخلقه قد برعاً^{١٢}
بكل ما نطت به مضطجعاً، يشفيك إن قال، وإن قلت، وعى^{١٣}
وإن تُصيبك عشرة^{١٤}، يقل: لعا، وإن تسمه^{١٥} السعي في النار، سعى^{١٦}

١. التأطت : التصقت .

٢. صفري : أي قلبي ؛ والصفري : العقل ولب القلب .

٣. الحضر : خلاف البادية ، وهنا مأخوذ بمعنى الإقامة ، لأن أهل الحضر مقيمون وأهل البادية مترحلون .

٤. ألوى به : أهلكه .

٥. شالت : ارتفعت وانتصبت . نعامته : باطن قدمه ؛ يقال شالت نعامته : أي مات ، من الكناية ، لأن باطن القدم ينتصب عند الموت .

٦. النامة : النعمة والصوت ؛ يقال : أسكن الله نأتمته ونأتمته مشددة ، أي أماته .

٧. أربغ : أطلب .

٨. شوائب الوحدة : أي أكدارها .

٩. أرتاد : أطلب .

١٠. أستعرض الغلمان : أي أطلب عرضهم علي .

١١. اختطم : جعل اللثام على خطمه أي أنفه .

١٢. الصنع : الخادق في الصنعة .

١٣. نطت به : يقال ناط به الأمر ، أي علقه به ، وجعله في عهده . وعى : حفظ .

١٤. لعا : كلمة تقال للماثر ، أي سلمت ونجوت . تسمه : تكلفه .

وَأَنَّ تَصَاحِبَهُ ، وَلَوْ يَوْمًا ، رَعَى ؛ وَإِنْ تَفَتَّعَهُ بِظِلْفِ قَنِعًا
 وَهُوَ ، عَلَى الْكَيْسِ الَّذِي قَدْ جَمَعَا ، مَا فَاهَ قَطُّ كَاذِبًا ، وَلَا ادَّعَى ٢
 وَلَا أَجَابَ مَطْمَعًا حِينَ دَعَا ؛ وَلَا اسْتَجَازَ نَثَّ سِرًّا أَوْ دِعَا ٣
 وَطَالَمَا أَبْدَعَ فِيمَا صَنَعَا ، وَفَاقَ فِي النَّثْرِ وَفِي النَّظْمِ مَعَا
 وَاللَّهِ ، لَوْلَا ضَنْكُ عَيْشِ صَدْعَا ، وَصِيبِيَّةُ أَضْحَوْا عُرَاةً جَوْعَا ؛
 مَا بَعَثَهُ بِمَمْلُوكِ كِسْرَى أَجْمَعَا .

قال : فَلَمَّا تَأَمَّلْتُ خَلْقَهُ الْقَوِيمَ ٥ ، وَحُسْنَهُ الصَّمِيمَ ٦ ، خَلَيْتُهُ مِنْ
 وَلَدَانِ جَنَّةِ النَّعِيمِ ، وَقُلْتُ : مَا هَذَا بَشَرًا ، إِنْ هَذَا إِلَّا مَلَكٌ كَرِيمٌ ١ !
 ثُمَّ اسْتَنْطَقْتُهُ عَنْ اسْمِهِ ، لِالرَّغْبَةِ فِي عِلْمِهِ ؛ بَلْ لِأَنْظُرَ إِنْ فَصَّاحْتَهُ
 مِنْ صَبَاحَتِهِ ٧ ، وَكَيْفَ لَهَجَتُهُ ٨ مِنْ بَهَجَتِهِ ؛ فَلَمْ يَنْطِقْ بِحُلُوةٍ
 وَلَا مُرَّةٍ ، وَلَا فَاهَ فَوْهَةَ ابْنِ أُمَّةٍ وَلَا حُرَّةٍ ؛ فَضَرَبْتُ عَنْهُ صَفْحًا ٩ ،
 وَقُلْتُ : « قُبْحًا لِعَيْكَ ١١ » وَشَقْحًا ١١ « فَغَارَ فِي الضَّحْكَ وَأَنْجَدَ ١٢ ، ثُمَّ أَنْغَضَ

- ١ رعى : أي رعى الصحبة . تفتنه : ترضيه . الظلف : للبقرة والشاة ونحوها بمنزلة القدم للإنسان .
 والمراد أنه يرضى بالشيء القليل .
 ٢ الكيس : الخلق والعقل . ادعى : أي ادعى على غيره شيئاً بغير حق .
 ٣ دعا : فاعله يعود على مطمع . النث : إنشاء الخبر .
 ٤ صدع : أي صدع الفؤاد ، شقه .
 ٥ القويم : المستقيم .
 ٦ الصميم : الخالص .
 ٧ الصباحة : الحسن .
 ٨ لهجته : أي لفظه .
 ٩ أي أعرضت عنه جانباً .
 ١٠ العمي : العجز عن أداء الكلام .
 ١١ شقحاً : بدأ ، أو إتباع لقبحاً .
 ١٢ غار : أتى الفور ، وهو ما انخفض من الأرض . أنجد : أتى النجد ، وهو ما ارتفع من الأرض ؛
 والمعنى أنه ذهب في الضحك كل مذهب .

رأسه^١ إليّ وأنشد^٢ :

يا مَنْ تَلَهَّبَ غَيْظُهُ إِذْ لَمْ أَبْحُ بِاسْمِي لَهُ ؛ مَا هَكَذَا مَنْ يُنْصِفُ^١ !
إِنْ كَانَ لَا يُرْضِيكَ إِلَّا كَشَفُهُ ، فَأَصْنَحْ لَهُ : أَنَا يَوْسُفُ أَنَا يَوْسُفُ^٢ !
وَلَقَدْ كَشَفْتُ لَكَ الْغِطَاءَ ، فَإِنْ تَكُنْ فَطِنًا عَرَفْتِ ، وَمَا إِخَالُكَ تَعْرِفُ^٣

قال : فسرى عتبي بشعره ، واستبى لبي بسحره ، حتى شذت^٤
عن التحقيق ، وأنسيت قصة يوسف الصديق . ولم يكن لي هم إلا^٥
مساومة مولاة فيه ، واستطلاع^٦ طلع الثمن لأوقيه ؛ وكنت أحسب^٧
أنه سينظر شزراً إلي ، ويغلي السيمة^٨ علي ، فما حلتك إلى حيث حلت^٩ ،
ولا اعتلق^{١٠} بما به اعتلقت ، بل قال : « إن الغلام ، إذا نزر ثمنه ،
وختت مؤنه ، تبرك به مولاة ، والتحف^{١١} عليه هواه ، وإني لأؤثر^{١٢}
تحيب هذا الغلام إليك ، بأن أخفف ثمنه عليك ، فزن مائتي
درهم إن شيت ، وأشكر لي ما حييت . » فنقدته المبلغ في الحال ،
كما ينقد في الرخيص الحلال ، ولم يخطر لي ببال ، أن كل مرخص
غال . فلما تحققت الصفة^{١١} ، وحققت^{١٢} الفرقة ، هملت عينا الغلام ،

١ أنفص رأسه : حركه مستهزئاً متعجباً .

٢ أصغ : استمع .

٣ يريد أنه حر لا يجوز بيعه ، ودعا نفسه يوسف إشارة إلى يوسف الصديق الذي باعه إخوته ، وهو حر لا يباع .

٤ سرى : أذهب . عتبي : أي لومي له .

٥ شذت : دهشت وشغلت .

٦ استطلع طلع الشيء : طلب معرفته .

٧ السيمة : المساومة في البيع .

٨ حلق الطائر : ارتفع في طيرانه واستدار كالحلقة ؛ والمعنى هنا أنه لم يرتفع بفكره إلى حيث ارتفعت .

٩ اعتلق : بمعنى تعلق .

١٠ التحف : أي اشتمل .

١١ الصفة : أي البيعة .

١٢ حقت : وجبت .

وَلَا هُمُولَ دَمَعِ الْغَمَامِ . ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَى صَاحِبِيهِ وَقَالَ :

لَحَاكَ اللَّهُ ! هَلْ مِثْلِي يُبَاعُ ، لَكَيْمًا تَشْبَعُ الْكَرْشُ الْجِيَاعُ^١ ؟
وَهَلْ فِي شِرْعَةِ الْإِنْصَافِ أَنْتِي أَكَلَّفُ خُطَّةً لَا تُسْتَطَاعُ^٢ ؟
وَأَنْ أُبَلِّغَ بِرَوْعٍ بَعْدَ رَوْعٍ ، وَمِثْلِي حِينَ يُبْلَى لَا يُرَاعُ^٣ ؟
أَمَا جَرَّبْتَنِي ، فَخَبَّرْتَ مِنِّي نَصَائِحَ لَمْ يُمَازِجْهَا خِدَاعُ ؟
وَكَمْ أُرْصِدُ تَنِي شَرَكًا لَصِيدٍ ، فَعُدْتُ ، وَفِي حَبَائِلِي السَّبَاعُ^٤ ،
وَنُطَّتْ بِي الْمَصَاعِبُ ، فَاسْتَقَادَتْ^٥ مُطَاوِعَةً ، وَكَانَ بِهَا امْتِنَاعُ^٦ ،
وَأَيُّ كَرِيهَةٍ لَمْ أُبَلِّ فِيهَا ، وَغُنْمٌ لَمْ يَكُنْ لِي فِيهِ بَاعُ^٧ ؟
وَمَا أَبَدْتُ لِي الْأَيَّامُ جُرْمًا ، فَيُكْشَفُ فِي مُصَارَمَتِي الْقِنَاعُ^٦ ،
وَلَمْ تَعْتُرْ ، بِحَمْدِ اللَّهِ ، مِنِّي عَلَى عَيْبٍ يُكْتَمُ أَوْ يُنَادُ^٧ ،
فَأَنْتِي سَاغَ عِنْدَكَ نَبْدُ عَهْدِي كَمَا نَبَدْتُ بِرَأْيَتِهَا الصَّنَاعُ^٧ .

* * *

عَلَى أَنْتِي سَأَنْشِدُ عِنْدَ بَيْعِي : أَضَاعُونِي ، وَأَيَّ فَتَى أَضَاعُوا !

- ١ يقال لحاء الله : أي قبحه ولعنه . الكرش : الذي الخف والظلف بمنزلة المعدة للإنسان ، ويكنى بها عن عيال الرجل وصغار أولاده ، وهو المراد هنا .
- ٢ الشريعة : الشريعة . الخطئة : الأمر .
- ٣ الروع : الفرع .
- ٤ نطت بي : علقت بي . استقادت : انقادت .
- ٥ الكريهة : أي النازلة المكروهة . لم أبل فيها : أي لم أحسن مقاومتها ودفعها .
- ٦ مصارمتي : مقاطعتي . يكشف القناع : أي يجاهر .
- ٧ فأنى : فكيف . ساغ : جاز وسهل ولد . البراية : ما يطرح من الشيء الذي يصنع ، لأنه لا ينتفع به ؛ وقوله برأيتها : ارجع الضمير إلى متأخر . الصناع : المرأة الحاذقة في الصنعة .

قال : فَلَئِمَّا وَعَى الشَّيْخُ أَبِياتَهُ ، وَعَقَلَ ١ مَنَاقِاتَهُ ٢ ، تَنَفَّسَ الصُّعْدَاءُ ،
وَبَكَى حَتَّى أَبْكَى البُعْدَاءَ . ثُمَّ قَالَ لِي : « إِنِّي أَحِلُّ هَذَا الغُلَامَ مَحَلَّ ٣
وَلَدِي ، وَلَا أَمِيزُهُ عَن أَفْلاذِ كَبِيدِي ؛ وَلَوْلَا خُلُوُّ مُرَاحِي ٤ ، وَخُبُوُّ
مِصْبَاحِي ٥ ، لَمَّا دَرَجَ عَن عَشِّي ٦ ، إِلَى أَنْ يُشَيِّعَ نَعَشِي . »

* * *

ثُمَّ قَالَ لَهُ : « أَسْتَوْدِعُكَ مَنْ هُوَ نِعَمَ المَوْلَى ٧ ؛ وَشَمَّرَ ذَيْلَهُ
وَوَلَّى . فَلَبِثَ الغُلَامُ فِي زَفِيرٍ وَعَوِيلٍ ، رَيْشِمًا يَقْطَعُ مَدَى مِيلٍ ٨ . فَلَمَّا
اسْتَفَاقَ ، وَكَفَّفَ دَمْعَهُ المُهْرَاقَ ٩ ؛ قَالَ : « أَتَدْرِي لِمَ أَعَوْلْتُ ،
وَعَلَامَ عَوْلْتُ ؟ » فَقُلْتُ : « أَظُنُّ فِرَاقَ مَوْلَاكَ ، هُوَ الَّذِي أَبْكَاكَ . »
فَقَالَ : « إِنَّكَ لَفِي وادٍ وَأَنَا فِي وادٍ ، وَاسْكُمُ بَيْنَ مَرِيدٍ وَمُرَادٍ ١٠ . » ثُمَّ
أُنشَدَ :

لَمْ أَبْكِ ، وَاللَّهِ ، عَلَى الْفِ نَزَحٌ ، وَلَا عَلَى فَوْتِ نَعِيمٍ وَفَرَحٍ
وَإِنَّمَا مَدْمَعُ أَجْفَانِي سَفَحٌ عَلَى غِيبِي ١١ ، لِحِظُهُ حِينَ طَمَحَ
وَرَطَهُ ، حَتَّى تَعَنَّى ، وَافْتَضَحَ ، وَضَيَّعَ المَنْقُوشَةَ البَيْضَ الوَضَحَ ١٢
وَيْكَ ! أَمَا نَاجَتِكَ هَاتِكَ المَلْحُ ، بِأَتْنِي حُرٌّ وَبَيَّعِي لَمْ يُبْسَحَ ١٣ ؟
إِذْ كَانَ فِي يَوْسُفَ مَعْنَى قَدُ وَضَحَ

١ عقل : أدرك .

٢ مناقات : أي كلامه ، وأصله من ناغي الطفل : كلمه بما يعجبه ويسره .

٣ مرابي : مسكني .

٤ الخبو : الخمود ؛ ويريد بخبو مصباحه شيخوخته وضعفه .

٥ أي أنه ظل يبكي مدة يتعد بها صاحبه الشيخ مقدار ميل .

٦ ورطه : أوقعه في ورطة ، وهي الأمر الذي يصعب الخلاص منه . تعنى : تعب . المنقوشة : يريد بها الدراهم . البيض الوضح : أي النقية البيضاء .

٧ ويك : وي كلمة تعجب أو زجر ، والكاف حرف خطاب . الملح : الكلمات المستملحة ، ويريد بها الشعر الذي تعرف به إليه .

قال : فَتَمَثَّلْتُ مَقَالَهُ فِي مِرْآةِ الْمُدَاعِبِ ، وَمَعْرَضِ الْمَلَاعِبِ .
فَتَصَلَّبَ تَصَلَّبَ الْمُحِقِّ ، وَتَبَرَّأَ مِنْ طِينَةِ الرَّقِّ . فَجَلُنَّا فِي مُخَاصِمَةٍ ،
اتَّصَلْتُ بِمُلاَكِمَةٍ ، وَأَفْضَتُ إِلَى مُحَاكِمَةٍ . فَلَمَّا أَوْضَحْنَا لِلْقَاضِي الصُّورَةَ ،
وَتَلَوْنَا عَلَيْهِ السُّورَةَ^١ ، قَالَ : « أَلَا إِنَّ مَنْ أَنْذَرَ ، فَقَدْ أَعْدَرَ^٢ ، وَمَنْ
حَدَرَ ، كَمَنْ بَشَّرَ ، وَمَنْ بَصَّرَ^٣ ، فَمَا قَصَرَ . وَإِنْ فِيمَا شَرَحْتُمَاهُ
لِدَلِيلٍ عَلَى أَنَّ هَذَا الْغُلَامَ قَدْ نَبَّهَكَ فَمَا ارْعَوَيْتَ ، وَنَصَحَ لَكَ فَمَا
وَعَيْتَ . فَاسْتُرْ دَاءَ بَلَهَيْكَ وَآكُثْمَهُ ، وَلَمْ نَفْسُكَ وَلَا تَلْمَهُ ، وَحَدَارِ
مِنْ اعْتِلَاقِهِ^٤ ، وَالطَّمَعِ فِي اسْتِرْقَاقِهِ ؛ فَإِنَّهُ حَرُّ الْأَدِيمِ^٥ ، غَيْرُ مُعَرَّضٍ
لِلتَّقْوِيمِ^٦ . وَقَدْ كَانَ أَبُوهُ أَحْضَرَهُ أَمْسٍ ، قَبِيلَ أَفُولِ الشَّمْسِ ،
وَاعْتَرَفَ بِأَنَّهُ فَرَعُهُ الَّذِي أَنْشَأَهُ ، وَأَنْ لَا وَارِثَ لَهُ سِوَاهُ . »
فَقُلْتُ لِلْقَاضِي : « أَوْتَعْرِفُ أَبَاهُ ؟ أَحْزَاهُ اللَّهُ ! » فَقَالَ : « وَهَلْ
يُجْهَلُ أَبُو زَيْدٍ الَّذِي جَرُّهُ جُبَارٌ^٧ ، وَعِنْدَ كُلِّ قَاضٍ لَهُ أُخْبَارٌ وَإِخْبَارٌ^٨ ! »
فَتَحَرَّقْتُ^٩ حِينَئِذٍ وَحَوْلْتُ^{١٠} ، وَأَفْقَتُ وَلَكِنِ حِينَ فَاتِ الْوَقْتِ .
وَأَيْقَنْتُ أَنَّ لِثَامَهُ كَانَ شَرَكَ مَكِيدَتِهِ ، وَبَيْتَ قَصِيدَتِهِ^{١١} . فَتَكَسَّ
طَرَفِي مَا لَقَيْتُ ، وَآلَيْتُ^{١٢} أَنْ لَا أَعْمِلَ مُلْتَمِئاً مَا بَقِيَتْ .

١ السورة : يريد بها القصة .

٢ أعذر : صار معذوراً .

٣ بصر : عرف الأمر وأوضحه .

٤ اعتلّقه : إمساكه .

٥ الأديم : الجلد ، وهو هنا بمعنى الأصل .

٦ للتقويم : أي ليجعل له قيمة في البيع .

٧ جبار : هدر لا قصاص فيه .

٨ إخبار بالكسر : إعلام .

٩ تحرقت : سحقت أنيابي حتى سمع لها صريف .

١٠ حولت : أي قلت لا حول ولا قوة إلا بالله العظيم .

١١ بيت قصيدته : أي أغرب حيله .

١٢ آليت : حلفت .

ابن الأثير

المثل السائر

مبزة الكتاب

وهَدَانِي اللهُ لِابْتِدَاعِ أَشْيَاءَ لَمْ تَكُنْ مِنْ قَبْلِي مُبْتَدِعَةً ، وَمَنْحَنِي
دَرَجَةَ الاجْتِهَادِ الَّتِي لَا تَكُونُ أَقْوَالُهَا تَابِعَةً وَإِنَّمَا هِيَ مُتَّبِعَةٌ . وَكُلُّ
ذَلِكَ يَظْهَرُ عِنْدَ الْوُقُوفِ عَلَى كِتَابِي هَذَا وَعَلَى غَيْرِهِ مِنَ الْكُتُبِ .
وَقَدْ بَنَيْتُهُ عَلَى مُقَدِّمَةٍ وَمَقَالَتَيْنِ ، فَالْمُقَدِّمَةُ تَشْتَمِلُ عَلَى أُصُولِ
عِلْمِ الْبَيَانِ ؛ وَالْمَقَالَتَانِ تَشْتَمِلَانِ عَلَى فُرُوعِهِ : فَالْأُولَى فِي الصَّنَاعَةِ
اللُّغَوِيَّةِ ، وَالثَّانِيَّةُ فِي الصَّنَاعَةِ الْمَعْنَوِيَّةِ . وَلَا أَدْعِي ، فِيمَا أَلْفَتْهُ مِنْ
ذَلِكَ ، فَضِيلَةَ الْإِحْسَانِ ، وَلَا السَّلَامَةَ مِنْ سَلْقِ اللِّسَانِ ؛ فَإِنَّ الْفَاضِلَ
مَنْ تَعَدَّ سَقَطَاتِهِ ، وَتَحَصَّى غَلَطَاتِهِ .

وَيْسِيءُ بِالْإِحْسَانِ ظَنًّا ، لَا كَمَنْ هُوَ بَابِنِهِ وَبِشِعْرِهِ مَفْتُونٌ^٢

وَإِذَا تَرَكْتُ الْهَوَى قُلْتُ : إِنَّ هَذَا الْكِتَابَ بَدِيعٌ فِي إِعْرَابِهِ ، وَلَيْسَ
لَهُ صَاحِبٌ فِي الْكُتُبِ فَيُقَالُ إِنَّهُ مِنْ أَخْدَانِهِ^٣ أَوْ مِنْ أَتْرَابِهِ^٤ ، مُفْرَدٌ
بَيْنَ أَصْحَابِهِ . وَمَعَ هَذَا فَإِنِّي أَتَيْتُ بِظَاهِرِ هَذَا الْعِلْمِ دُونَ خَافِيهِ ، وَحُمْتُ

١ سلق اللسان : أذيته ، أي النقد اللاذع .

٢ هذا البيت من قصيدة لأبي تمام في مدح الواثق .

٣ أخدانه : أصحابه .

٤ أترابه : رفقائه من عمره .

حَوْلَ حِمَاهُ وَلَمْ أَقَعُ فِيهِ : إِذِ الْغَرَضُ لِأَنَّمَا هُوَ الْحُصُولُ عَلَى تَعْلِيمِ الْكَلِمِ
الَّتِي بِهَا تُنْظَمُ الْعُقُودُ وَتُرْصَعُ ، وَتُخْتَلَبُ الْعُقُولُ فَتُخَدَعُ ؛ وَذَلِكَ شَيْءٌ
تُحِيلُ عَلَيْهِ الْخَوَاطِرُ ، وَلَا تُنْطِقُ بِهِ الدَّفَاتِرُ .

وَأَعْلَمُ ، أَيُّهَا النَّاطِرُ فِي كِتَابِي ، أَنَّ مَدَارَ عِلْمِ الْبَيَانِ عَلَى حَاكِمِ
الذَّوْقِ السَّلِيمِ ، الَّذِي هُوَ أَنْفَعُ مِنْ ذَوْقِ التَّعْلِيمِ . وَهَذَا الْكِتَابُ ، وَإِنْ
كَانَ فِيمَا يُلْتَقِيهِ إِلَيْكَ أَسْتَاذًا ، وَإِذَا سَأَلْتَ عَمَّا يُنْتَفَعُ بِهِ فِي فَتَاهِ قِيلَ لَكَ :
هَذَا ، فَإِنَّ الدَّرَبَةَ وَالْإِدْمَانَ أَجْدَى عَلَيْكَ نَفْعًا ، وَأَهْدَى بَصْرًا وَسَمْعًا ،
وَهُمَا يُرِيَانِكَ الْخَبَرَ عِيَانًا ، وَيَجْعَلَانِ عُسْرَكَ مِنَ الْقَوْلِ إِمْكَانًا ، وَكُلَّ
جَارِحَةٍ مِنْكَ قَلْبًا وَلِسَانًا^٢ . فَخُذْ مِنْ هَذَا الْكِتَابِ مَا أُعْطَاكَ ، وَاسْتَبِيضْ
بِإِدْمَانِكَ مَا أَخْطَاكَ^٣ . وَمَا مَثَلِي ، فِيمَا مَهَّدْتُهُ لَكَ مِنْ هَذِهِ الطَّرِيقِ ،
إِلَّا كَمَنْ طَبَعَ سَيْفًا وَوَضَعَهُ فِي يَمِينِكَ لِتُقَاتِلَ بِهِ ، وَلَيْسَ عَلَيْهِ أَنْ
يَخْلُقَ لَكَ قَلْبًا ؛ فَإِنَّ حَمَلَ النِّصَالِ ، غَيْرُ مُبَاشَرَةِ الْقِتَالِ .

اللفظة المفردة

وَقَدْ رَأَيْتُ جَمَاعَةً مِنَ الْجُهَالِ إِذَا قِيلَ لِأَحَدِهِمْ : إِنَّ هَذِهِ اللَّفْظَةَ
حَسَنَةٌ وَهَذِهِ قَبِيحَةٌ ، أَنْكَرَ ذَلِكَ وَقَالَ : كُلُّ الْأَلْفَافِ حَسَنٌ ، وَالْوَاضِعُ
لَمْ يَضَعْ إِلَّا حَسَنًا . وَمَنْ يَبْلُغُ جَهْلُهُ إِلَى أَنْ لَا يَفْتَرِقُ بَيْنَ لَفْظَةِ الْغُصْنِ
وَلَفْظَةِ الْعُسْلُوجِ ؛ وَبَيْنَ لَفْظَةِ الْمُدَامَةِ وَلَفْظَةِ الْإِسْفِنْطِ ؛ وَبَيْنَ لَفْظَةِ
السَّيْفِ وَلَفْظَةِ الْحَسَنَسَلِيلِ ؛ وَبَيْنَ لَفْظَةِ الْأَسَدِ وَلَفْظَةِ الْفَدَاوِكْسِ ،
فَلَا يَنْبَغِي أَنْ يُخَاطَبَ بِخَطَابٍ وَلَا يُجَازَبَ بِجَوَابٍ ، بَلْ يُتْرَكُ وَشَأْنُهُ كَمَا
قِيلَ : اتْرُكُوا الْجَاهِلَ بِجَهْلِهِ ، وَلَوْ أَلْقَى الْجَعْرَ فِي رَحْلِهِ^٤ . وَمَا مِثَالُهُ ،

١ تحيل عليه الخواطر : أي تعقم لا تلد .

٢ قوله : كل جارحة قلباً ولساناً ، أي فيها الإدراك والفصاحة .

٣ ما أخطأك : أي ما فاتك .

٤ الجعر : البعر اليابس . رحله : منزله ، أو رحل ناقته .

في هذا المقام ، إلا كمن يسوي بين صورة زنجية سوداء مظلّمة
السواد شوهاء الخلق ، ذات عين محمّرة ، وشفة غليظة كأنها كلوة^١ ،
وشعرٍ قَطَطاً كأنه زبيبة^٢ ؛ وبين صورة رومية بيضاء مشربة بحمّرة^٣
ذات خدّ أسيل^٤ ، وطرف كحيل ، ومبسم كأنما نُظِمَ من أفاح^٥ ،
وطرة كأنها ليل على صباح . فإذا كان بإنسان من سقم النظر أن
يسوي بين هذه الصورة وهذه ، فلا يبعد أن يكون به من سقم
الفكر أن يسوي بين هذه الألفاظ وهذه ؛ ولا فرق بين النظر والسمع
في هذا المقام ؛ فإن هذا حاسة وهذا حاسة ، وقياس حاسة على حاسة مناسب .
فإن عاند معاند في هذا وقال : أغراض الناس مختلفة فيما يختارونه
من هذه الأشياء ؛ وقد يعشق الإنسان صورة الزنجية التي ذممتها ،
ويفضّلها على صورة الرومية التي وصفتها ؛ قلت في الجواب : نحن
لا نحكم على الشاذّ النادر الخارج عن الاعتدال ، بل نحكم على
الكثير الغالب ؛ وكذلك إذا رأينا شخصاً يحب أكل الفحم مثلاً أو أكل
الحصّ والتراب ، ويختار ذلك على ملاذ الأطفمة ، فهل نستجيد
هذه الشهوة أو نحكم عليه بأنه مريض قد فسدت معدته وهو
محتاج إلى علاج ومداواة ؟

ومن له أدنى بصيرة يعلم أن للألفاظ في الأذن نغمة لتديدة^١
كنغمة أوتار ، وصوتاً منكراً كصوت حمار ؛ وأن لها في الفم أيضاً حلاوة^٢
كحلاوة العسل ، ومرارة كمرارة الحنظل ؛ وهي على ذلك تجري
مجرى النغمة والطعم .

١ شعر ققط : أي قصير جعد ك شعر الزنوج .

٢ مشربة بحمّرة : الذي في كتب اللغة مشربة حمرة بغير تعدية .

٣ الأسيل : الخد اللين الطويل .

٤ أفاح : جمع أقحوان وهو نبت أصفر الزهر ، في وسطه وحواليه ورق أبيض تشبه به الاسنان في حسن
نظمها وبياضها .

المنافرة بين الألفاظ

وهذا النوع لم يُحَقِّقْ أَحَدٌ مِنْ عُلَمَاءِ الْبَيَانِ الْقَوْلَ فِيهِ ؛ وَغَايَةُ مَا يُقَالُ : إِنَّهُ يُسَبَّغِي أَنْ لَا تَكُونِ الْأَلْفَاظُ نَافِرَةً عَنْ مَوَاضِعِهَا ، ثُمَّ يُكْتَمَى بِهَذَا الْقَوْلِ مِنْ غَيْرِ بَيَانٍ وَلَا تَفْصِيلٍ ، حَتَّى إِنَّهُ قَدْ خُلِطَ هَذَا النَّوعُ بِالْمُعَاطَلَةِ ؛ وَكُلٌّ مِنْهُمَا نَوْعٌ مُفْرَدٌ بِرَأْسِهِ ، لَهُ حَقِيقَةٌ تَخْصُهُ ، إِلَّا أَنَّهُمَا قَدْ اشْتَبَهَا عَلَى عُلَمَاءِ الْبَيَانِ ، فَكَيْفَ عَلَى جَاهِلٍ لَا يَعْلَمُ .

وَقَدْ بَيَّنَّتْ هَذَا النَّوعَ وَفَصَّلَتْهُ عَنْ الْمُعَاطَلَةِ ، وَضَرَبَتْ لَهُ أُمْلَةً يُسْتَدَلُّ بِهَا عَلَى أَخْوَاتِهَا وَمَا يَجْرِي مَجْرَاهَا .

وَجُمْلَةُ الْأَمْرِ أَنْ مَدَارَ سَبْكِ الْأَلْفَاظِ عَلَى هَذَا النَّوعِ وَالَّذِي قَبْلَهُ دُونَ غَيْرِهِمَا مِنْ تِلْكَ الْأَنْوَاعِ الْمَذْكُورَةِ ؛ لِأَنَّ هَذَيْنِ النَّوعَيْنِ أَصْلًا سَبْكِ الْأَلْفَاظِ ، وَمَا عَدَاهُمَا فَرَعٌ عَلَيْهِمَا . وَإِذَا لَمْ يَكُنِ النَّائِرُ أَوْ النَّاطِمُ عَارِفًا بِهِمَا ، فَإِنَّ مَقَاتِلَهُ تَبَدُّو كَثِيرًا .

وَحَقِيقَةُ هَذَا النَّوعِ الَّذِي هُوَ الْمُنَافِرَةُ أَنْ يُذَكَّرَ لِقَطْعٍ أَوْ الْأَلْفَاظِ يَكُونُ غَيْرُهَا ، مِمَّا هُوَ فِي مَعْنَاهَا ، أَوْلَى بِالذِّكْرِ . وَعَلَى هَذَا فَإِنَّ الْفَرْقَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْمُعَاطَلَةِ أَنَّ الْمُعَاطَلَةَ هِيَ التَّرَاكُوبُ وَالتَّدَاخُلُ إِمَّا فِي الْأَلْفَاظِ أَوْ فِي الْمَعْنَى ، عَلَى مَا أَشْرَفْتُ إِلَيْهِ . وَهَذَا النَّوعُ لَا تَرَاكُوبَ فِيهِ ، وَإِنَّمَا هُوَ إِبْرَادُ الْأَلْفَاظِ غَيْرِ لَائِقَةٍ بِمَوَاضِعِهَا الَّذِي تَرِدُ فِيهِ ؛ وَهُوَ يَنْفَسِمُ قِسْمَيْنِ : أَحَدُهُمَا يُوجَدُ فِي اللَّفْظَةِ الْوَاحِدَةِ ، وَالْآخَرُ فِي الْأَلْفَاظِ الْمُتَعَدِّدَةِ . فَأَمَّا الَّذِي يُوجَدُ فِي اللَّفْظَةِ الْوَاحِدَةِ فَإِنَّهُ إِذَا وَرَدَ فِي الْكَلَامِ ، أَمْكَنَ تَبْدِيلُهُ بِغَيْرِهِ مِمَّا هُوَ فِي مَعْنَاهُ ، سِوَاءُ كَانَ ذَلِكَ الْكَلَامُ نَشْرًا أَوْ نَظْمًا . وَأَمَّا الَّذِي يُوجَدُ فِي الْأَلْفَاظِ الْمُتَعَدِّدَةِ فَإِنَّهُ لَا يُمْكِنُ تَبْدِيلُهُ بِغَيْرِهِ فِي الشَّعْرِ بَلْ يُمْكِنُ ذَلِكَ فِي النَّشْرِ خَاصَّةً ؛ لِأَنَّهُ يُعَسَّرُ فِي الشَّعْرِ مِنْ أَجْلِ الْوَزْنِ .

١ مقاله . أي مواضع الضعف فيه .

فَمِمَّا جَاءَ مِنَ الْقِسْمِ الْأَوَّلِ قَوْلُ أَبِي الطَّيِّبِ الْمُتَنَبِّيِّ :

فَلَا يُبْرَمُ الْأَمْرُ الَّذِي هُوَ حَالِيلٌ ، وَلَا يُحْلَلُ الْأَمْرُ الَّذِي هُوَ يُبْرَمُ

فَلَفْظَةُ حَالِيلٌ نَافِرَةٌ عَنِ مَوْضِعِهَا ، وَكَانَتْ لَهُ مَنَدُوحَةٌ عَنْهَا ،
لأنه لو استعمل عوضاً عنها لفظة ناقض فقال :

فَلَا يُبْرَمُ الْأَمْرُ الَّذِي هُوَ نَاقِضٌ ، وَلَا يُنْقِضُ الْأَمْرُ الَّذِي هُوَ يُبْرَمُ

لجاءت اللفظة قارة في مكانها غير قلقة ولا نافية .

وَبَلَّغَنِي عَنْ أَبِي الْعَلَاءِ بْنِ سُلَيْمَانَ الْمُعَرِّي أَنَّهُ كَانَ يَتَعَصَّبُ لِأَبِي
الطَّيِّبِ ، حَتَّى إِنَّهُ كَانَ يُسَمِّيهِ الشَّاعِرَ وَيُسَمِّي غَيْرَهُ مِنَ الشُّعْرَاءِ
بِاسْمِهِ ، وَكَانَ يَقُولُ : لَيْسَ فِي شِعْرِهِ لَفْظَةٌ يُمَكِّنُ أَنْ يَقُومَ عَنْهَا
مَا هُوَ فِي مَعْنَاهَا فَيَجِيءَ حَسَنًا مِثْلَهَا . فَيَا لَيْتَ شِعْرِي ، أَمَا وَقَفَ عَلَى هَذَا
الْبَيْتِ الْمُشَارِ إِلَيْهِ ؟ لَكِنَّ الْهَوَى . كَمَا يُقَالُ ، أَعْمَى ؛ وَكَانَ أَبُو الْعَلَاءِ
أَعْمَى الْعَيْنِ خَلِيقَةً ، وَأَعْمَاهَا عَصَبِيَّةٌ ، فَاجْتَمَعَ لَهُ الْعَمَى مِنْ جِهَتَيْنِ .
وَهَذِهِ اللَّفْظَةُ الَّتِي هِيَ حَالِيلٌ وَمَا يَجْرِي مَجْرَاهَا قَبِيحَةٌ الِاسْتِعْمَالِ ،
وَهِيَ فَكُّ الْإِدْعَامِ فِي الْفِعْلِ الثَّلَاثِيِّ ، وَنَقْلُهُ إِلَى اسْمِ الْفَاعِلِ ، وَعَلَى هَذَا
فَلَا يَحْسُنُ أَنْ يُقَالَ : بَلَّ الثُّوبَ فَهُوَ بِاللِّ ، وَلَا سَلَّ السِّيفَ فَهُوَ سَالِلٌ ؛
وَلَا أَنْ يُقَالَ : هَمَّ بِالْأَمْرِ فَهُوَ هَامِمٌ ، وَلَا خَطَّ الْكِتَابَ فَهُوَ خَاطِطٌ ،
وَلَا حَنَّ إِلَى كَذَا فَهُوَ حَانِنٌ . وَهَذَا لَوْ عَرِضَ عَلَى مَنْ لَا ذَوْقَ لَهُ
لَأَدْرَكَهُ وَفَهِمَهُ ، فَكَيْفَ مَنْ لَهُ ذَوْقٌ صَحِيحٌ كَأَبِي الطَّيِّبِ ! لَكِنْ
لَا بُدَّ لِكُلِّ جَوَادٍ مِنْ كَبُوءَةٍ .

ابو تمام والبحري والمتني

وَقَدِ اكْتَفَيْتُ فِي هَذَا بِشِعْرِ أَبِي تَمَامٍ حَبِيبِ بْنِ أَوْسٍ ، وَأَبِي عُبَادَةَ الْوَلِيدِ ، وَأَبِي الطَّيِّبِ الْمُتَنَبِّيِّ ؛ وَهَوْلَاءِ الثَّلَاثَةِ هُمْ لَاتُ الشَّعْرِ وَعَزَاهُ وَمَنَاتُهُ^١ ، الَّذِينَ ظَهَرَتْ عَلَى أَيْدِيهِمْ حَسَنَاتُهُ وَمُسْتَحْسَنَاتُهُ . وَقَدِ حَوَتْ أَشْعَارُهُمْ غَرَابَةَ الْمُحَدِّثِينَ إِلَى فَصَاحَةِ الْقَدَمَاءِ ، وَجَمَعَتْ بَيْنَ الْأَمْثَالِ السَّائِرَةِ وَحِكْمَةِ الْحُكَمَاءِ .

أَمَّا أَبُو تَمَامٍ فَإِنَّهُ رَبَّ مَعَانَ وَصَيَّقَلَ^٢ أَلْبَابَ^٣ وَأَذْهَانَ ، وَقَدِ شُهِدَ لَهُ بِكُلِّ مَعْنَى مُبْتَكِرٍ ، لَمْ يَمَّشْ فِيهِ عَلَى أَثَرٍ ؛ فَهَوَّ غَيْرُ مُدَافِعٍ عَنِ مَقَامِ الْإِغْرَابِ ، الَّذِي بَرَزَ فِيهِ عَلَى الْأَضْرَابِ . وَلَقَدْ مَارَسَتْ مِنْ الشَّعْرِ كُلِّ أَوَّلٍ وَأَخِيرٍ ، وَلَمْ أَقُلْ مَا أَقُولُ فِيهِ إِلَّا عَنِ تَنْقِيبٍ وَتَنْقِيرٍ ؛ فَمَنْ حَقَّقَ شِعْرَ الرَّجُلِ ، وَكَشَفَ عَنِ غَامِضِهِ ، وَرَاضَ فِكْرَهُ بِرَأْضِهِ^٤ ، أَطَاعَتْهُ أَعْيُنُ الْكَلَامِ ، وَكَانَ قَوْلُهُ فِي الْبَلَاغَةِ مَا قَالَتْ حِذَامٌ^٥ . فَخُذْ مِنِّي فِي ذَلِكَ قَوْلَ حَكِيمٍ ، وَتَعَلَّمْ ، فَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ .

وَأَمَّا أَبُو عُبَادَةَ الْبُحْتَرِيُّ فَإِنَّهُ أَحْسَنَ فِي سَبْكِ اللَّفْظِ عَلَى الْمَعْنَى ، وَأَرَادَ أَنْ يَشْعُرَ فَعَنَى ، وَلَقَدْ حَازَ طَرَفِي الرِّقَّةَ وَالْجَزَالَ^٥ عَلَى الْإِطْلَاقِ ؛ فَبَيْتًا يَكُونُ فِي شِظْفِ نَجْدٍ^٦ إِذْ تَشَبَّثَ بِرَيْفِ الْعِرَاقِ^٧ . وَسُئِلَ أَبُو

١ اللات : الصخرة التي كانت تعيدها ثقيف في الطائف، ولها بيت يعرف ببيت الربة. العزى: هي أعظم الأصنام عند قريش ، وكانوا يزورونها ويهدون لها ، ويتقربون عندها بالذبح ، وقد بني عليها بيت . مناة : أقدم الأصنام ، وكان منصوباً على ساحل البحر من ناحية المشلل بقديد بين مكة والمدينة . وكانت العرب جميعاً تعظمه ، ولا سيما الأوس والخزرج . والمراد هنا أن هؤلاء الشعراء الثلاثة هم أرباب الشعر المفضلون .

٢ الصيقل : الذي يشحذ السيوف ويجلوها . الألباب : العقول .

٣ برأضه : الضمير يعود على شعر الرجل ، والرائض اسم فاعل من راضه رياضة : ذلله وجعله طيعاً .

٤ حذام : علم لامرأة ، مبني على الكسر ، يضرب بها المثل في صدق القول ، قيل إنها زرقاء اليمامة .

٥ الجزالة : متانة الألفاظ وبعدها من الركافة .

٦ شظف نجد : أي في خشونة شعراء نجد وشدهم .

٧ الريف : الأرض التي فيها زرع وخصب . وقوله في ريف العراق : أي في رقة شعراء العراق وليهم .

الطيب المتنبّي عنه وعن أبي تمام وعن نفسه ، فقال : أنا وأبو تمام حكيمان ، والشاعر البحتري . ولعمري إنه أنصف في حكمه ، وأعرب بقوله هذا عن متانة علمه ؛ فإن أبا عبادة أتى في شعره بالمعنى المقدود من الصخرة الصماء^١ ، في اللفظ المصوغ من سلاسة الماء ، فأدرك بذلك بُعد المرام ، مع قرّبه إلى الأفهام . وما أقول إلا أنه أتى في معانيه بأخلاق الغالية^٢ ، ورقي في دياحة لفظه إلى الدرجة العالية . وأما أبو الطيب المتنبّي فإنه أراد أن يسلك مسلك أبي تمام ، فقصرت عنه خطاه ، ولم يعطه الشعر من قياده ما أعطاه ؛ لكنّه حظي في شعره بالحكم والأمثال ، واختص بالإبداع في وصف مواقف القتال ، وأنا أقول قولاً لست فيه متاثماً^٣ ، ولا منه متلثماً ، وذلك أنه إذا خاض في وصف معركة ، كان لسانه أمضى من نصاليها ، وأشجع من أبطاليها ، وقامت أقواله للسامع مقام أفعالها ؛ حتى تظنّ القرّيقين قد تقابلا ، والسلاحين قد تواصلوا . فطريقه في ذلك تضلّ بسالكة^٤ ، وتقوم بعدد تاريخه . ولا شك أنه كان يشهد الحروب مع سيف الدولة بن حمدان فيصف لسانه ما أدّى إليه عيانه . ومع هذا فإنني رأيت الناس عادلين فيه عن ستن التوسط ؛ فإما مفرط في وصفه ، وإما مفرط^٥ . وهو وإن انفرد بطريق صار أبا عذره^٦ ، فإن سعادة الرجال كانت أكبر من شعره . وعلى الحقيقة فإنه خاتم الشعراء ، ومهما وصف به فهو فوق الوصف وفوق الإطراء .

١ الصماء : الصخرة الصلبة المصمتة . والمراد بالمعنى المقدود من الصخرة الصماء : الذي فيه قوة ولا يبلغ إليه إلا بكد وعناء .

٢ الغالية : أخلاق من الطيب . والمراد أن معانيه كأخلاق الغالية في طيبها وحسن ائتلاف أنواعها .

٣ متاثماً : تائباً ؛ والمراد أنه غير راجع عن قوله .

٤ بسالكة : الضمير يعود على في ذلك ، أي في ذلك الوصف .

٥ المفرط : نقيض المفرط .

٦ أبا عذره : أي مبتكره ، وأول من شقه .

فهرست

دعبل

٧٦	الهجاء
٨٤	المدح
٨٥	الثناء
٩٠	أغراض مختلفة

ابن المقفع

٩٢	كلیلة ودمنة
١١٢	الأدب الصغير
١١٦	الأدب الكبير

العصر العباسي الثاني

البحري

١٢٥	المدح
١٣٤	الثناء
١٣٥	أغراض مختلفة

ابن الرومي

١٤٤	المدح
١٥٤	الهجاء
١٦٠	الثناء
١٦٢	الغزل

العصر العباسي الأول

بشار بن برد

٧	الهجاء
١٣	المدح
١٧	الغزل
٢٢	الفخر والحماسة
٢٥	آراؤه وعقائده

أبو العتاهية

٢٨	الزهد والحكم
----	--------------

أبو نواس

٣٢	الخمر
٣٨	الغزل
٤١	المدح
٤٨	الهجاء
٥١	الطرديات
٥٣	الزهديات

أبو تمام

٥٥	المدح
٦٧	الثناء
٧٢	أغراض مختلفة

أبو العلاء المعري	١٦٤	الوصف
	١٧٠	أغراض مختلفة
٢٧٠		الحياة والموت
٢٧٨		رسالة الففران

الجاحظ

بديع الزمان الهمداني	١٧٤	كتاب الحيوان
	١٨٩	كتاب البخله
	٢٠٣	البيان والتبيين
٢٨٨		رسائله
٢٩٤		مقاماته

العصر العباسي الثالث

المتنبي

أبو الفرج الاصبهاني	٣١٤	كتاب الأغاني
	٢١٥	المدح
	٢٢٤	الرياء
	٢٢٨	الهجاء
	٢٣٢	الفخر
	٢٣٩	الشكوى

العصر العباسي الرابع

الحريري

المقامات	٣٣٥
----------	---------------

ابن الأثير

المثل السائر	٣٥٢
--------------	---------------

أبو فراس

الروميات	٢٤١
أغراض مختلفة	٢٥٩

الشريف الرضي

الفخر	٢٦٢
-------	---------------